

COMPTES PUBLICS DU CANADA 2012-2013

Paiements de transfert

SOMMAIRE

	<i>Page</i>
Affaires étrangères et Commerce international	3
Affaires indiennes et du Nord canadien	18
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	81
Agence de promotion économique du Canada atlantique	88
Agence du revenu du Canada	97
Agriculture et Agroalimentaire	98
Anciens Combattants	102
Citoyenneté et Immigration	104
Conseil du Trésor	111
Conseil privé	111
Défense nationale	112
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	114
Environnement	118
Finances	122
Gouverneur général	124
Industrie	124
Justice	146
Parlement	150
Patrimoine canadien	150
Pêches et Océans	167
Ressources humaines et Développement des compétences	171
Ressources naturelles	191
Santé	197
Sécurité publique et Protection civile	234
Transports	238
Travaux publics et Services gouvernementaux	244
Appendices	249

Paiements de transfert

L'état suivant présente le montant total dépensé en 2012-2013 pour chaque paiement de transfert. Un paiement de transfert est une subvention, une contribution ou un autre paiement effectué par le gouvernement à l'égard duquel il ne reçoit ni produit, ni service en contrepartie. Ces renseignements sont présentés sous chaque portefeuille ministériel.

L'état présente également, pour chaque catégorie de bénéficiaires, une liste détaillée, s'il y a lieu, des versements (c.-à-d. les paiements en espèces et les charges à payer) totalisant 100 000 \$ ou plus à un bénéficiaire (un particulier ou une organisation). Le détail comprend le nom et le lieu du bénéficiaire, ainsi que le montant total versé. Pour les organisations ayant plus d'une place d'affaires, la ville de leur siège social a été utilisée pour fins de compte rendu. De plus, cet état présente, pour chaque catégorie de bénéficiaires, le montant total des versements à un bénéficiaire totalisant moins de 100 000 \$ et le nombre total de bénéficiaires.

Les montants présentés comprennent les dépenses découlant d'opérations internes et externes. Les dépenses découlant d'opérations externes impliquent le gouvernement et les tiers, tandis que les dépenses découlant d'opérations internes impliquent des organisations faisant partie du périmètre comptable du gouvernement du Canada.

La section 6 du volume III des Comptes publics du Canada de 2012-2013 présente le montant total dépensé en paiements de transfert au cours de l'exercice par ministère et organisme sous chaque portefeuille ministériel.

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	4 029 978 120	
Ministère	672 515 065	
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique.....	79 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		79 000
Agence de l'Organisation de coopération et de développement économiques pour l'énergie nucléaire.....	564 329	
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		564 329
Agence internationale de l'énergie.....	1 202 448	
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		1 202 448
Agence internationale de l'énergie atomique.....	13 384 582	
Agence internationale de l'énergie atomique Vienne Autriche.....		13 384 582
Autorité internationale des fonds marins.....	287 083	
Autorité internationale des fonds marins New York NY É-U.....		287 083
Commission du parc international Roosevelt de Campobello.....	1 595 769	
Commission du parc international Roosevelt de Campobello Welshpool N-B.....		1 595 769
Commission internationale d'établissement des faits.....	9 359	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		9 359
Conseil de mise en oeuvre de l'accord de paix.....	317 989	
Bureau du Haut Représentant Sarajevo Bosnie-Herzégovine.....		317 989
Contributions annuelles volontaires à la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues.....	999 448	
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		999 448
Contributions au Programme visant à renforcer les capacités de lutte contre la criminalité.....	10 454 595	
Agencia Presidencial de Cooperacion Internacional de Colombia Bogota Colombie.....		1 000 000
Centre canadien d'étude et de coopération internationale Montréal Qc.....		461 717
Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont.....		1 952 426
Crown Prosecution Service York Royaume-Uni.....		376 994
Forensic Technology Inc Côte-Saint-Luc Qc.....		121 683
Gouvernement des îles Turks et Caicos Grand Turk Turks et Caicos.....		275 000
Hivisa Viajes SA de CV ville de Mexico Mexique.....		111 296
Institut national de la magistrature Ottawa Ont.....		247 203
Jakarta Centre for Law Enforcement Cooperation Semarang Indonésie.....		164 562
Police Training and Development Lyon France.....		1 195 303
Société d'éducation juridique de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		1 465 431
Système régional de sécurité Christ Church Bridgetown Barbade.....		358 812
Telephonics Corporation Farmingdale NY É-U.....		880 840
Toyota Motor Thailand Co Ltd Bangkok Thaïlande.....		273 128
TradeBytes Data Corporation Vancouver C-B.....		673 204
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (150 bénéficiaires).....		896 996
Contributions dans le domaine des relations avec les universités.....	7 605 875	
Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont.....		7 130 875
Institut indo-canadien Shastri Calgary Alb.....		475 000
Contributions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes.....	5 589 635	
Charity Commission for England and Wales Taunton Royaume-Uni.....		450 584
Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont.....		1 557 405
Forum Fourth Freedom Goshen Ind É-U.....		507 544
Institut d'études de sécurité Tswane Afrique du Sud.....		469 657
Ministère des Affaires étrangères de la République de France Paris France.....		1 000 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord Bruxelles Belgique.....		814 020
Organisation internationale pour les migrations Dhaka Bangladesh.....		191 966
Police Training and Development Lyon France.....		558 204
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		40 255
Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international.....	89 109	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		89 109
Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants.....	191 153	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		191 153
Convention de Vienne et le Protocole de Montréal relatif à des substances qui approuvissent la couche d'ozone.....	155 130	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		155 130
Convention sur la diversité biologique.....	1 500 296	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		463 306
Secrétariat des Nations Unies Montréal Qc.....		1 026 774
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		10 216
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et le Protocole de Kyoto.....	607 902	
Secrétariat des Nations Unies sur les changements climatiques Bonn Allemagne.....		607 902
Cour pénale internationale.....	6 799 046	
Cour pénale internationale La Haye Pays-Bas.....		6 799 046
Cour permanente d'arbitrage.....	46 491	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		46 491
Entente de Wassenaar.....	89 652	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		89 652
Fondation du Commonwealth.....	1 102 084	
Fondation du Commonwealth Londres Royaume-Uni.....		1 102 084
Fonds canadien d'initiatives locales.....	13 766 422	
Care Canada La Havane Cuba.....		100 600
Projet du Fonds canadien d'initiatives locales Ouagadougou Burkina Faso.....		161 222
Unité d'appui aux programmes de l'Agence canadienne de développement internationale Islamabad Pakistan.....		317 298
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (597 bénéficiaires).....		13 187 302
Fonds pour la paix mondiale et la sécurité.....	51 051 372	
Adam Smith International Ltd Londres Royaume-Uni.....		420 203
Afghan Women's Network Kaboul Afghanistan.....		161 940
AgriTeam Canada Consulting Ltd Calgary Alb.....		704 611
Architectes de l'urgence et de la coopération Montréal Qc.....		102 585
ARK FZC Ras Al Khaimah Émirats arabes unis.....		2 561 339
Asia Foundation Shahr-E-Naw Kaboul Afghanistan.....		804 258
Avocats sans frontières Québec Qc.....		2 192 951
Building Markets Ottawa Ont.....		908 105
Bureau des Nations Unies pour les services de d'appui aux projets Copenhague Danemark.....		1 541 571
CANADEM Ottawa Ont.....		1 849 598
Catholic Relief Services Baltimore Md É-U.....		337 185
Centre canadien d'étude et de coopération internationale Montréal Qc.....		4 705 774
Centre parlementaire Ottawa Ont.....		686 483
Centre Pearson pour le maintien de la paix Ottawa Ont.....		3 731 850
Centre pour le dialogue humanitaire Genève Suisse.....		201 584
Cleared Ground Demining Londres Royaume-Uni.....		174 314
Conseil norvégien des réfugiés Bogota Colombie.....		360 884

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont.....		3 975 658
Cuso International Ottawa Ont.....		148 598
Danish Demining Group Copenhague Danemark.....		498 672
Département d'État des États-Unis Washington DC É-U.....		500 000
Equal Access International San Francisco Calif É-U.....		228 372
Equitas Cundinamarca Colombie.....		254 535
Fondation Aga Khan Canada Ottawa Ont.....		1 497 374
Fondation nationale pour la Démocratie Washington DC É-U.....		309 635
Fondation suisse pour l'action minière Genève Suisse.....		567 686
Forum des Fédérations Ottawa Ont.....		1 165 362
Global Rights Washington DC É-U.....		437 323
Institut international pour la démocratie et l'assistance électorale Stockholm Suède.....		715 728
Instituto Salvadoreño Para El Desar San Salvador El Salvador.....		300 000
International Centre for Transitional Justice New York NY É-U.....		175 422
International Civil Society Washington DC É-U.....		493 349
International Foundation for Electoral Systems Washington DC É-U.....		1 457 673
International Republican Institute Washington DC É-U.....		173 455
Internews Network Arcata Calif É-U.....		395 987
Le Prieuré du Canada de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem Ottawa Ont.....		455 599
Mizzima Media Private Limited New Delhi Inde.....		122 960
Netherlands Institute for Multiparty Democracy La Haye Pays-Bas.....		116 753
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		7 743 833
Organisation pour le développement du droit international Rome Italie.....		810 763
Pact Institute Washington DC É-U.....		179 823
Partenariat Afrique Canada Ottawa Ont.....		598 607
Programme de développement des Nations Unies New York NY É-U.....		397 419
Project Counselling Service Bogota Colombie.....		271 241
Public International Law and Policy Group Washington DC É-U.....		395 973
Saferworld Londres Royaume-Uni.....		108 046
Secdev Foundation Ottawa Ont.....		293 550
Secretaria de Estado en los Despachos de Justicia y Derechos Humanos Tegucigalpa Honduras.....		171 046
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		999 999
STAT Consulting Limited Hong Kong Chine.....		750 919
Stichting Radio Zamanah Amsterdam Pays-Bas.....		302 643
Support au peuple norvégien Oslo Norvège.....		730 021
Tribunal spécial pour la Sierra Leone Freetown Sierra Leone.....		150 000
Université de Montréal Montréal Qc.....		382 226
Vision Mondiale Canada Mississauga Ont.....		318 383
Zimbabwe Election Support Network Harare Zimbabwe.....		187 911
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		823 593
Force intérimaire de sécurité des Nations Unies pour Abiyé.....	8 093 120	
Force intérimaire de sécurité des Nations Unies New York NY É-U.....		8 093 120
Frontières de déchets dangereux et de leur élimination.....	177 808	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		177 808
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture.....	3 390 782	
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture San José Costa Rica.....		3 390 782
Mission des Nations Unies au Soudan du Sud.....	26 427 856	
Mission des Nations Unies au Soudan New York NY É-U.....		26 427 856
Non-prolifération des armes nucléaires, contrôle des armements et désarmement.....	146 037	
Bureau des Nations Unies Genève Suisse.....		102 448
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		43 589
Opérations de maintien de la paix des Nations Unies.....	162 431 461	
Effort de Stabilisation des Nations Unies New York NY É-U.....		14 293 695
Force de maintien de la paix des Nations Unies New York NY É-U.....		895 943
Force intérimaire des Nations Unies au Liban New York NY É-U.....		13 549 078

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Forces des Nations Unies chargées d'observer le désengagement New York NY É-U.....		1 406 337
Mission des Nations Unies au Liberia New York NY É-U.....		11 503 704
Mission des Nations Unies New York NY É-U.....		41 300 169
Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental New York NY É-U.....		919 856
Mission intégrée des Nations Unies au Timor Leste New York NY É-U.....		1 380 491
Mission intérimaire des Nations Unies au Kosovo New York NY É-U.....		671 660
Opération des Nations Unies en Côte d'Ivoire New York NY É-U.....		20 035 401
Opérations hybrides des Nations Unies au Darfour New York NY É-U.....		41 714 954
Support des Nations Unies à la mission de l'union africaine en Somalie New York NY É-U.....		14 758 874
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		1 299
Organisation de coopération et de développement économique - Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement.....	184 194	
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		184 194
Organisation de coopération et de développement économiques.....	11 948 703	
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		11 948 703
Organisation de l'aviation civile internationale.....	2 227 767	
Organisation de l'aviation civile internationale Montréal Qc.....		2 227 767
Organisation des états américains.....	9 557 428	
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		9 557 428
Organisation des Nations Unies.....	82 242 793	
Organisation des Nations Unies New York NY É-U.....		82 242 793
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.....	10 286 553	
Organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture Paris France.....		10 286 553
Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.....	3 916 533	
Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires Vienne Autriche...		3 916 533
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord - Administration civile.....	24 418 035	
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord Bruxelles Belgique.....		24 418 035
Organisation internationale de la Francophonie.....	13 990 720	
Organisation internationale de la Francophonie Paris France.....		13 990 720
Organisation internationale du travail.....	11 764 251	
Organisation internationale du travail Genève Suisse.....		11 764 251
Organisation maritime internationale.....	329 573	
Organisation maritime internationale Londres Royaume-Uni.....		329 573
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle.....	495 489	
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle Genève Suisse.....		495 489
Organisation mondiale de la santé.....	14 847 216	
Organisation mondiale de la santé Genève Suisse.....		14 847 216
Organisation mondiale des douanes.....	439 700	
Organisation mondiale des douanes Bruxelles Belgique.....		439 700
Organisation mondiale du commerce.....	5 890 003	
Organisation mondiale du commerce Genève Suisse.....		5 890 003

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture.....	15 841 940	
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Rome Italie.....		15 841 940
Organisation pour l'interdiction des armes chimiques.....	2 698 382	
Organisation pour l'interdiction des armes chimiques La Haye Pays-Bas.....		2 698 382
Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.....	10 207 579	
Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe Vienne Autriche.....		10 207 579
Organisations internationales de produits de base.....	33 473	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		33 473
Programme d'investissements coopératifs.....	5 285 977	
9171-6399 Québec Inc Montréal Qc.....		115 271
Aliments Breton Inc Saint-Bernard Qc.....		123 194
Aquatech société de gestion de l'eau Inc Longueuil Qc.....		207 710
Beauchemin International Inc Dunham Qc.....		342 901
Bernier Bois Franc Inc Lambton Qc.....		159 232
Blue Grass Ltd Balzac Alb.....		310 456
Intelcan Technosystems Inc Ottawa Ont.....		294 000
MCMEI Inc St-Roch-de-l'Acadie Qc.....		115 345
Robert Hydraulique Inc Repentigny Qc.....		111 513
Semafo Inc Montréal Qc.....		150 491
Snc-Lavalin International Inc Montréal Qc.....		102 554
Solmax International Inc Varennes Qc.....		348 894
Structure Marine Amarco Inc Montréal Qc.....		112 979
Tecsult Inc Montréal Qc.....		135 753
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (57 bénéficiaires).....		2 655 684
Programme de lutte contre la drogue en Afghanistan.....	6 000 000	
Bureau des Nations Unies contre les drogues et le crime Vienne Autriche.....		6 000 000
Programme de partenariat mondial.....	49 623 800	
Agence internationale de l'énergie atomique Vienne Autriche.....		3 000 000
Aspekt Konversiya Ino Moscou Russie.....		8 956 940
Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement Londres Royaume-Uni.....		10 000 000
Caribbean Public Health Agency Port-d'Espagne Trinité-et-Tobago.....		145 738
Corporation commerciale canadienne Ottawa Ont.....		9 466 262
Département d'État des États-Unis Washington DC É-U.....		3 174 371
Federal State Unitary Enterprise Special Scientific Production's Eleron Moscou Russie.....		4 188 588
Gregg Protection Services Inc East Pittsburgh Penn É-U.....		514 891
JSC Escort Center Moscou Russie.....		1 382 965
Mayak Production Association Ozersk Russie.....		1 479 568
National Foundation for the Centers for Disease Control and Prevention Atlanta Ge É-U.....		630 000
Organisation mondiale de la Santé Genève Suisse.....		230 100
Organisation pour l'interdiction des armes chimiques La Haye Pays-Bas.....		2 000 000
Russian Federal Nuclear Center Sarov Russie.....		3 338 324
Science and Technology Center in Ukraine Kiev Ukraine.....		135 938
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		216 000
Verification Research Training and Information Centre Londres Royaume-Uni.....		165 174
World Institute for Nuclear Safety Vienne Autriche.....		263 393
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		335 548
Programme de partenariats internationaux en science et technologie.....	2 319 391	
Fondation Canada-Israël pour la recherche et le développement industriels Ottawa Ont.....		1 000 000
Programme de partenariats internationaux en science et technologie Ottawa Ont.....		1 319 391
Programme de soutien au commerce mondial.....	5 364 715	
Alliance de marketing de la région de Toronto Toronto Ont.....		142 544

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association canadienne de l'hydrogène et des piles à combustible Vancouver C-B.....		110 700
Association canadienne de la bioénergie Ottawa Ont.....		115 468
Association des industries canadiennes de défense et de sécurité Ottawa Ont.....		150 000
Canadian Independent Music Association Toronto Ont.....		117 345
Investir Ottawa Ottawa Ont.....		149 322
London Economic Development Corporation London Ont.....		144 825
Montréal International Montréal Qc.....		231 000
Québec International Québec Qc.....		122 935
Triangle technologique du Canada Kitchener Ont.....		235 416
Wavefront Vancouver C-B.....		126 759
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (197 bénéficiaires).....		3 718 401
Programme du Commonwealth pour la jeunesse.....	1 156 419	
Secrétariat pour les pays du Commonwealth Londres Royaume-Uni.....		1 156 419
Projets et activités de développement découlant des sommets de la Francophonie.....	7 569 544	
Affaires intergouvernementales Fredericton N-B.....		3 348 666
Organisation internationale de la Francophonie Paris France.....		4 220 878
Secrétariat de coopération économique avec l'Asie-Pacifique.....	641 355	
Philippine Foundation for Global Concerns Inc Ville de Makati Philippines.....		104 285
Secrétariat de coopération économique avec l'Asie-Pacifique Singapour Singapour.....		537 070
Secrétariat du Commonwealth.....	5 085 649	
Secrétariat pour les pays du Commonwealth Londres Royaume-Uni.....		5 085 649
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française.....	75 595	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		75 595
Subventions à l'appui du Fonds pour la paix mondiale et la sécurité et de ses sous-programmes.....	21 763 386	
Bureau des Nations Unies pour service d'appui aux projets Copenhague Danemark.....		9 500 000
Département des États-Unis de l'État Washington DC É-U.....		650 000
Deutsche Gesellschaft Für Eschborn Allemagne.....		2 376 090
Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes New York NY É-U.....		317 000
Im01 Ltd Londres Royaume-Uni.....		228 000
International Trust Fund Enhancing Human Security Ig Slovénie.....		492 762
Kofi Annan International Accra Ghana.....		955 566
Opérations de maintien de la paix des Nations Unies New York NY É-U.....		1 198 897
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		1 055 717
Organization of American States Department of Sustainable Development Washington DC É-U.....		1 000 000
Programme de développement des Nations Unies Bogota Colombie.....		700 000
Programme de développement des Nations Unies Guatemala Guatemala.....		900 000
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		1 500 000
Tribunal spécial pour le Liban Leidschendam Pays-Bas.....		800 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		89 354
Subventions au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique.....	1 166 421	
Commission européenne Bruxelles Belgique.....		275 854
Droits et Démocratie Montréal Qc.....		730 444
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (23 bénéficiaires).....		160 123
Subventions dans le domaine des relations avec les universités.....	3 914 515	
Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont.....		2 709 903
Conseil international d'études canadiennes Ottawa Ont.....		497 162
Fondation pour l'échange éducatif Ottawa Ont.....		600 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		107 450

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....	12 788 830	
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Gatineau Qc.....		12 788 830
Subventions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes.....	4 613 994	
Asia/Pacific Group Secretariat Sydney Australie.....		359 718
Banque internationale pour la reconstruction et le développement Washington DC É-U.....		965 000
Fond monétaire international contre le blanchiment d'argent Washington DC É-U.....		1 500 000
General Secretariat of the Inter-American Committee against Terrorism Washington DC É-U.....		604 123
Police Training and Development Lyon France.....		1 098 112
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		87 041
Subventions pour le Programme visant à renforcer les capacités de lutte contre la criminalité.....	4 789 937	
Bureau des Nations Unies contre les drogues et le crime Vienne Autriche.....		473 828
General Secretariat of the Inter-American Committee against Terrorism Washington DC É-U.....		1 320 333
Organisation internationale pour les migrations Conakry Guinée.....		149 999
Organisation internationale pour les migrations San Salvador El Salvador.....		184 440
Police Training and Development Lyon France.....		508 251
Secrétariat général de l'Organisation des États américains Washington DC É-U.....		2 153 086
Tribunal international du droit de la mer.....	454 968	
Tribunal international du droit de la mer Hambourg Allemagne.....		454 968
Volet nordique de la politique étrangère du Canada.....	424 404	
Arctic Athabaskan Council Canada Whitehorse Yn.....		130 000
Conseil circumpolaire inuit Ottawa Ont.....		169 994
Gwich'in Council International Inuvik Nunavut.....		124 410
Agence canadienne de développement international	3 132 702 192	
Aide aux institutions financières internationales.....	272 324 354	
Banque asiatique de développement Manille Philippines.....		47 690 124
Banque de développement des Caraïbes Saint Michael Barbade.....		17 585 000
Banque mondiale Washington DC É-U.....		24 443 233
Fonds international pour le développement agricole Rome Italie.....		12 500 000
Fonds multilatéral pour la mise en oeuvre du Protocole de Montréal Nairobi Kenya.....		4 277 502
Fonds pour l'environnement mondial New York NY É-U.....		57 290 000
Groupe de la Banque africaine de développement Tunis-Belvédère Tunisie.....		108 538 495
Contributions pour la programmation bilatérale.....	623 710 091	
Affaires étrangères et Commerce international Canada Ottawa Ont.....		37 605 897
Afghanistan Independent Human Rights Commission Kaboul Afghanistan.....		2 600 000
African Medical and Research Foundation Nairobi Kenya.....		1 597 034
Agence américaine pour le développement international Arlington Va É-U.....		100 000
Agence de la santé publique du Canada Ottawa Ont.....		656 170
Agence des services frontaliers du Canada Ottawa Ont.....		1 359 370
Agence du revenu du Canada Ottawa Ont.....		402 089
Agency for Co-operation and Research in Development Nairobi Kenya.....		718 229
Agriteam Canada Calgary Alb.....		22 703 359
Alliance Agricole Internationale Longueuil Qc.....		2 023 276
Ambassade du Canada en Colombie Bogota Colombie.....		420 330
Aon Reed Stenhouse Inc Ottawa Ont.....		210 357
Association des collèges communautaires du Canada Ottawa Ont.....		4 276 854
Association des coopératives du Canada Ottawa Ont.....		976 453
Association du Barreau canadien Ottawa Ont.....		1 254 500
Association entre CRC Sogema et UQTR et l'Université de Sherbrooke et le Collège de Maisonneuve Longueuil Qc.....		3 231 911
Autorité du Bassin du Niger Niamey Niger.....		1 103 330
Bangladesh Rural Action Committee Kaboul Afghanistan.....		1 989 666
Banque centrale de la Caraïbe orientale Basseterre Saint-Kitts-et-Névis.....		503 713
Banque mondiale Washington DC É-U.....		529 206

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Beauchemin P Ottawa Ont.....		218 924
Bellows E Ottawa Ont.....		148 002
Boudreau BL Ottawa Ont.....		132 095
BRAC Dhaka Bangladesh.....		3 147 639
Bureau canadien de l'éducation internationale Ottawa Ont.....		2 083 800
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets New York NY É-U.....		2 041 600
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale Ottawa Ont.....		458 074
Bureau du vérificateur général de la République La Paz Bolivie.....		440 165
Business Development Center Amman Jordanie.....		515 916
C2D Services Inc Montréal Qc.....		147 269
CAC International Montréal Qc.....		229 809
CANADEM Ottawa Ont.....		8 019 268
Canadian Centre on Disability Studies Winnipeg Man.....		756 773
Capra International Inc Ottawa Ont.....		183 679
Care Canada Ottawa Ont.....		12 972 746
Caribbean Disaster Emergency Management Agency Saint Michael Barbade.....		500 000
CDM Constructors Inc Cambridge Mass É-U.....		5 867 458
Central Asia Development Group Inc Singapore Singapour.....		298 255
Centre d'étude et de coopération internationale CRC Sogema Inc École nationale d'administration publique SOCODEVI Montréal Qc.....		1 326 922
Centre d'études de la justice dans les Amériques Santiago Chili.....		294 480
Centre de coopération internationale en santé et développement Cégep de Saint-Jérôme Québec Qc.....		4 931 791
Centre de recherches pour le développement international Ottawa Ont.....		4 233 811
Centre du riz pour l'Afrique Cotonou Bénin.....		880 736
Centre Hospitalier de l'Université de Montréal Montréal Qc.....		1 303 107
Centre international d'agriculture tropicale Cali Colombie.....		3 262 974
Centre international d'amélioration du maïs et du blé ville de Mexico Mexique.....		767 265
Centre International pour la recherche sur les maladies diarrhéiques Dhaka Bangladesh.....		7 025 000
CHF Ottawa Ont.....		4 610 624
CHUM-USI Care Canada Centre d'étude et de coopération internationale Montréal Qc.....		739 857
Coastal Solutions Inc Christ Church Barbade.....		146 480
Compagnie canadienne des billets de banque limitée Ottawa Ont.....		450 000
Comprehensive Community-Based Rehabilitation in Tanzania Dar es Salaam Tanzanie.....		1 000 000
Conference Board du Canada Ottawa Ont.....		4 632 542
Conseil national de lutte contre le VIH/SIDA Maputo Mozambique.....		1 600 000
Consortium Aide à l'enfance et Conseil norvégien pour les réfugiés Toronto Ont.....		2 129 217
Consortium CECI et Entraide universitaire mondiale du Canada et Fondation Paul Gérin-Lajoie et SACO Montréal Qc.....		2 845 462
Consortium Centre d'étude et de coopération internationale et Experco International Montréal Qc.....		1 719 065
Consortium Centre d'études et de coopération internationale et SOCODEVI et Union des producteurs agricoles Montréal Qc.....		360 942
Consortium Centre de coopération internationale en santé et développement and CHUM Québec Qc.....		1 590 954
Consortium Cowater International Ottawa Ont.....		1 962 577
Consortium CRC Sogema and Cowater International Inc Longueuil Qc.....		138 474
Consortium développement International Desjardins et CRC Sogema Inc Lévis Qc.....		1 111 562
Consortium international de développement en éducation Montréal Qc.....		1 023 170
Consortium SNC Lavalin Geomar Fédération des Agriculteurs et Agricultrices Francophones du Nouveau-Brunswick Montréal Qc.....		2 158 860
Consortium SOCODEVI et Centre d'étude et de coopération internationale Québec Qc.....		2 512 691
Costantino D Ottawa Ont.....		125 564
Cowater International and CRC Sogema Inc Ottawa Ont.....		117 424
Cowater International Inc Ottawa Ont.....		13 942 227
CRC Sogema Inc Longueuil Qc.....		1 757 782
De Margerie G Montréal Qc.....		170 543
Defensoria del Pueblo Lima Pérou.....		800 000
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit German Society for International Cooperation Eschborn Allemagne.....		3 400 000
Développement international Desjardins Lévis Qc.....		8 653 701
Dicsa Sel Inc Boucherville Qc.....		985 259
Droits et Démocratie Montréal Qc.....		109 864
École de la fonction publique du Canada Ottawa Ont.....		2 108 882
École nationale d'administration publique Québec Qc.....		718 639
Econotec Inc Montréal Qc.....		103 926
Edinova Editeur-Conseil Montréal Qc.....		125 602

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Entraide universitaire mondiale du Canada Ottawa Ont.....		4 970 071
Entraide universitaire mondiale et Servicio Universitario Mundial del Canada Ottawa Ont.....		332 336
Environmental Services Association of Alberta Edmonton Alb.....		905 438
Experco-Stikeman Elliott Drummondville Qc.....		1 905 393
Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont.....		7 505 848
Festo Inc Mississauga Ont.....		331 055
Fondation Aga Khan Canada Ottawa Ont.....		25 615 661
Fondation Paul Gérin-Lajoie Montréal Qc.....		648 766
Fondation pour l'Asie San Francisco Calif É-U.....		1 506 086
Fondation pour la formation internationale Markham Ont.....		1 469 338
Fondation pour la médecine et la recherche en Afrique Dar es Salaam Tanzanie.....		4 004 701
Foucher B Montréal Qc.....		201 217
Geospatial Salasan Consulting Inc Victoria C-B.....		482 070
Gouvernement de l'Afrique du Sud Trésor national Coopération développement international Tshwane Afrique du Sud.....		5 636 811
Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie Dar es Salaam Tanzanie.....		787 832
Gouvernement de la Tanzanie Ministère de l'Éducation et de la Formation professionnelle Dar es Salaam Tanzanie..		2 750 000
Gouvernement des Pays-Bas Ministère des Affaires étrangères La Haye Pays-Bas.....		1 000 000
Gouvernement des Pays-Bas Ministère des Affaires étrangères La Haye Pays-Bas.....		2 457 212
Gouvernement du Burkina Faso Ouagadougou Burkina Faso.....		10 750 000
Gouvernement du Ghana Accra Ghana.....		64 101 231
Gouvernement du Honduras Ministère des Finances Tegucigalpa Honduras.....		819 000
Gouvernement du Nicaragua Managua Nicaragua.....		3 200 000
Gouvernement du Royaume-Uni Ministère du Développement international Londres Royaume-Uni.....		8 393 000
Governo da Republica de Moçambique Maputo Mozambique.....		3 500 000
Groupe-Conseil Interalia S E N C Longueuil Qc.....		320 293
Groupement Consortium international de développement en éducation et Commission scolaire des Grandes-Seigneuries Montréal Qc.....		2 668 601
Grupo de Analisis Para El Desarrollo Lima Pérou.....		500 000
Halliday JE North Frontenac Ont.....		129 654
Handicap International Canada Montréal Qc.....		221 009
Honduran Foundation for Agricultural Research San Pedro Sula Honduras.....		1 321 055
Humble M Ottawa Ont.....		175 433
Hydrosult Inc Montréal Qc.....		772 248
IBM Canada limitée Ottawa Ont.....		1 392 167
Ingenieros y Arquitectos Asociados La Paz Ltée La Paz Bolivie.....		677 360
Institut d'administration publique du Canada Toronto Ont.....		1 915 333
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill Montréal Qc.....		491 439
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture Coronado Costa Rica.....		245 000
Institut international de recherche sur le bétail Nairobi Kenya.....		1 852 817
Institut International de Recherche sur les Politiques Alimentaires Washington DC É-U.....		1 554 934
Institut national de la magistrature Ottawa Ont.....		605 771
Institut urbain du Canada Toronto Ont.....		2 984 887
Institute for Democracy in South Africa Pretoria Afrique du Sud.....		400 000
Instituto Hondureno Del Café Tegucigalpa Honduras.....		287 064
Instituto Peruano de Acción Empresarial Lima Pérou.....		196 610
Inter Pares Ottawa Ont.....		3 160 176
International Rescue Committee New York NY É-U.....		2 994 464
John Roper and Associates Burnaby C-B.....		313 850
Just Governance Group Ottawa Ont.....		113 107
Justice Canada Ottawa Ont.....		1 821 664
KASHF Foundation New Garden Lahore Pakistan.....		1 113 747
KfW Entwicklungsbank Frankfurt Allemagne.....		4 500 000
Lab-Volt Limited Québec Qc.....		132 889
Lazier JR Courtice Ont.....		130 447
Le Centre parlementaire Ottawa Ont.....		3 125 142
McElhanney Consulting Services Ltd Vancouver C-B.....		1 025 386
Mennonite Economic Development Associates of Canada Waterloo Ont.....		4 503 100
Ministère de l'Économie et des Finances Dakar Sénégal.....		24 278 799
Ministère des Finances de la Tanzanie Dar es Salaam Tanzanie.....		73 186 893
Ministerio de Saude Maputo Mozambique.....		34 000 000
National Democratic Institute for International Affairs Washington DC É-U.....		611 447
New Era Consulting Georgetown Guyane.....		170 184

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Nolet L Val-Des-Monts Qc.....		189 917
Northern Alberta Institute of Technology Edmonton Alb.....		1 010 623
Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement Ottawa Ont.....		1 487 555
Organisation des États américains Washington DC É-U.....		260 000
Organisation des États des Caraïbes orientales Castries Sainte-Lucie.....		280 438
Organisation Latino-américaine de l'Énergie Quito Équateur.....		765 030
Organisation mondiale de la Santé Brazzaville République du Congo.....		486 996
Organisation Universitaire Québec Qc.....		475 000
Oxfam Canada Ottawa Ont.....		1 356 138
Oxfam Québec Montréal Qc.....		5 737 923
Partenaires Canadiens pour la Santé Internationale Dollard-Des-Ormeaux Qc.....		1 156 612
Peace Dividend Trust Ottawa Ont.....		347 731
PGPM comptabilité fiscalité notariat Inc Gatineau Qc.....		285 500
Plan International Canada Inc Toronto Ont.....		12 729 731
Population Services International Washington DC É-U.....		2 676 029
Proulx S Gatineau Qc.....		152 880
Regional AIDS Training Network Nairobi Kenya.....		1 429 563
Registered Trustees of the Financial Sector Deepening Trust Dar es Salaam Tanzanie.....		4 000 000
Réseau Enablis Entrepreneurial Montréal Qc.....		846 751
Ressources humaines et Développement des compétences Canada Gatineau Qc.....		236 946
Ressources naturelles Canada Ottawa Ont.....		860 866
Rochon C Mont-Royal Qc.....		269 740
Rural Reconstruction Nepal Katmandou Népal.....		152 500
Samaritan's Purse Canada Calgary Alb.....		296 442
Sarhad Rural Support Program Peshawar Pakistan.....		788 261
Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology Saskatoon Sask.....		117 495
Save the Children Canada Toronto Ont.....		2 932 274
Save The Children Netherlands La Haye Pays-Bas.....		790 406
SavoirSphère Canada Fredericton N-B.....		156 459
Scies Mercier Inc Lévis Qc.....		159 923
Secrétariat de la Communauté des Caraïbes Greater Georgetown Guyane.....		464 050
Secrétariat de la Communauté des Caraïbes Hastings Christ Church Barbade.....		557 401
Sikika Das es Salaam Tanzanie.....		600 000
SNC Lavalin Inc Montréal Qc.....		1 411 882
SNC Lavalin International Inc Montreal Qc.....		2 997 293
So Giao dich Kho bac Nha nuoc Hanoi Vietnam.....		5 100 000
Société canadienne de la Croix-Rouge Ottawa Ont.....		2 416 246
Société de coopération pour le développement international Québec Qc.....		6 491 129
Socofep Inc Montréal Qc.....		128 025
Solidarité Union Coopération Montréal Qc.....		1 068 939
Southern African AIDS Trust Johannesburg Afrique du Sud.....		2 457 748
Statistique Canada Ottawa Ont.....		1 546 038
Tanzania Minerals Audit Agency Dar es Salaam Tanzanie.....		500 000
Tecslut International Limitée et Union des producteurs agricoles Montréal Qc.....		1 345 563
Tremblay L Larouche Qc.....		147 957
Turquoise Mountain Trust Crieff Royaume-Uni.....		766 791
Union internationale pour la conservation de la nature Gland Suisse.....		485 386
Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources Bangkok Thaïlande.....		196 881
Unité d'appui au programme du Bénin Cotonou Bénin.....		246 867
Université de Montréal Montréal Qc.....		1 872 229
Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc.....		404 753
Université Laval Québec Qc.....		760 914
Université McGill Montréal Qc.....		340 244
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		2 214 242
University of the West Indies Kingston Jamaïque.....		500 000
Vision mondiale Canada Mississauga Ont.....		807 559
War Child Canada Toronto Ont.....		472 530
Whyte Reynolds International Inc Calgary Alb.....		1 002 886
World Agroforestry Centre Nairobi Kenya.....		1 332 537
World Relief Canada Markham Ont.....		232 068
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (154 bénéficiaires).....		4 938 976

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions pour la programmation de partenariat.....	231 477 370	
Affaires étrangères et Commerce international Canada Ottawa Ont.....		1 375 160
Africa Community Technical Service Comox BC.....		140 628
African Canadian Continuing Education Society Vancouver C-B.....		242 619
African Medical and Research Foundation Toronto Ont.....		1 376 903
Agence de développement et de secours adventiste Canada Oshawa Ont.....		456 142
Alberta Council for Global Cooperation Edmonton Alb.....		349 677
Alliance de santé communautaire Canada-Afrique Ottawa Ont.....		174 486
Alternatives Inc Montréal Qc.....		232 828
Association canadienne de santé publique Ottawa Ont.....		184 305
Association canadienne des chirurgiens généraux Ottawa Ont.....		117 302
Association des collèges communautaires du Canada Ottawa Ont.....		2 964 440
Association des coopératives du Canada Ottawa Ont.....		5 038 528
Association des universités et collèges du Canada Ottawa Ont.....		12 470 119
Association du Barreau canadien Ottawa Ont.....		848 774
Association Québécoise des organismes de coopération internationale Montréal Qc.....		301 177
Association Québécoise pour l'Avancement des Nations Unies Gatineau Qc.....		421 687
British Columbia Council for International Cooperation Vancouver C-B.....		331 521
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale Ottawa Ont.....		542 020
Bureau international des droits des enfants Montréal Qc.....		127 368
Buy-A-Net Malaria Prevention Group Kingston Ont.....		230 057
CANADEM Ottawa Ont.....		533 614
Canadian Jesuits International Toronto Ont.....		370 937
Canadian Physicians for Aid and Relief Toronto Ont.....		509 743
Canadian Rotary Collaboration for International Development London Ont.....		948 952
Canadian Women for Women in Afghanistan Calgary Alb.....		166 898
Capra International Inc Ottawa Ont.....		190 284
Care Canada Ottawa Ont.....		2 156 016
Carrefour canadien international Toronto Ont.....		3 002 906
Carrefour de Solidarité internationale Sherbrooke Qc.....		585 969
Cause Canada Canmore Alb.....		331 525
Centre d'étude et de coopération internationale Montréal Qc.....		516 013
Centre de recherches pour le développement international Ottawa Ont.....		10 084 156
Centre de solidarité internationale du Saguenay Lac-Saint-Jean Alma Qc.....		178 957
Centre for Affordable Water and Sanitation Technology Calgary Alb.....		1 405 595
Centre international d'éducation aux droits humains Montréal Qc.....		1 488 656
Centre international pour la prévention de la criminalité Montréal Qc.....		150 000
Change for Children Association Edmonton Alb.....		379 719
CHF Ottawa Ont.....		2 593 601
Children's and Women's Health Centre of British Columbia Vancouver C-B.....		334 167
Christian Children's Fund of Canada Markham Ont.....		1 178 023
Co-Development Canada Vancouver C-B.....		321 942
Collaboration santé internationale Québec Qc.....		203 564
Collège Montmorency Laval Qc.....		307 577
College of The Rockies Cranbrook C-B.....		244 227
Congrès du travail du Canada Ottawa Ont.....		1 215 258
Conseil atlantique pour la coopération internationale Halifax N-É.....		431 298
Conseil d'administration de l'Université de Calgary Calgary Alb.....		228 241
Consortium Entraide universitaire mondiale du Canada et Centre d'étude et de coopération internationale Montréal Qc.....		11 660 000
Consortium Lundin Foundation et Ingénieurs sans frontières Vancouver C-B.....		285 674
Consortium TFO Canada et CESO Ottawa Ont.....		155 509
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		1 771 194
Crossroads Christian Communications Inc Burlington Ont.....		149 707
Cuso International Ottawa Ont.....		13 318 947
Dalhousie University Halifax N-É.....		1 050 620
Développement international Desjardins Lévis Qc.....		5 605 650
Digital Opportunity Trust Ottawa Ont.....		1 140 917
Eau Vive Ottawa Ont.....		1 127 068
Éducation internationale coopérative de services de développement et d'échanges en éducation Québec Qc.....		316 252
Église Unie du Canada Etobicoke Ont.....		898 000
Entraide universitaire mondiale du Canada Ottawa Ont.....		914 614

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Falls Brook Centre Knowlesville N-B.....		360 574
Farmers Helping Farmers Charlottetown Î-P-É.....		134 919
Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont.....		3 965 715
Fondation Abri International Toronto Ont.....		1 228 609
Fondation Aga Khan Canada Ottawa Ont.....		5 536 997
Fondation canadienne pour la vérification intégrée Ottawa Ont.....		1 548 502
Fondation Crudem Montréal Qc.....		329 962
Fondation Jules et Paul-Émile Léger Montréal Qc.....		717 734
Fondation mondiale du braille Toronto Ont.....		140 457
Fondation Paul Gérin-Lajoie Montréal Qc.....		1 100 943
Ghana Rural Integrated Development Milton Ont.....		299 486
Global Aid Network Langley C-B.....		153 774
Goss Gilroy Inc Ottawa Ont.....		192 347
Groupe Assurance Cowan Ltée Ottawa Ont.....		529 756
Habitat pour l'humanité Canada Waterloo Ont.....		633 337
HealthBridge Foundation of Canada Ottawa Ont.....		373 966
Hincks-Dellcrest Institute North York Ont.....		106 349
Hope International Development Agency New Westminster C-B.....		338 652
Horizons of Friendship Cobourg Ont.....		1 027 364
Hospital For Sick Children Toronto Ont.....		295 780
Humber College Institute of Technology and Advanced Learning Toronto Ont.....		431 355
Ingénieurs sans frontières Toronto Ont.....		525 750
Institut canadien des urbanistes Ottawa Ont.....		197 704
Institut d'administration publique du Canada Toronto Ont.....		1 307 172
Institut du Nouveau Monde Montréal Qc.....		564 787
Institut international du développement durable Winnipeg Man.....		145 681
Institut urbain du Canada Toronto Ont.....		1 190 392
Inter Pares Ottawa Ont.....		1 334 754
Interagency Coalition on AIDS and Development Ottawa Ont.....		137 905
International Centre for Sustainable Cities Vancouver C-B.....		252 218
International Child Care Canada Markham Ont.....		125 671
International Development and Relief Foundation Toronto Ont.....		128 292
International Development Enterprises Association Inc Winnipeg Man.....		548 952
International Institute for Child Rights and Development Victoria C-B.....		101 613
International Planned Parenthood Federation Londres Royaume-Uni.....		820 693
Internet des droits humains Ottawa Ont.....		195 000
Jamaican Self-Help Organization Peterborough Ont.....		106 724
Jane Goodall Institute of Canada for Wildlife Research Education and Conservation Toronto Ont.....		527 571
Jeunesse Canada Monde Montréal Qc.....		8 546 707
Journalists for Human Rights Toronto Ont.....		127 237
Juristes et Économistes Internationaux Contre la Pauvreté Toronto Ont.....		276 596
Justice Education Society of British Columbia Vancouver C-B.....		1 304 813
KPMG S E N C R L Ottawa Ont.....		109 039
L'Amie Québec Qc.....		431 794
Manitoba Council for International Cooperation Winnipeg Man.....		354 315
Marine Institute International St John's T-N-L.....		242 250
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		141 101
Mennonite Central Committee Canada Winnipeg Man.....		837 669
Mennonite Economic Development Association Waterloo Ont.....		659 437
Mines Action Canada Ottawa Ont.....		142 948
Niagara College of Applied Arts and Technology Welland Ont.....		189 980
Nova Scotia Agricultural College Truro N-É.....		190 512
Ontario Council for International Cooperation Toronto Ont.....		467 757
Operation Eyesight Universal Calgary Alb.....		734 039
Opportunity International Canada Toronto Ont.....		580 160
ORBIS Canada Toronto Ont.....		113 961
Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement Ottawa Ont.....		1 976 835
Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix Montréal Qc.....		2 408 390
Organisation de secours luthérienne mondiale canadienne Winnipeg Man.....		928 964
Oxfam Canada Ottawa Ont.....		3 092 430
Oxfam Québec Montréal Qc.....		11 953 783
Parkland Community Living and Supports Society Red Deer Alb.....		203 949
Plan International Toronto Ont.....		13 897 374

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Presbyterian World Service and Development Toronto Ont.....		683 359
Primate's World Relief and Development Fund Toronto Ont.....		1 836 330
Queen's University Kingston Ont.....		938 857
Radios rurales internationales Ottawa Ont.....		254 123
Rainbow of Hope for Children Society Wainwright Alb.....		290 182
Réseau Canadien pour la Chirurgie Internationale Vancouver C-B.....		1 304 816
Resource Efficient Agricultural Production Ste-Anne-de-Bellevue Qc.....		273 929
Right to Play International Toronto Ont.....		3 626 312
Ryerson University Toronto Ont.....		455 723
Saint Mary's University Halifax N-É.....		127 541
SAJE Montréal Centre d'Excellence Entrepreneurial Montréal Qc.....		270 402
Samaritan's Purse Canada Calgary Alb.....		121 844
Saskatchewan Council for International Cooperation Regina Sask.....		325 313
Saskatchewan Institute of Applied Science and Technnology Saskatoon Sask.....		498 504
Save a Family Plan London Ont.....		672 111
Save The Children Canada Toronto Ont.....		4 535 851
Service d'assistance canadienne aux organismes Toronto Ont.....		2 681 005
Seva Canada Society Vancouver C-B.....		163 901
SHARE Agriculture Foundation Caledon Ont.....		217 158
SIM Canada Scarborough Ont.....		705 130
Société de Coopération pour le développement international Québec Qc.....		597 681
Société des obstétriciens et gynécologues du Canada Ottawa Ont.....		561 063
Solidarité Union Coopération Montréal Qc.....		1 417 074
SOPAR Gatineau Qc.....		1 352 979
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		2 418 616
Statistique Canada Ottawa Ont.....		716 789
Street Kids International Toronto Ont.....		128 304
Tatamagouche Centre Tatamagouche N-É.....		102 000
Terre Sans Frontières La Prairie Qc.....		735 897
TFO Canada Ottawa Ont.....		786 165
Toronto Centre Toronto Ont.....		3 306 000
Union des producteurs agricoles Longueuil Qc.....		909 575
Université de Moncton Moncton N-B.....		487 819
Université de Montréal Montréal Qc.....		468 465
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		146 533
Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		112 050
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		1 133 171
Université Laval Québec Qc.....		566 515
University of Alberta Edmonton Alb.....		514 866
University of British Columbia Vancouver C-B.....		372 038
University of Guelph Guelph Ont.....		714 054
University of Manitoba Winnipeg Man.....		749 302
University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		531 006
University of Regina Regina Sask.....		232 841
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		776 456
University of Western Ontario London Ont.....		1 341 519
USC Canada Ottawa Ont.....		2 207 344
Vétérinaires sans frontières Victoria C-B.....		262 503
Vision mondiale Canada Mississauga Ont.....		5 963 620
War Child Canada Toronto Ont.....		339 483
Wellspring Foundation for Education Langley C-B.....		192 168
Women's Empowerment International Foundation Edmonton Alb.....		156 119
World Hope Canada Kemptville Ont.....		455 118
World Relief Canada Markham Ont.....		550 000
World Renew Burlington Ont.....		884 746
YMCA Canada Toronto Ont.....		1 088 526
York University Toronto Ont.....		1 196 862
Youth Challenge International Toronto Ont.....		635 649
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (70 bénéficiaires).....		2 436 835
Contributions pour la programmation multilatérale.....	242 776 592	
Banque asiatique de développement Manille Philippines.....		82 392 968

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Banque interaméricaine de développement Washington DC É-U.....		50 861 670
Banque mondiale Washington DC É-U.....		100 000 000
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		6 469 219
École nationale d'administration publique Québec Qc.....		108 500
Instituts de recherche en santé du Canada Ottawa Ont.....		2 400 000
Université Carleton Ottawa Ont.....		362 698
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		181 537
Subventions pour la programmation bilatérale.....	8 840 319	
Deutsche Gesellschaft Für Internationale Zusammenarbeit Bonn Allemagne.....		2 500 000
Gouvernement de la Suisse Berne Suisse.....		2 340 319
Ministère du développement international Londres Royaume-Uni.....		1 000 000
Union Européenne Bruxelles Belgique.....		3 000 000
Subventions pour la programmation de partenariat.....	28 482 485	
Adventist Development and Relief Agency Oshawa Ont.....		2 242 624
Association des coopératives du Canada Ottawa Ont.....		2 580 721
Canadian Feed The Children Toronto Ont.....		2 080 306
Cégep de la Gaspésie et des Îles Gaspé Qc.....		3 017 537
CHF Ottawa Ont.....		3 974 532
CUSO International Ottawa Ont.....		2 720 229
Initiative de développement de l'INTOSAI Oslo Norvège.....		300 000
Institut Nord-Sud Ottawa Ont.....		336 000
International Initiative for Impact Evaluation Washington DC É-U.....		165 000
Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix Montréal Qc.....		2 200 000
Oxfam Canada Ottawa Ont.....		478 241
Transparence internationale Berlin Allemagne.....		700 000
Union des producteurs agricoles Longueuil Qc.....		2 500 630
University of Guelph Guelph Ont.....		1 745 965
Vision mondiale Canada Mississauga Ont.....		3 106 260
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		334 440
Subventions pour la programmation multilatérale.....	1 725 090 981	
Action contre la faim Montréal Qc.....		3 800 000
Agence internationale de l'énergie atomique Vienne Autriche.....		2 460 000
Bank For International Settlements Basel Suisse.....		1 000 000
Banque asiatique de développement Manille Philippines.....		6 610 000
Banque canadienne de grains Winnipeg Man.....		25 000 000
Banque de développement des Caraïbes Saint Michael Barbade.....		5 775 000
Banque interaméricaine de développement Washington DC É-U.....		11 000 000
Banque mondiale Washington DC É-U.....		399 049 000
Bioversity International Maccarese Italie.....		1 000 000
Bureau de coordination des affaires humanitaires des Nations Unies New York NY É-U.....		38 600 000
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets New York NY É-U.....		14 664 992
CANADEM Ottawa Ont.....		2 546 000
Care Canada Ottawa Ont.....		11 567 000
Center for Global Development Washington DC É-U.....		225 000
Centre de recherches pour le développement international Ottawa Ont.....		4 213 554
Centre du commerce internationale Genève Suisse.....		2 850 000
Clinton Health Access Initiative Boston Mass É-U.....		19 250 000
College of William and Mary Williamsburg Ve É-U.....		270 813
Comité international de la Croix-Rouge Genève Suisse.....		36 175 000
Commission économique pour l'Afrique des Nations Unies Addis Abeba Éthiopie.....		7 648 980
Commonwealth of Learning Vancouver C-B.....		3 440 000
Conseil de l'Europe Strasbourg France.....		1 200 000
Convention des Nations unies sur la lutte contre la désertification Bonn Allemagne.....		319 634
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		500 000
Development Initiatives Bristol Royaume-Uni.....		200 000
Elizabeth Glaser Pediatric AIDS Foundation Santa Monica Calif É-U.....		2 361 821
Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes New York NY É-U.....		13 702 300
Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge via la Société canadienne de la Croix-Rouge Ottawa Ont.....		6 200 000
Fonds des Nations Unies pour l'enfance New York NY É-U.....		163 165 073

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Fonds des Nations Unies pour la population New York NY É-U.....		43 042 735
Fonds international pour le développement agricole Rome Italie.....		5 000 000
Fonds monétaire international Washington DC É-U.....		1 000 000
GAVI Alliance Genève Suisse.....		30 000 000
Groupe de la Banque africaine de développement Tunis Belvédère Tunisie.....		9 775 000
Handicap International Canada Montréal Qc.....		1 600 000
Haut-Commissariat aux droits de l'homme Genève Suisse.....		2 000 000
Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés Genève Suisse.....		82 725 000
Helen Keller International New York NY USA.....		18 000 000
Hope International Development Agency New Westminster C-B.....		300 000
Initiative pour les micronutriments Ottawa Ont.....		37 359 983
Institut de la statistique de l'organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture Montréal Qc.....		1 000 000
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture Coronado Costa Rica.....		347 445
International Crisis Group Bruxelles Belgique.....		300 000
International Foundation for Electoral Systems Washington DC É-U.....		4 485 000
Islamic Relief Canada Burlington Ont.....		1 500 000
Johns Hopkins University Baltimore Md É-U.....		3 000 000
Joint Office for Commonwealth Permanent Missions to the United Nations New York NY É-U.....		179 000
Médecins du Monde Canada Montréal Qc.....		2 975 000
Médecins Sans Frontières Toronto Ont.....		8 700 000
Mines Advisory Group Manchester Royaume-Uni.....		500 000
Office de secours et de travaux des Nations unies Amman Jordanie.....		15 000 000
Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix Montréal Qc.....		2 275 000
Organisation de coopération et de développement économique Paris France.....		1 677 944
Organisation des États américains Washington DC É-U.....		7 540 223
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Rome Italie.....		7 628 798
Organisation des Nations Unies SIDA Genève Suisse.....		5 162 458
Organisation internationale de la Francophonie Paris France.....		5 870 000
Organisation internationale du travail Genève Suisse.....		9 650 000
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		9 600 000
Organisation mondiale de la santé Genève Suisse.....		92 179 187
Organisation panaméricaine de la santé Washington DC É-U.....		4 700 000
Organization for Security and Cooperation in Europe Vienne Autriche.....		200 000
Overseas Development Institute Londres Royaume-Uni.....		159 750
Oxfam Canada Ottawa Ont.....		3 950 000
Oxfam Québec Montréal Qc.....		3 150 000
Plan International Toronto Ont.....		900 000
Programme alimentaire mondial Rome Italie.....		339 738 357
Programme de développement des Nations Unies pour l'assistance au peuple palestinien Jérusalem Israël.....		500 000
Programme des Nations Unies pour le développement en Haïti Port-au-Prince Haïti.....		300 000
Programme des Nations Unies pour le développement New York NY É-U.....		104 938 000
Queen Elizabeth Diamond Jubilee Trust Londres Royaume-Uni.....		10 000 000
Save The Children Canada Toronto Ont.....		11 525 000
Save The Children Fund Londres Royaume-Uni.....		350 000
Secrétariat du Commonwealth Londres Royaume-Uni.....		10 246 693
Société financière internationale New York NY É-U.....		27 375 000
Union Africaine Addis Abeba Éthiopie.....		1 000 000
Université des Nations Unies Institut pour l'environnement l'eau et la santé Hamilton Ont.....		2 000 000
Vision mondiale Canada Mississauga Ont.....		6 400 000
World Relief Canada Markham Ont.....		2 200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		291 241
Exportation et développement Canada (Compte du Canada)	224 760 863	
(S)Renonciation de prêts non-budgétaires en vertu de l'article 23 (6) de la Loi sur le développement des exportations..	229 541 422	
Exportation et développement Canada Ottawa Ont.....		229 541 422
(S)Versement de prêts à des conditions de faveur pour faciliter et développer le commerce entre le Canada et les pays étrangers.....	(4 780 559)	
Exportation et développement Canada Ottawa Ont.....		(4 780 559)

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	6 729 727 214	
Ministère	6 729 717 214	
(S) Rentes versées aux Indiens Paiements en vertu de traités.....	1 943 238	
Banque canadienne impériale de commerce Edmonton Alb.....		375 720
Banque royale du Canada Winnipeg Man.....		234 995
Lalman Gloria Thunder Bay Ont.....		490 000
Leigh Lackmantz & Violet Kayseass Regina Sask.....		468 675
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (989 bénéficiaires).....		373 848
(S) Subvention au gouvernement du Nunatsiavut pour la mise en oeuvre de l'Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Labrador en vertu de la Loi sur l'Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Labrador.....	27 342 771	
Gouvernement du Nunatsiavut Nain T-N-L.....		27 342 771
(S) Subventions aux organismes autochtones identifiés pour recevoir des paiements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales globales.....	69 488 308	
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....		6 936 251
Carcross/Tagish First Nation Carcross Yn.....		2 588 803
Gouvernement de Tlicho Rae-Edzo TN-O.....		11 048 718
Huu-Ay-Aht First Nations Port Alberni C-B.....		3 219 697
Ka:'Yu:'K'T'H/Che:K:Tles7Et'H' First Nation Kyuquot C-B.....		2 637 550
Kluane First Nation Burwash Landing Yn.....		1 466 053
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		3 131 634
Nisga'A Nation New Aiyansh C-B.....		20 916 662
Société Makivik Saint-Laurent Qc.....		6 790 890
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn.....		1 796 472
Toquaht Indian Band Ucluelet C-B.....		642 874
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		3 192 323
Tsawwassen First Nation Delta C-B.....		1 066 146
Uchucklesaht Indian Band Port Alberni C-B.....		882 855
Ucluelet First Nation Ucluelet C-B.....		3 171 380
Contribution au titre de services de consultation fournis aux Inuits dans le Sud.....	80 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		80 000
Contribution pour appuyer l'accès aux aliments sains dans les collectivités isolées du Nord.....	62 317 423	
Arctic Buying Company Inc Kivalliq Rankin Inlet Nunavut.....		108 882
Arctic Co-Operatives Ltd Winnipeg Man.....		10 673 072
Arctic Ventures Iqaluit Nunavut.....		442 459
Ben Deshaies Inc Amos Qc.....		2 089 659
Fédération des Coopératives du Nouveau Québec Baie-D'Urfé Qc.....		7 966 593
Hamilton Wholesalers Ltd Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		601 172
Harris Meats and Groceries Inc Winnipeg Man.....		942 753
Labrador Investments Ltd Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		405 044
Les consultants de l'Arctique Inc Anjou Qc.....		2 688 620
Marché central du nord Inc Charlemagne Qc.....		248 689
Marché Daoust Inc Salaberry-De-Valleyfield Qc.....		2 347 314
Meechim North 2000 Inc Pickle Lake Ont.....		245 000
Newfoundland Multi-Foods Ltd Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		311 961
Pratts Wholesale Ltd Winnipeg Man.....		286 585
Precambrian Wholesale Ltd Winnipeg Man.....		129 479
Rampart Rentals Norman Wells TN-O.....		225 905
Stanton Group Ltd Inuvik TN-O.....		247 296
The North West Company Winnipeg Man.....		31 777 811
Valu Lots Winnipeg Man.....		169 570
Zudel's Ltd Timmins Ont.....		131 389
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (18 bénéficiaires).....		278 170

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contribution pour promouvoir l'utilisation sécuritaire, le développement, la conservation et la protection des ressources naturelles du Nord.....	20 193 156	
Acho Dene Koe Fort Liard TN-O.....		112 734
Arcticnet Québec Qc.....		963 200
Association des chasseurs et des trappeurs de Pangnirtung Pangnirtung Nunavut.....		117 000
Centre hospitalier universitaire de Québec Québec Qc.....		831 944
Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions Cambridge Bay Nunavut.....		102 984
Conseil inuit circumpolaire Inc Ottawa Ont.....		252 849
Dease River First Nation Good Hope Lake C-B.....		150 000
Deninu K'Ue First Nation Fort Resolution TN-O.....		131 176
First Nation of Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		312 289
Gouvernement de la collectivité de Behchoko Behchoko TN-O.....		100 000
Gouvernement de Tlilcho Rae-Edzo TN-O.....		316 574
Gouvernement du Nunatsiavut Nain T-N-L.....		213 036
Hay River Métis Council Hay River TN-O.....		100 571
Institut de recherche Aurora Inuvik TN-O.....		110 000
Inuvialuit Joint Secretariat Inuvik TN-O.....		102 930
Ka'A'Gee Tu First Nation Hay River TN-O.....		187 428
Kakivak Association Iqaluit Nunavut.....		200 000
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		120 443
Liidlii Kue First Nation Fort Simpson TN-O.....		137 442
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		130 000
Lutsel K'E Dene First Nation Lutsel K'E TN-O.....		225 941
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		120 000
Ministère de l'Environnement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		550 000
Ministère de l'Environnement du Yukon Whitehorse Yn.....		500 000
Ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		918 869
Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie Yellowknife TN-O.....		200 000
Office des eaux des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 080 000
Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie Yellowknife TN-O.....		2 983 750
Programme de surveillance et d'évaluation de l'Arctique Oslo Norway.....		160 713
Queen's University Kingston Ont.....		277 151
Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik Kuujuaq Qc.....		108 465
Ross River First Nation Ross River Yn.....		120 443
Secrétariat Mixte Inuvik TN-O.....		279 407
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		392 000
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		410 000
Tetitl Gwich'in Fort McPherson TN-O.....		130 000
Town of Norman Wells Norman Wells TN-O.....		100 000
Tulita Land Corporation Tulita TN-O.....		202 221
Université Acadia Wolfville N-É.....		105 725
Université Carleton Ottawa Ont.....		246 729
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		315 615
Université Dalhousie Halifax N-É.....		100 788
Université de l'Alberta Edmonton Alb.....		304 554
Université du Manitoba Winnipeg Man.....		742 775
Université du Québec Québec Qc.....		183 950
Université Laval Québec Qc.....		310 218
University of Victoria Victoria C-B.....		156 705
University of Waterloo Waterloo Ont.....		343 727
White River First Nation Beaver Creek Yn.....		117 767
Yellowknives Dene First Nation Yellowknife TN-O.....		530 578
Yukon College Whitehorse Yn.....		213 115
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (65 bénéficiaires).....		3 069 350
Contribution versée aux institutions des Premières nations dans le but de favoriser une saine gestion publique.....	10 129 396	
Commission de la fiscalité des Premières nations Kamloops C-B.....		5 865 338
Conseil de gestion financière des Premières nations West Vancouver C-B.....		4 264 058
Contributions à l'appui de l'Initiative de partenariats stratégiques pour le développement économique des Autochtones	15 001 321	
Abegweit Band Mount Stewart I-P-É.....		110 210

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		147 000
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....		250 000
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		200 000
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		166 667
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		500 000
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		145 932
First Nations Energy and Mining Society North Vancouver C-B.....		155 000
First Nations Fisheries Council de la Colombie-Britannique West Vancouver C-B.....		185 000
Flying Dust Cree 8 Worker Co-Operative Ltd Meadow Lake Sask.....		300 000
Frontiers Foundation Winnipeg Man.....		175 000
Institut de développement durable des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		122 000
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		124 490
Keewaytinook Okimakanak/Northern Chiefs Council Balmertown Ont.....		450 000
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		1 514 662
Labrador Aboriginal Training Partnership Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		207 200
LBB Orchards Ltd Balcarres Sask.....		175 572
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....		300 000
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		150 822
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....		166 667
Matawa First Nations Management Inc Thunder Bay Ont.....		1 873 518
Millbrook Band Council Truro N-É.....		265 000
Ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		750 000
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		950 000
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont.....		437 862
Neskantaga First Nation Pickle Lake Ont.....		166 667
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		166 667
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont.....		261 743
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		156 310
Opaskwayak Cree Nation Housing Authority Ltd Opaskwayak Man.....		138 608
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		166 667
Programme d'agriculture indienne de l'Ontario Stirling Ont.....		133 060
Secrétariat du Congrès des Chefs des Premières nations de l'Atlantique Dartmouth N-É.....		500 000
Shibogama First Nations Council Wunnumin Lake Ont.....		786 167
Société de Développement Économique ILNU Mashteuiatsh Qc.....		350 000
Uchucklesaht Indian Band Port Alberni C-B.....		262 758
Wagmatcook Band Council Wagmatcook N-É.....		191 000
Waycobah First Nation Whycomomagh N-É.....		231 271
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		264 392
Woodstock Band Council Woodstock N-B.....		224 040
Xeni Gwet'In First Nations Government Nemaiah Valley C-B.....		120 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (21 bénéficiaires).....		1 059 369
Contributions à la Fondation de l'art inuit pour aider les artistes et les artisans inuits des Territoires du Nord-Ouest, du Nunavut, du Nouveau-Québec et du Labrador à perfectionner leurs capacités professionnelles et à commercialiser leur art.....	114 500	
Fondation de l'art inuit Toronto Ont.....		114 500
Contributions à la Fondation nationale des réalisations autochtones.....	817 000	
Indspire Ohsweken Ont.....		817 000
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques.....	28 765 065	
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		2 269 000
Assemblée des Premières nations des Chefs au Nouveau-Brunswick Inc Eel Ground First Nation N-B.....		100 000
Association des agents financiers autochtones du Canada Ottawa Ont.....		1 132 952
Association des chefs des Premières nations du traité no 7 Tsuu T'Ina Alb.....		404 892
Association des Iroquois et des Indiens Alliés London Ont.....		557 727
Association nationale des centres d'amitié Ottawa Ont.....		135 353
Bureau des négociations de Kwilmuk Maw-Klusuaqn Truro N-É.....		100 000
Bureau du commissaire aux traités de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		1 500 000
Centre de gouvernance de l'information des Premières nations Akwesasne Ont.....		4 624 143
Comité sur les droits fonciers issus de traités au Manitoba Inc Winnipeg Man.....		900 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Commission de la fiscalité des Premières nations Kamloops C-B.....		1 899 072
Commission sur les relations découlant des traités du Manitoba Winnipeg Man.....		1 500 000
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		257 302
Confédération du traité no 6 Edmonton Alb.....		657 016
Conseil de technologie des Premières nations West Vancouver C-B.....		200 000
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		125 000
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		2 701 532
Fédération des Indiens de Terre-Neuve Cornerbrook T-N-L.....		420 750
First Nations Summit Society West Vancouver C-B.....		140 000
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		873 460
Indian Associations Co-Ordinating Committee of Ontario Inc Toronto Ont.....		1 012 497
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		175 000
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		208 725
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....		111 606
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....		100 000
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....		489 065
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		1 566 803
Pikangikum Health Authority Pikangikum Ont.....		171 661
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		810 305
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		400 000
Temagami First Nation Temagami Ont.....		136 000
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		658 692
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		627 902
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (36 bénéficiaires).....		1 798 610
Contributions aux anciens élèves, à leurs familles, à leurs collectivités et aux groupes dans le but de faciliter les projets de commémoration régionaux ou nationaux qui portent sur l'expérience dans les pensionnats indiens et qui permettent aux familles et aux collectivités de partager l'initiative.....	11 483 638	
Association des enfants de Shingwauk Alumni Sault Ste Marie Ont.....		187 077
Association nationale des radios étudiantes et communautaires Ottawa Ont.....		135 772
Athabasca Tribal Council Limited Fort McMurray Alb.....		250 000
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		140 006
Centre d'amitié d'autochtone du Québec Québec Qc.....		171 200
Centre de santé autochtone Wabano Ottawa Ont.....		248 902
Chippewas of the Thames Development Corporation Muncney Ont.....		369 100
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....		100 000
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		178 440
First Nation Centre of Balance and Resiliency Association Indian Brook First Nation Shubenacadie N-É.....		475 000
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		105 000
Indian Residential Schools Survivors Society BC Vancouver C-B.....		293 722
Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		202 655
Kaska Dena Council Lower Post C-B.....		431 465
Les Pleiades Associées Québec Qc.....		165 338
Mamele/Awt Qweesome Housing Society Mission C-B.....		124 550
Mawiw Council Upper Kingsclear N-B.....		150 000
Micmac Association of Cultural Studies Membertou N-É.....		175 000
Ministère de la santé de la tribu des Blood Inc Standoff Alb.....		275 914
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		424 200
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		169 475
Okanagan Nation Alliance Westbank C-B.....		350 000
Path To Freedom Films Ltd Edmonton Alb.....		317 018
Pauktuutit Inuit Women of Canada Ottawa Ont.....		639 833
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask.....		154 303
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		146 918
Services de Consultation des Autochtones de l'Alberta Edmonton Alb.....		586 290
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		250 000
Victoria Native Friendship Centre Victoria C-B.....		355 600
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (93 bénéficiaires).....		3 910 860
Contributions aux Autochtones ou autres bénéficiaires admissibles dans le but de faciliter la sensibilisation et l'information du public sur diverses questions liées à la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens.....	3 712 794	
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		226 318
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		180 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chief Robert Joseph and Associates North Vancouver C-B.....		145 159
Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		150 000
Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O.....		145 000
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		150 000
Indian Residential Schools Survivors Society BC Vancouver C-B.....		247 000
Legacy of Hope Foundation Ottawa Ont.....		725 000
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		100 000
Nuyumbalees Cultural Centre Quathiaski Cove C-B.....		100 000
Pauktuutit Inuit Women of Canada Ottawa Ont.....		200 000
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		160 000
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		150 000
Services de Consultation des Autochtones de l'Alberta Edmonton Alb.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		834 317
Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'inscription.....	4 789 056	
Fédération des Indiens de Terre-Neuve Cornerbrook T-N-L.....		393 709
Qalipu First Nation Band Cornerbrook T-N-L.....		285 363
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		181 900
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		100 891
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (364 bénéficiaires).....		3 827 193
Contributions aux bandes indiennes pour la gestion de leurs terres et de leurs successions.....	9 359 754	
Association nationale des gestionnaires des terres autochtones Curve Lake Ont.....		500 000
Athabasca Chipewyan First Nation Fort Chipewyan Alb.....		175 000
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		233 655
Blood Band Standoff Alb.....		105 206
Buffalo Point First Nation Buffalo Point Man.....		163 676
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		178 991
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		129 944
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		203 941
Cowessess Band Cowessess Sask.....		269 986
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		193 261
Esdilagh First Nation Quesnel C-B.....		124 000
First Nations Housing and Public Works Advisory Group Inc Edmonton Alb.....		425 000
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		178 330
George Gordon First Nation Punnichy Sask.....		126 464
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		175 497
Key First Nation Norquay Sask.....		127 857
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		230 953
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		118 635
Mistawasis Band Leask Sask.....		132 400
Moosomin Band Cochin Sask.....		196 935
Mosquito-Grizzly Bear's Head Band Cando Sask.....		113 062
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		132 189
Okanese Band Balcarres Sask.....		171 743
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		122 041
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		195 145
Sakimay Band Grenfell Sask.....		402 648
Saulteaux Band Cochin Sask.....		158 301
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		115 995
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		177 416
White Bear Band Carlyle Sask.....		241 377
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (117 bénéficiaires).....		3 540 106
Contributions aux bandes indiennes pour le perfectionnement de capacités de gestion foncière.....	8 523 048	
Akisnuk First Nation Windermere C-B.....		113 895
Alexander Band Morinville Alb.....		180 871
Association nationale des gestionnaires des terres autochtones Curve Lake Ont.....		1 436 108
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		211 505
Blood Band Standoff Alb.....		245 338
Brokenhead Ojibway Nation Scantbury Man.....		136 500
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		107 425

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		250 548
Cowichan Band Duncan C-B.....		112 883
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		139 178
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		104 700
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		232 351
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		151 641
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		100 541
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		173 646
Piikani Nation Brocket Alb.....		136 645
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		375 000
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		215 129
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		360 452
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		103 846
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		400 000
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		753 828
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		149 535
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (79 bénéficiaires).....		2 331 483
Contributions aux bénéficiaires et à divers organismes de mise en oeuvre pour la mise en oeuvre d'ententes sur les revendications territoriales globales.....	213 281 787	
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....		146 865
Commission Cree-Naskapi Ottawa Ont.....		794 999
Commission d'aménagement de la région marine du Nunavik Kuujuaq Qc.....		524 502
Commission d'aménagement du Nunavut Cambridge Nunavut.....		3 872 974
Commission de la région marine du Nunavik chargée de l'examen des répercussions Kuujuaq Qc.....		361 868
Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions Cambridge Bay Nunavut.....		7 664 442
Conseil de gestion des ressources fauniques de la région marine du Nunavik Inukjuak Qc.....		2 617 581
Conseil de gestion des ressources fauniques du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		9 221 047
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		3 926 648
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		3 009 893
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		4 340 028
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		909 654
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		193 515
Ministre des finances du Québec Québec Qc.....		132 446 323
Office d'aménagement territorial de Gwich'in Inuvik TN-O.....		294 381
Office d'aménagement territorial du Sahtu Fort Good Hope TN-O.....		645 362
Office d'évaluation environnementale et socioéconomique du Yukon Whitehorse Yn.....		5 190 672
Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie Yellowknife TN-O.....		3 567 563
Office des droits de surface du Yukon Whitehorse Yn.....		185 427
Office des eaux du Nunavut Gjoa Haven Nunavut.....		4 153 221
Office des ressources renouvelables de Gwich'in Inuvik TN-O.....		803 594
Office des ressources renouvelables du Sahtu Tulita TN-O.....		797 197
Office des ressources renouvelables du Wek'èezhii Wekweeti TN-O.....		602 200
Office des terres et des eaux de Gwich'in Inuvik TN-O.....		799 324
Office des terres et des eaux du Sahtu Fort Good Hope TN-O.....		1 186 649
Office des terres et des eaux du Wek'èezhii Wekweeti TN-O.....		1 568 767
Office Tornqat de cogestion de la faune et de la flore Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		215 236
Office Tornqat mixte des pêches Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		215 236
Sahtu Secretariat Incorporated Deline TN-O.....		1 202 991
Secrétariat Mixte Inuvik TN-O.....		2 804 114
Société Makivik Saint-Laurent Qc.....		18 370 595
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		124 130
Tribunal des Droits de Surface du Nunavut Rankin Inlet Nunavut.....		221 221
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		303 568
Contributions aux groupes de survivants des pensionnats indiens qui souhaitent régler leur réclamation de façon collective dans le cadre du processus d'évaluation indépendant.....	483 000	
Meskanow Wellness and Learning Center Inc God's Lake Narrows Man.....		105 000
Sapaatsima'Pii Health Centre Incorporated Cardston Alb.....		112 000
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		157 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		108 500

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions aux Premières nations, à leurs organismes, aux provinces et aux tiers pour les mesures provisoires et les mesures couvertes par un traité de la Colombie-Britannique.....	4 298 005	
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		191 043
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Indian Band Port Hardy C-B.....		117 590
Homalco Indian Band Campbell River C-B.....		101 970
Hul'Qumi'Num Treaty Group Ladysmith C-B.....		142 290
In-Shuck-Ch Services Society Deroche C-B.....		557 038
K'Ómoks First Nation Courtenay C-B.....		478 080
Kaska Dena Council Lower Post C-B.....		110 868
Kitselas Gitga'At Kitsumkalum Metlakatla Kitasoo/Xaixais Treaty Society Terrace C-B.....		300 000
Ktunaxa Kinbasket Treaty Financing Society Cranbrook C-B.....		148 660
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....		139 000
Nazko First Nation Quesnel C-B.....		115 000
Northern Shuswap Tribal Council Society Williams Lake C-B.....		100 000
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		125 948
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B.....		145 805
Sliammon Treaty Society Powell River C-B.....		321 601
Sto:Lo Xwexwilmexw Treaty Association Chilliwack C-B.....		130 000
Tlowitsis Tribe Campbell River C-B.....		192 667
Yale First Nation Hope C-B.....		360 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		520 445
Contributions en vertu du programme Entreprise autochtone Canada.....	46 030 136	
1696160 Alberta Ltd Slave Lake Alb.....		105 249
1698785 Alberta Inc Okotoks Alb.....		105 250
1704274 Alberta Ltd Strathmore Alb.....		111 249
4506279 Manitoba Ltd Winnipeg Man.....		105 624
7043821 Canada Inc M'Chigeen Ont.....		1 000 000
AC Forestry Ltd Debden Sask.....		250 000
Apeetogosan Development Inc Edmonton Alb.....		1 767 534
Association nationale des sociétés autochtones de financement Ottawa Ont.....		3 400 330
Big Daddy Boiler Services Inc Grande Prairie Alb.....		104 300
Bigstone Dental & Orthodontic Services Ltd Wabasca Alb.....		293 613
Bureau des négociations de Kwilmuk Maw-Klusuaqn Truro N-É.....		204 875
BZA Development Inc Macdiarmid Ont.....		108 558
Coral Rapids Power General Partner Inc Timmins Ont.....		220 119
Corporation de développement économique Montagnaise Sept-Îles Qc.....		2 167 124
Corporation de développement Sagamok Massey Ont.....		370 700
Corporation professionnelle de Albert Snook Calgary Alb.....		104 874
Cree-Con Construction Inc Edmonton Alb.....		108 249
Distribution pétrolière Naskinnu SEC Québec Qc.....		139 151
Ditidaht Development Corporation Port Alberni C-B.....		454 852
Dorothy Rhonda Faithful Whitstone Frog Lake Alb.....		104 874
Edwin Heard Cartwright T-N-L.....		106 749
Eel Ground Band Council Eel Ground N-B.....		102 971
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		880 000
First Peoples Economic Growth Fund Inc Winnipeg Man.....		1 172 191
Fonds de développement Clarence Campeau Saskatoon Sask.....		138 751
Glenda Thistle and Jason Thistle Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		112 974
Huu-Ay-Aht Development Corporation Port Alberni C-B.....		491 241
Indian Resources Council Inc Tsuu T'Ina Alb.....		1 200 000
Indspire Ohsweken Ont.....		100 000
Industry Council for Aboriginal Business West Vancouver C-B.....		140 000
K'Udas Limited Partnership Alert Bay C-B.....		250 000
Kelly Lake Métis Settlement Society Tomslake C-B.....		299 250
Lennox Island Band Lennox Island I-P-É.....		295 602
Lhoosk'Uz Development Group Limited Partnership Quesnel C-B.....		220 150
Louis Riel Capital Corporation Winnipeg Man.....		1 077 573
Mi'Gmawei Mawimi Secretariat Listuguj Qc.....		383 371
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont.....		1 074 045
North Central Community Futures Development Corporation Thompson Man.....		216 044
Nuu-Chah-Nulth Economic Development Corp Port Alberni C-B.....		1 731 202

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		472 234
Peace Hills Trust Company Edmonton Alb.....		120 000
Penipa Hotel Limited Partnership Broadview Sask.....		500 000
Post Mill Lumber Inc Postville T-N-L.....		218 616
Produits forestiers Waterhen Inc Waterhen Lake Sask.....		228 750
Programme d'agriculture indienne de l'Ontario Stirling Ont.....		900 000
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yaa-Zhing Advisory Services Fort Frances Ont.....		112 200
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		300 000
Saskatchewan First Nations Natural Resource Centre of Excellence Inc Saskatoon Sask.....		569 973
Saskatchewan Indian Equity Foundation Inc Saskatoon Sask.....		1 541 778
SaskMétis Economic Development Corporation Saskatoon Sask.....		1 252 850
Sief/Smedco Saskatoon Sask.....		145 682
Skidegate Enterprises Ltd Skidegate C-B.....		175 000
Sko Development Inc Skownan Man.....		181 000
Société de Crédit Commercial Autochtone Wendake Qc.....		2 199 719
Société de Développement des Premières nations Kamloops C-B.....		1 603 546
Tale/Awtxw Aboriginal Capital Corporation West Vancouver C-B.....		1 212 971
Tewatohnhi'Saktha Business Loan Fund Ltd Kahnawake Qc.....		640 731
Tribal Resources Investment Corporation Prince Rupert C-B.....		213 228
Tseshah Economic Development Corporation Port Alberni C-B.....		467 778
Ulnooweg Development Group Incorporated Truro N-É.....		968 057
University of Victoria Victoria C-B.....		200 000
Waubetek Business Development Corporation Birch Island Ont.....		2 011 542
Wemindji Laundry Inc Wemindji Qc.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (217 bénéficiaires).....		8 425 842
Contributions pour appuyer l'établissement de systèmes de gouvernement, d'administration et de responsabilisation solides.....	30 043 497	
1856364 Ontario Inc Morson Ont.....		175 000
Acho Dene Koe Fort Liard TN-O.....		163 200
Algonquin Treaty Negotiation Funding Trust Renfrew Ont.....		200 000
Algonquins du Lac Barrière Parc de La Vérendrye Qc.....		119 000
Assemblée des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		528 921
Association des agents financiers autochtones du Canada Ottawa Ont.....		1 273 042
Association des Inuits de Kitikmeot Cambridge Bay Nunavut.....		100 125
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		992 796
Autorité financière des Premières nations Westbank C-B.....		612 460
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		121 489
Bande des Montagnais de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		125 000
Bingwi Neyaashi Anishinaabek Thunder Bay Ont.....		110 500
Centre national pour la gouvernance des Premières nations Ottawa Ont.....		1 495 104
Communauté Anicinape de Kicisakik Val-d'Or Qc.....		184 500
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		455 224
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		110 000
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		400 000
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		480 606
Conseil tribal Mamuitun Betsiamites Qc.....		209 663
Cowichan Band Duncan C-B.....		119 000
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		290 000
Deline Land Corporation Deline TN-O.....		712 880
Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O.....		100 000
First Nations Education Steering Committee Society West Vancouver C-B.....		600 000
First Nations Summit Society West Vancouver C-B.....		147 863
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		104 800
Indigenous Leadership Development Institute Inc Winnipeg Man.....		425 000
Innu Nation Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		293 100
Inuit Broadcasting Corporation Ottawa Ont.....		108 472
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		122 400
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		125 000
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		117 835
Lubicon Lake Band Peace River Alb.....		100 000
Manto Sipi Cree Nation God's River Man.....		125 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		230 000
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		329 409
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....		109 782
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		110 000
Municipality of Pangnirtung Pangnirtung Nunavut.....		183 343
Nation Micmac de Gespeg Gaspé Qc.....		102 472
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....		237 300
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		432 600
Norman Wells Land Corporation Norman Wells TN-O.....		255 000
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		119 487
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		147 000
Passamaquoddy Recognition Group Inc Saint Andrews N-B.....		117 000
Paul Band Duffield Alb.....		100 000
Pictou Landing Band Council Trenton N-É.....		111 600
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		140 000
Première nation Malecite de Viger Cacouna Qc.....		100 960
Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Qc.....		109 000
Regroupement Petapan Les Escoumins Qc.....		793 000
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		111 863
Secrétariat Communautaire Yamoria de Tulita Tulita TN-O.....		418 266
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		190 000
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		296 966
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		939 963
Skownan First Nation Skownan Man.....		125 000
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		700 000
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		121 500
Tallcree Band Fort Vermilion Alb.....		129 895
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		179 800
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		1 000 000
Wahta Mohawks Bala Ont.....		125 000
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		544 199
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (275 bénéficiaires).....		10 085 112
Contributions pour appuyer la capacité organisationnelle de base des organismes représentant les Autochtones.....	29 435 198	
Alliance autochtone du Québec Gatineau Qc.....		290 000
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		5 842 735
Assemblée des Premières nations de la Colombie-Britannique West Vancouver C-B.....		537 350
Assemblée des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		778 774
Association des chefs des Premières nations du traité no 7 Tsuu T'Ina Alb.....		409 907
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		758 131
Association des Inuits de Kitikmeot Cambridge Bay Nunavut.....		200 000
Association des Inuits Qikiqtani Iqaluit Nunavut.....		199 434
Association des Iroquois et des Indiens alliés London Ont.....		185 587
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		252 532
Confédération du traité no 6 Edmonton Alb.....		409 907
Congrès des peuples autochtones Ottawa Ont.....		1 000 000
Conseil des autochtones de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		250 000
Conseil des autochtones de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		250 000
Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		250 000
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		408 393
Dene Nation of NWT Yellowknife TN-O.....		489 226
Fédération des Indiennes de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		1 698 209
Fédération des Métis du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		460 000
First Nations Summit Society West Vancouver C-B.....		537 350
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		267 216
Indian Associations Co-Ordinating Committee of Ontario Inc Toronto Ont.....		169 597
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		1 300 000
Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut.....		200 000
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		1 586 583
Métis Nation British Columbia Abbotsford C-B.....		380 000
Métis Nation of Alberta Association Edmonton Alb.....		460 000
Métis Nation of Ontario Ottawa Ont.....		380 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Métis Nation of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		460 000
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		480 973
Nunatakavut Community Council Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		280 000
Pauktuutit Inuit Women of Canada Ottawa Ont.....		440 000
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		1 140 900
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		2 592 298
Secrétariat du Congrès des Chefs des Premières nations de l'Atlantique Dartmouth N-É.....		540 412
Société Makivik Saint-Laurent Qc.....		201 645
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		200 000
Southern Chiefs Organization Inc Winnipeg Man.....		839 119
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		409 907
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		200 000
Union des Chefs Indiens de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		537 350
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		592 592
Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B.....		150 848
Union of Nova Scotia Indians Membertou N-É.....		160 223
Women of the Métis Nation Les Femmes Michif Otipemisiwak Edmonton Alb.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		58 000
Contributions pour appuyer la gestion des urgences dans le cadre des activités dans les réserves.....	56 307 352	
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		114 600
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		449 400
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		1 748 900
Corporation of the City of Thunder Bay Thunder Bay Ont.....		609 769
Corporation of the Town of Fort Frances Fort Frances Ont.....		108 586
Corporation of the Town of Kapuskasing Kapuskasing Ont.....		125 555
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....		203 000
Cowessess Band Cowessess Sask.....		3 746 400
Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Qc.....		356 000
Cree Nation of Wemindji Wemindji Qc.....		248 179
Daylu Dena Council Lower Post C-B.....		578 372
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		177 475
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		2 353 875
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		400 000
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		340 000
Fisher River Band Koostatak Man.....		130 147
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		144 463
Indian Island Band Council Indian Island N-B.....		250 000
James Smith Band Melfort Sask.....		2 351 000
Keeseekooseland Band Kamsack Sask.....		233 400
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....		975 651
Little Black Bear Band Regina Sask.....		169 750
Lower St'At'Inx Tribal Council Mount Currie C-B.....		331 800
Manitoba Association of Native Fire Fighters Inc Winnipeg Man.....		5 000 000
Manitoba Conservation Winnipeg Man.....		4 793 076
Membertou Band Council Membertou N-É.....		150 000
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Metepenagiag Mi'Kmaq Nation N-B.....		210 000
Michipicoten First Nation Wawa Ont.....		293 169
Ministère des richesses naturelles de l'Ontario Sault Ste Marie Ont.....		2 731 573
Ministre des finances de l'Alberta Edmonton Alb.....		3 691 224
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		382 347
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		1 395 084
Old Massett Village Council Band Old Masset C-B.....		412 490
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		165 400
Ontario First Nations Technical Services Corporation Toronto Ont.....		658 000
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		798 029
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		1 103 800
Peepeekisis Band Balcarres Sask.....		856 500
Peguis Band Peguis Man.....		200 000
Province de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		2 725 166
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		1 878 106
Red Earth Band Red Earth Sask.....		142 800

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Sakimay Band Grenfell Sask.....		1 126 172
Sandy Bay Band Marius Man.....		906 987
Shubenacadie Band Council Hants County N-É.....		303 172
Société de protection des forêts contre le feu Québec Qc.....		404 241
Société de services d'urgence des Premières nations de la Colombie-Britannique North Vancouver C-B.....		433 345
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		375 000
T'it'Q'Et Lillooet C-B.....		318 913
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		2 657 876
Water Security Agency of Saskatchewan Moose Jaw Sask.....		2 191 852
Waycobah First Nation Whycomagh N-É.....		749 951
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		128 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (87 bénéficiaires).....		2 978 757
Contributions pour appuyer le processus de négociation visant les revendications globales, particulières et spéciales ainsi que les initiatives d'autonomie gouvernementale.....	43 983 808	
Acho Dene Koe Fort Liard TN-O.....		250 000
Algonquin Nation Secretariat Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		417 940
Algonquin Treaty Negotiation Funding Trust Renfrew Ont.....		946 000
Assemblée des Premières nations des chefs du Nouveau-Brunswick Inc Eel Ground First Nation N-B.....		1 500 000
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		435 125
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		250 000
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		207 000
Behdzi Ahda First Nation Colville Lake TN-O.....		235 000
Bureau des négociations de Kwilmuk Maw-Klusuaqn Truro N-É.....		1 809 444
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B.....		199 245
Champagne & Aishihik First Nations Haines Junction Yn.....		193 217
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		1 390 106
Commission des traités de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		6 245 942
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		176 319
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		314 446
Conseil de technologie des Premières nations West Vancouver C-B.....		200 000
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		155 518
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		184 960
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		200 000
Conseil tribal Mamuitun Betsiamites Qc.....		108 601
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....		186 500
Cowichan Band Duncan C-B.....		356 478
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		460 000
Deline Land Corporation Deline TN-O.....		623 000
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		294 422
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		972 820
First Nation of Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		373 217
First Nations Education Steering Committee Society West Vancouver C-B.....		400 000
First Nations Summit Society West Vancouver C-B.....		1 750 000
Fraser Thompson Indian Services Society Lytton C-B.....		312 895
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		297 608
Grand conseil de la nation Waban-Aki Inc Wolinak Qc.....		121 995
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		423 000
Huu-Ay-Aht First Nations Port Alberni C-B.....		115 325
Innu Nation Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		360 000
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		133 468
Kluane First Nation Burwash Landing Yn.....		193 217
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		193 217
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		275 200
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		193 217
Mi'Gmawei Mawiomi Secretariat Listuguj Qc.....		1 007 800
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		202 500
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		300 000
Musgamagw Tsawataineuk Tribal Council Campbell River C-B.....		200 000
Nation Micmac de Gespeg Gaspé Qc.....		223 297
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		941 858
Norman Wells Land Corporation Norman Wells TN-O.....		300 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Northwest Territory Métis Nation Fort Smith TN-O.....		931 585
Nunavut Tunngavik Inc Iqaluit Nunavut.....		450 000
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		399 665
NWT Treaty 8 Tribal Corporation Yellowknife TN-O.....		402 000
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		150 000
Première nation Malecite de Viger Cacouna Qc.....		138 160
Regroupement Petapan Les Escoumins Qc.....		422 325
SCRC Specific Claims Research Centre Vancouver C-B.....		970 000
Secrétariat Communautaire Yamoria de Tulita Tulita TN-O.....		270 000
Secretariat of the Haida Nation Massett Haida Gwaii C-B.....		200 000
Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn.....		193 217
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B.....		200 000
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		588 332
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		400 000
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		117 152
Sto:Lo Tribal Council Agassiz C-B.....		152 230
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn.....		193 217
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		193 217
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		193 217
Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B.....		588 020
Treaty Aboriginal Rights Research Centre Manitoba Winnipeg Man.....		487 090
Treaty and Aboriginal Right Research Centre NS Shubenacadie N-É.....		350 695
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		199 106
Union des Chefs Indiens de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		1 194 363
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		2 250 000
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn.....		193 217
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		250 000
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		195 984
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (87 bénéficiaires).....		5 081 119
Contributions pour la mise en oeuvre de la Loi sur la gestion des terres des Premières nations.....	15 459 912	
Anishnaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		279 536
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		279 536
Beecher Bay Indian Band Sooke C-B.....		279 536
Campbell River Indian Band Campbell River C-B.....		126 134
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		279 536
Centre de ressources sur la gestion des terres des Premières nations Inc Port Perry Ont.....		3 560 337
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		619 536
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		416 160
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		279 536
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		279 536
Kinistin Saulteaux Nation Tisdale Sask.....		279 536
Kitselas Indian Band Terrace C-B.....		279 536
Leq 'A : Mel First Nation Deroche C-B.....		279 536
Lheidli T'Enneh Prince George C-B.....		279 536
Matsqui Indian Band Matsqui C-B.....		279 536
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....		279 536
Membertou Band Council Membertou N-É.....		122 900
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		105 000
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		283 195
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		279 536
Muskeg Lake Cree Nation #102 Marcelin Sask.....		279 536
Muskoday First Nation Band Muskoday Sask.....		326 636
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		392 386
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		445 924
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		279 536
Shxwha:Y Village Chilliwack C-B.....		279 536
Skawahlook First Nation Agassiz C-B.....		279 536
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		279 536
Songhees First Nation Victoria C-B.....		279 536
Squiala First Nation Chilliwack C-B.....		279 536
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		279 536

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Swan Lake Band Swan Lake Man.....		624 536
T'Sou-Ke First Nation Sooke C-B.....		279 536
Ts'Kw'Aylaxw First Nation Lillooet C-B.....		279 536
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		392 386
Tsleil-Waututh Nation North Vancouver C-B.....		454 030
Tzeachten Indian Band Chilliwack C-B.....		450 588
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		326 636
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		384 200
Contributions pour la promotion du développement politique, social et scientifique dans les trois territoires du Canada..	2 510 987	
Comité d'Aménagement du Territoire du Deh Cho Fort Providence TN-O.....		488 415
Conseil inuit circumpolaire Inc Ottawa Ont.....		305 000
Conseil Métis de Fort Resolution Fort Resolution TN-O.....		128 400
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		200 000
Fort Providence Métis Local #57 Fort Providence TN-O.....		125 000
Fort Simpson Métis Local #52 Fort Simpson TN-O.....		100 000
Fort Smith Métis Council Fort Smith TN-O.....		100 000
Gouvernement de Tlilcho Rae-Edzo TN-O.....		164 142
Hay River Métis Council Hay River TN-O.....		135 327
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (20 bénéficiaires).....		764 703
Contributions versées aux Premières nations pour la gestion de sites contaminés.....	29 879 185	
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		4 458 722
Bunibonibee Cree Nation Oxford House Man.....		101 520
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		280 757
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		566 638
Esquimalt Indian Band Victoria C-B.....		125 077
First Nations Housing and Public Works Advisory Group Inc Edmonton Alb.....		100 000
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		165 210
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		224 976
Hartley Bay Indian Band Hartley Bay C-B.....		262 650
Kitasoo Indian Band Klemtu C-B.....		9 415 593
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....		542 615
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		1 120 156
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....		657 018
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....		1 300 000
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....		503 214
Nisga'A Nation New Aiyansh C-B.....		262 590
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		100 000
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man.....		210 348
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		1 530 272
Shxwha:Y Village Chilliwack C-B.....		228 900
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		329 937
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		200 000
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		276 678
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		382 935
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		508 810
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		2 441 941
Yale First Nation Hope C-B.....		1 017 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (81 bénéficiaires).....		2 565 628
Contributions visant à améliorer la capacité de gestion financière et les installations de réseaux du gouvernement du Nunavut.....	1 364 996	
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 364 996
Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour faciliter la mise en oeuvre des ententes sur les revendications territoriales globales.....	1 298 495	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 298 495
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine de l'éducation.....	1 696 709 703	
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont.....		686 973

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Abegweit Band Mount Stewart I-P-É.....		914 974
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		1 648 374
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....		658 234
Agence de l'enfance et de la famille de Montreal Lake Inc Montreal Lake Sask.....		270 000
Agency Chiefs Child & Family Services Corp Spiritwood Sask.....		114 210
Agency Chiefs Tribal Council Spiritwood Sask.....		3 816 646
Ahousaht Indian Band Ahousaht C-B.....		3 434 815
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		4 258 513
Akisnuk First Nation Windermere C-B.....		245 517
Akitsiraq Law School Society Iqaluit Nunavut.....		100 000
Albany Fort Albany Ont.....		3 697 554
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		1 452 660
Alexander Band Morinville Alb.....		3 612 210
Alexis Creek Indian Band Chilanko Forks C-B.....		886 777
Alexis Nakota Sioux Nation Glenevis Alb.....		3 017 424
Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board Napanee Ont.....		375 692
Algonquins du Lac Barrière Parc de La Vérendrye Qc.....		2 721 321
Algonquins of Pikwakanagan Pikwakanagan Ont.....		1 926 682
Animbiigoo Zaagi'Igan Anishinaabek Beardmore Ont.....		234 910
Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont.....		1 999 197
Anishnaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		956 242
Aroland First Nation Aroland Ont.....		1 552 057
Aspen View Regional Division #19 Athabasca Alb.....		1 635 043
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		850 000
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		102 470
Association des Inuits de Kitikmeot Cambridge Bay Nunavut.....		271 443
Association des Inuits Qikiqtani Iqaluit Nunavut.....		138 328
Association des Iroquois et des Indiens alliés London Ont.....		150 100
Athabasca Chipewyan First Nation Fort Chipewyan Alb.....		828 018
Athabasca Tribal Council Limited Fort McMurray Alb.....		1 463 203
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		1 652 373
Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		5 710 514
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		6 789 182
Aundeck-Omni-Kaning First Nation Little Current Ont.....		1 431 160
Avataq Cultural Institute Inc Westmount Qc.....		1 608 404
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		2 056 057
Bande des Innus de Ekuaniitshit Mingan Qc.....		1 663 368
Bande des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		7 025 456
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		2 159 311
Bande des Montagnais de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		1 556 757
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		944 986
Barren Lands Band Brochet Man.....		239 801
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		5 282 530
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		1 089 843
Battlefords First Nations Joint Board of Education North Battleford Sask.....		2 068 520
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		4 105 279
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		1 154 099
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		2 428 566
Beaver First Nation Band High Level Alb.....		302 387
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....		1 777 526
Beecher Bay Indian Band Sooke C-B.....		141 086
Berens River Band Berens River Man.....		8 151 828
Big Grassy First Nation Morson Ont.....		1 568 679
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....		3 351 818
Big River Band Debden Sask.....		5 873 900
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		12 583 506
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek Macdiarmid Ont.....		1 195 421
Bimose Tribal Council Kenora Ont.....		2 287 624
Birch Narrows First Nation Band Turnor Lake Sask.....		1 549 579
Birdtail Sioux Band Beulah Man.....		139 468
Black Lake Band Black Lake Sask.....		3 991 668
Black River First Nation O'Hanley Man.....		2 098 627
Blood Band Standoff Alb.....		30 755 745

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Bloodvein Band Bloodvein Man.....		1 545 433
Blueberry River First Nations Buick C-B.....		724 966
Bonaparte Indian Band Cache Creek C-B.....		359 024
Boothroyd Indian Band Boston Bar C-B.....		307 192
Border Land School Division Altona Man.....		579 253
Boston Bar First Nation Boston Bar C-B.....		217 820
Brandon University Brandon Man.....		209 500
Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board Brantford Ont.....		1 127 900
Bridge River Indian Band Lillooet C-B.....		206 905
Brokenhead Ojibway Nation Scantebury Man.....		1 744 803
Brunswick House First Nation Chapleau Ont.....		714 403
Buctouche Band Council Buctouche Reserve N-B.....		360 116
Buffalo Point First Nation Buffalo Point Man.....		398 483
Buffalo River Dene Nation Band Dillon Sask.....		2 307 553
Bunibonabee Cree Nation Oxford House Man.....		7 155 191
Bureau du gouvernement de Tl'Etinqox-T'In Alexis Creek C-B.....		1 624 916
Calgary Roman Catholic Separate School District #1 Calgary Alb.....		188 763
Campbell River Indian Band Campbell River C-B.....		1 291 532
Canadian Rockies Regional Division #12 Banff Alb.....		3 137 240
Canim Lake Indian Band 100 Mile House C-B.....		1 107 311
Canoe Lake Band Canoe Narrows Sask.....		2 882 862
Canupawakpa Dakota First Nation Pipestone Man.....		1 657 638
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		1 483 842
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		2 979 163
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		990 251
Centre de ressources éducationnelles des Premières nations du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		22 960 300
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....		653 675
Chawathil Indian Band Hope C-B.....		1 213 132
Cheam Indian Band Rosedale C-B.....		516 658
Chefs Tribal Ventures Incorporée Edmonton Alb.....		8 998 589
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		4 355 822
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		4 521 714
Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake C-B.....		317 854
Chippewyan Prairie First Nation Chard Alb.....		165 373
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		1 098 290
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		2 840 819
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		2 964 917
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		2 434 946
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont.....		2 158 191
Christ the Redeemer Catholic Schools Okotoks Alb.....		113 594
Clearwater River Dene Band La Loche Sask.....		3 164 508
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		491 568
Coldwater Indian Band Merritt C-B.....		1 479 505
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		641 683
Communauté Anicinape de Kitisakik Val-d'Or Qc.....		1 768 120
Confédération des centres éducatifs et culturels des Premières nations Gatineau Qc.....		5 307 710
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		536 067
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		229 973
Confédération du traité no 6 Edmonton Alb.....		530 000
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		7 286 548
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		3 538 789
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		13 999 655
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		7 129 744
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		209 986
Conseil des ressources des Anishinaabeg of Kabapikotawangag Inc Sioux Narrows Ont.....		282 205
Conseil en éducation de Northern Nishnawbe Sioux Lookout Ont.....		16 446 668
Conseil en éducation des Premières nations Wendake Qc.....		24 364 871
Conseil scolaire du district d'Ottawa-Carleton Ottawa Ont.....		203 580
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		2 352 932
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....		266 379
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....		4 252 424
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....		5 231 368

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Cowessess Band Cowessess Sask.....		3 441 806
Cowichan Band Duncan C-B.....		10 740 939
Credenda Virtual High School Inc Prince Albert Sask.....		1 615 887
Cree School Board Mistissini Qc.....		1 057 635
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		14 379 993
Cumberland House Cree Nation Band Cumberland House Sask.....		1 833 514
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		2 818 607
Dakota Ojibway Tribal Council Inc Portage La Prairie Man.....		492 140
Dakota Plains Band Portage La Prairie Man.....		766 493
Dakota Tipi Band Dakota Tipi Man.....		287 119
Dauphin River Band Gypsumville Man.....		347 884
Day Star Band Punnichy Sask.....		754 674
Daylu Dena Council Lower Post C-B.....		677 898
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		2 337 579
Delaware Nation Council Moravian of the Thames Band Thamesville Ont.....		521 842
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		6 574 266
Doig River Indian Band Rose Prairie C-B.....		149 334
Dokis First Nation Dokis First Nation Ont.....		1 441 308
Douglas Indian Band Mount Currie C-B.....		117 756
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		4 226 909
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		952 230
Eagle Village First Nation Kipawa Témiscaming Qc.....		1 238 973
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		4 368 092
Edmonton School District #7 Edmonton Alb.....		310 171
Eel Ground Band Council Eel Ground N-B.....		1 370 205
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		1 488 638
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		7 179 303
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		2 238 197
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		4 658 974
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		13 175 541
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		3 684 707
Esk'Etenc Williams Lake C-B.....		1 507 258
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		175 064
Esquimalt Indian Band Victoria C-B.....		150 324
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		395 175
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		902 306
First Nation Council of Abitibiwinni Pikogan Qc.....		1 684 685
First Nation Education Initiatives Inc Lincoln N-B.....		3 500 541
First Nations Education Steering Committee Society West Vancouver C-B.....		26 360 136
First Nations Housing and Public Works Advisory Group Inc Edmonton Alb.....		1 015 238
Fisher River Band Koostatak Man.....		6 212 810
Fishing Lake First Nation Band Wadena Sask.....		2 481 370
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		2 589 649
Flying Post First Nation Nipigon Ont.....		159 520
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		2 745 831
Foothills School Division #38 High River Alb.....		251 952
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		8 632 441
Fort McMurray Roman Catholic Separate School Division #32 Fort McMurray Alb.....		499 064
Fort McMurray School #2833 Fort McMurray Alb.....		156 057
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		1 885 618
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		890 311
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		4 306 189
Fox Lake Band Gillam Man.....		675 962
Freehorse Family Wellness Society Edmonton Alb.....		3 372 145
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		3 468 157
Frontier School Division #48 Winnipeg Man.....		14 875 069
Gamblers Band Binscarth Man.....		432 028
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		9 809 121
Garden River First Nation Garden River Ont.....		7 046 448
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		164 805
George Gordon First Nation Punnichy Sask.....		6 198 500
Ginoogaming First Nation Longlac Ont.....		1 281 270
Gitksan Local Services Society Hazelton C-B.....		8 256 508

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gitsegukla Indian Band Gitsegukla C-B.....		1 162 911
Gitwangak Indian Band Kitwanga C-B.....		1 176 095
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		2 017 414
Glooscap First Nation Hantsport N-É.....		184 042
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		4 235 083
Grand Erie District School Board Brantford Ont.....		6 286 958
Grand River Employment & Training Ohsweken Ont.....		167 470
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		1 756 760
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		1 010 821
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Indian Band Port Hardy C-B.....		1 453 202
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		274 155
Hagwilget Village New Hazelton C-B.....		333 100
Haisla Nation Kitamaat C-B.....		2 061 514
Halalt Indian Band Chemainus C-B.....		344 089
Halfway River First Nation Wonowon C-B.....		145 682
Hartley Bay Indian Band Hartley Bay C-B.....		1 060 002
Hastings and Prince Edward District School Board Belleville Ont.....		1 739 970
Hatchet Lake Band Wollaston Lake Sask.....		3 788 010
Heart Lake Band Lac La Biche Alb.....		398 616
Heiltsuk Indian Band Bella Bella C-B.....		5 087 388
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		996 672
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		966 138
Hollow Water Band Wanipigow Man.....		4 079 813
Holy Spirit Roman Catholic Separate Regional Division No 4 Lethbridge Alb.....		527 603
Homalco Indian Band Campbell River C-B.....		592 811
Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont.....		220 000
Indian Associations Co-Ordinating Committee of Ontario Inc Toronto Ont.....		263 430
Indian Island Band Council Indian Island N-B.....		447 717
Indigenous Education Coalition Muncey Ont.....		1 495 852
Indspire Ohsweken Ont.....		311 260
Innu Takuaihan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		7 023 965
Institut d'Enseignement des Sept Générations Fort Frances Ont.....		2 378 069
Institut indien de technologie de la Saskatchewan Regina Sask.....		1 440 000
Institut technique des Premières nations Tyendingaga Mohawk Territory Ont.....		544 856
Institut Tshakapesh Sept-Îles Qc.....		8 126 797
Interlake Reserves Tribal Council Inc Fairford Man.....		2 377 354
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		191 061
Iskatewizaagegan #39 Independent Nation Kejick Ont.....		1 873 822
Iskut Indian Band Iskut C-B.....		1 677 025
James Smith Band Melfort Sask.....		3 004 655
K'Omoks First Nation Courtenay C-B.....		336 067
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		2 819 632
Kakivak Association Iqaluit Nunavut.....		641 594
Kanaka Bar Indian Band Lytton C-B.....		125 229
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		2 676 646
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....		5 655 396
Kativik School Board St-Laurent Qc.....		838 198
Katzie Indian Band Pitt Meadows C-B.....		761 254
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		3 671 299
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		10 880 888
Kee-Way-Win First Nation Keewaywin Ont.....		988 986
Keeseekoose Band Kamsack Sask.....		2 302 707
Keeseekoowenin Band Elphinstone Man.....		1 944 642
Keewatin Career Development Corporation Air Ronge Sask.....		1 366 109
Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man.....		6 171 280
Keewaytinook Okimakanak/Northern Chiefs Council Balmertown Ont.....		7 553 180
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		2 603 662
Kenjgewin Teg Educational Institute M'Chigeeng Ont.....		2 611 837
Key First Nation Norquay Sask.....		1 120 166
Kingsfisher Lake First Nation Kingsfisher Lake Ont.....		1 139 494
Kingsclear Band Council Kingsclear First Nation N-B.....		2 436 795
Kinistin Saulteaux Nation Tisdale Sask.....		1 503 751
Kinonjeoshtegon First Nation Hodgson Man.....		1 193 022

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Kitasoo Indian Band Klemtu C-B.....		1 026 145
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		2 478 061
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		4 440 386
Kitselas Indian Band Terrace C-B.....		1 273 863
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		1 030 688
Kivalliq Partners In Development Rankin Inlet Nunavut.....		320 796
Klahoose First Nation Cortes Island C-B.....		198 667
Kluskus Indian Band Quesnel C-B.....		245 793
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		2 890 587
Kwakiutl Indian Band Port Hardy C-B.....		1 005 949
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		114 091
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....		241 943
Kwayaciiwin Education Resource Centre Lac Seul Ont.....		800 000
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Alert Bay C-B.....		134 261
Lac des Mille Lacs First Nation Thunder Bay Ont.....		404 068
Lac La Croix First Nation Fort Frances Ont.....		1 116 909
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		15 203 940
Lac La Ronge Indian Band Child and Family Services Agency Inc La Ronge Sask.....		157 567
Lac Seul First Nation Hudson Ont.....		3 089 987
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		4 585 139
Lake Manitoba Band Lake Manitoba First Nation Man.....		3 145 673
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		2 841 350
Lambton-Kent District School Board Sarnia Ont.....		2 744 664
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		4 363 470
Lennox Island Band Lennox Island I-P-É.....		1 408 391
Leq 'A : Mel First Nation Deroche C-B.....		175 600
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		8 835 387
Lheidli T'Enneh Prince George C-B.....		151 815
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		463 753
Light of Christ Roman Catholic Separate School Division No 16 North Battleford Sask.....		804 920
Lillian Miller Bus Lines Inc Ohsweken Ont.....		248 551
Limestone District School Board Kingston Ont.....		106 800
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		4 688 800
Little Black Bear Band Regina Sask.....		796 064
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		2 312 369
Little Pine Band Paynton Sask.....		2 352 958
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....		10 385 897
Little Red River Education Authority Inc Christopher Lake Sask.....		1 769 419
Little Saskatchewan Band Gypsumville Man.....		1 569 211
Little Shuswap Lake Indian Band Chase C-B.....		493 761
Living Sky School Division No 202 North Battleford Sask.....		4 125 792
Livingstone Range School Division #68 Claresholm Alb.....		2 103 594
Long Lake #58 First Nation Longlac Ont.....		1 613 940
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		4 967 211
Long Point First Nation Winneway Qc.....		1 163 195
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		4 814 066
Louis Karoniaktajeh Hall Foundation Kahnawake Qc.....		679 539
Lower Kootenay Indian Band Creston C-B.....		628 359
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....		2 428 938
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		592 654
Lytton Indian Band Lytton C-B.....		2 628 371
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		3 932 818
Madawaska Maliseet First Nation Madawaska Maliseet First Nation N-B.....		672 651
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		788 334
Makwa Sahgaiehcan First Nation Band Loon Lake Sask.....		3 940 366
Malahat First Nation Mill Bay C-B.....		125 596
Mamaliikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River C-B.....		157 127
Mamaweswen the North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont.....		134 205
Mamawi Atosketan Native School Ponoka Alb.....		804 811
Mamu Tshishkutamashutau/Innu Education Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		1 911 613
Manitoba Indian Education Association Inc Winnipeg Man.....		418 879
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		160 270
Manto Sipi Cree Nation God's River Man.....		2 244 632

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Marcel Colomb First Nation Lynn Lake Man.....		177 825
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....		1 503 549
Martin Coach Line Ohsweken Ont.....		581 149
Maskwachees Cultural College Foundation Hobbema Alb.....		421 549
Matachewan First Nation Matachewan Ont.....		768 605
Matawa First Nations Management Inc Thunder Bay Ont.....		2 254 756
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....		5 336 405
Mattagami First Nation Gogama Ont.....		904 063
Maynard & Sons Bus Lines Ltd Cold Lake Alb.....		404 168
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....		423 952
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Metepenagiag Mi'Kmaq Nation N-B.....		1 597 158
Metlakatla Indian Band Prince Rupert C-B.....		662 824
Mi'Kmaq Kina'Matnewey Membertou N-É.....		3 229 401
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		1 297 991
Michipicoten First Nation Wawa Ont.....		925 136
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....		1 917 628
Mikisew Cree First Nation Band Fort Chipewyan Alb.....		3 815 512
Millbrook Band Council Truro N-É.....		2 759 577
Ministikwan Lake Cree Nation Island Lake Sask.....		2 512 858
Ministre de l'éducation de l'Ontario Milton Ont.....		577 554
Mishkeegogamang First Nation Osnaburgh Ont.....		1 324 760
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		655 596
Missanabie Cree First Nation Garden River Ont.....		324 422
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		2 401 667
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		309 385
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....		3 312 767
Mistawasis Band Leask Sask.....		2 530 393
Mitaanjigamiing First Nation Fort Frances Ont.....		1 112 457
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		5 792 686
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....		10 616 980
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....		2 593 636
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		4 989 806
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		2 607 242
Montana Band Hobbema Alb.....		1 345 229
Montreal Lake Band Montreal Lake Sask.....		3 681 433
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....		7 508 241
Moose Deer Point First Nation Mactier Ont.....		896 685
Moosomin Band Cochin Sask.....		2 542 909
Moricetown Indian Band Smithers C-B.....		2 949 481
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man.....		429 709
Mosquito-Grizzly Bear's Head Band Cando Sask.....		1 851 778
Mother Earth's Children's Charter School Stony Plain Alb.....		956 970
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....		3 712 073
Mountain View School Division Dauphin Man.....		503 092
Munsee-Delaware First Nation Muncey Ont.....		636 749
Muscowpetung Band Fort Qu'Appelle Sask.....		1 677 963
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont.....		2 084 412
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		3 449 263
Muskeg Lake Cree Nation #102 Marcellin Sask.....		2 582 354
Muskoday First Nation Band Muskoday Sask.....		2 397 328
Muskowekwan Band Lestock Sask.....		3 317 125
Muskrat Dam Lake First Nation Muskrat Dam Ont.....		673 318
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		1 279 057
N'Quatqua Indian Band D'Arcy C-B.....		222 405
Nadleh Whut'En Indian Band Fort Fraser C-B.....		1 021 107
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		1 449 434
Nak'Azdli Indian Band Fort St James C-B.....		3 053 912
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....		1 560 495
Nanoose First Nation Band Lantzville C-B.....		135 544
Naotkamegwanning Pawitik Ont.....		3 114 676
Nation Anishinabe du Lac-Simon Lac-Simon Qc.....		3 782 947
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....		4 162 421
Nation Micmac de Gespeg Gaspé Qc.....		257 270

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Native Canadian Centre of Toronto Toronto Ont.....		155 000
Nazko First Nation Quesnel C-B.....		354 431
Nec Native Education College Vancouver C-B.....		382 420
Nekaneet Band Maple Creek Sask.....		923 526
Neskantaga First Nation Pickle Lake Ont.....		1 174 078
Neskonlith Indian Band Chase C-B.....		1 038 909
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		1 485 803
Nicomien Indian Band Lytton C-B.....		118 214
Nigigoonsiminikaaning First Nation Fort Frances Ont.....		1 460 385
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		5 489 344
Nisga'A Nation New Aiyansh C-B.....		197 750
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		8 887 031
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		9 153 439
Nokiiwin Tribal Council Inc Fort William First Nation Ont.....		410 480
Nooaitch Indian Band Merritt C-B.....		347 677
North Caribou Lake First Nation Weagamow Ont.....		1 732 180
North East School Division No 200 Melfort Sask.....		707 204
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		3 151 511
North Shore Micmac District Council Eel Ground N-B.....		940 551
North Spirit Lake First Nation North Spirit Lake Ont.....		825 672
Northern Lights School Division #69 Bonnyville Alb.....		357 356
Northern Shuswap Tribal Council Society Williams Lake C-B.....		200 000
Northern Teacher Education Program Council Inc La Ronge Sask.....		130 000
Northland School Division #61 Peace River Alb.....		9 967 103
Northlands Band Lac Brochet Man.....		2 426 912
Northwest Angle #33 First Nation Kenora Ont.....		1 071 821
Northwest Angle #37 First Nation Sioux Narrows Ont.....		1 086 893
Northwest Nations Education Council Inc North Battleford Sask.....		7 558 913
Northwest School Division No 203 Meadow Lake Sask.....		992 341
Norway House Cree Nation Norway House Man.....		25 349 219
Nunavut Sivuniksavut Ottawa Ont.....		308 700
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		6 869 598
Nuxalk Nation Band Bella Coola C-B.....		7 443 783
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Crane River Man.....		1 824 162
O-Pipon-Na-Piwin Cree Nation South Indian Lake Man.....		5 924 467
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		1 329 407
Obashkaandagaang Keewatin Ont.....		802 507
Ocean Man Band Stoughton Sask.....		857 166
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		2 306 655
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont.....		1 306 820
Odanak Odanak Qc.....		1 768 226
Ogemawahj Tribal Council Rama Ont.....		577 494
Ojibway and Cree Cultural Centre Timmins Ont.....		439 797
Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont.....		355 171
Ojibways of Onigaming First Nation Nestor Falls Ont.....		1 721 527
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		2 015 263
Ojibwe Cultural Foundation M'Chigeeng Ont.....		178 724
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		2 868 764
Okanagan Indian Educational Resources Society Penticton C-B.....		191 396
Okanese Band Balcarres Sask.....		1 246 916
Old Massett Village Council Band Old Massett C-B.....		3 319 751
Onake Corporation Cornwall Ont.....		293 902
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		2 752 491
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		4 582 589
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		11 324 320
Ontario Native Education Counselling Association Naughton Ont.....		315 186
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		9 692 283
Oromocto Band Council Oromocto N-B.....		1 057 553
Oshki-Pimache-O-Win Education & Training Institute Thunder Bay Ont.....		620 863
Osoyoos Indian Band Oliver C-B.....		1 192 721
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B.....		164 489
Pabineau Band Council Pabineau First Nation N-B.....		575 432
Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B.....		378 083

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		19 343 927
Parkland School Division #70 Stony Plain Alb.....		1 640 632
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		2 530 368
Pauingassi First Nation Pauingassi Man.....		1 145 481
Paul Band Duffield Alb.....		1 849 700
Pauquachin Indian Band Sidney C-B.....		158 568
Pays Plat First Nation Pays Plat Ont.....		585 494
Peepeekisis Band Balcarres Sask.....		3 052 704
Peerless Trout First Nation Slave Lake Alb.....		241 585
Peguis Band Peguis Man.....		15 302 833
Peigan Board of Education Brocket Alb.....		4 262 337
Pelican Lake Band Leoville Sask.....		3 176 772
Penelakut Tribe Chemainus C-B.....		2 347 846
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		2 876 468
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		18 138 530
Pheasant Rump Nakota Band Kisbey Sask.....		582 400
Piapot Band Zehner Sask.....		2 343 409
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		1 799 955
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		5 420 398
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		2 233 681
Pine Creek Band Camperville Man.....		3 554 990
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		1 106 803
Poplar River First Nation Poplar River Man.....		3 636 919
Portage La Prairie School Division #24 Portage La Prairie Man.....		342 426
Poundmaker Band Cutknife Sask.....		2 113 004
Prairie Spirit School Division No 206 Warman Sask.....		2 078 741
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		2 442 883
Première nation des Abenakis de Wolinak Wolinak Qc.....		268 614
Première nation Malecite de Viger Cacouna Qc.....		403 075
Prince Albert Roman Catholic Separate School Division No 6 Prince Albert Sask.....		209 836
Prophet River First Nation Fort Nelson C-B.....		389 768
Province de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		34 813 815
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yaa-Zhing Advisory Services Fort Frances Ont.....		3 292 073
Qalipu First Nation Band Cornerbrook T-N-L.....		8 468 561
Quatsino Indian Band Coal Harbour C-B.....		765 686
Rainy River First Nation Emo Ont.....		1 921 316
Red Earth Band Red Earth Sask.....		3 680 229
Red Pheasant Band Cando Sask.....		3 192 729
Red Rock First Nation Nipigon Ont.....		2 086 774
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		2 966 476
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		10 747 488
Rocky View School Division #41 Calgary Alb.....		721 624
Rolling River Band Erickson Man.....		2 068 778
Roseau River Anishinabe First Nation Government Gineu Man.....		1 072 349
Sachigo Lake First Nation Sachigo Lake Ont.....		1 309 794
Saddle Lake Band Saddle Lake Alb.....		8 977 464
Saddle Lake Indian Full Gospel Mission Saddle Lake Alb.....		162 861
Sagamok Anishnawbek First Nation Massey Ont.....		4 819 769
Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B.....		412 457
Saint Mary's Band Council Fredericton N-B.....		3 881 597
Sakimay Band Grenfell Sask.....		1 955 123
Samahquam Indian Band Mount Currie C-B.....		150 990
Samson Band Hobbema Alb.....		9 339 869
Sandy Bay Band Marius Man.....		8 320 918
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		7 337 913
Sapotaweyak Cree Nation Via Pelican Rapids Man.....		3 641 386
Saskatchewan Rivers School Division No 119 Prince Albert Sask.....		1 378 996
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		4 352 572
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		3 740 387
Saulteau First Nations Chetwynd C-B.....		817 892
Saulteaux Band Cochin Sask.....		2 606 498
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man.....		899 320
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		5 704 337

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		507 155
Seine River First Nation Mine Centre Ont.....		1 787 442
Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn.....		199 920
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		2 151 529
Services à l'Enfance et à la Famille de Kanaweyimik Inc Battleford Sask.....		261 200
Services à l'Enfance et à la Famille de MLTC Inc Meadow Lake Sask.....		273 181
Services à l'Enfance et à la Famille de Peter Ballantyne Inc Prince Albert Sask.....		800 000
Services en Santé et à la Famille STC Inc Saskatoon Sask.....		183 210
Seton Lake Indian Band Shalalth C-B.....		1 360 448
Shackan Indian Band Merritt C-B.....		116 723
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		3 336 531
Sharp Bus Lines Limited Brantford Ont.....		2 110 507
Shawanaga First Nation Ojibway Territory Nobel Ont.....		1 021 133
Sheguiandah First Nation Sheguiandah Ont.....		820 238
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		3 326 646
Sheshegwaning First Nation Sheshegwaning Ont.....		764 419
Shibogama First Nations Council Wunnumin Lake Ont.....		1 663 253
Shoal Lake #40 First Nation Kejick Ont.....		1 249 472
Shoal Lake Cree Nation Pakwaw Lake Sask.....		1 706 080
Shuswap Indian Band Invermere C-B.....		112 975
Shxw'Ow'Hamel First Nation Hope C-B.....		246 261
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		16 196 922
Simpcw First Nation Barriere C-B.....		1 077 661
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		3 632 741
Siska Indian Band Lytton C-B.....		313 843
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		9 157 953
Six Nations Polytechnic Inc Ohsweken Ont.....		511 666
Skatin Nations Pemberton C-B.....		485 346
Skeetchestn Indian Band Savona C-B.....		766 281
Skidegate Indian Band Skidegate C-B.....		3 060 366
Skookum Jim Friendship Centre Whitehorse Yn.....		150 000
Skownan First Nation Skownan Man.....		3 003 302
Skwah Indian Band Chilliwack C-B.....		761 301
Slate Falls Nation Slate Falls Ont.....		489 381
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		1 970 044
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....		1 992 978
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		347 208
Soda Creek Indian Band Williams Lake C-B.....		554 449
Songhees First Nation Victoria C-B.....		1 445 506
Southeast Resource Development Council Corp Winnipeg Man.....		6 879 177
Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont.....		7 333 484
Splatsin First Nation Enderby C-B.....		1 477 554
Spuzzum Indian Band Yale C-B.....		206 527
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		2 896 840
Squiala First Nation Chilliwack C-B.....		231 612
St Mary's Indian Band Cranbrook C-B.....		1 013 010
St Paul Education Regional Division #1 St Paul Alb.....		9 499 226
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		10 302 175
St Thomas Aquinas Roman Catholic Separate Regional District No 38 Leduc Alb.....		1 506 929
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask.....		2 244 718
Star Blanket Cree Nation Balcarres Sask.....		1 336 775
Stellat'En First Nation Band Fraser Lake C-B.....		646 404
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		2 649 882
Sto:Lo Tribal Council Agassiz C-B.....		790 032
Stoney Band Morley Alb.....		11 697 466
Sts'Ailes Band Agassiz C-B.....		2 768 762
Stswecem'C Xgat'Tem First Nation Dog Creek C-B.....		655 411
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask.....		3 834 900
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		177 930
Sunchild E-Learning Community Red Deer Alb.....		222 180
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		3 353 582
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		928 197
Swan Lake Band Swan Lake Man.....		1 928 315

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Sweetgrass Band Gallivan Sask.....		1 660 424
T'it'Q'Et Lillooet C-B.....		423 222
T'Sou-Ke First Nation Sooke C-B.....		446 358
Tahltan Indian Band Telegraph Creek C-B.....		807 825
Takla Lake First Nation Prince George C-B.....		1 220 023
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		885 188
Tallcree Band Fort Vermilion Alb.....		1 414 023
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		6 453 318
Taykwa Tagamou Nation Cochrane Ont.....		748 270
Temagami First Nation Temagami Ont.....		1 116 216
Thessalon First Nation Thessalon Ont.....		988 921
Three Nations Education Group Inc Burnt Church N-B.....		1 238 366
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		3 055 407
Timiskaming First Nation Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		2 650 377
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		2 470 878
Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		1 910 615
Tlowitsis Tribe Campbell River C-B.....		137 578
Tobacco Plains Indian Band Grasmere C-B.....		151 079
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		4 283 032
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Shortdale Man.....		1 131 037
Touchwood Agency Tribal Council Inc Punnichy Sask.....		590 794
Treaty 4 Student Success Program Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		2 167 605
Treaty 7 Management Corporation Tsuu T'Ina Alb.....		5 361 833
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		3 489 701
Ts'Kw'Aylaxw First Nation Lillooet C-B.....		319 744
Tsartlip Indian Band Brentwood Bay C-B.....		6 323 775
Tsawataineuk Indian Band Kingcome Inlet C-B.....		673 481
Tsay Keh Dene Band Prince George C-B.....		780 545
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		168 812
Tsleil-Waututh Nation North Vancouver C-B.....		475 280
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		6 453 080
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		149 985
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		1 256 864
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		1 294 231
United Chiefs & Councils of Mnidoo Mnising M'Chigeeng Ont.....		563 971
Université Collège du Nord The Pas Man.....		278 951
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		458 000
Université de Regina Regina Sask.....		7 000 000
Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		1 400 000
Upper Nicola Indian Band Merritt C-B.....		1 574 980
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont.....		2 611 951
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont.....		833 664
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont.....		571 700
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		111 700
Wahgoshig First Nation Matheson Ont.....		1 108 472
Wahnapiatae First Nation Capreol Ont.....		347 660
Wahpeton Dakota Nation Band Prince Albert Sask.....		863 604
Wahta Mohawks Bala Ont.....		595 947
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		6 132 678
Wapekeka First Nation Angling Lake Ont.....		1 045 248
War Lake First Nation Ilford Man.....		401 263
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		5 073 587
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		1 504 805
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		2 685 836
Waywayseecappo First Nation Treaty Four 1874 Waywayseecappo Man.....		6 791 039
Weenusk First Nation Peawanuck Ont.....		1 763 734
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		119 694
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		6 626 697
Wet Suwet En First Nation Burns Lake C-B.....		112 936
Wetaskiwin Regional Division #11 Wetaskiwin Alb.....		4 350 331
Whispering Pines/Clinton Indian Band Kamloops C-B.....		172 334
White Bear Band Carlyle Sask.....		3 090 690
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		1 474 471

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		2 519 076
Whitefish River First Nation Birch Island Ont.....		1 967 897
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		2 233 616
Wild Rose School Division #66 Rocky Mountain House Alb.....		149 264
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		1 134 413
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		122 000
Witchehan Lake Band Spiritwood Sask.....		1 269 974
Wolf Creek Regional Division #72 Ponoka Alb.....		3 090 000
Woodland Cultural Centre Brantford Ont.....		620 531
Woodstock Band Council Woodstock N-B.....		1 261 517
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		1 674 921
Wuskwi Sipiik First Nation Birch River Man.....		1 130 648
Xaxli'P Indian Band Lillooet C-B.....		544 302
Xeni Gwet'In First Nations Government Nemaiah Valley C-B.....		460 637
Yale First Nation Hope C-B.....		230 036
Yekooche Band Prince George C-B.....		630 893
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		2 880 909
Yellowhead Tribal Development Foundation Enoch Alb.....		6 639 984
Yellowquill College Incorporated Winnipeg Man.....		345 629
York Factory First Nation York Landing Man.....		1 059 041
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		831 696
Yunesit'In Government Hanceville C-B.....		929 775
Yuthe Dene Sekwi Chu L A Koe Betsedi Inc Black Lake Sask.....		220 000
Zhiibaahaasing First Nation Silverwater Ont.....		289 311
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (131 bénéficiaires).....		5 430 342
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du développement économique.....	89 453 049	
7043821 Canada Inc M'Chigeen Ont.....		850 000
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont.....		155 900
Aboriginal Centre of Excellence Ohsweken Ont.....		126 500
Aboriginal Tourism Association of British Columbia Vancouver C-B.....		735 700
Acadia Band Council Yarmouth N-É.....		266 920
Agency Chiefs Tribal Council Spiritwood Sask.....		232 300
Albany Fort Albany Ont.....		234 735
Alexander Band Morinville Alb.....		517 796
Alexis Nakota Sioux Nation Genevis Alb.....		3 156 942
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		262 200
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		310 000
Association nationale de foresterie autochtone Ottawa Ont.....		294 000
Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		423 407
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		150 400
Aundeck-Omni-Kaning First Nation Little Current Ont.....		116 280
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		147 325
Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		136 990
Bande des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		362 411
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		158 756
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		572 527
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		767 192
Bear River Band Council Bear River N-É.....		119 686
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		172 684
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		121 900
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		129 700
Berens River Band Berens River Man.....		136 383
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		212 028
Birdtail Sioux Band Beulah Man.....		199 234
Blood Band Standoff Alb.....		1 255 510
Brent Moore and Associates Inc Gatineau Qc.....		250 000
Bunibonabee Cree Nation Oxford House Man.....		198 365
Bureau des négociations de Kwilmuk Maw-Klusuaqn Truro N-É.....		112 899
Burns Lake Indian Band Burns Lake C-B.....		165 000
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		216 608

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B.....		150 000
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		102 800
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....		117 000
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		1 640 462
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		112 708
Chippewa Industrial Developments Limited Sarnia Ont.....		100 000
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		109 900
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		123 921
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		150 882
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		148 129
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		173 894
Commission de développement économique des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		554 467
Commission de développement Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		100 000
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		385 401
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		456 335
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		200 417
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		687 448
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		459 998
Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones Edmonton Alb.....		900 000
Corporation de développement économique Montagnaise Sept-Îles Qc.....		283 000
Cowessess Band Cowessess Sask.....		658 108
Cowichan Band Duncan C-B.....		257 315
Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Qc.....		263 097
Cree Nation of Mistissini Mistissini Qc.....		242 524
Cree Native Arts and Crafts Association Oujé-Bougoumou Qc.....		342 233
Cree Outfitting and Tourism Association Oujé-Bougoumou Qc.....		404 394
Cree Trappers Association Eastmain Qc.....		565 895
Crees of the Waskaganish First Nation Waskaganish Qc.....		140 756
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		456 703
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		103 958
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		1 000 000
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		276 770
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		101 240
Electricity Human Resources Canada Ottawa Ont.....		148 207
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		185 007
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		151 062
Ermieskin Tribe Hobbema Alb.....		223 878
Esdilagh First Nation Quesnel C-B.....		110 000
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		120 426
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		262 078
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		135 700
Fédération des municipalités canadiennes Ottawa Ont.....		145 200
FHQTC Developments Limited Partnership Regina Sask.....		1 000 000
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		621 200
First Nation Council of Abitibiwinni Pikogan Qc.....		114 968
Fisher River Band Koostatak Man.....		296 069
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		246 800
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		317 902
Fort McMurray #468 First Nation Fort McMurray Alb.....		169 482
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		151 300
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		313 073
Garden River First Nation Garden River Ont.....		117 000
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		271 000
Gitksan Local Services Society Hazelton C-B.....		324 891
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		117 820
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		168 585
Grand conseil de la nation Waban-Aki Inc Wolinak Qc.....		133 662
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		150 500
Great Bear Initiative Society Vancouver C-B.....		125 000
Great Spirit Circle Trail Inc M'Chigeeng Ont.....		237 534
Heiltsuk Indian Band Bella Bella C-B.....		236 981
Indian Resources Council Inc Tsuu T'Ina Alb.....		915 260

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Indigenous Leadership Development Institute Inc Winnipeg Man.....	212 400	
Industry Council for Aboriginal Business West Vancouver C-B.....	504 060	
Innu Takuikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....	462 446	
Institut indien de technologie de la Saskatchewan Regina Sask.....	125 000	
Joint Economic Development Initiative Inc Fredericton N-B.....	369 310	
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....	112 262	
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....	128 400	
Kativik Regional Government Kuujuaq Qc.....	870 441	
Kawacatoose Band Raymore Sask.....	152 000	
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....	311 314	
Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man.....	113 731	
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....	196 430	
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....	246 517	
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....	252 607	
Ktunaxa Nation Council Society Cranbrook C-B.....	100 000	
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....	505 000	
Kwiahah Indian Band Campbell River C-B.....	105 000	
Kwikwetlem First Nation Coquitlam C-B.....	105 000	
Lac des Mille Lacs First Nation Thunder Bay Ont.....	198 350	
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....	484 113	
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....	216 575	
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....	112 287	
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B.....	233 574	
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....	297 969	
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....	501 161	
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....	276 115	
Little Black Bear Band Regina Sask.....	260 000	
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....	216 150	
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....	169 218	
Louis Bull Band Hobbema Alb.....	106 350	
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....	108 384	
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....	143 019	
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....	151 517	
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....	334 576	
Membertou Band Council Membertou N-É.....	1 577 848	
Mi'Gmawei Mawiomi Secretariat Listuguj Qc.....	154 480	
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....	100 380	
Mikisew Cree First Nation Band Fort Chipewyan Alb.....	128 368	
Ministère des richesses naturelles de l'Ontario Sault Ste Marie Ont.....	500 000	
Mishkeegogamang First Nation Osnaburgh Ont.....	115 000	
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....	116 274	
Mistawasis Band Leask Sask.....	134 886	
Mitaanjigamiing First Nation Fort Frances Ont.....	327 815	
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....	934 233	
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....	916 149	
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....	184 939	
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....	216 300	
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....	165 025	
Montana Band Hobbema Alb.....	116 952	
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....	195 540	
Moricetown Indian Band Smithers C-B.....	100 079	
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....	223 641	
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....	116 799	
Nak'Azdli Indian Band Fort St James C-B.....	124 039	
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....	108 042	
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....	139 062	
Nation Anishinabe du Lac-Simon Lac-Simon Qc.....	280 116	
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....	482 757	
National Indigenous Economic Education Fund Edmonton Alb.....	460 589	
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....	284 283	
North Shore Micmac District Council Eel Ground N-B.....	230 817	
Northwest Professional Services Corp North Battleford Sask.....	355 200	
Norway House Cree Nation Norway House Man.....	504 693	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Nunavik Landholding Corporations Association Kuujuaq Qc.....		100 900
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		651 775
O-Pipon-Na-Piwin Cree Nation South Indian Lake Man.....		100 102
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		240 617
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		228 950
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		206 747
Old Massett Village Council Band Old Masset C-B.....		179 053
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		245 073
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		122 600
Ontario First Nations Economic Developers Association M'Chigeeng Ont.....		229 000
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		367 802
Osoyoos Indian Band Oliver C-B.....		204 676
Pabineau Band Council Pabineau First Nation N-B.....		110 000
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		1 265 120
Peerless Trout First Nation Slave Lake Alb.....		212 742
Peguis Band Peguis Man.....		417 833
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		638 682
Piapot Band Zehner Sask.....		160 838
Piikani Nation Brocket Alb.....		420 106
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		195 226
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		130 794
Proteus Institute Canada Ottawa Ont.....		156 550
Qalipu First Nation Band Cornerbrook T-N-L.....		721 500
Red Pheasant Band Cando Sask.....		116 196
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		116 424
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		606 841
Saddle Lake Band Saddle Lake Alb.....		499 168
Sagamok Anishnawbek First Nation Massey Ont.....		404 435
Saint John River Valley Tribal Council Woodstock N-B.....		102 287
Samson Band Hobbema Alb.....		395 119
Sandy Bay Band Marius Man.....		276 589
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		260 900
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		572 700
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		134 471
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		547 515
Secrétariat du Congrès des Chefs des Premières nations de l'Atlantique Dartmouth N-É.....		492 522
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		105 000
Service d'Assistance Canadienne aux Organismes Toronto Ont.....		750 000
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		109 565
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		222 789
Shubenacadie Band Council Hants County N-É.....		161 366
Shuswap Indian Band Invermere C-B.....		222 132
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		568 191
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		133 057
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		761 200
Skidegate Indian Band Skidegate C-B.....		113 930
Skownan First Nation Skownan Man.....		250 736
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		243 544
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		223 104
Société Touristique des Autochtones du Québec Wendake Qc.....		165 217
Southeast Resource Development Council Corp Winnipeg Man.....		583 325
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		176 089
St Mary's Indian Band Cranbrook C-B.....		159 003
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		267 685
Stoney Band Morley Alb.....		440 849
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		222 591
Tahltan Indian Band Telegraph Creek C-B.....		118 793
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		233 289
Thessalon First Nation Thessalon Ont.....		112 400
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		122 600
Timiskaming First Nation Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		116 739
TI'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		126 275
Touchwood Agency Tribal Council Inc Punnichy Sask.....		395 600

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		128 870
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		516 965
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		286 200
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		126 055
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		159 500
Wasaya Community Economic Development Corp Thunder Bay Ont.....		123 178
Waswanipi Development Corporation Waswanipi Qc.....		101 707
Waycobah First Nation Whycomomagh N-É.....		190 241
Waywayseecappo First Nation Treaty Four 1874 Waywayseecappo Man.....		123 357
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		521 017
White Bear Band Carlyle Sask.....		196 209
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		189 725
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		160 258
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		523 581
Worldwide Indigenous Dot Net Incorporated Akwesne Ont.....		248 000
Wuikinuxv Kitasoo Nuxalk Tribal Council Bella Coola C-B.....		157 860
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		348 500
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		403 100
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (336 bénéficiaires).....		15 487 604
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du développement social.....	1 684 260 414	
340109 BC Ltd T/A HG Smith and Associates Sherwood Park Alb.....		14 976 900
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont.....		144 600
Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É.....		461 978
Abri Pour La Nuit Kutikuniu Mani-Utenam Qc.....		386 000
Acadia Band Council Yarmouth N-É.....		1 029 209
AD Morrison and Associates Ltd London Ont.....		3 391 259
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		600 295
Agence de l'enfance et de la famille de Montreal Lake Inc Montreal Lake Sask.....		3 979 121
Agence de services à l'enfance et à la famille de la Nation Crie Opaskwayak Opaskwayak Man.....		3 752 239
Agence des services à l'enfance et à la famille de Secwepemc Kamloops C-B.....		2 173 748
Agency Chiefs Child & Family Services Corp Spiritwood Sask.....		5 325 208
Agency Chiefs Tribal Council Spiritwood Sask.....		3 895 143
Ahousaht Indian Band Ahousaht C-B.....		1 319 006
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		4 028 253
Ahtahkakoop Child and Family Services Incorporated Mont Nebo Sask.....		2 102 522
Aide social de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		920 000
Akamkispatinaw Ohpikihawasowin Association Hobbema Alb.....		8 813 348
Akisqnuq First Nation Windermere C-B.....		122 507
Albany Fort Albany Ont.....		1 167 724
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		147 191
Alexander Band Morinville Alb.....		1 910 557
Alexis Creek Indian Band Chilanko Forks C-B.....		678 687
Alexis Nakota Sioux Nation Genevise Alb.....		2 979 844
Algonquins du Lac Barrière Parc de La Vérendrye Qc.....		142 404
Algonquins of Pikwakanagan Pikwakanagan Ont.....		183 483
Anishinaabe Child and Family Services Fairford Man.....		5 653 440
Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont.....		257 170
Anishnaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		100 152
Annapolis Valley Band Council Cambridge 32 Cornwallis Square N-É.....		436 605
Aroland First Nation Aroland Ont.....		266 700
Ashcroft Indian Band Ashcroft C-B.....		204 579
Aspen Residences Whitehorse Yn.....		237 250
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		400 000
Association canadienne des paraplégiques Alberta Edmonton Alb.....		125 000
Association des chefs des Premières nations du traité no 7 Tsuu T'Ina Alb.....		125 500
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		130 000
Association des Iroquois et des Indiens alliés London Ont.....		141 200
Athabasca Chipewyan First Nation Fort Chipewyan Alb.....		418 364
Athabasca Tribal Council Limited Fort McMurray Alb.....		2 722 341
Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		4 384 598

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		7 269 137
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		1 663 400
Aundeck-Omni-Kaning First Nation Little Current Ont.....		261 947
Avataq Cultural Institute Inc Westmount Qc.....		1 743 500
Awasis Agency of Northern Manitoba Thompson Man.....		17 613 087
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		2 872 731
Bande des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		12 435 761
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		2 799 461
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		604 968
Barren Lands Band Brochet Man.....		1 235 884
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		694 300
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		8 633 270
Battlefords Residential Services Inc North Battleford Sask.....		434 995
Bear River Band Council Bear River N-É.....		371 079
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		3 717 314
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		295 911
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		672 334
Beaver First Nation Band High Level Alb.....		652 343
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....		761 208
Beecher Bay Indian Band Sooke C-B.....		504 102
Berens River Band Berens River Man.....		2 909 199
Big Grassy First Nation Morson Ont.....		196 595
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....		3 289 556
Big River Band Debden Sask.....		1 076 223
Bigstone Cree Nation Child and Family Services Society Desmarais Alb.....		3 729 917
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		3 644 507
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek Macdiarmid Ont.....		130 835
Birch Narrows First Nation Band Turnor Lake Sask.....		260 443
Birdtail Sioux Band Beulah Man.....		1 359 419
Black Lake Band Black Lake Sask.....		3 150 146
Black River First Nation O'Hanley Man.....		1 296 568
Blood Band Standoff Alb.....		31 160 560
Bloodvein Band Bloodvein Man.....		2 074 144
Blueberry River First Nations Buick C-B.....		246 998
Bonaparte Indian Band Cache Creek C-B.....		504 569
Boothroyd Indian Band Boston Bar C-B.....		256 224
Boston Bar First Nation Boston Bar C-B.....		149 206
Bridge River Indian Band Lillooet C-B.....		441 880
Brokenhead Ojibway Nation Scantbury Man.....		1 387 866
BTC Human Services Corp North Battleford Sask.....		2 664 921
Buctouche Band Council Buctouche Reserve N-B.....		241 252
Buffalo River Dene Nation Band Dillon Sask.....		312 540
Bunibonibee Cree Nation Oxford House Man.....		11 157 808
Bureau du gouvernement de Tl'Etinqox-T'In Alexis Creek C-B.....		1 071 771
Burns Lake Indian Band Burns Lake C-B.....		126 263
Campbell River Indian Band Campbell River C-B.....		664 439
Canim Lake Indian Band 100 Mile House C-B.....		651 515
Canoe Lake Band Canoe Narrows Sask.....		313 463
Canupawakpa Dakota First Nation Pipestone Man.....		988 149
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		574 645
Caring for First Nations Children Society Victoria C-B.....		546 232
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		1 687 598
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		264 593
Cayoose Creek Indian Band Lillooet C-B.....		156 314
Centre d'hébergement Tipinaikan Sept-Îles Qc.....		399 882
Centre des femmes Piwapan Lac La Ronge Sask.....		471 746
Centre jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue Val-d'Or Qc.....		17 648 289
Centre jeunesse des Laurentides St-Jérôme Qc.....		1 855 470
Centres Jeunesse de l'Outaouais Gatineau Qc.....		1 129 674
Cercle national autochtone contre la violence familiale Ottawa Ont.....		455 000
Chawathil Indian Band Hope C-B.....		761 193
Cheam Indian Band Rosedale C-B.....		608 155
Chefs Tribal Ventures Incorporée Edmonton Alb.....		834 916

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		1 665 448
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		3 208 581
Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake C-B.....		349 445
Chipewyan Prairie First Nation Chard Alb.....		685 975
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		132 487
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		316 358
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		510 369
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		323 900
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont.....		116 200
Clearwater River Dene Band La Loche Sask.....		2 748 296
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		1 484 192
Coldwater Indian Band Merritt C-B.....		1 365 408
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		383 137
Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		2 129 902
Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-d'Or Qc.....		796 061
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		1 766 850
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		3 416 398
Confédération du traité no 6 Edmonton Alb.....		125 500
Conseil de technologie des Premières nations West Vancouver C-B.....		478 000
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		9 068 528
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		1 577 820
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		10 680 328
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		10 487 872
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		524 691
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....		220 068
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....		1 359 404
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....		339 800
Cowessess Band Cowessess Sask.....		1 080 757
Cowichan Band Duncan C-B.....		8 161 775
Cree Nation Child and Family Caring Agency Opaskwayak Man.....		10 574 617
Cree Nation of Mistissini Mistissini Qc.....		875 890
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		9 810 895
Cumberland House Cree Nation Band Cumberland House Sask.....		2 779 622
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		315 002
Dakota Ojibway Child and Family Services Carberry Man.....		9 451 040
Dakota Ojibway Tribal Council Inc Portage La Prairie Man.....		230 303
Dakota Plains Band Portage La Prairie Man.....		335 659
Dakota Tipi Band Dakota Tipi Man.....		541 251
Dauphin River Band Gypsumville Man.....		708 027
Day Star Band Punnichy Sask.....		327 310
Daylu Dena Council Lower Post C-B.....		319 579
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		615 877
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		4 807 212
Denisiqi Services Society Williams Lake C-B.....		475 827
Doig River Indian Band Rose Prairie C-B.....		283 326
Douglas Indian Band Mount Currie C-B.....		107 982
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		1 298 322
Eagle Lake First Nation Mígisi Sahgaigan Ont.....		148 631
Eagle Village First Nation Kipawa Témiscaming Qc.....		589 194
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		4 154 975
Eel Ground Band Council Eel Ground N-B.....		3 278 375
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		3 071 988
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		12 896 118
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		272 835
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		1 890 443
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		1 256 921
Esdilagh First Nation Quesnel C-B.....		571 950
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		5 491 773
Esk'Etenc Williams Lake C-B.....		917 474
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		12 641 148
Esquimalt Indian Band Victoria C-B.....		549 935
Fédération des Indiens de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		130 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		962 803
First Nation Council of Abitibiwinni Pikogan Qc.....		1 041 642
First Nations Housing and Public Works Advisory Group Inc Edmonton Alb.....		558 900
Fisher River Band Koostatak Man.....		5 809 664
Fishing Lake First Nation Band Wadena Sask.....		1 007 299
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		1 196 505
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		1 671 955
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		8 300 886
Fort Folly Band Council Dorchester N-B.....		114 620
Fort McKay First Nation Fort McMurray Alb.....		442 162
Fort McMurray #468 First Nation Fort McMurray Alb.....		406 890
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		464 140
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		249 049
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		470 419
Fox Lake Band Gillam Man.....		852 878
Foyers de soins personnels de Southeast Inc Winnipeg Man.....		326 992
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		3 232 399
Gamblers Band Binscarth Man.....		222 522
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		9 947 207
Garden River First Nation Garden River Ont.....		154 700
GCT #3 Representative Services Ltd Kenora Ont.....		138 600
George Gordon First Nation Punnichy Sask.....		2 595 007
Gignoo Transition House Inc Fredericton N-B.....		389 861
Ginoogaming First Nation Longlac Ont.....		198 100
Gitksan Local Services Society Hazelton C-B.....		4 491 906
Gitsegukla Indian Band Gitsegukla C-B.....		1 361 234
Gitwangak Indian Band Kitwanga C-B.....		1 155 447
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		1 142 228
Gitxsan Child and Family Services Society Hazelton C-B.....		912 836
Glooscap First Nation Hantsport N-É.....		351 650
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		4 435 483
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		13 833 851
Grand conseil de la nation Waban-Aki Inc Wolinak Qc.....		604 480
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		567 625
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		193 039
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Indian Band Port Hardy C-B.....		867 744
Hagwilget Village New Hazelton C-B.....		456 905
Haisla Nation Kitamaat C-B.....		1 097 110
Halait Indian Band Chemainus C-B.....		310 889
Han Knakst Tsitxw Society Lytton C-B.....		503 817
Hartley Bay Indian Band Hartley Bay C-B.....		346 371
Hatchet Lake Band Wollaston Lake Sask.....		3 161 879
Heart Lake Band Lac La Biche Alb.....		354 738
Heiltsuk Indian Band Bella Bella C-B.....		2 556 093
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		100 225
Hollow Water Band Wanipigow Man.....		1 006 972
Homalco Indian Band Campbell River C-B.....		689 116
Indian Island Band Council Indian Island N-B.....		434 666
Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		14 760 401
Institut des communautés et de la famille des Premières nations de la Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		450 500
Institut indien de technologie de la Saskatchewan Regina Sask.....		850 000
Interlake Reserves Tribal Council Inc Fairford Man.....		124 880
Iskatewizaagegan #39 Independent Nation Kejick Ont.....		217 335
Iskut Indian Band Iskut C-B.....		526 557
Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		125 040
James Smith Band Melfort Sask.....		2 963 037
K'Ômoks First Nation Courtenay C-B.....		349 435
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		1 647 602
Kanaka Bar Indian Band Lytton C-B.....		155 406
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		916 110
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....		1 639 398
Kasohkewew Child Wellness Society Hobbema Alb.....		20 943 588
Katzie Indian Band Pitt Meadows C-B.....		624 898

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		1 799 022
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		5 465 155
Kee-Way-Win First Nation Keewaywin Ont.....		557 257
Keeseekoos Band Kamsack Sask.....		1 467 945
Keeseekoowenin Band Elphinstone Man.....		1 360 033
Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man.....		846 567
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		2 357 011
Key First Nation Norquay Sask.....		472 572
Kingfisher Lake First Nation Kingfisher Lake Ont.....		103 575
Kingsclear Band Council Kingsclear First Nation N-B.....		3 233 353
Kinistin Saulteaux Nation Tisdale Sask.....		973 575
Kinonjeoshtegon First Nation Hodgson Man.....		500 060
Kinosao Sipi Minisowin Agency Norway House Man.....		8 931 738
Kitasoo Indian Band Klemtu C-B.....		367 398
Kitchenummaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		806 000
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		4 433 772
Kitselas Indian Band Terrace C-B.....		856 794
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		477 787
Klahoose First Nation Cortes Island C-B.....		133 684
Kluskus Indian Band Quesnel C-B.....		242 144
Knucwentwecw Society Williams Lake C-B.....		828 820
KTC Child & Family Services Atikameg Alb.....		3 611 109
Ktunaxa Nation Council Society Cranbrook C-B.....		191 500
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		782 023
Kwakiutl Indian Band Port Hardy C-B.....		508 042
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....		122 358
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Alert Bay C-B.....		118 065
Kwikwetlem First Nation Coquitlam C-B.....		131 721
Lac La Croix First Nation Fort Frances Ont.....		121 242
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		16 790 735
Lac La Ronge Indian Band Child and Family Services Agency Inc La Ronge Sask.....		5 821 366
Lac Seul First Nation Hudson Ont.....		766 131
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		2 738 154
Lake Manitoba Band Lake Manitoba First Nation Man.....		2 603 544
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		2 580 140
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		1 842 509
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....		1 211 113
Leq 'A : Mel First Nation Deroche C-B.....		317 992
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		8 044 613
Lheidli T'Enneh Prince George C-B.....		314 922
Lhtako Dene Nation Quesnel C-B.....		357 846
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		2 691 906
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		8 790 704
Little Black Bear Band Regina Sask.....		495 540
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		3 099 477
Little Pine Band Paynton Sask.....		1 644 638
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....		13 458 823
Little Saskatchewan Band Gypsumville Man.....		1 528 632
Little Shuswap Lake Indian Band Chase C-B.....		695 218
Long Lake #58 First Nation Longlac Ont.....		515 513
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		3 834 048
Long Point First Nation Winneway Qc.....		1 314 039
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		3 655 331
Lower Kootenay Indian Band Creston C-B.....		369 119
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....		1 466 150
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		759 941
Lubicon Lake Band Peace River Alb.....		679 184
Lytton Indian Band Lytton C-B.....		2 376 615
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		447 831
Madawaska Maliseet First Nation Madawaska Maliseet First Nation N-B.....		265 600
Makwa Sahgaiehc First Nation Band Loon Lake Sask.....		3 179 585
Malahat First Nation Mill Bay C-B.....		261 912
Mamaweswen the North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont.....		2 278 360

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Mamowe Opikihawasowin Tribal Chiefs Child and Family Services West Society St-Paul Alb.....	6 672 654	
Manto Sipi Cree Nation God's River Man.....	2 508 508	
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....	244 435	
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....	7 285 660	
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....	609 790	
Membertou Band Council Membertou N-É.....	4 361 503	
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Metepenagiag Mi'Kmaq Nation N-B.....	1 950 472	
Metlakatla Indian Band Prince Rupert C-B.....	558 113	
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....	357 398	
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....	2 432 770	
Mikisew Cree First Nation Band Fort Chipewyan Alb.....	1 435 682	
Millbrook Band Council Truro N-É.....	3 573 903	
Ministère des communautés et des services sociaux de l'Ontario Toronto Ont.....	220 385 119	
Ministère du développement social du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....	1 257 605	
Ministikwan Lake Cree Nation Island Lake Sask.....	487 662	
Ministre des finances de l'Alberta Edmonton Alb.....	55 216 116	
Mishkeegogamang First Nation Osnaburgh Ont.....	856 626	
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....	1 943 502	
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....	232 341	
Mistawasis Band Leask Sask.....	1 877 478	
Mitaanijgamiing First Nation Fort Frances Ont.....	122 185	
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....	11 250 189	
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....	18 274 147	
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....	1 933 125	
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....	357 529	
Montana Band Hobbema Alb.....	1 979 636	
Montreal Lake Band Montreal Lake Sask.....	5 983 140	
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....	941 467	
Moricetown Indian Band Smithers C-B.....	1 049 934	
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man.....	3 532 146	
Mosquito-Grizzly Bear's Head Band Cando Sask.....	1 950 538	
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....	2 386 944	
Multiworks Vocational Training Corporation Meadow Lake Sask.....	302 372	
Munsee-Delaware First Nation Muncey Ont.....	336 900	
Muscowpetung Band Fort Qu'Appelle Sask.....	868 537	
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....	248 614	
Muskeg Lake Cree Nation #102 Marcelin Sask.....	785 284	
Muskoday First Nation Band Muskoday Sask.....	1 062 780	
Muskowekwan Band Lestock Sask.....	1 453 550	
Muskrat Dam Lake First Nation Muskrat Dam Ont.....	170 583	
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....	1 370 881	
N'Quatqua Indian Band D'Arcy C-B.....	305 877	
Nadleh Whut'En Indian Band Fort Fraser C-B.....	339 134	
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....	208 967	
Nak'Azdli Indian Band Fort St James C-B.....	1 527 791	
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....	1 575 845	
Nanoose First Nation Band Lantzville C-B.....	605 282	
Naotkamegwanning Pawitik Ont.....	803 123	
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....	954 763	
Nation Anishinabe du Lac-Simon Lac-Simon Qc.....	2 895 106	
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....	2 307 381	
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....	869 546	
Nazko First Nation Quesnel C-B.....	593 260	
Nee-Tahi-Buhn Indian Band Burns Lake C-B.....	106 173	
Nekaneet Band Maple Creek Sask.....	432 706	
Neskantaga First Nation Pickle Lake Ont.....	109 100	
Neskonlith Indian Band Chase C-B.....	586 750	
Nicomen Indian Band Lytton C-B.....	199 433	
Nikan Awasisak Agency Cross Lake Man.....	4 620 019	
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....	298 038	
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....	376 400	
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....	7 930 574	
Nooaitch Indian Band Merritt C-B.....	269 411	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
North Caribou Lake First Nation Weagamow Ont.....		294 586
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		4 228 761
North Spirit Lake First Nation North Spirit Lake Ont.....		268 017
Northlands Band Lac Brochet Man.....		2 955 567
Norway House Cree Nation Norway House Man.....		14 045 377
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		8 307 288
Nuxalk Nation Band Bella Coola C-B.....		2 763 465
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Crane River Man.....		892 384
O-Pipon-Na-Piwini Cree Nation South Indian Lake Man.....		2 730 544
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		1 932 696
Obashkaandagaang Keewatin Ont.....		219 253
Ocean Man Band Stoughton Sask.....		384 666
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		987 793
Ochiichagwe/Babigo'Ining First Nation Kenora Ont.....		169 850
Odanak Odanak Qc.....		712 883
Ojibways of Onigaming First Nation Nestor Falls Ont.....		200 005
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		193 802
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		1 890 779
Okanese Band Balcarres Sask.....		1 429 710
Old Massett Village Council Band Old Masset C-B.....		1 092 558
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		2 409 507
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		1 861 416
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		5 207 879
Onion Lake Family Services Inc Onion Lake Sask.....		5 864 092
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		9 757 923
Oromocto Band Council Oromocto N-B.....		1 300 425
Osoyoos Indian Band Oliver C-B.....		509 456
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B.....		124 274
Pabineau Band Council Pabineau First Nation N-B.....		423 076
Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B.....		241 508
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		650 000
Paqtnkek First Nation Antigonish N-É.....		1 843 018
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		917 222
Pauingassi First Nation Pauingassi Man.....		1 566 143
Paul Band Duffield Alb.....		1 973 763
Pauquachin Indian Band Sidney C-B.....		809 752
Peepeekisis Band Balcarres Sask.....		1 297 559
Peguis Band Peguis Man.....		9 115 395
Peguis Child and Family Services Peguis Man.....		3 235 373
Pelican Lake Band Leoville Sask.....		2 048 369
Penelakut Tribe Chemainus C-B.....		1 651 499
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		1 633 836
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		17 027 085
Pheasant Rump Nakota Band Kisbey Sask.....		228 648
Piapot Band Zehner Sask.....		1 709 805
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		279 700
Pictou Landing Band Council Trenton N-É.....		2 519 789
Piikani Nation Brocket Alb.....		4 058 723
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		2 772 715
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		3 174 915
Pine Creek Band Camperville Man.....		2 025 855
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		556 386
Poplar River First Nation Poplar River Man.....		2 588 671
Potlotek First Nation Chapel Island N-É.....		1 876 574
Poundmaker Band Cutknife Sask.....		2 257 698
Powell River Association for Community Living Powell River C-B.....		192 355
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		448 102
Première nation des Abenakis de Wolinak Wolinak Qc.....		270 942
Prince Albert Group Homes Society Prince Albert Sask.....		310 026
Programme d'intervention de la petite enfance du nord est Inc Tisdale Sask.....		285 600
Programme de services de soutien de stepping stones Thamesville Ont.....		1 923 275
Province de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		29 885 281
Qualicum First Nation Qualicum Beach C-B.....		114 322

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Quatsino Indian Band Coal Harbour C-B.....		399 674
Rainy River First Nation Emo Ont.....		164 807
Ranch Ehrlo Society Pilot Butte Sask.....		1 677 957
Red Earth Band Red Earth Sask.....		3 710 119
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		3 369 679
Régie des Services à l'Enfance et à la Famille des Premières nations du Nord du Manitoba Winnipeg Man.....		1 000 000
Régie des Services à l'Enfance et à la Famille des Premières nations du Sud du Manitoba Winnipeg Man.....		280 000
Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Qc.....		7 851 340
Réseau des autochtones handicapés de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		160 000
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		1 772 494
Rolling River Band Erickson Man.....		516 680
Roseau River Anishinabe First Nation Government Gînew Man.....		2 956 988
Ross River First Nation Ross River Yn.....		2 027 021
Sachigo Lake First Nation Sachigo Lake Ont.....		435 625
Saddle Lake Band Saddle Lake Alb.....		19 596 891
Sagamok Anishnawbek First Nation Massey Ont.....		125 728
Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B.....		1 416 969
Saint Mary's Band Council Fredericton N-B.....		5 031 325
Sakimay Band Grenfell Sask.....		779 899
Samahquam Indian Band Mount Currie C-B.....		279 265
Samson Band Hobbema Alb.....		9 916 736
Sandy Bay Band Marius Man.....		7 707 936
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		2 116 448
Sapotaweyak Cree Nation Via Pelican Rapids Man.....		2 007 406
Saskatchewan Alternative Initiatives Inc Saskatoon Sask.....		416 575
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		550 000
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		376 100
Saulteau First Nations Chetwynd C-B.....		597 422
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man.....		1 263 842
Scowlitz Indian Band Lake Errock C-B.....		245 235
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		1 990 918
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		181 400
Seine River First Nation Mine Centre Ont.....		241 780
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		124 200
Services à l'Enfance et à la Famille d'Intertribal Koostatak Man.....		2 792 463
Services à l'Enfance et à la Famille de Four Directions Inc Buctouche Reserve N-B.....		1 020 118
Services à l'Enfance et à la Famille de Kanaweyimik Inc Battleford Sask.....		4 839 976
Services à l'Enfance et à la Famille de Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook C-B.....		707 370
Services à l'Enfance et à la Famille de Kwumut Lelum Ladysmith C-B.....		2 083 736
Services à l'Enfance et à la Famille de Mi'Kmaq en Nouvelle-Écosse Hants County N-É.....		16 919 566
Services à l'Enfance et à la Famille de MLTC Inc Meadow Lake Sask.....		7 080 814
Services à l'Enfance et à la Famille de Nechapanuk Inc Red Earth First Nation Sask.....		3 436 983
Services à l'Enfance et à la Famille de Peter Ballantyne Inc Prince Albert Sask.....		11 310 165
Services à l'Enfance et à la Famille de Piikani Brocket Alb.....		2 637 245
Services à l'Enfance et à la Famille de Qu'Appelle Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		1 690 989
Services à l'Enfance et à la Famille de Sagkeeng Pine Falls Man.....		4 568 881
Services à l'Enfance et à la Famille de Sandy Bay Marius Man.....		5 014 238
Services à l'Enfance et à la Famille de Southeast Winnipeg Man.....		27 067 552
Services à l'Enfance et à la Famille de Sturgeon Lake Inc Prince Albert Sask.....		2 247 304
Services à l'Enfance et à la Famille de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		9 584 975
Services à l'Enfance et à la Famille de Touchwood Inc Punnichy Sask.....		3 608 650
Services à l'Enfance et à la Famille de Wahkotowin Inc Kinistino Sask.....		1 923 352
Services à l'Enfance et à la Famille de West Region Erickson Man.....		9 888 319
Services à l'Enfance et à la Famille des Chefs Tribal East Kehewin Alb.....		3 453 475
Services à l'Enfance et à la Famille du Conseil Tribal de Yorkton Incorporé Yorkton Sask.....		6 849 218
Services à la Famille de Carrier Sekani Prince George C-B.....		3 188 629
Services à la Famille de la Première nation Island Lake Garden Hill Man.....		10 015 238
Services Communautaire et à la Famille pour la Nation Crie de Nisichawayasihk Nelson House Man.....		6 961 741
Services en Santé et à la Famille STC Inc Saskatoon Sask.....		4 040 231
Services pour la Vie Autonome de Wilkie Inc Wilkie Sask.....		384 688
Seton Lake Indian Band Shalaith C-B.....		599 637
Shackan Indian Band Merritt C-B.....		174 598
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		4 362 642

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Shawanaga First Nation Ojibway Territory Nobel Ont.....		102 647
Sheguiandah First Nation Sheguiandah Ont.....		147 150
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		921 048
Shoal Lake #40 First Nation Kejick Ont.....		136 300
Shoal Lake Cree Nation Pakwaw Lake Sask.....		1 880 149
Shubenacadie Band Council Hants County N-É.....		5 538 339
Shuswap Indian Band Invermere C-B.....		212 288
Shxw'Ow'Hamel First Nation Hope C-B.....		213 684
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		13 578 829
Simpco First Nation Barriere C-B.....		496 186
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		5 663 854
Siska Indian Band Lytton C-B.....		193 162
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		2 955 189
Skatin Nations Pemberton C-B.....		256 536
Skeetchestn Indian Band Savona C-B.....		656 179
Skidegate Indian Band Skidegate C-B.....		1 333 333
Skin Tyee Band Southbank C-B.....		178 493
Skookum Jim Friendship Centre Whitehorse Yn.....		183 800
Skownan First Nation Skownan Man.....		1 059 880
Skwah Indian Band Chilliwack C-B.....		394 793
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		1 322 870
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....		1 831 447
Société de Services à l'Enfance et à la Famille Autochtones de Fraser Valley Chilliwack C-B.....		2 203 367
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de Haida Masset C-B.....		402 922
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de la Nation Tsuu T'Ina Tsuu T'Ina Alb.....		2 956 557
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de Nezul Be Hunuyeh Fort St James C-B.....		701 221
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de Nlha'7 Kapmx Lytton C-B.....		1 285 425
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de Scw'Exmx Merritt C-B.....		1 155 798
Société de Services à l'Enfance et à la Famille de Stoney Nakoda Morley Alb.....		10 098 951
Société de Services à l'Enfance et à la Famille Nil/Tuo Saanichton C-B.....		1 102 736
Société de Services à la Famille et à la Communauté de Northwest Inter-Nation Terrace C-B.....		1 155 128
Société des Services à la Santé de Three Corners Williams Lake C-B.....		106 746
Société du Développement Social des Premières nations Vancouver C-B.....		775 776
Soda Creek Indian Band Williams Lake C-B.....		370 669
Songhees First Nation Victoria C-B.....		1 546 760
Southeast Resource Development Council Corp Winnipeg Man.....		138 907
Splatsin First Nation Enderby C-B.....		2 179 726
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		5 560 502
St Mary's Indian Band Cranbrook C-B.....		332 288
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		10 947 178
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask.....		1 653 235
Star Blanket Cree Nation Balcarres Sask.....		599 434
Stellat'En First Nation Band Fraser Lake C-B.....		474 249
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		1 862 675
Sto:Lo Tribal Council Agassiz C-B.....		596 653
Stoney Band Morley Alb.....		2 642 954
Sts'Ailes Band Agassiz C-B.....		1 038 683
Stswecem'C Xgat'Tem First Nation Dog Creek C-B.....		386 682
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask.....		3 741 951
Sucker Creek Band Enilda Alb.....		543 779
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		204 998
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		1 234 495
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		1 116 526
Swan Lake Band Swan Lake Man.....		1 086 849
T'I'Q'Et Lillooet C-B.....		620 555
T'Sou-Ke First Nation Sooke C-B.....		456 099
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn.....		517 146
Tahltan Indian Band Telegraph Creek C-B.....		426 669
Takla Lake First Nation Prince George C-B.....		554 068
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		237 249
Tallcree Band Fort Vermillion Alb.....		860 975
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		5 079 998
Teegatha'Oh Zheh Whitehorse Yn.....		176 613

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Three Eagle Wellness Society High Prairie Alb.....		850 900
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		2 605 917
Timiskaming First Nation Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		1 089 033
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		926 894
Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		1 458 222
Tobacco Plains Indian Band Grasmere C-B.....		143 608
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		3 799 567
Toosey Indian Band Riske Creek C-B.....		434 313
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Shortdale Man.....		1 500 871
Treaty 7 Management Corporation Tsuu T'Ina Alb.....		830 242
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		124 500
Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B.....		401 475
Ts'Kw'Aylaxw First Nation Lillooet C-B.....		458 115
Tsartip Indian Band Brentwood Bay C-B.....		1 594 967
Tsawataineuk Indian Band Kingcome Inlet C-B.....		257 286
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		1 388 290
Tseycum Indian Band Sidney C-B.....		456 002
Tsleil-Waututh Nation North Vancouver C-B.....		524 857
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		2 567 445
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		1 328 470
Union des Indiens de l'Ontario North Bay Ont.....		333 096
Université Collège du Nord The Pas Man.....		120 000
Upper Nicola Indian Band Merritt C-B.....		538 077
Upper Similkameen Band Keremeos C-B.....		113 125
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont.....		1 084 205
Wagmatcook Band Council Wagmatcook N-É.....		2 525 269
Wahpeton Dakota Nation Band Prince Albert Sask.....		437 858
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		1 911 247
Wapekeka First Nation Angling Lake Ont.....		466 297
War Lake First Nation Ilford Man.....		306 093
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		6 094 700
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		317 481
Waswanipi Waswanipi River Qc.....		1 423 798
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		239 499
Waycobah First Nation Whycocomagh N-É.....		3 237 215
Waywayseecappo First Nation Treaty Four 1874 Waywayseecappo Man.....		5 002 158
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		207 049
West Region Tribal Council Inc Erickson Man.....		131 300
Westbank First Nation Kelowna C-B.....		1 664 297
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		8 266 204
Wet Suwet En First Nation Burns Lake C-B.....		182 122
Whe-La-La-U-Area Council Society Alert Bay C-B.....		448 180
White Bear Band Carlyle Sask.....		1 163 687
White River First Nation Beaver Creek Yn.....		114 973
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		544 467
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		2 644 647
Whitefish River First Nation Birch Island Ont.....		155 533
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		192 168
Wikwemikong Nursing Home Wikwemikong Ont.....		120 000
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		578 779
Witcheakan Lake Band Spiritwood Sask.....		1 078 306
Woodstock Band Council Woodstock N-B.....		1 466 551
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		215 457
Wuskwi Siphk First Nation Birch River Man.....		596 843
Xaxli'P Indian Band Lillooet C-B.....		826 382
Xeni Gwet'In First Nations Government Nemaiah Valley C-B.....		538 930
Xolhemet Society Chilliwack C-B.....		972 692
Yale First Nation Hope C-B.....		235 784
Yekooche Band Prince George C-B.....		283 992
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		1 741 431
Yellowhead Tribal Services Agency Edmonton Alb.....		8 583 013
York Factory First Nation York Landing Man.....		1 067 781
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		862 803

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Yunesit'In Government Hanceville C-B.....		568 553
Yuthe Dene Sekwi Chu L A Koe Betsedi Inc Black Lake Sask.....		4 864 816
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (70 bénéficiaires).....		3 223 714
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans le domaine du soutien aux administrations indiennes.....	198 356 372	
Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É.....		333 271
Acadia Band Council Yarmouth N-É.....		300 213
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		161 636
Agency Chiefs Tribal Council Spiritwood Sask.....		488 425
Ahousaht Indian Band Ahousaht C-B.....		593 135
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		287 820
Albany Fort Albany Ont.....		752 713
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		361 541
Alexander Band Morinville Alb.....		949 241
Alexis Nakota Sioux Nation Glenevis Alb.....		797 618
Algonquin Anishinabeg Nation Tribal Council Maniwaki Qc.....		477 353
Algonquin Nation Programs and Services Secretariat Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		114 018
Anishnaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		264 606
Annapolis Valley Band Council Cambridge 32 Cornwallis Square N-É.....		179 111
Athabasca Tribal Council Limited Fort McMurray Alb.....		655 007
Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		1 308 403
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		940 849
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		146 100
Aundeck-Omni-Kaning First Nation Little Current Ont.....		329 681
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		163 346
Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		195 852
Bande des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		1 597 536
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		204 886
Bande des Montagnais de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		173 739
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		399 547
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		191 500
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		657 058
Bear River Band Council Bear River N-É.....		189 444
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		278 100
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		263 600
Beaver First Nation Band High Level Alb.....		541 344
Big Grassy First Nation Morson Ont.....		287 924
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....		224 989
Big River Band Debden Sask.....		416 966
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		380 801
Bimose Tribal Council Kenora Ont.....		683 104
Birch Narrows First Nation Band Turnor Lake Sask.....		186 491
Black Lake Band Black Lake Sask.....		173 037
Black River First Nation O'Hanley Man.....		461 608
Blood Band Standoff Alb.....		3 199 645
Bloodvein Band Bloodvein Man.....		123 471
Boothroyd Indian Band Boston Bar C-B.....		177 835
Brokenhead Ojibway Nation Scantbury Man.....		283 616
Buctouche Band Council Buctouche Reserve N-B.....		259 395
Buffalo Point First Nation Buffalo Point Man.....		145 064
Buffalo River Dene Nation Band Dillon Sask.....		160 055
Bunibonabee Cree Nation Oxford House Man.....		261 538
Canim Lake Indian Band 100 Mile House C-B.....		430 204
Canoe Lake Band Canoe Narrows Sask.....		126 315
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		373 745
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B.....		305 378
Carrier-Sekani Tribal Council Prince George C-B.....		562 881
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		160 750
Centre de ressources éducationnelles des Premières nations du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		677 119
Chefs Tribal Ventures Incorporée Edmonton Alb.....		712 337
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		166 502

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		714 968
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		214 200
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		676 351
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		111 400
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		511 641
Clearwater River Dene Band La Loche Sask.....		734 152
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		100 456
Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-d'Or Qc.....		448 030
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard Inc Summerside Î-P-É.....		108 468
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		831 816
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		1 916 526
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		1 105 329
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		2 693 936
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		2 191 061
Conseil des ressources des Anishinaabeg of Kabapikotawangang Inc Sioux Narrows Ont.....		381 417
Conseil en éducation de Northern Nishnawbe Sioux Lookout Ont.....		764 400
Conseil en éducation des Premières nations Wendake Qc.....		156 733
Conseil tribal Mamuitun Betsiamites Qc.....		723 574
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		158 700
Cowessess Band Cowessess Sask.....		814 606
Cowichan Band Duncan C-B.....		377 028
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		2 179 181
Cumberland House Cree Nation Band Cumberland House Sask.....		111 247
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		503 157
Dakota Ojibway Tribal Council Inc Portage La Prairie Man.....		915 384
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		106 500
Deh Cho First Nations Fort Simpson TN-O.....		809 567
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		1 562 724
Dokis First Nation Dokis First Nation Ont.....		299 321
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		249 500
Eagle Village First Nation Kipawa Témiscaming Qc.....		384 409
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		321 519
Eel Ground Band Council Eel Ground N-B.....		544 170
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		430 572
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		1 512 982
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		117 617
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		423 167
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		834 438
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		953 756
Esk'Etém Williams Lake C-B.....		129 820
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		993 523
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		1 065 107
First Nation Council of Abitibiwinni Pikogan Qc.....		591 718
Fisher River Band Koostatak Man.....		1 127 984
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		532 472
Flying Post First Nation Nipigon Ont.....		162 644
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		155 401
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		737 540
Fort Folly Band Council Dorchester N-B.....		137 337
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		163 575
Fox Lake Band Gillam Man.....		413 720
Fraser Thompson Indian Services Society Lytton C-B.....		433 339
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		259 708
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		530 307
Garden River First Nation Garden River Ont.....		122 800
Gitksan Local Services Society Hazelton C-B.....		2 313 495
Glooscap First Nation Hantsport N-É.....		160 423
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		181 386
Gouvernement territorial de l'Akaiicho Fort Resolution TN-O.....		562 169
Grand conseil de la nation Waban-Aki Inc Wolinak Qc.....		251 184
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		186 300
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		642 989
Haisla Nation Kitamaat C-B.....		507 415

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Hartley Bay Indian Band Hartley Bay C-B.....		269 261
Hatchet Lake Band Wollaston Lake Sask.....		223 849
Heiltsuk Indian Band Bella Bella C-B.....		1 232 360
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		245 255
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		301 991
Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont.....		878 088
Indian Island Band Council Indian Island N-B.....		165 123
Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		2 153 828
Institut Tshakapesh Sept-Îles Qc.....		138 370
Interlake Reserves Tribal Council Inc Fairford Man.....		654 761
Iskatewizaagegan #39 Independent Nation Kejick Ont.....		424 367
Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		839 119
James Smith Band Melfort Sask.....		181 127
K'Omoks First Nation Courtenay C-B.....		182 481
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		732 290
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		205 600
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....		276 100
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		2 490 611
Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man.....		1 683 075
Keewaytinook Okimakanak/Northern Chiefs Council Balmertown Ont.....		993 879
Kinistin Saulteaux Nation Tisdale Sask.....		105 897
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		1 174 058
Ktunaxa Nation Council Society Cranbrook C-B.....		303 355
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		114 019
Kwakiutl District Council Campbell River C-B.....		649 131
Lac La Croix First Nation Fort Frances Ont.....		132 800
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		4 359 476
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		636 370
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		661 713
Lennox Island Band Lennox Island I-P-É.....		411 323
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		3 520 508
Lillooet Tribal Council Lillooet C-B.....		443 202
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		338 882
Little Pine Band Paynton Sask.....		157 071
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....		658 988
Little Red River Education Authority Inc Christopher Lake Sask.....		152 543
Long Lake #58 First Nation Longlac Ont.....		100 900
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		762 338
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		133 323
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....		135 313
Lower St'Ati'Imx Tribal Council Mount Currie C-B.....		353 400
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		647 597
Madawaska Maliseet First Nation Madawaska Maliseet First Nation N-B.....		206 696
Makwa Sahgaiehcán First Nation Band Loon Lake Sask.....		798 854
Mamaweswen the North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont.....		770 398
Matawa First Nations Management Inc Thunder Bay Ont.....		902 965
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....		287 651
Mattagami First Nation Gogama Ont.....		192 091
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....		265 887
Membertou Band Council Membertou N-É.....		507 679
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Metepenagiag Mi'Kmaq Nation N-B.....		531 214
Metlakatla Indian Band Prince Rupert C-B.....		262 160
Mi'Gmawei Mawiomi Secretariat Listuguj Qc.....		261 680
Michipicoten First Nation Wawa Ont.....		249 518
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....		208 404
Mikisew Cree First Nation Band Fort Chipewyan Alb.....		849 119
Millbrook Band Council Truro N-É.....		642 134
Ministikwan Lake Cree Nation Island Lake Sask.....		121 903
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		190 774
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....		583 779
Mistawasis Band Leask Sask.....		183 789
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		1 400 966
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....		3 095 741

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....		126 680
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendingaga Mohawk Territory Ont.....		387 022
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		223 701
Montana Band Hobbema Alb.....		104 861
Montreal Lake Band Montreal Lake Sask.....		166 700
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....		257 500
Moose Deer Point First Nation Mactier Ont.....		245 450
Moosomin Band Cochin Sask.....		107 165
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....		259 031
Musgamagw Tsawataineuk Tribal Council Campbell River C-B.....		405 766
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont.....		1 170 143
Muskeg Lake Cree Nation #102 Marcelin Sask.....		625 296
Muskoday First Nation Band Muskoday Sask.....		711 095
Muskowekwan Band Lestock Sask.....		133 240
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		190 780
Nadleh Whut'En Indian Band Fort Fraser C-B.....		170 096
Nak'Azdli Indian Band Fort St James C-B.....		537 607
Naotkamegwanning Pawitik Ont.....		137 200
Nation Anishinabe du Lac-Simon Lac-Simon Qc.....		1 044 133
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....		1 159 877
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....		756 405
Nicola Tribal Association Merritt C-B.....		409 167
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		715 850
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		1 488 599
Nokiiwin Tribal Council Inc Fort William First Nation Ont.....		359 786
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		999 368
North Shore Micmac District Council Eel Ground N-B.....		736 394
Northern Shuswap Tribal Council Society Williams Lake C-B.....		280 080
Northlands Band Lac Brochet Man.....		141 424
Northwest Professional Services Corp North Battleford Sask.....		411 829
Norway House Cree Nation Norway House Man.....		1 528 947
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		3 499 109
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		151 768
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		118 306
Odanak Odanak Qc.....		416 574
Ogemawahj Tribal Council Rama Ont.....		508 475
Ojibways of Onigaming First Nation Nestor Falls Ont.....		403 606
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		201 000
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		102 637
Okanagan Nation Alliance Westbank C-B.....		400 454
Okanese Band Balcarres Sask.....		403 519
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		259 597
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		816 037
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		779 212
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		1 704 753
Pabineau Band Council Pabineau First Nation N-B.....		224 199
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		2 281 284
Paqtnkek First Nation Antigonish N-É.....		237 441
Peepeekisis Band Balcarres Sask.....		116 979
Peguis Band Peguis Man.....		1 866 937
Peigan Board of Education Brocket Alb.....		151 490
Pelican Lake Band Leoville Sask.....		248 113
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		102 887
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		1 004 604
Piapot Band Zehner Sask.....		156 072
Piikani Nation Brocket Alb.....		128 763
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		338 900
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		110 674
Poplar River First Nation Poplar River Man.....		168 546
Potlotek First Nation Chapel Island N-É.....		443 112
Poundmaker Band Cutknife Sask.....		115 236
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		139 700
Première nation des Abenakis de Wolinak Wolinak Qc.....		189 661

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yaa-Zhing Advisory Services Fort Frances Ont.....		961 386
Rainy River First Nation Emo Ont.....		401 673
Red Earth Band Red Earth Sask.....		254 466
Red Pheasant Band Cando Sask.....		149 572
Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Qc.....		704 205
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		1 411 071
Saddle Lake Band Saddle Lake Alb.....		1 541 007
Sagamok Anishnawbek First Nation Massey Ont.....		730 991
Sahtu Dene Council Deline TN-O.....		584 499
Saint John River Valley Tribal Council Woodstock N-B.....		645 449
Saint Mary's Band Council Fredericton N-B.....		769 963
Sakimay Band Grenfell Sask.....		518 436
Samson Band Hobbema Alb.....		729 726
Sandy Bay Band Marius Man.....		590 230
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		484 216
Sapotaweyak Cree Nation Via Pelican Rapids Man.....		215 676
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		642 902
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		126 800
Saulteaux Band Cochin Sask.....		106 149
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		257 904
Secretariat of the Haida Nation Massett Haida Gwaii C-B.....		254 844
Services à l'Enfance et à la Famille de Mi'kmaw en Nouvelle-Écosse Hants County N-É.....		224 494
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		196 896
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		1 234 594
Shibogama First Nations Council Wunnumin Lake Ont.....		859 599
Shubenacadie Band Council Hants County N-É.....		606 084
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B.....		539 623
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		2 132 819
Simpco First Nation Barriere C-B.....		309 562
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		119 928
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		837 605
Skeetchestn Indian Band Savona C-B.....		254 356
Skidegate Indian Band Skidegate C-B.....		566 909
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....		516 714
Southeast Resource Development Council Corp Winnipeg Man.....		1 079 410
Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont.....		957 519
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		540 712
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		487 894
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask.....		464 760
Stellat'En First Nation Band Fraser Lake C-B.....		213 180
Sto:Lo Nation Sardis C-B.....		844 348
Sto:Lo Tribal Council Agassiz C-B.....		520 411
Stoney Band Morley Alb.....		527 052
Sts'Ailes Band Agassiz C-B.....		190 055
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask.....		419 908
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		230 564
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		1 190 142
Swan Lake Band Swan Lake Man.....		439 646
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		1 110 436
Temagami First Nation Temagami Ont.....		255 350
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		168 175
Timiskaming First Nation Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		567 235
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		384 572
Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		122 648
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		156 738
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Shortdale Man.....		121 559
Touchwood Agency Tribal Council Inc Punnichy Sask.....		363 195
Treaty 7 Management Corporation Tsuu T'Ina Alb.....		1 175 384
Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B.....		417 885
Tsartlip Indian Band Brentwood Bay C-B.....		161 916
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		359 787
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		950 020
Union of Nova Scotia Indians-Advisory Services Membertou N-É.....		616 005

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
United Chiefs & Councils of Mnídoo Mníçing M'Chigeeng Ont.....		551 036
Wabanoong Bemjiwang Association of First Nations Pickerel Ont.....		421 407
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont.....		104 100
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		338 152
Wagmatcook Band Council Wagmatcook N-É.....		463 541
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		425 122
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		158 746
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		150 072
Waycobah First Nation Whycomagh N-É.....		375 556
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		100 334
West Region Tribal Council Inc Erickson Man.....		673 415
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		2 418 756
White Bear Band Carlyle Sask.....		205 138
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		385 338
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		179 975
Whitefish River First Nation Birch Island Ont.....		385 750
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		891 175
Woodstock Band Council Woodstock N-B.....		440 183
Wuikinuxv Kitasoo Nuxalk Tribal Council Bella Coola C-B.....		353 876
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		543 293
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		136 516
Yellowhead Tribal Development Foundation Enoch Alb.....		763 079
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		550 263
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (222 bénéficiaires).....		9 712 892
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines des immobilisations et de l'entretien.....	1 040 273 035	
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont.....		705 085
Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É.....		887 842
Aboriginal Firefighters of Canada Eganville Ont.....		237 859
Acadia Band Council Yarmouth N-É.....		276 103
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		619 543
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....		3 491 900
Agence ontarienne d'assainissement des eaux Toronto Ont.....		252 500
Agency Chiefs Tribal Council Spiritwood Sask.....		141 750
Ahousht Indian Band Ahousht C-B.....		3 468 169
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		2 030 854
Akisqnuq First Nation Windermere C-B.....		175 470
Albany Fort Albany Ont.....		2 937 012
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		355 404
Alexander Band Morinville Alb.....		2 808 206
Alexis Creek Indian Band Chilanko Forks C-B.....		401 656
Alexis Nakota Sioux Nation Glenevis Alb.....		1 526 952
Algonquin Anishinabeg Nation Tribal Council Maniwaki Qc.....		297 258
Algonquins du Lac Barrière Parc de La Vérendrye Qc.....		1 210 594
Algonquins of Pikwakanagan Pikwakanagan Ont.....		682 309
Animbiigoo Zaagi'Igan Anishinaabek Beardmore Ont.....		232 744
Anishinabe of Wauzushk Onigum Kenora Ont.....		738 376
Anishnaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		475 443
Annapolis Valley Band Council Cambridge 32 Cornwallis Square N-É.....		177 860
Aroland First Nation Aroland Ont.....		729 778
Ashcroft Indian Band Ashcroft C-B.....		265 887
Assemblée des Premières nations Cornwall Island Ont.....		751 310
Assemblée des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		177 000
Athabasca Chipewyan First Nation Fort Chipewyan Alb.....		371 866
Athabasca Tribal Council Limited Fort McMurray Alb.....		170 790
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		541 515
Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		2 948 072
Atikamekw Sipi Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		223 585
Atlantic Canada Opportunities Agency St John's T-N-L.....		750 000
Atlin Tlingit Economic Limited Partnership Atlin C-B.....		153 097
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		19 862 093

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Aundeck-Omni-Kaning First Nation Little Current Ont.....		574 628
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		2 735 122
Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		1 232 368
Bande des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		6 431 274
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		2 106 768
Bande des Montagnais de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		1 418 678
Bande Innue Essipit Les Escoumins Qc.....		497 526
Barren Lands Band Brochet Man.....		844 076
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		688 223
Battlefords Agency Tribal Chiefs Inc North Battleford Sask.....		3 383 513
Bear River Band Council Bear River N-É.....		254 534
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		1 973 912
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		2 847 085
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		3 680 288
Beaver First Nation Band High Level Alb.....		1 395 919
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....		1 818 454
Beecher Bay Indian Band Sooke C-B.....		593 860
Berens River Band Berens River Man.....		2 218 427
Big Grassy First Nation Morson Ont.....		769 510
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....		2 318 314
Big River Band Debden Sask.....		2 518 854
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		4 053 551
Biinjiwaabik Zaaging Anishinaabek Macdiarmid Ont.....		725 985
Bimose Tribal Council Kenora Ont.....		312 716
Bingwi Neyaashi Anishinaabek Thunder Bay Ont.....		138 826
Birch Narrows First Nation Band Turnor Lake Sask.....		677 331
Birdtail Sioux Band Beulah Man.....		532 390
Black Lake Band Black Lake Sask.....		1 865 761
Black River First Nation O'Hanley Man.....		2 659 303
Blood Band Standoff Alb.....		14 842 577
Bloodvein Band Bloodvein Man.....		1 146 735
Blueberry River First Nations Buick C-B.....		347 245
Bonaparte Indian Band Cache Creek C-B.....		194 111
Boothroyd Indian Band Boston Bar C-B.....		282 828
Boston Bar First Nation Boston Bar C-B.....		1 890 392
Bridge River Indian Band Lillooet C-B.....		473 886
Brokenhead Ojibway Nation Scantbury Man.....		749 843
Brunswick House First Nation Chapleau Ont.....		545 979
Buctouche Band Council Buctouche Reserve N-B.....		1 043 575
Buffalo Point First Nation Buffalo Point Man.....		302 718
Buffalo River Dene Nation Band Dillon Sask.....		966 697
Bunibonibee Cree Nation Oxford House Man.....		3 529 278
Bureau du gouvernement de Tl'Etinqox-T'In Alexis Creek C-B.....		697 880
Campbell River Indian Band Campbell River C-B.....		423 552
Canim Lake Indian Band 100 Mile House C-B.....		705 441
Canoe Lake Band Canoe Narrows Sask.....		4 035 804
Canupawakpa Dakota First Nation Pipestone Man.....		404 611
Cape Breton Regional Municipality Sydney N-É.....		437 053
Cape Mudge Indian Band Campbell River C-B.....		979 423
Carrier Chilcotin Tribal Council Williams Lake C-B.....		310 000
Carrier-Sekani Tribal Council Prince George C-B.....		225 831
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		1 024 282
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		11 905 139
Cayoose Creek Indian Band Lillooet C-B.....		136 990
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....		287 010
Chapleau Ojibway First Nation Chapleau Ont.....		179 246
Chawathil Indian Band Hope C-B.....		103 130
Cheam Indian Band Rosedale C-B.....		203 651
Chefs Tribal Ventures Incorporée Edmonton Alb.....		492 760
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		1 180 903
Chemawawin Cree Nation Easterville Man.....		1 938 873
Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake C-B.....		119 901
Chipewyan Prairie First Nation Chard Alb.....		771 758

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		2 499 051
Chippewas of Kettle & Stony Point Lambton Shores Ont.....		1 285 016
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		5 230 484
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		1 140 236
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont.....		1 352 846
Circuit Rider Trainer Professional Association Winnipeg Man.....		148 600
City of Fredericton Fredericton N-B.....		225 360
Clearwater River Dene Band La Loche Sask.....		1 699 417
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		1 418 522
Coldwater Indian Band Merritt C-B.....		392 898
Communauté Anicinape de Kitcisakik Val-d'Or Qc.....		958 303
Confédération des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		303 129
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		5 096 074
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		2 528 999
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		5 378 155
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		5 847 281
Conseil des ressources des Anishinaabeg of Kabapikotawangag Inc Sioux Narrows Ont.....		199 845
Conseil en éducation de Northern Nishnawbe Sioux Lookout Ont.....		734 427
Conseil en éducation des Premières nations Wendake Qc.....		669 965
Conseil tribal Mamuitun Betsiamites Qc.....		1 022 044
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		1 463 594
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....		2 637 132
Corporation de développement économique Montagnaise Sept-Îles Qc.....		441 273
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....		1 036 731
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....		1 484 650
Cowessess Band Cowessess Sask.....		1 584 695
Cowichan Band Duncan C-B.....		1 009 195
Cree Nation of Eastmain Eastmain Qc.....		1 000 000
Cross Lake First Nation Cross Lake Man.....		6 934 386
Cumberland House Cree Nation Band Cumberland House Sask.....		812 453
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		669 744
Da Naxda Xw First Nation Alert Bay C-B.....		168 159
Dakota Ojibway Tribal Council Inc Portage La Prairie Man.....		458 770
Dakota Plains Band Portage La Prairie Man.....		410 853
Dakota Tipi Band Dakota Tipi Man.....		374 211
Dauphin River Band Gypsumville Man.....		859 097
Day Star Band Punnychy Sask.....		300 693
Daylu Dena Council Lower Post C-B.....		2 212 328
Dease River First Nation Good Hope Lake C-B.....		2 349 083
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		3 590 083
Delaware Nation Council Moravian of the Thames Band Thamesville Ont.....		476 967
Dene Tha' Band Chateh Alb.....		4 494 892
Doig River Indian Band Rose Prairie C-B.....		449 299
Dokis First Nation Dokis First Nation Ont.....		724 500
Douglas Indian Band Mount Currie C-B.....		169 990
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		4 519 384
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		633 784
Eagle Village First Nation Kipawa Témiscaming Qc.....		1 089 399
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		4 290 428
Eel Ground Band Council Eel Ground N-B.....		822 581
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		255 988
Eeyou Communications Network Montréal Qc.....		1 861 318
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		3 454 895
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		6 259 281
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		1 452 346
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		3 745 598
Esdilagh First Nation Quesnel C-B.....		203 607
Esgenoopetitj First Nation Burnt Church N-B.....		2 335 089
Esk'etemc Williams Lake C-B.....		775 595
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		2 498 424
Esquimalt Indian Band Victoria C-B.....		114 963
Fédération des municipalités canadiennes Ottawa Ont.....		354 000
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		325 121

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
First Nation Council of Abitibiwinni Pikogan Qc.....		1 042 050
First Nations Housing and Public Works Advisory Group Inc Edmonton Alb.....		3 865 032
Fisher River Band Koostatak Man.....		3 053 834
Fishing Lake First Nation Band Wadena Sask.....		784 511
Flying Dust First Nation Meadow Lake Sask.....		590 175
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		1 644 581
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		8 387 971
Fort McKay First Nation Fort McMurray Alb.....		728 644
Fort McMurray #468 First Nation Fort McMurray Alb.....		800 884
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		610 948
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		3 232 658
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		805 825
Fox Lake Band Gillam Man.....		739 396
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		2 046 441
Gamblers Band Binscarth Man.....		173 955
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		4 830 296
Garden River First Nation Garden River Ont.....		1 071 110
George Gordon First Nation Punnichy Sask.....		1 293 351
Ginoogaming First Nation Longlac Ont.....		970 485
Gitksan Local Services Society Hazelton C-B.....		5 183 014
Gitsegukla Indian Band Gitsegukla C-B.....		503 175
Gitwangak Indian Band Kitwanga C-B.....		519 725
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		2 374 014
Glooscap First Nation Hantsport N-É.....		121 604
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		8 983 354
Grand conseil de la nation Waban-Aki Inc Wolinak Qc.....		404 682
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		1 483 644
Green Communities Canada Peterborough Ont.....		100 000
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		668 528
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Indian Band Port Hardy C-B.....		377 718
Hagwilget Village New Hazelton C-B.....		123 515
Haisla Nation Kitamaat C-B.....		1 022 448
Halalt Indian Band Chemainus C-B.....		1 675 914
Halfway River First Nation Wonowon C-B.....		454 123
Hartley Bay Indian Band Hartley Bay C-B.....		4 521 418
Hatchet Lake Band Wollaston Lake Sask.....		2 330 598
Heart Lake Band Lac La Biche Alb.....		928 418
Heiltsuk Indian Band Bella Bella C-B.....		6 726 156
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		470 365
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		246 439
Hollow Water Band Wanipigow Man.....		1 508 067
Homalco Indian Band Campbell River C-B.....		525 224
Hydro-Québec Montréal Qc.....		500 000
Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont.....		504 105
Indian Associations Co-Ordinating Committee of Ontario Inc Toronto Ont.....		217 500
Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		5 492 603
Institut indien de technologie de la Saskatchewan Regina Sask.....		200 000
Interlake Reserves Tribal Council Inc Fairford Man.....		156 572
Iskatewizaagegan #39 Independent Nation Kejick Ont.....		888 563
Iskut Indian Band Iskut C-B.....		679 579
Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		7 720 646
James Smith Band Melfort Sask.....		3 184 938
K'Ómoks First Nation Courtenay C-B.....		205 607
Kahkewistahaw Band Broadview Sask.....		1 154 001
Kanaka Bar Indian Band Lytton C-B.....		107 746
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		2 855 233
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....		6 515 451
Katzie Indian Band Pitt Meadows C-B.....		366 434
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		1 150 889
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		9 819 566
Kee-Way-Win First Nation Keewaywin Ont.....		1 867 914
Keeseekoose Band Kamsack Sask.....		786 611
Keeseekoowenin Band Elphinstone Man.....		1 217 021

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Keewatin Tribal Council Inc Thompson Man.....		1 974 550
Keewaytinook Okimakanak/Northern Chiefs Council Balmertown Ont.....		1 360 691
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		1 864 697
Key First Nation Norquay Sask.....		224 929
Kingfisher Lake First Nation Kingfisher Lake Ont.....		2 128 970
Kingsclear Band Council Kingsclear First Nation N-B.....		1 183 273
Kinistin Saulteaux Nation Tisdale Sask.....		1 026 180
Kinonjeoshtegon First Nation Hodgson Man.....		589 662
Kitasoo Indian Band Klemtu C-B.....		1 070 152
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		5 346 114
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		4 119 232
Kitselas Indian Band Terrace C-B.....		320 258
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		201 837
Klahoose First Nation Cortes Island C-B.....		153 183
Kluane First Nation Burwash Landing Yn.....		214 500
Kluskus Indian Band Quesnel C-B.....		343 200
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		6 569 633
Kwakiutl Indian Band Port Hardy C-B.....		215 917
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....		386 049
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Alert Bay C-B.....		1 731 000
Kwikwetlem First Nation Coquitlam C-B.....		272 432
Lac des Mille Lacs First Nation Thunder Bay Ont.....		127 101
Lac La Croix First Nation Fort Frances Ont.....		750 946
Lac La Ronge Band La Ronge Sask.....		8 776 495
Lac Seul First Nation Hudson Ont.....		2 273 606
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		3 167 020
Lake Manitoba Band Lake Manitoba First Nation Man.....		8 013 484
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		982 512
Lax Kw'Alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		4 698 653
Lennox Island Band Lennox Island I-P-É.....		2 162 236
Leq 'A : Mel First Nation Deroche C-B.....		206 260
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		4 704 248
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		1 453 214
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		2 385 178
Little Black Bear Band Regina Sask.....		278 739
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		1 906 780
Little Pine Band Paynton Sask.....		953 019
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....		11 219 153
Little Red River Education Authority Inc Christopher Lake Sask.....		441 490
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		236 500
Little Saskatchewan Band Gypsumville Man.....		853 787
Little Shuswap Lake Indian Band Chase C-B.....		1 257 103
Long Lake #58 First Nation Longlac Ont.....		802 877
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		2 309 078
Long Point First Nation Winneway Qc.....		893 418
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		3 224 434
Lower Kootenay Indian Band Creston C-B.....		230 074
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....		2 060 889
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		369 782
Lower St'Ati'Imx Tribal Council Mount Currie C-B.....		825 372
Lubicon Lake Band Peace River Alb.....		451 774
Lytton Indian Band Lytton C-B.....		1 492 726
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		1 753 215
Madawaska Maliseet First Nation Madawaska Maliseet First Nation N-B.....		140 920
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		777 155
Makwa Sahgaiehc First Nation Band Loon Lake Sask.....		1 708 506
Malahat First Nation Mill Bay C-B.....		219 948
Mamallikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River C-B.....		107 991
Mamaweswen the North Shore Tribal Council Secretariat Cutler Ont.....		634 228
Mamu Tshishkutamashutau/Innu Education Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		1 346 690
Manitoba Association of Native Fire Fighters Inc Winnipeg Man.....		2 221 534
Manitoba Hydro-Electric Board Brandon Man.....		1 753 477
Manitoba Infrastructure and Transportation Winnipeg Man.....		5 590 500

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		222 475
Manto Sipi Cree Nation God's River Man.....		866 086
Marcel Colomb First Nation Lynn Lake Man.....		4 357 923
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....		2 865 768
Matachewan First Nation Matachewan Ont.....		279 559
Matawa First Nations Management Inc Thunder Bay Ont.....		759 315
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....		3 785 931
Mattagami First Nation Gogama Ont.....		716 562
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....		508 722
Membertou Band Council Membertou N-É.....		619 821
Metepenagiag Mi'Kmaq Nation Metepenagiag Mi'Kmaq Nation N-B.....		524 448
Metlakatla Indian Band Prince Rupert C-B.....		1 317 842
Mi'Kmaq Kina'Matnewey Membertou N-É.....		1 200 000
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		401 607
Michipicoten First Nation Wawa Ont.....		399 063
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....		1 210 298
Mikisew Cree First Nation Band Fort Chipewyan Alb.....		1 495 026
Millbrook Band Council Truro N-É.....		636 027
Ministikwan Lake Cree Nation Island Lake Sask.....		1 353 990
Ministre des finances de l'Alberta Edmonton Alb.....		689 648
Ministre des finances du Québec Québec Qc.....		10 739 226
Mishkeegogamang First Nation Osnaburgh Ont.....		1 565 767
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		546 548
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		542 033
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		284 623
Mississaugas of the New Credit First Nation Hagersville Ont.....		1 062 024
Mistawasis Band Leask Sask.....		2 451 627
Mitaanjigamiing First Nation Fort Frances Ont.....		317 838
MLTC Program Services Inc Meadow Lake Sask.....		984 442
Mohawks of Kahnawa:Ke Band Kahnawake Qc.....		7 506 581
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....		1 738 682
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		2 178 901
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		2 124 627
Montana Band Hobbema Alb.....		1 926 897
Montreal Lake Band Montreal Lake Sask.....		1 968 265
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....		3 291 080
Moose Deer Point First Nation Mactier Ont.....		355 233
Moosomin Band Cochin Sask.....		1 353 559
Moricetown Indian Band Smithers C-B.....		641 933
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man.....		1 040 775
Mosquito-Grizzly Bear's Head Band Cando Sask.....		3 525 503
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....		1 287 686
Munsee-Delaware First Nation Muncey Ont.....		218 862
Muscowpetung Band Fort Qu'Appelle Sask.....		653 482
Mushkegowuk Tribal Council Moose Factory Ont.....		627 468
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		5 155 507
Muskeg Lake Cree Nation #102 Marcellin Sask.....		2 161 322
Muskoday First Nation Band Muskoday Sask.....		1 721 835
Muskowekwan Band Lestock Sask.....		823 597
Muskrat Dam Lake First Nation Muskrat Dam Ont.....		2 862 677
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		440 982
N'Quatqua Indian Band D'Arcy C-B.....		120 102
Nadleh Whut'En Indian Band Fort Fraser C-B.....		346 749
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		671 101
Nak'Azdli Indian Band Fort St James C-B.....		6 554 418
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....		792 144
Nanoose First Nation Band Lantzville C-B.....		145 245
Naotkamegwanning Pawitik Ont.....		1 941 290
Nation Anishinabe du Lac-Simon Lac-Simon Qc.....		3 648 355
Nation Huronne Wendat Wendake Qc.....		2 462 197
Naut'Sa Mawt Tribal Council Delta C-B.....		5 917 080
Nazko First Nation Quesnel C-B.....		2 925 827
Nekaneet Band Maple Creek Sask.....		694 587

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Neskantaga First Nation Pickle Lake Ont.....		1 956 580
Neskonlith Indian Band Chase C-B.....		366 527
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		3 380 480
Nigigoonsiminikaaning First Nation Fort Frances Ont.....		393 630
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		1 701 012
Nisga'A Nation New Aiyansh C-B.....		792 940
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont.....		485 921
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		2 773 295
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		4 308 492
Nooaitch Indian Band Merritt C-B.....		563 898
North Caribou Lake First Nation Weagamow Ont.....		3 939 409
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		389 318
North Shore Micmac District Council Eel Ground N-B.....		1 242 305
North Spirit Lake First Nation North Spirit Lake Ont.....		1 994 271
Northern Waterworks Inc Red Lake Ont.....		944 810
Northlands Band Lac Brochet Man.....		3 199 219
Northwest Angle #33 First Nation Kenora Ont.....		788 642
Northwest Angle #37 First Nation Sioux Narrows Ont.....		716 825
Northwest Professional Services Corp North Battleford Sask.....		191 404
Norway House Cree Nation Norway House Man.....		7 603 972
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		6 924 059
Nuxalk Nation Band Bella Coola C-B.....		706 710
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Crane River Man.....		3 756 067
O-Pipon-Na-Piwin Cree Nation South Indian Lake Man.....		1 362 426
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		3 563 675
Obashkaandagaang Keewatin Ont.....		273 165
Ocean Man Band Stoughton Sask.....		616 131
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		874 012
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont.....		479 836
Odanak Odanak Qc.....		586 458
Ogemawahj Tribal Council Rama Ont.....		303 227
Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont.....		256 459
Ojibways of Onigaming First Nation Nestor Falls Ont.....		1 231 412
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		869 321
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		2 195 794
Okanese Band Balcarres Sask.....		582 424
Old Massett Village Council Band Old Masset C-B.....		651 306
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		907 265
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		2 146 259
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		5 798 639
Ontario First Nations Technical Services Corporation Toronto Ont.....		6 920 305
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		3 514 249
Oromocto Band Council Oromocto N-B.....		175 025
Osoyoos Indian Band Oliver C-B.....		375 371
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B.....		688 727
Pabineau Band Council Pabineau First Nation N-B.....		705 624
Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B.....		526 852
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		1 911 996
Paqtnkek First Nation Antigonish N-É.....		239 922
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		907 260
Pauingassi First Nation Pauingassi Man.....		1 097 008
Paul Band Duffield Alb.....		2 390 321
Pauquachin Indian Band Sidney C-B.....		299 381
Pays Plat First Nation Pays Plat Ont.....		251 129
Peepeekisis Band Balcarres Sask.....		2 555 968
Peerless Trout First Nation Slave Lake Alb.....		215 000
Peguis Band Peguis Man.....		5 090 776
Peigan Board of Education Brocket Alb.....		480 337
Pelican Lake Band Leoville Sask.....		2 238 995
Penelakut Tribe Chemainus C-B.....		1 105 457
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		1 031 800
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		6 971 396
Pheasant Rump Nakota Band Kisbey Sask.....		218 178

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Piapot Band Zehner Sask.....		1 132 161
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		936 195
Pictou Landing Band Council Trenton N-É.....		1 305 229
Piikani Nation Brocket Alb.....		3 463 908
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		4 456 908
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		3 918 023
Pine Creek Band Camperville Man.....		892 195
Pitu'Paq Partnership Membertou N-É.....		140 000
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		1 839 520
Poplar River First Nation Poplar River Man.....		2 004 179
Potlotek First Nation Chapel Island N-É.....		734 324
Poundmaker Band Cutknife Sask.....		5 248 661
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		2 553 199
Première nation des Abenakis de Wolinak Wolinak Qc.....		408 412
Pritchard Industrial Winnipeg Man.....		490 874
Prophet River First Nation Fort Nelson C-B.....		208 224
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		232 316
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		253 649
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yaa-Zhing Advisory Services Fort Frances Ont.....		302 288
Quatsino Indian Band Coal Harbour C-B.....		692 502
Rainy River First Nation Emo Ont.....		560 897
Red Earth Band Red Earth Sask.....		9 656 117
Red Pheasant Band Cando Sask.....		1 206 455
Red Rock First Nation Nipigon Ont.....		547 244
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		1 479 616
Regional Municipality of Wood Buffalo Fort McMurray Alb.....		2 200 000
Regroupement Mamit Innuat Inc Sept-Îles Qc.....		1 889 040
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong Wikwemikong Ont.....		4 416 640
Rolling River Band Erickson Man.....		741 754
Roseau River Anishinabe First Nation Government Ginew Man.....		958 890
Ross River First Nation Ross River Yn.....		1 005 789
Sachigo Lake First Nation Sachigo Lake Ont.....		2 657 251
Saddle Lake Band Saddle Lake Alb.....		3 874 639
Sagamok Anishnawbek First Nation Massey Ont.....		1 732 463
Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B.....		481 566
Saint Mary's Band Council Fredericton N-B.....		683 246
Sakimay Band Grenfell Sask.....		522 725
Samson Band Hobbema Alb.....		4 754 869
Sandy Bay Band Marius Man.....		5 337 013
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		7 253 317
Sapotaweyak Cree Nation Via Pelican Rapids Man.....		1 372 163
Saskatchewan Institute of Applied Science & Technology Regina Sask.....		150 000
Saskatchewan Telecommunications Regina Sask.....		3 300 000
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		494 308
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		832 774
Saulteau First Nations Chetwynd C-B.....		964 216
Saulteaux Band Cochin Sask.....		3 426 513
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man.....		1 469 040
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		1 308 308
Secrétariat du Congrès des Chefs des Premières nations de l'Atlantique Dartmouth N-É.....		1 272 292
Seine River First Nation Mine Centre Ont.....		536 749
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		962 171
Seton Lake Indian Band Shalaith C-B.....		423 257
Shackan Indian Band Merritt C-B.....		134 629
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		21 960 140
Shawanaga First Nation Ojibway Territory Nobel Ont.....		1 174 923
Shawano Consulting Services Ltd Winnipeg Man.....		12 269 529
Sheguiandah First Nation Sheguiandah Ont.....		343 847
Sheshatshiu Innu First Nation North West River T-N-L.....		1 481 731
Sheshegwaning First Nation Sheshegwaning Ont.....		415 883
Shibogama First Nations Council Wunnumin Lake Ont.....		773 499
Shoal Lake #40 First Nation Kejick Ont.....		1 136 981
Shoal Lake Cree Nation Pakwaw Lake Sask.....		2 240 009

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Shubenacadie Band Council Hants County N-É.....		947 754
Shuswap Indian Band Invermere C-B.....		121 198
Shxw'ow'Hamel First Nation Hope C-B.....		146 690
Siksika Nation Band Siksika Alb.....		5 909 182
Simpco First Nation Barriere C-B.....		566 606
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		2 318 301
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		15 701 911
Skatin Nations Pemberton C-B.....		180 796
Skeetchestn Indian Band Savona C-B.....		927 649
Skidegate Indian Band Skidegate C-B.....		1 395 482
Skowkale Indian Band Sardis C-B.....		115 121
Skownan First Nation Skownan Man.....		1 150 337
Skuppah Indian Band Lytton C-B.....		197 655
Skwah Indian Band Chilliwack C-B.....		280 941
Slate Falls Nation Slate Falls Ont.....		984 921
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		528 621
Smith's Landing First Nation Fort Smith TN-O.....		434 252
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....		2 085 727
Société de Développement des Premières nations Kamloops C-B.....		3 037 212
Société de services d'urgence des Premières nations de la Colombie-Britannique North Vancouver C-B.....		785 043
Société des Eaux de la Saskatchewan Watrous Sask.....		825 000
Soda Creek Indian Band Williams Lake C-B.....		228 918
Songhees First Nation Victoria C-B.....		334 546
Soowahlie Indian Band Cultus Lake C-B.....		132 260
Southeast Resource Development Council Corp Winnipeg Man.....		918 543
Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont.....		222 353
Splatsin First Nation Enderby C-B.....		627 726
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		1 368 083
St Mary's Indian Band Cranbrook C-B.....		659 177
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		4 747 682
Standing Buffalo Band Fort Qu'Appelle Sask.....		1 093 175
Star Blanket Cree Nation Balcarres Sask.....		540 954
Stellat'En First Nation Band Fraser Lake C-B.....		296 174
Stoney Band Morley Alb.....		11 762 309
Sts'Ailes Band Agassiz C-B.....		389 070
Stswecem'C Xgat'Tem First Nation Dog Creek C-B.....		914 664
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask.....		1 784 108
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		5 203 173
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		2 482 136
Swampy Cree Tribal Council Incorporated The Pas Man.....		639 669
Swan Lake Band Swan Lake Man.....		1 070 623
Sweetgrass Band Gallivan Sask.....		746 369
T'it'Q'Et Lillooet C-B.....		808 589
Tahltan Indian Band Telegraph Creek C-B.....		217 936
Taki Kayoh Tou Society Burns Lake C-B.....		344 145
Takla Lake First Nation Prince George C-B.....		1 244 024
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		1 104 220
Tallcree Band Fort Vermilion Alb.....		3 969 212
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		3 072 478
Taykwa Tagamou Nation Cochrane Ont.....		345 112
Temagami First Nation Temagami Ont.....		789 781
Thessalon First Nation Thessalon Ont.....		290 355
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		991 666
Timiskaming First Nation Notre-Dame-Du-Nord Qc.....		2 489 306
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		1 038 955
Ti'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		835 817
Tlatlasikwala Indian Band Port Hardy C-B.....		142 032
Tobacco Plains Indian Band Grasmere C-B.....		520 095
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		1 300 504
Toosey Indian Band Riske Creek C-B.....		1 652 230
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Shortdale Man.....		1 016 478
Toquaht Indian Band Ucluelet C-B.....		1 571 144
Touchwood Agency Tribal Council Inc Punnichy Sask.....		237 170

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Town of Dalhousie Dalhousie N-B.....		101 475
Town of Oromocto Oromocto N-B.....		225 000
Town of Truro Truro N-É.....		384 000
Tsartlip Indian Band Brentwood Bay C-B.....		897 653
Tsawataineuk Indian Band Kingcome Inlet C-B.....		1 075 243
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		482 188
Tsay Keh Dene Band Prince George C-B.....		2 124 913
Tseycum Indian Band Sidney C-B.....		243 274
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		100 000
Tsleil-Waututh Nation North Vancouver C-B.....		186 464
Tsuu T'Ina Nation Band Tsuu T'Ina Alb.....		2 585 929
Tzeachten Indian Band Chilliwack C-B.....		136 666
Uchucklesaht Indian Band Port Alberni C-B.....		1 931 188
Ucluelet First Nation Ucluelet C-B.....		113 296
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		427 522
United Chiefs & Councils of Mnídoo Mnísing M'Chigeeng Ont.....		171 784
Upper Nicola Indian Band Merritt C-B.....		556 575
Waabnoong Bemjiwang Association of First Nations Pickerel Ont.....		158 593
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont.....		2 217 956
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont.....		322 261
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont.....		423 592
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		323 682
Wagmatcook Band Council Wagmatcook N-É.....		793 292
Wahgoshig First Nation Matheson Ont.....		345 769
Wahnapiatae First Nation Capreol Ont.....		255 789
Wahpeton Dakota Nation Band Prince Albert Sask.....		1 193 509
Wahta Mohawks Bala Ont.....		319 770
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		2 039 498
Wapekeka First Nation Angling Lake Ont.....		1 396 826
War Lake First Nation Ilford Man.....		191 414
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		2 413 737
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		2 358 300
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		927 973
Wawakapewin First Nation Sioux Lookout Ont.....		1 235 104
Waycobah First Nation Whycomomagh N-É.....		1 143 920
Waywayseecappo First Nation Treaty Four 1874 Waywayseecappo Man.....		1 443 873
Weenusk First Nation Peawanuck Ont.....		1 727 895
West Inter Lake District Regional Water Services Commission Alberta Beach Alb.....		2 200 000
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		596 828
West Region Tribal Council Inc Erickson Man.....		1 890 505
Westbank First Nation Kelowna C-B.....		240 024
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		3 602 468
Whapmagoostui First Nation Whapmagoostui Qc.....		147 919
Whispering Pines/Clinton Indian Band Kamloops C-B.....		497 308
White Bear Band Carlyle Sask.....		1 144 878
White River First Nation Beaver Creek Yn.....		986 824
Whitecap Dakota First Nation Band Whitecap Sask.....		886 751
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		3 425 287
Whitefish River First Nation Birch Island Ont.....		1 007 056
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		346 504
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		1 468 696
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		1 054 558
Witchehan Lake Band Spiritwood Sask.....		3 965 729
Wood Mountain Band Assiniboia Sask.....		129 750
Woodstock Band Council Woodstock N-B.....		1 558 492
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		2 977 144
Wuskwi Sipiik First Nation Birch River Man.....		513 229
Xaxli'P Indian Band Lillooet C-B.....		368 010
Xeni Gwet'In First Nations Government Nemaiah Valley C-B.....		648 449
Yale First Nation Hope C-B.....		248 805
Yekooche Band Prince George C-B.....		236 448
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		1 507 872
Yellowhead Tribal Development Foundation Enoch Alb.....		269 195

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
York Factory First Nation York Landing Man.....		954 855
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		167 999
Yunesi'In Government Hanceville C-B.....		214 380
Zhiibaahaasing First Nation Silverwater Ont.....		1 374 491
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (61 bénéficiaires).....		2 979 327
Paiements aux organismes autochtones autonomes en vertu des ententes sur les revendications territoriales globales, sur l'autonomie gouvernementale ou en vertu d'une loi liée à un traité.....	123 224 449	
Gouvernement de Tlicho Rae-Edzo TN-O.....		1 845 352
Gouvernement du Nunatsiavut Nain T-N-L.....		34 751 508
Huu-Ay-Aht First Nations Port Alberni C-B.....		6 227 981
Ka:Yu:'K'T'H/Che:K:Tles7E't'H' First Nation Kyuquot C-B.....		6 467 469
Nisga'a Nation New Aiyansh C-B.....		58 972 521
Toquaht Indian Band Ucluelet C-B.....		2 124 280
Tsawwassen First Nation Delta C-B.....		3 115 290
Uchucklesaht Indian Band Port Alberni C-B.....		2 784 499
Ucluelet First Nation Ucluelet C-B.....		6 935 549
Paiements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale.....	77 434 585	
Carcross/Tagish First Nation Carcross Yn.....		5 923 167
Champagne & Aishihik First Nations Haines Junction Yn.....		8 063 425
First Nation of Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		6 877 325
Kluane First Nation Burwash Landing Yn.....		4 243 939
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		11 285 029
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		7 470 609
Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn.....		7 134 799
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn.....		3 832 629
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		7 313 699
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		7 422 182
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn.....		7 867 782
Paiements de transfert au gouvernement du Yukon pour la restauration de la fosse de bitume de Marwell dans le cadre du Programme des sites contaminés.....	129 800	
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		129 800
Paiements de transfert au gouvernement du Yukon pour le soin, l'entretien, la restauration et la gestion de la fermeture des sites contaminés au Yukon.....	34 790 193	
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		34 790 193
Programme de contributions de l'Interlocuteur fédéral.....	13 296 301	
Aboriginal Council of Winnipeg Winnipeg Man.....		252 436
Congrès des peuples autochtones Ottawa Ont.....		795 152
Conseil des autochtones de l'île-du-Prince-Édouard Charlottetown I-P-É.....		166 631
Conseil des autochtones de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		241 356
Conseil des peuples autochtones du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		331 449
Conseil général des établissements Métis Edmonton Alb.....		170 000
Fédération des Métis du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		1 829 876
Institut d'études et de recherches appliquées autochtones Gabriel Dumont Inc Saskatoon Sask.....		482 700
Métis Nation of Alberta Association Edmonton Alb.....		1 442 465
Métis Nation of British Columbia Abbotsford C-B.....		1 867 984
Métis Nation of Ontario Ottawa Ont.....		952 104
Métis Nation of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		2 352 914
Nunatukavut Community Council Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		874 431
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		612 040
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		139 840
Women of the Métis Nation Les Femmes Michif Otipemisiwak Edmonton Alb.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		584 923
Stratégie pour les Autochtones en milieu urbain.....	47 888 763	
Amiskwacyi Academy Edmonton Alb.....		100 000
Archerwill Métis Local #58 Inc Archerwill Sask.....		107 900

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Arrondissement d'écoles #2355 du Mystery Lake Thompson Man.....		141 303
Association autochtones de basketball d'Edmonton Edmonton Alb.....		100 000
Association de la communauté centrale du nord Regina Sask.....		116 854
Association des centres d'amitiés autochtones de la Colombie-Britannique Saanichton C-B.....		500 000
Association des conseils autochtones de Lethbridge Lethbridge Alb.....		241 931
Association des Inuits de Kitikmeot Cambridge Bay Nunavut.....		190 435
Association des Inuits Qikiqtani Iqaluit Nunavut.....		300 000
Association des jeunes femmes chrétiennes de Régina Regina Sask.....		125 742
Association des sports et loisirs autochtones de Winnipeg Winnipeg Man.....		178 087
Association Métis de Winnipeg Winnipeg Man.....		100 000
Association nationale des centres d'amitié Ottawa Ont.....	28 884 129	
Associaton des femmes Métis de Prince Albert Inc Prince Albert Sask.....		141 057
Ben Calf Robe Society Edmonton Alb.....		127 016
Bent Arrow Traditional Healing Society Edmonton Alb.....		116 874
Business Council of Manitoba Winnipeg Man.....		150 000
Canadian Red Cross Society Calgary Alb.....		340 056
Centraide de Winnipeg Winnipeg Man.....		136 203
Centre d'amitié autochtones de Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		370 000
Centre d'amitié autochtones et Métis de Saskatoon Saskatoon Sask.....		209 000
Centre d'amitié autochtones Métis de Prince Albert Prince Albert Sask.....		104 444
Centre des enfants inuits d'Ottawa Ottawa Ont.....		330 001
Centre pour la race et la culture d'Edmonton Edmonton Alb.....		181 128
Centre pour le développement des ressources humaines autochtones Winnipeg Man.....		112 166
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		162 052
Conseil de l'éducation du district #39 Vancouver C-B.....		105 000
Conseil de l'éducation du district scolaire no 57 Prince George C-B.....		210 000
Conseil de services de soutien autochtones de Toronto Toronto Ont.....		100 000
Creating Hope Society Edmonton Alb.....		100 000
District scolaire no 51 de Lethbridge Lethbridge Alb.....		107 429
Dreamspeakers Festival Society Edmonton Alb.....		140 000
École secondaire Children of the Earth Winnipeg Man.....		168 260
Écoles catholiques d'Edmonton district scolaire no 7 Edmonton Alb.....		107 000
Fédération des centres d'amitiés autochtones de l'Ontario Toronto Ont.....		164 100
Fondation commémorative Helen Betty Osborne Winnipeg Man.....		100 000
Fondation des écoles catholiques du Grand Saskatoon Saskatoon Sask.....		140 000
Gestion des ressources et développement de Madawan Ottawa Ont.....		100 000
Ghost River Rediscovery Society Calgary Alb.....		286 128
Gouvernement du Nunatsiavut Nain T-N-L.....		116 622
Graffiti Art Programming Inc Winnipeg Man.....		134 165
Institut d'études et de recherches appliquées autochtones Gabriel Dumont Inc Saskatoon Sask.....		202 232
Institut d'études et de recherches Riel High River Alb.....		119 441
Jim Brady Métis Local #19 Corporation La Ronge Sask.....		140 763
Kani Kanichihk Inc Winnipeg Man.....		366 575
Kids Can Free the Children Toronto Ont.....		292 824
Lu'Ma Native Housing Society Vancouver C-B.....		300 000
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man.....		176 900
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		194 500
Métis Nation of Alberta Association Edmonton Alb.....		686 760
Métis Nation of British Columbia Abbotsford C-B.....		395 429
Prairie Spirit Connections Inc Regina Sask.....		150 000
Prince Albert Métis Nation Local 7 Inc Prince Albert Sask.....		106 491
Projet des travailleurs sur le terrain de défense des intérêts de Régina Regina Sask.....		121 334
Régie des services à l'enfance et à la famille des Premières nations du sud du Manitoba Winnipeg Man.....		100 000
Regina Treaty/Status Indian Services Inc Regina Sask.....		211 706
Secrétariat de l'Assemblée des chefs du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		135 200
Services à la Famille Centrale du Nord et de Régina Inc Regina Sask.....		100 000
Services Autochtones aux Enfants et à la Famille de Toronto Toronto Ont.....		100 000
Services de Consultation des Autochtones de l'Alberta Edmonton Alb.....		122 499
Seven Oaks Parents dans le Support Pédagogique des Autochtones Inc Winnipeg Man.....		100 000
Shkoday Abinijiwak Obimiwedoon Thunder Bay Ont.....		350 000
Société d'Intervention Précoce Opokaa'Sin Lethbridge Alb.....		122 559
Société de Services à l'Enfance et à la Famille Edmonton Alb.....		100 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Société de Services à la Famille Métis de Calgary Calgary Alb.....		100 000
Société de Services pour l'Emploi et les Carrières pour la Communauté Autochtones Vancouver C-B.....		218 750
Société de Voyages d'échanges Culturels et d'éducatons Edmonton Alb.....		138 125
Société des Artisans Visionnaires Autochtones de la Terre et de la Lune Edmonton Alb.....		155 000
Société des Jeunes Autochtones en Milieu Urbain Calgary Alb.....		200 000
Société Éducative Otehnikan Edmonton Ont.....		127 000
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		100 150
STC Urban First Nations Services Inc Saskatoon Sask.....		217 050
Théâtre pour les Jeunes du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		142 683
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		109 428
Ville de Calgary Calgary Alb.....		320 000
West Flat Citizens Group Inc Prince Albert Sask.....		123 409
Wichitowin Circle of Shared Responsibility Society Edmonton Alb.....		142 050
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (115 bénéficiaires).....		5 454 823
Subvention à la bande indienne de Miawpukek pour appuyer des programmes désignés.....	10 020 000	
Miawpukek Band Conne River T-N-L.....		10 020 000
Subvention à la Première nation de Westbank en vue de la mise en oeuvre de l'Entente d'autonomie gouvernementale de la Première nation de Westbank.....	4 779 976	
Westbank First Nation Kelowna C-B.....		4 779 976
Subvention accordée à l'Administration financière des Premières nations en vertu de la Loi sur la gestion financière et statistique des Premières nations.....	500 000	
Autorité financière des Premières nations Westbank C-B.....		500 000
Subvention pour l'éducation des Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse.....	53 842 011	
Mi'Kmaq Kina'Matnewey Membertou N-É.....		53 842 011
Subvention pour l'évolution politique des territoires, particulièrement en ce qui concerne le transfert des responsabilités.....	3 387 331	
Gouvernement de Tlicho Rae-Edzo TN-O.....		125 000
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		230 603
Ministère de l'Exécutif des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		2 344 108
Northwest Territory Métis Nation Fort Smith TN-O.....		193 867
Sahtu Dene Council Deline TN-O.....		103 609
Sahtu Secretariat Incorporated Deline TN-O.....		100 000
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		205 144
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		85 000
Subvention pour le financement du soutien des bandes.....	151 571 905	
Aamjiwnaang First Nation Sarnia Ont.....		341 235
Acho Dene Koe Fort Liard TN-O.....		182 961
Adams Lake Indian Band Chase C-B.....		346 314
Ahtahkakoop Band Shell Lake Sask.....		632 654
Akisqnuq First Nation Windermere C-B.....		165 225
Aklavik Aklavik TN-O.....		321 568
Alexis Creek Indian Band Chilanko Forks C-B.....		301 716
Algonquins du Lac Barrière Parc de La Vérendrye Qc.....		328 009
Algonquins of Pikwakanagan Pikwakanagan Ont.....		392 791
Animbiigoo Zaagi'Igan Anishinaabek Beardmore Ont.....		132 293
Anishinabe of Wauzhushk Onigum Kenora Ont.....		309 458
Aroland First Nation Aroland Ont.....		308 645
Ashcroft Indian Band Ashcroft C-B.....		124 997
Athabasca Chipewyan First Nation Fort Chipewyan Alb.....		336 075
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		321 971
Attawapiskat First Nation Attawapiskat Ont.....		1 031 672
Bande de la Nation Innu Matimekush Lac John Schefferville Qc.....		709 947
Bande des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		328 461
Bande des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		550 693
Bande des Montagnais de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		456 020

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Barren Lands Band Brochet Man.....	376 979	376 979
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....	425 637	425 637
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....	611 043	611 043
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....	579 907	579 907
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....	447 181	447 181
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....	348 048	348 048
Beecher Bay Indian Band Sooke C-B.....	165 742	165 742
Behdzi Ahda First Nation Colville Lake TN-O.....	226 664	226 664
Berens River Band Berens River Man.....	590 522	590 522
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....	465 953	465 953
Big River Band Debden Sask.....	574 430	574 430
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....	982 116	982 116
Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek Macdiarmid Ont.....	309 382	309 382
Birch Narrows First Nation Band Turnor Lake Sask.....	335 316	335 316
Birdtail Sioux Band Beulah Man.....	267 502	267 502
Black Lake Band Black Lake Sask.....	753 421	753 421
Bloodvein Band Bloodvein Man.....	413 062	413 062
Blueberry River First Nations Buick C-B.....	211 966	211 966
Bonaparte Indian Band Cache Creek C-B.....	230 954	230 954
Boston Bar First Nation Boston Bar C-B.....	126 783	126 783
Bridge River Indian Band Lillooet C-B.....	190 216	190 216
Brokenhead Ojibway Nation Scantebury Man.....	340 580	340 580
Brunswick House First Nation Chapleau Ont.....	210 379	210 379
Buffalo River Dene Nation Band Dillon Sask.....	393 458	393 458
Bunibonibee Cree Nation Oxford House Man.....	1 077 995	1 077 995
Bureau du gouvernement de TI'Etinqox-T'In Alexis Creek C-B.....	399 354	399 354
Burns Lake Indian Band Burns Lake C-B.....	108 806	108 806
Campbell River Indian Band Campbell River C-B.....	261 822	261 822
Canoe Lake Band Canoe Narrows Sask.....	402 494	402 494
Canupawakpa Dakota First Nation Pipestone Man.....	264 478	264 478
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....	469 799	469 799
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....	454 412	454 412
Cayoose Cree Indian Band Lillooet C-B.....	115 273	115 273
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....	164 086	164 086
Chawathil Indian Band Hope C-B.....	225 937	225 937
Cheam Indian Band Rosedale C-B.....	187 145	187 145
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....	440 912	440 912
Cheslatta Carrier Nation Band Burns Lake C-B.....	160 199	160 199
Chipewyan Prairie First Nation Chard Alb.....	283 570	283 570
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....	242 972	242 972
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....	479 166	479 166
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont.....	392 520	392 520
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....	415 541	415 541
Coldwater Indian Band Merritt C-B.....	325 246	325 246
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....	463 013	463 013
Cook's Ferry Indian Band Spences Bridge C-B.....	153 356	153 356
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....	434 189	434 189
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....	437 789	437 789
Cowichan Band Duncan C-B.....	848 931	848 931
Cumberland House Cree Nation Band Cumberland House Sask.....	342 178	342 178
Da Naxda Xw First Nation Alert Bay C-B.....	132 249	132 249
Dakota Plains Band Portage La Prairie Man.....	170 502	170 502
Dakota Tipi Band Dakota Tipi Man.....	185 315	185 315
Dauphin River Band Gypsumville Man.....	206 670	206 670
Day Star Band Punnichy Sask.....	188 143	188 143
Daylu Dena Council Lower Post C-B.....	327 981	327 981
Dease River First Nation Good Hope Lake C-B.....	182 122	182 122
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....	626 171	626 171
Deh Gah Gotie Dene Council Fort Providence TN-O.....	266 865	266 865
Delaware Nation Council Moravian of the Thames Band Thamesville Ont.....	320 800	320 800
Deline First Nation Deline TN-O.....	363 739	363 739
Deninu K'Ue First Nation Fort Resolution TN-O.....	236 172	236 172
Doig River Indian Band Rose Prairie C-B.....	174 363	174 363

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Douglas Indian Band Mount Currie C-B.....		131 536
Eabametoong First Nation Fort Hope Ont.....		625 142
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		300 652
Ebb and Flow Band Ebb and Flow Man.....		576 542
English River First Nation Band Patuanak Sask.....		387 809
Enoch Cree Nation #440 Enoch Alb.....		579 920
Ermineskin Tribe Hobbema Alb.....		843 784
Esdilagh First Nation Quesnel C-B.....		120 456
Esk'Etenc Williams Lake C-B.....		361 934
Esquimalt Indian Band Victoria C-B.....		148 151
Fishing Lake First Nation Band Wadena Sask.....		356 651
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		695 979
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		960 780
Fort Good Hope Fort Good Hope TN-O.....		320 438
Fort McKay First Nation Fort McMurray Alb.....		267 113
Fort McMurray #468 First Nation Fort McMurray Alb.....		203 515
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		346 295
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		630 074
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		405 339
Frog Lake Band Frog Lake Alb.....		601 076
Gamblers Band Binscarth Man.....		139 132
Garden Hill First Nation Island Lake Man.....		1 197 384
Garden River First Nation Garden River Ont.....		494 380
George Gordon First Nation Punnichy Sask.....		425 636
Ginoogaming First Nation Longlac Ont.....		214 143
Gitsegukla Indian Band Gitsegukla C-B.....		374 300
Gitwangak Indian Band Kitwanga C-B.....		387 473
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		450 647
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		797 917
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		431 102
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		323 536
Gwa'Sala-Nakwaxda'Xw Indian Band Port Hardy C-B.....		341 618
Gwichya Gwich'In Tsiigehtchic TN-O.....		245 356
Hagwilget Village New Hazelton C-B.....		222 362
Halalt Indian Band Chemainus C-B.....		141 234
Halfway River First Nation Wonowon C-B.....		157 715
Hatchet Lake Band Wollaston Lake Sask.....		788 434
Heart Lake Band Lac La Biche Alb.....		239 715
Hollow Water Band Wanipigow Man.....		330 988
Homalco Indian Band Campbell River C-B.....		193 394
Inuvik Native Inuvik TN-O.....		256 865
Iskut Indian Band Iskut C-B.....		367 913
James Smith Band Melfort Sask.....		563 954
Jean Marie River First Nation Jean Marie River TN-O.....		133 448
K'Atlodeeche First Nation Hay River TN-O.....		239 882
Ka'A'Gee Tu First Nation Hay River TN-O.....		101 108
Kanaka Bar Indian Band Lytton C-B.....		123 952
Kasabonika Lake First Nation Kasabonika Lake Ont.....		721 541
Kashechewan First Nation Kashechewan Ont.....		863 815
Katzie Indian Band Pitt Meadows C-B.....		207 017
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		476 257
Kee-Way-Win First Nation Keewaywin Ont.....		418 603
Keeseekoose Band Kamsack Sask.....		407 932
Keeseekoowenin Band Elphinstone Man.....		350 408
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		518 906
Key First Nation Norquay Sask.....		286 343
Kingfisher Lake First Nation Kingfisher Lake Ont.....		470 208
Kingsclear Band Council Kingsclear First Nation N-B.....		441 859
Kinistin Sauteaux Nation Tisdale Sask.....		329 498
Kinonjeoshtegon First Nation Hodgson Man.....		312 996
Kitasoo Indian Band Klemtu C-B.....		409 790
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		683 993
Kitselas Indian Band Terrace C-B.....		250 361

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		222 352
Klahoose First Nation Cortes Island C-B.....		137 933
Kluskus Indian Band Quesnel C-B.....		137 057
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		480 807
Kwakiutl Indian Band Port Hardy C-B.....		249 827
Kwantlen First Nation Band Fort Langley C-B.....		116 048
Kwicksutaineuk-Ah-Kwaw-Ah-Mish Band Alert Bay C-B.....		143 121
Lac des Mille Lacs First Nation Thunder Bay Ont.....		140 878
Lac La Croix First Nation Fort Frances Ont.....		291 205
Lac Seul First Nation Hudson Ont.....		586 886
Lake Manitoba Band Lake Manitoba First Nation Man.....		423 099
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		463 483
Leq 'A : Mel First Nation Deroche C-B.....		168 896
Lheidli T'Enneh Prince George C-B.....		169 450
Lhtako Dene Nation Quesnel C-B.....		110 946
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		505 263
Liidlil Kue First Nation Fort Simpson TN-O.....		267 585
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		667 171
Little Black Bear Band Regina Sask.....		211 546
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		531 195
Little Pine Band Paynton Sask.....		429 334
Little Red River Cree Nation John D'Or Prairie Alb.....		1 561 639
Little Saskatchewan Band Gypsumville Man.....		350 305
Little Shuswap Lake Indian Band Chase C-B.....		274 871
Long Lake #58 First Nation Longlac Ont.....		358 664
Long Point First Nation Winneway Qc.....		343 583
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		541 585
Lower Kootenay Indian Band Creston C-B.....		162 427
Lower Nicola Indian Band Merritt C-B.....		388 804
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		205 338
Lubicon Lake Band Peace River Alb.....		271 646
Lucky Man Band Saskatoon Sask.....		106 325
Lutsel K'E Dene First Nation Lutsel K'E TN-O.....		286 691
Lyackson Indian Band Chemainus C-B.....		125 956
Lytton Indian Band Lytton C-B.....		503 853
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		143 219
Malahat First Nation Mill Bay C-B.....		147 775
Mamalilikulla-Qwe'Qwa'Sot'Em Campbell River C-B.....		142 188
Manto Sipi Cree Nation God's River Man.....		545 737
Marcel Colomb First Nation Lynn Lake Man.....		197 361
Marten Falls First Nation Nakina Ont.....		373 832
Matachewan First Nation Matachewan Ont.....		173 998
Mathias Colomb Band Pukatawagan Man.....		834 195
Matsqui Indian Band Matsqui C-B.....		130 634
Micmacs of Gesgapegiag Maria Qc.....		433 132
Ministikwan Lake Cree Nation Island Lake Sask.....		385 772
Mishkeegogamang First Nation Osnaburgh Ont.....		420 825
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		373 342
Missanabie Cree First Nation Garden River Ont.....		139 184
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		351 917
Mistawasis Band Leask Sask.....		462 718
Mitaanjigamiing First Nation Fort Frances Ont.....		135 889
Mohawks of Kanesatake Kanesatake Qc.....		462 076
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		640 894
Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		684 661
Montana Band Hobbema Alb.....		404 175
Montreal Lake Band Montreal Lake Sask.....		682 860
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....		869 121
Moosomin Band Cochin Sask.....		388 947
Moricetown Indian Band Smithers C-B.....		473 173
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man.....		410 010
Mosquito-Grizzly Bear's Head Band Cando Sask.....		362 375
Mount Currie Indian Band Mount Currie C-B.....		575 160

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Munsee-Delaware First Nation Muncey Ont.....		177 118
Muscowpetung Band Fort Qu'Appelle Sask.....		318 905
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		660 830
Muskowekwan Band Lestock Sask.....		374 513
Muskrat Dam Lake First Nation Muskrat Dam Ont.....		391 102
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		408 598
N'Quatqua Indian Band D'Arcy C-B.....		179 514
Nahanni Butte Nahanni Butte TN-O.....		155 786
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		255 348
Namgis First Nation Band Alert Bay C-B.....		471 986
Nanoose First Nation Band Lantzville C-B.....		150 339
Naotkamegwaning Pawitik Ont.....		456 256
Nation Micmac de Gespeg Gaspé Qc.....		152 026
Nazko First Nation Quesnel C-B.....		176 534
Nee-Tahi-Buhn Indian Band Burns Lake C-B.....		105 367
Nekaneet Band Maple Creek Sask.....		206 538
Neskantaga First Nation Pickle Lake Ont.....		375 491
Neskonlith Indian Band Chase C-B.....		271 862
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		398 229
Nicomen Indian Band Lytton C-B.....		112 878
Nigigoonsiminikaaning First Nation Fort Frances Ont.....		182 399
Nooaitch Indian Band Merritt C-B.....		148 344
North Caribou Lake First Nation Weagamow Ont.....		566 424
North Spirit Lake First Nation North Spirit Lake Ont.....		422 013
Northlands Band Lac Brochet Man.....		600 981
Northwest Angle #33 First Nation Kenora Ont.....		228 148
Northwest Angle #37 First Nation Sioux Narrows Ont.....		196 061
Nuxalk Nation Band Bella Coola C-B.....		582 969
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Crane River Man.....		339 314
O-Pipon-Na-Piwin Cree Nation South Indian Lake Man.....		490 341
O'Chiese Band Rocky Mountain House Alb.....		456 077
Obashkaandagaang Keewatin Ont.....		173 406
Ocean Man Band Stoughton Sask.....		183 310
Ochapowace Band Whitewood Sask.....		401 871
Ochiichagwe'Babigo'Ining First Nation Kenora Ont.....		193 851
Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont.....		170 737
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		343 169
Okanagan Indian Band Vernon C-B.....		447 753
Old Massett Village Council Band Old Masset C-B.....		499 189
One Arrow First Nation Bellevue Sask.....		417 002
Onion Lake Band Onion Lake Sask.....		860 765
Oromocto Band Council Oromocto N-B.....		331 883
Osoyoos Indian Band Oliver C-B.....		246 190
Oweekeno/Wuikinuxv Nation Port Hardy C-B.....		178 727
Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B.....		148 994
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		382 998
Pauingassi First Nation Pauingassi Man.....		377 509
Paul Band Duffield Alb.....		538 543
Pauquachin Indian Band Sidney C-B.....		184 173
Pays Plat First Nation Pays Plat Ont.....		142 817
Peepseekisis Band Balcarres Sask.....		393 077
Peerless Trout First Nation Slave Lake Alb.....		280 830
Pehdzeh Ki First Nation Wrigley TN-O.....		231 820
Pelican Lake Band Leoville Sask.....		486 836
Penelakut Tribe Chemainus C-B.....		372 056
Penticton Indian Band Penticton C-B.....		402 283
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		1 674 303
Peters Indian Band Hope C-B.....		102 661
Pheasant Rump Nakota Band Kisbey Sask.....		177 120
Piapot Band Zehner Sask.....		400 809
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		337 344
Pictou Landing Band Council Trenton N-É.....		249 626
Piikani Nation Brocket Alb.....		769 235

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Pikangikum First Nation Pikangikum Ont.....		875 247
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		472 412
Pine Creek Band Camperville Man.....		400 750
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		458 327
Poplar River First Nation Poplar River Man.....		611 920
Poundmaker Band Cutknife Sask.....		389 950
Première nation de Webequie Webequie Ont.....		522 756
Première nation Malecite de Viger Cacouna Qc.....		166 192
Prophet River First Nation Fort Nelson C-B.....		154 525
Qalipu First Nation Band Cornerbrook T-N-L.....		439 298
Qualicum First Nation Qualicum Beach C-B.....		105 630
Quatsino Indian Band Coal Harbour C-B.....		204 393
Red Earth Band Red Earth Sask.....		464 495
Red Pheasant Band Cando Sask.....		374 515
Red Rock First Nation Nipigon Ont.....		251 421
Red Sucker Lake Band Red Sucker Lake Man.....		569 931
Rolling River Band Erickson Man.....		336 775
Roseau River Anishinabe First Nation Government Ginew Man.....		411 662
Ross River First Nation Ross River Yn.....		392 847
Sachigo Lake First Nation Sachigo Lake Ont.....		539 975
Saik'Uz First Nation Vanderhoof C-B.....		286 299
Salt River First Nation #195 Fort Smith TN-O.....		240 747
Samahquam Indian Band Mount Currie C-B.....		172 619
Sambaa K'E Dene Trout Lake TN-O.....		139 708
Samson Band Hobbema Alb.....		1 093 300
Sandy Bay Band Marius Man.....		877 554
Sandy Lake First Nation Sandy Lake Ont.....		1 025 440
Sapotaweyak Cree Nation Via Pelican Rapids Man.....		492 132
Saugeen First Nation Southampton Ont.....		400 959
Saulteau First Nations Chetwynd C-B.....		289 376
Saulteaux Band Cochin Sask.....		327 199
Sayisi Dene First Nation Tadoule Lake Man.....		424 616
Scowitz Indian Band Lake Errock C-B.....		141 956
Seabird Island Indian Band Agassiz C-B.....		455 849
Seine River First Nation Mine Centre Ont.....		317 385
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		361 047
Seton Lake Indian Band Shalaith C-B.....		306 887
Shackan Indian Band Merritt C-B.....		115 293
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		715 241
Shawanaga First Nation Ojibway Territory Nobel Ont.....		212 157
Sheguiandah First Nation Sheguiandah Ont.....		186 808
Sheshegwaning First Nation Sheshegwaning Ont.....		185 432
Shoal Lake #40 First Nation Kejick Ont.....		290 872
Shoal Lake Cree Nation Pakwaw Lake Sask.....		339 023
Shuswap Indian Band Invermere C-B.....		153 064
Shxwha:Y Village Chilliwack C-B.....		137 540
Sioux Valley Dakota Nation Griswold Man.....		584 176
Siska Indian Band Lytton C-B.....		159 765
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		1 477 705
Skatin Nations Pemberton C-B.....		172 527
Skawahlook First Nation Agassiz C-B.....		104 160
Skin Tyee Band Southbank C-B.....		108 687
Skowkale Indian Band Sardis C-B.....		114 465
Skownan First Nation Skownan Man.....		368 765
Skuppah Indian Band Lytton C-B.....		110 725
Skwah Indian Band Chilliwack C-B.....		204 260
Slate Falls Nation Slate Falls Ont.....		232 179
Sliammon Indian Band Powell River C-B.....		377 579
Smith's Landing First Nation Fort Smith TN-O.....		185 024
Soda Creek Indian Band Williams Lake C-B.....		173 683
Songhees First Nation Victoria C-B.....		288 633
Soowahlie Indian Band Cultus Lake C-B.....		128 179
Splatsin First Nation Enderby C-B.....		326 009

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Spuzzum Indian Band Yale C-B.....		118 610
Squamish Indian Band North Vancouver C-B.....		622 412
Squiala First Nation Chilliwack C-B.....		142 171
St Mary's Indian Band Cranbrook C-B.....		207 361
St Theresa Point Band St Theresa Point Man.....		1 206 908
Star Blanket Cree Nation Balcarres Sask.....		228 298
Stoney Band Morley Alb.....		1 291 446
Sts'Ailes Band Agassiz C-B.....		354 005
Stswecem'C Xgat'Tem First Nation Dog Creek C-B.....		309 171
Sturgeon Lake First Nation Shellbrook Sask.....		550 774
Sumas First Nation Abbotsford C-B.....		151 529
Sunchild First Nation Band Rocky Mountain House Alb.....		545 366
Sweetgrass Band Gallivan Sask.....		328 597
T'l'Q'Et Lillooet C-B.....		194 145
T'Sou-Ke First Nation Sooke C-B.....		169 063
Tahltan Indian Band Telegraph Creek C-B.....		398 310
Takla Lake First Nation Prince George C-B.....		386 326
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		291 909
Tallcree Band Fort Vermilion Alb.....		465 079
Taykwa Tagamou Nation Cochrane Ont.....		201 859
Tetlit Gwich'In Fort McPherson TN-O.....		364 345
Thessalon First Nation Thessalon Ont.....		172 641
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		568 224
Tk'Emlups Te Secwepemc Kamloops C-B.....		475 544
Tl'Azt'En Nation Fort St James C-B.....		401 185
Tlatlasikwala Indian Band Port Hardy C-B.....		100 358
Tlowitsis Tribe Campbell River C-B.....		139 718
Tobacco Plains Indian Band Grasmere C-B.....		111 904
Tobique Band Council Tobique First Nation N-B.....		601 820
Toosey Indian Band Riske Creek C-B.....		180 948
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Shortdale Man.....		358 820
Ts'Kw'Aylaxw First Nation Lillooet C-B.....		228 925
Tsartip Indian Band Brentwood Bay C-B.....		470 174
Tsawataineuk Indian Band Kingcome Inlet C-B.....		224 825
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		328 677
Tsay Keh Dene Band Prince George C-B.....		359 737
Tseycum Indian Band Sidney C-B.....		172 769
Tsleil-Waututh Nation North Vancouver C-B.....		272 737
Tulita Dene Tulita TN-O.....		282 490
Tzeachten Indian Band Chilliwack C-B.....		231 761
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		396 629
Upper Nicola Indian Band Merritt C-B.....		337 576
Wabaseemoong Independent Nation Whitedog Ont.....		493 022
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont.....		171 209
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont.....		207 574
Wahgoshig First Nation Matheson Ont.....		185 389
Wahnapiatae First Nation Capreol Ont.....		148 257
Wahpeton Dakota Nation Band Prince Albert Sask.....		264 924
Wahta Mohawks Bala Ont.....		191 850
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		768 672
Wapekeka First Nation Angling Lake Ont.....		470 793
War Lake First Nation Ilford Man.....		197 544
Wasagamack First Nation Wasagamack Man.....		849 322
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		406 754
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		400 801
Wawakapewin First Nation Sioux Lookout Ont.....		152 066
Waywayseecappo First Nation Treaty Four 1874 Waywayseecappo Man.....		488 115
Weenusk First Nation Peawanuck Ont.....		449 914
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		134 305
Wet Suwet En First Nation Burns Lake C-B.....		147 058
Whispering Pines/Clinton Indian Band Kamloops C-B.....		108 962
White Bear Band Carlyle Sask.....		473 028
White River First Nation Beaver Creek Yn.....		218 520

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Whitefish Lake #128 Goodfish Lake Alb.....		584 954
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		284 121
Williams Lake Indian Band Williams Lake C-B.....		235 629
Witchehan Lake Band Spiritwood Sask.....		329 938
Wolf Lake Témiscaming Qc.....		125 342
Wood Mountain Band Assiniboia Sask.....		113 811
Wuskwi Sipihk First Nation Birch River Man.....		259 816
Xaxli'P Indian Band Lillooet C-B.....		279 442
Xeni Gwet'In First Nations Government Nemaiah Valley C-B.....		237 146
Yale First Nation Hope C-B.....		107 498
Yekooche Band Prince George C-B.....		130 527
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		447 658
Yellowknives Dene First Nation Yellowknife TN-O.....		366 828
York Factory First Nation York Landing Man.....		383 665
Yunesit'In Government Hanceville C-B.....		211 293
Zhiibaahaasing First Nation Silverwater Ont.....		113 948
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (19 bénéficiaires).....		1 316 380
Subvention pour le perfectionnement des connaissances scientifiques sur le Nord.....	1 076 000	
Association des universités canadiennes Ottawa Ont.....		131 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (36 bénéficiaires).....		945 000
Subventions à la bande indienne Sechelte en vertu de la Loi relative à l'autonomie gouvernementale de la bande indienne Sechelte.....	6 650 159	
Bande indienne Sechelte Sechelt C-B.....		6 650 159
Subventions accordées aux Indiens et aux Inuits pour offrir des services d'aide à l'éducation primaire et secondaire.....	4 946	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		4 946
Subventions accordées aux Indiens et Inuits pour favoriser l'essor de leur régime d'éducation postsecondaire.....	914 491	
Cold Lake First Nations Band Cold Lake Alb.....		525 062
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		100 905
Ross River First Nation Ross River Yn.....		161 317
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		127 207
Subventions accordées aux Inuits pour favoriser leur essor culturel.....	45 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		45 000
Subventions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et au gouvernement du Nunavut pour les services de santé dispensés aux Indiens et aux Inuits.....	50 226 000	
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		21 948 762
Ministère des Services sociaux et de la santé des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		28 277 238
Subventions aux bandes indiennes de la Colombie-Britannique tenant lieu d'une rente par habitant.....	300 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (183 bénéficiaires).....		300 000
Subventions aux étudiants et à leurs chaperons pour promouvoir la sensibilisation à la protection contre les incendies dans les écoles dont les bandes et le gouvernement fédéral assurent le fonctionnement.....	2 800	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		2 800
Subventions aux Premières nations pour le règlement de revendications particulières négocié par le Canada et ou imposé par le Tribunal des revendications particulières.....	556 500 759	
Beausoleil First Nation Cedar Point Ont.....		88 879 967
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		99 386 408
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		30 097 433
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		88 879 967
Conseil des Mohawks d'Akwesasne Cornwall Ont.....		5 016 030
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		3 535 140
Cote First Nation 366 Kamsack Sask.....		130 700 361
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		38 842 607

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		21 971 557
Mississauga's of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		13 677 678
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		6 269 937
Tla-O-Qui-Aht First Nations Tofino C-B.....		138 768
Tseycum Indian Band Sidney C-B.....		877 375
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		28 000 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		227 531
Subventions pour appuyer les bénéficiaires/organismes pour le règlement de revendications particulières et spéciales.....	694 688	
Carry the Kettle Band Sintaluta Sask.....		105 674
Kawacatoose Band Raymore Sask.....		136 598
Little Pine Band Paynton Sask.....		135 728
Tiffany Marie Chingee Mackenzie C-B.....		184 757
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		131 931
Subventions pour appuyer les Premières nations, les Inuits, les conseils tribaux, les organismes ou d'autres ordres de gouvernement pour les activités de mise en oeuvre stipulées dans les diverses ententes.....	124 927 320	
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....		94 121 019
Carcross/Tagish First Nation Carcross Yn.....		1 046 641
Champagne & Aishihik First Nations Haines Junction Yn.....		1 554 892
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		303 892
Cree Nation of Chisasibi Chisasibi Qc.....		1 254 429
Cree Nation of Eastmain Eastmain Qc.....		128 544
Cree Nation of Mistissini Mistissini Qc.....		917 467
Cree Nation of Nemaska Nemiscau Qc.....		162 719
Cree Nation of Wemindji Wemindji Qc.....		246 476
Crees of the Waskaganish First Nation Waskaganish Qc.....		737 012
First Nation of Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		1 326 561
Gouvernement de Tlicho Rae-Edzo TN-O.....		754 590
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		440 417
Kluane First Nation Burwash Landing Yn.....		937 102
Kwanlin Dun First Nation Dun Whitehorse Yn.....		2 295 983
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		1 440 772
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....		9 066 502
Ouje-Bougoumou Eenuch Association Ouje-Bougoumou Qc.....		190 776
Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn.....		1 401 230
Société Makivik Saint-Laurent Qc.....		458 631
Société Régionale Inuvialuit Inuvik TN-O.....		155 561
Ta'An Kwach'An Council Whitehorse Yn.....		882 713
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		1 410 561
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		1 431 291
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn.....		1 517 649
Waswanipi Waswanipi River Qc.....		425 383
Whapmagoostui First Nation Whapmagoostui Qc.....		316 007
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		2 500
Subventions visant à fournir un soutien au revenu aux personnes démunies qui habitent dans les réserves indiennes.....	10 020 338	
Beardy's & Okemasis Band Duck Lake Sask.....		114 935
Bloodvein Band Bloodvein Man.....		106 018
Brokenhead Ojibway Nation Scantbury Man.....		127 577
Carcross/Tagish First Nation Carcross Yn.....		330 191
Champagne & Aishihik First Nations Haines Junction Yn.....		301 771
First Nation of Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		125 224
Fishing Lake First Nation Band Wadena Sask.....		137 073
Fond du Lac Band Fond du Lac Sask.....		169 080
Fort Alexander Band Fort Alexander Man.....		299 673
Keeseekoosie Band Kamsack Sask.....		156 839
Lake St Martin Band Gypsumville Man.....		100 378
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		263 287
Little Grand Rapids Band Little Grand Rapids Man.....		210 241
Little Salmon/Carmacks First Nation Carmacks Yn.....		295 442
Little Saskatchewan Band Gypsumville Man.....		118 734

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Long Plain Band Portage La Prairie Man.....		119 478
Mosakahiken Cree Nation Moose Lake Man.....		114 938
Pasqua First Nation #79 Fort Qu'Appelle Sask.....		214 122
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		661 834
Pinaymootang First Nation Fairford Man.....		127 709
Red Earth Band Red Earth Sask.....		169 733
Rolling River Band Erickson Man.....		160 863
Sandy Bay Band Marius Man.....		111 285
Saulteaux Band Cochin Sask.....		110 636
Selkirk First Nation Pelly Crossing Yn.....		116 133
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		126 806
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		258 604
Tetlit Gwich'In Fort McPherson TN-O.....		143 822
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		111 125
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		223 674
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn.....		183 235
Waterhen Lake Band Waterhen Lake Sask.....		125 836
White Bear Band Carlyle Sask.....		152 404
Yellow Quill Band Yellow Quill Sask.....		129 133
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (107 bénéficiaires).....		3 802 505
Commission canadienne des affaires polaires	10 000	
Particuliers, organisations et institutions pour soutenir la recherche et des activités qui ont trait aux régions polaires.....	10 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		10 000
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC	247 508 999	
Contribution en vertu du Programme de contribution pour financer la construction d'un gazoduc entre Vallée-Jonction et Thetford Mines.....	15 137 179	
Société en commandite Gaz Métro Montréal Qc.....		15 137 179
Contribution en vertu du Programme de développement des collectivités.....	28 613 133	
CAE Beauce-Chaudière Inc Beauceville Qc.....		181 785
CAE de la Rive-Sud Inc Beloeil Qc.....		198 028
CAE des Basses-Laurentides Mirabel Qc.....		188 120
CAE du Val-St-François Richmond Qc.....		183 401
CAE Haute Montérégie Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		187 643
CAE Haute-Yamaska et Région Granby Qc.....		188 620
CAE LaPrade Trois-Rivières Inc Trois-Rivières Qc.....		181 785
CAE Memphrémagog Inc Magog Qc.....		186 554
CAE Montma-Islet Montmagny Qc.....		181 785
Capital Réseau des SADC et CAE Québec Qc.....		240 000
Eeyou Economic Group-CFDC Inc Waswanipi Village Qc.....		440 362
Fonds de développement économique Laprade-Drummond Inc Drummondville Qc.....		181 785
Réseau des SADC et CAE Québec Qc.....		3 183 282
SADC Abitibi-Ouest La Sarre Qc.....		400 362
SADC Achigan-Montcalm Inc Saint-Jacques Qc.....		470 362
SADC Antoine-Labelle Mont-Laurier Qc.....		400 362
SADC Arthabaska-Érable Inc Victoriaville Qc.....		406 086
SADC Baie-des-Chaleurs New Richmond Qc.....		485 362
SADC Barraute-Senneterre-Quévillon Inc Senneterre Qc.....		400 362
SADC Bellechasse-Etchemins Saint-Léon-de-Standon Qc.....		384 624
SADC Centre de la Mauricie Shawinigan Qc.....		400 362
SADC Charlevoix Baie-Saint-Paul Qc.....		470 362
SADC Chibougamau-Chapais Chibougamau Qc.....		440 362
SADC de D'Autray Berthierville Qc.....		470 362
SADC de Gaspé Gaspé Qc.....		485 362
SADC de l'Amiante Thetford Mines Qc.....		403 222
SADC de la Côte-Nord Sept-Îles Qc.....		439 898
SADC de la Haute-Gaspésie Sainte-Anne-des-Monts Qc.....		400 362

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
SADC de la Matapédia Inc Amqui Qc.....		400 362
SADC de la Mitis Mont-Joli Qc.....		400 362
SADC de la Neigette Inc Rimouski Qc.....		400 362
SADC de la région d'Acton Inc Acton Vale Qc.....		424 562
SADC de la région de Coaticook Coaticook Qc.....		415 096
SADC de la région de Matane Matane Qc.....		400 362
SADC de la région de Mégantic Lac-Mégantic Qc.....		400 362
SADC de la Vallée-de-l'Or Inc Val-d'Or Qc.....		400 362
SADC de la Vallée-de-la-Gatineau Maniwaki Qc.....		408 810
SADC de Lotbinière Laurier-Station Qc.....		394 410
SADC de Manicouagan Baie-Comeau Qc.....		400 362
SADC de Matagami Matagami Qc.....		405 228
SADC de Pierre-De Saurel Sorel-Tracy Qc.....		418 512
SADC de Portneuf Inc Donnacona Qc.....		408 341
SADC de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc.....		400 362
SADC de Témiscouata Témiscouata-sur-le-Lac Qc.....		400 362
SADC des Basques Inc Trois-Pistoles Qc.....		400 362
SADC des Îles-de-la-Madeleine Îles-de-la-Madeleine Qc.....		414 836
SADC des Laurentides Inc Sainte-Adèle Qc.....		415 362
SADC des Sources Asbestos Qc.....		401 355
SADC du Fjord Inc Saguenay Qc.....		400 362
SADC du Haut-Saguenay Saint-Ambroise Qc.....		400 362
SADC du Haut-Saint-François East Angus Qc.....		415 362
SADC du Kamouraska La Pocatière Qc.....		400 362
SADC du Rocher-Percé Inc Chandler Qc.....		415 362
SADC du Suroît-Sud Salaberry-de-Valleyfield Qc.....		415 362
SADC du Témiscamingue Ville-Marie Qc.....		405 911
SADC Harricana Inc Amos Qc.....		400 362
SADC Haut Saint-Maurice Inc La Tuque Qc.....		400 362
SADC Haute-Côte-Nord Inc Les Escoumins Qc.....		400 362
SADC Lac-Saint-Jean Est Inc Alma Qc.....		400 362
SADC Lac-St-Jean Ouest Inc Roberval Qc.....		400 362
SADC Maria-Chapdelaine Inc Dolbeau-Mistassini Qc.....		400 362
SADC Matawinie Inc Saint-Alphonse-Rodriguez Qc.....		400 362
SADC MRC de Maskinonge Louiseville Qc.....		400 362
SADC MRC Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Qc.....		400 362
SADC Nicolet-Bécancour Inc Bécancour Qc.....		433 362
SADC Papineau Gatineau Qc.....		485 362
SADC Pontiac CFDC Campbell's Bay Qc.....		415 362
SADC Vallée de la Batiscan Saint-Stanislas Qc.....		400 362
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		131 250
Contribution en vertu du Programme de développement économique du Québec.....	203 704 608	
175413 Canada Inc Montréal Qc.....		201 260
3201449 Canada Inc Mont-Laurier Qc.....		161 888
9081-2215 Qc Inc Deliwok Saguenay Qc.....		193 943
9084-3871 Québec Inc Saint-Antoine Qc.....		192 582
9088-6615 Québec Inc La Sarre Qc.....		317 000
9104-4289 Québec Inc Saguenay Qc.....		239 000
9137-4041 Québec Inc Amqui Qc.....		356 251
9138-4529 Québec Inc Victoriaville Qc.....		240 002
9179-0337 Québec Inc Saint-Gédéon Qc.....		100 000
9210-4728 Québec Inc Rimouski Qc.....		240 000
9228-4561 Québec Inc Saint-Mathieu-de-Rioux Qc.....		211 599
9229-0394 Québec Inc Chambord Qc.....		136 031
9244-6699 Québec Inc Saint-Lazare-de-Bellechasse Qc.....		131 766
9245-8884 Québec Inc Mashteuiatsh Qc.....		139 950
9257-9119 Québec Inc Shawinigan Qc.....		350 000
Abipa Canada Inc Laval Qc.....		874 742
Acier Hason Inc Lanoraie Qc.....		374 615
Acier Marquis Inc Saint-Célestin Qc.....		350 000
ADS Inc Saint-Elzéar Beauce Qc.....		500 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Aéro Montréal Montréal Qc.....	435 993	435 993
Aliments Prémont Inc La Pocatière Qc.....	407 638	407 638
Alliantis Métal Inc Acton Vale Qc.....	285 750	285 750
Alphonse Lepage Inc Rivière-du-Loup Qc.....	688 705	688 705
Alta Precision Inc Montréal Qc.....	518 417	518 417
AMEC Usinage Inc Saint-Augustin-de-Desmaures Qc.....	400 000	400 000
Armoires de Cuisine Millmonde Inc Notre-Dame-des-Pins Qc.....	105 596	105 596
Association des croisières du Saint-Laurent Inc Rimouski Qc.....	150 945	150 945
Association des producteurs de tourbe horticole du Québec Inc Rivière-du-Loup Qc.....	110 163	110 163
Association des professionnels d'aventure et d'écotourisme du Québec Laval Qc.....	107 699	107 699
Association pour le développement de la recherche et de l'innovation du Québec Montréal Qc.....	298 308	298 308
Association touristique de Charlevoix Inc La Malbaie Qc.....	328 520	328 520
Association touristique des Cantons-de-l'Est Sherbrooke Qc.....	442 082	442 082
Association touristique des Laurentides Inc Mirabel Qc.....	880 478	880 478
Association touristique régionale Centre-du-Québec Princeville Qc.....	133 029	133 029
Association touristique régionale de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....	230 991	230 991
Association touristique régionale de la Mauricie Shawinigan Qc.....	450 000	450 000
Association touristique régionale de la Montérégie Inc Brossard Qc.....	164 573	164 573
Association touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean Inc Saguenay Qc.....	529 998	529 998
Atelier d'usinage Quenneville Inc Salaberry-de-Valleyfield Qc.....	140 999	140 999
Ateliers de soudure Daniel Richard Inc Malartic Qc.....	396 900	396 900
Auberge l'Ambassadeur Inc Amqui Qc.....	314 545	314 545
Auberge Le Caribou Gaspé Qc.....	198 360	198 360
Auberge Val Menaud Saint-Charles-de-Bourget Qc.....	117 578	117 578
Autobus Lion Inc Saint-Jérôme Qc.....	112 500	112 500
AV & R Vision & Robotiques Inc Montréal Qc.....	180 489	180 489
Avant-Garde Technologie CFMA Inc Trois-Rivières Qc.....	165 145	165 145
B-Temia Inc Québec Qc.....	130 868	130 868
Bâtitech Ltée Témiscouata-sur-le-Lac Qc.....	157 978	157 978
Bélisle Industries Inc Saint-Jean-de-Dieu Qc.....	200 604	200 604
Biocardel Québec Inc Richmond Qc.....	158 577	158 577
Bois Franc Lanaudière Inc Saint-Zénon Qc.....	175 000	175 000
Boiseries Conrad Lajeunesse Inc Berthierville Qc.....	169 000	169 000
Brayton Energy Canada Inc Gatineau Qc.....	215 257	215 257
Bureau de promotion des exportations de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....	220 000	220 000
Bureau du Cinéma et de la Télévision du Québec Montréal Qc.....	255 340	255 340
Bureau promotion produits bois Québec Qc.....	824 937	824 937
C Meilleur & Fils Inc Kiamika Qc.....	147 383	147 383
C2MTL Montréal Qc.....	403 656	403 656
Calimacil Probotik Inc Sherbrooke Qc.....	100 903	100 903
Canadoil Forge Itée Bécancour Qc.....	225 030	225 030
Carnaval de Québec Inc Québec Qc.....	375 000	375 000
Carnot Réfrigération Inc Trois-Rivières Qc.....	269 271	269 271
Carrefour Québec International Drummondville Qc.....	398 575	398 575
CDEC Ahuntsic-Cartierville Montréal Qc.....	163 736	163 736
CDEC Centre-Sud-Plateau Mont-Royal Montréal Qc.....	148 944	148 944
CDEC Côte-Des-Neiges-Notre-Dame-De-Grace Montréal Qc.....	198 028	198 028
CDÉC de Québec Québec Qc.....	234 003	234 003
CDEC Lasalle-Lachine Inc Montréal Qc.....	158 811	158 811
CDEC Montréal-Nord Montréal Qc.....	190 448	190 448
CDEC Rosemont-Petite Patrie Montréal Qc.....	237 500	237 500
CDEC Saint-Léonard Montréal Qc.....	147 319	147 319
Cégep de Saint-Jérôme Saint-Jérôme Qc.....	560 097	560 097
Cégep de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....	600 000	600 000
Centre d'aide technologique aux entreprises de la Côte-Nord du Québec Sept-Îles Qc.....	158 261	158 261
Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage de l'Université du Québec à Chicoutimi Saguenay Qc.....	6 517 286	6 517 286
Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal Montréal Qc.....	572 573	572 573
Centre d'innovation en microélectronique du Québec Inc Sainte-Thérèse Qc.....	337 500	337 500
Centre de commerce mondial de Montréal Inc Montréal Qc.....	1 088 066	1 088 066
Centre de développement bioalimentaire du Québec Inc La Pocatière Qc.....	134 766	134 766
Centre de développement d'entreprises technologiques Gatineau Qc.....	231 748	231 748
Centre de développement et de recherche en imagerie numérique Matane Qc.....	373 713	373 713
Centre de l'entrepreneuriat technologique de l'ÉTS Montréal Qc.....	150 000	150 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Centre de recherche sur les biotechnologies marines Rimouski Qc.....		693 443
Centre de robotique et de vision industrielles Inc Lévis Qc.....		241 200
Centre de solutions technologiques en orthèses et prothèses Québec Qc.....		297 600
Centre de transit minier nordique Inc Val-d'Or Qc.....		343 000
Centre des Loisirs de Fatima IM Inc Îles-de-la-Madeleine Qc.....		267 972
Centre interdisciplinaire de développement en cartographie des océans Rimouski Qc.....		219 204
Centre National en Électrochimie et en Technologies Environnementales Inc Shawinigan Qc.....		215 944
Centre Québécois d'Innovation en Biotechnologie Laval Qc.....		672 623
Centre Techno-Pneu Inc Rimouski Qc.....		155 008
Centre technologique des résidus industriels Rouyn-Noranda Qc.....		289 225
Centre technologique en aérospatiale Longueuil Qc.....		350 000
Cercueils Concept Inc Saint-Édouard-de-Lotbinière Qc.....		204 458
Chalets Lanaudière Rawdon Qc.....		399 560
Chambre de commerce de l'Est de Montréal Montréal Qc.....		160 000
Charcuterie La Fernandière Inc Trois-Rivières Qc.....		374 184
Charl-Pol Saguenay Inc Saguenay Qc.....		184 476
Cicame Énergie Inc Longueuil Qc.....		316 927
CMLabs Simulations Inc Montréal Qc.....		120 605
CNC Tracy Inc Sorel-Tracy Qc.....		105 590
Coencorp Consultant Corporation Brossard Qc.....		138 102
Community Table of the National Human Resources Development Committee for the English Linguistic Minority Huntingdon Qc.....		238 057
Community Table of The National Human Resources Huntingdon Qc.....		707 113
Conférence internationale de l'aluminium Canada Montréal Qc.....		123 351
Consortium de recherche en exploration minérale Saguenay Qc.....		197 399
Coop de solidarité Valoribois Petit-Saguenay Qc.....		150 000
Coopérative de solidarité du Cap Jaseux Saint-Fulgence Qc.....		152 500
Coopérative de solidarité du Lac-à-Jim Saint-Thomas-Didyme Qc.....		218 130
Coopérative de travail Techno Laser Sorel-Tracy Qc.....		350 000
Corem Québec Qc.....		2 480 256
Corpex Inc Baie-Comeau Qc.....		105 120
Corporatek Inc Montréal Qc.....		204 538
Corporation de développement de l'Est Montréal Qc.....		237 500
Corporation de développement des Îles-de-la-Madeleine Îles-de-la-Madeleine Qc.....		139 154
Corporation de développement économique communautaire Centre-Nord Montréal Qc.....		237 500
Corporation de développement économique communautaire de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		156 652
Corporation de l'Île aux Perroquets Longue-Pointe de Mingan Qc.....		1 375 760
Corporation des Fêtes historiques de Québec Québec Qc.....		150 000
Corporation du Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		422 100
Corporation du mondial choral Montréal Qc.....		512 723
Corporation du Parc des Trois Soeurs La Tuque Qc.....		193 907
Corporation du parc régional de Val-Jalbert Chambord Qc.....		471 916
Corporation du service de recherche et d'expertise en transformation des produits forestiers de l'Est-du-Québec Amqui Qc.....		154 989
Corporation du Village minier de Bourlamaque Val-d'Or Qc.....		208 785
Corporation événements d'hiver de Québec Beaupré Qc.....		275 000
Corporation Inno-centre du Québec Montréal Qc.....		348 694
Council for Anglophone Magdalen Islanders Grosse-Île Qc.....		432 226
Créaform Inc Lévis Qc.....		152 030
CTMA Immobilière Inc Îles-de-la-Madeleine Qc.....		125 025
D&D Design Graphique Lachute Qc.....		179 500
Déco nat Inc Bromont Qc.....		287 687
Delastek Inc Shawinigan Qc.....		558 559
Développement Économique Longueuil Boucherville Qc.....		238 898
Développement PME Chaudière-Appalaches Lévis Qc.....		700 000
Distribution R Désilets Inc Daveluyville Qc.....		125 000
DLP Technologies Inc Cap-Saint-Ignace Qc.....		236 612
Domaine Forget de Charlevoix Inc Saint-Irénée Qc.....		751 444
Domaines Pinnacle Inc Cowansville Qc.....		289 206
Douceurs des Îles Inc Îles-de-la-Madeleine Qc.....		177 900
Duchesne et Fils Ltée Yamachiche Qc.....		301 079
Ébénisterie Beaubois Itée Saint-Georges Qc.....		173 127
ÉCOF-CDEC de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		165 586

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
École de technologie supérieure Montréal Qc.....		4 362 976
Économie du Savoir Mauricie Trois-Rivières Qc.....		105 494
Écotech Québec Montréal Qc.....		117 000
EddyFI NDT Inc Québec Qc.....		216 184
Eqmbo-Entreprises Victoriaville Qc.....		113 082
Équipements Lourds Papineau Inc Saint-André-Avellin Qc.....		230 422
Expansion PME Montérégie Est Mont-Saint-Hilaire Qc.....		139 333
Fédération des gestionnaires de rivières à saumon du Québec Inc Rimouski Qc.....		275 820
Fédération des pourvoirs du Québec Inc Québec Qc.....		495 767
Festival d'été international de Québec Inc Québec Qc.....		500 000
Festival de la marionnette Saguenay Qc.....		159 825
Festival International de Jazz de Montréal Inc Montréal Qc.....		418 597
Festival international de Musiques militaires de Québec Québec Qc.....		146 629
Festival Juste Pour Rire Montréal Qc.....		757 450
Festival Montréal en Lumière Inc Montréal Qc.....		494 146
Festival Western de Saint-Tite Inc Saint-Tite Qc.....		148 080
FilSpec Inc Sherbrooke Qc.....		149 921
FISO Technologies Inc Québec Qc.....		255 000
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien Ville-Marie Qc.....		153 360
Fondation de l'entrepreneurship Québec Qc.....		169 983
Fondation les légendes du golf Montréal Qc.....		600 000
Fondation Montréal Inc Montréal Qc.....		241 031
Fondation Osmo Montréal Qc.....		322 091
Fonderie Lemoltech Inc Princeville Qc.....		195 655
FPInnovations Pointe-Claire Qc.....	3 433 662	
Géliko Inc Rouyn-Noranda Qc.....		351 879
Gestion JM Labonté Inc Saint-Honoré-de-Shenley Qc.....		117 988
Gestion Poudrier Inc Mont-Laurier Qc.....		233 925
Gimxport Chandler Qc.....		152 518
Glendyne Inc Saint-Marc-du-Lac-Long Qc.....		119 165
GP3R Inc Trois-Rivières Qc.....		200 000
Grand Prix cycliste Pro-Tour Saint-Lambert Qc.....		951 443
Granite DRC Inc Rivière-à-Pierre Qc.....		349 949
Groupe Bertec Inc L'Islet Qc.....		500 000
Groupe Concept PV Inc Magog Qc.....		212 500
Groupe conseil Cogismaq Inc Québec Qc.....		125 885
Groupe CTT Inc Saint-Hyacinthe Qc.....		356 400
Groupe Domax Inc Sherbrooke Qc.....		154 920
Groupe DSD Inc Thetford Mines Qc.....		600 000
Groupe Enode Inc Québec Qc.....		125 739
Groupe Gecko Alliance Inc Québec Qc.....		140 000
Groupe Novytex Inc Saint-Basile-le-Grand Qc.....		132 500
Hôtel 1212 Inc Dégelis Qc.....		299 897
Hôtel Forestel Val-d'Or Inc Val-d'Or Qc.....		715 682
Hydrolico Inc Laval Qc.....		193 500
Immobilisation 2010 Inc Saint-Georges Qc.....		277 216
Industries GE Gilbert Inc Sherbrooke Qc.....		441 000
Industries GRC Inc Saguenay Qc.....		157 017
Industries John Lewis Ltée La Tuque Qc.....		200 797
Industries Machinex Inc Plessisville Qc.....		360 000
Industries Usifab Rawdon Inc Rawdon Qc.....		177 500
Innoltek Inc Thetford Mines Qc.....		122 524
Innovation Nutaq Inc Québec Qc.....		172 500
Innovations Northforge Inc Gatineau Qc.....		265 868
Innu Takuaiakan Sept-Îles Qc.....		183 743
Institut de développement de produits Montréal Qc.....		349 670
Institut International d'études administratives de Montréal Inc Montréal Qc.....		452 282
Institut national d'optique Québec Qc.....		9 000 000
IPM Canada Inc Drummondville Qc.....		175 287
Jecc mécanique Ltée Saint-Michel-des-Saints Qc.....		300 000
Kongsberg Inc Shawinigan Qc.....		395 781
Korhani Manufacture Inc Concord Ont.....		1 000 000
La Fraisonnée Inc Clerval Qc.....		123 300

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Laboratoires Bodycad Inc Québec Qc.....		313 173
Lanaupôle Fibres Inc Berthierville Qc.....		391 043
Laser AMP Inc Granby Qc.....		148 863
Laurentides économique Mirabel Qc.....		105 724
Laval Technopole Laval Qc.....		164 662
Les Aciers Solider Inc Victoriaville Qc.....		350 000
Les Cuisines Gaspésiennes de Matane Itée Matane Qc.....		413 823
Les Designs triangle d'or Inc Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		101 382
Les FrancoFolies de Montréal Inc Montréal Qc.....		192 223
Les Industries Desjardins Itée Saint-André Qc.....		137 550
Les Portes A R D Inc Lachute Qc.....		324 450
Liard Industries Inc Joliette Qc.....		125 046
Liebherr-Canada Itée Laval Qc.....		179 499
Logiciels Radio IP Inc Longueuil Qc.....		128 343
Loisirs Montcalm Inc Québec Qc.....		101 140
M1 Composites Technology Inc Laval Qc.....		143 767
M2S Électronique Itée Québec Qc.....		270 979
Machineries Pronovost Inc Saint-Tite Qc.....		283 509
Machitech Inc Saint-Marc-des-Carières Qc.....		132 540
Maetta Sciences Inc Varennes Qc.....		301 258
Maison Le Grand Saint-Joseph-du-Lac Qc.....		249 675
Marina de Saint-Prime Saint-Prime Qc.....		212 720
Marquis Imprimeur Inc Montmagny Qc.....		260 973
Matériaux Spécialisés Louiseville Inc Louiseville Qc.....		396 574
Mécanicad Inc Rouyn-Noranda Qc.....		261 303
Mercier Industries en mécanique Itée Saguenay Qc.....		271 513
Messier-Dowty Inc Mirabel Qc.....		300 000
Métal Bernard Inc Saint-Lambert-de-Lauzon Qc.....		173 523
Métalus Inc Drummondville Qc.....		291 671
Metcor Inc Saint-Eustache Qc.....		126 751
Metosak Inc Sherbrooke Qc.....		271 756
Ministre des Finances du Québec Québec Qc.....		19 900 000
MMS Laser Victoriaville Qc.....		500 000
Mohr's landing Quyon Port Authority Kinburn Qc.....		112 500
Momentum Technologies Inc Québec Qc.....		224 819
Montréal International Montréal Qc.....		3 837 261
Mosaïcultures internationales de Montréal Montréal Qc.....		1 739 185
Mouvement québécois de la qualité Montréal Qc.....		130 872
MRC du Fjord-du-Saguenay Saint-Honoré Qc.....		407 094
Municipalité de Havre-Saint-Pierre Havre-Saint-Pierre Qc.....		1 031 301
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine Îles-de-la-Madeleine Qc.....		582 093
Municipalité Les Bergeronnes Les Bergeronnes Qc.....		750 000
Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine Dolbeau-Mistassini Qc.....		1 419 201
Musée de la défense aérienne Saguenay Qc.....		278 076
Musée du Fjord Saguenay Qc.....		194 667
Neopharm Labs Inc Blainville Qc.....		1 048 491
Neptune Technologies & Bioressources Inc Laval Qc.....		187 148
Novidév santé active Inc Montréal Qc.....		302 236
Nutra Canada Inc Champlain Qc.....		473 724
Office de tourisme région Mont-Tremblant Inc Mont-Tremblant Qc.....		385 546
Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal Inc Montréal Qc.....		2 007 101
Opsens Inc Québec Qc.....		135 000
Optech Montréal Montréal Qc.....		979 200
Oriens Technologies Inc Longueuil Qc.....		189 444
Parc Safari 2002 Inc Hemmingford Qc.....		463 463
PG Solutions corporatives et forestières Itée Rimouski Qc.....		147 457
Planchers Bois-Francis Wickham Wickham Qc.....		578 257
Plasticase Inc Terrebonne Qc.....		182 504
Plastique Micron Inc Sainte-Claire Qc.....		295 254
Poissonnerie Cowie 1985 Inc Granby Qc.....		392 500
Portes STC Inc Saguenay Qc.....		125 655
Prelco Inc Rivière-du-Loup Qc.....		312 000
Premier Tech Itée Rivière-du-Loup Qc.....		3 280 947

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Prodevco Industries Inc Saint-Georges Qc.....		104 000
Produits de fil et de métal Cogan Ltée Terrebonne Qc.....		331 515
Produits métalliques AT Inc Matane Qc.....		422 500
Produits Sany Inc Joliette Qc.....		268 053
Produits Thermovision Inc Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		222 500
Promotion Saguenay Inc Saguenay Qc.....		242 371
Québec International Québec Qc.....		900 000
Québec maritime Rimouski Qc.....		1 251 477
Rail GD Inc New Richmond Qc.....		238 089
Ramius Corporation Gatineau Qc.....		143 844
Rapide Snack Inc Montréal Qc.....		500 000
Regroupement des pêcheurs professionnels du sud de la Gaspésie Inc Chandler Qc.....		334 655
Regroupement économique et social du Sud-Ouest Montréal Qc.....		230 045
Regy Hydraulique Saint-Wenceslas Qc.....		200 000
Réseau Trans-Al Inc Saguenay Qc.....		133 000
Retraite Nature Inc Saint-Paul-de-Montminy Qc.....		117 000
Ripe Outaouais Inc Municipalité de L'Ange-Gardien Qc.....		200 000
Robert Hydraulique Inc Lanoraie Qc.....		122 228
Secrétariat de la Grappe des sciences de la vie du Montréal métropolitain Montréal Qc.....		200 000
Sécurité Above Inc Boisbriand Qc.....		121 210
Sel Warwick Inc Victoriaville Qc.....		941 449
Sercovie Inc Sherbrooke Qc.....		316 225
Serdex international Alma Qc.....		166 810
Service d'exportation Vallée-du-Haut-Saint-Laurent Saint-Constant Qc.....		128 962
Service d'usinage 9002 Inc Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		107 000
Services Industriels Mauriciens Ltée Trois-Rivières Qc.....		268 164
Services Mécaniques Phoenix Inc Disraeli Qc.....		109 209
Sixpro Inc Notre-Dame-du-Bon-Conseil Paroisse Qc.....		114 348
Société de développement de l'industrie maricole Inc Gaspé Qc.....		300 060
Société de développement économique Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Montréal-Est Montréal-Est Qc..		145 224
Société de développement international de Lanaudière Repentigny Qc.....		108 000
Société de gestion du Centre d'excellence en thérapie cellulaire de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont Montréal Qc.....		1 264 796
Société des attractions touristiques du Québec Montréal Qc.....		167 000
Société du chemin de fer de la Gaspésie Gaspé Que.....		870 690
Société du Parc Jean-Drapeau Montréal Qc.....		5 000 000
Société Duvetnor Ltée Rivière-du-Loup Qc.....		119 357
Société hôte des jeux d'été du Canada-Sherbrooke 2013 Sherbrooke Qc.....		287 678
Solacom Technologies Inc Gatineau Qc.....		330 876
Solutions Novika La Pocatière Qc.....		125 629
Sommet international du coopératisme Montréal Qc.....		912 458
SOS Emploi Abitibi-Est-Technoboïs Val-d'Or Qc.....		842 140
Soucy Rivalair Inc Drummondville Qc.....		450 000
Sous-Traitance Industrielle Québec Montréal Qc.....		544 442
Sport Accord Québec 2012 Québec Qc.....		335 267
Stageline Scène Mobile Inc L'Assomption Qc.....		300 000
Sterinova Inc Saint-Hyacinthe Qc.....		2 257 756
Sublimart Inc Saint-Ambroise Qc.....		172 806
Synapse Électronique Inc Shawinigan Qc.....		220 646
Tawich Development Corp Wemindji Village Cri Qc.....		425 000
Tecfab International Inc Shawinigan Qc.....		416 720
TechnoCentre éolien Gaspésie-Les Îles Gaspé Qc.....		677 720
Technologie InovaWeld Inc La Pocatière Qc.....		124 475
Technologies Élément PSW Inc Val-d'Or Qc.....		296 931
Technologies Humanware Inc Drummondville Qc.....		237 418
TechnoMontréal Montréal Qc.....		198 743
Technopole Maritime du Québec Rimouski Qc.....		218 604
Technosub Inc Rouyn-Noranda Qc.....		793 475
Tecnar Automation Ltée Saint-Bruno-de-Montarville Qc.....		130 508
Textiles techniques Chaudière-Appalaches Saint-Éphrem-de-Beauce Qc.....		139 033
Torrexpert Inc Ripon Qc.....		210 000
Tourbières Berger Ltée Saint-Modeste Qc.....		413 390
Tourisme Baie-James Chibougamau Qc.....		114 583
Tourisme Chaudière-Appalaches Lévis Qc.....		160 481

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Tourisme Outaouais Gatineau Qc.....		562 116
Tricentris Lachute Qc.....		279 731
Université du Québec à Chicoutimi Saguenay Qc.....		1 408 638
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		451 000
Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc.....		343 035
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		281 260
Université Laval Québec Qc.....		481 000
Usinage Jérôme Lebel Inc Saint-Cyprien municipalité Qc.....		127 833
Usinage MEW Plessisville Qc.....		100 000
Vacci-Vet Inc Saint-Hyacinthe Qc.....		106 673
Verbom Inc Valcourt Qc.....		263 947
Verco International Inc L'Isle-Verte Qc.....		283 223
Verstile Inc Laval Qc.....		247 500
Ville de Baie-Comeau Baie-Comeau Qc.....		332 836
Ville de Chandler Chandler Qc.....		2 998 401
Ville de Gaspé Gaspé Qc.....		6 794 545
Ville de Montréal Montréal Qc.....		4 063 547
Ville de Québec Office de Tourisme de Québec Québec Qc.....		600 000
Ville de Sainte-Anne-des-Monts Sainte-Anne-des-Monts Qc.....		261 038
Ville de Sept-Îles Sept-Îles Qc.....		632 585
Vitalipré-Développement Notre-Dame-du-Nord Qc.....		121 450
Voile internationale Québec Inc Québec Qc.....		151 279
Youth Employment Services Foundation Montréal Qc.....		567 086
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (478 bénéficiaires).....		19 700 661
Contribution en vertu du Programme de recherche en développement régional.....	54 079	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		54 079
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	233 185 297	
Contributions en vertu des mesures de recherche stratégique visant la région de l'Atlantique.....	583 583	
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		106 554
New Brunswick Biotechnology and Technological Innovation Centre of Excellence Inc Fredericton N-B.....		212 311
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		264 718
Contributions en vertu du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire.....	4 254 915	
Abegweit Band Mount Stewart Î-P-É.....		124 920
Canning District Recreational Commission Canning N-É.....		100 000
Hector Arena Commission Association Pictou N-É.....		105 569
Lennox Passage Yacht Club d'Escousse N-É.....		100 372
Village d'Atholville Atholville N-B.....		112 036
Ville de Corner Brook Corner Brook T-N-L.....		155 471
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (144 bénéficiaires).....		3 556 547
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités.....	12 582 399	
Active Communities Lending Inc Montague Î-P-É.....		154 625
Annapolis Ventures Limited Bridgetown N-É.....		260 125
Association des CBDC de la Nouvelle-Écosse Elmsdale N-É.....		210 439
Association des CBDC du Nouveau-Brunswick Inc Bathurst N-B.....		180 000
Atlantic Association of Community Business Development Corporations Mulgrave N-É.....		2 205 818
Avalon West Community Development Corporation Placentia T-N-L.....		150 000
Blue Water Business Development Corporation Limited Musquodoboit Harbour N-É.....		375 000
Burin Peninsula Community Business Development Corporation Marystown T-N-L.....		150 000
Cabot Community Business Development Corporation Conception Bay South T-N-L.....		244 500
CBDC Kent Bouctouche N-B.....		385 000
CBDC Labrador Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		165 000
CBDC Madawaska Inc Edmundston N-B.....		280 000
CBDC Northumberland Inc Miramichi N-B.....		309 355
CBDC Péninsule Acadienne Inc Tracadie-Sheila N-B.....		335 000
CBDC Trinity Conception Corporation Carbonear T-N-L.....		225 000
CBDC Westmorland Albert Inc Shediac N-B.....		324 500

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Celtic Business Development Corporation Ferryland T-N-L.....		150 000
Central Community Development Corporation Grand Falls-Windsor T-N-L.....		150 000
Centre de Développement et d'entrepreneurship Chaleur Inc Bathurst N-B.....		277 000
Charlotte County Development Corporation Inc St Stephen N-B.....		330 500
Coastal Business Opportunities Incorporated Sydney N-É.....		176 000
Cumberland Development Corporation Limited Amherst N-É.....		266 250
East Prince Development Inc Summerside Î-P-É.....		275 125
Eastern Initiatives Community Business Development Corporation Inc Clarenville T-N-L.....		242 250
Emerald Business Development Corporation Baie Verte T-N-L.....		217 250
Gander Area Community Development Corporation Gander T-N-L.....		363 254
Gateway Community Development Corporation Channel-Port aux Basques T-N-L.....		150 000
Growth Opportunities Limited Digby N-É.....		256 002
Guysborough County Community Business Development Corporation Limited Guysborough N-É.....		181 373
Hants-Kings Business Development Centre Limited Windsor N-É.....		290 000
Humber Community Development Corporation Corner Brook T-N-L.....		150 000
Long Range Community Business Development Corporation Stephenville T-N-L.....		150 000
Newfoundland and Labrador Association of Community Business Development Corporations Mount Pearl T-N-L.....		245 746
Northern Opportunities for Business Limited New Glasgow N-É.....		390 000
Nortip Development Corporation Plum Point T-N-L.....		165 000
Restigouche CBDC Inc Campbellton N-B.....		310 000
Shelburne County Business Development Center Limited Shelburne N-É.....		238 500
South Coast Community Development Corporation St Alban's T-N-L.....		176 875
South Shore Opportunities Incorporated Liverpool N-É.....		269 875
Southwest Valley Development Corporation Inc Hanwell N-B.....		400 000
Victoria/Madawaska-South Business Development Centre Inc Grand Falls N-B.....		310 212
West Prince Ventures Ltd Alberton Î-P-É.....		150 000
Yarmouth Regional Business Corporation Limited Yarmouth N-É.....		276 625
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		70 200
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises.....	136 938 024	
10643 Newfoundland Inc Pasadena T-N-L.....		614 798
2M Farms Ltd Bedford N-É.....		259 497
2nd Act Innovations Inc Halifax N-É.....		536 562
3009571 Nova Scotia Limited Little Bras d'Or N-É.....		339 786
3260591 Nova Scotia Limited Cheticamp N-É.....		500 000
3264918 Nova Scotia Limited Nyanza N-É.....		152 500
3339181 Canada Inc Saint-Juste-du-Lac Qc.....		194 880
627450 NB Inc Shediac N-B.....		117 220
Acadia Centre for Social and Business Entrepreneurship Wolfville N-É.....		281 490
Acadian Seaplants Limited Dartmouth N-É.....		188 722
Active Communities Inc Montague Î-P-É.....		177 024
Adeptio Canada Inc Charlottetown Î-P-É.....		346 671
Adfinitum Networks Inc St John's T-N-L.....		199 880
Admiral Fish Farms Ltd Grand Manan N-B.....		500 000
Aerospace and Defence Industries Association of Nova Scotia Halifax N-É.....		184 496
Aerospace Association of Prince Edward Island Inc Charlottetown Î-P-É.....		139 072
Agence de développement économique Chaleur Bathurst N-B.....		259 779
Agence de développement économique communautaire de Fredericton Inc Fredericton N-B.....		369 667
Agence de développement économique communautaire de Kent Inc Bouctouche N-B.....		226 600
Agence de développement économique communautaire de la Péninsule Inc Tracadie-Sheila N-B.....		333 814
Agence de développement économique communautaire de Miramichi Inc Miramichi N-B.....		191 556
Agence de développement économique communautaire de Saint John Inc Saint John N-B.....		433 330
Agence de développement économique communautaire du Madawaska Inc Edmundston N-B.....		182 645
Agence de développement économique communautaire du Restigouche Campbellton N-B.....		206 762
Agence de développement économique communautaire du Sud-est Inc Shediac N-B.....		254 732
Agence de développement économique communautaire région de Grand-Sault Inc Grand-Sault N-B.....		182 785
Agora Mobile Inc Moncton N-B.....		127 066
Alantra Leasing Inc Sussex N-B.....		238 957
Alentic Microscience Inc Halifax N-É.....		112 433
All Knight Incorporated St John's T-N-L.....		101 766
All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc Beresford N-B.....		134 600
Allen's Fisheries Limited Benoit's Cove T-N-L.....		224 081

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Alliance of Manufacturers & Exporters Canada Halifax N-É.....	664 192	
Ameil Constructors Limited Come By Chance T-N-L.....	536 729	
Amos Pewterers Limited Mahone Bay N-É.....	147 547	
Anchor Inn Motel Limited Twillingate T-N-L.....	251 122	
Annapolis Digby Economic Development Agency Cornwallis N-É.....	202 036	
Antigonish Regional Development Authority Antigonish N-É.....	130 848	
Apex Industries Inc Moncton N-B.....	323 742	
Aquaculture Association of Nova Scotia Halifax N-É.....	110 186	
Ardagh Metal Packaging Canada Limited Blacks Harbour N-B.....	166 704	
Argentia Metal Works Limited St John's T-N-L.....	124 184	
Ascenta Health Limited Dartmouth N-É.....	170 317	
Association coopérative des pêcheurs de L'île Ltée Lamèque N-B.....	348 610	
Atlantec BioEnergy Corporation Charlottetown Î-P-É.....	219 953	
Atlantic Beef Products Inc Albany Î-P-É.....	1 570 523	
Atlantic Canada Cruise Association Chester Basin N-É.....	119 578	
Atlantic Canada Fish Farmers Association Inc Letang N-B.....	184 313	
Atlantic Film Festival Association Halifax N-É.....	216 917	
Atlantic Food And Beverage Processors Association Inc Moncton N-B.....	389 448	
Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs Secretariat Dartmouth N-É.....	443 709	
Atlantic Wallboard Limited Partnership Saint John N-B.....	705 177	
ATS Transport Systems Inc St John's T-N-L.....	219 391	
Avalon Gateway Regional Economic Development Inc Placentia T-N-L.....	139 770	
B4Checkin Limited Halifax N-É.....	128 742	
Badger Bay Mussel Farms Ltd Triton T-N-L.....	231 973	
Bathurst Machine Shop Ltd Bathurst N-B.....	164 047	
Bay Bulls Properties Ltd St John's T-N-L.....	122 403	
Beaufort Solutions Inc St John's T-N-L.....	404 398	
Best Boy Media Inc Mount Pearl T-N-L.....	160 741	
Biomedica Diagnostics Inc Windsor N-É.....	142 687	
BioNova The Nova Scotia Biotechnology and Life Sciences Industry Association Halifax N-É.....	350 613	
Black Business Initiative Society Halifax N-É.....	660 726	
Bluedrop Performance Learning Inc St John's T-N-L.....	469 875	
BlueLight Analytics Inc Halifax N-É.....	218 593	
Boise AllJoist Ltd St-Jacques N-B.....	396 420	
Bradean's Tool & Die Limited Amherst N-É.....	253 000	
British Confectionery Company Limited Mount Pearl T-N-L.....	410 324	
Browning Harvey Limited St John's T-N-L.....	433 020	
BWS Manufacturing Ltd Centreville N-B.....	750 000	
C-Therm Technologies Ltd Fredericton N-B.....	151 246	
Camouflage Software Inc St John's T-N-L.....	292 435	
Campbell Management Limited Port Blandford T-N-L.....	138 250	
Camping Plage Gagnon Beach Inc Grand Barachois N-B.....	122 002	
Canadian Organic Maple Co Ltd Bathurst N-B.....	202 642	
Canaqua Seafoods Limited Wentworth Valley N-É.....	446 926	
Cape Breton Bivalve Inc North Sydney N-É.....	198 992	
Cape Breton Centre for Craft & Design-Cape Breton School of Crafts Sydney N-É.....	198 112	
Cape Breton County Economic Development Authority Sydney N-É.....	183 937	
Cape Breton University Sydney N-É.....	747 155	
Capital District Health Authority Halifax N-É.....	102 060	
CarbonCure Technologies Inc Halifax N-É.....	270 770	
Cardwell Farms Compost Products Inc Penobsquis N-B.....	203 545	
Carleton Community Economic Development Agency Inc Woodstock N-B.....	211 626	
CBDC Madawaska Inc Edmundston N-B.....	133 816	
CEED Centre for Entrepreneurship Education & Development Incorporated Halifax N-É.....	415 322	
Central Development Corporation Central Bedeque Î-P-É.....	281 502	
Central NB Community Economic Development Agency Inc Islandview N-B.....	201 515	
Centre d'entrepreneurship du Restigouche Inc Campbellton N-B.....	127 689	
Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc Charlo N-B.....	497 700	
Charlotte Community Economic Development Agency Inc St Andrews N-B.....	273 212	
Charlottetown Area Development Corporation Charlottetown Î-P-É.....	250 000	
Chelation Partners Incorporated Halifax N-É.....	368 519	
Cherubini Metal Works Limited Dartmouth N-É.....	450 000	
City Thermo Pane Ltd Beresford N-B.....	328 830	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Clear Risk Inc St John's T-N-L.....		381 693
Climate Technical Gear Ltd Dartmouth N-É.....		102 596
Coast of BAYS Corporation St Alban's T-N-L.....		169 764
Coastal Business Opportunities Incorporated Sydney N-É.....		195 769
Colchester Regional Development Agency Truro N-É.....		169 484
College of the North Atlantic Stephenville T-N-L.....		481 527
Colony of Avalon Foundation Inc Ferryland T-N-L.....		116 826
Commission du tourisme acadien du Canada atlantique Moncton N-B.....		523 710
Community Sector Council of Newfoundland and Labrador Inc St John's T-N-L.....		104 995
Connors Bros Clover Leaf Seafoods Company Blacks Harbour N-B.....		357 416
Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		159 840
Consolidated Innovations Ltd St John's T-N-L.....		255 847
Cook's Dairy Farm Limited Arcadia N-É.....		197 355
Copol International Limited North Sydney N-É.....		100 114
Corruven Canada Inc Kedgwick N-B.....		221 097
Covered Bridge Potato Chip Company Inc Waterville Carleton Co N-B.....		274 291
Craft Council of Newfoundland and Labrador Inc St John's T-N-L.....		300 127
Craig Manufacturing Ltd Hartland N-B.....		230 193
Crosswinds Enterprises Ltd Marystown T-N-L.....		233 984
Cumberland Regional Economic Development Association Amherst N-É.....		177 516
Dalhousie University Faculty of Management Halifax N-É.....		125 000
Deer Lake Motel Limited Deer Lake T-N-L.....		182 929
denHaan Enterprises Limited Lawrencetown N-É.....		428 843
DeNovaMed Inc Halifax N-É.....		133 503
Department of Economic Development Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		320 991
Department of Innovation Business and Rural Development St John's T-N-L.....		155 870
Destination Cape Breton Association Inc Sydney N-É.....	1 277 365	
Discovery Regional Development Board Inc Clarendville T-N-L.....		232 575
DiscoveryGarden Inc Charlottetown Î-P-É.....		224 762
Dixon's Marine Group 2000 Inc Woods Harbour N-É.....		340 213
Dizolve Group Corporation Moncton N-B.....		733 666
Dover Fish Hatchery Ltd Murray River Î-P-É.....		243 613
DSME Trenton Ltd Trenton N-É.....		142 562
E9 Group Inc Lincoln N-B.....		125 119
East Coast Music Association Halifax N-É.....		137 489
East Point Potato 2009 Incorporated Souris Î-P-É.....		250 000
Eastern Composite Services Inc St John's T-N-L.....		233 175
Eastern Fabricators Inc Cardigan Î-P-É.....		135 910
Easy Kleen Pressure Systems Ltd Sussex Corner N-B.....		209 221
Ébénisterie Tech Design Woodworking Inc St-Joseph N-B.....		204 723
EduNova Co-operative Limited Halifax N-É.....		241 435
Email Opened Incorporated Dartmouth N-É.....		114 626
Emerald Zone Corporation Springdale T-N-L.....		173 406
Enactus Canada Toronto Ont.....		110 778
Enterprise Greater Moncton Inc Moncton N-B.....		351 929
Entrepreneurs with Disabilities Network Society Halifax N-É.....		125 000
Entrepreneurs' Forum of Nova Scotia Halifax N-É.....		528 191
Envirem Organics Inc Fredericton N-B.....		219 786
Érablière Acéritek Ltée Saint-Quentin N-B.....		141 634
Érablière Boulay Inc Saint-Quentin N-B.....		100 000
Érablière Côté Ltée Saint-Quentin N-B.....		114 860
Érablière Denis Côté Inc Saint-Quentin N-B.....		343 509
Érablière du P'tit 22 Inc Saint-Quentin N-B.....		135 000
Érablière Laplante et Fils Inc Saint-Quentin N-B.....		150 605
Érablière Rino Leclerc Inc Saint-Quentin N-B.....		215 090
eSonar Inc St John's T-N-L.....		132 927
Events Cape Breton Sydney N-É.....		390 000
Exploits Valley Economic Development Corporation Grand Falls-Windsor T-N-L.....		177 895
Explore Newfoundland Inc Corner Brook T-N-L.....		412 582
Fancy Pokket Corporation Moncton N-B.....		516 817
Finlay D and Finlay D St John's T-N-L.....		149 625
First Angel Network Association Halifax N-É.....		211 591
Fishers' Loft Inn Incorporated Port Rexton T-N-L.....		104 481

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
FTC Enterprises Ltd Charlottetown Î-P-É.....		500 000
Fuel Transfer Technologies Inc Moncton N-B.....		150 000
Fundy Community Economic Development Agency Inc Sussex N-B.....		186 915
Ganong Bros Limited St Stephen N-B.....		245 511
Garrison Brewing Company Limited Halifax N-É.....		225 000
GE Barbour Inc Sussex N-B.....		263 197
GENESIS Group Inc St John's T-N-L.....		203 321
Grand River Ironsands Incorporated Halifax N-É.....		450 000
Granview Farms Limited Elderbank N-É.....		130 788
Gray Aqua Group Ltd Northampton N-B.....		459 356
Green Power Labs Inc Dartmouth N-É.....		115 810
Greyfirst Corp St John's T-N-L.....		304 381
Gros Morne Cooperating Association Inc Rocky Harbour T-N-L.....		309 254
Guysborough County Regional Development Authority Association Guysborough N-É.....		146 265
H&H Enterprises Ltd Wabush T-N-L.....		252 378
Halibut PEI Inc Charlottetown Î-P-É.....		537 500
Halifax Gateway Council Halifax N-É.....		107 865
Halifax International Security Forum Washington DC É-U.....		2 588 000
Halifax Regional Business and Community Economic Development Association Halifax N-É.....		132 076
Hants Regional Development Authority Windsor N-É.....		216 150
Harbourfront Developments Limited Sydney N-É.....		146 982
Health Outcomes Worldwide Inc New Waterford N-É.....		392 403
Heveco Ltd Tabusintac N-B.....		240 834
Holland College Charlottetown Î-P-É.....		1 288 024
Humber Economic Development Board Inc Corner Brook T-N-L.....		154 242
Hyron Regional Economic Development Board Inc Labrador City T-N-L.....		144 180
Innovatia Inc Saint John N-B.....		138 394
Innovation PEI Charlottetown Î-P-É.....		432 014
Innu Nation Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		145 965
Instrumar Limited St John's T-N-L.....		323 943
Intelivote Systems Inc Dartmouth N-É.....		229 439
Introhive Services Inc Fredericton N-B.....		102 499
IPL Inc Edmundston N-B.....		242 610
Irish Loop Regional Economic Development Board Inc Trepassey T-N-L.....		127 716
Island Abbey Foods Ltd Charlottetown Î-P-É.....		421 423
JD Irving Limited Saint John N-B.....		141 481
Jiffy Products Ltd Shippagan N-B.....		225 000
JJ MacKay Canada Limited New Glasgow N-É.....		345 039
Joint Economic Development Initiative Inc Fredericton N-B.....		285 514
Karma Gaming International Inc Halifax N-É.....		394 779
Kings Regional Development Agency Association Kentville N-É.....		150 853
Kittiwake Economic Development Corporation Gander T-N-L.....		173 050
KnowCharge Inc Fredericton N-B.....		164 965
Labrador Coastal Equipment Ltd St Philips T-N-L.....		179 761
Labrador Straits Development Corporation Forteau T-N-L.....		142 054
Lamda Guard Canada Inc Halifax N-É.....		183 975
Leader Interactive Technologies Limited Halifax N-É.....		319 280
Leading Edge Geomatics Ltd Lincoln N-B.....		214 076
LearnSphere Canada Inc Fredericton N-B.....		1 981 901
LED Roadway Lighting Ltd Halifax N-É.....		347 286
Lenron Inc Saint John N-B.....		397 987
Les Cèdres Balmoral Itée Balmoral N-B.....		165 526
Les Cuisines Roi Kitchens Ltée Petit-Rocher Nord N-B.....		134 706
Les Engrais Chaleur Itée Petit-Rocher N-B.....		104 797
Les Entreprises A&R Savoie & Fils Ltée Tracadie-Sheila N-B.....		270 069
Les Exportations De Hareng Cap-Pelé Inc Cap-Pelé N-B.....		124 331
Les Produits Restigouche Inc Saint-Quentin N-B.....		188 741
Lixar IT Inc Halifax N-É.....		149 917
Long Range Regional Economic Development Corporation Stephenville T-N-L.....		172 287
Lorax Systems Inc Halifax N-É.....		117 523
LuminUltra Technologies Ltd Fredericton N-B.....		116 490
Lunenburg/Queens Regional Development Agency Association Bridgewater N-É.....		131 269
Lymbix Inc Moncton N-B.....		160 200

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Mackenzie Atlantic Tool & Die/Machining Ltd Musquodoboit Harbour N-É.....	169 000	169 000
Mactaquac Marine Inc Keswick Ridge N-B.....	114 948	114 948
Marcato Digital Solutions Sydney N-É.....	136 454	136 454
Mariner Resource Opportunities Network Inc Carbonear T-N-L.....	178 164	178 164
Maritime Lumber Bureau Amherst N-É.....	190 476	190 476
Maritimes Energy Association Dartmouth N-É.....	207 255	207 255
Martin Arms Hotel Limited Sydney N-É.....	129 580	129 580
Mathematics of Information Technology and Complex Systems Inc Burnaby C-B.....	210 065	210 065
Membertou Reserve Band Council Membertou N-É.....	105 794	105 794
Memorial University of Newfoundland - International Centre St John's T-N-L.....	164 512	164 512
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....	1 669 055	1 669 055
Mindful Scientific Inc Halifax N-É.....	275 000	275 000
Mining Industry T-N-L Inc St John's T-N-L.....	156 513	156 513
Modular Fabrication Inc Miramichi N-B.....	301 321	301 321
Morgan Sculpture Inc St John's T-N-L.....	173 688	173 688
Mosher Limestone Company Limited Upper Musquodoboit N-É.....	176 981	176 981
Mount Saint Vincent University - Centre for Women in Business Halifax N-É.....	514 893	514 893
MQM Quality Manufacturing Ltd Tracadie-Sheila N-B.....	500 000	500 000
Murray's Horticultural Services Ltd Portugal Cove T-N-L.....	103 533	103 533
Nanoptix Inc Dieppe N-B.....	115 699	115 699
Natural Ocean Products Inc East Pennant N-É.....	178 850	178 850
NCL Holdings Ltd Deer Lake T-N-L.....	434 000	434 000
NEI Association Inc St John's T-N-L.....	203 859	203 859
New Brunswick Aerospace and Defence Association Inc Fredericton N-B.....	103 912	103 912
New Brunswick Association of Community Business Development Corporations Inc Bathurst N-B.....	489 003	489 003
Newfoundland and Labrador Association of Community Business Development Corporation Mount Pearl T-N-L.....	393 205	393 205
Newfoundland and Labrador Association of Technology Industries Incorporated St John's T-N-L.....	615 682	615 682
Newfoundland and Labrador Organization of Women Entrepreneurs Inc St John's T-N-L.....	692 491	692 491
Newfoundland Aquaculture Industry Association Inc St John's T-N-L.....	178 533	178 533
NewPace Technology Development Inc Bedford N-É.....	306 303	306 303
NGC Nunatsiavut Construction Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....	206 187	206 187
Noël Contracting Ltd Tracadie-Sheila N-B.....	278 186	278 186
Nordic Economic Development Corporation Flower's Cove T-N-L.....	177 122	177 122
Norock Associates Limited Rocky Harbour T-N-L.....	283 728	283 728
Northeast Avalon Regional Economic Development Board Inc St John's T-N-L.....	258 063	258 063
Northern Harvest Sea Farms Newfoundland Ltd Letang N-B.....	516 123	516 123
Northern Harvest Smolt Ltd St Alban's T-N-L.....	432 128	432 128
Notus Electronics Limited St John's T-N-L.....	456 875	456 875
Nova Agri Inc Centreville N-É.....	332 126	332 126
Nova Scotia Association of Community Business Development Corporations Elmsdale N-É.....	187 426	187 426
Nova Scotia Association of Regional Development Authorities Halifax N-É.....	131 182	131 182
Nova Scotia Business Inc Halifax N-É.....	595 389	595 389
Nova Scotia Community College Halifax N-É.....	100 740	100 740
Nova Scotia Community College Marconi Campus Sydney N-É.....	303 072	303 072
Nova Scotia Innovation Corporation Halifax N-É.....	463 135	463 135
Novawise Inc Halifax N-É.....	539 583	539 583
Nunacor Development Corporation Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....	156 169	156 169
Nunatsiavut Business Centre Incorporated Nain T-N-L.....	110 631	110 631
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....	174 714	174 714
Ocean Pier Inc Scoudouc N-B.....	202 593	202 593
Oceans Advance Inc St John's T-N-L.....	159 578	159 578
Oceans Limited St John's T-N-L.....	198 174	198 174
Ooka Island Inc Charlottetown Î-P-É.....	105 405	105 405
Organic Management Solutions Ltd Weymouth N-É.....	413 436	413 436
Origin BioMed Inc Halifax N-É.....	416 573	416 573
Other Ocean Interactive Limited Charlottetown Î-P-É.....	123 935	123 935
Pardy's Holdings Limited Pasadena T-N-L.....	335 365	335 365
Paturrel International Company Deer Island N-B.....	147 175	147 175
Pearl & Daisy Natural Soap Company Inc Londonderry N-É.....	113 115	113 115
PF Collins Customs Broker Ltd St John's T-N-L.....	100 752	100 752
Pictou Regional Development Commission New Glasgow N-É.....	171 719	171 719
Polysteel Atlantic Limited Edwardsville N-É.....	112 159	112 159
Populus Global Solutions Inc Fredericton N-B.....	228 590	228 590

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Portes Laforge Doors Itée St André N-B.....		145 665
Premier Horticulture Ltd Rivière-du-Loup Qc.....		917 015
Prima Innovations Inc Edmundston N-B.....		285 563
Prince Edward Island 2014 Inc Charlottetown Î-P-É.....		107 315
Prince Edward Island BioAlliance Inc Charlottetown Î-P-É.....		176 189
Prince Edward Island Brewing Company Ltd Charlottetown Î-P-É.....		420 823
Prince Edward Island Business Women's Association Inc Charlottetown Î-P-É.....		161 569
Prince Edward Island International Shellfish Festival Inc Charlottetown Î-P-É.....		102 272
Prior R Spanish Room T-N-L.....		295 079
Produits Forestiers Arbec Inc St-Léonard Qc.....		1 895 900
Provincial Bandag Tires Ltd Edmundston N-B.....		101 838
Publishing World Inc Blaketown T-N-L.....		179 914
Pump House Brewery Ltd Moncton N-B.....		175 207
Quorum Information Systems Inc St John's T-N-L.....		282 695
RED Ochre Regional Board Inc Parsons Pond T-N-L.....		146 224
Regional Development Corporation Fredericton N-B.....		3 450 848
Resolution Optics Inc Halifax N-É.....		193 184
Resources West Inc Alberton Î-P-É.....		227 329
Rickett A Rothesay N-B.....		169 177
Riverside Lobster & Seafood Incorporated Meteghan River N-É.....		128 302
Rock Solid Composites Ltd Digby N-É.....		107 725
Saint Mary's University Business Development Centre Halifax N-É.....		346 559
Schooner Regional Development Corporation Marystown T-N-L.....		171 942
Scotia Crane Rentals Limited Bras d'or N-É.....		300 000
Scotian Gold Co-operative Limited Coldbrook N-É.....		324 625
Scotsburn Co-operative Services Limited Scotsburn N-É.....		350 000
Sea-Force Technologies Inc Mount Pearl T-N-L.....		844 761
Servicom LLC Sydney N-É.....		180 373
Silver Bullet Canada Inc Denver Colo É-U.....		192 286
Silver Hill Feeds Inc Tignish Î-P-É.....		300 000
SimplyCast Interactive Marketing Ltd Dartmouth N-É.....		101 758
Skinfix Inc Bedford N-É.....		239 975
Smart Skin Technologies Inc Fredericton N-B.....		218 143
Snow Island Salmon Inc Halifax N-É.....		245 658
Société de développement de la Baie acadienne Inc Wellington Î-P-É.....		141 271
Société de ÉCONOMUSÉE de l'Atlantique Inc Dartmouth N-É.....		118 122
Société Nationale de l'Acadie Dieppe N-B.....		172 392
Solarvest Inc Charlottetown Î-P-É.....		169 179
Soudure Audet Welding Ltd Charlo N-B.....		126 000
South Western Marine and Mountain Zone Corporation Channel-Port aux Basques T-N-L.....		160 295
Southeastern Aurora Development Corporation Cartwright T-N-L.....		221 386
Southwest Eco-Energy Ltd Weymouth N-É.....		450 000
Spec Environmental Solution N-É Inc Concession N-É.....		281 860
SportsDirect Inc Halifax N-É.....		150 000
St John's Board of Trade St John's T-N-L.....		103 922
St-Amand Sugary Inc California Settlement N-B.....		125 000
Stark International Inc New Glasgow N-É.....		456 177
Sticks and Stones Fabricating Inc St Stephen N-B.....		191 563
Strait-Highlands Regional Development Agency Port Hawkesbury N-É.....		232 344
Stripe Works Ltd Moncton N-B.....		148 399
Sunny Corner Enterprises Inc Miramichi N-B.....		1 264 979
Sunnymel LP St-Hyacinthe Qc.....		140 250
Superior Glove Works Limited Acton Ont.....		175 407
Survival Systems Limited and Survival Systems Holding Limited Dartmouth N-É.....		180 298
Sustainable Fish Farming Limited Centre Burlington N-É.....		550 267
Sydney Ports Corporation Inc Sydney N-É.....		247 052
Systemair Inc Bouctouche N-B.....		120 296
Taste of Nova Scotia Society Dartmouth N-É.....		518 245
Techtronics Machine Works Limited Musquodoboit Harbour N-É.....		266 639
Terrain Drill Solutions Inc Sussex N-B.....		174 988
Therault and Hachey Peat Moss Ltd Baie-Sainte-Anne N-B.....		515 556
Thorasys Thoracic Medical Systems Inc Halifax N-É.....		258 021
Tire Recycling Atlantic Canada Corporation Minto N-B.....		364 417

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Titan Metals Group Ltd Saint-Antoine N-B.....		300 000
TNL Corner Brook T-N-L.....		108 872
Tomco Industrial Inc Woodstock N-B.....		353 632
Tourism Industry Association of NB Fredericton N-B.....		328 158
Tourism Industry Association of Newfoundland and Labrador St John's T-N-L.....		171 807
Tourism Industry Association of Nova Scotia Halifax N-É.....		114 359
Tourism Industry Association of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		3 561 581
Trade Centre Limited Halifax N-É.....		100 117
Traduction NB Translation Inc Campbellton N-B.....		720 263
TRC Hydraulics Inc Dieppe N-B.....		375 908
Treventis Corporation Halifax N-É.....		127 567
Trout River Industries Inc Coleman Î-P-É.....		152 076
TruLeaf Sustainable Agriculture Limited Halifax N-É.....		314 314
Ulnooweg Development Group Incorporated Truro N-É.....		481 202
Unama'ki Economic Benefits Office Inc Sydney N-É.....		110 157
Université Sainte-Anne Petit De Grat N-É.....		106 842
Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église N-É.....		123 614
University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		803 044
Van Meekeren Farms Limited Kentville N-É.....		128 653
Verafin Inc St John's T-N-L.....		103 698
Viewpoint Realty Services Inc Bedford N-É.....		271 854
Viking Fur Inc Cavendish T-N-L.....		210 262
Ville de Conception Bay South Conception Bay South T-N-L.....		185 484
Ville de Marystown Marystown T-N-L.....		183 339
Virtual Marine Technology Inc St John's T-N-L.....		678 894
Water Blasting and Vacuum Services Inc Edmundston N-B.....		234 200
Waycobah First Nation Whyoccomagh N-É.....		162 729
Wely Health Inc St John's T-N-L.....		105 537
Western NL DMO Inc Corner Brook T-N-L.....		100 446
WP Griffin Incorporated Elmsdale Î-P-É.....		154 864
Yava Technologies Inc Guelph Ont.....		112 936
YMCA of Northeast Avalon Inc St John's T-N-L.....		161 845
znanja Inc New Glasgow N-É.....		190 066
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (691 bénéficiaires).....		23 285 285
Contributions pour le Fonds d'innovation de l'Atlantique.....	50 327 794	
Acadia University Wolfville N-É.....		595 024
Acadian Seaplants Limited Dartmouth N-É.....		390 280
Accreon Inc Fredericton N-B.....		383 234
Aerospace and Defence Industries Association of Nova Scotia Halifax N-É.....		150 328
AI-Pack Enterprises Ltd Moncton N-B.....		123 699
AMEC Ameriques Limitée St John's T-N-L.....		531 690
Aqua Bounty Canada Inc and Aqua Bounty Technologies Inc St John's T-N-L.....		607 275
Atlantic Hydrogen Inc Fredericton N-B.....		818 623
Avivagen Inc Ottawa Ont.....		264 712
BioVectra Inc Charlottetown Î-P-É.....		616 820
Bluedrop Performance Learning Inc St John's T-N-L.....		1 248 663
Camouflage Software Inc St John's T-N-L.....		220 495
Canadian Centre for Fisheries Innovation St John's T-N-L.....		721 434
Capital District Health Authority Halifax N-É.....		1 765 439
Centre for Cold Ocean Resources Engineering St John's T-N-L.....		350 090
Centre for Nuclear Energy Research Inc Fredericton N-B.....		125 600
Compsult Limited Mount Pearl T-N-L.....		1 097 340
Cooke Aquaculture Inc Blacks Harbour N-B.....		351 144
Corner Brook Pulp and Paper Limited Corner Brook T-N-L.....		101 527
Dalhousie University Halifax N-É.....		1 252 424
DMF Medical Incorporated Halifax N-É.....		263 903
Envirem Organics Inc Fredericton N-B.....		351 619
Fonemed North America Inc St John's T-N-L.....		495 556
Genome Atlantic Halifax N-É.....		560 760
Halifax Biomedical Incorporated Mabou N-É.....		558 525
Huntsman Marine Science Centre St Andrews N-B.....		488 685

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
ImmunoVaccine Technologies Inc Halifax N-É.....		609 845
Innovatia Inc Saint John N-B.....		731 194
Institut atlantique de recherche sur le cancer Inc Moncton N-B.....		986 688
Institut de recherche sur les zones côtières Inc (Université de Moncton - Shippagan) Shippagan N-B.....		553 270
Inversa Systems Ltd Fredericton N-B.....		589 804
Izaak Walton Killam Health Centre Halifax N-É.....		291 214
JD Irving Limited Saint John N-B.....		409 911
Lotek Wireless Inc St John's T-N-L.....		250 310
MARA Renewables Corporation Bedford N-É.....		364 410
Mariner Partners Inc Saint John N-B.....		412 668
MDA Systems Ltd Dartmouth N-É.....		933 091
MDS Coating Technologies Corporation Slemon Park Î-P-É.....		266 083
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		6 321 456
Nature's Crops International Limited Kensington Î-P-É.....		562 518
Nautel Limited Hacketts Cove N-É.....		297 801
Nautilus BioSciences Canada Inc Charlottetown Î-P-É.....		756 180
Neurodyn Inc Charlottetown Î-P-É.....		308 249
New Brunswick Biotechnology and Technological Innovation Centre of Excellence In Fredericton N-B.....		129 322
Newfoundland and Labrador Hydro St John's T-N-L.....		150 000
Nova Scotia Agricultural College Truro N-É.....		1 466 831
Nova Scotia Community College Lawrencetown N-É.....		447 766
Novartis Animal Health Canada Inc Charlottetown Î-P-É.....		471 347
Oceanic Consulting Corporation St John's T-N-L.....		518 396
Prince Edward Island BioAlliance Inc Charlottetown Î-P-É.....		101 774
Scotian Halibut Limited Bedford N-É.....		375 693
Seaforth Energy Inc Dartmouth N-É.....		344 274
Sevita International Corporation Inkerman Ont.....		619 568
Solarvest Inc Charlottetown Î-P-É.....		356 033
Soricimed Biopharma Inc Moncton N-B.....		290 684
Spielo International Canada ULC Moncton N-B.....		256 469
Springboard Atlantic Inc Halifax N-É.....		2 401 031
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		771 146
Timeless Technologies Inc Charlottetown Î-P-É.....		407 512
Ultra Electronics Maritime Systems Inc Dartmouth N-É.....		311 996
Université de Moncton Moncton N-B.....		1 247 680
University of New Brunswick Centre for Nuclear Energy Research Fredericton N-B.....		160 326
University of New Brunswick Fredericton N-B.....		4 206 125
University of New Brunswick Planetary and Space Science Centre Fredericton N-B.....		338 105
University of Prince Edward Island Atlantic Veterinary College Charlottetown Î-P-É.....		1 993 544
University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		1 960 945
Verafin Inc St John's T-N-L.....		952 135
ViTrak Systems Inc Charlottetown Î-P-É.....		638 562
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		330 949
Contributions pour le Fonds d'investissement stratégique dans les collectivités.....	27 965 488	
Acadia University Wolfville N-É.....		321 493
Alpine Development Alliance Corporation Clarendville T-N-L.....		441 971
Bonavista Historic Townscape Foundation Inc Bonavista T-N-L.....		832 956
Canadian Parks and Wilderness Society - NL Chapter St John's T-N-L.....		109 152
Cape Breton Regional Municipality Sydney N-É.....		251 622
Cape Race - PCS Heritage Inc Trepassey T-N-L.....		143 907
Celtic Colours Festival Society Sydney N-É.....		309 683
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick Bathurst NB.....		324 926
College of the North Atlantic - Bonavista Campus Bonavista T-N-L.....		202 131
College of the North Atlantic Stephenville T-N-L.....		151 615
Comité Organisateur du Congrès Mondial Acadien Edmundston N-B.....		374 184
Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		216 919
Cornwallis Park Development Association Cornwallis Park N-É.....		185 176
Creamery Square Association Tatamagouche N-É.....		432 057
Cumberland Regional Economic Development Association Amherst N-É.....		254 280
Dalhousie University Halifax N-É.....		270 991
Destination Cape Breton Association Inc Sydney N-É.....		300 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Discovery Centre Halifax N-É.....		208 800
Downtown Stephenville Business Improvement Association Corporation Stephenville T-N-L.....		174 299
East Coast Trail Association Inc St John's T-N-L.....		215 682
EduNova Co-operative Limited Halifax N-É.....		129 446
Eskasoni Band Council Eskasoni N-É.....		131 815
Fathers of Confederation Buildings Trust Charlottetown Î-P-É.....		1 350 000
Festival Western de Saint-Quentin Inc Saint-Quentin N-B.....		173 147
Fortress Louisbourg Association Louisbourg N-É.....		180 000
Fundy Civic Centre Inc Sussex N-B.....		711 972
Fundy Trail Development Authority Inc St Martins N-B.....		301 064
Gaelic College Foundation Englishtown N-É.....		327 590
Gordon's Wharf Miramichi Inc Lower Newcastle N-B.....		190 147
Greater Fredericton Economic Development Agency Inc & Greater Fredericton Knowledge Park Fredericton N-B.....		190 062
Inverness Development Association Inverness N-É.....		305 690
Kittiwake Economic Development Corporation Gander T-N-L.....		207 539
Makkovik Inuit Community Government Makkovik T-N-L.....		119 093
Manuels River Natural Heritage Society Inc Conception Bay South T-N-L.....		901 908
Memorial University Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		310 519
Memorial University of Newfoundland Corner Brook T-N-L.....		970 803
Municipality of the County of Annapolis Annapolis Royal N-É.....		271 134
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		565 210
Region of Queens Municipality Liverpool N-É.....		239 207
Rising Tide Association Trinity Trinity Bay T-N-L.....		104 584
Shorefast Foundation Ottawa Ont.....		2 157 826
Sir William F Coaker Heritage Foundation Inc Port Union T-N-L.....		107 524
Strait-Highlands Regional Development Agency Port Hawkesbury N-É.....		556 929
Trade Centre Limited Halifax N-É.....		150 345
Truro Development Corporation Limited Truro N-É.....		108 958
Two Rivers Development Association Marion Bridge N-É.....		144 385
Université de Moncton - Campus d'Edmundston Edmundston N-B.....		175 347
Ville d'Edmundston Edmundston N-B.....		901 440
Ville de Amherst Amherst N-É.....		105 000
Ville de Beresford Beresford N-B.....		170 998
Ville de Berwick Berwick N-É.....		244 753
Ville de Clarendville Clarendville T-N-L.....		182 172
Ville de Grand Falls-Windsor Grand Falls-Windsor T-N-L.....		400 563
Ville de Grand-Sault Grand Falls N-B.....		604 031
Ville de Happy Valley-Goose Bay Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		472 651
Ville de Moncton Moncton N-B.....		143 525
Ville de Saint Andrews Saint Andrews N-B.....		251 372
Ville de Shippagan Shippagan N-B.....		521 644
Ville de Souris Souris Î-P-É.....		205 335
Ville de St Stephen St Stephen N-B.....		1 679 195
Ville de Truro Truro N-É.....		179 000
Ville de Woodstock Woodstock N-B.....		186 167
Ville de Yarmouth Yarmouth N-É.....		851 685
Waterfront Development Corporation Limited Halifax N-É.....		377 955
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (98 bénéficiaires).....		3 683 914
Subventions à des organismes sans but lucratif pour promouvoir la collaboration et le développement économique.....	533 094	
Institut canadien de recherche en politiques et administration publiques Moncton N-B.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (29 bénéficiaires).....		433 094
AGENCE DU REVENU DU CANADA	374 921 462	
Autre paiement de transfert aux provinces en vertu de la Loi sur les droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre....	136 912 762	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		19 295 279
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		4 649 621
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		96 875 971
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		522 337
Province de Québec Québec Qc.....		15 518 857

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		50 697
Autre paiement de transfert en vertu de la Loi sur les mesures d'aide liées au coût de l'énergie.....	2 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		2 000
Autre paiement de transfert pour les allocations spéciales pour enfants (Voir l'appendice 1).....	238 006 700	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		33 770 948
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		676 837
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		55 369 034
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		31 105 773
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		4 268 948
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		20 815 688
Province de Québec Québec Qc.....		46 133 059
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		3 809 298
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		35 914 471
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		4 152 603
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		828 023
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		480 050
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		681 968
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	1 941 093 773	
Ministère	1 900 532 062	
Autres paiements de transfert aux particuliers.....	18 228	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		18 228
Autres paiements de transfert pour ou au nom des organisations internationales et aux pays étrangers.....	19 771 920	
Alliance de l'industrie canadienne de l'aquaculture Ottawa Ont.....		1 039 990
Association canadienne de l'industrie du bétail et de la génétique Guelph Ont.....		1 083 470
Association canadienne des exportateurs à l'alimentation Toronto Ont.....		948 653
Association canadienne des exportateurs de porc Woodstock Ont.....		959 142
Association des vignerons du Canada Ottawa Ont.....		162 885
Association pour le commerce des produits biologiques Sackville N-B.....		163 173
BC Salmon Marketing Council Vancouver C-B.....		391 500
Canadian Association of Prawn Producers Manotick Ont.....		165 000
Canadian Cattlemen's Association Calgary Alb.....		500 000
Canadian Pacific Kazunoko Association Vancouver C-B.....		423 688
Canadian Western Agribition Regina Sask.....		147 000
Canola Council of Canada Winnipeg Man.....		1 027 975
Centre technique canadien pour l'orge brassicole Winnipeg Man.....		390 000
Conseil canadien de l'horticulture Ottawa Ont.....		250 927
ExpoCité Québec Qc.....		150 000
Fédération des producteurs acéricoles du Québec Longueuil Qc.....		906 480
Flowers Canada Growers Inc Guelph Ont.....		100 648
Food Beverage Canada Edmonton Alb.....		905 825
Fur Farmers of Canada Thornhill Ont.....		380 817
Groupe Export agroalimentaire St-Bruno Qc.....		1 715 130
Institut international du Canada pour le grain Winnipeg Man.....		4 110 758
Malting Industry Association of Canada Ottawa Ont.....		115 000
North American Fur Association Toronto Ont.....		1 519 183
Pet Industry Joint Advisory Council Ottawa Ont.....		163 625
Pulse Canada Winnipeg Man.....		172 249
Royal Agricultural Winter Fair Toronto Ont.....		150 000
Wild Blueberry Association of North America Upper Kingsclear N-B.....		700 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (24 bénéficiaires).....		1 028 802
Autres paiements de transfert spécifiques aux provinces et territoires.....	879 734 629	
Agricorp Crop Insurance Fund Toronto Ont.....		61 682 043
Agriculture aquaculture et pêches Fredericton N-B.....		4 906 080
Agriculture Financial Services Corporation Lacombe Alb.....		207 286 470

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		3 576 766
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		300 119
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		193 238
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		584 550
Ministère de l'Agriculture de l'Alimentation et des Affaires Rurales de l'Ontario Guelph Ont.....		43 962 775
Ministre des Finances de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		10 334 863
Ministre des Finances du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		7 890 663
Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L.....		4 929 846
Nova Scotia Crop and Livestock Insurance Commision Truro N-É.....		1 177 048
Nova Scotia Departement of Agriculture Truro N-É.....		4 138 976
Prince Edward Island Agricultural Insurance Corporation Charlottetown Î-P-É.....		9 111 189
Province de la Colombie-Britannique Kelowna C-B.....		15 989 115
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		48 215 569
Province de Québec Québec Qc.....		76 711 445
Province du Manitoba Portage La Prairie Man.....		125 857 440
Provincial Treasurer of Alberta Edmonton Alb.....		31 684 809
Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask.....		214 730 219
Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask.....		781 898
Wildlife Damage Compensation Melville Sask.....		5 670 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		19 508
Autres subventions à l'industrie.....	232 974 726	
Access Credit Union Carman Man.....		986 779
Alberta Tresury Branches Edmonton Alb.....		881 945
Armstrong Milling Company Ltd Hagersville Ont.....		396 639
Banque de Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		3 213 344
Banque Nationale Groupe Financier Montréal Qc.....		26 552 375
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		1 825 092
BMO Groupe financier Toronto Ont.....		12 461 616
Canadian Prairie Garden Puree Products Inc Portage La Prairie Man.....		1 349 369
CIBC Toronto Ont.....		11 330 671
Commission canadienne du blé Winnipeg Man.....		182 567 627
Donald's Fine Foods Richmond C-B.....		543 194
Fédération des producteurs acéricoles du Québec Longueuil Qc.....		257 802
Feeder Association of Alberta Ltd Edmonton Alb.....		201 196
Kinnikinnick Foods Inc Edmonton Alb.....		404 155
Mifarm Ag Management Inc Calgary Alb.....		507 704
Ministère de l'Agriculture de la Saskatchewan Regina Sask.....		255 321
Ontario Cattlemen's Association Guelph Ont.....		473 888
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (104 bénéficiaires).....		(11 233 991)
Paiements de transfert aux autres institutions à but non lucratif.....	86 698 724	
Advanced Foods and Materials Canada Inc Guelph Ont.....		500 000
Agri-Adapt Council Ltd Mount Pearl T-N-L.....		307 124
Agri-Futures Nova Scotia Truro N-É.....		753 874
Agri-Traçabilité Québec Longueuil Qc.....		130 000
Agriculture Adaptation Council Guelph Ont.....		7 507 145
Agriculture and Food Council Nisku Alb.....		2 220 952
Agriculture Council of Saskatoon Inc Saskatoon Sask.....		3 447 385
Alberta Farm Animal Care Association Calgary Alb.....		157 288
Alliance canadienne de l'horticulture ornementale Guelph Ont.....		166 990
Alliance canadienne du camionnage Toronto Ont.....		375 234
Alliance commerciale canadienne du chanvre Steinbach Man.....		187 451
Alliance de l'industrie canadienne de l'aquaculture Ottawa Ont.....		189 309
Alliance de recherche sur les cultures commerciales du Canada Guelph Ont.....		906 523
Association canadienne de la maladie coeliaque Mississauga Ont.....		245 315
Association canadienne de sécurité agricole Winnipeg Man.....		1 318 350
Association canadienne des eaux embouteillées Richmond Hill Ont.....		378 589
Association canadienne des pépiniéristes et des paysagistes Milton Ont.....		111 940
Association des vigneron du Canada Ottawa Ont.....		333 000
Banques alimentaires Canada Toronto Ont.....		259 998
BC Investment Agriculture Foundation Victoria C-B.....		1 326 737

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
BC Wine Grape Council Peachland C-B.....		129 999
Bioatlantech Fredericton N-B.....		242 250
Canada Grains Council Winnipeg Man.....		334 578
Canadian Cattle Identification Calgary Alb.....		597 935
Canadian Cattlemen's Association Calgary Alb.....		4 586 330
Canadian Cervid Alliance Minnedosa Man.....		174 963
Canadian Simmental Association Calgary Alb.....		440 526
Canola Council of Canada Winnipeg Man.....		4 418 276
Centre canadien pour l'amélioration des porcs Inc Ottawa Ont.....		198 280
Centre de recherche de développement et de transfert technologique acéricole Inc St-Norbert d'Arthabaska Qc.....		154 390
Centre de recherche les buissons Pointe-aux-Outardes Qc.....		418 790
Centre de ressources pour l'étude des Cantons-de-l'Est Saint-Benoit-du-Lac Qc.....		217 377
Chapleau Cree First Nation Chapleau Ont.....		100 000
Coalition canadienne pour la santé des animaux Guelph Ont.....		1 544 057
Composites Innovation Centre Manitoba Inc Winnipeg Man.....		819 325
Conseil agricole du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		964 152
Conseil canadien de l'horticulture Ottawa Ont.....		1 561 933
Conseil canadien de la coopération et de la mutualité Ottawa Ont.....		2 959 627
Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole Ottawa Ont.....		1 500 000
Conseil canadien de la santé porcine Ottawa Ont.....		9 609 313
Conseil canadien des pêches Ottawa Ont.....		168 578
Conseil canadien du lin Winnipeg Man.....		1 508 027
Conseil canadien du porc Ottawa Ont.....		1 717 733
Conseil de la communauté juive de Montréal Montréal Qc.....		588 500
Conseil de recherches avicoles du Canada Guelph Ont.....		470 000
Conseil des 4-H du Canada Ottawa Ont.....		852 750
Conseil des grains de l'Atlantique Moncton N-B.....		111 223
Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec Longueuil Qc.....		2 608 904
Conseil québécois de l'horticulture Longueuil Qc.....		165 455
Conservation de la Nation Sud Finch Ont.....		451 631
Deerwood Soil and Water Management Association Miami Man.....		252 708
Delta Genomics Centre Edmonton Alb.....		576 992
Eastern Canada Oilseeds Development Alliance Inc Charlottetown Î-P-É.....		2 321 597
Fédération biologique du Canada Montréal Qc.....		1 101 444
Fédération canadienne du mouton Guelph Ont.....		496 138
Fédération canadienne nationale de la chèvre Guelph Ont.....		155 452
Fédération des producteurs acéricoles du Québec Longueuil Qc.....		1 921 829
Flowers Canada Growers Inc Guelph Ont.....		129 182
Fondation filles d'action Montréal Qc.....		100 000
Fonds de développement de la transformation alimentaire Inc Montréal Qc.....		1 259 873
Fraser Basin Council Society Vancouver C-B.....		118 981
Grape Growers of Ontario Vineland Station Ont.....		440 449
Grappe porcine canadienne de recherche et de développement Inc Québec Qc.....		3 897 206
Institut laitier et fourrager de l'Atlantique New Canaan N-B.....		390 815
IRDA Québec Qc.....		105 793
Lower Mainland Horticulture Improvement Association Abbotsford C-B.....		156 530
Manitoba Rural Adaptation Council Winnipeg Man.....		1 489 500
Maritime Beef Council Charlottetown Î-P-É.....		240 000
Mustard 21 Canada Inc Saskatoon Sask.....		312 000
National Sunflower Association of Canada Carman Man.....		424 141
Northwest Territories Association of Municipalities Yellowknife TN-O.....		100 000
Ontario Bean Producers' Marketing Board London Ont.....		145 833
Prince Edward Island Adaptation Council Charlottetown Î-P-É.....		1 325 259
Producteurs laitiers du Canada Ottawa Ont.....		2 359 889
Pulse Canada Winnipeg Man.....		2 766 322
Southern Interior Beetle Action Coalition Kamloops C-B.....		100 000
Table panacanadienne de la relève agricole Sherwood Park Alb.....		300 000
Territorial Farmers Association Hay River TN-O.....		184 612
Vineland Research and Innovation Centre Vineland Station Ont.....		442 289
Western Grains Research Foundation Saskatoon Sask.....		630 710
Yukon Agricultural Association Whitehorse Yn.....		362 234
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (51 bénéficiaires).....		1 652 840

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert aux municipalités.....	130 184	
County of Lethbridge Lethbridge Alb.....		130 184
Paiements de transfert aux organisations internationales.....	1 211 820	
CABI Publishing Wallinford Royaume-Uni.....		317 000
Conseil international des céréales Londres Royaume-Uni.....		260 233
FAO Rome Italie.....		304 441
IICA San Jose Costa Rica.....		185 000
OCDE Paris France.....		120 146
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		25 000
Paiements de transfert aux universités.....	7 386 048	
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		596 475
Nova Scotia Agricultural College Truro N-É.....		304 970
Université Laval Québec Qc.....		301 801
Université McGill Montréal Qc.....		546 492
University of Alberta Edmonton Alb.....		712 150
University of British Columbia Vancouver C-B.....		638 263
University of Guelph Guelph Ont.....		1 587 831
University of Manitoba Winnipeg Man.....		787 226
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		1 235 306
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		675 534
Subventions à l'agriculture.....	672 605 783	
1229994 Ontario Inc Toronto Ont.....		119 500
2310439 Ontario Inc Leamington Ont.....		360 000
3529941 Manitoba Ltd Steinbach Man.....		198 377
4603398 Manitoba Ltd Steinbach Man.....		238 576
Agri-B Farms Ltd Killarney Man.....		259 903
Agricorp Toronto Ont.....		24 109 886
Agriculture Financial Services Corporation Lacombe Alb.....		24 246 552
Aliments O'Sole Mio Inc Boisbriand Qc.....		5 000 000
Alverick Farm Inc La Broquerie Man.....		111 387
Amaizeingly Green Products LP Collingwood Ont.....		114 302
Ambercreek Fur Farm Ltd Clementsvalle N-É.....		107 867
Armstrong Milling Company Ltd Hagersville Ont.....		798 361
Atwood Pet Foods Supplies Ltd Atwood Ont.....		2 287 873
Bar 77 Farms Ltd Carberry Man.....		131 101
Berry Lane Farms Ltd Deloraine Man.....		111 558
Blight and Blight Ltd Oakville Man.....		150 929
British Columbia Ministry of Agriculture and Lands Kelowna C-B.....		20 696 011
Canadian Prairie Garden Puree Products Inc Portage La Prairie Man.....		989 955
Cardinal Meat Specialists Ltd Brampton Ont.....		600 000
Cargill Ltd High River Alb.....		940 272
Compagnie de recherches phytodata Inc Sherrington Qc.....		179 457
Dr Oetker Canada Ltd Mississauga Ont.....		1 000 000
Everspring Farms Ltd Ilderton Ont.....		157 140
Ferme Prejet Ltée Notre-Dame-de-Lourdes Man.....		110 343
GE Lighting Solutions Canada Company Lachine Qc.....		225 044
Great Lakes Specialty Meats of Canada Inc Toronto Ont.....		187 500
Growing Power Hairy Hill LP Edmonton Alb.....		7 506 592
Hargreaves Farms Ltd Brandon Man.....		208 550
Hazel Brook Farms Ltd Deloraine Man.....		148 097
Hillspring Farms Ltd Beechwood N-B.....		335 451
Hog-N-Daz Inc Inc Steinbach Man.....		519 411
Industries Riopel Inc Vallée-Jonction Qc.....		113 530
Institut national de la recherche scientifique Québec Qc.....		212 668
Jeffries Brothers Vegetable Growers Inc Portage La Prairie Man.....		164 036
Kevin Floyd Ltd Bloomfield N-B.....		208 335
Kinnikinnick Foods Inc Edmonton Alb.....		104 485
Laboratoire M2 inc Sherbrooke Qc.....		167 523

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Les vergers de la Colline Sainte-Cécile-de-Milton Qc.....		130 157
Martin's Family Fruit Farm Ltd Waterloo Ont.....		1 500 000
Mazza Innovation Ltd Penticton C-B.....		167 978
Mifarm Ag Management Inc Calgary Alb.....		242 296
Ministre des finances du Québec Québec Qc.....		74 008 679
Morris Piglets Ltd Winkler Man.....		456 364
Natural Pastures Cheese Company Courtenay C-B.....		124 275
Nearco Transportation Consulting Ltd Dugald Man.....		190 871
NeoVentures Biotechnology Inc London Ont.....		106 222
Palma Pasta Corporation Mississauga Ont.....		105 000
Picard Foods Partnership La Salette Ont.....		150 000
Pogo Palace Ltd La Broquerie Man.....		162 631
Prairie Pulp and Paper Inc Winnipeg Man.....		385 900
Prairie Tide Chemicals Inc Saskatoon Sask.....		201 225
Richardson International Ltd Winnipeg Man.....		2 060 378
Sanimax Aci Inc Montréal Qc.....		1 580 861
Saskatchewan Crop Insurance Melville Sask.....		236 010 897
SB Vegetable Growers Ltd Portage La Prairie Man.....		118 949
Semiosbio Technologies Inc Vancouver C-B.....		488 216
Sevita International Corporation Inkerman Ont.....		1 300 068
Tasty Chip Inc Toronto Ont.....		918 500
Topeaka Farms Ltd Grunthal Man.....		815 584
W-M Ventures Inc Winkler Man.....		251 062
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (105 676 bénéficiaires).....		258 009 098
Agence canadienne d'inspection des aliments	40 561 711	
Contributions à l'appui des initiatives qui contribuent à améliorer, à faire avancer et à promouvoir le système fédéral d'inspection.....		1 461 771
Association canadienne des médecins vétérinaires Ottawa Ont.....		287 028
Organisation Mondiale de la Santé Animale Paris France.....		500 000
University of Prince Edward Island Charlottetown I-P-É.....		244 089
Vétérinaires Sans Frontières Guelph Ont.....		400 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		30 654
Indemnités versées, conformément aux dispositions approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites de la fièvre charbonneuse.....		24 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		24 500
Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements établis par la Loi sur la santé des animaux et la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments.....		39 075 440
Barry Group Inc Corner Brook T-N-L.....		7 192 858
Elk Hill Farm Nipawin Sask.....		116 345
Ferme Épiphanoise Inc Saint-Épiphanie Qc.....		113 164
Gray Aqua Group Ltd Northampton N-B.....		5 986 709
Grieg Seafood BC Ltd Campbell River C-B.....		1 313 909
Hatrick Ranch Gronlid Sask.....		635 250
Island View Nursery Saanichton C-B.....		758 626
Kelly Cove Salmon Ltd Saint John N-B.....		19 290 285
Mainstream Canada Campbell River C-B.....		2 845 621
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (110 bénéficiaires).....		822 673
ANCIENS COMBATTANTS	2 578 929 335	
Ministère	2 578 929 335	
(S) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays.....		1 925
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		1 925
Aide accordée en conformité avec les dispositions du règlement sur le Fonds de secours.....		365 831
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (516 bénéficiaires).....		365 831

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Aide aux anciens combattants canadiens - District d'outre-mer.....	156 406	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (106 bénéficiaires).....		156 406
Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés.....	433 045	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (85 bénéficiaires).....		433 045
Allocation de soutien du revenu des Forces canadiennes.....	164 164	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		164 164
Allocation de traitement.....	580 056	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (321 bénéficiaires).....		580 056
Allocation pour perte de revenus et prestation de retraite supplémentaire.....	105 164 128	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 534 bénéficiaires).....		105 164 128
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils.....	9 482 240	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 200 bénéficiaires).....		9 482 240
Association canadienne des anciens combattants du Royaume-Uni.....	5 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		5 000
Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée.....	16 906	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		16 906
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth.....	9 391 002	
Commonwealth War Graves Commission Maidenhead Royaume-Uni.....		7 741 627
Commonwealth War Graves Commission Ottawa Ont.....		1 649 375
Contributions accordées aux anciens combattants, en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, afin de les aider à payer les coûts des services complémentaires de santé non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux.....	351 698 406	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (102 201 bénéficiaires).....		351 698 406
Contributions pour le Programme d'aide à l'édification de monuments commémoratifs dans les collectivités afin d'appuyer la construction de nouveaux cénotaphes et monuments ou d'apporter des ajouts importants aux cénotaphes et monuments existants.....	753 989	
Légion royale canadienne Ottawa Ont.....		138 569
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (26 bénéficiaires).....		615 420
Contributions, en vertu du Programme des contributions aux partenaires, aux organisations, institutions et autres ordres de gouvernement, à l'appui des projets afférents à la santé et au mieux-être des anciens combattants, et des activités et événements commémoratifs.....	2 136 169	
Association du Centre Juno Beach Burlington Ont.....		301 279
Institut Historica-Dominion Toronto Ont.....		500 000
Légion royale canadienne Ottawa Ont.....		251 548
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (140 bénéficiaires).....		1 083 342
Entretien ménager et entretien du terrain.....	28 429 022	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (20 717 bénéficiaires).....		28 429 022
Fonds du Souvenir.....	7 949 251	
Fonds du Souvenir Montréal Qc.....		7 949 251
Indemnités et allocations d'invalidité.....	427 619 067	
Noms retenus (10 931 bénéficiaires).....		427 619 067
Paiements de prestations pour bravoure.....	15 490	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 036 bénéficiaires).....		15 490

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements effectués en vertu du règlement sur l'Indemnisation en cas d'accidents d'aviation.....	731 191	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (390 bénéficiaires).....		731 191
Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État, CP 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions; et allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve.....	1 633 836 047	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (167 555 bénéficiaires).....		1 633 836 047
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	933 201 546	
Ministère	933 201 546	
Aide à la réinstallation.....	50 738 858	
Afghan Women's Counselling and Integration Community Support Organization Toronto Ont.....		150 793
Association des nouveaux arrivants à l'Î-P-É Charlottetown Î-P-É.....		111 225
Association for New Canadians St John's T-N-L.....		275 000
Association multiculturelle de Fredericton Inc Fredericton N-B.....		110 086
Association multiculturelle du Grand Moncton Moncton N-B.....		122 894
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb.....		1 026 074
Carpet and Mattress London Ont.....		104 312
Catholic Crosscultural Services Toronto Ont.....		418 797
Catholic Social Services Edmonton Alb.....		1 205 466
Centre catholique pour immigrants d'Ottawa Ottawa Ont.....		1 129 903
COSTI Immigrant Services Toronto Ont.....		1 613 975
Hai Ho Oriental Furniture Windsor Ont.....		105 096
Immigrant Services Society of British Columbia Vancouver C-B.....		1 363 286
Immigrant Settlement & Integration Services Halifax N-É.....		483 270
Interfusion Furniture and Supply Toronto Ont.....		569 084
Jangles Productions Limited Toronto Ont.....		251 863
JS Furniture & More Winnipeg Man.....		165 803
Lethbridge Family Services Lethbridge Alb.....		242 421
London Cross Cultural Learner Centre London Ont.....		687 920
Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont.....		748 538
Manitoba Interfaith Immigration Council Inc Winnipeg Man.....		1 199 621
MasterBedroom Inc Whitby Ont.....		154 842
Moose Jaw Multicultural Council Moose Jaw Sask.....		107 451
Multicultural Council of Windsor and Essex County Windsor Ont.....		562 245
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		1 147 997
Pemberton Heights Interiors Ltd North Vancouver C-B.....		469 463
Reception House Waterloo Region Kitchener Ont.....		666 117
Regina Open Door Society Inc Regina Sask.....		398 442
Saamis Immigration Services Medicine Hat Alb.....		133 289
Saint John YMCA-YWCA Saint John N-B.....		116 658
Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask.....		347 334
Simco Furnishings Rocky View Alb.....		290 506
Société franco-manitobaine Winnipeg Man.....		129 065
Trudel Home Hardware Ottawa Ont.....		130 298
United Chinese Community Enrichment Services Society Vancouver C-B.....		336 015
Wesley Urban Ministries Hamilton Ont.....		586 791
YWCA Prince Albert Prince Albert Sask.....		102 717
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 658 bénéficiaires).....		32 974 201
Contributions à l'appui du Programme de reconnaissance historique des communautés.....	2 005 715	
Amitié Chinoise de Montréal Montréal Qc.....		139 238
Association des gens d'affaires et professionnels italo-canadiens Toronto Ont.....		167 982
Columbus Centre of Toronto Toronto Ont.....		351 433
Congrès national des Italo-Canadiens Ottawa Ont.....		192 400
Jewish Immigrant Aid Services Toronto Ont.....		238 232
Khalsa Diwan Society Vancouver C-B.....		294 351
Media Monkey Productions Inc Cobourg Ont.....		289 760

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		332 319
Contributions à l'appui du Programme du multiculturalisme.....	6 673 122	
Agincourt Community Services Association Toronto Ont.....		100 003
Association canadienne des programmes de ressources pour la famille Ottawa Ont.....		155 984
Association canadienne pour l'avancement des femmes du sport et de l'activité physique Ottawa Ont.....		133 640
Association canadienne pour les Nations Unies Ottawa Ont.....		241 636
Canadian Centre for Diversity Toronto Ont.....		165 361
Canadian Mennonite University Winnipeg Man.....		110 150
Centre catholique pour immigrants d'Ottawa Ottawa Ont.....		141 003
Conseil canadien des femmes musulmanes London Ont.....		152 148
Facing History and Ourselves Toronto Ont.....		143 532
Fondation canadienne des relations raciales Toronto Ont.....		222 489
Fondation de la tolérance Montréal Qc.....		100 378
Fondation filles d'action Montréal Qc.....		235 430
Institut Historica-Dominion Toronto Ont.....		345 140
La Passerelle Intégration Développement Économique Toronto Ont.....		139 639
Maytree Foundation Toronto Ont.....		147 659
Motivation Jeunesse Québec Qc.....		122 807
Multi-Faith Centre University of Toronto Toronto Ont.....		152 998
Newcomers Employment and Education Development Services Inc Winnipeg Man.....		110 510
Ottawa Chinese Community Service Centre Ottawa Ont.....		116 973
Parole d'exclus Montréal Qc.....		127 199
Peace It Together Vancouver C-B.....		104 254
Portes ouvertes sur le Lac St-Félicien Qc.....		138 295
Spence Neighbourhood Association Winnipeg Man.....		145 073
Surrey School District 36 Surrey C-B.....		329 355
University of Waterloo Waterloo Ont.....		136 849
Ville de Abbotsford Abbotsford C-B.....		174 666
Ville de Toronto Toronto Ont.....		150 000
Ville de Vancouver Vancouver C-B.....		394 182
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (36 bénéficiaires).....		1 935 769
Groupe d'action international pour la coopération sur l'éducation, la mémoire et la recherche sur l'Holocauste.....	39 753	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		39 753
Organisation internationale pour les migrations.....	1 488 745	
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		1 488 745
Programme d'établissement.....	585 511 768	
1000 Island Region Workforce Development Board Gananoque Ont.....		152 080
Access Alliance Multicultural Health and Community Services Toronto Ont.....		942 756
Accessible Community Counselling and Employment Services Toronto Ont.....		1 585 274
Action for Healthy Communities Society of Edmonton Edmonton Alb.....		390 030
Adult Language and Learning Chatham-Kent Ont.....		668 500
Affiliation of Multicultural Societies and Services Agencies Vancouver C-B.....		215 048
Afghan Women's Counselling and Integration Community Support Organization Toronto Ont.....		3 373 951
Agapé Language Centre Calgary Alb.....		154 363
Agence libanaise et arabe des services sociaux Ottawa Ont.....		312 876
Agincourt Community Services Association Toronto Ont.....		565 496
Alberta Association for Immigrant Serving Agencies Calgary Alb.....		459 110
Alberta International Medical Graduate Program Calgary Alb.....		190 446
Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board Napanee Ont.....		282 584
Algonquin College of Applied Arts and Technology Ottawa Ont.....		909 625
Alliance Jeunesse-Famille de l'Alberta Society Edmonton Alb.....		514 800
Altered Minds Inc Winnipeg Man.....		122 366
Arab Community Centre of Toronto Toronto Ont.....		908 572
Aspen Family and Community Network Society Calgary Alb.....		235 600
Assemblée communautaire Fransaskoise Regina Sask.....		309 404
ASSIST Community Services Centre Edmonton Alb.....		1 347 989
Association canadienne pour la santé mentale Toronto Ont.....		456 477

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association canadienne-française de l'Alberta Edmonton Alb.....		147 335
Association canadienne-française de l'Ontario de London-Sarnia London Ont.....		973 933
Association canadienne-française de l'Ontario des Mille-Îles Kingston Ont.....		147 062
Association des autorités régionales de développement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		235 000
Association des collèges communautaires du Canada Ottawa Ont.....		5 281 351
Association des nouveaux arrivants à l'Î-P-É Charlottetown Î-P-É.....		1 566 232
Association for New Canadians St John's T-N-L.....		1 878 218
Association Francophone de Brooks Brooks Alb.....		172 833
Association multiculturelle de Fredericton Inc Fredericton N-B.....		1 408 860
Association multiculturelle du Grand Moncton Moncton N-B.....		1 405 099
Aurora College Fort Smith TN-O.....		208 763
Battlefords Chamber of Commerce North Battleford Sask.....		109 128
BioTalent Canada Ottawa Ont.....		231 800
Black Coalition for AIDS Prevention Toronto Ont.....		136 987
Bow Valley College Calgary Alb.....		5 090 675
Boys and Girls Club of Calgary Calgary Alb.....		277 972
Bradford Immigrant and Community Services Bradford Ont.....		272 690
Brampton Multicultural Community Centre Brampton Ont.....		3 048 771
Bredin Institute Edmonton Alb.....		650 619
British Columbia Ministry of Jobs Tourism and Innovation Vancouver C-B.....		2 017 050
Caldwell Family Centre Inc Ottawa Ont.....		170 975
Caledon Community Services Bolton Ont.....		173 885
Calgary Board of Education Calgary Alb.....		1 450 102
Calgary Bridge Foundation for Youth Calgary Alb.....		2 891 182
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb.....		5 034 178
Calgary Family Services Society Calgary Alb.....		139 562
Calgary Immigrant Educational Society Calgary Alb.....		2 645 292
Calgary Immigrant Women's Association Calgary Alb.....		5 406 117
Calgary Public Library Calgary Alb.....		157 114
Calgary Region Immigrant Employment Council Calgary Alb.....		224 636
Canadian Centre for Language and Cultural Studies Toronto Ont.....		1 500 032
Canadian Centre for Victims of Torture Toronto Ont.....		1 213 542
Canadian Coptic Centre Mississauga Ont.....		230 815
Canadian Mothercraft Society Toronto Ont.....		131 627
Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society Toronto Ont.....		1 296 813
Carrefour d'immigration rurale Inc Saint-Léonard N-B.....		152 850
Carrefour des Femmes du Sud-Ouest de l'Ontario London Ont.....		126 409
Catholic Community Services of York Region Richmond Hill Ont.....		4 356 560
Catholic Crosscultural Services Toronto Ont.....		9 140 774
Catholic Social Services Edmonton Alb.....		3 165 033
Centennial College Toronto Ont.....		753 292
Centraide Canada Ottawa Ont.....		621 949
Central Alberta Immigrant Women's Association Red Deer Alb.....		443 701
Central Alberta Refugee Effort Committee Red Deer Alb.....		1 474 946
Centre catholique pour immigrants d'Ottawa Ottawa Ont.....		2 502 159
Centre Communautaire Francophone Windsor - Essex - Kent Windsor Ont.....		358 957
Centre d'accueil et d'établissement-Alberta-Nord Edmonton Alb.....		862 440
Centre d'accueil et d'intégration des immigrants et immigrantes du Moncton métropolitain Moncton N-B.....		176 659
Centre d'accueil multiculturel et des nouveaux arrivants de Saint John Inc Saint John N-B.....		107 012
Centre d'accueil pour les nouveaux arrivants francophones Calgary Alb.....		317 111
Centre de formation linguistique d'Ottawa Ottawa Ont.....		472 987
Centre de Santé Communautaire Hamilton Niagara Welland Ont.....		1 180 848
Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont.....		159 447
Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens Ottawa Ont.....		1 410 839
Centre des services communautaires Vanier Ottawa Ont.....		210 540
Centre for Education & Training Mississauga Ont.....		10 288 932
Centre for Information & Community Services of Ontario Toronto Ont.....		7 166 127
Centre for Newcomers Calgary Alb.....		3 774 868
Centre Français Hamilton Inc Hamilton Ont.....		178 400
Centre Francophone Toronto Ont.....		1 534 301
Centre ontarien de prévention des agressions Toronto Ont.....		268 922
Chinese Association of Mississauga Mississauga Ont.....		365 854
Chinese Canadian National Council London Ont.....		183 790

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chinese Family Services of Ontario Toronto Ont.....		250 000
Church of the Epiphany Grand Sudbury Ont.....		171 716
Circle of Friends for Newcomers Hamilton Ont.....		202 184
Citadel Rock Online Communities Inc Thornhill Ont.....		156 061
Collège Boréal Grand Sudbury Ont.....		3 299 307
Colleges Ontario Toronto Ont.....		3 994 647
Columbia Training Centre Calgary Alb.....		451 562
Commission de formation de l'Est ontarien Cornwall Ont.....		105 117
Commission de planification de la main-d'oeuvre de Grand Erie Brantford Ont.....		199 702
Community Development Council Ajax Ont.....		2 535 883
Community Microskills Development Toronto Ont.....		2 513 455
Conestoga College Institute of Technology & Advanced Learning Kitchener Ont.....		2 563 453
Conseil canadien des ingénieurs Ottawa Ont.....		169 164
Conseil canadien des techniciens et technologues Ottawa Ont.....		80 747
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina Sask.....		102 961
Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario Ottawa Ont.....		366 852
Conseil des organismes francophones de la région de Durham Oshawa Ont.....		137 673
Conseil Économique et Social d'Ottawa Carleton Ottawa Ont.....		986 531
Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud Toronto Ont.....		163 162
Contact Interculturel Francophone de Sudbury Grand Sudbury Ont.....		334 552
Coopérative d'intégration francophone de l'Île-du-Prince-Édouard Summerside Î-P-É.....		197 690
Corporation of the City of Greater Sudbury Grand Sudbury Ont.....		124 114
Corporation of the City of Guelph Guelph Ont.....		232 503
Corporation of the City of London London Ont.....		231 526
Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont.....		169 066
Corporation of the City of Windsor Windsor Ont.....		205 137
Corporation of the County of Huron Goderich Ont.....		155 195
Corporation of the County of Lambton Wyoming Ont.....		220 808
Corporation of the County of Simcoe Mishurst Ont.....		281 105
Corporation of the County of Wellington Guelph Ont.....		407 653
Corporation of the Municipality of Chatham-Kent Chatham-Kent Ont.....		167 788
Corporation of the Town of Smiths Falls Smiths Falls Ont.....		125 359
COSTI Immigrant Services Toronto Ont.....		8 378 096
Cross-Cultural Community Services Association Toronto Ont.....		2 747 154
Culturelink Settlement Services Toronto Ont.....		2 605 482
Dejinta Beesha Somali Multi - Service Centre Toronto Ont.....		247 102
Dixie Bloor Neighbourhood Centre Mississauga Ont.....		5 600 049
Dixon Hall Toronto Ont.....		113 586
Dufferin-Peel Catholic District School Board Mississauga Ont.....		728 311
Durham Catholic District School Oshawa Ont.....		373 620
Durham Continuing Education - Durham District School Board Oshawa Ont.....		1 828 333
Durham Region Unemployed Help Centre Oshawa Ont.....		547 870
East Metro Youth Services Toronto Ont.....		273 742
East York East Toronto Family Resources Toronto Ont.....		180 429
Edmonton Catholic Schools Edmonton Alb.....		3 477 477
Edmonton Immigrant Services Edmonton Alb.....		1 380 241
Edmonton Mennonite Centre for Newcomers Edmonton Alb.....		3 039 230
Edmonton Public Schools Edmonton Alb.....		1 369 797
Edmonton Region Immigrant Employment Council Edmonton Alb.....		233 462
English at First Waterloo Ont.....		446 461
English Language Tutoring for the Ottawa Community Ottawa Ont.....		345 755
Ethno-Cultural Council of Calgary Calgary Alb.....		226 604
Family Services of Peel Mississauga Ont.....		133 268
Family Services Toronto Toronto Ont.....		261 878
Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		179 001
Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada Ottawa Ont.....		283 343
Fédération des francophones de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		102 342
Fédération Franco-Ténoise Yellowknife TN-O.....		131 464
Findhelp Information Services Toronto Ont.....		745 612
Flexibility Learning Systems Ltd Lethbridge Alb.....		739 768
Folk Arts Council of St Catharines St Catharines Ont.....		1 600 687
Fondation canadienne d'éducation économique Toronto Ont.....		353 180
For Youth Initiative Toronto Ont.....		382 167

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Fort Erie Multicultural Centre Fort Erie Ont.....		435 543
Future Watch Environment & Development Education Partners Toronto Ont.....		149 300
Global Gathering Place Saskatoon Sask.....		580 576
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		344 106
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		201 818
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		550 738
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		200 358
Gouvernement du Yukon Territories Advanced Education Whitehorse Yn.....		203 016
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		498 181
Grand Erie Learning Alternatives Brantford Ont.....		250 484
Grands Frères Grandes Soeurs du Canada Burlington Ont.....		411 786
Graybridge International Consulting Ottawa Ont.....		369 872
Great Plains College Biggar Sask.....		168 340
Greater Essex County District School Board Windsor Ont.....		308 000
Halifax Regional School Board Dartmouth N-É.....		1 781 220
Halton Catholic District School Board Oakville Ont.....		1 732 107
Halton District School Board Burlington Ont.....		2 930 273
Halton Multicultural Council Oakville Ont.....		2 919 048
Hamilton Public Library Hamilton Ont.....		223 377
Hamilton Urban Core Community Health Centre Hamilton Ont.....		150 729
Hamilton-Wentworth Catholic District School Board Hamilton Ont.....		1 123 740
Hamilton-Wentworth District School Board Hamilton Ont.....		962 196
Hincks-Dellcrest Treatment Centre Toronto Ont.....		371 767
Hippy Canada Vancouver C-B.....		303 164
Holland College Charlottetown I-P-É.....		1 569 054
Hong Fook Mental Health Association Toronto Ont.....		240 000
Hospital for Sick Children Toronto Ont.....		240 640
Immigrant Access Fund Calgary Alb.....		563 474
Immigrant Services - Guelph Wellington Guelph Ont.....		473 466
Immigrant Services Calgary Society Calgary Alb.....		3 282 009
Immigrant Settlement & Integration Services Halifax N-É.....		3 256 669
India Rainbow Community Services Mississauga Ont.....		3 141 385
Indo-Canadian Women's Association Edmonton Alb.....		144 172
Institut de recherche en politiques publiques Montréal Qc.....		182 362
International Women of Saskatoon Saskatoon Sask.....		224 137
Interquest Consulting Ottawa Ont.....		121 162
Jane/Finch Community and Family Centre Toronto Ont.....		463 186
JD Griffin Adolescent Centre Toronto Ont.....		142 295
Jewish Family Services of Ottawa Ottawa Ont.....		646 387
Jewish Immigrant Aid Services Toronto Ont.....		2 006 848
Jewish Vocational Services of Metropolitan Toronto Toronto Ont.....		1 313 449
Job Skills Newmarket Ont.....		1 925 904
Jobstart Toronto Ont.....		653 130
Kababayan Community Service Centre Toronto Ont.....		352 654
KCWA Family and Social Services Toronto Ont.....		315 867
Keyano College Fort McMurray Alb.....		477 016
Kingston Community Health Centres Kingston Ont.....		602 643
Kingston Employment & Youth Service Kingston Ont.....		463 165
Kingston Literacy Kingston Ont.....		565 774
Kitchener-Waterloo Multicultural Center Kitchener Ont.....		503 788
La Cité Collégiale Ottawa Ont.....		1 212 338
La Passerelle Intégration Développement Économique Toronto Ont.....		266 913
Lakeshore Area Multi-Service Toronto Ont.....		219 612
Language Assessment Services of Nova Scotia Halifax N-É.....		157 611
Lasi Compétences Mondiales Ottawa Ont.....		1 122 203
Learning Enrichment Foundation Toronto Ont.....		2 489 348
Lethbridge College Lethbridge Alb.....		751 587
Lethbridge Family Services Lethbridge Alb.....		1 187 096
London Cross Cultural Learner London Ont.....		2 064 010
London District Catholic School Board London Ont.....		224 905
London Urban Services Organization Centre Inc London Ont.....		353 387
Lutherwood Waterloo Ont.....		168 166
Madison Community Services Toronto Ont.....		240 516

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Making Changes Employment Association of Alberta Calgary Alb.....		181 049
Malton Neighbourhood Services Mississauga Ont.....		3 127 248
Maple Leaf Academy Calgary Alb.....		2 029 186
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		127 305
Mennonite Central Committee Canada Winnipeg Man.....		176 561
Mennonite New Life Centre of Toronto Toronto Ont.....		1 444 377
Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario Toronto Ont.....		10 000 000
Mohawk College of Applied Arts & Technology Hamilton Ont.....		1 418 523
Moose Jaw Multicultural Council Moose Jaw Sask.....		495 386
Mosaic Counselling and Family Services Kitchener Ont.....		108 894
Mount Royal University Calgary Alb.....		191 502
Multicultural Association of Carleton County Florenceville-Bristol N-B.....		224 103
Multicultural Association of Charlotte County St-George N-B.....		101 737
Multicultural Council of Windsor and Essex County Windsor Ont.....		1 865 049
Muslim Community Services Brampton Ont.....		2 041 223
New Brunswick Community College Bathurst N-B.....		129 603
New Canadians Centre Peterborough Peterborough Ont.....		629 082
New Canadians' Centre of Excellence Windsor Ont.....		5 086 761
Newcomer Centre of Peel Mississauga Ont.....		8 668 798
Newcomer Women's Services Toronto Toronto Ont.....		554 600
Niagara Catholic District School Board St Catharines Ont.....		439 983
Niagara College Welland Ont.....		282 770
NorQuest College Edmonton Alb.....		4 232 056
North Bay & District Multicultural North Bay Ont.....		414 313
North West Regional College North Battleford Sask.....		180 872
North York Community House Toronto Ont.....		3 465 929
Northern Lights Canada Oshawa Ont.....		129 584
Ontario Community Centre for the Deaf Inc Toronto Ont.....		474 931
Ontario Council of Agencies Toronto Ont.....		2 701 680
Ontario Soccer Association Vaughan Ont.....		143 771
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		1 819 708
Organisme Communautaire des Services aux immigrants d'Ottawa Ottawa Ont.....		4 368 196
Ottawa Catholic School Board Ottawa Ont.....		342 875
Ottawa Chinese Community Service Ottawa Ont.....		2 118 252
Ottawa-Carleton District School Board Ottawa Ont.....		1 864 089
Parkdale Intercultural Association Toronto Ont.....		1 368 120
Peel Career Assessment Services Inc Mississauga Ont.....		215 480
Peel District School Board Mississauga Ont.....		1 750 974
Peel Multicultural Council Mississauga Ont.....		2 178 126
Polycultural Immigrant & Community Services Toronto Ont.....		6 047 805
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		628 271
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		227 628
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		2 006 462
Province de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		116 935 402
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		238 315
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		301 008
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		212 092
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		39 689 273
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		230 189
Quinte United Immigrant Services Belleville Ont.....		294 709
Red Deer College Red Deer Alb.....		151 668
Regina Open Door Society Inc Regina Sask.....		3 447 962
Region of Peel Brampton Ont.....		120 380
Regional Municipality of Durham Whitby Ont.....		365 475
Regional Municipality of Halton Oakville Ont.....		172 119
Regional Municipality of Niagara Thorold Ont.....		160 533
Regional Municipality of Waterloo Kitchener Ont.....		279 095
Regional Municipality of York Newmarket Ont.....		261 655
Réseau de développement économique et d'employabilité Canada Ottawa Ont.....		592 318
Rexdale Women's Centre Toronto Ont.....		1 823 666
Saamis Immigration Services Medicine Hat Alb.....		1 101 595
Saint John YMCA-YWCA Saint John N-B.....		1 107 225
Saskatchewan Abilities Council Yorkton Sask.....		108 356

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology Saskatoon Sask.....	3 217 539	3 217 539
Saskatchewan Intercultural Association Inc Saskatoon Sask.....	397 358	397 358
Saskatoon Open Door Society Saskatoon Sask.....	4 073 658	4 073 658
Sault Community Career Centre Sault Ste Marie Ont.....	148 510	148 510
Scadding Court Community Centre Toronto Ont.....	241 608	241 608
Services pour femmes immigrantes d'Ottawa Ottawa Ont.....	294 668	294 668
Settlement Assistance and Family Support Services Toronto Ont.....	2 474 139	2 474 139
Sheridan College Institute of Technology and Advanced Learning Oakville Ont.....	2 654 716	2 654 716
Silent Voice Canada Inc Toronto Ont.....	137 764	137 764
Sir Sandford Fleming College Peterborough Ont.....	164 213	164 213
Skills for Change of Metro Toronto Toronto Ont.....	1 286 800	1 286 800
Social and Enterprise Development Innovations Toronto Ont.....	243 175	243 175
Social Enterprise for Canada Newmarket Ont.....	2 612 253	2 612 253
Société canadienne de l'ouïe Mississauga Ont.....	281 244	281 244
Société canadienne de pédiatrie Ottawa Ont.....	199 098	199 098
Société Nationale de l'Acadie Dieppe N-B.....	165 560	165 560
Society of Brooks Community Adult Learning Council Brooks Alb.....	284 248	284 248
Somali Centre for Family Services Ottawa Ont.....	441 392	441 392
Somali Immigrant Aid Organization Toronto Ont.....	532 644	532 644
South Essex Community Centre Leamington Ont.....	629 837	629 837
South London Neighbourhood Resource London Ont.....	879 434	879 434
Southern Alberta Language Lethbridge Alb.....	154 675	154 675
SPEC Association for Children and Families Brooks Alb.....	365 850	365 850
St Christopher House Toronto Ont.....	262 967	262 967
St Joseph Immigrant Women's Centre Hamilton Ont.....	3 317 878	3 317 878
St Stephen's Community House Toronto Ont.....	1 785 409	1 785 409
Study Abroad Canada Charlottetown Î-P-É.....	566 558	566 558
Teachers of English as a Second Language of Ontario Toronto Ont.....	1 058 459	1 058 459
Tesoc Services d'établissement multiculturel Toronto Ont.....	1 735 145	1 735 145
Thames Valley District School Board London Ont.....	1 316 245	1 316 245
The 519 Church Street Community Centre Toronto Ont.....	198 735	198 735
Thornccliffe Neighbourhood Office Toronto Ont.....	3 270 457	3 270 457
Thunder Bay Multicultural Thunder Bay Ont.....	863 112	863 112
Timmins Economic Development Corporation Timmins Ont.....	103 117	103 117
Toronto Catholic District School Board Willowdale Ont.....	4 259 117	4 259 117
Toronto District School Board Toronto Ont.....	23 064 341	23 064 341
Toronto Public Library Board Toronto Ont.....	185 828	185 828
Toronto Region Immigrant Employment Council Toronto Ont.....	1 370 406	1 370 406
Town of Banff Family and Community Support Services Banff Alb.....	155 897	155 897
Tvlt New Media Language Training Ottawa Ont.....	562 630	562 630
Ukrainian Cultural Centre of Toronto Toronto Ont.....	397 710	397 710
Unemployed Help Centre of Windsor Inc Windsor Ont.....	194 057	194 057
United Chinese Community Enrichment Services Society Vancouver C-B.....	2 043 990	2 043 990
University of Calgary Calgary Alb.....	120 180	120 180
University Settlement Recreation Centre Toronto Ont.....	1 319 806	1 319 806
Upper Canada District School Board Cornwall Ont.....	535 543	535 543
Upper Grand District School Guelph Ont.....	725 347	725 347
Victoria Immigrant and Refugee Centre Society Victoria C-B.....	84 709	84 709
Vietnamese Association of Toronto Toronto Ont.....	781 131	781 131
Vietnamese Community Centre of Mississauga Mississauga Ont.....	580 858	580 858
Vietnamese Women's Association of Toronto Toronto Ont.....	229 343	229 343
Ville de Hamilton Hamilton Ont.....	256 604	256 604
Ville de Toronto Social Development Toronto Ont.....	441 857	441 857
Waterloo Catholic District School Board Kitchener Ont.....	1 261 848	1 261 848
Welland Heritage Council and Multicultural Centre Welland Ont.....	465 153	465 153
Wellesley Institute Toronto Ont.....	150 000	150 000
Wesley Urban Ministries Hamilton Ont.....	159 392	159 392
Windsor Women Working with Immigrant Women Windsor Ont.....	1 679 382	1 679 382
Women's Enterprise Skills Training Windsor Ont.....	1 284 500	1 284 500
Woodgreen Community Services Toronto Ont.....	3 336 226	3 336 226
Working Women Community Centre Toronto Ont.....	3 201 511	3 201 511
YMCA Canada Toronto Ont.....	21 124 412	21 124 412
YMCA-YWCA de la région de la capitale nationale Ottawa Ont.....	1 323 146	1 323 146

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
York Region District School Board Aurora Ont.....		479 216
Youth Assisting Youth Toronto Ont.....		294 297
Yukon College Whitehorse Yn.....		115 810
Yukon Tourism Education Council Whitehorse Yn.....		369 660
YWCA Canada Toronto Ont.....		3 452 308
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (80 bénéficiaires).....		3 915 636
Subvention à l'Institut pour la citoyenneté canadienne.....	643 257	
Institut pour la citoyenneté canadienne Toronto Ont.....		643 257
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration.....	284 501 000	
Ministre des finances du Québec Québec Qc.....		284 501 000
Subvention Élaboration des politiques sur les migrations.....	348 976	
Organisation internationale pour les migrations Genève Suisse.....		231 381
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		117 595
Subventions à l'appui du Programme du multiculturalisme.....	1 250 352	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (129 bénéficiaires).....		1 250 352
CONSEIL DU TRÉSOR	659 817	
Secrétariat	615 345	
Contribution à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	32 400	
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		32 400
Contribution au Conseil des normes comptables internationales du secteur public.....	200 000	
International Federation of Accountants New York NY É-U.....		200 000
Contribution au Programme de soutien d'initiatives stratégiques et de recherche.....	33 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		33 000
Paiements sous forme d'indemnités pour des accidents au travail, conformément aux régimes de la fonction publique de prestations versées aux survivants des employés décédés dans l'exercice de leurs fonctions.....	344 293	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (14 bénéficiaires).....		344 293
Régime spécial d'indemnisation pour les conjoints des attachés des Forces canadiennes.....	4 606	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		4 606
Versements en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	1 046	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		1 046
Commissariat à l'intégrité du secteur public	44 472	
Contribution qui permet d'obtenir des conseils juridiques.....	44 472	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (11 bénéficiaires).....		44 472
CONSEIL PRIVÉ	24 366 283	
Ministère	44 601	
Contributions de la Commission d'enquête relative sur le déclin des populations de saumon rouge du fleuve Fraser.....	44 601	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (14 bénéficiaires).....		44 601

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Directeur général des élections	24 321 682	
Allocations trimestrielles aux partis politiques enregistrés admissibles et subventions aux associations de circonscription pour les frais de vérificateurs (disposition à l'égard du financement politique de la Loi électorale du Canada).....	23 271 703	
Bloc Québécois Montréal Qc.....		1 363 880
Nouveau parti démocratique Ottawa Ont.....		6 903 988
Parti conservateur du Canada Ottawa Ont.....		8 927 964
Parti libéral du Canada Ottawa Ont.....		4 258 108
Parti vert du Canada Ottawa Ont.....		875 304
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (616 bénéficiaires).....		942 459
Remboursement des dépenses électorales admissibles aux candidats et aux partis politiques concernant la 41 ^e élection générale (disposition à l'égard du financement politique de la Loi électorale du Canada).....	446 587	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		17 663
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (ajustement de fin d'année au CAFE).....		428 924
Remboursement des dépenses électorales admissibles aux candidats pour les élections partielles de novembre 2012 (disposition à l'égard du financement politique de la Loi électorale du Canada).....	540 083	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (14 bénéficiaires).....		540 083
Remboursement des dépenses électorales admissibles des autres élections générales et élections partielles aux partis politiques et candidats (disposition à l'égard du financement politique de la Loi électorale du Canada).....	63 309	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (17 bénéficiaires).....		63 309
DÉFENSE NATIONALE	181 704 968	
Ministère	181 704 968	
(L) Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique (Loi no 4 de 1968 portant affectation de crédits).....	23 030	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		23 030
(L) Versements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.....	3 467 313	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (211 bénéficiaires).....		3 467 313
(L) Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (LR 1970 ch D-3).....	712 813	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (211 bénéficiaires).....		712 813
Contribution à l'Association civile de recherche et de sauvetage aériens.....	2 545 411	
Association civile de recherche et de sauvetage aériens Winnipeg Man.....		2 545 411
Contribution au Comité d'examen du programme de défense biologique et chimique.....	122 160	
Comité d'examen du programme de défense biologique et chimique Calgary Alb.....		122 160
Contributions à l'appui au Programme d'instruction et de coopération militaires.....	9 152 392	
Contributions à l'appui au Programme d'instruction et de coopération militaires (62 bénéficiaires).....		9 152 392
Contributions à l'appui du Programme d'aide aux immobilisations.....	49 642	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		49 642
Programme de contribution au Secrétariat de COSPAS-SARSAT.....	190 000	
Programme international de COSPAS-SARSAT Montréal Qc.....		190 000
Programme de contributions à l'appui de la décontamination des anciennes stations radars de la ligne mi-Canada situées en Ontario.....	4 000 000	
Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario Toronto Ont.....		4 000 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Programme de contributions à l'Association canadienne des adjoints au médecin.....	710 000	
Association canadienne des adjoints au médecin Ottawa Ont.....		710 000
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Agence de gestion du Programme du système aéroporté de détection lointaine et de contrôle de l'OTAN (Principales activités de l'OTAN).....	5 725 415	
Agence de gestion du Programme du système aéroporté de détection lointaine et de contrôle de l'OTAN Eindhoven Pays-Bas.....		5 725 415
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Budget militaire de l'OTAN (Programmes de l'OTAN).....	103 317 987	
Budget militaire de l'OTAN Bruxelles Belgique.....		103 317 987
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Programme OTAN d'investissement au service de la sécurité (Programmes de l'OTAN).....	41 087 675	
Programme OTAN d'investissement au service de la sécurité Bruxelles Belgique.....		41 087 675
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Autres activités de l'OTAN.....	1 838 937	
Agence OTAN de soutien Capellen Luxembourg.....		275 872
Centre d'information et d'analyse sur la sécurité des munitions Bruxelles Belgique.....		116 667
Corps de réaction rapide de l'OTAN Bruxelles Belgique.....		483 336
Sites de contrôle de précision des armes et des détecteurs des forces navales de l'OTAN Bruxelles Belgique.....		775 943
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		187 119
Programme de contributions en appui au Fonds des nouvelles initiatives de recherche et de sauvetage.....	5 646 436	
Administration régionale Kativik Kuujuaq Qc.....		190 381
Association canadienne des volontaires en recherche et sauvetage Paradise T-N-L.....		396 196
Association civile de recherche et sauvetage aériens Winnipeg Man.....		434 309
British Columbia Search and Rescue Association New Westminster C-B.....		188 130
Bureau de gestion des urgences Halifax N-É.....		411 822
Bureau du commissaire aux incendies Winnipeg Man.....		143 478
Centre interservices des feux de forêt du Canada Winnipeg Man.....		348 003
Conseil canadien de la sécurité nautique Toronto Ont.....		407 242
Garde côtière auxiliaire canadienne National Inc Ottawa Ont.....		533 610
Garde côtière auxiliaire canadienne Terre-Neuve Inc St John's T-N-L.....		440 354
Gestion des urgences de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		267 105
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		162 582
Ministère de la Sécurité publique du Québec Québec Qc.....		241 728
Newfoundland and Labrador Search and Rescue Association Inc Paradise T-N-L.....		262 255
Université Carleton Ottawa Ont.....		633 843
Yukon Avalanche Association Whitehorse Yn.....		344 005
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		241 393
Programme de subvention désignée de la Conférence des associations de la défense.....	75 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		75 000
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue des cadets de l'Air du Canada.....	426 000	
Ligue des cadets de l'Air du Canada Ottawa Ont.....		426 000
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue des cadets de l'Armée du Canada.....	426 000	
Ligue des cadets de l'Armée du Canada Ottawa Ont.....		426 000
Programme de subventions globales pour les bureaux nationaux des ligues de cadets du Canada : Ligue navale du Canada.....	426 000	
Ligue navale du Canada Ottawa Ont.....		426 000
Subvention à la Caisse de bienfaisance de la Marine royale canadienne.....	25 700	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		25 700

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subvention désignée à l'Institut pour la surveillance et la recherche environnementales.....	1 500 000	
Institut pour la Surveillance et la Recherche Environnementales Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		1 500 000
Subventions à l'appui du Programme d'engagement de la Défense (auparavant appelé le Programme de subventions globales du Forum sur la sécurité et la défense).....	237 057	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (15 bénéficiaires).....		237 057
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	135 483 719	
Contributions à la Fondation Rick Hansen.....	4 500 000	
Fondation Rick Hansen Richmond C-B.....		4 500 000
Contributions dans le cadre du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire.....	18 786 010	
Avonmore Community League and the City of Edmonton Edmonton Alb.....		130 000
Boys and Girls Clubs Big Brothers Big Sisters of Edmonton and Area Society Edmonton Alb.....		250 000
Buck Lake Stampede Society Buck Lake Alb.....		100 000
Burnaby Association for Community Inclusion Burnaby C-B.....		125 000
Calgary Centre for Performing Arts Calgary Alb.....		250 000
Calgary Convention Centre Authority Calgary Alb.....		100 040
Calgary Young Men's Christian Association Calgary Alb.....		107 939
Canadian Mental Health Association Winnipeg Region Winnipeg Man.....		214 500
Central Corydon Community Centre Inc Winnipeg Man.....		184 500
Clive Athletic and Agricultural Society Clive Alb.....		193 209
Comté de Parkland Parkland County Alb.....		142 636
Greater Victoria Harbour Authority Victoria C-B.....		160 000
Huntington Hills Community Association Calgary Alb.....		157 166
In-Definite Arts Calgary Alb.....		170 262
Japanese Community Volunteers Association Vancouver C-B.....		210 090
Learning Disabilities Association of Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		100 300
Manitoba Cardiac Institute Inc Winnipeg Man.....		184 774
Municipalité de Beaumont Beaumont Alb.....		240 000
Municipalité de Devon Devon Alb.....		240 527
Municipalité de Dinsmore Dinsmore Sask.....		115 413
Municipalité de Drayton Valley Drayton Valley Alb.....		127 393
Municipalité de Lions Bay Lions Bay C-B.....		127 117
Municipalité de Melita Melita Man.....		190 200
Municipalité de Moosomin Moosomin Sask.....		132 650
Municipalité de Rouleau Rouleau Sask.....		121 077
Municipalité de Sidney Sidney C-B.....		141 208
North Peace Airport Society Fort St John C-B.....		249 400
Oakridge Community Association Calgary Alb.....		200 600
Red Deer Library Board Red Deer Alb.....		225 300
Regional District of Central Kootenay Nelson C-B.....		108 410
Ukrainian Cheremosh Society Edmonton Alb.....		192 552
Vancouver Hawks Field Hockey Club Vancouver C-B.....		223 495
Ville d'Edmonton Edmonton Alb.....		250 000
Ville de Camrose Camrose Alb.....		101 650
Ville de Coquitlam Coquitlam C-B.....		250 000
Ville de Fort Saskatchewan Fort Saskatchewan Alb.....		250 000
Ville de Leduc Leduc Alb.....		244 671
Ville de Port Moody Port Moody C-B.....		166 616
Ville de Surrey Surrey C-B.....		684 411
Ville de Victoria Victoria C-B.....		148 300
Ville de Winnipeg Winnipeg Man.....		426 845
Vita Community Child Care Centre Inc Vita Man.....		100 250
Wainwright Buffalo National Park Interpretive Centre Foundation Wainwright Alb.....		101 334
Young Men's Christian Association of Edmonton Edmonton Alb.....		250 000
Young Men's Christian Association of Greater Vancouver Vancouver C-B.....		250 216
Young Men's Christian Association of Regina Regina Sask.....		238 150
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (422 bénéficiaires).....		9 907 809

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions en vertu de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs.....	4 041 271	
Alberta Women Entrepreneurs Association Edmonton Alb.....		975 000
Centre d'entreprise des femmes du Manitoba Winnipeg Man.....		1 055 000
Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		1 036 271
Women's Enterprise Centre Kelowna C-B.....		975 000
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités.....	29 447 938	
Beaver River Community Futures Development Corporation Meadow Lake Sask.....		337 669
Cedar Lake Community Futures Development Corporation The Pas Man.....		337 042
Chinook Community Futures Development Corporation Taber Alb.....		319 543
Community Futures Alberta Southwest Pincher Creek Alb.....		319 543
Community Futures Big Country Drumheller Alb.....		313 679
Community Futures Capital Region Stony Plain Alb.....		294 963
Community Futures Central Alberta Red Deer Alb.....		334 200
Community Futures Centre West Cochrane Alb.....		319 543
Community Futures Crowsnest Pass Blairmore Alb.....		313 679
Community Futures Development Association of BC Mission C-B.....		295 174
Community Futures Development Corporation of 16/37 Terrace C-B.....		345 955
Community Futures Development Corporation of Alberni-Clayoquot Port Alberni C-B.....		295 131
Community Futures Development Corporation of Boundary Area Grand Forks C-B.....		286 796
Community Futures Development Corporation of Cariboo-Chilcotin Williams Lake C-B.....		320 955
Community Futures Development Corporation of Central Interior First Nations Kamloops C-B.....		307 517
Community Futures Development Corporation of Central Island Nanaimo C-B.....		273 482
Community Futures Development Corporation of Central Kootenay Nelson C-B.....		300 543
Community Futures Development Corporation of Central Okanagan Kelowna C-B.....		282 141
Community Futures Development Corporation of Cowichan Region Duncan C-B.....		305 955
Community Futures Development Corporation of Fraser Fort George Prince George C-B.....		320 955
Community Futures Development Corporation of Greater Trail Trail C-B.....		283 258
Community Futures Development Corporation of Howe Sound Squamish C-B.....		284 306
Community Futures Development Corporation of Mt Waddington Port McNeill C-B.....		309 887
Community Futures Development Corporation of Nadina Houston C-B.....		329 939
Community Futures Development Corporation of Nicola Valley Merritt C-B.....		285 538
Community Futures Development Corporation of North Cariboo Quesnel C-B.....		306 572
Community Futures Development Corporation of North Fraser Mission C-B.....		284 306
Community Futures Development Corporation of Okanagan-Similkameen Penticton C-B.....		284 306
Community Futures Development Corporation of Peace Liard Dawson Creek C-B.....		330 955
Community Futures Development Corporation of Revelstoke Revelstoke C-B.....		273 482
Community Futures Development Corporation of South Fraser Abbotsford C-B.....		284 306
Community Futures Development Corporation of Strathcona Campbell River C-B.....		305 955
Community Futures Development Corporation of Stuart-Nechako Vanderhoof C-B.....		316 028
Community Futures Development Corporation of Sun Country Ashcroft C-B.....		299 299
Community Futures Development Corporation of the North Okanagan Vernon C-B.....		282 141
Community Futures Development Corporation of the Pacific Northwest Prince Rupert C-B.....		320 955
Community Futures Development Corporation of the Powell River Region Powell River C-B.....		303 790
Community Futures Development Corporation of the Shuswap Salmon Arm C-B.....		292 966
Community Futures Development Corporation of the Sunshine Coast Sechelt C-B.....		284 306
Community Futures Development Corporation of Thompson Country Kamloops C-B.....		295 131
Community Futures East Central Alberta Viking Alb.....		319 543
Community Futures East Interlake Inc Riverton Man.....		320 792
Community Futures East Kootenay Cranbrook C-B.....		305 955
Community Futures East Parkland Mirror Alb.....		294 963
Community Futures Elk Island Region Two Hills Alb.....		321 256
Community Futures Entre-Corp Business Development Medicine Hat Alb.....		308 493
Community Futures Grande Prairie and Region Grande Prairie Alb.....		308 493
Community Futures Heartland Inc Portage la Prairie Man.....		325 966
Community Futures Highwood Okotoks Alb.....		319 543
Community Futures Lakeland Bonnyville Alb.....		294 963
Community Futures Lesser Slave Lake Region Slave Lake Alb.....		309 963
Community Futures Lethbridge Region Lethbridge Alb.....		334 200
Community Futures Lloydminster and Region Development Corporation Lloydminster Alb.....		294 963
Community Futures Manitoba Inc Winnipeg Man.....		205 212
Community Futures Network of Alberta Cochrane Alb.....		656 233

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Community Futures North Red Inc Selkirk Man.....		307 001
Community Futures Northwest Alberta High Level Alb.....		349 296
Community Futures Parkland Inc Grandview Man.....		338 033
Community Futures Partners of Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		189 426
Community Futures Peace Country Peace River Alb.....		335 793
Community Futures St Paul-Smoky Lake Region St Paul Alb.....		294 963
Community Futures Tawatinaw Region Westlock Alb.....		294 963
Community Futures Treaty Seven Tsuu T'Ina (SARCEE) Alb.....		294 963
Community Futures Triple R Corporation Morris Man.....		319 069
Community Futures West Interlake Inc Ashem Man.....		319 931
Community Futures West Yellowhead Hinton Alb.....		294 963
Community Futures Westman Inc Brandon Man.....		321 655
Community Futures Wild Rose Strathmore Alb.....		319 543
Community Futures Winnipeg River Corp Lac du Bonnet Man.....		319 565
Community Futures Wood Buffalo Fort McMurray Alb.....		319 963
Community Futures Yellowhead East Whitecourt Alb.....		294 963
Dakota Ojibway Community Futures Development Corporation Headingley Man.....		328 499
East Central Development Corporation Broadview Sask.....		297 669
Greenstone Community Futures Development Corporation Flin Flon Man.....		324 989
Haida Gwaii Community Futures Development Corporation Masset C-B.....		305 955
Kitayan Community Futures Development Corporation Winnipeg Man.....		373 611
Lac La Biche Regional Community Development Corporation Lac La Biche Alb.....		319 543
Meridian Community Futures Development Corporation Kindersley Sask.....		297 669
Mid-Sask Community Futures Development Corporation Outlook Sask.....		297 669
Newsask Community Futures Development Corporation Tisdale Sask.....		322 669
North Central Community Futures Development Corporation Inc Thompson Man.....		369 300
Northwest Community Futures Development Corporation North Battleford Sask.....		297 669
Northwest Manitoba Community Futures Development Corporation Lynn Lake Man.....		373 611
Nuu-chah-nulth Economic Development Corporation Port Alberni C-B.....		297 669
Prince Albert and District Community Futures Development Corporation Prince Albert Sask.....		328 926
Sagehill Community Futures Development Corporation Bruno Sask.....		297 669
South Central Community Futures Development Corporation Moose Jaw Sask.....		322 475
Southeast Community Futures Development Corporation Winnipeg Man.....		343 941
Southwest Community Futures Development Corporation Swift Current Sask.....		322 475
Stó:lo Community Futures Corporation Chilliwack C-B.....		286 845
Sunrise Community Futures Development Corporation Weyburn Sask.....		297 669
Ventures Community Futures Development Corporation Yorkton Sask.....		325 349
Visions North Community Futures Development Corporation La Ronge Sask.....		383 398
White Horse Plains Community Futures Development Corporation Portage La Prairie Man.....		316 150
Contributions en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest.....	76 684 500	
Aboriginal Business Service Network Society Kamloops C-B.....		168 300
Accelerate Okanagan Technology Association Kelowna C-B.....		454 560
Agence nationale et internationale du Manitoba Winnipeg Man.....		400 000
Alacrity Foundation of BC Vancouver C-B.....		414 893
Alberta Biotechnology Association Edmonton Alb.....		280 755
Alberta Crop Industry Development Fund Ltd Lacombe Alb.....		835 398
Alberta Innovates Health Solutions Edmonton Alb.....		500 000
Alberta Innovates Technology Futures Edmonton Alb.....		128 588
Alberta Women Entrepreneurs Edmonton Alb.....		224 992
Alliance of Manufacturers and Exporters Canada Winnipeg Man.....		716 196
AssentWorks Inc Winnipeg Man.....		993 339
Association des industries aérospatiales du Canada Ottawa Ont.....		102 435
Biowaste to Energy for Canada Integration Initiative Corp Edmonton Alb.....		840 977
Board of Governors of the Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alb.....		4 061 507
British Columbia Cranberry Marketing Commission Abbotsford C-B.....		140 500
British Columbia Institute of Technology Burnaby C-B.....		212 390
British Columbia Ministry of Jobs Tourism and Skills Training Vancouver C-B.....		138 443
Business Link Business Service Centre Edmonton Alb.....		168 300
Camosun College Victoria C-B.....		1 300 000
Canada/British Columbia Business Services Society Vancouver C-B.....		198 574
Canadian Association of University Research Parks Saskatoon Sask.....		123 804

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Canadian Environmental Test Research and Education Center Inc Winnipeg Man.....		2 783 100
Canadian Hydrogen and Fuel Cell Association Vancouver C-B.....		435 110
Canadian Light Source Inc Saskatoon Sask.....		7 517 960
Centre for Aquatic Health Sciences Society Campbell River C-B.....		361 464
Churchill Gateway Development Corp Winnipeg Man.....		1 136 964
Coastal Shellfish Limited Partnership and Coastal Shellfish Corporation Prince Rupert C-B.....		670 000
College of the Rockies Cranbrook C-B.....		1 776 790
Community Futures Development Association of BC Mission C-B.....		480 273
Community Futures Manitoba Inc Winnipeg Man.....		268 300
Community Futures Network of Alberta Cochrane Alb.....		146 214
Community Futures Partners of Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		187 734
Composites Innovation Centre Manitoba Inc Winnipeg Man.....		2 463 312
Conseil de développement économique de l'Alberta Edmonton Alb.....		745 000
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Saint-Boniface Man.....		789 953
Conseil de la Coopération de la Saskatchewan Limited Regina Sask.....		545 000
Distinctive Employment Counselling Services of Alberta Edmonton Alb.....		117 301
Economic Development Winnipeg Inc Winnipeg Man.....		213 808
Emily Carr University of Art and Design Vancouver C-B.....		300 000
Exploitation des techniques de pointe en physique Vancouver C-B.....		663 228
Genome British Columbia Vancouver C-B.....		865 454
Genome Prairie Saskatoon Sask.....		711 618
Gold Country Communities Society Cache Creek C-B.....		151 000
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		2 485 368
Governors of the University of Calgary Calgary Alb.....		1 118 530
Grande Prairie Regional College Grande Prairie Alb.....		139 028
Graphisme animation et nouveaux médias NCE Inc Vancouver C-B.....		158 834
Independent Living Resource Centre Inc Winnipeg Man.....		150 000
Initiatives Prince George Development Corporation Prince George C-B.....		145 084
Institute for Applied Poultry Technologies Calgary Alb.....		1 293 323
Interior Science Innovation Council Kamloops C-B.....		125 647
Lakeland College Vermilion Alb.....		625 718
Manitoba Pork Council Winnipeg Man.....		281 236
Medicine Hat College Medicine Hat Alb.....		227 079
Ministre des Finances du Manitoba Winnipeg Man.....		845 438
Mitacs Inc Vancouver C-B.....		3 378 500
Momentum Community Economic Development Society Calgary Alb.....		150 000
Motion Picture Production Industry Association of British Columbia North Vancouver C-B.....		181 434
New Media Manitoba Inc Winnipeg Man.....		175 174
North Saskatchewan Independent Living Centre Inc Saskatoon Sask.....		150 000
Northern Alberta Institute of Technology Edmonton Alb.....		614 000
Northern Lights College Dawson Creek C-B.....		525 000
On Screen Manitoba Incorporated Winnipeg Man.....		364 327
Port Alberta Edmonton Alb.....		188 022
Portage College Lac La Biche Alb.....		833 608
POS Pilot Plant Corporation Saskatoon Sask.....		206 250
Prairie Diagnostic Services Inc Saskatoon Sask.....		584 960
Productivity Alberta Edmonton Alb.....		924 597
Regina Exhibition Association Ltd Regina Sask.....		103 402
RTO BC Resource Training Organization Langley C-B.....		970 090
Saskatchewan Food Processors Association Inc Saskatoon Sask.....		303 750
Saskatchewan Global Transportation Hub Authority Regina Sask.....		282 102
Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology Saskatoon Sask.....		815 441
Saskatchewan Research Council Saskatoon Sask.....		157 901
Saskatchewan Trade and Export Partnership Inc Regina Sask.....		677 578
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		4 006 615
Société de développement économique de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		545 000
South Saskatchewan Independent Living Centre Inc Regina Sask.....		150 000
Southeast Sask Airshed Assoc Inc and Western Yellowhead Air Management Zone Regina Sask.....		264 000
SpringBoard West Innovations Inc Regina Sask.....		395 553
TEC Edmonton Edmonton Alb.....		338 153
TECTERRA Inc Calgary Alb.....		1 323 324
Trinity Western University Langley C-B.....		235 719
University of British Columbia Vancouver C-B.....		3 136 580

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		4 980 517
University of Saskatchewan Toxicology Centre Saskatoon Sask.....		254 655
University of Victoria Victoria C-B.....		339 300
Vancouver City Savings Credit Union Vancouver C-B.....		150 000
Vancouver Island University Nanaimo C-B.....		117 003
Victoria Advanced Technology Council Victoria C-B.....		195 851
Visions North Community Futures Development Corporation La Ronge Sask.....		168 300
West Canitest R&D Inc Winnipeg Man.....		3 717 641
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		1 451 334
Contributions en vertu du Programme de prêts et d'investissement.....	2 024 000	
Golden Opportunities Fund Inc Saskatoon Sask.....		2 000 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		24 000
ENVIRONNEMENT	143 659 974	
Ministère	127 684 210	
Contribution du Canada au Budget de la Commission de coopération environnementale.....	3 101 100	
Commission nord-américaine de coopération environnementale Montréal Qc.....		3 101 100
Contribution obligatoire à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	98 562	
Organisation de la coopération et du développement économiques Paris France.....		98 562
Contribution obligatoire à la Convention relative aux zones humides d'importance internationale.....	168 061	
Union internationale pour la conservation de la nature Ramsar Gland Suisse.....		168 061
Contribution obligatoire à l'Organisation météorologique mondiale.....	2 204 583	
Organisation météorologique mondiale Genève Suisse.....		2 204 583
Contribution obligatoire à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction.....	172 621	
Secrétariat de la CITES Genève Suisse.....		172 621
Contributions - Fonds multilatéral du Protocole de Montréal.....	147 933	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Magdalena Del Mar Pérou.....		147 933
Contributions à l'appui d'Écosystèmes durables.....	8 143 654	
Comité ZIP de la rive nord de l'Estuaire Baie-Comeau Qc.....		102 400
Comité ZIP Sud-de-l'Estuaire Rimouski Qc.....		124 942
Conservation Halton Burlington Ont.....		145 000
EcoSuperior Environmental Programs Thunder Bay Ont.....		243 510
Jardins botaniques royaux Burlington Ont.....		125 000
Lake Winnipeg Research Consortium Inc Gimli Man.....		160 000
Ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs du Québec Québec Qc.....		450 000
Office de protection de la nature d'Ausable Bayfield Exeter Ont.....		120 310
Office de protection de la nature de la péninsule du Niagara Welland Ont.....		295 000
Office de protection de la nature de la région d'Essex Essex Ont.....		300 000
Office de protection de la nature de la région de la Trent inférieure Trenton Ont.....		379 500
Office de protection de la nature de la région de St Clair Strathroy Ont.....		176 300
Office de protection de la nature de la rivière Thames supérieure London Ont.....		130 000
Office de protection de la nature de Toronto et de la région Downsview Ont.....		504 500
Quinte Conservation Belleville Ont.....		102 500
Rural Lambton Stewardship Network Chatham-Kent Ont.....		110 000
St Clair Region Conservation Foundation Strathroy Ont.....		150 000
Stratégies Saint-Laurent Québec Qc.....		124 982
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		480 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (74 bénéficiaires).....		3 919 710

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions à l'appui de Biodiversité - Espèces sauvages et habitats.....	12 974 482	
Assemblée des Premières nations Ottawa Ont.....		237 000
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		106 100
Bande indienne de Lower Similkameen Keremeos C-B.....		107 330
Canards Illimités Canada Amherst N-É.....		700 000
Canards Illimités Canada Barrie Ont.....		263 100
Canards Illimités Canada Ottawa Ont.....		146 830
Canards Illimités Canada Québec Qc.....		174 637
Canards Illimités Canada Stonewall Man.....		824 000
Congrès des Peuples Autochtones Ottawa Ont.....		119 180
Conseil d'administration de l'Université de l'Alberta Edmonton Alb.....		497 592
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik Kitcisakik Qc.....		118 000
Conservation Manitoba Winnipeg Man.....		107 592
Études d'Oiseaux Canada Port Rowan Ont.....		728 000
Fédération canadienne de la faune Ottawa Ont.....		180 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		190 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		245 000
Habitat faunique Canada Ottawa Ont.....		1 667 493
Institut de la fourrure du Canada Ottawa Ont.....		241 946
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		124 940
Natureserve Canada Ottawa Ont.....		600 000
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		130 000
Regroupement QuébecOiseaux Montréal Qc.....		168 000
Saskatchewan Crop Insurance Corporation Melville Sask.....		104 924
Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique Montréal Qc.....		125 000
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		290 000
Société protectrice du patrimoine écologique du Manitoba Winnipeg Man.....		260 000
Université Carleton Ottawa Ont.....		100 000
Water Security Agency Regina Sask.....		175 085
Wildlife Preservation Canada Guelph Ont.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (115 bénéficiaires).....		4 092 733
Contributions à l'appui de Changements climatiques et qualité de l'air.....	39 030 461	
Bloom Centre for Sustainability Mississauga Ont.....		400 000
Canadian Environmental Technology Advancement Corporation-West Calgary Alb.....		400 000
Center for Clean Air Policy Washington DC É-U.....		2 705 000
Centre international d'agriculture tropicale Cali Colombie.....		500 000
Conseil canadien des ingénieurs Ottawa Ont.....		600 000
Conseil d'administration de l'Université de Calgary Calgary Alb.....		180 759
Conseil d'administration de l'Université de Toronto Toronto Ont.....		267 026
Corporation régionale autonome de la Haute-Magdalena Neiva Colombie.....		315 000
EcoPerth Maberly Ont.....		125 000
Enviro-Accès Sherbrooke Qc.....		400 000
Fondation GLOBE du Canada Vancouver C-B.....		300 000
Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat Genève Suisse.....		150 000
Institut interaméricain de recherche sur les changements à l'échelle du globe Sao Jose Dos Campos Brésil.....		156 233
Institut international du développement durable Ottawa Ont.....		780 000
Instituto De Investigaciones Agropecuarias Santiago Chili.....		135 000
Petroleum Technology Alliance Canada Calgary Alb.....		1 900 000
Pontificia Universidad Catolica De Chile Santiago Chili.....		198 000
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		18 503 300
Programme des Nations Unies pour le développement Magdalena Del Mar Pérou.....		2 810 935
Réseau international sur le bambou et le rotin Beijing Chine.....		485 000
Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques Bonn Allemagne.....		1 000 000
Super E/Energy Efficiency Exporters Alliance Woodstock Ont.....		3 000 000
Union internationale pour la conservation de la nature San José Costa Rica.....		486 329
United Nations Foundation Washington DC É-U.....		1 200 000
Université Carleton Ottawa Ont.....		167 000
Université Dalhousie Halifax N-É.....		123 000
Université maritime mondiale Malmö Suède.....		150 000
Université Simon Fraser Burnaby C-B.....		125 000
Université Trent Peterborough Ont.....		138 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
World Resources Institute Washington DC É-U.....		145 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (25 bénéficiaires).....		1 184 879
Contributions à l'appui de Gestion des substances et des déchets.....	1 690 706	
Conseil canadien des ministres de l'environnement Winnipeg Man.....		375 000
Organisation de la coopération et du développement économiques Paris France.....		142 000
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		300 000
Université de Guelph Guelph Ont.....		200 000
Université McGill Montréal Qc.....		105 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (15 bénéficiaires).....		568 706
Contributions à l'appui de Ressources en eau.....	1 418 098	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		404 698
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		140 000
Université de Victoria Victoria C-B.....		290 000
Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		383 400
Contributions à l'appui de Services météorologiques et environnementaux pour les Canadiens.....	14 908 822	
Arcticnet Inc Québec Qc.....		215 191
Conseil d'administration de l'Université de Toronto Toronto Ont.....		146 998
Organisation météorologique mondiale Genève Suisse.....		12 894 823
Université Dalhousie Halifax N-É.....		100 000
Université de Waterloo Waterloo Ont.....		180 000
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		169 000
University Corporation for Atmospheric Research Boulder Colo É-U.....		367 230
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (18 bénéficiaires).....		835 580
Contributions pour le Programme d'intendance de l'habitat.....	9 464 259	
Alberta Conservation Association Sherwood Park Alb.....		544 935
British Columbia Conservation Foundation Surrey C-B.....		228 297
Canadian Sea Turtle Network Halifax N-É.....		102 810
Carolinian Canada Coalition London Ont.....		110 000
Cetus Research and Conservation Society Victoria C-B.....		100 000
Conseil d'administration de l'Université Acadia Wolfville N-É.....		103 640
Conseil de gestion du zoo de Toronto Toronto Ont.....		140 180
Conservation de la nature Canada Calgary Alb.....		104 000
Conservation de la nature Canada Guelph Ont.....		135 880
Conservation de la nature Canada Montréal Qc.....		301 518
Conservation de la nature Canada Toronto Ont.....		241 020
Conservation de la nature Canada Victoria C-B.....		133 750
Études d'Oiseaux Canada Port Rowan Ont.....		164 911
Fédération de l'agriculture de l'Ontario Guelph Ont.....		106 550
Garry Oak Ecosystem Recovery Team Society Victoria C-B.....		161 001
Manitoba Habitat Heritage Corporation Winnipeg Man.....		577 518
Mersey Tobeatic Research Institute Kempt N-É.....		200 116
Nature Trust of British Columbia North Vancouver C-B.....		125 000
Nature-Action Québec Beloeil Qc.....		341 513
Nova Scotia Nature Trust Halifax N-É.....		150 000
Ontario Land Trust Alliance Toronto Ont.....		114 570
Première Nation de Fort Folly Dorchester N-B.....		105 000
Réseau d'observation des mammifères marins Rivière-du-Loup Qc.....		159 846
Salt Spring Island Conservancy Salt Spring Island C-B.....		411 000
Union des producteurs agricoles Saint-Hyacinthe Qc.....		147 569
Université Memorial de Terre-Neuve St John's T-N-L.....		100 000
Water Security Agency Regina Sask.....		156 770
Wildlife Preservation Canada Guelph Ont.....		101 550
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (108 bénéficiaires).....		4 095 315
Contributions pour le Service écojeunesse international et le Programme de stages pour les jeunes Horizons Sciences	1 693 556	
Organisation pour les carrières en environnement du Canada Calgary Alb.....		841 775

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (58 bénéficiaires).....		851 781
Contributions pour les activités des Inuits liées à la mise en oeuvre de l'Entente sur les répercussions et les avantages des Inuits.....	1 604 390	
Nunavut Tunngavik Inc Rankin Inlet Nunavut.....		1 604 390
ÉcoAction 2000 - Initiative de financement communautaire.....	4 141 003	
Evergreen Toronto Ont.....		140 475
Parks Foundation Calgary Calgary Alb.....		100 000
Pine River Watershed Initiative Network Huron-Kinloss Ont.....		109 904
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (161 bénéficiaires).....		3 790 624
Société canadienne pour la conservation de la nature.....	24 029 852	
Conservation de la nature Canada Toronto Ont.....		24 029 852
Subvention à l'appui de services météorologiques et environnementaux pour les Canadiens.....	40 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		40 000
Subventions pour la mise en oeuvre du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.....	2 652 067	
Programme des Nations Unies pour l'environnement Nairobi Kenya.....		2 652 067
Agence canadienne d'évaluation environnementale	2 239 168	
Contribution à la province de Québec - Convention de la Baie James et du Nord québécois.....	245 500	
Ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs du Québec Québec Qc.....		245 500
Contributions à l'appui de la participation du public au processus d'examen et d'évaluation environnementale - Fonds d'aide financière aux participants.....	1 993 668	
Première nation de Fort McKay Fort McMurray Alb.....		106 515
Première nation de West Moberly Moberly Lake C-B.....		145 725
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (121 bénéficiaires).....		1 741 428
Agence Parcs Canada	13 736 596	
Paiements à des organismes à but non lucratif.....	13 736 596	
Corporation of The Township of Red Rock Red Rock Ont.....		125 000
Église Unie St James Montréal Qc.....		100 000
Fabrique of the Parish of Saint Patrick Montréal Qc.....		100 000
Fondation du Sentier Transcanadien Montréal Qc.....		5 864 075
Fonds Mexicain pour la conservation de la nature ville de Mexico Mexique.....		323 904
Fonds pour la biodiversité du patrimoine naturel La Bogota Colombie.....		197 728
Friends of Medalta Society Inc Medicine Hat Alb.....		100 000
Garry Oak Ecosystems Recovery Team Victoria C-B.....		132 353
Historica-Dominion Institute Toronto Ont.....		157 500
Ka'Nata Foundation Halifax N-É.....		200 000
Les Amis des Jardins de Métis Grand-Métis Qc.....		100 000
Lutsel K'E Dene First Nation Lutsel K'E TN-O.....		332 000
Metepenagiag Heritage Park Inc Red Bank N-B.....		150 000
Miistakis Institute for the Rockies Calgary Alb.....		217 542
Ministère de l'environnement Santiago Chile.....		346 807
Nature Canada Ottawa Ont.....		111 552
Port Edward Historical Society Port Edward C-B.....		100 000
Première nation Keeseekoowenin Ojibway Wasagaming Man.....		109 250
Qikiqtani Inuit Association Iqaluit Nunavut.....		419 947
Search & Rescue Volunteer Paradise T-N-L.....		130 000
Service Kenyan de la protection de la faune Nairobi Kenya.....		680 000
Société géographique royale du Canada Ottawa Ont.....		288 776
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		125 000
Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc.....		158 231
Ville de Saint-Eustache Saint-Eustache Qc.....		425 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (108 bénéficiaires).....		2 741 931
FINANCES	57 358 967 333	
Ministère	57 358 967 333	
Contribution à Harbourfront Centre.....	5 000 000	
Harbourfront Centre Toronto Ont.....		5 000 000
Contribution à l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto.....	9 987 006	
Revitalisation du secteur riverain de Toronto Toronto Ont.....		9 987 006
Déduction du Transfert canadien en matière de santé (voir l'appendice 2).....	(330 777)	
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		(280 019)
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		(50 758)
Encaissement de billets sur demande par l'Association internationale de développement conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes.....	441 620 000	
Association internationale de développement Washington DC É-U.....		441 620 000
Financement des territoires.....	3 110 679 940	
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 273 498 272
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		767 159 113
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 070 022 555
Garanties de marché en matière d'agriculture.....	10 000 000	
Banque internationale pour la reconstruction et le développement Washington DC É-U.....		10 000 000
Incitatifs pour l'élimination des impôts provinciaux sur le capital.....	5 486 000	
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		5 486 000
L'appui du soutien d'initiatives stratégiques et de recherche.....	15 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		15 000
Obligation à l'Ontario reliée à General Motors.....	32 191 907	
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		32 191 907
Paiement de péréquation additionnel - Protection sur les transferts totaux.....	679 660 000	
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		13 471 000
Province de Québec Québec Qc.....		362 127 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		201 295 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		102 767 000
Paiement de péréquation compensatoire supplémentaire - Nouvelle-Écosse.....	146 059 000	
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		146 059 000
Paiement de péréquation supplémentaire - Nouvelle-Écosse.....	297 317 000	
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		297 317 000
Paiement du transfert canadien en matière de santé à l'Ontario(voir l'appendice 2).....	93 710 000	
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		93 710 000
Paiements aux provinces relatifs à l'harmonisation des taxes de vente.....	438 200 000	
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		25 000 000
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		(319 800 000)
Province de Québec Québec Qc.....		733 000 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de dettes à des organisations internationales.....	51 200 000	
Association internationale de développement Washington DC É-U.....		51 200 000
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents.....	(3 357 025 000)	
Province de Québec Québec Qc.....		(3 357 025 000)
Péréquation fiscale.....	15 422 503 000	
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		337 075 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		3 260 666 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		1 268 041 000
Province de Québec Québec Qc.....		7 391 127 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		1 670 667 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		1 494 927 000
Projet de financement des petites et moyennes entreprises.....	(1 402 080)	
Société financière internationale Washington DC É-U.....		(1 402 080)
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes.....	(736 513 992)	
Province de Québec Québec Qc.....		(736 513 992)
Subventions législatives.....	32 149 329	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		4 450 256
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		678 965
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		7 999 828
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		3 312 677
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		2 318 793
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		2 192 573
Province de Québec Québec Qc.....		5 301 676
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		1 707 865
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		2 320 557
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		1 866 139
Transfert canadien en matière de programmes sociaux (voir l'appendice 2).....	11 859 486 000	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		1 314 607 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		49 648 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		4 590 792 000
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 573 408 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		323 897 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		366 968 000
Province de Québec Québec Qc.....		2 737 974 000
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		175 003 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		431 033 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		257 197 000
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		11 566 000
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		12 486 000
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		14 907 000
Transfert canadien en matière de santé (voir l'appendice 2).....	28 568 975 000	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		2 652 833 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		121 321 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		11 144 424 000
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		4 013 985 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		793 237 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		933 400 000
Province de Québec Québec Qc.....		6 703 489 000
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		434 339 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		1 056 305 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		629 712 000
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		29 594 000
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		29 233 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		27 103 000
Transfert visant la réduction des temps d'attente (voir l'appendice 2).....	250 000 000	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		27 722 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		1 048 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		96 823 000
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		33 147 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		6 808 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		7 735 000
Province de Québec Québec Qc.....		57 730 000
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		3 674 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		9 079 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		5 423 000
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		242 000
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		258 000
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		311 000
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	536 517	
Paiements de pension en vertu de la Loi sur le gouverneur général.....	536 517	
Fowler LeBlanc D Montréal Qc.....		67 065
Hnatyshyn G K Ottawa Ont.....		67 065
Très honorable Clarkson A Toronto Ont.....		134 129
Très honorable Jean M Ottawa Ont.....		134 129
Très honorable Schreyer E Winnipeg Man.....		134 129
INDUSTRIE	3 069 315 898	
Ministère	881 985 667	
(S) Contributions à Génome Canada.....	28 300 000	
Génome Canada Ottawa Ont.....		28 300 000
(S) Contributions à la Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs.....	10 000 000	
Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs Toronto Ont.....		10 000 000
(S) Contributions en vertu du Programme d'infrastructure du savoir.....	49 912 858	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		23 714 410
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		1 687 500
Ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		1 793 362
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		15 576 436
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		7 141 150
(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada.....	52 081 540	
ATB Financial Calgary Alb.....		747 775
Banque Canadienne Impériale de Commerce Calgary Alb.....		334 134
Banque Canadienne Impériale de Commerce Hamilton Ont.....		442 485
Banque Canadienne Impériale de Commerce Montréal Qc.....		383 840
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		2 125 591
Banque de Montréal Edmonton Alb.....		237 320
Banque de Montréal Montréal Qc.....		580 421
Banque de Montréal Toronto Ont.....		963 108
Banque de Montréal Vancouver C-B.....		125 634
Banque HSBC Canada Toronto Ont.....		375 999
Banque Laurentienne du Canada Montréal Qc.....		108 036
Banque Nationale du Canada Montréal Qc.....		875 552
Banque Royale du Canada Calgary Alb.....		618 199
Banque Royale du Canada Mississauga Ont.....		5 736 259
Banque Royale du Canada Montréal Qc.....		168 833
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		8 085 922
Banque Scotia Don Mills Ont.....		9 809 067

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Banque Scotia Rothesay N-B.....		120 129
Banque Toronto-Dominion Markham Ont.....		6 505 530
Banque Toronto-Dominion Montréal Qc.....		237 660
Banque Toronto-Dominion Toronto Ont.....		116 290
Caisse d'économie Desjardins des Cantons Sherbrooke Qc.....		117 762
Caisse Desjardins de Beloeil-Mont Saint Hilaire Beloeil Qc.....		104 632
Caisse Desjardins de Châteauguay Châteauguay Qc.....		135 438
Caisse Desjardins de Granby-Haute-Yamaska Granby Qc.....		100 147
Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest La Sarre Qc.....		122 574
Caisse Desjardins de l'Érable Plessisville Qc.....		207 734
Caisse Desjardins de l'Est de l'Abitibi Senneterre Qc.....		130 576
Caisse Desjardins de la Région de Mégantic Lac-Mégantic Qc.....		152 713
Caisse Desjardins de La Tuque La Tuque Qc.....		140 158
Caisse Desjardins de la Vallée-du-Saint-Maurice Grand-Mère Qc.....		235 614
Caisse Desjardins de Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe Qc.....		110 908
Caisse Desjardins des Chênes St-Germain-de-Grantham Qc.....		103 912
Caisse Desjardins des Chutes Montmorency Beauport Qc.....		199 021
Caisse Desjardins des Moissons Saint-Rémi Qc.....		165 080
Caisse Desjardins des Rivières de Québec Québec Qc.....		377 000
Caisse Desjardins des Seigneuries Saint-Charles-de-Bellechasse Qc.....		112 649
Caisse Desjardins des Sommets de la Beauce Saint-Éphrem-de-Beauce Qc.....		154 115
Caisse Desjardins du Centre de la Haute-Côte-Nord Forestville Qc.....		100 583
Caisse Desjardins du Centre de la Nouvelle-Beauce Sainte-Marie Qc.....		251 653
Caisse Desjardins du Plateau Makoutain Saint-Liboire Qc.....		105 407
Caisse Desjardins du Vieux-Moulin Québec Qc.....		264 350
Caisse Desjardins Godefroy Saint-Grégoire Qc.....		111 402
Caisse Desjardins Laviolette Trois-Rivières Qc.....		138 095
Caisse Populaire de Cornwall Inc Cornwall Ont.....		106 339
Caisse Populaire Desjardins de Brome-Missisquoi Cowansville Qc.....		144 831
Caisse Populaire Desjardins de Cabano Cabano Qc.....		256 454
Caisse Populaire Desjardins de Charlebourg Québec Qc.....		207 041
Caisse Populaire Desjardins de Chicoutimi Chicoutimi Qc.....		139 322
Caisse Populaire Desjardins de Sainte-Prime Sainte-Prime Qc.....		134 906
Caisse Populaire Desjardins de Sillery Saint-Louis-de-France Québec Qc.....		600 811
Caisse Populaire Desjardins Gracefield Gracefield Qc.....		159 342
Caisse Populaire Desjardins Neuville Neuville Qc.....		137 525
Caisse Populaire Desjardins Sainte-Geneviève de Pierrefonds Pierrefonds Qc.....		116 484
Caisse Populaire Desjardins Thérèse-De-Blainville Sainte-Thérèse Qc.....		243 329
Caisse Populaire La Vallée de l'Érable Ltée Saint-Quentin N-B.....		160 254
Caisse Populaire Place Desjardins Montréal Qc.....		180 489
Caisse Populaire Restigouche Ltée Campbellton N-B.....		392 503
Caisse Populaire Rideau-Vision d'Ottawa Inc Ottawa Ont.....		161 121
Credit Union Atlantic Ltd Halifax N-É.....		116 366
Integris Credit Union Prince George C-B.....		313 502
North Peace Savings and Credit Union Fort St John C-B.....		264 791
Servus Credit Union Ltd Edmonton Alb.....		333 757
Wells Fargo Equipment Finance Toronto Ont.....		118 044
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (101 bénéficiaires).....		5 455 022
(S) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises.....	99	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		99
(S) Subvention à Génome Canada.....	35 700 000	
Génome Canada Ottawa Ont.....		35 700 000
Contributions à Canarie Inc.....	12 600 000	
Canarie Inc Ottawa Ont.....		12 600 000
Contributions à Génome Canada.....	3 800 000	
Génome Canada Ottawa Ont.....		3 800 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions à l'Institut canadien de recherches avancées.....	5 000 000	
Institut canadien des recherches avancées Toronto Ont.....		5 000 000
Contributions à l'Institut Perimeter pour la physique théorique.....	10 000 000	
Institut Perimeter pour la physique théorique Waterloo Ont.....		10 000 000
Contributions à la Fondation canadienne pour l'innovation.....	147 000 000	
Fondation canadienne pour l'innovation Ottawa Ont.....		147 000 000
Contributions à Mitacs Inc.....	5 000 000	
Mitacs Inc Vancouver C-B.....		5 000 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse-Programme d'accès communautaire.....	9 324 374	
Association des bibliothèques de l'Ontario Toronto Ont.....		1 839 802
Canadian Multicultural Disability Centre Inc Winnipeg Man.....		134 322
Carlton Trail Regional College Humboldt Sask.....		501 005
Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne Paquetville N-B.....		167 621
Communautaire Montréal Qc.....		1 269 889
Comox Valley Community Information System Society Courtenay C-B.....		233 917
Innovation PEI Charlottetown Î-P-É.....		361 976
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		294 850
Manitoba E-Association Inc Winnipeg Man.....		261 188
Ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		387 978
Ministère de l'Éducation postsecondaire formation et travail du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		275 678
Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		692 748
Pacific Community Networks Association Powell River C-B.....		499 700
Réseau des SADC et CAE Québec Qc.....		1 089 091
Society of the Lethbridge Community Network Lethbridge Alb.....		421 705
Vancouver Community Network Vancouver C-B.....		326 019
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		566 885
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse-Programme de stages dans les petites entreprises.....	2 540 401	
Association des sociétés d'aide au développement des collectivités de l'Ontario St Thomas Ont.....		320 699
Community Futures Development Association of BC Vancouver C-B.....		212 600
Community Futures Development Corporation of Middlesex County Komoka Ont.....		225 000
Conseil de développement économique de l'Alberta Edmonton Alb.....		192 467
Manitoba E-Association Inc Winnipeg Man.....		100 000
Réseau des SADC et CAE Québec Qc.....		400 000
Université Concordia Montréal Qc.....		173 804
Université de Waterloo Waterloo Ont.....		239 000
Université du Nouveau-Brunswick Saint John N-B.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		526 831
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse-Programme Ordinateurs pour les écoles.....	3 176 288	
3925260 Manitoba Association Inc Winnipeg Man.....		235 000
Association des conseils scolaires de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		144 986
Association Ordinateurs pour les écoles Alberta Edmonton Alb.....		367 800
British Columbia Technology for Learning Society Burnaby C-B.....		180 000
La Relance Outaouais Inc Gatineau Qc.....		342 302
Ordinateurs pour les écoles du Québec OPEQ Montréal Qc.....		754 000
Renewed Computer Technologies Ontario Mississauga Ont.....		650 000
Technologie informatique au service de l'éducation Nouveau-Brunswick Ltée Fredericton N-B.....		185 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		317 200
Contributions dans le cadre du Programme Ordinateurs pour les écoles.....	4 000 000	
3925260 Manitoba Association Inc Winnipeg Man.....		121 000
Association des conseils scolaires de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		113 000
Association Ordinateurs pour les écoles Alberta Edmonton Alb.....		151 000
British Columbia Technology for Learning Society Burnaby C-B.....		234 000
La Relance Outaouais Inc Gatineau Qc.....		1 748 500

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Ordinateurs pour les écoles du Québec OPEQ Montréal Qc.....		400 000
Renewed Computer Technologies Ontario Mississauga Ont.....		661 327
Smart Communities Society Yellowknife TN-O.....		107 148
Technologie informatique au service de l'éducation Nouveau-Brunswick Ltée Fredericton N-B.....		115 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		349 025
Contributions en vertu de l'initiative de développement économique pour la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne.....	650 449	
PARO Centre For Women's Enterprise Thunder Bay Ont.....		148 790
SADC North Claybelt CFDC Kapuskasing Ont.....		289 309
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		212 350
Contributions en vertu de l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense.....	199 095 292	
ASCO Aerospace Canada Ltd Delta C-B.....		964 386
AXYS Technologies Inc Sidney C-B.....		507 728
CAE Inc Saint-Laurent Qc.....		60 000 000
CMC Électronique Inc Saint-Laurent Qc.....		2 355 316
D-TA Systems Inc Ottawa Ont.....		448 653
Engineering Services Inc Toronto Ont.....		186 553
Flyht Aerospace Solutions Ltd Calgary Alb.....		196 751
Gastops Ltd Ottawa Ont.....		225 627
Héroux-Devtek Inc Longueuil Qc.....		6 236 648
Integran Technologies Inc Toronto Ont.....		831 458
Kongsberg Mesotech Ltd Port Coquitlam C-B.....		850 000
Magellan Aerospace Ltd Mississauga Ont.....		7 460 453
Ngrain Canada Corporation Vancouver C-B.....		2 208 000
Norsat International Inc Richmond C-B.....		1 504 685
PCI Geomatics Group Inc Richmond Hill Ont.....		1 188 286
Pratt & Whitney Canada Corporation Longueuil Qc.....		107 000 000
Thales Canada Inc Saint-Laurent Qc.....		1 227 448
Ultra Electronics Canada Inc Montréal Qc.....		5 703 300
Contributions en vertu des Fonds d'innovation pour le secteur de l'automobile.....	55 047 399	
Ford du Canada Ltée Oakville Ont.....		7 123 142
Linamar Corporation Guelph Ont.....		12 000 000
Magna Powertrain Inc Concord Ont.....		2 609 376
Toyota Motor Manufacturing Canada Inc Cambridge Ont.....		33 314 881
Contributions en vertu du Mécanisme de financement structuré.....	4 989 156	
Groupe Océan Inc Québec Qc.....		4 989 156
Contributions en vertu du Programme CSeries de Bombardier.....	65 955 000	
Bombardier Aéronautique Dorval Qc.....		65 955 000
Contributions en vertu du Programme d'activités stratégiques.....	75 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		75 000
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités.....	8 360 008	
Association des sociétés d'aide au développement des collectivités de l'Ontario St Thomas Ont.....		449 698
CDC of Sault Ste Marie & Area Sault Ste Marie Ont.....		300 000
Centre de développement Timmins Ont.....		320 000
Chukuni Communities Development Corporation Red Lake Ont.....		299 772
Corporation de développement économique Atikokan Atikokan Ont.....		275 000
Corporation de développement économique Greenstone Geraldton Ont.....		331 669
Corporation de développement économique régionale Nord-Aski Hearst Ont.....		322 594
East Algoma Community Futures Development Corporation Blind River Ont.....		320 000
Economic Partners Sudbury East/West Nipissing Inc Sturgeon Falls Ont.....		314 996
Lacloche Manitoulin Business Assistance Corporation Gore Bay Ont.....		284 579
Lake of the Woods Business Incentive Corporation Kenora Ont.....		335 474
Muskoka Community Futures Development Corporation Bracebridge Ont.....		311 563

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
NECO Société d'aide au développement des Collectivités North Bay Ont.....		320 000
Nishnawbe Aski Development Fund Thunder Bay Ont.....		372 084
Parry Sound Area Community Business & Development Centre Inc Parry Sound Ont.....		300 000
Patricia Area Community Endeavours Inc Dryden Ont.....		318 784
Rainy River Futures Development Corporation Fort Frances Ont.....		303 600
SADC North Claybelt CFDC Kapuskasing Ont.....		661 166
Société d'aide au développement des collectivités de Temiskaming Sud Haileybury Ont.....		320 000
Société de développement communautaire de Kirkland & District Kirkland Lake Ont.....		323 226
Superior East Community Development Corporation Wawa Ont.....		320 000
Superior North CFDC Terrace Bay Ont.....		341 623
Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont.....		314 523
Wakenagun Community Futures Development Corporation Moose Factory Ont.....		325 321
Waubetek Business Development Corporation Birch Island Ont.....		274 336
Contributions en vertu du Programme de développement du Nord de l'Ontario.....	32 555 470	
Blue Sky Economic Growth Corporation North Bay Ont.....		596 477
Canadore College of Applied Arts and Technology North Bay Ont.....		541 242
Centre Culturel Artem New Liskeard Ont.....		101 638
Conseil canadien du bois North Bay Ont.....		272 081
Corporation de développement économique régional Nord-Aski Hearst Ont.....		262 235
Corporation de la municipalité de Red Lake Balmertown Ont.....		2 782 502
Corporation de la ville d'Elliot Lake Elliot Lake Ont.....		742 369
Corporation de la ville de Blind River Blind River Ont.....		237 530
Corporation de la ville de Bracebridge Bracebridge Ont.....		292 234
Corporation de la ville de Cochrane Cochrane Ont.....		264 468
Corporation de la ville de Gore Bay Gore Bay Ont.....		109 985
Corporation de la ville de Kapuskasing Kapuskasing Ont.....		763 822
Corporation de la ville de North Bay North Bay Ont.....		1 424 061
Corporation de la ville de Thunder Bay Thunder Bay Ont.....		267 445
Corporation de la ville de Timmins Timmins Ont.....		1 933 430
Corporation du village de Harley New Liskeard Ont.....		253 583
Corporation du village de Nipigon Nipigon Ont.....		191 551
Corporation du village de Séguin Parry Sound Ont.....		382 950
Dawson Citizens Improvement Association Meldrum Bay Ont.....		362 372
Dryden Development Corporation Dryden Ont.....		117 725
Elk Lake Eco Resource Centre Inc Elk Lake Ont.....		187 179
Fond de développement Nishnawbe Aski Thunder Bay Ont.....		201 575
Fondation Yves Landry Toronto Ont.....		656 934
FPIInnovations Pointe-Claire Qc.....		167 689
Great Spirit Circle Trail Inc M'Chigeeng Ont.....		153 441
Kapuskasing Economic Development Team Kapuskasing Ont.....		218 383
Lacloche Manitoulin Business Assistance Corporation Gore Bay Ont.....		1 256 619
Lakehead University Thunder Bay Ont.....		145 236
Manitoulin Island Community Abattoir Gore Bay Ont.....		113 677
Massey Area Museum Massey Ont.....		217 743
Municipalité de Nipissing Ouest Sturgeon Falls Ont.....		408 138
Muskoka Community Futures Development Corporation Bracebridge Ont.....		134 158
Muskoka Community Network Huntsville Ont.....		560 368
NECO Société d'aide au développement des Collectivités North Bay Ont.....		453 451
Nipissing University North Bay Ont.....		109 936
North Bay Jack Garland Airport Corporation North Bay Ont.....		106 168
North Eastern Ontario Communications Network Inc Timmins Ont.....		632 774
Northern Centre for Advanced Technology Cambrian College Grand Sudbury Ont.....		379 001
Northern Institute of the Arts Elliot Lake Ont.....		250 000
Northern Ontario Enterprise Gateway Thunder Bay Ont.....		166 014
Northwestern Ontario Development Network Thunder Bay Ont.....		157 911
Northwestern Ontario Innovation Centre Inc Thunder Bay Ont.....		443 859
PARO Centre For Women's Enterprise Thunder Bay Ont.....		420 753
Parry Sound Area Community Business & Development Centre Inc Parry Sound Ont.....		281 539
Penguin Automated Systems Inc Naughton Ont.....		199 959
Pic-Mobert First Nation Mobert Ont.....		328 642
Regroupement de développement économique et d'employabilité Ottawa Ont.....		298 430

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Sachigo Lake First Nation Sachigo Lake Ont.....		358 777
SADC North Claybelt CFDC Kapuskasing Ont.....		579 585
Science Nord Grand Sudbury Ont.....		291 083
Société d'aide au développement des collectivités de Temiskaming Sud Haileybury Ont.....		152 169
Société fédérale de développement Bassin Nickel Grand Sudbury Ont.....		259 334
Thunder Bay International Airports Authority Inc Thunder Bay Ont.....		126 426
Thunder Bay Regional Health Sciences Centre Thunder Bay Ont.....		489 721
Thunder Bay Regional Research Institute Thunder Bay Ont.....		1 308 462
Thunder Bay Ventures Thunder Bay Ont.....		156 663
Université Laurentienne Grand Sudbury Ont.....		1 696 935
Village de Moonbeam Moonbeam Ont.....		339 860
Ville d'Espanola Espanola Ont.....		359 255
Ville de Manitoulin du Nord-Est et les îles Little Current Ont.....		162 157
Ville de Temiskaming Shores Haileybury Ont.....		276 858
Ville du Grand Sudbury Grand Sudbury Ont.....		336 322
Waubetek Business Development Corporation Birch Island Ont.....		196 620
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		145 764
XLV Diagnostics Inc Thunder Bay Ont.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (123 bénéficiaires).....		4 570 202
Contributions en vertu du Programme de Large bande Canada : Un milieu rural branché.....	4 094 954	
Barrett Xplore Inc Markham Ont.....		1 468 317
Galaxy Broadband Communications Inc Mississauga Ont.....		1 122 137
Northern Broadband Ltd Yellowknife TN-O.....		1 504 500
Contributions en vertu du Programme Partenariat technologique Canada.....	17 210 177	
Cascade Data Services Inc Richmond C-B.....		651 048
Linamar Corporation Guelph Ont.....		1 543 963
MDA Systems Ltd Richmond C-B.....		507 215
Mist Mobility Integrated Systems Technology Inc Ottawa Ont.....		1 150 000
Pratt & Whitney Canada Corporation Longueuil Qc.....		11 995 889
Rolls Royce Canada Ltd Lachine Qc.....		1 351 636
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		10 426
Contributions en vertu du Programme pour les organisations sans but lucratif de consommateurs et de bénévoles.....	1 658 827	
Association des consommateurs pour la qualité dans la construction Montréal Qc.....		154 067
Centre pour la défense de l'intérêt public Ottawa Ont.....		409 500
Conseil des consommateurs du Canada Toronto Ont.....		157 550
Option Consommateurs Montréal Qc.....		290 250
Union des Consommateurs Montréal Qc.....		295 561
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		351 899
Contributions pour la création du Centre Ivey de l'université de Western Ontario.....	1 182 875	
University of Western Ontario London Ont.....		1 182 875
Subvention à l'Institut de l'informatique quantique.....	5 500 000	
Université de Waterloo Waterloo Ont.....		5 500 000
Subvention à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	20 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		20 000
Subvention à l'Union internationale des télécommunications.....	4 808 000	
Secrétaire général de l'UIT Genève Suisse.....		4 808 000
Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation.....	102 000 000	
Fondation canadienne pour l'innovation Ottawa Ont.....		102 000 000
Subvention au Conseil consultatif canadien de la radio.....	85 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		85 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subvention pour la Corporation du Secrétariat du commerce intérieur.....	262 500	
Corporation du secrétariat du commerce intérieur Winnipeg Man.....		262 500
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	212 041 526	
Contributions en vertu de l'initiative de développement économique - Langues Officielles.....	864 358	
Assemblée de la Francophonie de l'Ontario Ottawa Ont.....		448 376
Regroupement de développement économique et d'employabilité Ottawa Ont.....		300 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		115 982
Contributions en vertu du Programme de développement de l'Est de l'Ontario.....	13 195 957	
1000 Islands Community Development Corporation Brockville Ont.....		878 800
Community Futures Development Corporation of North and Central Hastings and South Algonquin Bancroft Ont.....		878 800
Community Futures Development Corporation of Stormont Dundas and Glengarry South Glengarry Ont.....		880 757
Frontenac Community Futures Development Corporation Harrowsmith Ont.....		878 800
Greater Peterborough Business Development Corporation Peterborough Ont.....		878 800
Grenville Community Futures Development Corporation Prescott Ont.....		878 800
Haliburton County Development Corporation Haliburton Ont.....		878 800
Kawartha Lakes Community Futures Development Corporation Lindsay Ont.....		878 800
Northumberland Business Development Assistance Corporation Cobourg Ont.....		878 800
Prescott-Russell Community Development Corporation Hawkesbury Ont.....		884 800
Prince Edward and Lennox and Addington Community Futures Development Corporation Picton Ont.....		878 800
Renfrew County Community Futures Development Corporation Pembroke Ont.....		884 800
South Lake Community Futures Development Corporation Keswick Ont.....		878 800
Trenval Business Development Corporation Belleville Ont.....		878 800
Valley Heartland Community Futures Development Corporation Smiths Falls Ont.....		878 800
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités.....	11 207 788	
1000 Islands Community Development Corporation Brockville Ont.....		290 000
Association des sociétés d'aide au développement des collectivités de l'Ontario St Thomas Ont.....		263 219
Brant Community Futures Development Corporation Brantford Ont.....		290 000
Bruce Community Futures Development Corporation Kincardine Ont.....		280 087
Centre for Business and Economic Development Collingwood Ont.....		310 000
Community Futures Development Corporation of Chatham-Kent Blenheim Ont.....		277 440
Community Futures Development Corporation of Middlesex County Komoka Ont.....		290 000
Community Futures Development Corporation of North and Central Hastings and South Algonquin Bancroft Ont.....		290 000
Community Futures Development Corporation of Perth County Stratford Ont.....		290 000
Community Futures Development Corporation of Stormont Dundas and Glengarry South Glengarry Ont.....		310 000
Community Futures Development Corporation of Wellington-Waterloo Elora Ont.....		290 000
Elgin Community Futures Development Corporation St Thomas Ont.....		290 000
Essex Community Futures Development Corporation Essex Ont.....		289 795
Frontenac Community Futures Development Corporation Harrowsmith Ont.....		290 000
Grand Erie Business Centre Incorporated Caledonia Ont.....		290 000
Greater Peterborough Business Development Centre Peterborough Ont.....		290 000
Grenville Community Futures Development Corporation Prescott Ont.....		290 000
Haliburton County Development Corporation Haliburton Ont.....		290 000
Huron Business Development Corporation Seaforth Ont.....		290 000
Kawartha Lakes Community Futures Development Corporation Lindsay Ont.....		290 000
Norfolk District Business Development Corporation Simcoe Ont.....		290 000
North Simcoe Community Futures Development Corporation Midland Ont.....		310 000
Northumberland Business Development Assistance Corporation Cobourg Ont.....		290 000
Nottawasaga Community Futures Development Corporation Alliston Ont.....		290 000
Orillia Area Community Development Corporation Orillia Ont.....		290 000
Oxford Small Business Support Centre Inc Ingersoll Ont.....		290 000
Prescott-Russell Community Development Corporation Hawkesbury Ont.....		310 000
Prince Edward and Lennox and Addington Community Futures Development Corporation Picton Ont.....		340 000
Renfrew County Community Futures Development Corporation Pembroke Ont.....		310 000
Sarnia-Lambton Business Development Corporation Sarnia Ont.....		290 000
Saugeen Economic Development Corporation Neustadt Ont.....		285 000
South Lake Community Futures Development Corporation Keswick Ont.....		290 000
South Niagara Community Futures Development Corporation Port Colborne Ont.....		285 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Tecumseh Community Development Corporation Muncey Ont.....		290 000
Trenval Business Development Corporation Belleville Ont.....		290 000
Two Rivers Community Development Centre Ohsweken Ont.....		285 000
Valley Heartland Community Futures Development Corporation Smiths Falls Ont.....		290 000
Venture Niagara Community Futures Development Corporation Thorold Ont.....		310 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		82 247
Contributions en vertu du Programme de développement du Sud de l'Ontario.....	175 542 810	
1673208 Ontario Incorporated Brantford Ont.....		173 461
1818155 Ontario Incorporated Vaughan Ont.....		882 540
360PI Corporation Ottawa Ont.....		272 501
4483596 Canada Incorporated London Ont.....		109 083
Activdox Incorporated Ottawa Ont.....		246 538
Actua Ottawa Ont.....		355 000
Aeryon Labs Incorporated Waterloo Ont.....		408 100
Agnora Incorporated Collingwood Ont.....		1 234 219
Alpha Cancer Technologies Incorporated Toronto Ont.....		289 095
Arda Power Incorporated Oakville Ont.....		161 733
Avenir Medical Incorporated Waterloo Ont.....		284 971
Axela Incorporated Toronto Ont.....		208 333
Axonify Incorporated Waterloo Ont.....		304 700
B'nai Brith Canada Toronto Ont.....		3 352 764
Better the World Incorporated Toronto Ont.....		166 666
Bigroad Incorporated Waterloo Ont.....		190 396
BioAmber Incorporated Montréal Qc.....		4 177 723
Biolyse Pharma Corporation St Catharines Ont.....		1 251 143
Blinq Wireless Incorporated Ottawa Ont.....		666 155
Breakeven Incorporated Markham Ont.....		195 000
Brock University St Catharines Ont.....		1 025 060
Burnbrae Farms Limited Elizabethtown-Kitley Ont.....		256 515
Canadian Association of University Research Parks Waterloo Ont.....		129 248
Canadian Coalition for Tomorrow's ICT Skills Toronto Ont.....		237 998
Canadian Film Centre Toronto Ont.....		1 500 000
Carleton University Ottawa Ont.....		716 978
Cellaegis Devices Incorporated Toronto Ont.....		390 453
Centennial College of Applied Arts and Technology Toronto Ont.....		750 000
Centres d'excellence de l'Ontario Toronto Ont.....		985 467
ClearFit Incorporated Toronto Ont.....		243 585
ClevrU Corporation Waterloo Ont.....		296 752
Coalition autochtone pour l'éducation Muncey Ont.....		412 169
Colibri Technologies Incorporated Toronto Ont.....		690 000
Collège Algonquin des arts appliqués et de technologie Ottawa Ont.....		375 536
Communitech Technology Association Incorporated Kitchener Ont.....		2 171 439
Conestoga College of Applied Arts and Technology Kitchener Ont.....		977 909
Creative D Incorporated Toronto Ont.....		329 088
Cytec Canada Incorporated Niagara Falls Ont.....		6 900 000
Dejero Labs Incorporated Waterloo Ont.....		442 583
Dr Oetker Canada Limited Mississauga Ont.....		6 423 273
Durham College of Applied Arts and Technology Oshawa Ont.....		771 940
Earth Rangers Foundation Woodbridge Ont.....		363 331
Eomax Corporation Toronto Ont.....		201 032
eSentire Incorporated Cambridge Ont.....		377 764
eSight Corporation Ottawa Ont.....		676 091
exactEarth Limited Cambridge Ont.....		1 250 000
Fiera Foods Company Toronto Ont.....		2 766 468
First Robotics Canada Pickering Ont.....		542 200
Flying Colours Corporation Peterborough Ont.....		822 882
Fongo Incorporated Cambridge Ont.....		565 803
Fuse Powered Incorporated Toronto Ont.....		250 074
Fusebill Incorporated Ottawa Ont.....		231 748
Futurestate IT Incorporated Toronto Ont.....		225 000
Gedex Incorporated Mississauga Ont.....		1 222 145

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
George Brown College Toronto Ont.....		5 500 000
GH Gunther Huettlin Manufacturing Incorporated Belleville Ont.....		500 000
Governing Council of the University of Toronto Toronto Ont.....		12 926 835
GreenCentre Canada Kingston Ont.....		1 233 686
GreenMantra Recycling Technologies Limited Toronto Ont.....		223 334
gShift Labs Incorporated Barrie Ont.....		200 000
Hitachi Construction Truck Manufacturing Limited Guelph Ont.....		2 703 832
IIX Corporation St Catharines Ont.....		140 000
Impakt Protective Incorporated Ottawa Ont.....		164 451
Institut Perimeter pour la physique théorique Waterloo Ont.....		727 250
Institute for Competitiveness and Prosperity Toronto Ont.....		248 178
Instruments médicaux Canada Toronto Ont.....		108 456
Ivaco Rolling Mills Limited Partnership L'Original Ont.....		1 440 000
La Cité Collégiale Ottawa Ont.....		324 390
Lambton College of Applied Arts and Technology Sarnia Ont.....		174 870
Lambton Conveyor Limited Chatham-Kent Ont.....		400 000
Locationary Incorporated Toronto Ont.....		293 750
London Citizens for Medical Research London Ont.....		315 910
Magor Communication Corporation Ottawa Ont.....		450 000
Maintenance Assistant Incorporated Toronto Ont.....		245 000
Maluuba Incorporated Kitchener Ont.....		420 000
Manufacturiers et Exportateurs du Canada Mississauga Ont.....		11 711 878
Mathematics of Information Technology and Complex Systems Incorporated Toronto Ont.....		1 661 118
McMaster University Hamilton Ont.....		6 434 500
Miovision Technologies Incorporated Kitchener Ont.....		198 000
Mohawk College of Applied Arts and Technology Hamilton Ont.....		734 108
National Angel Capital Organization Toronto Ont.....		462 550
National Angel Network Research Innovation Program Organization Toronto Ont.....		304 464
Natrix Separations Incorporated Burlington Ont.....		299 041
Niagara College of Applied Arts and Technology Niagara-on-the-Lake Ont.....		1 727 969
Northumberland Business Development Assistance Corporation Cobourg Ont.....		215 648
Nulogy Corporation Toronto Ont.....		165 000
Ontario Brain Institute Toronto Ont.....		3 234 119
Ontario Chamber of Commerce Toronto Ont.....		850 000
Ontario College of Art and Design Toronto Ont.....		696 000
Ottawa Network for Education Ottawa Ont.....		348 801
Outside Intelligence Incorporated Toronto Ont.....		351 332
P&P Optica Incorporated & Elcan Canada Waterloo Ont.....		485 000
Panacis Incorporated Ottawa Ont.....		362 008
Parlons Science London Ont.....		640 734
Perspecsys Incorporated Bolton Ont.....		450 000
Perth County Ingredients Incorporated Abbotsford C-B.....		406 792
Pillar5 Pharma Incorporated Arnprior Ont.....		891 397
Polar Mobile Group Toronto Ont.....		377 433
Pond Biofuels Incorporated Toronto Ont.....		600 000
PowerBand Global Incorporated Burlington Ont.....		420 541
Powernoodle Incorporated Stratford Ont.....		243 432
Primal Fusion Incorporated Waterloo Ont.....		624 800
Profound Medical Incorporated Toronto Ont.....		373 182
Protecode Incorporated Ottawa Ont.....		449 452
Quant Interpretations Incorporated Burlington Ont.....		147 980
Queen's University Kingston Ont.....		794 016
Qvella Corporation Richmond Hill Ont.....		367 658
Qwalify Incorporated Waterloo Ont.....		152 519
Research Innovation Commercialization Centre Mississauga Ont.....		3 587 300
RNA Diagnostics Incorporated Toronto Ont.....		231 473
Ryerson University Toronto Ont.....		2 712 000
Scientists in School Ajax Ont.....		300 000
Semiosbio Technologies Incorporated Vineland Station Ont.....		135 667
Seneca College of Applied Arts and Technology Toronto Ont.....		800 000
Sentient Magnetics Incorporated Schomberg Ont.....		105 000
Shad International Waterloo Ont.....		123 492
Sheridan College of Applied Arts and Technology Oakville Ont.....		900 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Simple Systems Incorporated Mississauga Ont.....		319 465
Sir Sandford Fleming College of Applied Arts and Technology Lindsay Ont.....		650 000
Smart Energy Instruments Incorporated Oakville Ont.....		442 881
Southmedic Incorporated Barrie Ont.....		119 602
StickerYou Incorporated Toronto Ont.....		160 000
Stratford Shakespearian Festival Foundation of Canada Stratford Ont.....		105 000
Sunnybrook Research Institute Toronto Ont.....		2 590 000
Sweet Tooth Incorporated Waterloo Ont.....		290 900
Swix Incorporated Ottawa Ont.....		228 549
Technicut Tool Incorporated Windsor Ont.....		370 420
The Next 36 Toronto Ont.....		295 843
Therapeutic Monitoring Systems Incorporated Ottawa Ont.....		450 000
ThinkRF Corporation Ottawa Ont.....		117 665
Thoughtwire Holdings Incorporated Toronto Ont.....		752 423
TopHatMonocle Corporation Toronto Ont.....		270 000
Toushay Incorporated Ottawa Ont.....		425 730
TribeHR Corporation Kitchener Ont.....		242 227
Trillium Therapeutics Incorporated Toronto Ont.....		266 326
Ultimate Kiosk Incorporated Niagara-on-the-Lake Ont.....		145 051
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		533 845
Université York Toronto Ont.....		2 505 075
University of Guelph Guelph Ont.....		2 200 000
University of Ontario Institute of Technology Oshawa Ont.....		594 122
University of Waterloo Waterloo Ont.....		9 297 758
University of Western Ontario London Ont.....		12 244 918
University of Windsor Windsor Ont.....		1 359 657
VAC Developments Limited Oakville Ont.....		1 000 000
Vida Holdings Corporation Limited Woodbridge Ont.....		226 667
Vineland Research and Innovations Centre Incorporated Vineland Ont.....		809 565
Vive Crop Protection Incorporated Toronto Ont.....		366 217
Waterloo Accelerator Centre Waterloo Ont.....		405 000
Wave Accounting Incorporated Toronto Ont.....		105 039
Well.ca Incorporated Guelph Ont.....		475 000
Whotheman Media Incorporated Toronto Ont.....		288 000
Windsor Glass Company Limited Windsor Ont.....		395 622
Woodland Biofuels Incorporated Mississauga Ont.....		250 000
WordJack Media Limited Collingwood Ont.....		201 666
Xagenic Canada Incorporated Toronto Ont.....		900 000
XMG Studio Incorporated Toronto Ont.....		600 000
Yves Landry Foundation Toronto Ont.....		5 584 836
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		1 690 743
Contributions en vertu du Programme de développement du Sud de l'Ontario - Contribution au Royal Conservatory of Music.....	5 757 189	
Royal Conservatory of Music Toronto Ont.....		5 757 189
Contributions pour le Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire.....	4 979 647	
Canadian Mothercraft Society Toronto Ont.....		115 845
Corporation of the City of Timmins Timmins Ont.....		100 000
Corporation of the Municipality of Greenstone Geraldton Ont.....		109 759
Corporation of the Town of Gore Bay Gore Bay Ont.....		127 873
Corporation of the Townships of Dysart Dudley Harcourt Guilford Harburn Bruton Havelock Eyre and Clyde Haliburton Ont.....		376 046
Greek Orthodox Church of St Catharines and District St Catharines Ont.....		100 000
Jewish Russian Speaking Community of Toronto Toronto Ont.....		316 600
Maple City Centre for Older Adults Chatham-Kent Ont.....		100 000
Oakville Curling Club Oakville Ont.....		300 000
St Michael's College School Toronto Ont.....		370 997
Town of Fort Frances Fort Frances Ont.....		105 039
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (112 bénéficiaires).....		2 857 488

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subvention à la Corporation de la ville de Brantford.....	493 777	
Corporation de la ville de Brantford Brantford Ont.....		493 777
Agence spatiale canadienne	30 669 125	
Contributions à la démonstration Cascade/petit satellite-sonde de mesure de l'écoulement du plasma dans le vent polaire (Mission CASSIOPE).....	150 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		150 000
Contributions aux termes de l'Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne.....	23 279 404	
Agence spatiale européenne Paris France.....		23 279 404
Programme global de contributions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales.....	1 016 095	
Governing Council of the University of Toronto Toronto Ont.....		425 292
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		109 920
Société géographique royale du Canada Ottawa Ont.....		120 000
University of Lethbridge Lethbridge Alb.....		221 441
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		139 442
Programme global de subventions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales.....	6 223 626	
Corporation de l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal Montréal Qc.....		147 417
Governing Council of the University of Toronto Toronto Ont.....		1 578 473
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		180 110
Governors of the University of Calgary Calgary Alb.....		780 000
Queen's University Kingston Ont.....		150 000
Université de Montréal Montréal Qc.....		158 334
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		101 000
Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		322 281
Université McGill Montréal Qc.....		493 384
Université York Toronto Ont.....		530 162
University of British Columbia Vancouver C-B.....		230 823
University of Guelph Guelph Ont.....		150 000
University of Victoria Victoria C-B.....		203 378
University of Waterloo Waterloo Ont.....		168 520
University of Western Ontario London Ont.....		280 000
University of Winnipeg Winnipeg Man.....		150 000
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		449 744
Conseil de recherches en sciences humaines	668 650 802	
Paiements de bourses à des individus.....	19 579 390	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (783 bénéficiaires).....		19 579 390
Paiements de subventions et de bourses à des universités, collèges, compagnies et autres organisations.....	649 071 412	
Acadia University Wolfville N-É.....		1 174 390
Association des coopératives du Canada Ottawa Ont.....		200 000
Athabasca University Athabasca Alb.....		681 613
BC Institute of Technology Burnaby C-B.....		135 112
Brandon University Brandon Man.....		711 208
Brock University St Catharines Ont.....		4 833 161
Carleton University Ottawa Ont.....		11 589 985
Centre canadien de politiques alternatives Ottawa Ont.....		532 150
Centre for community Based Research Kitchener Ont.....		102 500
Centre for Drug Research and Development Vancouver C-B.....		600 000
Centre for Probe Development and Commercialization Hamilton Ont.....		600 000
Collège de Bois-De-Boulogne Montréal Qc.....		100 000
Collège militaire royal du Canada Kingston Ont.....		230 379
Concordia University College of Alberta Edmonton Alb.....		153 917

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Conseil des canadiens avec déficiences Winnipeg Man.....		100 000
Consortium québécois sur la découverte du médicament Nun's Island Qc.....		611 646
Dalhousie University Halifax N-É.....		12 899 869
École de technologie supérieure Montréal Qc.....		1 792 731
École nationale d'administration publique Gatineau Qc.....		645 967
École Polytechnique de Montréal Montréal Qc.....		4 892 236
Emily Carr Institute Vancouver C-B.....		341 599
Fédération des sciences humaines Ottawa Ont.....		2 258 550
HEC Montréal Montréal Qc.....		3 067 555
Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Qc.....		5 783 323
Institute for Christian Studies Toronto Ont.....		116 000
King's University College London Ont.....		146 802
Kwantlen University College Surrey C-B.....		318 308
Lakehead University Thunder Bay Ont.....		3 734 413
MaRS Innovation Toronto Ont.....		4 261 805
McMaster University Hamilton Ont.....		19 988 927
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		8 412 106
Mount Allison University Sackville N-B.....		1 247 129
Mount Royal University Calgary Alb.....		227 108
Mount Saint Vincent University Halifax N-É.....		1 162 066
National Circus School Montréal Qc.....		215 453
Nipissing University College North Bay Ont.....		454 437
Nova Scotia Agricultural College Truro N-É.....		555 253
Nova Scotia College of Art and Design Halifax N-É.....		322 346
Ontario College of Art & Design University Toronto Ont.....		101 120
Queen's University Kingston Ont.....		18 720 510
Royal Roads University Victoria C-B.....		657 793
Ryerson University Toronto Ont.....		6 719 293
Saint Mary's University Halifax N-É.....		3 472 273
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		17 230 121
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		1 252 424
St Thomas University Fredericton N-B.....		802 236
Télé-Université Ste-Foy Qc.....		519 484
Thompson Rivers University Kamloops C-B.....		771 409
Trent University Peterborough Ont.....		3 610 658
Trinity Western Langley C-B.....		496 827
Université Bishop's Lennoxville Qc.....		517 000
Université Concordia Montréal Qc.....		11 986 337
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		27 591 785
Université de Moncton Moncton N-B.....		1 701 412
Université de Montréal Montréal Qc.....		33 995 828
Université de Saint-Boniface Winnipeg Man.....		249 613
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		9 929 026
Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Qc.....		2 388 625
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		15 230 837
Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc.....		2 734 800
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		3 504 520
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....		939 935
Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc.....		1 837 087
Université Laurentienne Sudbury Ont.....		2 223 677
Université Laval Québec Qc.....		26 241 152
Université McGill Montréal Qc.....		43 947 430
Université Saint-Paul Ottawa Ont.....		139 700
Université Sainte-Anne Church Point N-É.....		137 383
University College of Cape Breton Sydney N-É.....		560 075
University of Alberta Edmonton Alb.....		27 452 121
University of British Columbia Vancouver C-B.....		52 033 458
University of Calgary Calgary Alb.....		18 806 844
University of Guelph Guelph Ont.....		10 740 545
University of King's College Halifax N-É.....		398 674
University of Lethbridge Lethbridge Alb.....		2 663 783
University of Manitoba Winnipeg Man.....		13 914 825
University of New Brunswick Fredericton N-B.....		6 344 633

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		2 254 512
University of Ontario Institute of Technology Oshawa Ont.....		1 737 219
University of Prince Edward Island Charlottetown I-P-É.....		1 954 403
University of Regina Regina Sask.....		3 900 488
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		12 661 570
University of St Michael's College Toronto Ont.....		162 260
University of the Fraser Valley Abbotsford C-B.....		483 401
University of Toronto Press Toronto Ont.....		256 700
University of Toronto Toronto Ont.....		68 058 794
University of Victoria Victoria C-B.....		14 384 369
University of Waterloo Waterloo Ont.....		16 295 321
University of Western Ontario London Ont.....		21 299 351
University of Windsor Windsor Ont.....		5 971 471
University of Winnipeg Winnipeg Man.....		1 836 421
Vancouver Island University Nanaimo C-B.....		751 698
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont.....		5 191 767
York University Toronto Ont.....		21 965 533
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (75 bénéficiaires).....		2 140 837
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 022 729 219	
Paiements de bourses à des individus.....	21 865 027	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (945 bénéficiaires).....		21 865 027
Paiements de subventions et bourses à des universités, collèges, compagnies et autres organisations.....	1 000 864 192	
Acadia University Wolfville N-É.....		1 300 884
Actua Ottawa Ont.....		148 833
Algoma College Sault Ste Marie Ont.....		178 184
Applied Biological Materials Inc Richmond C-B.....		182 000
Artron BioResearch Inc Burnaby C-B.....		133 000
Athabasca University Athabasca Alb.....		639 470
Automotive Fuel Cell Cooperation Burnaby C-B.....		163 016
Bird Studies Canada Port Rowan Ont.....		124 967
Brandon University Brandon Man.....		505 704
British Columbia Institute of Technology Burnaby C-B.....		1 089 335
Brock University St Catharines Ont.....		3 360 564
Camosun College Victoria C-B.....		468 573
Carleton University Ottawa Ont.....		15 149 021
Cégep André-Laurendeau LaSalle Qc.....		1 293 200
Cégep de Jonquière Jonquière Qc.....		429 614
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....		2 000 000
Cégep de la Pocatière La Pocatière Qc.....		1 074 507
Cégep de Lévis-Lauzon Lévis Qc.....		898 830
Cégep de Matane Matane Qc.....		375 000
Cégep de Rimouski Rimouski Qc.....		400 000
Cégep de Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe Qc.....		1 875 000
Cégep de Saint-Jérôme Saint-Jérôme Qc.....		150 656
Cégep de Sainte-Foy Sainte-Foy Qc.....		171 843
Cégep de Sept-Îles Sept-Îles Qc.....		205 328
Cégep de Thetford Mines Thetford Mines Qc.....		1 214 884
Cégep de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		1 300 100
Cégep de Victoriaville Victoriaville Qc.....		825 000
Centennial College Toronto Ont.....		500 000
Center for Drug Research and Development Vancouver C-B.....		1 020 000
Centre de recherche informatique de Montréal Montréal Qc.....		206 760
Centre for Probe Development and Commercialization Hamilton Ont.....		2 010 000
Cégep de la Gaspésie et des Îles Gaspé Qc.....		182 058
Coanda Research & Development Corporation Burnaby BC.....		120 500
Collège Ahuntsic Saint-Hubert Qc.....		273 087
Collège Algonquin Ottawa Ont.....		1 553 600
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick Bathurst N-B.....		538 185
Collège d'Alma Alma Qc.....		236 150

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Collège de l'Atlantique Nord Stephenville T-N-L.....		682 902
Collège de Maisonneuve Montréal Qc.....		256 975
Collège Édouard-Montpetit Longueuil Qc.....		1 349 995
Collège Fleming Peterborough Ont.....		751 152
Collège Mérici Québec Qc.....		170 300
Collège militaire royal du Canada Kingston Ont.....		1 762 137
Collège Shawinigan Shawinigan Qc.....		779 850
Conestoga College Guelph Ont.....		109 352
Conseil canadien de protection des animaux Ottawa Ont.....		514 000
Consortium québécois sur la découverte du médicament Verdun Qc.....		1 223 294
Dalhousie University Halifax N-É.....		29 579 844
E-One Moli Energy Limited Maple Ridge C-B.....		106 000
École de Technologie Supérieure Montréal Qc.....		7 687 040
École Polytechnique de Montréal Montréal Qc.....		20 314 583
Emily Carr Institute Vancouver C-B.....		424 738
Ericsson Canada Inc Ottawa Ont.....		100 000
Fanshawe College London Ont.....		400 000
FPIInnovations Pointe-Claire Qc.....		294 500
George Brown College Toronto Ont.....		851 474
Grande Prairie Regional College Grande Prairie Alb.....		690 859
Hatch Ltd Mississauga Ont.....		110 000
HEC Montréal Montréal Qc.....		1 000 000
Holland College Charlottetown Î-P-É.....		200 000
Human Frontier Science Program Strasbourg France.....		418 750
Institut de Technologie Agroalimentaire La Pocatière Qc.....		499 494
Institut national de la recherche scientifique Ste-Foy Qc.....		11 775 538
Institute of Particle Physics Victoria C-B.....		1 289 500
La Cité Collégiale Ottawa Ont.....		400 000
Lakehead University Thunder Bay Ont.....		3 587 593
Lakeland College Vermilion Alb.....		700 000
Lambton College of Applied Arts & Technology Sarnia Ont.....		1 354 914
Let's Talk Science London Ont.....		145 000
Lethbridge College Lethbridge Alb.....		100 000
Maple Leaf Foods Inc Mississauga Ont.....		152 719
MaRS Innovation Toronto Ont.....		4 360 000
McMaster University Hamilton Ont.....		34 855 748
Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		8 618 571
MITACS Inc Burnaby C-B.....		5 871 000
Mohawk College of Applied Arts & Technology Hamilton Ont.....		1 100 711
Mount Allison University Sackville N-B.....		1 480 615
Mount Saint Vincent University Halifax N-É.....		224 040
New Brunswick Community College Moncton N-B.....		199 954
Niagara College Canada Welland Ont.....		866 875
Nipissing University College North Bay Ont.....		250 405
North Island College Courtenay C-B.....		299 333
Northern Alberta Institute of Technology Edmonton Alb.....		1 129 700
Nova Scotia Agricultural College Truro N-É.....		317 606
Ontario Institute of Technology Oshawa Ont.....		3 272 062
Pratt & Whitney Canada Longueuil Qc.....		156 000
Queen's University Kingston Ont.....		35 720 099
Red River College Winnipeg Man.....		873 000
Rocscience Inc Toronto Ont.....		100 500
Ryerson University Toronto Ont.....		7 302 974
Saint Mary's University Halifax N-É.....		1 992 263
Seneca College Markham Ont.....		649 998
Sheridan Institute of Technology and Advanced Learning Oakville Ont.....		1 089 000
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		23 723 596
Southern Alberta Institute of Technology Calgary Alb.....		1 886 784
Spartan Bioscience Inc Ottawa Ont.....		119 000
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		1 929 818
St Lawrence College Cornwall Ont.....		700 000
Stemcell Technologies Inc Vancouver C-B.....		126 500
Thompson Rivers University Kamloops C-B.....		526 433

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Trent University Peterborough Ont.....		3 553 221
Trinity Western Langley C-B.....		222 823
TRIUMF Vancouver C-B.....		4 746 666
TRLabs Edmonton Alb.....		116 336
Université Bishop's Lennoxville Qc.....		326 225
Université Concordia Montréal Qc.....		12 221 681
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		26 918 867
Université de Moncton Moncton N-B.....		1 091 860
Université de Montréal Montréal Qc.....		25 391 046
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		20 049 994
Université du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		11 310 903
Université du Québec à Chicoutimi Chicoutimi Qc.....		2 962 267
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		9 318 133
Université du Québec à Rimouski Rimouski Qc.....		3 752 991
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		3 336 760
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....		1 269 762
Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc.....		954 800
Université Laurentienne Grand Sudbury Ont.....		3 712 206
Université Laval Québec Qc.....		45 555 146
Université McGill Montréal Qc.....		60 737 149
Université York Toronto Ont.....		10 587 509
University College of Cape Breton Sydney N-É.....		174 921
University of Alberta Edmonton Alb.....		56 858 425
University of British Columbia Vancouver C-B.....		79 821 116
University of Calgary Calgary Alb.....		36 326 975
University of Guelph Guelph Ont.....		23 024 515
University of Lethbridge Lethbridge Alb.....		4 275 510
University of Manitoba Winnipeg Man.....		19 753 452
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		1 499 339
University of Prince Edward Island Charlottetown I-P-É.....		2 928 463
University of Regina Regina Sask.....		3 935 150
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		41 136 628
University of Toronto Toronto Ont.....		82 088 772
University of Victoria Victoria C-B.....		17 100 363
University of Waterloo Waterloo Ont.....		53 251 017
University of Western Ontario London Ont.....		26 786 126
University of Windsor Windsor Ont.....		15 029 240
University of Winnipeg Winnipeg Man.....		1 441 739
Vancouver Island University Nanaimo C-B.....		180 816
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont.....		2 569 559
Xerox Research Centre of Canada Mississauga Ont.....		115 500
Yukon College Whitehorse Yn.....		225 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (583 bénéficiaires).....		12 382 280
Conseil national de recherches du Canada	253 239 559	
Autres paiements de transfert aux particuliers.....		174 727 097
0944460 BC Ltd Burnaby C-B.....		230 000
3D3 Solutions Ltd Burnaby C-B.....		100 000
3V Geomatics Inc Vancouver C-B.....		137 522
4483596 Canada Incorporated London Ont.....		160 000
500px Inc Toronto Ont.....		215 010
6Harmonics Inc Ottawa Ont.....		165 998
7657749 Canada Inc Saint-Laurent Qc.....		136 425
7778414 Canada Inc La Prairie Qc.....		119 999
8193053 Canada Ltd Calgary Alb.....		105 000
9120-0360 Québec Inc Beaumont Qc.....		100 000
9164-4187 Québec ABC Business Montréal Qc.....		121 894
9178-7879 Québec Inc Plessisville Qc.....		141 000
Abitibi Geophysique Inc Val-d'Or Qc.....		213 119
AC Dispensing Equipment Inc Lower Sackville N-É.....		246 447
Acquisio Inc Brossard Qc.....		182 053
Activation Laboratories Ltd Ancaster Ont.....		160 600

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Acuity Ads Inc Toronto Ont.....		225 000
Advent Geosystems Inc Calgary Alb.....		136 122
Aeromarine Innovations Inc Calgary Alb.....		134 025
Afinix Life Sciences Inc Edmonton Alb.....		122 047
AFORE Solutions Inc Ottawa Ont.....		160 000
Agrisoma Biosciences Inc Saskatoon Sask.....		158 025
Akshaya Bio Inc Edmonton Alb.....		348 463
AL-G Technologies Inc Lévis Qc.....		149 800
Alberta Pacific Forest Industries Inc Boyle Alb.....		174 388
Alcana Technologies Inc Vancouver C-B.....		115 250
Alectos Therapeutics Inc Burnaby C-B.....		175 000
Alethia Biotherapeutics Inc Montréal Qc.....		299 407
Antex Western Ltd Winnipeg Man.....		229 297
Apex Industries Inc Moncton N-B.....		198 829
API Labs Inc Lethbridge Alb.....		239 000
Apollo Machine & Welding Ltd Edmonton Alb.....		128 086
Archidata Inc Montréal Qc.....		137 500
Argus Machine Company Ltd Edmonton Alb.....		161 305
Ariane Controls Inc Québec Qc.....		150 000
Astro Thermal Tec Ltd Tilley Alb.....		125 000
Atlantech Engineering & Associates Inc Charlottetown Î-P-É.....		146 895
Augurex Life Sciences Corporation North Vancouver C-B.....		276 500
Avant-Garde Technologie CFMA Inc Trois-Rivières Qc.....		168 000
Averna Technologies Montréal Qc.....		125 920
Axine Water Technologies Inc Vancouver C-B.....		104 000
Ayogo Health Inc Vancouver C-B.....		150 000
B-Temia Inc Québec Qc.....		284 500
Badger Bay Mussel Farms Ltd Triton T-N-L.....		107 420
Ballard Power Systems Inc Burnaby C-B.....		112 000
Base Engineering Inc Saint John N-B.....		100 000
Baultar Concept Inc Windsor Qc.....		123 124
Baylis Medical Company Mississauga Ont.....		262 600
Bettertheworld Inc Toronto Ont.....		199 600
Biomark Technologies Inc Vancouver C-B.....		103 208
Blackbridge Geomatics Corp Lethbridge Alb.....		140 000
Blinq Wireless Inc Ottawa Ont.....		111 000
Blue Falls Manufacturing Ltd Thorsby Alb.....		172 997
Bluedrop Performance Learning Inc St John's T-N-L.....		185 000
Boreal Genomics Inc Vancouver C-B.....		447 059
Boudreau-Espley-Pitre Corporation Grand Sudbury Ont.....		106 000
Brandstrom Engineering Ltd Edmonton Alb.....		112 584
Brandt Agricultural Products Ltd Regina Sask.....		126 000
Bressanté Inc West St Paul Man.....		107 034
Calgary Scientific Inc Calgary Alb.....		327 352
Camouflage Software Inc St John's T-N-L.....		271 786
Canadian Prairie Garden Puree Products Inc Portage la Prairie Man.....		271 500
Canadian Road Builders Inc Acheson Alb.....		102 707
Canuck Completions Sylvan Lake Alb.....		119 632
Cap-Op Energy Inc Calgary Alb.....		110 000
Carberry Manitoba Starch Products Inc Carberry Man.....		210 000
Carbon Engineering Ltd Calgary Alb.....		180 000
Carboncure Technologies Inc Halifax N-É.....		130 000
Carnotech Energy Inc Vancouver C-B.....		115 000
CCI Canadian Circuits Inc Surrey C-B.....		144 685
CCI Thermal Technologies Inc Edmonton Alb.....		108 994
Ceapro Inc Edmonton Alb.....		212 000
Check-It Solutions Inc Regina Sask.....		125 723
Chelation Partners Incorporated Halifax N-É.....		128 613
Chemroutes Corporation Edmonton Alb.....		171 000
Classic Kitchens & Cabinets Ltd Calgary Alb.....		101 500
Cleankeys Inc Edmonton Alb.....		110 000
Clear Blue Technologies Inc Toronto Ont.....		112 000
CMLabs Simulations Inc Montréal Qc.....		273 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Codeexcellence Inc Calgary Alb.....		142 533
Cognilore Inc Gatineau Qc.....		126 968
Cognivue Corporation Gatineau Qc.....		233 287
Colibri Software Inc Wolfville N-É.....		124 239
Compass Compression Services Ltd Calgary Alb.....		183 000
Computer Methods International Corp Toronto Ont.....		135 000
Concours Mold Inc Lakeshore Ont.....		249 900
Contango Strategies Limited Saskatoon Sask.....		148 219
Convergent Manufacturing Technologies Inc Vancouver C-B.....		100 000
Coredata Incorporated Calgary Alb.....		138 865
Corporation Scientifique Claisse Inc Québec Qc.....		119 000
Corvus Energy Ltd Richmond C-B.....		100 000
Crystal Fountains Concord Ont.....		190 926
Cvtcorp Transmission Inc Sainte-Julie Qc.....		174 647
D-Wave Systems Inc Burnaby C-B.....		226 554
Dalton Chemical Laboratories Inc Toronto Ont.....		200 000
Daniels Electronics Ltd Victoria C-B.....		200 000
Decisive Farming Corp Irricana Alb.....		125 200
Denovamed Inc Halifax N-É.....		171 890
DGI Geoscience Inc Toronto Ont.....		304 619
Diffusion Mighty Inc Westmount Qc.....		100 000
Dizolve Group Corporation Moncton N-B.....		177 787
DK-Spec Saint-Nicolas Qc.....		111 172
Doug Bragg Enterprises Ltd Collingwood N-É.....		126 485
Dragan Technologies Inc Winnipeg Man.....		126 109
Drop Designs Inc South Slocan C-B.....		269 671
Dynagen Technologies Incorporated Dartmouth N-É.....		108 000
Dynaindustrial Inc Regina Sask.....		108 200
Dynamic Air Shelters Ltd Grand Bank T-N-L.....		110 510
Easyblok Inc Alma Qc.....		291 273
Ebrisk Video Inc Vancouver C-B.....		159 952
Eclipse Automation Inc Cambridge Ont.....		100 000
Ecolibra Systems Inc Saskatoon Sask.....		154 000
Eddyfi NDT Inc Québec Qc.....		194 288
EDI Gateway Inc Montréal Qc.....		144 601
Effigis Géo-Solutions Inc Montréal Qc.....		171 808
EHC Canada Inc Oshawa Ont.....		115 245
Electrovaya Corporation Mississauga Ont.....		160 000
Element Industrial Solutions Inc Edmonton Alb.....		229 280
Eleven Engineering Incorporated Edmonton Alb.....		140 000
Elliptic Technologies Inc Ottawa Ont.....		168 000
Embrionix Design Inc Laval Qc.....		160 000
EMD Technologies Incorporated Saint-Eustache Qc.....		144 779
Emovi Inc Laval Qc.....		121 674
EMW Marketing Ltd Two Hills Alb.....		158 900
Enerlab 2000 Inc Saint-Mathieu-de-Beloeil Qc.....		114 608
Enflick Inc Waterloo Ont.....		100 000
Enovex Technology Ltd Saint John N-B.....		150 000
Enspire Electronics Ltd Edmonton Alb.....		184 750
Environmental Waste International Ajax Ont.....		115 020
Epic Data International Inc Richmond C-B.....		125 000
ERLPhase Power Technologies Limited Winnipeg Man.....		234 624
Evans Consoles Corporation Calgary Alb.....		121 661
Evolution Engineering Inc Calgary Alb.....		280 000
Excelitas Canada Inc Vaudreuil Qc.....		217 150
EXO U Inc Montréal Qc.....		270 000
Fabricushion Ltd Markham Ont.....		195 000
Fonderie Industrielle Laforo Inc Sainte-Claire Qc.....		323 074
Foraco Canada Ltd North Bay Ont.....		121 609
Fruitsymbiose Inc Saint-Nicolas Qc.....		105 000
Fulcrum Management Solutions Ltd Rossland C-B.....		118 000
Fusebill Inc Ottawa Ont.....		124 192
GaN Systems Inc Ottawa Ont.....		149 497

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gastops Ltd Ottawa Ont.....		338 000
Gemini Navsoft Technologies Inc Fredericton N-B.....		147 378
Gencor Foods Thornloe Inc Guelph Ont.....		213 369
General Fusion Inc Burnaby C-B.....		270 000
Genia Photonique Inc Laval Qc.....		163 030
Genomedx Biosciences Inc Vancouver C-B.....		175 320
Gicare Pharma Inc Montréal Qc.....		372 568
Global Thermoelectric Inc Calgary Alb.....		354 500
Goldstream Publishing Inc Prince George C-B.....		116 411
Green Power Labs Inc Dartmouth N-É.....		214 976
Greenfield Ethanol Inc Brampton Ont.....		330 000
Greenfield Research Incorporated Halifax N-É.....		103 301
Greenlight Innovation Corporation Burnaby C-B.....		124 000
Greyfirst Corporation St John's T-N-L.....		159 640
Grip-Rite Carpet Accessories Ltd Edmonton Alb.....		145 000
Ground Effects Environmental Services Inc Regina Sask.....		377 408
Haplotech Inc Winnipeg Man.....		110 600
Harber Coatings Inc Calgary Alb.....		120 000
Healthy Web Inc Ottawa Ont.....		103 456
Heimdall Networks Corporation Sydney N-É.....		167 000
Hlnext Inc Toronto Ont.....		149 700
Hire The World Enterprises Inc Vancouver C-B.....		101 000
Hitachi Power Systems Canada Ltd Saskatoon Sask.....		105 684
HiTec Fuel Systems Ltd Edmonton Alb.....		145 097
Hound Technologies Inc Halifax N-É.....		244 605
Hunter McDonnell Pipeline Services Inc Edmonton Alb.....		230 640
Hydrogenics Corporation Mississauga Ont.....		130 237
Icron Technologies Corp Burnaby C-B.....		205 000
Ideal Products of Canada Ltd Edmonton Alb.....		163 000
IMAP Audits Inc Samia Ont.....		122 489
Imstar Therapeutics Inc Vancouver C-B.....		116 961
Indel Therapeutics Inc Vancouver C-B.....		107 353
Industrious Nature Technologies Inc Vancouver C-B.....		161 219
Instrumar Limited St John's T-N-L.....		297 754
Integran Technologies Inc Toronto Ont.....		120 000
Intelliwave Technologies Inc Leduc Alb.....		162 000
Introhive Services Inc Fredericton N-B.....		200 000
Invenia Technical Computing Corporation Winnipeg Man.....		150 000
Inventys Thermal Technologies Inc Burnaby C-B.....		260 000
Isis Geomatics Inc Lethbridge Alb.....		124 000
Island Abbey Foods Ltd Charlottetown Î-P-É.....		133 031
Isowater Corporation Collingwood Ont.....		172 392
iSYS Intelligent System Solutions Corp St John's T-N-L.....		102 000
Iwave Information Systems Inc Charlottetown Î-P-É.....		178 776
J&K Scientific Inc Edwardsville N-É.....		128 853
Jupiter Avionics Corporation Kelowna C-B.....		100 000
Kalgene Pharmaceuticals Inc Vancouver C-B.....		132 000
Kardium Inc Richmond C-B.....		242 000
Kelly Cove Salmon Ltd St George N-B.....		105 290
Kinova Inc Montréal Qc.....		346 333
Kiribatu Labs Ltd Edmonton Alb.....		128 000
Koolhaus Games Inc Vancouver C-B.....		136 600
Koven Technology Canada Inc Winnipeg Man.....		144 655
Laboratoires Bodycad Inc Québec Qc.....		236 490
Lauris Technologies Inc Coquitlam C-B.....		132 500
Layfield Group Limited Edmonton Alb.....		350 000
LED Roadway Lighting Ltd Halifax N-É.....		161 895
Lentilles Doric Inc Québec Qc.....		105 000
Level Platforms Inc Ottawa Ont.....		250 000
Librestream Technologies Inc Winnipeg Man.....		190 000
Lightmachinery Inc Ottawa Ont.....		217 390
Lumerical Computational Solutions Inc Vancouver C-B.....		100 000
Lumiant Corporation Calgary Alb.....		125 031

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Lungpacer Medical Inc Anmore C-B.....		189 000
Malaspina Labs Inc Vancouver C-B.....		250 000
Mangonel Investments Corporation Nanaimo C-B.....		221 809
Marine Exhaust Solutions Inc Charlottetown Î-P-É.....		122 500
Mariner Partners Inc Saint John N-B.....		110 790
Marquez Transtech Ltd Montréal Qc.....		160 000
Matériaux Avancés Recentis Canada Inc Brossard Qc.....		188 183
Matrikon Inc Edmonton Alb.....		100 000
Mci Solar Mfg Ltd Fort St John C-B.....		115 516
Measurand Inc Fredericton N-B.....		211 111
Médiaclip Inc Montréal Qc.....		141 159
Medicago R&D Inc Québec Qc.....		228 493
Medmira Laboratories Inc Halifax N-É.....		174 879
Metaara Medical Technologies Inc Vancouver C-B.....		251 416
Metabolix Oilseeds Inc Saskatoon Sask.....		156 072
Metafor Software Inc Burnaby C-B.....		160 000
Metaltech Ltd Dieppe N-B.....		142 251
Micropharma Limited Montréal Qc.....		163 000
Microsystèmes Dog Inc Granby Qc.....		128 091
Milestone Pharmaceuticals Inc Montréal Qc.....		236 464
Minesense Technologies Ltd Vancouver C-B.....		219 269
Mitomics Inc Thunder Bay Ont.....		350 000
Mobify Research and Development Inc Vancouver C-B.....		100 000
Mobovivo Inc Calgary Alb.....		119 503
Modiface Inc Toronto Ont.....		174 668
Mokko Studio Inc Montréal Qc.....		165 000
Montie Power Corporation Surrey C-B.....		106 000
Morgan Solar Inc Toronto Ont.....		392 935
Motion Composites Inc Saint-Roch-De-L'Achigan Qc.....		147 073
MPB Communications Inc Pointe-Claire Qc.....		125 000
Multi-Health Systems Inc Toronto Ont.....		115 561
MuxLab Inc Montréal Qc.....		150 000
Nautilus Biosciences Canada Inc Charlottetown Î-P-É.....		169 845
Neptec Technologies Corp Ottawa Ont.....		325 000
Netcelerate Corporation Ottawa Ont.....		106 205
Newfoundland Cod Broodstock Company Inc St John's T-N-L.....		132 699
Newpace Technology Development Inc Bedford N-É.....		284 510
Newtrax Technologies Inc Montréal Qc.....		357 663
Nex.J Systems Inc Toronto Ont.....		100 000
Next Dimension Inc Windsor Ont.....		132 221
Nexteq Navigation Corp Calgary Alb.....		230 000
Nexterra Systems Corp Vancouver C-B.....		300 000
Nightingale Informatix Corporation Markham Ont.....		444 985
Norgen Biotek Corporation Thorold Ont.....		297 010
Norsat International Inc Richmond C-B.....		144 999
Nu-Air Ventilation Systems Inc Windsor N-É.....		120 003
Nucro-Technics Incorporated Toronto Ont.....		298 670
Nutra Canada Inc Champlain Qc.....		168 199
Nuvu Cameras Inc Montréal Qc.....		145 515
Omsignal Inc Montréal Qc.....		142 494
One Eye Industries Inc Calgary Alb.....		259 000
Openera Inc Ottawa Ont.....		141 297
Orpyx Medical Technologies Inc Calgary Alb.....		100 000
Payfirma Corporation Vancouver C-B.....		200 000
PCI Geomatics Enterprises Inc Gatineau Qc.....		222 097
Pelesys Learning Systems Inc Richmond C-B.....		135 000
Peraso Technologies Inc Toronto Ont.....		452 094
Phase Technology Richmond C-B.....		100 000
Phenomenome Discoveries Inc Saskatoon Sask.....		219 877
Photon Etc Inc Laval Qc.....		125 387
PIKA Technologies Inc Ottawa Ont.....		118 000
PK Event Services Inc Calgary Alb.....		120 000
Plains Industrial Hemp Processing Ltd Gilbert Plains Man.....		167 562

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Plains Oil Ltd Calgary Alb.....		249 800
Plantform Corporation Toronto Ont.....		302 891
Polymer Research Technologies Ltd North Vancouver C-B.....		110 000
Powerdisc Development Corporation Ltd Chilliwack C-B.....		229 351
Preciseley Microtechnology Corp Edmonton Alb.....		222 950
Precision Biologic Inc Dartmouth N-É.....		107 535
Prevue HR Systems Inc Richmond C-B.....		167 627
Produits Verriers Novatech Inc Sainte-Julie Qc.....		180 300
Profound Medical Inc Toronto Ont.....		239 000
Protocase Inc Sydney N-É.....		171 400
Pulse Microsystems Ltd Mississauga Ont.....		123 378
Qu Biologics Inc Vancouver C-B.....		153 043
Quadrogen Power Systems Inc Vancouver C-B.....		170 000
Quantum5X Systems Inc London Ont.....		143 534
Questrade Inc Toronto Ont.....		167 000
Rail Radar Inc Edmonton Alb.....		110 000
Raildecks Inc Calgary Alb.....		114 999
Ranovus Inc Ottawa Ont.....		347 500
Reach Technologies Inc Victoria C-B.....		124 139
Response Biomedical Corp Vancouver C-B.....		153 125
Robotiq Inc Saint-Nicolas Qc.....		110 350
Ross Video Limited Iroquois Ont.....		308 161
Rx Networks Inc Vancouver C-B.....		395 790
Safety Power Inc Mississauga Ont.....		124 000
Saltworks Technologies Inc Vancouver C-B.....		150 000
Sandvine Incorporated Waterloo Ont.....		550 000
Sani-Marc Inc Victoriaville Qc.....		104 336
Saturna Green Systems Inc Vancouver C-B.....		158 312
Savoir Photonique Inc Rosemère Qc.....		138 900
SBC Case Industries Ltd Saskatoon Sask.....		190 478
SBI Fine Chemicals Inc Edmonton Alb.....		110 237
Seccuris Inc Winnipeg Man.....		207 500
Secodix Corporation Vancouver C-B.....		239 892
Secure City Solutions Incorporated Ottawa Ont.....		109 606
Select Technology Corporation Ltd Brookside N-É.....		161 019
Semiosbio Technologies Inc Vancouver C-B.....		218 253
Senstar Corporation Carp Ont.....		126 337
Sernova Corp London Ont.....		111 500
Sidense Corp Ottawa Ont.....		132 685
Sidestix Ventures Inc Roberts Creek C-B.....		110 000
Simply Good Technologies Inc Toronto Ont.....		132 000
Sinoveda Canada Inc Edmonton Alb.....		110 000
Sitedocs Safety Corp Mission C-B.....		100 000
Skunkwerks Iclinic Inc Vancouver C-B.....		100 000
Skura Corporation Oakville Ont.....		346 409
Slant Six Games Inc Vancouver C-B.....		100 000
Snapsort Inc Waterloo Ont.....		125 000
Soilvision Systems Ltd Saskatoon Sask.....		113 448
Solaeromed Inc Calgary Alb.....		147 500
Solanro Semiconductor Corporation Ottawa Ont.....		118 000
Solink Corporation Ottawa Ont.....		111 000
Sonitec-Vortisand Inc Saint-Laurent Qc.....		207 850
Soucy Techno Inc Sherbrooke Qc.....		210 000
Source Nutraceutical Inc Winnipeg Man.....		146 960
Spielo International Canada Moncton N-B.....		459 957
Sprypoint Solutions Inc Stratford I-P-É.....		110 773
Stageline Mobile Stage Incorporated L'Assomption Qc.....		100 000
Struc-Soft Solutions Ltd Montréal Qc.....		200 000
Sumagen Canada Inc London Ont.....		364 000
Switch Materials Inc Burnaby C-B.....		300 000
Switchable Solutions Inc Kingston Ont.....		185 577
Syninnova Laboratories Inc Edmonton Alb.....		115 355
Systèmes Pavemetrics Inc Québec Qc.....		427 764

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
TCB Welding and Construction Ltd Brooks Alb.....		158 000
Technologies Humanware Inc Drummondville Qc.....		396 622
Technologies Internet Wajam Inc Montréal Qc.....		100 000
Technologies Lanka Inc La Pocatière Qc.....		173 237
Technologies Opsun Inc Saint-Augustin-De-Desmaures Qc.....		134 214
Technologies Sensio Inc Montréal Qc.....		204 750
Technology North Corporation Edmonton Alb.....		162 000
Teledyne Dalsa Inc Waterloo Ont.....		351 292
Teledyne Dalsa Semiconducteur Inc Bromont Qc.....		258 439
Telops Inc Québec Qc.....		200 000
Terramera Inc Vancouver C-B.....		203 500
Terrella Energy Systems Ltd Mission C-B.....		192 600
The Winning Combination Inc Winnipeg Man.....		592 380
Tinyeye Technologies Corporation Saskatoon Sask.....		100 000
Titanium Corporation Inc Edmonton Alb.....		218 000
TNG Networks Inc Toronto Ont.....		150 000
Toushay Inc Ottawa Ont.....		145 000
Tradebytes Data Corp Vancouver C-B.....		100 000
Transfactor Industries Inc Concord Ont.....		120 000
Transformix Engineering Inc Kingston Ont.....		500 000
Transport Systems Inc St John's T-N-L.....		139 578
TRC Hydraulics Inc Dieppe N-B.....		271 992
Triton Data Inc St John's T-N-L.....		104 875
Trium Environmental Inc Cochrane Alb.....		157 909
Truecontext Corporation Ottawa Ont.....		150 000
Trulioo Information Services Inc Vancouver C-B.....		204 894
TSi Auto Solutions Inc Bathurst N-B.....		170 000
Uniiverse Collaborative Lifestyle Inc Toronto Ont.....		125 000
Unique Broadband Systems Ltd Vaughan Ont.....		400 000
Unity Integration Corporation Vancouver C-B.....		222 500
V-CC Systems Inc Toronto Ont.....		145 000
Valydate Inc Ottawa Ont.....		180 000
Vendasta Technologies Inc Saskatoon Sask.....		125 000
Venmar CES Inc Saskatoon Sask.....		237 551
Vericorder Technology Inc Kelowna C-B.....		153 898
Vida Therapeutics Inc Vancouver C-B.....		147 000
Vidcruiter Inc Moncton N-B.....		107 779
Vinox International Corp Moncton N-B.....		112 000
Walis Information Services Inc Brampton Ont.....		124 249
Warrior Manufacturing Services Ltd Calgary Alb.....		300 000
Willson International Ltd Mississauga Ont.....		210 000
Wimatek Systems Inc Vancouver C-B.....		320 000
Xiris Automation Inc Burlington Ont.....		131 255
Xsensor Technology Corporation Calgary Alb.....		108 000
Xtreme Labs Inc Toronto Ont.....		375 000
YOU i Labs Inc Ottawa Ont.....		232 306
ZBx Corporation Toronto Ont.....		109 000
Zephyr Sleep Technologies Inc Calgary Alb.....		140 000
Zymeworks Inc Vancouver C-B.....		400 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 942 bénéficiaires).....		106 294 439
Autres paiements de transfert pour ou au nom des organisations internationales et aux pays étrangers.....	6 156 633	
Bureau International des Poids et Mesures Sèvres Cedex France.....		594 193
Eureka Secretariat Bruxelles Belgique.....		127 709
Joint Astronomy Centre Hilo Hawaii É-U.....		118 245
National Science Foundation Arlington Va É-U.....		1 103 523
SKA Organisation Manchester Royaume-Uni.....		657 025
Société du Télescope Canada-France-Hawaii Kamuela Hawaii É-U.....		3 125 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (34 bénéficiaires).....		430 938
Paiements de transfert aux autres institutions à but non lucratif.....	17 471 989	
Ag-West Bio Inc Saskatoon Sask.....		154 883

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Alacrity Foundation Vancouver C-B.....		334 843
Alliance of Manufacturers and Exporters Canada Mississauga Ont.....		895 000
Association Canadienne des entrepreneurs en couverture Ottawa Ont.....		114 989
Association de la recherche industrielle du Québec Montréal Que.....		335 215
Biomedical Commercialization Canada Inc Winnipeg Man.....		304 800
Bionova Halifax N-É.....		101 080
British Columbia Technology Industry Association Vancouver C-B.....		454 167
Calgary Technologies Inc Calgary Alb.....		170 454
Canadian Association of Management Consultants Toronto Ont.....		684 897
Canadian Environmental Technology Advancement Corporation West Calgary Alb.....		150 000
Canadian Geothermal Energy Association Calgary Alb.....		160 790
Centre de recherche industrielle du Québec Québec Qc.....		137 973
Centre for Excellence in Mining Innovation Inc Grand Sudbury Ont.....		105 315
Centre francophone d'informatisation des organisations Québec Qc.....		156 636
Communtech Corporation Kitchener Ont.....		400 000
Communities of Tomorrow Partners for Sustainability Inc Regina Sask.....		127 272
Corporation Inno-Centre du Québec Montréal Qc.....		153 818
Design Industry Advisory Committee Toronto Ont.....		210 500
Fisheries and Marine Institute of Memorial University of Newfoundland St John's T-N-L.....		271 922
Forum des Entrepreneurs Halifax N-É.....		104 500
FPIInnovations Pointe-Claire Qc.....		238 750
Innovation PEI Charlottetown Î-P-É.....		117 176
Invest Ottawa Ottawa Ont.....		175 000
Life Science Association of Manitoba Inc Winnipeg Man.....		132 162
Manitoba Aerospace Human Resources Council Inc Winnipeg Man.....		188 134
Manitoba Environmental Industries Association Inc Winnipeg Man.....		194 344
Mars Discovery District Toronto Ont.....		400 000
Mathematics of Information Technology and Complex Systems Inc Vancouver C-B.....		724 576
Mitacs Inc Vancouver C-B.....		105 000
Network for Innovation and Entrepreneurship Toronto Ont.....		315 000
New Brunswick Research and Productivity Council Fredericton N-B.....		150 000
New Media Manitoba Inc Winnipeg Man.....		143 742
Northwestern Ontario Innovation Centre Inc Thunder Bay Ont.....		248 000
Ontario Centres of Excellence Inc Toronto Ont.....		210 000
Presagio Technology Group Saskatoon Sask.....		232 689
Prince Edward Island Agriliance Inc Charlottetown Î-P-É.....		116 757
Prince Edward Island Bioalliance Inc Charlottetown Î-P-É.....		260 000
Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick Sussex N-B.....		117 101
Réseau Trans-Tech Québec Qc.....		230 957
Sault Ste Marie Innovation Centre Sault Ste Marie Ont.....		100 000
Springboard Atlantic Inc Halifax N-É.....		210 743
TRLabs Edmonton Alb.....		120 000
Wade Canada Calgary Alb.....		147 600
Waterloo Accelerator Centre Waterloo Ont.....		155 000
Wavefront Wireless Commercialization Centre Society Vancouver C-B.....		413 876
Wood Science & Technology Centre University of New Brunswick Fredericton N-B.....		244 540
York Regional Innovation Centre Markham Ont.....		333 250
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (150 bénéficiaires).....		5 918 538
Paiements de transfert aux organisations internationales.....	5 671 179	
National Science Foundation Arlington Ve É-U.....		5 671 179
Paiements de transfert aux universités.....	49 212 661	
Carleton University Ottawa Ont.....		200 029
Centre de Productique Intégrée du Québec Inc Sherbrooke Qc.....		260 619
Collège Communautaire du Nouveau Brunswick Bathurst N-B.....		100 000
Dalhousie University Halifax N-É.....		429 812
Emily Carr University of Art & Design Vancouver C-B.....		135 000
FTC Enterprises Ltd Charlottetown Î-P-É.....		499 985
Georgian College of Applied Arts and Technology Barrie Ont.....		150 000
Holland College Charlottetown Î-P-É.....		149 750
Office of Research Services University of New Brunswick Fredericton N-B.....		138 533

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Réseau Trans-Tech Québec Qc.....		450 019
Rotman School of Management University of Toronto Toronto Ont.....		100 855
TRIUMF Vancouver C-B.....		44 000 000
Université de Moncton Edmundston N-B.....		378 763
University of Alberta Edmonton Alb.....		100 000
University of British Columbia Vancouver C-B.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (55 bénéficiaires).....		2 019 296
JUSTICE	384 829 578	
Ministère	384 330 338	
Association canadienne des chefs de police pour le Comité de modifications des lois.....	25 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		25 000
Association canadienne des juges des cours provinciales.....	100 000	
Association canadienne des juges des cours provinciales Toronto Ont.....		100 000
Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada, subventions - Subvention pour l'administration.....	50 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		50 000
Contributions à l'appui de l'aide juridique - Sécurité publique et lutte contre le terrorisme.....	1 812 816	
Aide juridique Ontario Toronto Ont.....		1 697 816
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		115 000
Contributions à l'appui du Fonds de justice pour les jeunes.....	3 165 512	
African Canadian Legal Clinic Toronto Ont.....		200 081
Child Development Institute Toronto Ont.....		186 962
Community Justice Society Halifax N-É.....		152 118
Empowword Inc Hamilton Ont.....		201 200
Family Adolescent Straight Talk Oakville Ont.....		137 267
Ka Ni Kanichihk Inc Winnipeg Man.....		160 327
Kentville Family Counselling Centre Kentville N-É.....		168 199
Liberty For Youth Hamilton Ont.....		101 615
New Directions for Children Youth Adults and Families Winnipeg Man.....		124 572
PLEA Community Services Society of British Columbia Vancouver C-B.....		103 909
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		200 000
Rideauwood Addiction and Family Services Ottawa Ont.....		129 400
Société John Howard de Belleville et circonscription Belleville Ont.....		161 517
Société John Howard du Nouveau-Brunswick Saint John N-B.....		124 407
Trinity Theatre Toronto Toronto Ont.....		182 400
Upfront Theatre Foundation North York Ont.....		162 100
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		669 438
Contributions à l'appui du Fonds de soutien à la famille.....	15 996 002	
Bureau du Procureur général et de la Sécurité publique de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		221 416
Justice Alberta Calgary Alb.....		1 362 500
Justice Manitoba Winnipeg Man.....		642 321
Ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		854 126
Ministère de la Justice de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		369 264
Ministère de la Justice des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		200 562
Ministère de la Justice du Québec Québec Qc.....		3 427 735
Ministère de la Justice du Yukon Whitehorse Yn.....		223 776
Ministère de la Justice et de la Consommation du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		515 470
Ministère de la Justice et du Procureur général de la Saskatchewan Regina Sask.....		572 184
Ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario Downsview Ont.....		1 028 858
Ministère du Procureur général de l'Ontario Toronto Ont.....		4 229 761
Ministère du Procureur général de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 787 489
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		560 540

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions à l'appui du Programme juridique de partenariat et d'innovation.....	1 667 930	
Éducaloi Montréal Qc.....		180 098
Éducation juridique communautaire Ontario Toronto Ont.....		275 715
Indspire Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		115 000
International Centre for Criminal Law Reform & Criminal Justice Policy Vancouver C-B.....		215 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (15 bénéficiaires).....		882 117
Contributions à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels.....	8 573 011	
Alberta Solicitor General and Public Security Edmonton Alb.....		308 851
Boost Child Abuse Prevention & Intervention Toronto Ont.....		154 430
Centre canadien de protection de l'enfance Winnipeg Man.....		131 650
Centre d'expertise en agression sexuelle Marie-Vincent Montréal Qc.....		174 000
Child Advocacy Centre Niagara St Catharines Ont.....		108 188
Communication Disabilities Access Canada North York Ont.....		105 924
Family Services of Greater Vancouver Vancouver C-B.....		138 475
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		499 900
Ka Ni Kanichihk Inc Winnipeg Man.....		150 000
King's University College at the University of Western Ontario London Ont.....		108 384
Ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		497 100
Ministère de la Justice des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		500 000
Ministère de la Justice du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		277 361
Ministère de la Justice du Yukon Whitehorse Yn.....		500 000
Ministère de la Justice et de la Sécurité publique de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		277 233
Ministère de la Justice et du Procureur général de la Saskatchewan Regina Sask.....		465 729
Ministère de la Justice et du Procureur général du Manitoba Winnipeg Man.....		165 067
Ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		500 874
Ministère du Procureur général de l'Ontario Toronto Ont.....		500 000
Ministry of Justice and Attorney General Victim Services and Crime Prevention Division Vancouver C-B.....		444 986
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (589 bénéficiaires).....		2 564 859
Contributions à la mise en oeuvre des obligations linguistiques de la Loi sur les contraventions.....	5 040 634	
Corporation of the City of Mississauga Mississauga Ont.....		105 039
Ministère de la Justice de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		950 700
Ministère de la Justice et Procureur général du Manitoba Winnipeg Man.....		325 200
Ministère du Procureur général de l'Ontario Toronto Ont.....		2 800 000
Ministère du Procureur général de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		663 600
Prince Edward Island Department of Environment Labour and Justice Charlottetown Î-P-É.....		196 095
Contributions aux provinces afin de contribuer aux services d'aide juridique.....	119 827 507	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		10 840 337
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		444 873
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		51 051 153
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		14 515 540
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		3 612 436
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		4 202 560
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		2 047 150
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		4 827 709
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		2 452 811
Province du Québec Québec Qc.....		25 832 938
Contributions aux provinces en vertu du Fonds pour le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones.....	4 896 898	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		1 009 010
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		1 039 597
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		993 737
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		126 035
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		620 015
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		435 313
Province du Québec Québec Qc.....		492 800
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		180 391

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions aux provinces et aux territoires pour soutenir des services de justice destinés aux jeunes.....	177 302 415	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		16 956 560
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		2 020 974
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		63 808 755
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		22 133 992
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		6 169 876
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		7 416 026
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		5 119 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		6 432 530
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		4 822 454
Province du Québec Québec Qc.....		36 682 899
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 577 009
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		1 102 688
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		3 059 652
Contributions aux provinces et aux territoires pour soutenir des services de justice destinés aux jeunes - Placement et surveillance dans le cadre d'un programme intensif de réadaptation.....	10 872 387	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		1 666 924
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		407 722
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		1 695 575
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 896 828
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		351 900
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		1 407 325
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		214 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		1 398 900
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		421 750
Province du Québec Québec Qc.....		605 476
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		300 375
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		215 212
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		290 400
Contributions aux territoires pour les services d'accès à la justice (à savoir l'aide juridique, l'assistance parajudiciaire aux Autochtones et les services de vulgarisation et d'information juridiques).....	4 856 593	
Territoire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 792 119
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		1 092 147
Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 972 327
Contributions pour payer les services des avocats désignés par le tribunal dans des poursuites fédérales.....	2 882 304	
Aide juridique Ontario Toronto Ont.....		1 773 676
Commission des services juridiques du Québec Montréal Qc.....		554 198
Legal Services Society Vancouver C-B.....		232 106
Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		253 199
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		69 125
Contributions versées à l'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT).....	161 921	
Institut international pour l'unification du droit privé Rome Italie.....		161 921
Contributions versées à la Conférence de La Haye de droit international privé.....	259 803	
Conférence de La Haye de droit international privé La Haye Pays-Bas.....		259 803
Contributions versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles.....	6 743 233	
Association des juristes d'expression française de l'Alberta Edmonton Alb.....		138 800
Association des juristes d'expression française de l'Ontario Ottawa Ont.....		1 093 890
Association des juristes d'expression française de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		243 720
Association des juristes d'expression française de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		108 075
Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan Regina Sask.....		171 640
Association des juristes d'expression française du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		146 125
Centre canadien de français juridique Inc Winnipeg Man.....		1 105 700
Centre de traduction et de documentation juridiques Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		245 477
Centre de traduction et de terminologie juridiques Université de Moncton Moncton N-B.....		229 773

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Cour provincial du Nouveau-Brunswick Caraquet N-B.....		389 854
Éducaloi Montréal Qc.....		218 000
Fédération des associations de juristes d'expression française de common law Inc Winnipeg Man.....		528 500
Institut Joseph-Dubuc Collège Universitaire de Saint-Boniface Saint-Boniface Man.....		209 250
Justice Alberta Edmonton Alb.....		198 013
La Passerelle Intégration et Développement Économique west mezzanine Toronto Ont.....		263 722
Ministère du Procureur général de l'Ontario Toronto Ont.....		255 000
Université McGill Montréal Qc.....		194 322
University of Manitoba Winnipeg Man.....		103 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (15 bénéficiaires).....		899 872
Contributions versées en vertu du Fonds de la Stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones.....	12 430 517	
Aboriginal Legal Services of Toronto Toronto Ont.....		249 089
Awasis Agency of Northern Manitoba Inc Thompson Man.....		236 000
Blood Tribe Standoff Alb.....		340 775
Conseil de la Nation Atikamekw La Tuque Qc.....		135 000
Elsipogtog First Nation Elsipogtog N-B.....		213 553
Gitksan Unlocking Aboriginal Justice Society Hazelton C-B.....		137 737
Grand Council of the Crees Nemiscau Qc.....		125 350
Hollow Water First Nation Wanipigow Man.....		120 000
Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont.....		168 658
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn.....		192 053
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		100 000
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		500 000
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask.....		294 777
Métis Settlements General Council Edmonton Alb.....		388 117
Mi'kmaq Confederacy of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		180 668
Mi'kmaq Legal Support Network Eskasoni N-É.....		298 410
Ministère de la Justice des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		315 602
Ministère de la Justice du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		411 950
Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation Thunder Bay Ont.....		498 910
Onashowewin Inc Winnipeg Man.....		247 000
Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto Ont.....		380 559
Prince Albert Grand Council Prince Albert Sask.....		484 177
Prince George Urban Aboriginal Justice Society Prince George C-B.....		132 670
Prince Rupert Aboriginal Community Services Society Prince Rupert C-B.....		129 363
Punky Lake Wilderness Camp Society Williams Lake C-B.....		105 000
Regina Alternative Measures Program Regina Sask.....		165 790
Saddle Lake Boys' and Girls' Club Saddle Lake Alb.....		119 749
Saskatoon Tribal Council Saskatoon Sask.....		187 136
Siksika Nation Siksika Alb.....		137 933
Société Makivik Saint-Laurent Qc.....		277 493
Southern Chiefs' Organization Winnipeg Man.....		100 000
Sto:Lo Nation Chilliwack C-B.....		170 519
Tahltan Health and Social Services Authority Telegraph Creek C-B.....		144 219
Tsuu T'ina First nation Tsuu T'ina Sarcee Alb.....		138 414
United Chiefs & Councils of Mnidoo Mnising M'Chigeeng Ont.....		224 856
Vancouver Aboriginal Transformative Justice Services Society Vancouver C-B.....		128 295
Wet'suwet'en Treaty Office Smithers C-B.....		120 237
Yellowhead Tribal Community Corrections Society Edmonton Alb.....		118 434
Yorkton Tribal Council Yorkton Sask.....		245 931
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (77 bénéficiaires).....		3 766 093
Contributions versées en vertu du Programme d'avocats spéciaux.....	837 459	
Cavalluzzo Hayes Shilton McIntyre & Cornish LLP Toronto Ont.....		167 935
John Norris Barrister Toronto Ont.....		200 202
Kapoor AK Barrister and Solicitor Toronto Ont.....		377 994
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (15 bénéficiaires).....		91 328
Fonds de réserve des équipes intégrées d'application de la loi dans les marchés.....	27 464	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		27 464

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Institut national de la magistrature.....	268 345	
Institut national de la magistrature Ottawa Ont.....		268 345
Programme de financement des tribunaux de traitement de la toxicomanie.....	3 570 722	
Addiction Foundation of Manitoba Winnipeg Man.....		516 147
Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont.....		750 000
Ministère de la Justice de la Saskatchewan et environs Tribunaux de traitement de la toxicomanie Regina Sask.....		446 500
Ministry of Public Safety and Solicitor General of British Columbia Victoria C-B.....		750 000
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		583 760
Rideauwood Addiction and Family Services Ottawa Ont.....		524 315
Société canadienne des sciences judiciaires.....	50 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		50 000
Subventions à l'appui du Fonds de renouvellement du système de justice pour les jeunes.....	598 003	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (28 bénéficiaires).....		598 003
Subventions à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels.....	2 220 982	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (239 bénéficiaires).....		2 220 982
Subventions accordées en vertu du Fonds de la stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones.....	50 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		50 000
Subventions versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles.....	42 880	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		42 880
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	499 240	
Programme de contributions relatif à la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques.....	499 240	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		499 240
PARLEMENT	1 288 939	
Sénat	418 926	
Versements à la Chambres des Communes pour les dépenses du Sénat pour les associations internationales et interparlementaires.....	373 275	
Groupe Canadien de l'Union interparlementaire Ottawa Ont.....		118 828
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		254 447
Versements venant du Trésor pour les pensions des veuves d'anciens membres.....	45 651	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		45 651
Chambre des communes	870 013	
Contributions aux Associations parlementaires et de la procédure.....	870 013	
Association parlementaire canadienne de l'OTAN Ottawa Ont.....		200 658
Groupe canadien de l'Union interparlementaire Ottawa Ont.....		275 304
Organisation de la sécurité et de la coopération en Europe Ottawa Ont.....		141 389
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (44 bénéficiaires).....		252 662
PATRIMOINE CANADIEN	1 043 093 824	
Ministère	1 042 866 950	
Contributions à des organismes culturels à but non lucratif et à des institutions dans le but d'améliorer les infrastructures culturelles et d'appuyer le développement culturel : Contribution à la fiducie des édifices des Pères de la Confédération, Charlottetown (I-P-É).....	3 000 000	
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération Charlottetown Î-P-É.....		3 000 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions à l'appui de l'Initiative Échanges Canada.....	17 562 353	
Association canadienne des aviseurs à la vie étudiante Victoria C-B.....		110 000
Canadian 4-H Council Ottawa Ont.....		339 000
Fédération de la Jeunesse canadienne-française Ottawa Ont.....		125 000
Fondation pour l'étude des processus du gouvernement au Canada Ottawa Ont.....		385 000
Institut Historica-Dominion Toronto Ont.....		3 425 000
Programmes d'échanges d'amitié du sport du Canada Côte Saint-Luc Qc.....		430 000
Regroupement ethnoculturel des parents francophones de l'Ontario Ottawa Ont.....		101 294
Société éducative de visites et d'échanges au Canada Ottawa Ont.....		4 500 000
YMCA of Greater Toronto Toronto Ont.....		7 980 722
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		166 337
Contributions à l'appui du Fonds interactif du Canada.....	2 132 419	
Centre des ressources environnementales autochtones Winnipeg Man.....		177 020
Collectivité ingénieure de la péninsule acadienne Paquetville Qc.....		104 351
Corporation Wapikoni Mobile Montréal Qc.....		150 362
Festival international du film de Toronto Toronto Ont.....		362 636
Les Amis des Jardins de Métis Grand-Métis Qc.....		106 122
Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec Montréal Qc.....		268 134
Société Makivik Kuujuaq Qc.....		122 210
Soundstreams Canada Concerts Toronto Ont.....		152 181
Union culturelles des Franco-Ontariennes Ottawa Ont.....		117 972
Université de Moncton Moncton N-É.....		205 959
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		365 472
Contributions à l'appui du Programme de contestation judiciaire.....	495 000	
New Court Challenges Program Winnipeg Man.....		495 000
Contributions à l'appui du Programme des Autochtones.....	15 938 791	
Aboriginal Experiences Arts and Culture Ottawa Ont.....		120 000
Aboriginal Multi-Media Society of Alberta Edmonton Alb.....		354 700
Femmes Autochtones du Québec Inc Kahnawake Qc.....		157 986
First People's Heritage Language and Culture Council Brentwood Bay C-B.....		833 950
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 900 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 100 000
Indspire Oshweken Ont.....		340 000
Inuit Broadcasting Corporation Ottawa Ont.....		1 477 426
Inuvialuit Communications Society Inuvik TN-O.....		302 513
James Bay Cree Communications Society Mistissini Qc.....		435 708
Missinipi Broadcasting Corporation La Ronge Sask.....		318 355
Native Communications Inc Winnipeg Man.....		291 557
Native Communications Society of the Northwest Territories Yellowknife TN-O.....		746 777
Nijikiwendidaa Anishnaabe Kewag Services Circle Peterborough Ont.....		108 053
Northern Native Broadcasting Terrace C-B.....		310 655
Northern Native Broadcasting Whitehorse Yn.....		498 127
Okálakatigêt Society Nain T-N-L.....		389 705
Qikiqtani Inuit Association Iqaluit Nunavut.....		137 065
Société de Communication Atikamekw-Montagnais Wendake Qc.....		624 323
Taqramiut Nipingat Inc Dorval Qc.....		1 058 690
Wawatay Native Communications Society Sioux Lookout Ont.....		996 795
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (97 bénéficiaires).....		3 436 406
Contributions à l'appui du Programme des études canadiennes.....	4 898 042	
Association d'études canadiennes Montréal Qc.....		341 250
Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership Toronto Ont.....		400 000
Fondation Action Canada Ottawa Ont.....		1 000 000
Governing Council of the Toronto University Toronto Ont.....		1 000 000
Institut Historica-Dominion Toronto Ont.....		1 475 995
Société d'histoire du Canada Winnipeg Man.....		360 000
Société géographique royale du Canada Ottawa Ont.....		155 797

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
University of British Columbia Vancouver C-B.....		165 000
Contributions à l'appui du Programme Développement des communautés de langue officielle.....	216 896 354	
Alliance des Femmes de la Francophonie Canadienne Ottawa Ont.....		285 000
Alliance des Radios Communautaires du Canada Inc Ottawa Ont.....		453 298
Alliance nationale de l'industrie musicale Ottawa Ont.....		155 800
Assemblée de la francophonie de l'Ontario Ottawa Ont.....		790 150
Assemblée communautaire fransaskoise Inc Regina Sask.....		787 630
Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick Inc Moncton N-B.....		242 400
Association canadienne d'éducation de langue française Québec Qc.....		725 000
Association canadienne française de l'Alberta Région de Calgary Calgary Alb.....		150 000
Association canadienne française de l'Alberta Région de Rivière la Paix Falher Calgary Alb.....		100 000
Association canadienne française de l'Alberta régionale d'Edmonton Edmonton Alb.....		100 000
Association canadienne française de l'Alberta Secrétariat Provincial Edmonton Alb.....		470 000
Association canadienne française de Regina Inc Regina Sask.....		105 000
Association communautaire francophone de St-Jean Inc St John's T-N-L.....		101 000
Association Culturelle Franco Manitobaine Inc Winnipeg Man.....		100 000
Association de la presse francophone Ottawa Ont.....		347 500
Association des francophones du Nord-Ouest de l'Ontario Thunder Bay Ont.....		135 438
Association des municipalités bilingues du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		110 000
Association des parents fransaskois Inc Saskatoon Sask.....		128 000
Association des professionnels de la chanson et de la musique franco-ontariennes Ottawa Ont.....		201 500
Association des théâtres francophones du Canada Ottawa Ont.....		106 000
Association des universités de la francophonie Canadienne Ottawa Ont.....		250 000
Association Franco-Yukonnaise Whitehorse Yn.....		544 153
Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick Inc Petit-Rocher N-B.....		287 904
Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick Inc Dieppe N-B.....		100 000
Association francophone du Labrador Labrador City T-N-L.....		114 000
Association Jeunesse Fransaskoise Inc Saskatoon Sask.....		180 000
Association régionale de la Côte Ouest Inc La Grand'Terre T-N-L.....		124 000
Centre Culturel Franco-Manitobain Winnipeg Man.....		155 000
Centre Culturel Francophone de Vancouver Vancouver C-B.....		175 000
Cercle Molière Inc Winnipeg Man.....		133 000
City of Ottawa Ottawa Ont.....		300 000
Clé de la Baie en Huronie Association Culturelle Francophone Penetanguishene Ont.....		173 000
Coasters Association of the Lower North Shore St Paul's River Qc.....		200 000
Collège Educacentre Vancouver C-B.....		213 101
Comité organisateur du Congrès mondial Acadien 2014 Edmundston N-B.....		604 000
Commission Nationale des Parents Francophones Ottawa Ont.....		212 000
Committee for Anglophone Social Action New Carlisle Qc.....		247 000
Conseil Culturel et Artistique Francophone de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		100 000
Conseil Culturel Fransaskois Inc Regina Sask.....		105 000
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		165 000
Conseil de la Coopération de l'Ontario Ottawa Ont.....		284 589
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Ltée Regina Sask.....		182 633
Conseil des ministres de l'éducation du Canada Gatineau Qc.....		2 760 414
Conseil jeunesse provincial Inc Winnipeg Alb.....		175 000
Conseil provincial des sociétés culturelles Inc Moncton N-B.....		485 000
Coopérative des montagnes Ltée Edmundston N-B.....		150 000
Coopérative radiophonique de Toronto Inc Toronto Ont.....		100 000
English Language Arts Network Montréal Qc.....		224 385
Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		388 000
Fédération culturelle acadienne de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		120 000
Fédération culturelle canadienne française Ottawa Ont.....		715 000
Fédération de la jeunesse canadienne française Ottawa Ont.....		1 189 977
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne Ottawa Ont.....		255 200
Fédération des aînées et aînés francophones du Canada Place de la francophonie Ottawa Ont.....		135 000
Fédération des chambres de commerce du Québec Montréal Qc.....		264 744
Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Ottawa Ont.....		950 000
Fédération des francophones de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		624 000
Fédération des francophones de Saskatoon Inc Saskatoon Sask.....		117 000
Fédération des francophones de Terre-Neuve-et-Labrador Inc St John's T-N-L.....		331 245

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick Inc Moncton N-B.....		246 000
Fédération des parents du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		209 000
Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		150 005
Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-Labrador Inc St John's T-N-L.....		110 000
Fédération franco-Ténoise Yellowknife TN-O.....		265 000
Fédération nationale des conseils scolaires francophones Ottawa Ont.....		659 000
Festival franco-ontarien Inc Ottawa Ont.....		100 000
Fondation canadienne pour le dialogue des cultures Ottawa Ont.....		1 171 500
Franco-jeunes de Terre-Neuve-et-Labrador Inc St John's T-N-L.....		100 000
Francophonie jeunesse de l'Alberta Edmonton Alb.....		180 000
Front des Réalisateurs Indépendants du Canada Ottawa Ont.....		164 500
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		6 474 391
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		1 562 500
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		3 449 268
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		1 826 551
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		3 282 850
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		1 475 000
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		19 996 444
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		2 472 885
Gouvernement du Québec Gatineau Qc.....		400 000
Gouvernement du Territoire du Yukon Whitehorse Yn.....		3 010 800
Ministre des Finances du Québec Québec Qc.....		47 828 973
Parents Partenaires en Éducation Ottawa Ont.....		133 500
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		3 447 382
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		61 713 678
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		7 511 572
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		6 096 725
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		906 250
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		9 020 749
Québec Anglophone Heritage Network Sherbrooke Qc.....		513 525
Québec Community Groups Network Montréal Qc.....		780 000
Québec Community Newspapers Association Île-Perrot Qc.....		120 120
Québec Drama Federation Montréal Qc.....		105 917
Regional Association of West Quebecers Gatineau Qc.....		128 000
Réseau communautaire de santé et de services sociaux Québec Qc.....		130 000
Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Ottawa Ont.....		350 000
Réseau national des Galas de la Chanson Granby Qc.....		331 902
Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences Ottawa Ont.....		130 000
Société canadienne-française de Prince Albert Inc Prince Albert Sask.....		101 000
Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick Inc Petit Rocher N-B.....		565 000
Société des Jeux de l'Acadie Inc Petit Rocher N-B.....		117 000
Société Franco-Manitobaine Winnipeg Man.....		958 150
Société Francophone de Maillardville Coquitlam C-B.....		105 000
Société Francophone de Victoria Victoria C-B.....		110 452
Société Nationale de l'Acadie Inc Dieppe N-B.....		224 500
Société Saint-Thomas d'Aquin Summerside Î-P-É.....		453 000
Théâtre la Seizième Vancouver C-B.....		115 000
Townshipers' Association Inc Sherbrooke Qc.....		228 000
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		1 179 760
Voice of English-speaking Québec Québec Qc.....		205 600
Youth Employment Services Foundation Montréal Qc.....		110 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (108 bénéficiaires).....		6 441 844
Contributions à l'appui du Programme Katimavik.....	6 588 886	
Katimavik Opcan Corporation Montréal Qc.....		6 588 886
Contributions à l'appui du Programme Les jeunes s'engagent.....	4 177 209	
Association des Scouts du Canada Montréal Qc.....		100 000
Canadian Film in the Schools Toronto Ont.....		275 000
Children and Youth Culture Toronto Ont.....		162 000
Club garçons et filles du Canada Toronto Ont.....		200 000
Collectivité ingénieuse de la péninsule acadienne Inc Paquetville N-B.....		262 500

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Corporation Wapikoni Mobile Montréal Qc.....		120 000
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		200 000
Échanges Racines canadiennes Toronto Ont.....		175 000
Falls Brook Centre Inc Knowlesville N-B.....		110 000
Fondation Filles d'Action Montréal Qc.....		165 000
Forces Avenir Inc Québec Qc.....		225 000
GénieArts Toronto Ont.....		150 000
Kids Can Free The Children Toronto Ont.....		100 000
Leave Out Violence Toronto Ont.....		110 000
Miscellaneous Productions Society Vancouver C-B.....		150 000
Scouts Canada Ottawa Ont.....		100 000
Société d'histoire du Canada Winnipeg Man.....		108 000
Taking IT Global Youth Association Toronto Ont.....		195 000
Vision Internationale London Ont.....		275 000
Vote Étudiant Toronto Ont.....		175 000
YWCA Canada Toronto Ont.....		276 831
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (11 bénéficiaires).....		542 878
Contributions à l'appui du Programme Mise en valeur des langues officielles.....	115 753 432	
Association canadienne des professeurs d'immersion Ottawa Ont.....		265 000
Association canadienne des professeurs de langues secondes Ottawa Ont.....		453 000
Association des universités de la francophonie Canadienne Ottawa Ont.....		132 500
Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick Inc Petit-Rocher N-B.....		234 444
Canadian Parents for French Alberta Branch Edmonton Alb.....		189 290
Canadian Parents for French British Columbia & Yukon Branch Vancouver C-B.....		303 760
Canadian Parents for French Manitoba Inc Winnipeg Man.....		174 330
Canadian Parents for French Nouveau-Brunswick Inc Sussex N-B.....		147 065
Canadian Parents for French Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		147 630
Canadian Parents for French Ontario Mississauga Ont.....		294 450
Canadian Parents for French Ottawa Ont.....		907 750
Canadian Parents for French Prince Edward Island Ltd Charlottetown Î-P-É.....		112 200
Canadian Parents for French Saskatchewan Inc Saskatoon Sask.....		149 330
Canadian Parents for French Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		136 710
Canadian Youth for French St-Thomas Ont.....		100 000
Collège Educacentre Vancouver C-B.....		240 306
Conseil de la coopération de l'Ontario Ottawa Ont.....		320 920
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina Sask.....		205 948
Conseil des ministres de l'Éducation Canada Gatineau Qc.....		20 792 992
Fédération de la Jeunesse Ottawa Ont.....		541 250
Fédération des chambres de commerce du Québec Montréal Qc.....		298 542
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		9 531 434
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		4 369 526
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 204 705
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		5 503 248
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		474 746
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		1 049 100
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération Charlottetown Î-P-É.....		100 000
Le Français pour l'Avenir Inc Toronto Ont.....		550 000
Ministre des Finances du Québec Québec Qc.....		18 406 662
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		1 076 602
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		24 090 634
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		10 367 846
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		3 761 355
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		2 684 295
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		5 540 451
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		320 240
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		575 171
Contributions à TV5.....	4 981 587	
TV5 Québec Canada Montréal Qc.....		4 981 587

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Contributions au Fonds de la musique du Canada.....	24 681 586	
9038-4074 Québec Inc Montréal Qc.....		235 456
Aquarius Records Ltée Montréal Qc.....		217 409
Arts and Crafts Productions Toronto Ont.....		650 000
Association Québécoise de l'Industrie du Disque Spectacle et Vidéo Inc Montréal Qc.....		562 500
Canadian Independent Music Association Toronto Ont.....		445 000
Compagnie Larivée Cabot Champagne Montréal Qc.....		361 609
Dine Alone Music Inc Toronto Ont.....		553 123
Disques Atma Inc Montréal Qc.....		355 050
Disques Audiogramme Inc Montréal Qc.....		650 000
Disques Dare to Care Inc Montréal Qc.....		650 000
Fondation Musicaction Montréal Qc.....		6 195 985
Foundation Assisting Canadian Talent on Recordings Toronto Ont.....		8 433 847
Groupe Analekta Inc Montréal Qc.....		377 783
Groupe Archambault Inc Montréal Qc.....		474 208
High Romance Music Inc Burlington Ont.....		267 627
Last Gang Records Inc Toronto Ont.....		422 872
Linus Entertainment Inc Mississauga Ont.....		400 274
Maplecore Ltd Toronto Ont.....		591 654
Netzwerk Productions Vancouver C-B.....		555 209
Secret City Records Inc Montréal Qc.....		292 207
Socan Foundation Toronto Ont.....		1 044 254
Tandem Mu Inc Montréal Qc.....		415 783
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (14 bénéficiaires).....		529 736
Contributions au Fonds des médias du Canada.....	134 146 077	
Corporation du Fond des médias du Canada Toronto Ont.....		134 146 077
Contributions au Fonds du livre du Canada.....	34 872 656	
2953-8121 Québec Inc Lévis Qc.....		166 255
3416071 Canada Inc Montréal Qc.....		127 934
91439 Canada Ltée Boucherville Qc.....		357 218
Annick Press Ltd Toronto Ont.....		280 349
Arsenal Pulp Press Ltd Vancouver C-B.....		127 055
Association nationale des éditeurs Montréal Qc.....		185 180
Association of Canadian Publishers Toronto Ont.....		178 277
Association pour l'exportation de livre canadien Ottawa Ont.....		672 539
Atlantic Publishers Marketing Association Halifax N-É.....		135 000
Bayard Canada Livres Inc Montréal Qc.....		113 917
Beauchemin International Inc Dunham Qc.....		210 681
Béliveau Éditeur Inc Longueuil Qc.....		103 335
BookNet Canada Toronto Ont.....		584 356
Broadview Press Inc Calgary Alb.....		267 432
Broquet Inc Saint-Constant Qc.....		142 678
Canadian Scholars' Press Inc Toronto Ont.....		110 999
Captus Press Inc Concord Ont.....		115 109
CCI Learning Solutions Inc Langley C-B.....		164 667
Charron Éditeur Inc Montréal Qc.....		205 673
Chenelière Éducation Inc Montréal Qc.....		814 857
Company's Coming Publishing Ltd Edmonton Alb.....		552 750
Crabtree Publishing Company Ltd St Catharines Ont.....		418 516
Dundurn Press Ltd Toronto Ont.....		248 657
eBound Canada Toronto Ont.....		314 861
ECW Press Ltd Toronto Ont.....		227 231
Éditeurs Réunis Inc Sainte-Angèle-de-Monnoir Qc.....		101 020
Éditions ADA Inc Varennes Qc.....		157 232
Éditions Aire Inc Lévis Qc.....		142 631
Éditions Brault & Bouthillier Inc Cowansville Qc.....		161 659
Éditions Caractère Inc Montréal Qc.....		180 032
Éditions Cardinal Inc Montréal Qc.....		123 877
Éditions Chouette Inc Montréal Qc.....		242 743

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Éditions de la Courte Échelle Inc Montréal Qc.....		204 128
Éditions de la Pastèque Montréal Qc.....		108 746
Éditions des Intouchables Inc Montréal Qc.....		148 133
Éditions Gid Inc Québec Qc.....		102 129
Éditions Héritage Inc Saint-Lambert Qc.....		226 150
Éditions Hurtubise Hmh Ltée Montréal Qc.....		584 254
Éditions JCL Inc Chicoutimi Qc.....		141 033
Éditions l'Artichaut Inc Rimouski Qc.....		143 859
Éditions La Presse Ltée Montréal Qc.....		284 316
Éditions Le Dauphin Blanc Inc Québec Qc.....		184 520
Éditions Les 400 Coups Inc Montréal Qc.....		106 644
Éditions Médiaspaul Montréal Qc.....		108 197
Éditions Michel Quintin Inc Waterloo Qc.....		195 856
Éditions Novalis Inc Montréal Qc.....		272 134
Éditions Phibal Inc Montréal Qc.....		820 865
Éditions Québec-Amérique Inc Montréal Qc.....		507 101
Éditions Reynald Goulet Inc Repentigny Qc.....		126 861
Éditions Tormont Internationale Inc Montréal Qc.....		255 539
Éditions Un Monde Différent Ltée Greenfield Park Qc.....		173 555
Éditions Yvon Blais Inc Montréal Qc.....		500 432
Emond Montgomery Publications Ltd Toronto Ont.....		428 099
Fernwood Publishing Company Ltd Winnipeg Man.....		131 326
Firefly Books Ltd Richmond Hill Ont.....		471 969
Fitzhenry & Whiteside Ltd Markham Ont.....		158 355
Flanker Press Ltd St John's T-N-L.....		124 551
Frederick Harris Music Company Ltd Toronto Ont.....		199 030
Groundwood Books Ltd Toronto Ont.....		250 745
Groupe Educalivres Inc Laval Qc.....		579 948
Groupe Fides Inc Anjou Qc.....		184 187
Groupe Librex Inc Montréal Qc.....		386 100
Groupe Sogides Inc Montréal Qc.....		450 137
Guérin Éditeur Ltée Montréal Qc.....		293 363
Guides de Voyage Ulysse Inc Montréal Qc.....		198 249
Guy Saint-Jean Éditeur Inc Laval Qc.....		286 743
Harbour Publishing Company Ltd Madeira Park C-B.....		479 199
Heritage House Publishing Company Ltd Victoria C-B.....		274 605
House of Anansi Press Inc Toronto Ont.....		222 832
International Self-Counsel Press Ltd Vancouver Nord C-B.....		182 585
Irwin Law Inc Toronto Ont.....		142 380
James Lorimer & Company Ltd Toronto Ont.....		125 575
Kids Can Press Ltd Toronto Ont.....		609 787
Le Boréal Express Ltée Montréal Qc.....		276 947
Leméac Éditeur Inc Montréal Qc.....		215 653
Lidec Inc Montréal Qc.....		120 800
Lingo Learning Inc Toronto Ont.....		177 356
Livres Canada Books Ottawa Ont.....		864 601
Lone Pine Media Productions Ltd Edmonton Alb.....		297 816
Lux Éditeur Montréal Qc.....		114 880
Marcel Didier Inc Montréal Qc.....		103 259
McArthur & Company Publishing Ltd Toronto Ont.....		106 336
McGill Queen's University Press Montréal Qc.....		351 965
Nimbus Publishing Ltd Halifax N-É.....		158 800
Orca Book Publishers Ltd Victoria C-B.....		304 691
Owlkids Books Inc Toronto Ont.....		131 106
Papp International Inc Montréal Qc.....		132 699
Pembroke Publishers Ltd Markham Ont.....		131 904
Portage & Main Press Ltd Winnipeg Man.....		120 798
Presses de l'Université de Montréal Montréal Qc.....		103 588
Presses de l'Université du Québec Québec Qc.....		204 284
Presses de l'Université Laval Québec Qc.....		178 433
Presses Internationale Polytechnique Inc Montréal Qc.....		102 074
Publications Modus Vivendi Inc Montréal Qc.....		226 933
Rainbow Horizons Publishing Inc Kingston Ont.....		109 237

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Regroupement des éditeurs canadiens français Ottawa Ont.....		225 000
RK Publishing Inc Thornhill Ont.....		114 737
Robert Rose Inc Toronto Ont.....		306 778
Rocky Mountain Books Victoria C-B.....		101 043
Rubicon Publishing Inc Oakville Ont.....		175 318
Second Story Feminist Press Inc Toronto Ont.....		114 144
Septembre Éditeur Inc Québec Qc.....		120 878
Société de gestion de la Banque de titres de langue française Inc Montréal Qc.....		140 940
Solski Group Ltd Napanee Ont.....		136 651
Thomas Allen and Son Ltd Markham Ont.....		178 740
Thompson Educational Publishing Inc Toronto Ont.....		155 036
University of British Columbia Pacific Educational Press Vancouver C-B.....		213 906
University of British Columbia Press Vancouver C-B.....		289 066
University of Toronto Press Inc Toronto Ont.....		376 441
Weigl Educational Publishers Ltd Calgary Alb.....		412 002
Whitecap Books Ltd Vancouver Nord C-B.....		412 548
Wilfrid Laurier University Press Waterloo Ont.....		135 611
Wilson & Lafleur Ltée Montréal Qc.....		168 856
Word on the Street Canada Inc Toronto Ont.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (163 bénéficiaires).....		7 151 864
Contributions au Programme d'accueil des jeux.....	33 072 773	
Association canadienne de canotage Ottawa Ont.....		550 000
Association canadienne de curling Ottawa Ont.....		100 000
Association canadienne de hockey Calgary Alb.....		600 000
Association canadienne de lutte amateur Ottawa Ont.....		135 000
Association canadienne de ski acrobatique Vancouver C-B.....		214 400
Association canadienne de soccer Ottawa Ont.....		410 000
Association canadienne de softball amateur Ottawa Ont.....		242 500
Association canadienne de Volley-Ball Ottawa Ont.....		300 000
Association canadienne de Water Polo Inc Ottawa Ont.....		242 500
Association cycliste canadienne Ottawa Ont.....		369 997
Athlétisme Canada Ottawa Ont.....		449 999
Bobsleigh Luge Skeleton Canada Calgary Alb.....		225 000
Canada Alpin Calgary Alb.....		672 000
Comité organisateur de Toronto pour les Jeux Panaméricains et Parapanaméricains de 2015 Toronto Ont.....		14 386 319
Conseil des Jeux du Canada Ottawa Ont.....		2 530 000
Fédération canadienne de gymnastique Ottawa Ont.....		100 000
Fédération canadienne de rugby Richmond Hill Ont.....		199 999
Fédération canadienne de snowboard Vancouver C-B.....		960 017
Jeux autochtones de l'Amérique du Nord de Regina 2014 Regina Sask.....		470 845
Natation Canada Ottawa Ont.....		340 000
Patinage Canada Ottawa Ont.....		2 050 000
Patinage de vitesse Canada Ottawa Ont.....		320 000
Ski de fond Canada Canmore Alb.....		500 000
Société hôte des jeux d'été du Canada de Sherbrooke 2013 Sherbrooke Qc.....		3 882 000
Société hôte des Jeux d'hiver du Canada de Prince George 2015 Prince George C-B.....		2 118 000
Tennis Canada Toronto Ont.....		115 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		589 197
Contributions au Programme de soutien au sport.....	149 848 063	
8069557 Canada Association Ottawa Ont.....		273 000
Agence mondiale antidopage Montréal Qc.....		972 478
Association Athlètes du Canada Ottawa Ont.....		253 200
Association canadienne de boxe amateur Ottawa Ont.....		377 000
Association canadienne de canotage Ottawa Ont.....		3 727 682
Association canadienne de crosse Ottawa Ont.....		430 000
Association canadienne de curling Ottawa Ont.....		2 904 000
Association canadienne de hockey Calgary Alb.....		3 431 500
Association canadienne de lutte amateur Ottawa Ont.....		1 684 000
Association canadienne de Racquetball Ottawa Ont.....		358 000
Association canadienne de ski acrobatique Vancouver C-B.....		3 634 700

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association canadienne de soccer Ottawa Ont.....	2 660 400	2 660 400
Association canadienne de softball amateur Ottawa Ont.....	1 036 500	1 036 500
Association canadienne de sports pour paralytiques cérébraux Ottawa Ont.....	413 650	413 650
Association canadienne de Volley-Ball Ottawa Ont.....	2 283 924	2 283 924
Association canadienne de Water Polo Inc Ottawa Ont.....	3 015 500	3 015 500
Association canadienne des entraîneurs Ottawa Ont.....	4 135 250	4 135 250
Association canadienne des sports en fauteuil roulant Ottawa Ont.....	1 194 500	1 194 500
Association canadienne des sports pour aveugles Vancouver C-B.....	553 450	553 450
Association canadienne du plongeon amateur inc Ottawa Ont.....	2 910 000	2 910 000
Association canadienne du sport collégial Cornwall Ont.....	380 700	380 700
Association canadienne pour l'avancement des femmes du sport et de l'activité physique Ottawa Ont.....	328 100	328 100
Association cycliste canadienne Ottawa Ont.....	4 006 500	4 006 500
Association des sports des Sourds du Canada Montréal Qc.....	395 400	395 400
Association royale de golf du Canada Oakville Ont.....	846 500	846 500
Athlétisme Canada Ottawa Ont.....	4 756 200	4 756 200
Aviron Canada Victoria C-B.....	5 289 300	5 289 300
B2dix Westmount Qc.....	250 000	250 000
Badminton Canada Ottawa Ont.....	242 500	242 500
Biathlon Canada Ottawa Ont.....	514 885	514 885
Bobsleigh Luge Skeleton Canada Calgary Alb.....	2 645 023	2 645 023
Bowls Canada Boulingrin Ottawa Ont.....	180 500	180 500
Canada Alpin Calgary Alb.....	3 962 400	3 962 400
Canada Basketball Toronto Ont.....	3 563 000	3 563 000
Canada Hippique Ottawa Ont.....	2 138 840	2 138 840
Centre canadien de ressource d'information de sport Ottawa Ont.....	283 500	283 500
Centre canadien multisport Atlantique Halifax N-É.....	720 878	720 878
Centre canadien multisport Calgary Calgary Alb.....	4 990 488	4 990 488
Centre canadien multisport Manitoba Winnipeg Man.....	447 250	447 250
Centre canadien multisport Ontario Toronto Ont.....	1 842 060	1 842 060
Centre canadien multisport Pacifique Vancouver C-B.....	3 815 815	3 815 815
Centre canadien multisport Saskatchewan Regina Sask.....	329 920	329 920
Centre canadien pour l'éthique dans le sport Ottawa Ont.....	5 486 700	5 486 700
Centre de règlement des différends sportifs du Canada Montréal Qc.....	980 222	980 222
Comité olympique canadien Toronto Ont.....	2 971 000	2 971 000
Comité paralympique canadien Ottawa Ont.....	5 925 019	5 925 019
Conférence des Ministres de la Jeunesse et des sports des pays ayant le français en partage Dakar Sénégal.....	140 000	140 000
Conseil des Jeux du Canada Ottawa Ont.....	881 320	881 320
Cricket Canada Toronto Ont.....	178 000	178 000
Éducation physique et santé Canada Ottawa Ont.....	221 335	221 335
Entraîneurs du Canada Toronto Ont.....	276 681	276 681
Fédération canadienne d'escrime Laval Qc.....	592 615	592 615
Fédération canadienne de ballon sur glace Winnipeg Man.....	235 527	235 527
Fédération canadienne de Baseball amateur Ottawa Ont.....	1 000 000	1 000 000
Fédération canadienne de gymnastique Ottawa Ont.....	1 499 500	1 499 500
Fédération canadienne de rugby Richmond Hill Ont.....	1 505 250	1 505 250
Fédération canadienne de snowboard Vancouver C-B.....	3 039 500	3 039 500
Fédération canadienne des archers Inc Ottawa Ont.....	419 950	419 950
Fédération de tir du Canada Nepean Ont.....	356 400	356 400
Fédération des quilles du Canada Ottawa Ont.....	323 034	323 034
Fédération Haltérophile Canadienne Saint-Hyacinthe Qc.....	123 434	123 434
Fondation Bon départ de Canadian Tire Toronto Ont.....	1 000 000	1 000 000
Fondation Sport Pur Ottawa Ont.....	144 500	144 500
Football Canada Ottawa Ont.....	620 000	620 000
Go le grand défi Inc Boucherville Qc.....	500 000	500 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....	252 070	252 070
Gouvernement du Nunavut Baker Lake Nunavut.....	250 000	250 000
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....	251 725	251 725
Hockey sur gazon Canada Ottawa Ont.....	2 037 940	2 037 940
Institut national du Sport du Québec Montréal Qc.....	3 468 385	3 468 385
Jeux du Commonwealth Canada Ottawa Ont.....	1 381 650	1 381 650
Jeux olympiques spéciaux Canada Toronto Ont.....	2 875 760	2 875 760
Judo Canada Ottawa Ont.....	655 000	655 000
Karaté Canada Montréal Qc.....	284 000	284 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
KidSport Canada Richmond C-B.....		200 700
Motivate Canada Ottawa Ont.....		284 000
Natation Canada Ottawa Ont.....		5 580 645
Officiels sportifs Canada Ottawa Ont.....		103 500
ParticipACTION Toronto Ont.....		4 489 000
Patinage Canada Ottawa Ont.....		1 901 000
Patinage de vitesse Canada Ottawa Ont.....		4 246 775
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		437 853
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		257 245
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		912 228
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		476 665
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		297 438
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		303 303
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		312 273
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		288 640
Province du Québec Québec Qc.....		657 273
Province of Newfoundland and Labrador Recreation and Sport Division St John's T-N-L.....		276 565
Ringuette Canada Ottawa Ont.....		499 000
Saut à ski Canada Calgary Alb.....		190 000
Ski de fond Canada Canmore Alb.....		1 710 000
Ski nautique et planche Canada Ottawa Ont.....		590 500
Sport interuniversitaire canadien Ottawa Ont.....		803 950
Squash Canada Ottawa Ont.....		449 000
Synchro Canada Ottawa Ont.....		1 463 000
Taekwondo Canada Ottawa Ont.....		511 000
Tennis Canada Toronto Ont.....		947 500
Tennis de table Canada Ottawa Ont.....		648 000
Triathlon Canada Toronto Ont.....		1 330 250
Voile Canada Kingston Ont.....		1 625 750
Contributions au Programme des arts, de la culture et de la diversité.....	270 000	
Conférence canadienne des arts Ottawa Ont.....		195 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		75 000
Contributions en vertu du Programme d'aide aux musées.....	12 407 263	
Agnes Etherington Art Centre Kingston Ont.....		100 580
Association canadienne des bibliothèques Ottawa Ont.....		403 710
Association des musées canadiens Ottawa Ont.....		6 722 043
Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation Inc Montréal Qc.....		179 572
Cinémathèque québécoise Montréal Qc.....		100 000
Conseil canadien des archives Ottawa Ont.....		369 740
Conseil des ressources humaines du secteur culturel Ottawa Ont.....		176 000
Fondation héritage Canada Ottawa Ont.....		286 800
Mackenzie Art Gallery Inc Regina Sask.....		180 086
Mi'kmaq Confederacy of PEI Inc Summerside Î-P-É.....		100 000
Moose Jaw Art Museum Inc Moose Jaw Sask.....		131 955
Musée d'art contemporain de Montréal Montréal Qc.....		210 030
Musée de la nature et des sciences Sherbrooke Qc.....		176 252
Musée du Fjord Ville de La Baie Qc.....		127 121
Musée québécois de la culture populaire Trois-Rivières Qc.....		125 000
Pekuakamiulnuatsh Takuhikan Mashteuiatsh Qc.....		120 201
Rooms Corporation of Newfoundland and Labrador St John's T-N-L.....		104 888
Spo7Ez Cultural Centre and Community Society Whistler C-B.....		100 000
University of Toronto's Hart House Toronto Ont.....		169 150
Vancouver Art Gallery Association Vancouver C-B.....		114 225
Vuntut Gwitchin First Nation Old Crow Yn.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (49 bénéficiaires).....		2 309 910
Contributions en vue d'appuyer le Fonds du Canada pour les périodiques.....	2 215 848	
Canadian Community Newspapers Toronto Ont.....		108 460
Éditions Jean Robert Inc Terrebonne Qc.....		144 686
Hebdos Québec Inc Montréal Qc.....		156 999

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Magazines Canada Toronto Ont.....		516 581
National Magazine Awards Foundation Toronto Ont.....		122 112
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (53 bénéficiaires).....		1 167 010
Contributions pour financer le Programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine.....	8 610 758	
Bancroft and District Bancroft Ont.....		115 000
Beaches Jazz Festival Society Toronto Ont.....		118 300
Calgary Exhibition and Stampede Ltd Calgary Alb.....		170 700
Calgary Fireworks Festival Society Calgary Alb.....		109 500
Carbon Lions Club Carbon Alb.....		122 976
Carnaval de Québec Inc Québec Qc.....		109 000
Corporation du festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu Inc Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		103 300
Cowichan Station Area Association Duncan C-B.....		216 600
Denman Island Recreation Committee Denman Island C-B.....		108 000
Fairfield-Gutzeit Society Bath Ont.....		126 700
Festival Western de Saint-Tite Inc Saint-Tite Qc.....		134 500
Fondation Saint-Denis-sur-Richelieu Saint-Denis-sur-Richelieu Qc.....		114 000
Friends of the Farmers' Bank of Rustico Inc Hunter River Î-P-É.....		155 490
Greater Vancouver International Film Festival Society Vancouver C-B.....		119 400
Irricana Lions Club Irricana Alb.....		121 563
Kitchener-Waterloo Oktoberfest Inc Kitchener Ont.....		138 800
Musée du Château Ramezay Montréal Qc.....		159 653
Portugese Joe Memorial Society Duncan C-B.....		226 677
Provincial Exhibition of Manitoba Inc Brandon Man.....		500 000
Regina Tornado Legacy Group Inc Regina Sask.....		100 000
Southwest Cultural Development Group Inc Swift Current Sask.....		200 000
Tantramar Heritage Trust Inc Sackville N-É.....		222 373
Transcona Playground Renewal Winnipeg Man.....		458 602
Trochu and District Agricultural Society Trochu Alb.....		159 300
Waskasoo Environmental Education Society Red Deer Alb.....		441 630
WindsorEssex Community Foundation Windsor Ont.....		109 466
Yarmouth County Historical Society Yarmouth N-É.....		195 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (69 bénéficiaires).....		3 754 228
Contributions pour le Fonds du Canada pour l'investissement en culture.....	5 239 242	
Artsbuild Ontario Waterloo Ont.....		243 900
Banff Centre Banff Alb.....		485 000
Conseil pour le Monde des affaires et des arts du Canada Toronto Ont.....		1 140 000
Exploramer Sainte-Anne-des-Monts Qc.....		130 000
Municipalité régionale de Niagara Thorold Ont.....		1 486 938
Ville de Calgary Calgary Alb.....		1 275 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		478 404
Contributions pour le Fonds du Canada pour la formation dans le secteur des arts.....	22 450 000	
Association de l'orchestre national des jeunes du Canada Toronto Ont.....		800 000
Banff Centre Banff Alb.....		1 950 000
Brott Music Festival Hamilton Ont.....		500 000
Calgary Opera Association Calgary Alb.....		125 000
Canadian Heritage Arts Society Victoria C-B.....		210 000
Canadian Opera Company Toronto Ont.....		300 000
Centre de ressources et transition pour danseurs Toronto Ont.....		625 000
Centre for Indigenous Theatre Toronto Ont.....		515 000
Conservatoire royal de musique Toronto Ont.....		1 750 000
DE-BA-JEH-MU-JIG Theatre Group Wikwemikong Ont.....		275 000
École de danse contemporaine de Montréal Montréal Qc.....		158 723
École nationale de cirque Montréal Qc.....		900 000
École nationale de l'humour Montréal Qc.....		210 000
École nationale de théâtre du Canada Montréal Qc.....		4 600 000
École supérieure de ballet contemporain de Montréal Montréal Qc.....		125 000
Full Circle First Nations Performance Society Vancouver C-B.....		155 000
Makivik Corporation Montréal Qc.....		125 000
Mount Royal University Calgary Alb.....		100 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
National Ballet School Toronto Ont.....		6 000 000
Nrtyakala Indian Classical dance Toronto Ont.....		140 000
Okanagan Indian Educational Resource Society Penticton C-B.....		240 000
Opéra de Montréal Inc Montréal Qc.....		225 000
Orchestre de la francophonie canadienne Montréal Qc.....		125 000
Royal Winnipeg Ballet Winnipeg Man.....		725 000
Sampradaya Dance Academy Mississauga Ont.....		120 000
School of Contemporary Dancers Inc Winnipeg Man.....		260 000
School of Toronto Dance Theatre Toronto Ont.....		300 000
Stratford Shakespearean Stratford Ont.....		300 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		591 277
Contributions pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts.....	20 166 597	
Agora de la danse Montréal Qc.....		120 000
Atlantic Presenters Association Inc Charlottetown Î-P-É.....		165 000
Banff Centre Banff Alb.....		124 450
Calgary Centre for the Performing Arts Calgary Alb.....		115 000
Calgary International Children's Festival Society Calgary Alb.....		120 000
Canada Dance Festival Society Ottawa Ont.....		127 000
Canada's Walk of Fame Toronto Ont.....		500 000
Canadian Arts Presenters Association Ottawa Ont.....		165 000
Canadian Stage Corporation Toronto Ont.....		100 000
Canadian Theatre Festival Society Magnetic North Theatre Festival Ottawa Ont.....		270 000
Carrefour international de théâtre du Québec Inc Québec Qc.....		145 000
Celtic Colours Festival Society Cap-Breton N-É.....		118 000
Coastal Jazz & Blues Society Vancouver C-B.....		300 000
Conférence internationale des arts de la scène de Montréal Montréal Qc.....		105 000
Coup de Coeur Francophone Montréal Qc.....		230 000
Danse sur les routes du Québec Montréal Qc.....		100 000
Domaine Forget de Charlevoix Inc Saint-Irénée Charlevoix Qc.....		145 000
Edmonton Folk Music Festival Society Edmonton Alb.....		100 000
Festival acadien de Caraquet Inc Caraquet N-B.....		101 383
Festival d'été international de Québec Inc Québec Qc.....		550 000
Festival International de Jazz de Montréal Montréal Qc.....		800 000
Festival International de Lanaudière Joliette Qc.....		300 000
Festival Juste pour Rire Inc Montréal Qc.....		1 000 000
Festival littéraire international Northrop Frye Moncton N-B.....		111 488
Festival Montréal en Lumière Inc Montréal Qc.....		110 000
Festival of the Sound Parry Sound Ont.....		120 000
Festival Transamériques Montréal Qc.....		300 000
First Vancouver Theatrespace Society Vancouver C-B.....		110 000
Folk Festival Society of Calgary Calgary Alb.....		120 000
Fringe Theatre Adventures Society Edmonton Alb.....		146 000
Harbourfront Corporation Toronto Ont.....		585 000
Les Francofolies de Montréal Inc Montréal Qc.....		175 000
Live Art Productions Society Halifax N-É.....		132 000
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse Montréal Qc.....		130 000
Northern Arts & Cultural Centre Yellowknife TN-O.....		180 000
One Yellow Rabbit Theatre Association Calgary Alb.....		129 000
Ontario Campus and Community Impresarios Toronto Ont.....		249 583
Ottawa Chamber Music Society Ottawa Ont.....		180 000
Ottawa Children's Festival Inc Ottawa Ont.....		117 000
Ottawa Jazz Festival Inc Ottawa Ont.....		323 000
Productions Les Gros Becs Québec Qc.....		100 000
Push International Performing Arts Festival Society Vancouver C-B.....		220 000
Radarts Inc Caraquet N-B.....		115 500
Regina Folk Festival Inc Regina Sask.....		105 000
Réseau des grands espaces Inc Winnipeg Man.....		100 000
Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis Inc Montréal Qc.....		200 000
Réseau Ontario des Arts de la Scène Inc Ottawa Ont.....		130 000
Société de musique contemporaine du Québec Montréal Qc.....		110 000
Soundstreams Canada Concerts Toronto Ont.....		120 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Tangente Inc Montréal Qc.....		120 000
Terres en Vues Société pour la diffusion de la culture autochtone Montréal Qc.....		105 000
The Works International Visual Arts Edmonton Alb.....		109 000
TOHU Cité des arts du cirque Montréal Qc.....		100 000
Toronto Festival of Arts Culture and Creativity Toronto Ont.....		1 026 549
Vancouver East Cultural Centre Vancouver C-B.....		200 000
Vancouver Folk Music Festival Society Vancouver C-B.....		106 000
Vancouver Society For Early Music Vancouver C-B.....		152 684
Vancouver Summer Festival Society Vancouver C-B.....		135 000
Victoria Jazz Society Victoria C-B.....		100 000
Winnipeg Centennial Folk Festival Winnipeg Man.....		135 000
Winnipeg International Children's Festival Inc Winnipeg Man.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (128 bénéficiaires).....		7 557 960
Contributions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels.....	24 783 550	
B A A N N Theatre Centre Toronto Ont.....		1 200 000
Banff Centre Banff Alb.....		1 555 013
Bard on the Beach Theatre Society Vancouver C-B.....		149 663
Cahoots Theatre Projects Toronto Ont.....		200 000
Canadian Museum of Carpets and Textiles Toronto Ont.....		430 000
Centennial Centre of Science & Technology Toronto Ont.....		180 000
Cirque Eloize Montréal Qc.....		100 000
CKUA Radio Foundation Edmonton Alb.....		498 258
Corporation du Centre Culturel de la Région de Rivière-du-Loup Rivière-du-Loup Qc.....		100 800
Corporation du village minier de Bourlamaque Val-d'Or Qc.....		609 105
Corporation of Massey Hall & Roy Thomson Hall Toronto Ont.....		260 000
Corporation of the City of Toronto Toronto Ont.....		2 942 836
Corporation of the Town of Gore Bay Gore Bay Ont.....		213 582
Corporation of the Town of Halton Hills Halton Hills Ont.....		350 000
Corporation of the Town of Petrolia Petrolia Ont.....		150 000
Diffusion Saguenay Inc Saguenay Qc.....		500 000
Drayton Theatres Inc Drayton Ont.....		725 000
Edmonton Opera Association Edmonton Alb.....		450 000
Edmonton Space and Science Foundation Edmonton Alb.....		975 000
Green Thumb Players Society Vancouver C-B.....		508 384
Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération Charlottetown Î-P-É.....		2 000 000
Harbourfront Corporation Toronto Ont.....		300 000
London and Middlesex Heritage Museum London Ont.....		981 600
Manitoba Museum Winnipeg Man.....		175 000
Massey Area Museum Massey Ont.....		392 846
Muni-Spec Mont-Laurier Mont-Laurier Qc.....		680 781
Musée des Beaux-Arts de Montréal Montréal Qc.....		200 000
Museum London London Ont.....		141 100
Museum of Anthropology at the University of British Columbia Vancouver C-B.....		138 000
Nattilik Heritage Society Gjoa Haven Nunavut.....		325 400
North Bay Theatre & Arts Community Centre North Bay Ont.....		200 000
Northern Arts & Cultural Centre Yellowknife TN-O.....		1 200 000
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		363 586
Orillia Museum of Art and History Orillia Ont.....		947 000
Sir Frederick Banting Legacy Alliston Ont.....		166 000
Tafelmusik Toronto Ont.....		150 000
Toronto Dance Foundation Toronto Ont.....		248 000
Ukrainian Folk Arts Centre and Museum Inc Dauphin Man.....		151 700
University of British Columbia Vancouver C-B.....		200 000
University of Manitoba's Gallery One One One Winnipeg Man.....		100 000
Usine C Montréal Qc.....		203 850
Vancouver Opera Association Vancouver C-B.....		314 970
Ville d'Airdrie Airdrie Alb.....		250 000
Ville de Chandler Chandler Qc.....		670 000
Ville de Dorval Dorval Qc.....		150 000
Ville de Québec Québec Qc.....		810 021
Ville de St-Hyacinthe St-Hyacinthe Qc.....		299 979

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Winnipeg Centennial Folk Festival Winnipeg Man.....		100 000
Winnipegosis Historical Society Inc Winnipegosis Man.....		136 998
Woodland Cultural Centre Brantford Ont.....		206 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		483 078
Contributions pour soutenir le Programme célébration et commémoration.....	15 014 376	
Bicentenary of the Red River Winnipeg Man.....		400 550
Burrard Inlet Fireworks Society Vancouver C-B.....		150 000
Canada Place Corporation Vancouver C-B.....		784 250
Comité de la fête du Canada de la ville de Québec Québec Qc.....		152 500
Comité de la fête du Canada de Montréal Montréal Qc.....		345 000
Corporation of the County of Bruce Southampton Ont.....		125 000
Développement économique culture et tourisme de la ville de Toronto Toronto Ont.....		195 075
Festival International de Musiques Militaires de Québec Québec Qc.....		100 000
Fondation Ka'nata Halifax N-É.....		174 387
Institut Historica-Dominion Toronto Ont.....		638 525
Ligue canadienne de Football Toronto Ont.....		5 000 000
Military Museums Foundation Calgary Alb.....		180 000
Municipalité de Lacolle Lacolle Qc.....		140 000
Prince Edward Island 2014 Inc Charlottetown Î-P-É.....		872 468
Rendez-vous Naval de Québec Québec Qc.....		185 000
Scouts Canada Ottawa Ont.....		136 875
Sir John A Macdonald Bicentennial Commission Kingston Ont.....		270 000
Six Nations Legacy Consortium Ohsweken Ont.....		120 000
St John River Society Inc Fredericton N-B.....		335 000
Theatre Intrigue Society Windsor Ont.....		139 895
Town of Fort Erie Fort Erie Ont.....		100 000
Waterfront Development Corporation Ltd Halifax N-É.....		200 000
YMCA Canada Toronto Ont.....		164 618
York University Toronto Ont.....		120 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (99 bénéficiaires).....		3 985 233
Paiements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs.....	892 551	
Superannuation Accounting Moncton N-B.....		892 551
Prestations de retraite supplémentaires Lieutenants-gouverneurs précédents.....	203 907	
Superannuation Accounting Moncton N-B.....		203 907
Subvention à la Fondation Hnatyshyn.....	2 500 000	
Fondation Hnatyshyn Ottawa Ont.....		2 500 000
Subvention à la Fondation Michaëlle Jean.....	557 232	
Fondation Michaëlle Jean Ottawa Ont.....		557 232
Subvention à TV5 Monde.....	6 375 084	
TV5 Monde Paris France.....		6 375 084
Subvention pour le Fonds du Canada pour la présentation des arts.....	8 440 812	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (410 bénéficiaires).....		8 440 812
Subventions à des organismes, à des associations et à des institutions pour favoriser l'épanouissement et le développement à long terme des communautés minoritaires de langue officielle dans le cadre du Programme Développement des communautés de langue officielle.....	7 642 617	
Conseil provincial des sociétés culturelles Inc Moncton N-B.....		104 900
Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick Inc Moncton N-B.....		110 000
Radio Communautaire du Manitoba Inc Winnipeg Man.....		128 593
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (208 bénéficiaires).....		7 299 124

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subventions à des organismes, à des associations et à des institutions pour promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage des langues officielles dans la société canadienne dans le cadre du Programme Mise en valeur des langues officielles.....	395 793	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (104 bénéficiaires).....		395 793
Subventions à l'appui du Programme des Autochtones.....	82 604	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		82 604
Subventions au Fonds du livre du Canada.....	1 521 806	
Literary Press Group of Canada Toronto Ont.....		229 425
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (56 bénéficiaires).....		1 292 381
Subventions au Programme d'aide aux athlètes.....	27 364 917	
University of British Columbia Vancouver C-B.....		226 985
University of Calgary Calgary Alb.....		156 587
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 565 bénéficiaires).....		26 981 345
Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnités pour les frais engagés dans l'exercice de leurs fonctions.....	825 453	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		75 940
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		57 071
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		95 000
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		97 814
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		64 199
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		73 758
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		77 590
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		73 762
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		62 947
Province du Québec Québec Qc.....		147 372
Subventions en vertu du Programme d'aide aux musées.....	2 136 187	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		120 000
University of Toronto Toronto Ont.....		296 930
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (83 bénéficiaires).....		1 719 257
Subventions en vue de soutenir les périodiques canadiens au moyen du Fonds du Canada pour les périodiques.....	69 975 611	
1772887 Ontario Ltd Toronto Ont.....		575 951
Advocate Media Inc Pictou N-É.....		104 016
Alta Newspaper Group Limited Partnership Taber Alb.....		164 495
Amylitho Inc Montréal Qc.....		215 428
Anglican Journal Toronto Ont.....		426 573
Annex Publishing and Printing Inc Simcoe Ont.....		197 659
Aventure Chasse et Pêche Inc St-Simon-les-Mines Qc.....		129 680
Baxter Publications Inc Toronto Ont.....		109 581
Bayard Presse Canada Inc Montréal Qc.....		1 121 809
Black Press Group Ltd Williams Lake C-B.....		409 406
Brunswick News Inc Moncton N-B.....		214 279
Canada Wide Media Ltd Burnaby C-B.....		1 237 065
Canadian Conference of Mennonite Brethren Church of North America Winnipeg Man.....		103 418
Canadian Geographic Enterprises Ottawa Ont.....		687 736
Canadian Home Publishers Toronto Ont.....		1 291 371
Canadian Jewish News Toronto Ont.....		420 976
Canadian Mennonite Publishing Service Waterloo Ont.....		180 107
Canadian Register Ltd Toronto Ont.....		379 809
Canvet Publications Ltd Ottawa Ont.....		626 240
Chronos Magazine Inc St-Lambert Qc.....		143 084
Communications Camping Boucherville Qc.....		225 754
Cornwall Publishing Company Ltd Vancouver C-B.....		134 630
Corporation Sun Média Val-d'Or Qc.....		102 360
Cottage Life Media Toronto Ont.....		858 982
Derksen Printers Ltd Steinbach Man.....		101 743

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Downhome Publishing Inc St John's T-N-L.....		231 671
DVL Publishing Inc Liverpool N-É.....		101 395
Éditions Apex Inc Québec Qc.....		111 421
Éditions Genex Inc Québec Qc.....		246 675
Éditions Pratico-Pratiques Inc Québec Qc.....		331 241
Éditions Protégez-vous Montréal Qc.....		531 413
Éditions Rogers Ltée Canadian Business Toronto Ont.....		8 116 230
Ermitage Saint-Antoine Lac Bouchette Qc.....		156 852
FBC Communications Ltd Partnership Winnipeg Man.....		1 054 110
Fédération canadienne de la faune Inc Ottawa Ont.....		114 428
Glacier BIG Holdings Company Ltd Toronto Ont.....		620 808
Great West Newspapers Ltd St Albert Alb.....		415 047
Gripped Magazine Toronto Ont.....		200 426
Groupe communautaire l'itinéraire Montréal Qc.....		115 841
Horse Publications Group Inc Aurora Ont.....		119 938
Inside Track Communications Inc Toronto Ont.....		155 355
IT World Canada Inc Toronto Ont.....		145 064
Jewish Russian Speaking Community of Toronto Toronto Ont.....		114 035
Journal de la Rue Inc Montréal Qc.....		120 857
Kerrwil Publications Ltd Midland Ont.....		101 877
Keywest Marketing Ltd Edmonton Alb.....		343 389
LC Média Inc Cycle Canada Saint-Mathieu-de-Beloil Qc.....		322 369
Les Cercles de Fermières du Québec Longueuil Qc.....		106 048
Malcolm Média Inc Sentier Chasse et Pêche Laval Qc.....		248 334
Markplan Inc Toronto Ont.....		196 436
Médias Transcontinental S E N C Montréal Qc.....		3 347 890
Médias Transcontinental S E N C Toronto Ont.....		4 348 280
Metroland Media Group Ltd Huntsville Ont.....		207 449
MPL Communications Inc Toronto Ont.....		116 128
Newcom Business Media Inc Toronto Ont.....		123 466
Observer Publications Inc Toronto Ont.....		292 327
Old Autos Publications Inc Bothwell Ont.....		134 923
Ontario Federation of Anglers & Hunters Peterborough Ont.....		390 738
OP Publishing Ltd Vancouver C-B.....		179 086
Prairie Newspaper Group Limited Carlyle Sask.....		397 114
Presbyterian Record Inc Toronto Ont.....		148 749
Publications BLD Inc Montréal Qc.....		314 095
Publications Charron & Cie Inc Montréal Qc.....		841 150
Publications Feature Ltée Montréal Qc.....		2 022 406
Publications Senior Inc Montréal Qc.....		1 183 924
Publications Transcontinental Hearts Inc Montréal Qc.....		1 057 458
Publications Voyageur Inc Sudbury Ont.....		126 862
Reader's Digest Magazines Limited Montréal Qc.....		3 296 236
Revue Notre-Dame du Cap Inc Trois-Rivières Qc.....		199 648
Revue Sainte Anne Sainte-Anne-de-Beaupré Qc.....		282 120
Ricardo Media Inc Lemoyne Qc.....		174 239
Roman Catholic Archbishop of Vancouver Vancouver C-B.....		246 547
Saltscapes Publishing Ltd Bedford N-É.....		139 492
SBC Media Inc SBC Skateboard Toronto Ont.....		116 832
Société d'histoire nationale du Canada Winnipeg Man.....		164 181
Sun Media Corporation London Ont.....		690 558
Sunday Herald Ltd St John's T-N-L.....		227 452
Sunday Times Mississauga Ont.....		139 731
Toronto Life Publishing Toronto Ont.....		508 552
Trajan Publishing Corporation St Catharines Ont.....		165 320
Transcontinental Newfoundland and Labrador Media Group GP Carbonear T-N-L.....		397 059
Transcontinental Nova Scotia Media Kentville N-É.....		302 470
TVA Publications Inc Montréal Qc.....		6 199 946
Union des producteurs agricoles Mildren Sask.....		769 683
Vélo Québec Éditions Montréal Qc.....		243 200
Walrus Foundation Toronto Ont.....		258 983
Western Catholic Reporter Ltd Edmonton Alb.....		357 359
Western Producer Publications Saskatoon Sask.....		1 393 299

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
ZoomerMedia Ltd Toronto Ont.....		740 155
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (490 bénéficiaires).....		13 247 092
Subventions pour financer le Programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine.....	9 636 449	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (824 bénéficiaires).....		9 636 449
Subventions pour le Fonds d'investissement en culture.....	15 947 335	
Banff Centre Foundation Banff Alb.....		1 215 018
Calgary Foundation Calgary Alb.....		300 000
Calgary Philharmonic Orchestra Foundation Calgary Alb.....		172 039
Canadian Opera Foundation Toronto Ont.....		1 694 577
Community Foundation of Lethbridge and Southwestern Alberta Lethbridge Alb.....		100 000
Confederation Centre of the Arts Charlottetown Î-P-É.....		278 452
Edmonton Community Foundation Edmonton Alb.....		473 889
Edmonton Symphony & Concert Hall Foundation Edmonton Alb.....		173 018
Fondation de l'École nationale de cirque Montréal Qc.....		300 000
Fondation de l'Orchestre symphonique de Montréal Montréal Qc.....		1 000 000
Fondation de la Communauté Juive de Montréal Montréal Qc.....		2 000 000
Fondation du Conseil des arts de l'Ontario Toronto Ont.....		376 200
Fondation du Grand Montréal Montréal Qc.....		275 000
Fondation Jean Duceppe Montréal Qc.....		158 637
Fonds de Dotation des Grands Ballets Canadiens de Montréal Montréal Qc.....		410 983
Imperial Theatre Foundation Inc Saint John N-B.....		121 509
National Ballet School Foundation Toronto Ont.....		1 947 558
Royal conservatory of Music of Toronto Toronto Ont.....		1 738 026
Shaw Festival Theatre Endowment Foundation Niagara-on-the-Lake Ont.....		296 121
Symphony New Brunswick Foundation Saint John N-B.....		124 024
Symphony Nova Scotia Foundation Halifax N-É.....		554 027
Vancouver Foundation Vancouver C-B.....		123 093
Vancouver Symphony Foundation Vancouver C-B.....		338 310
Victoria Foundation Victoria C-B.....		141 927
Victoria Symphony Foundation Victoria C-B.....		186 491
Winnipeg Foundation Winnipeg Man.....		1 001 157
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (36 bénéficiaires).....		447 279
Subventions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels.....	1 716 070	
Corporation of the City of Kingston Kingston Ont.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (49 bénéficiaires).....		1 616 070
Subventions pour soutenir le Programme célébration et commémoration.....	6 449 660	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 851 bénéficiaires).....		6 449 660
Bibliothèque et Archives du Canada	34 934	
Subvention pour la description de la collection au Système international de données sur les publications en série.....	25 036	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		25 036
Subvention pour le développement de la collection à la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques.....	9 898	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		9 898
Office national du film	191 940	
Aide financière sous forme de contribution. L'objectif stratégique du Programme de contributions consiste à améliorer l'offre culturelle et à fournir des occasions d'emploi à l'intérieur de l'industrie des médias audiovisuels, et à appuyer de ce fait les résultats stratégiques visés par l'ONF, à savoir, «Les histoires et les perspectives canadiennes sont présentes dans les médias audiovisuels et rendues accessibles à la population du Canada et du reste du monde».....	184 400	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		184 400
Aide financière sous forme de subvention. Le but du Programme est de reconnaître l'excellence dans l'industrie des médias audiovisuels en soutenant des programmes de reconnaissance mis de l'avant lors de festivals, de conférences et d'événements tenus au Canada. La reconnaissance qu'offre ce Programme a une incidence sur le perfectionnement et le développement des compétences des professionnels, chevronnés ou de la relève, de	7 540	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
l'industrie des médias audiovisuels. Les résultats de l'évaluation récente du Programme indiquent que les subventions leur donnent la possibilité de réaliser et de présenter d'autres oeuvres; ils y trouvent non seulement une aide financière, mais aussi l'occasion d'être associés à la réputation de chef de file de l'ONF dans des secteurs clés de l'industrie.....		
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		7 540
PÊCHES ET OCÉANS	88 186 047	
Contribution à l'appui du Programme de contribution à la recherche universitaire afin de soutenir le perfectionnement et la recherche universitaire relativement aux priorités scientifiques.....		
	265 165	
University of New Brunswick Saint John N-B.....		103 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		161 665
Contribution à la Fondation du saumon du Pacifique.....		
	373 396	
Fondation du saumon du Pacifique Vancouver C-B.....		347 129
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		26 267
Contribution au Sous-comité du saumon de la Commission de gestion du poisson et de la faune du Yukon, en vue de mettre en oeuvre les responsabilités qui se rapportent aux règlements des revendications territoriales globales.....		
	224 925	
Sous-comité du saumon Whitehorse Yn.....		224 925
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches des Autochtones.....		
	46 690 567	
A-Tlegay Fisheries Society Campbell River C-B.....		424 401
Abbott L M Nanaimo C-B.....		175 000
Ahousaht Fishing Corporation Ahousaht C-B.....		140 000
BC Seafood Alliance Richmond C-B.....		115 000
Bergnach D A et Bergnach D M 108 Mile Ranch C-B.....		110 000
Burnt Church Band Burnt Church N-B.....		431 527
Carrier Sekani Tribal Council Prince George C-B.....		390 000
Circle Trading Inc Vancouver C-B.....		1 500 000
Cosmo Fishing Ltd Port Alberni C-B.....		1 345 755
Cowichan Tribes Duncan C-B.....		382 820
Diamond B Fishing Co Ltd Errington C-B.....		200 000
DMT Fisheries Society Alert Bay C-B.....		122 575
Forand G M Comox C-B.....		340 000
Fraser Valley Aboriginal Fisheries Society Cultus Lake C-B.....		658 042
George R Ucluelet C-B.....		110 000
Gitanyow Huwlp Society DBA Gitanyow Fisheries Kitwanga C-B.....		377 000
Gitga'at Indian Band Hartley Bay C-B.....		106 486
Gitksan Houses DBA Gitksan Watershed Authorities Hazelton C-B.....		943 675
Gouvernement Akaitcho Territory Fort Resolution TN-O.....		128 000
Gouvernement de la Première nation Mi'gmaq de Listuguj Listuguj Qc.....		1 041 546
Haisla Nation Council Kitamaat Village C-B.....		192 017
Harrison Salmon Producers Limited Partnership Agassiz C-B.....		190 000
Heiltsuk Tribal Council Waglisla C-B.....		781 865
Hodanic I J Burnaby C-B.....		125 000
Hul'q'umi'num Fisheries Ltd Partnership Chemainus C-B.....		140 000
Innu Takuaiakan Uashat Mak Sept-Îles Qc.....		421 000
Kiku Holdings Ltd Vancouver C-B.....		160 000
Koyanagi A L Richmond C-B.....		180 000
Ktunaxa Nation Council Society pour Canadian Columbia River Inter-Tribal Fisheries Commission Cranbrook C-B....		123 600
Kwakiutl Nation Development Corporation Port Hardy C-B.....		140 000
Linda Gail Fishing Ltd Nanoose Bay C-B.....		280 000
Mama'omas Limited Partnership Alert Bay C-B.....		140 000
McIntyre D E Baie-Sainte-Anne N-B.....		200 000
Micmac Nation of Gespeg Fontenelle Qc.....		234 288
Municipality of the District of St Mary's Saanichton C-B.....		125 990
Musgamagw Territorial Marine Management Society Surrey C-B.....		149 500
Nation Gitxaala Kitkatla C-B.....		116 910
Native Council of Nova Scotia Truro N-É.....		773 082
Native Council of PEI Charlottetown Î-P-É.....		377 670

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
New Brunswick Aboriginal Peoples Council Fredericton N-B.....		560 300
Nicola Tribal Association Merritt C-B.....		356 400
Nlaka'pamux Nation Tribal Council Lytton C-B.....		229 000
North Coast-Skeena CFE Ltd Prince Rupert C-B.....		140 000
Northern Shuswap Tribal Council Williams Lake C-B.....		300 021
Nunatukavut Community Council Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		748 000
Nuu-Chah-Nulth Seafood Development Corporation Port Alberni C-B.....		140 000
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		985 981
Okanagan Nation Alliance Westbank C-B.....		347 530
Peace Hills Trust en fiducie pour la Première nation d'Eel River Bar Fredericton N-B.....		218 000
Peace Hills Trust en fiducie pour la Première nation de Pabineau Fredericton N-B.....		163 000
Pêcheries Shipek S E C Longue-Pointe-de-Mingan Qc.....		152 400
Première nation d'Abegweit Mount Stewart I-P-É.....		231 011
Première nation d'Acadia Yarmouth N-É.....		501 967
Première nation d'Annapolis Valley Cambridge N-É.....		444 837
Première nation d'Eel Ground Eel Ground N-B.....		518 650
Première nation d'Eel River Bar Eel River Bar N-B.....		163 349
Première nation d'Ehattesah Zeballos C-B.....		137 380
Première nation d'Elsipogtog Elsipogtog First Nation N-B.....		941 392
Première nation d'Esgekoopetitj Burnt Church N-B.....		358 750
Première nation d'Eskasoni Eskasoni N-É.....		1 143 156
Première nation d'Indian Island Indian Island N-B.....		133 000
Première nation d'Innu Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		217 000
Première nation d'Iskut Iskut C-B.....		158 850
Première nation d'Oromocto Oromocto N-B.....		394 005
Première nation d'Oweekeno Port Hardy C-B.....		140 035
Première nation de Bouctouche Bouctouche Reserve N-B.....		149 786
Première nation de Chapel Island Chapel Island N-É.....		318 011
Première nation de Dehcho Fort Simpson TN-O.....		248 000
Première nation de Fort Folly Dorchester N-B.....		195 903
Première nation de Gwa'sala-'Nakwaxda'xw Port Hardy C-B.....		211 946
Première nation de Homalco Campbell River C-B.....		223 960
Première nation de Kingsclear Kingsclear N-B.....		255 000
Première nation de Kitasoo Klemtu C-B.....		348 075
Première nation de Kitsumkalum Terrace C-B.....		111 805
Première nation de Lake Babine Burns Lake C-B.....		615 000
Première nation de Lax Kw'alaams Port Simpson C-B.....		320 646
Première nation de Lennox Island Lennox Island I-P-É.....		484 594
Première nation de Lheidli T'Enneh Prince George C-B.....		135 400
Première nation de Madawaska Maliseet Madawaska Maliseet N-B.....		267 241
Première nation de Membertou Membertou N-É.....		659 235
Première nation de Metepenagiag Mi'kmaq Red Bank N-B.....		555 576
Première nation de Metlakatla Prince Rupert C-B.....		105 404
Première nation de Miawpukek Conne River T-N-L.....		940 000
Première nation de Millbrook Truro N-É.....		447 302
Première nation de Mount Currie Mount Currie C-B.....		244 200
Première nation de Musqueam Vancouver C-B.....		345 000
Première nation de Namgis Alert Bay C-B.....		169 832
Première nation de Pictou Landing Trenton N-É.....		339 466
Première nation de Qalipu Mi'kmaq Corner Brook T-N-L.....		275 000
Première nation de Saint Mary's Fredericton N-B.....		618 090
Première nation de Sechelt Sechelt C-B.....		252 000
Première nation de Snuneymuxw Nanaimo C-B.....		148 340
Première nation de Squamish Vancouver C-B.....		197 875
Première nation de Tahltan Telegraph Creek C-B.....		114 200
Première nation de Taku River Tlingit Atlin C-B.....		396 349
Première nation de Tobique Tobique N-B.....		420 140
Première nation de Tseshaht Port Alberni C-B.....		100 000
Première nation de Tsleil Waututh Vancouver C-B.....		112 500
Première nation de Wagmatcook Wagmatcook N-É.....		509 654
Première nation de Waycobah Whycomomagh N-É.....		357 435
Première nation de Woodstock Woodstock N-B.....		314 530
Première nation des Micmacs de Gesgapegiag Gesgapegiag Qc.....		317 165

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Première nation Malecite de Viger Cacouna Qc.....		736 313
Salish Seas Fisheries Limited Partnership North Vancouver C-B.....		126 000
Salish Strait Seafoods Ltd Saanichton C-B.....		111 010
Salpac Fisheries Limited Partnership Nord Vancouver C-B.....		139 911
Schooner H Fort St John C-B.....		150 000
Sechelt Fishing Limited Partnership Sechelt C-B.....		137 250
Secretariat of the Haida Nation Masset C-B.....		1 083 000
Services gouvernementaux de St'at'irnc Lillooet C-B.....		100 000
Sharpe F M Port McNeill C-B.....		109 500
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B.....		336 070
Shuswap Nation Tribal Council pour Secwepemc Fisheries Commission Kamloops C-B.....		293 100
Sts'ailes Agassiz C-B.....		230 000
TFN Seafoods Limited Partnership Tofino C-B.....		138 710
Tl'azt'en Nation Fort St James C-B.....		197 800
Tsilhqot'In National Government Williams Lake C-B.....		300 000
ULF Fishing Ltd Vancouver C-B.....		1 738 000
Upper Fraser Fisheries Conservation Alliance Prince George C-B.....		245 000
Way West Fishing Ltd Victoria C-B.....		172 500
Wespak Fisheries Ltd Port Alberni C-B.....		1 035 000
Wet'suwet'en Treaty office Society Smithers C-B.....		445 680
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (67 bénéficiaires).....		3 324 300
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans.....	177 000	
North Pacific Marine Science Organization Sidney C-B.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		77 000
Contributions à l'appui du programme de contributions de catégorie de ports pour petits bateaux.....	3 174 765	
Digby Harbour Port Association Digby N-É.....		2 400 000
Regroupement des Pêcheurs Professionnels du Sud de la Gaspésie Chandler Qc.....		274 433
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		500 332
Contributions en vertu du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques.....	19 346 174	
A-Tlegay Fisheries Society Campbell River C-B.....		360 000
Aboriginal Aquaculture Association Campbell River C-B.....		265 000
Agence Mamu Innu Kaikusseht Sept-Îles Qc.....		584 109
Assemblée des Premières nations Ottawa Ont.....		624 344
Association de gestion halieutique autochtone Mi'kmaq et Malécite Gesgapegiag Qc.....		232 557
Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs Secretariat Inc Dartmouth N-É.....		1 446 778
Confederacy of Mainland Mi'kmaq Dartmouth N-É.....		109 845
Confederacy of Mainland Mi'kmaq Truro N-É.....		379 308
Cowichan Tribes Duncan C-B.....		150 000
First Nations Fisheries Society West Vancouver C-B.....		1 579 278
Fraser Basin Council Vancouver C-B.....		185 000
Gespe'Gew'Ag Mi'Gmag Resource Council Listuguj Qc.....		511 408
Gouvernement Régional Kativik Kuujuaq Qc.....		792 258
Gouvernement territorial d'Akaiitcho Fort Resolution TN-O.....		200 000
Great Bear Initiative Society Vancouver C-B.....		693 000
Ktunaxa Nation Council Society pour Canadian Columbia River Inter-Tribal Fisheries Commission Cranbrook C-B....		150 000
Maliseet Nation Conservation Council Fredericton N-B.....		606 406
Maritimes Aboriginal Peoples Council Truro Heights N-É.....		441 270
Mi'kmaq Alsumk Mowimsikik Koqoey Association Corner Brook T-N-L.....		661 000
Mi'kmaq Confederacy of PEI Summerside Î-P-É.....		345 731
Nicola Tribal Association Merritt C-B.....		721 000
Nlaka'pamux Nation Tribal Council Lytton C-B.....		100 963
North Coast-Skeena First Nations Stewardship Society Prince Rupert C-B.....		474 899
North Shore Micmac District Council Inc Eel Ground N-B.....		726 842
Northwest Territory Metis Nation Fort Smith TN-O.....		136 600
Nuu-Chah-Nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		1 023 953
Okanagan Nation Alliance Westbank C-B.....		300 792
Première nation de Dencho Fort Simpson TN-O.....		400 000
Première nation de Halalt pour Hul'qum'num Chemainus C-B.....		120 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Première nation de Sumas Abbotsford C-B.....		610 000
Secretariat of the Haida Nation Massett C-B.....		302 500
Shuswap Nation Tribal Council pour Secwepemc Fisheries Commission Kamloops C-B.....		463 279
Skeena Fisheries Commission Kispiox C-B.....		1 018 832
Unama'ki Institute of Natural Resources Eskasoni N-É.....		788 670
Upper Fraser Fisheries Conservation Alliance Prince George C-B.....		681 800
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (29 bénéficiaires).....		1 158 752
Contributions en vertu du Programme d'innovation en aquaculture et d'accès au marché.....	4 659 708	
1767065 Ontario Inc Tillsonburg Ont.....		415 000
9000-2817 Québec Inc Gaspé Qc.....		253 000
Allen's Fisheries Ltd Benoit's Cove T-N-L.....		110 000
Breviro Caviar Inc Pennfield N-B.....		350 000
Canaqua Seafoods Ltd Cumberland County N-É.....		200 000
Fermes Marines du Québec Inc Newport Qc.....		156 327
Halibut PEI Inc Charlottetown Î-P-É.....		300 000
Island Sea Farms Inc Salt Spring Island C-B.....		175 000
Newfoundland Aqua Service Ltd St Alban's T-N-L.....		200 000
Première nation de Millbrook Truro N-É.....		330 000
Sablefish Canada Salt Spring C-B.....		213 188
Scotian Halibut Ltd Clark's Harbour N-É.....		360 000
Taste of BC Aquafarms Inc Nanaimo C-B.....		450 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (20 bénéficiaires).....		1 147 193
Contributions pour aider à assurer la viabilité économique et la durabilité à long terme de l'industrie du homard du Canada atlantique et du Québec (mesures de durabilité pour l'industrie du homard de l'Atlantique).....	7 350 828	
Association des pêcheurs propriétaires des Îles-de-la-Madeleine Cap-aux-Meules Qc.....		388 507
Fish Food and Allied Workers St John's T-N-L.....		4 492 374
Fundy North Fishermen's Association St Andrews N-B.....		152 756
Gulf of Nova Scotia Bonafide Fishermen's Association Antigonish N-É.....		748 535
Gulf of Nova Scotia Fishermen's Coalition Wallace N-É.....		194 900
Homarus Inc Shediac N-B.....		263 935
LFA 26A Restructuring Inc Souris Î-P-É.....		261 000
Lobster Fishing Area 24 Sustainability Partnership Inc Souris Î-P-É.....		207 121
Mi'kmaq Confederacy of PEI Summerside Î-P-É.....		123 397
Regroupement des Pêcheurs Professionnels du Sud de la Gaspésie Chandler Qc.....		260 387
Scotia Fundy Professional Fishermen Yarmouth N-É.....		103 151
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		154 765
Ententes de contributions pour permettre aux associations liées à la Garde côtière auxiliaire canadienne de procéder à des activités autorisées relatives aux opérations de recherche et de sauvetage en mer, de la prévention SAR et d'autres activités liées à la sécurité.....	5 090 000	
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (Centre et Arctique) Toronto Ont.....		715 000
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (Maritimes) Halifax N-É.....		730 000
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (National) Ottawa Ont.....		1 043 000
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (Pacifique) Victoria C-B.....		1 117 000
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (Québec) Sorel-Tracy Qc.....		728 000
Garde côtière auxiliaire canadienne Inc (Terre-Neuve) St John's T-N-L.....		757 000
Programme de subvention globale pour la disposition de ports pour petits bateaux.....	365 000	
Elliston Slipway Committee Inc Elliston T-N-L.....		240 000
Ville de St John's St John's T-N-L.....		110 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		15 000
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans.....	156 519	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		156 519
Subventions pour l'aliénation des phares excédentaires.....	312 000	
Ville de Charlottetown Charlottetown Î-P-É.....		125 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		187 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES	47 188 219 372	
Ministère	47 169 332 326	
(S) Bourses canadiennes aux fins d'études destinées aux étudiants à temps plein et à temps partiel admissibles aux termes de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants.....	680 159 050	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		94 229 924
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		285 316
Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont.....		9 335 831
Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		3 410 043
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		1 436 428
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		1 430 665
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		240 917
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		2 423 051
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		1 289 883
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (326 375 bénéficiaires).....		566 076 992
(S) Financement pluriannuel initial à Passeport pour ma réussite Canada afin d'appuyer ses programmes d'intervention précoce communautaires qui aideront les jeunes défavorisés à accéder aux études postsecondaires au Canada.....	6 000 000	
Passeport pour ma réussite Canada Toronto Ont.....		6 000 000
(S) Fonds pour l'amélioration des prestations de l'assurance-emploi conformément à la Loi d'exécution du budget de 2009.....	281 087 168	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (168 800 bénéficiaires).....		281 087 168
(S) Paiements d'indemnités à des agents de l'État (Loi sur l'indemnisation des agents de l'État) et à des marins marchands (Loi sur l'indemnisation des marins marchands).....	2 220	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		2 220
(S) Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants.....	7 107	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (11 bénéficiaires).....		7 107
(S) Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants.....	10 982 627	
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		6 040 506
Banque Nationale du Canada Montréal Qc.....		210 895
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		4 965 326
Banque Scotia Toronto Ont.....		3 344 919
Prêts étudiants Atlantique Inc Caraquet N-B.....		271 783
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 612 bénéficiaires).....		(3 850 802)
(S) Paiements de Bons canadiens pour l'épargne-invalidité aux émetteurs de régimes enregistrés d'épargne-invalidité (REEI) au nom des bénéficiaires du REEI afin d'encourager la sécurité financière à long terme des personnes handicapées admissibles.....	68 843 852	
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		3 941 555
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		16 356 476
Banque Scotia Toronto Ont.....		3 084 571
BMO Groupe financier Toronto Ont.....		26 157 882
Credit Union Central of British Columbia Vancouver C-B.....		371 230
Fédération des caisses Desjardins du Québec Montréal Qc.....		1 874 035
Groupe Financier Banque TD Toronto Ont.....		10 276 133
Groupe Investors Inc Winnipeg Man.....		1 762 119
Les Fonds d'investissement FMOQ Inc Montréal Qc.....		116 759
Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont.....		4 761 024
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		142 068
(S) Paiements de Bons d'études canadiens aux fiduciaires de Régimes enregistrés d'épargne-études (REEE) au nom des bénéficiaires des REEE afin d'appuyer l'accès à l'éducation postsecondaire des enfants de familles à faible revenu.....	93 719 643	
AIM Funds Management Inc Toronto Ont.....		763 375
Alberta Treasury Branches Financial Calgary Alb.....		344 675

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		4 344 575
Banque Laurentienne du Canada Montréal Qc.....		137 750
Banque Nationale du Canada Montréal Qc.....		1 224 850
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		15 923 150
Banque Scotia Toronto Ont.....		4 823 300
BMO Groupe financier Toronto Ont.....		3 279 000
Concentra Financial Saskatoon Sask.....		1 629 175
Credit Union Central of British Columbia Vancouver C-B.....		734 075
Fédération des caisses Desjardins du Québec Montréal Qc.....		3 788 325
Fidelity Investments Canada Limitée Toronto Ont.....		996 875
Fondation pour l'Éducation des Enfants du Canada Burlington Ont.....		2 148 025
Fondation Universitas du Canada Sainte-Foy Qc.....		6 379 608
Fonds AGF Inc Toronto Ont.....		628 150
Fonds d'éducation Héritage Inc Toronto Ont.....		5 682 425
Fonds d'investissement Dynamique Toronto Ont.....		365 675
Fonds d'investissement HSBC Canada Inc Vancouver C-B.....		275 275
Global Education Trust Corporation Toronto Ont.....		3 822 486
Groupe Financier Banque TD Toronto Ont.....		9 512 200
Groupe Investors Inc Winnipeg Man.....		1 904 048
Industrielle Alliance Assurance et services financiers Inc Québec Qc.....		3 725 967
International Scholarship Foundation Mississauga Ont.....		8 100 350
Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont.....		1 319 900
PFSL Investments Canada Ltd Mississauga Ont.....		1 649 350
Placements CI Toronto Ont.....		1 346 137
Placements Franklin Templeton Toronto Ont.....		267 621
Placements NordOuest & Éthiques SEC Toronto Ont.....		242 100
Plan fiduciaire canadien de bourses d'études Toronto Ont.....		7 355 051
RBC Dexia Investor Services Toronto Ont.....		159 750
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		846 400
(S) Paiements de subventions canadiennes pour l'épargne-études aux fiduciaires de Régimes enregistrés d'épargne-études (REEE) au nom des bénéficiaires des REEE afin d'encourager les Canadiens à épargner pour les études postsecondaires de leurs enfants.....	718 888 870	
AIM Funds Management Inc Toronto Ont.....		11 955 108
Alberta Treasury Branches Financial Calgary Alb.....		2 700 405
Associés en Placement Brandes et Cie Toronto Ont.....		179 940
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		39 961 191
Banque Laurentienne du Canada Montréal Qc.....		673 778
Banque Nationale du Canada Montréal Qc.....		15 672 617
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		97 326 464
Banque Scotia Toronto Ont.....		41 228 957
BMO Groupe financier Toronto Ont.....		27 090 945
Canaccord Capital Inc Vancouver C-B.....		1 493 765
Canadian Dental Service Plans Inc Toronto Ont.....		203 378
Concentra Financial Saskatoon Sask.....		7 428 202
Credential Securities Inc Vancouver C-B.....		138 560
Credit Union Central of British Columbia Vancouver C-B.....		3 310 318
Elliott & Page Limited Toronto Ont.....		2 034 344
Fédération des caisses Desjardins du Québec Montréal Qc.....		24 060 115
Fidelity Clearing Canada ULC Toronto Ont.....		214 606
Fidelity Investments Canada Limitée Toronto Ont.....		13 504 530
First Associates Investments Inc Toronto Ont.....		1 043 255
Fondation pour l'Éducation des Enfants du Canada Burlington Ont.....		16 502 052
Fondation Universitas du Canada Sainte-Foy Qc.....		21 053 503
Fonds AGF Inc Toronto Ont.....		7 219 386
Fonds d'éducation Héritage Inc Toronto Ont.....		38 089 827
Fonds d'investissement Dynamique Toronto Ont.....		4 288 951
Fonds d'investissement HSBC Canada Inc Vancouver C-B.....		4 773 402
Gestion de patrimoine Assante Toronto Ont.....		2 009 794
Gestion de Patrimoine Dundee Inc Toronto Ont.....		917 794
Gestion de portefeuille Natcan Inc Montréal Qc.....		711 133
Gestion MD Ltée Ottawa Ont.....		7 938 625
Global Education Trust Corporation Toronto Ont.....		16 440 666

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
GMP Securities LP Toronto Ont.....		1 276 666
Groupe Co-operators limitée Guelph Ont.....		234 649
Groupe Financier Banque TD Toronto Ont.....		82 090 708
Groupe fonds des professionnels Montréal Qc.....		337 020
Groupe Investors Inc Winnipeg Man.....		22 298 736
Haywood Securities Inc Vancouver C-B.....		198 422
Industrielle Alliance Assurance et services financiers Inc Québec Qc.....		20 803 177
International Scholarship Foundation Mississauga Ont.....		48 804 221
Les Fonds d'investissement FMOQ Inc Montréal Qc.....		318 531
MacDougall MacDougall & MacTier Inc Montréal Qc.....		242 548
Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont.....		18 052 212
Nesbitt Burns Inc Toronto Ont.....		6 004 253
Odlum Brown Limited Vancouver C-B.....		656 986
Olympia Trust Company Calgary Alb.....		261 419
OTG Financial Inc Toronto Ont.....		313 248
PFSL Investments Canada Ltd Mississauga Ont.....		4 479 945
Placements CI Toronto Ont.....		17 900 337
Placements Franklin Templeton Toronto Ont.....		5 059 355
Placements NordOuest & Éthiques SEC Toronto Ont.....		2 415 189
Plan fiduciaire canadien de bourses d'études Toronto Ont.....		64 384 784
Qtrade Financial Group Vancouver C-B.....		604 281
Questrade Inc Toronto Ont.....		1 162 525
Raymond James Ltd Vancouver C-B.....		2 158 123
RBC Dexia Investor Services Toronto Ont.....		449 930
RBC Global Asset Management Inc Vancouver C-B.....		1 431 888
Research Capital Corporation Toronto Ont.....		181 435
Services Financiers Acadie Inc Caraquet N-B.....		302 709
Services financiers Penson Canada Inc Montréal Qc.....		277 976
Valeurs mobilières Desjardins Montréal Qc.....		2 136 225
Valeurs mobilières Dundee Toronto Ont.....		3 401 488
Valeurs mobilières HSBC Canada Inc Toronto Ont.....		424 048
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (649 bénéficiaires).....		60 225
(S) Paiements de Subventions canadiennes pour l'épargne-invalidité aux émetteurs de régimes enregistrés d'épargne-invalidité (REEI) au nom des bénéficiaires du REEI afin d'encourager la sécurité financière à long terme des personnes handicapées admissibles.....	171 254 503	
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		10 209 467
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		50 725 000
Banque Scotia Toronto Ont.....		7 640 350
BMO Groupe financier Toronto Ont.....		58 966 910
Credit Union Central of British Columbia Vancouver C-B.....		489 430
Fédération des caisses Desjardins du Québec Montréal Qc.....		4 295 191
Groupe Financier Banque TD Toronto Ont.....		23 958 313
Groupe Investors Inc Winnipeg Man.....		3 983 652
Les Fonds d'investissement FMOQ Inc Montréal Qc.....		441 241
Mackenzie Financial Services Inc Toronto Ont.....		10 199 999
Odlum Brown Limited Vancouver C-B.....		196 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		148 450
(S) Paiements en vertu du Programme de protection des salariés aux personnes admissibles pour les salaires, les indemnités de vacances, les indemnités de départ et les indemnités de cessation d'emploi qui sont dus par les employeurs en faillite ou sous séquestre, de même que les paiements aux syndicats et aux séquestres qui fourniront les renseignements nécessaires pour déterminer l'admissibilité.....	26 292 804	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 095 bénéficiaires).....		26 292 804
(S) Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants.....	399 440 154	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 880 984
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 366 900
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		254 304 557
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (203 394 bénéficiaires).....		141 887 713

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
(S) Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants.....	(7 731 850)	
Banque Canadienne Impériale de Commerce Toronto Ont.....		603 766
Banque Royale du Canada Toronto Ont.....		641 936
Banque Scotia Toronto Ont.....		441 365
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 748 bénéficiaires).....		(9 418 917)
(S) Prestation universelle pour la garde d'enfants (Loi sur la prestation universelle pour la garde d'enfants).....	2 724 715 150	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 833 531 bénéficiaires).....		2 724 715 150
(S) Prestations liées au coût de l'énergie.....	(1 250)	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		(1 250)
(S) Versements d'allocations (Loi sur la sécurité de vieillesse) - voir l'appendice 3.....	554 317 515	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (88 609 bénéficiaires).....		554 317 515
(S) Versements de la Sécurité de la vieillesse (Loi sur la sécurité de la vieillesse) - voir l'appendice 3.....	30 589 905 671	
Agnes Pratt Home St John's T-N-L.....		207 459
Bureau du Curateur public Edmonton Alb.....		11 468 013
Bureau du Curateur public Fredericton N-B.....		1 276 756
Bureau du Curateur public Halifax N-É.....		3 338 235
Bureau du tuteur et curateur public Toronto Ont.....		50 763 696
Bureau du tuteur et curateur public Whitehorse Yn.....		133 791
Curateur public du Manitoba Winnipeg Man.....		14 993 922
Curateur public du Québec Montréal Qc.....		67 506 512
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		106 019
Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont.....		5 569 458
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		19 707 920
Hoyles-Escasoni Complex St John's T-N-L.....		1 128 365
Kings Regional Rehabilitation Centre Waterville N-É.....		316 222
Public Guardian and Trustee of British Columbia Vancouver C-B.....		21 977 088
Public Guardian and Trustee of Saskatchewan Regina Sask.....		6 665 510
Services et Foyers de Soins de longue durée Toronto Ont.....		398 222
St Patrick's Mercy Home St John's T-N-L.....		213 693
Ville de Toronto Toronto Ont.....		717 188
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 125 110 bénéficiaires).....		30 383 417 602
(S) Versements du Supplément de revenu garanti (Loi sur la sécurité de la vieillesse) - voir l'appendice 3.....	9 147 435 393	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 708 544 bénéficiaires).....		9 147 435 393
Contributions à des organisations afin d'appuyer le développement des ressources humaines, la croissance économique, la création d'emplois et le maintien en poste dans les communautés minoritaires de langue officielle.....	11 999 582	
Association franco-yukonnaise Whitehorse Yn.....		334 000
Conseil de coopération du Nunavut Carrefour Nunavut Iqaluit Nunavut.....		334 000
Conseil de développement économique de l'Alberta Edmonton Alb.....		520 000
Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		520 000
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Winnipeg Man.....		520 000
Conseil de développement économique des TN-O Yellowknife TN-O.....		334 000
Conseil de la coopération de la Saskatchewan Regina Sask.....		520 000
Conseil économique du Nouveau-Brunswick Inc Moncton NB.....		750 000
RDÉE Canada Ottawa Ont.....		7 647 582
Société de développement économique de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		520 000
Contributions à des organismes sans but lucratif, à but lucratif, et autochtones, et aux gouvernements municipaux, provinciaux et territoriaux pour l'apprentissage, l'alphabétisation et l'acquisition de compétences essentielles pour les adultes.....	11 621 888	
ABC Life Literacy Canada Toronto Ont.....		655 478
Association des collèges communautaires du Canada Ottawa Ont.....		681 068
Base de données en Alphabétisation des Adultes Fredericton N-B.....		701 112
Bow Valley College Calgary Alb.....		393 450

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Canadian Literacy and Learning Network Ottawa Ont.....		826 219
Capilano University North Vancouver C-B.....		206 064
CBDC Mulgrave N-É.....		590 990
CDÉACF Montréal Qc.....		498 037
Centre for Literacy Montréal Qc.....		547 029
Coalition Ontarienne de Formation des Adultes Ottawa Ont.....		326 412
Collège Educacentre Vancouver C-B.....		181 164
Collège Frontière Toronto Ont.....		233 200
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie Minière Ottawa Ont.....		281 774
Fédération canadienne pour l'Alphabétisation en Français Ottawa Ont.....		899 869
Fédération d'Alphabétisation du Nouveau-Brunswick Bathurst N-B.....		288 472
Fédération Franco-Ténoise Yellowknife TN-O.....		120 487
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		244 186
Literacy Alberta Society Calgary Alb.....		397 268
Literacy Victoria Victoria C-B.....		203 860
Northwest Territories Literacy Council Yellowknife TN-O.....		314 764
Nunavut Literacy Council Cambridge Bay Nunavut.....		733 391
Ontario Literacy Coalition Toronto Ont.....		451 486
Québec English Literacy Alliance Knowlton Qc.....		289 366
Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec Montréal Qc.....		143 209
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		221 105
Société Éducative de l'Île-du-Prince-Édouard Wellington Î-P-É.....		107 755
Yukon Literacy Coalition Whitehorse Yn.....		172 652
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (17 bénéficiaires).....		912 021
Contributions à l'intention des secteurs bénévoles, des organisations sans but lucratif, des organismes de bienfaisance enregistrés, [...] afin d'appuyer l'élaboration et la prestation d'activités de sensibilisation pour renseigner, encourager et enjoindre les Canadiens à épargner en prévision des études postsecondaires de leurs enfants au moyen de régimes enregistrés d'épargne-études et de mesures incitatives de Programme canadien pour l'épargne-études (la Subvention canadienne pour l'épargne-études et le Bon d'études canadien).....	1 960 334	
ABC Life Literacy Canada Toronto Ont.....		153 695
Actions interculturelles de développement et d'éducation Sherbrooke Qc.....		168 943
British Columbia Aboriginal Child Care Society Vancouver C-B.....		213 221
Collectif des femmes immigrantes du Québec Montréal Qc.....		101 479
Edmonton Financial Literacy Society Edmonton Alb.....		132 609
Momentum Community Economic Development Society Calgary Alb.....		142 374
Omega Foundation Inc Toronto Ont.....		223 038
SEED Winnipeg Inc Winnipeg Man.....		174 955
Young Men's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		161 446
Young Women's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		247 148
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		241 426
Contributions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations [...] pour appuyer les activités visant à atténuer et à prévenir le problème des sans-abri au Canada et pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abri.....	112 276 770	
Aboriginal Labour Force Development Circle Toronto Ont.....		957 858
Abri de la Rive Sud Longueuil Qc.....		316 046
Accueil Bonneau Montréal Qc.....		306 872
Accueil communautaire jeunesse des Basses-Laurentides St-Eustache Qc.....		196 507
ADOberge Chaudière-Appalaches St-Jean-Chrysostome Qc.....		105 284
Affordable Housing Association of Nova Scotia Halifax N-É.....		2 788 809
Agence de la santé publique du Canada Winnipeg Man.....		173 018
Aiguillage Les Coteaux Qc.....		103 614
Alliance-Jeunesse Chutes-de-la-Chaudière St-Romuald Qc.....		116 304
Armée du Salut au Canada Toronto Ont.....		756 425
Arrêt-Source Montréal Qc.....		117 989
Ashton's Place Youth Center Brooks Alb.....		226 168
Association Bénévole Amitié Inc Montréal Qc.....		109 006
Association canadienne pour la santé mentale Ottawa Ont.....		570 561
Association Logement Amitié Inc Montréal Qc.....		137 377
Auberge communautaire du Sud-Ouest Montréal Qc.....		194 375
Auberge Madeleine Montréal Qc.....		277 733

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Aviron Hébergement communautaire Laval Qc.....		208 363
Banques alimentaires Canada Toronto Ont.....		130 490
Brandon Neighbourhood Renewal Corporation Brandon Man.....		429 199
Cactus Montréal Montréal Qc.....		174 103
Café de rue Solidaire Terrebonne Qc.....		111 169
CAFGRAP Laval Qc.....		110 424
Cairdeil Place Society Sydney N-É.....		1 156 585
Calgary Homeless Foundation Calgary Alb.....		7 048 377
Camrose Open Door Camrose Alb.....		247 263
Carrefour d'alimentation et de partage Saint-Barnabé Montréal Qc.....		116 592
Carrefour Familial Hochelaga Montréal Qc.....		650 065
Casa Bernard-Hubert Longueuil Qc.....		100 077
Centraide Canada Ottawa Ont.....		2 836 611
Central Okanagan Foundation Kelowna C-B.....		348 754
Centre aide et prévention jeunesse Lévis Qc.....		106 706
Centre d'Action Bénévole de Québec Québec Qc.....		110 387
Centre d'amitié autochtone de Montréal Inc Montréal Qc.....		278 519
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		141 750
Centre de jour St-James Montréal Qc.....		127 495
Centre de Transition en Itinérance du Suroît Salaberry-de-Valleyfield Qc.....		184 443
Centre des Jeunes de Bathurst Bathurst N-B.....		126 330
Centre Sida Amitié Saint-Jérôme Qc.....		201 731
Chez Doris Montréal Qc.....		467 441
City of Thompson Thompson Man.....		165 371
City of Yellowknife Yellowknife TN-O.....		133 788
Corporation de Développement Communautaire Pierre-de-Saurel Sorel-Tracy Qc.....		146 254
Corporation of the City of Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont.....		140 675
County of Hastings Belleville Ont.....		217 349
Diners-St-Louis Montréal Qc.....		178 812
Dopamine Montréal Qc.....		653 522
Écluse des Laurentides Sainte-Adèle Qc.....		162 848
Empty Stocking Fund Inc North Battleford Sask.....		123 996
Escale MadaVic Inc Edmundston N-B.....		368 735
Fetal Alcohol Syndrome Society Yukon Whitehorse Yn.....		156 836
First steps housing project Inc Saint John N-B.....		113 634
Foyer pour femmes autochtones de Montréal Montréal Qc.....		171 130
Gîte Jeunesse Beauport Qc.....		195 966
Greater Trail Community Skills Centre Trail C-B.....		130 687
Greater Vancouver Regional District Burnaby C-B.....		8 221 829
Groupe Communautaire l'itinéraire Montréal Qc.....		161 374
Groupe Itinérance et Travail de Montréal Inc Montréal Qc.....		105 885
Hébergement d'urgence Terrebonne Terrebonne Qc.....		408 383
Homeward Trust Edmonton Alb.....		6 478 420
Jasper Place Health and Wellness Centre Edmonton Alb.....		157 240
La rue des Femmes Montréal Qc.....		152 485
Lakehead Social Planning Council Thunder Bay Ont.....		141 041
Le Chaînon Montréal Qc.....		211 132
Le Sac à Dos Montréal Qc.....		138 392
Les Artisans bénévoles de la Paix en Mauricie Trois-Rivières Qc.....		116 372
Lu'Ma Native Housing Society Vancouver C-B.....		2 189 433
Maison d'accueil pour sans-abri de Chicoutimi Chicoutimi Qc.....		162 396
Maison d'hébergement Dépannage de Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield Qc.....		190 690
Maison de Lauberivière Québec Qc.....		291 204
Maison des Amis du Plateau Mont-Royal Inc Montréal Qc.....		164 065
Maison des jeunes Rivière du Nord Saint-Jérôme Qc.....		105 840
Maison Dominique Laval Qc.....		150 458
Maison Nouvelle Vie Saint-Joseph-de-Ham-Sud Qc.....		103 380
McQuaid Construction Inc Charlottetown Î-P-É.....		150 000
Medicine Hat Community Housing Society Medicine Hat Alb.....		294 009
Mères et monde Québec Qc.....		120 961
Methy Construction and Maintenance Corporation La Loche Sask.....		445 300
Metro Non-Profit Housing Association Dartmouth N-É.....		166 311
Mission Bon Accueil Montréal Qc.....		255 353

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Mission Old Brewery Montréal Qc.....		640 389
Mon Chez-Nous Inc Gatineau Qc.....		161 795
MultiCaf Montréal Qc.....		123 478
Municipalité régionale de York Newmarket Ont.....		181 759
Ndinawemaaganag Endaawaad Inc Winnipeg Man.....		144 679
Nelson CARES Society Nelson C-B.....		123 065
Oeuvres de la Maison Dauphine Québec Qc.....		115 144
Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto Ont.....		1 802 761
Partage Saint-François Sherbrooke Qc.....		245 032
Pech Programme d'encadrement clinique et d'hébergement Québec Qc.....		185 734
Pictou County Roots for Youth Society New Glasgow N-É.....		106 405
Plein Milieu Montréal Qc.....		138 540
Point de rue Trois-Rivières Qc.....		245 000
Prince Albert & District Community Service Centre Prince Albert Sask.....		424 257
Prince George Nechako Aboriginal Employment & Training Association Prince George C-B.....		198 825
Projet Intervention Prostitution de Québec Québec Qc.....		193 166
Projets Autochtones du Québec Montréal Qc.....		229 161
Refuge des jeunes de Montréal Montréal Qc.....		195 859
Region of Waterloo Kitchener Ont.....		446 442
Regional Municipality of Halton Oakville Ont.....		419 595
Regional Municipality of Niagara Thorold Ont.....		466 510
Regional Municipality of Peel Brampton Ont.....		763 439
Regional Municipality of Wood Buffalo Fort McMurray Alb.....		401 893
Relais communautaire de Laval Laval Qc.....		340 670
Réseau Habitation Femmes Montréal Qc.....		107 289
Resource Assistance for Youth Winnipeg Man.....		137 332
River Bank Development Corporation Prince Albert Sask.....		364 613
Saint John Human Development Council Saint John N-B.....		104 481
Saskatoon Downtown Youth Centre Inc Saskatoon Sask.....		259 900
Saskatoon Housing Initiatives Partnership Saskatoon Sask.....		1 437 636
Séjour Marie Fitzbach Chicoutimi Qc.....		116 733
Services d'aide en prévention de la criminalité Sherbrooke Qc.....		101 791
SHYFT Youth Services Yarmouth N-É.....		113 578
Siloam Mission Inc Winnipeg Man.....		199 175
Sir Hugh John Macdonald Memorial Hostel Winnipeg Man.....		211 981
Social Planning and Research Council of Hamilton Hamilton Ont.....		364 189
Société de Saint-Vincent de Paul Ottawa Ont.....		139 849
Société John Howard du Canada Kingston Ont.....		658 065
Spectre de rue Montréal Qc.....		130 400
Summerland Pastoral Charge Summerland C-B.....		181 757
Thompson Homeless Shelter Inc Thompson Man.....		138 370
Tillicum Lelum Aboriginal Friendship Centre Nanaimo C-B.....		135 114
Trame d'actions et d'initiatives concertées jeunesse Québec Qc.....		110 556
Travail de rue Île de Laval Laval Qc.....		121 748
Tremplin 16-30 de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		177 217
TYPS Merrickville Ont.....		100 000
Ville d'Hamilton Hamilton Ont.....		4 545 055
Ville d'Iqaluit Iqaluit Nunavut.....		404 688
Ville d'Ottawa Ottawa Ont.....		5 793 191
Ville de Brantford Brantford Ont.....		170 182
Ville de Grande Prairie Grande Prairie Alb.....		276 572
Ville de Kamloops Kamloops C-B.....		472 298
Ville de Lethbridge Lethbridge Alb.....		394 061
Ville de London London Ont.....		954 953
Ville de Red Deer Red Deer Alb.....		152 353
Ville de Red Deer Red Deer Alb.....		327 816
Ville de St John's St John's T-N-L.....		1 188 044
Ville de Toronto Toronto Ont.....		17 282 561
Ville de Windsor Windsor Ont.....		228 926
Ville de Winnipeg Winnipeg Man.....		4 589 783
Ville du Grand Sudbury Grand Sudbury Ont.....		120 045
Young Men's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		1 701 491
Young Women's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		675 151

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (299 bénéficiaires).....		12 285 852
Contributions aux gouvernements provinciaux et territoriaux, conseils de bande ou de tribu, signataires d'Entente sur le développement des ressources humaines autochtones, administrations municipales, organismes sans but lucratif, associations professionnelles, entreprises et organisations du secteur privé, [...] afin d'accroître la compétitivité et la productivité des milieux de travail en favorisant l'investissement dans les compétences de même que la reconnaissance et l'utilisation des compétences.....	37 730 673	
Alberta College of Paramedics Sherwood Park Alb.....		352 176
Alliance canadienne des Organismes de Réglementation en Orthophonie et en Audiologie Ottawa Ont.....		306 229
Alliance des Conseils Sectoriels Ottawa Ont.....		546 560
Alliance of Manitoba Sector Councils Inc Winnipeg Man.....		423 533
Applied Science Technologists & Technicians of British Columbia Surrey C-B.....		219 717
Asia Pacific Gateway Skills Table Vancouver C-B.....		500 948
Association canadienne de counseling et de psychothérapie Ottawa Ont.....		267 608
Association canadienne des ergothérapeutes Ottawa Ont.....		395 504
Association canadienne des technologues en radiation médicale Ottawa Ont.....		163 917
Association des facultés de médecine du Canada Ottawa Ont.....		279 484
Association des Produits Forestiers du Canada Ottawa Ont.....		489 737
Association Nationale des Organismes de Réglementation de la Pharmacie Ottawa Ont.....		1 164 604
Biotalent Canada Ottawa Ont.....		789 100
Centre de Contact Clientèle du Canada Ottawa Ont.....		429 624
Centre for Education and Work Winnipeg Man.....		162 370
CGA Canada Burnaby C-B.....		267 706
Coalition canadienne des organismes communautaires en développement de l'employabilité Montréal Qc.....		283 907
College of Occupational Therapists of British Columbia Victoria C-B.....		471 177
College of Traditional Chinese Medicine Practitioners and Acupuncturists of British Columbia Vancouver C-B.....		205 793
Conseil canadien de l'aviation et de l'aérospatiale Ottawa Ont.....		500 000
Conseil canadien des ingénieurs professionnels Ottawa Ont.....		161 961
Conseil canadien des pêcheurs professionnels Ottawa Ont.....		500 000
Conseil canadien des Ressources Humaines de l'Industrie du Pétrole Calgary Alb.....		575 000
Conseil canadien des Ressources Humaines en Camionnage Ottawa Ont.....		546 266
Conseil canadien des Ressources Humaines en Tourisme Ottawa Ont.....		1 547 203
Conseil canadien des RH du Secteur de l'Alimentation Mississauga Ont.....		217 839
Conseil canadien des techniciens et technologues Ottawa Ont.....		326 896
Conseil canadien du Commerce et de l'Emploi dans la Sidérurgie Toronto Ont.....		500 000
Conseil canadien du Transport de Passagers Richmond Hill Ont.....		593 234
Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture Ottawa Ont.....		525 413
Conseil canadien Sectoriel de la Chaîne d'Approvisionnement Mississauga Ont.....		500 765
Conseil canadien Sectoriel des Plastiques Ottawa Ont.....		511 213
Conseil des Fabricants de Bois Ottawa Ont.....		784 366
Conseil des Ressources Humaines Autochtones Saskatoon Sask.....		750 000
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie du Textiles Ottawa Ont.....		550 000
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie du Vêtement Montréal Qc.....		500 000
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie Minière Ottawa Ont.....		500 000
Conseil des Ressources Humaines du Secteur Culturel Ottawa Ont.....		983 518
Conseil des Ressources Humaines du Secteur de la Transformation des Aliments Ottawa Ont.....		524 020
Conseil des Technologies de l'Information et des Communications Ottawa Ont.....		1 450 423
Conseil du service d'entretien et de réparation automobiles du Canada Ottawa Ont.....		720 171
Conseil Médical du Canada Ottawa Ont.....		2 000 000
Conseil RH pour le secteur communautaire Ottawa Ont.....		483 061
Conseil Sectoriel de l'Électricité Ottawa Ont.....		763 818
Conseil sectoriel de l'imprimerie du Canada Ottawa Ont.....		499 598
Conseil Sectoriel de la Construction Ottawa Ont.....		829 333
Conseil Sectoriel de la Police Ottawa Ont.....		429 433
Conseil sectoriel des ressources humaines des services de garde à l'enfance Ottawa Ont.....		652 668
Consortium national de formation en santé Ottawa Ont.....		462 680
ECO Canada Calgary Alb.....		631 058
FITT Ottawa Ont.....		500 000
Forum canadien sur l'apprentissage Ottawa Ont.....		730 279
Géoscientifiques Canada Burnaby C-B.....		156 000
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		249 914
Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 361 203
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		383 344

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		539 051
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		132 201
Institut canadien des Comptables Agréés Toronto Ont.....		141 894
Institut Royal d'Architecture du Canada Ottawa Ont.....		557 450
JVS Toronto Toronto Ont.....		139 718
Labour and Advanced Education Halifax N-É.....		504 756
Manufacturiers et exportateurs du Canada Mississauga Ont.....		113 378
Multi-jurisdictional Midwifery Bridging Program Vancouver C-B.....		307 217
Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario Toronto Ont.....		1 457 900
Organisation pour les Carrières en Environnement du Canada Calgary Alb.....		818 712
Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology Saskatoon Sask.....		395 894
Skills Connect Inc Winnipeg Man.....		132 313
Société canadienne de Science de Laboratoire Médical Hamilton Ont.....		150 862
Société de Recherche Sociale Appliquée Ottawa Ont.....		365 935
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		353 021
Contributions pour aider les travailleurs âgés sans emploi dans les collectivités ayant un taux de chômage élevé et/ou affectées par des compressions de personnel.....	39 716 669	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		3 759 489
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		281 345
Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont.....	15 273 640	
Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		4 061 641
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		844 947
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		552 756
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		927 884
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		842 825
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		1 024 227
Gouvernement du Québec Québec Qc.....	11 906 965	
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		180 003
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		60 947
Contributions pour des projets de rénovation, de construction ou de réaménagement d'installations situés au Canada qui permettent aux organisations d'offrir de meilleurs services aux personnes handicapées dans le cadre du Fonds pour l'accessibilité.....	7 399 262	
Algonquin College of Applied Arts and Technology Ottawa Ont.....		976 400
Community & Primary Health Care Brockville Ont.....		2 760 000
Dartmouth Adult Services Centre Dartmouth N-É.....		2 130 120
Heartland Forest Niagara Falls Ont.....		1 532 742
Paiements aux organismes sans but lucratif pour mettre au point des activités d'éducation et de sensibilisation de portée nationale ou provinciale/territoriale/régionale afin de réduire l'incidence de la violence et de la fraude à l'égard des aînés.....	2 814 928	
Association canadienne pour l'intégration communautaire Toronto Ont.....		185 000
Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario Toronto Ont.....		130 460
Association des juristes d'expression française de l'Alberta Edmonton Alb.....		292 804
Centre for Research & Education on Violence Against Women and Children London Ont.....		155 533
Coopérative Radiophonique de Toronto Inc Toronto Ont.....		210 000
Family Services Toronto Toronto Ont.....		175 000
Fédération des Aînés et des Aînées francophones du Canada Ottawa Ont.....		235 000
Métis Nation of Alberta Edmonton Alb.....		125 000
National Initiative for the Care of the Elderly Toronto Ont.....		250 000
New Brunswick Association of Nursing Homes Inc Fredericton N-B.....		110 000
Social Services Network for the York Region Markham Ont.....		177 662
Union des consommateurs Montréal Qc.....		117 930
Young Women's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		120 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		530 539
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu des ententes sur le marché du travail pour accroître la participation au marché du travail des membres des groupes sous-représentés et des travailleurs peu qualifiés.....	517 796 500	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		55 529 000
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		3 226 500
Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont.....		193 603 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		74 972 500
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		18 899 000
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		15 481 000
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		7 349 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 268 000
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		18 162 000
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		12 036 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		792 500
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		115 462 000
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		1 016 000
Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Cadre multilatéral pour les ententes sur le marché du travail visant les personnes handicapées.....	218 251 611	
Gouvernement de l'Alberta Edmonton Alb.....		25 190 332
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		1 375 660
Gouvernement de l'Ontario Toronto Ont.....		76 411 477
Gouvernement de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		30 744 085
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		8 290 346
Gouvernement de la Saskatchewan Regina Sask.....		10 852 609
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		4 578 368
Gouvernement du Manitoba Winnipeg Man.....		8 964 971
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		5 950 848
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		45 892 915
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail ou des affaires, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au développement social des Canadiens et des autres participants à la vie canadienne.....	6 544 882	
Alberta Association for Community Living Edmonton Alb.....		200 000
Algonquin Child and Family Services North Bay Ont.....		100 000
Arctic Children & Youth Foundation Ottawa Ont.....		117 740
Association canadienne pour l'intégration communautaire Toronto Ont.....		1 923 539
Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire Fredericton N-B.....		132 000
Association du Québec pour l'intégration sociale Montréal Qc.....		226 284
British Columbia Psychogeriatric Association Vancouver C-B.....		129 509
Carrefour de Liaison et d'Aide Multi-ethnique Montréal Qc.....		125 901
Coalition for Equal Access to Education Calgary Alb.....		104 319
Community Kitchen Program of Calgary Calgary Alb.....		298 543
Eva's Initiatives Toronto Ont.....		156 876
Fraserside Community Services Society New Westminster C-B.....		100 000
Hamilton Community Foundation Hamilton Ont.....		110 000
HIPPY Canada Vancouver C-B.....		162 352
Mount Sinai Hospital Toronto Ont.....		117 714
North Peace Community Resources Society Fort St John C-B.....		105 627
Personnes d'abord du Canada Winnipeg Man.....		262 113
Powell River Child Youth & Family Services Society Powell River C-B.....		100 683
Queen's University Kingston Ont.....		153 080
Saskatchewan Association for Community Living Saskatoon Sask.....		130 001
St Christopher House Toronto Ont.....		109 150
Trico Charitable Foundation Calgary Alb.....		150 938
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		147 694
University of British Columbia Vancouver C-B.....		180 120
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (18 bénéficiaires).....		1 200 699
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien.....	538 752 478	
263350 Alberta Ltd Grande Prairie Alb.....		207 814
4746962 Manitoba Inc Selkirk Man.....		142 742
821747 Alberta Ltée Drumheller Alb.....		374 887
ABC des Hauts Plateaux Montmagny-L'Islet Saint-Paul Qc.....		128 693
Aboriginal Community Career Employment Services Society West Vancouver C-B.....		2 424 596

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Aboriginal Experiences Ottawa Ont.....	416 786	
Aboriginal Labour Force Alliance Whitehorse Yn.....	693 851	
Aboriginal Labour Force Development Circle Toronto Ont.....	6 013 647	
Aboriginal Workforce Development of New Brunswick Inc Fredericton N-B.....	1 386 889	
Accès Travail Victoriaville Victoriaville Qc.....	254 596	
Accredited Supportive Living Services Ltd Grimshaw Alb.....	139 120	
Accueil aux Immigrants de l'Est de Montréal Montréal Qc.....	133 162	
Action for Healthy Communities Edmonton Alb.....	329 278	
Action Jeunesse St-Pie X de Longueuil Inc Longueuil Qc.....	188 576	
Administration régionale Crie Nemaska Qc.....	6 597 765	
Administration régionale Kativik Kuujuaq Qc.....	12 240 437	
Adventure Group Inc Charlottetown Î-P-É.....	173 521	
Agora Employment Essentials Inc Abbotsford C-B.....	155 441	
AIDS Society of Kamloops Kamloops C-B.....	257 849	
AIM CROIT Saint-Laurent Qc.....	122 356	
Akaitcho Territory Government Fort Resolution TN-O.....	1 121 969	
Akwesasne Area Management Board Cornwall Ont.....	2 203 868	
Alberta Community and Co-operative Association Stony Plain Alb.....	101 547	
Algonquin College of Applied Arts and Technology Ottawa Ont.....	466 311	
Algonquin Nation Human Resources Sustainable Development Corporation Notre-Dame-du-Nord Qc.....	715 882	
Alicia Rae Career Centre Inc Winnipeg Man.....	126 281	
Amity Goodwill Industries Hamilton Ont.....	290 726	
Ann Terry Society Sydney N-É.....	165 313	
Annexe à Roland Joliette Qc.....	195 307	
Aon Reed Stenhouse Inc Ottawa Ont.....	201 486	
Arctic Co-Operatives Ltd Winnipeg Man.....	1 207 480	
Argus Residence for Young People Cambridge Ont.....	230 052	
Armée du Salut au Canada Toronto Ont.....	736 531	
Artbeat Studio Inc Winnipeg Man.....	101 377	
Assemblage et Sérigraphie Les Moulins Terrebonne Qc.....	230 787	
Assemblée communautaire fransaskoise Regina Sask.....	138 357	
Association canadienne des troubles d'apprentissage Ottawa Ont.....	122 257	
Association canadienne des troubles d'apprentissage Ottawa Ont.....	291 187	
Association canadienne du diabète Toronto Ont.....	184 341	
Association canadienne pour l'intégration communautaire Toronto Ont.....	365 722	
Association canadienne pour la santé mentale Ottawa Ont.....	466 839	
Association de la Communauté Noire de l'Ouest-de-l'Île Roxboro Qc.....	106 270	
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....	1 537 372	
Association des jeunes canadiens Ottawa Ont.....	736 370	
Association des jeunes de la Petite Bourgogne Montréal Qc.....	141 735	
Association of Neighbourhood Houses of British Columbia Vancouver C-B.....	873 102	
Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alb.....	1 087 309	
ATN Access Inc London Ont.....	241 037	
Auberge Sous Mon Toit Inc Granby Qc.....	105 971	
Avon Maitland District School Board Seaforth Ont.....	176 316	
BC Centre for Ability Association Vancouver C-B.....	146 850	
Beacon Community Services Sidney C-B.....	327 975	
Bent Arrow Traditional Healing Society Edmonton Alb.....	360 431	
BGS Enterprises Inc Edmonton Alb.....	1 030 518	
Bigstone Cree Nation Wabasca Alb.....	1 439 626	
Biotalent Canada Ottawa Ont.....	410 264	
Birchmount Bluffs Neighbourhood Centre Toronto Ont.....	330 134	
Bow Valley College Calgary Alb.....	165 259	
Brandon Valley Optimist Club Brandon Man.....	168 908	
British Columbia Aboriginal Mine Training Association Vancouver C-B.....	3 500 000	
British Columbia Centre for Ability Vancouver C-B.....	2 069 511	
Brother TI Murphy Learning Resource Centre Inc St John's T-N-L.....	334 743	
Buckmaster Circle Community Centre St John's T-N-L.....	118 208	
Buffet Accès Emploi St-Lin-Laurentides Qc.....	178 528	
Building Urban Industries for Local Development Winnipeg Man.....	1 338 486	
Burlington Economic Development Corporation Burlington Ont.....	154 171	
Byte Camp Education Society Crofton C-B.....	119 702	
Caledon Community Services Bolton Ont.....	504 525	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Calgary Alternative Support Services Calgary Alb.....		163 801
Calgary Catholic Immigration Society Calgary Alb.....		715 571
Calgary Immigrant Women's Association Calgary Alb.....		187 070
Calgary Mennonite centre for newcomers Calgary Alb.....		221 698
Canoraa Inc Toronto Ont.....		140 350
Cape Breton Business College Sydney N-É.....		190 054
Career Assistance Network Ltd Red Deer Alb.....		167 846
Career Connections New Glasgow N-É.....		113 371
Career Works Winnipeg Man.....		177 560
Cariboo Chilcotin Aboriginal Training Employment Centre Society Williams Lake C-B.....		1 596 596
Cariboo Family Enrichment Centre 100 Mile House C-B.....		236 875
Carleton Place and District Youth Centre Carleton Place Ont.....		273 152
Carleton University Ottawa Ont.....		104 053
Carlson & Company Inc Grande Prairie Alb.....		113 772
Carrefour d'Intercultures de Laval Laval Qc.....		114 307
Carrefour jeunesse-emploi Chauveau Québec Qc.....		197 165
Carrefour jeunesse-emploi Comtés Iberville/St-Jean St-Jean-sur-Richelieu Qc.....		403 012
Carrefour jeunesse-emploi Comtés Iberville/St-Jean St-Jean-sur-Richelieu Qc.....		105 778
Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Nord Sainte-Marie Qc.....		149 916
Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette Joliette Qc.....		293 202
Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de l'Islet Tourville Qc.....		149 901
Carrefour jeunesse-emploi de la MRC des Laurentides Mont-Tremblant Qc.....		105 368
Carrefour jeunesse-emploi de Shawinigan Shawinigan Qc.....		133 873
Carrefour jeunesse-emploi de Témiscouata Cabano Qc.....		141 666
Carrefour jeunesse-emploi de Trois-Rivières MRC des Chenaux Trois-Rivières Qc.....		282 043
Carrefour jeunesse-emploi des Chutes-de-la-Chaudière Saint-Romuald Qc.....		119 742
Carrefour jeunesse-emploi Drummond Drummondville Qc.....		214 136
Carrefour jeunesse-emploi du Comté de Richmond Asbestos Qc.....		291 489
Carrefour jeunesse-emploi du Comté Nicolet-Yamaska et MRC Bécancour Nicolet Qc.....		194 092
Carrefour jeunesse-emploi Lac-St-Jean Est Alma Qc.....		151 389
Carrefour jeunesse-emploi Lotbinière Saint-Agapit Qc.....		101 541
Carrefour jeunesse-emploi Rivière-des-Prairies Montréal Qc.....		146 160
Carrefour jeunesse-emploi Saint-Laurent Saint-Laurent Qc.....		147 448
Causeway Work Centre Ottawa Ont.....		270 124
Centraide Canada Ottawa Ont.....		132 765
Central Alberta Immigrant Women's Association Red Deer Alb.....		136 973
Centre aide et prévention jeunesse Lévis Qc.....		112 861
Centre Alimentaire Aylmer Gatineau Qc.....		122 003
Centre communautaire Bon Courage de Place Benoît Montréal Qc.....		108 954
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		629 927
Centre de Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc Caraquet N-B.....		144 243
Centre de ressources pour la vie autonome Thunder Bay Thunder Bay Ont.....		326 919
Centre Émersion Baie-Comeau Qc.....		123 570
Centre for Aboriginal Human Resource Development Winnipeg Man.....		2 206 333
Centre for Entrepreneurship Education & Development Inc Halifax N-É.....		225 307
Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud Longueuil Qc.....		119 099
Chambre de commerce et d'industrie Thérèse-De Blainville Sainte-Thérèse Qc.....		137 027
Child Evangelism Fellowship of Canada Winnipeg Man.....		115 416
Chinese Cultural Centre of Greater Toronto Toronto Ont.....		191 868
Chinook's Edge School Division No 73 Innisfail Alb.....		276 984
Christie Ossington Neighbourhood Centre Toronto Ont.....		376 750
City of St John's St John's T-N-L.....		109 794
Clé d'la Baie en Huronie Association Culturelle Francophone Penetanguishene Ont.....		266 536
Clubs Garçons et Filles du Canada Markham Ont.....		2 840 932
Coalition for Persons With Disabilities Mississauga Ont.....		634 076
Coast Salish Employment & Training Society Duncan C-B.....		3 668 542
Coasters Association Inc St-Paul's River Qc.....		106 359
Cold Lake Native Friendship Centre Society Cold Lake Alb.....		239 218
Collège Boréal Grand Sudbury Ont.....		166 070
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick Edmundston N-B.....		127 722
Collège Educacentre Vancouver C-B.....		454 141
Commission de Développement des Ressources Humaines des Premières nations du Québec Kahnawake Qc.....		13 457 071
Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		3 956 915

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Committee for Anglophone Social Action New Carlisle Qc.....		104 929
Community Education Network Stephenville T-N-L.....		187 380
Community Futures Development Corporation of the North Okanagan Vernon C-B.....		384 782
Community Futures Treaty Seven Tsuu T'ina Alb.....		7 141 363
Community Learning Alternatives Belleville Ont.....		282 616
Community Living London London Ont.....		218 077
Community Living Sarnia & District Sarnia Ont.....		238 582
Community Living Welland Pelham Welland Ont.....		138 983
Community Sector Council Newfoundland and Labrador St John's T-N-L.....		1 002 300
Community Training and Development Centre for Innovation and Improvement Cobourg Ont.....		100 870
Congrès des peuples autochtones Ottawa Ont.....		1 374 999
Conseil canadien de l'aviation et de l'aérospatiale Ottawa Ont.....		216 270
Conseil canadien de la réadaptation et du travail Toronto Ont.....		1 768 959
Conseil canadien du Commerce et de l'Emploi dans la Sidérurgie Toronto Ont.....		225 116
Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture Ottawa Ont.....		345 000
Conseil canadien Sectoriel de la Chaîne d'Approvisionnement Mississauga Ont.....		188 626
Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Winnipeg Man.....		169 722
Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean Mashteuiatsh Qc.....		473 806
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie du Textiles Ottawa Ont.....		160 000
Conseil des Ressources Humaines de l'Industrie du Vêtement Montréal Qc.....		175 000
Conseil des Ressources Humaines du Secteur de la Transformation des Aliments Ottawa Ont.....		345 000
Conseil des Technologies de l'Information et des Communications Ottawa Ont.....		450 000
Conseil Sectoriel de l'Électricité Ottawa Ont.....		198 750
Conseil sectoriel de l'imprimerie du Canada Ottawa Ont.....		112 648
Conseil tribal Nuu chah nulth Port Alberni C-B.....		1 327 708
Construction Association of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		187 696
Coopérative de Solidarité Wenicec Val-d'Or Qc.....		455 715
Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail de la Vallée du Richelieu Mont St-Hilaire Qc.....		474 944
Corporation de développement de l'Est Montréal Qc.....		161 773
Corporation Idéaux Travail Saint-Félicien Qc.....		106 356
Corporation of the City of Nelson Nelson C-B.....		258 852
Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn.....		1 730 294
Covenant House of Toronto Toronto Ont.....		168 628
Cowichan Community Options Society Duncan C-B.....		347 911
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		344 953
CSSM Winnipeg Man.....		120 699
d3 Artworks Inc Cambridge Ont.....		254 039
Déclic initiatives pour la formation et l'emploi des jeunes Montréal Qc.....		101 796
Dehcho First Nations Fort Simpson TN-O.....		1 076 085
Destination Travail du Sud-Ouest de l'île de Montréal Inc LaSalle Qc.....		343 548
Digby Disabilities Partnership Committee Digby N-É.....		135 301
Distinctive Employment Counselling Services of Alberta Edmonton Alb.....		210 180
DIVERSEcity Community Resources Society Surrey C-B.....		363 461
Easter Seals Newfoundland and Labrador St John's T-N-L.....		259 635
Eastside Church of God Fresh Start Program Swift Current Sask.....		158 105
Elmwood Community Resource Centre Winnipeg Man.....		174 031
Emploi Jeunesse Montréal Qc.....		161 520
EmployAbilities Society of Alberta Edmonton Alb.....		318 700
Employability Partnership Sydney N-É.....		281 641
Employment and Resource Services of Georgian Bay Area Inc Collingwood Ont.....		418 363
Employment Solutions for Immigrant Youth Winnipeg Man.....		348 223
Entreprise de formation Dimensions Québec Qc.....		167 130
Eva's Initiatives Toronto Ont.....		457 647
Family Services of Peel Mississauga Ont.....		262 004
Family Worship Centre Pickering Ont.....		304 022
Fanshawe College London Ont.....		122 655
Fast Track Community Centre for Skills Development and Training Burlington Ont.....		435 676
Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask.....		925 353
First Nations Agricultural Association Kamloops C-B.....		370 874
First Nations Employment Society Vancouver C-B.....		4 024 715
First Nations Technology Council West Vancouver C-B.....		1 344 900
First Peoples Development Inc Winnipeg Man.....		15 017 457
Five Hills Health Region Moose Jaw Sask.....		171 053

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Fletcher & Associates Inc Hamilton Ont.....		337 372
Fondation des maladies du coeur du Canada Ottawa Ont.....		140 357
Foodshare Toronto Toronto Ont.....		301 295
Foyer de jeunes travailleurs et travailleuses de Montréal Montréal Qc.....		184 910
Franca Petrucci Prince George C-B.....		323 221
Fraternité Nationale des Indiens Ottawa Ont.....		254 894
Futureworx Truro N-É.....		133 234
Gabriel Dumont Institute Saskatoon Sask.....		7 957 292
Georgian College of Applied Arts and Technology Barrie Ont.....		268 151
Gestion R2 Management Inc Campbellton N-B.....		325 774
Ghost River Rediscovery Society Calgary Alb.....		163 612
Girls Inc Kingston Ont.....		360 823
Girls Incorporated of Limestone Algonquin and Lakeshore Kingston Ont.....		119 351
Goodwill Industries Essex Kent Lambton Inc Sarnia Ont.....		235 478
Goodwill Industries Inc London Ont.....		114 017
Goodwill Industries Niagara St Catharines Ont.....		407 781
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		266 028
Grand River Employment and Training Ohsweken Ont.....		4 282 766
Grands Frères Grandes Soeurs du Canada Burlington Ont.....		265 892
Greater Vancouver Law Students' Legal Advice Society Vancouver C-B.....		121 963
Greater Victoria Development Association Victoria C-B.....		282 128
Guysborough County Community Business Development Corporation Limited Guysborough N-É.....		126 369
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		737 061
Habitat pour l'humanité Canada Waterloo Ont.....		126 542
Habitations l'Escalier Montréal Qc.....		101 204
Halifax Regional Municipality Halifax N-É.....		135 143
Hamlet of Pangnirtung Pangnirtung Nunavut.....		239 164
Hope Bridge Services Vancouver Surrey C-B.....		230 814
Hutton House London Ont.....		356 577
Ignite Adult Learning Corporation Regina Sask.....		174 118
Indspire Ohsweken Ont.....		400 000
Industries Nionwentsio Wendake Qc.....		306 963
Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada Ottawa Ont.....		135 411
Initiatives Culturelles Interactives Saint-Jérôme Qc.....		118 634
Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani-Utenam Uashat Qc.....		642 992
Institut canadien de Formation Inc Toronto Ont.....		856 941
Institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont.....		217 874
Intégr'ation jeunesse Québec Qc.....		186 604
Intégration Jeunesse du Québec Montréal Qc.....		118 438
Interconnection Research International Port Perry Ont.....		346 740
Intersections Media Opportunities for Youth Society Vancouver C-B.....		165 217
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		252 966
Inuvialuit Regional Corporation Inuvik TN-O.....		1 486 018
Jeune Vie du Canada Langley C-B.....		122 686
Jeunesse pour Christ Langley C-B.....		149 951
Jewish Vocational Service of Greater Toronto Toronto Ont.....		109 422
Job Skills Newmarket Ont.....		605 793
K-W Working Centre for the Unemployed Kitchener Ont.....		152 209
Kahnawake Economic Development Commission Kahnawake Mohawk Territory Qc.....		745 563
Kakivak Association Iqaluit Nunavut.....		4 555 569
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		948 234
Keewatin-Patricia District School Board Kenora Ont.....		146 496
Kenjgewin Teg Educational Institute M'Chigeeng Ont.....		740 565
Kingston Employment & Youth Services Kingston Ont.....		860 315
Kitikmeot Inuit Association Cambridge Bay Nunavut.....		1 739 045
Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut.....		2 880 453
Kootenay Employment Services Society Creston C-B.....		519 978
KOPAR Administration Ltée Prince George C-B.....		525 372
Ktunaxa Nation Council Cranbrook C-B.....		449 322
L Tara Hooper and Associates Inc Brantford Ont.....		104 316
Le Coffret Saint-Jérôme Qc.....		198 858
Leads Employment Services London Inc London Ont.....		722 132
Les Jardins de la Terre Saint-Césaire Qc.....		229 331

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		1 262 842
Lethbridge College Lethbridge Alb.....		104 485
Lethbridge Youth Foundation Lethbridge Alb.....		311 650
Ligue des Noirs du Québec Montréal Qc.....		158 044
Links to Health Bancroft Ont.....		138 720
Living Rock Ministries Hamilton Ont.....		500 119
Louis Bull Tribe Hobbema Alb.....		251 410
LTD Consulting Kamloops C-B.....		253 589
Lutherwood Waterloo Ont.....		694 236
MacMorran Community Centre St John's T-N-L.....		129 773
Maison d'Haïti Montréal Qc.....		189 254
Maison de la Famille de Val-d'Or Val-D'or Qc.....		125 770
Maison des Jeunes le Dôme St-Jean-sur-Richelieu Qc.....		133 818
Maison des Jeunes par la grand'porte Montréal Qc.....		131 983
Maison des jeunes Ste-Dorothée Laval Qc.....		146 176
Maison Internationale de la Rive-Sud Brossard Qc.....		274 325
Maison Jeunes-Est Sherbrooke Qc.....		145 561
Mamaweswen The North shore Tribal Council Cutler Ont.....		1 474 931
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		13 239 026
Manitoba Métis Federation Inc Winnipeg Man.....		8 663 075
Manpower Inc Toronto Ont.....		108 207
Matawa First Nations Management Inc Thunder Bay Ont.....		1 567 424
Mawiw Council of First Nations Fredericton N-B.....		1 755 488
McBride Career Group Inc Edmonton Alb.....		847 333
Meadow Lake Tribal Council Meadow Lake Sask.....		248 497
Mennonite Central Committee Canada Winnipeg Man.....		686 873
Métis Nation of Ontario Ottawa Ont.....		5 798 794
Métis Provincial Council of British Columbia Abbotsford C-B.....		5 630 374
Métis Settlements Strategic Training Initiatives Society Edmonton Alb.....		1 060 374
Mi'gmawei Mawiomi Secretariat Listuguj Qc.....		479 312
Mi'kmaq Confederacy of Prince Edward Island Summerside Î-P-É.....		536 420
Mi'kmaq Employment/Training Secretaria Shubenacadie N-É.....		4 244 003
Mi'kmaq Native Friendship Centre Halifax N-É.....		772 506
Miawpukek Mi'kamaway Mawi'omi Conne River T-N-L.....		609 350
Mid Coast First Nations Training Society Bella Bella C-B.....		652 838
Mine Training Society Yellowknife TN-O.....		1 110 395
Mission Community Skills Centre Society Mission C-B.....		426 690
Miziwe Biik Aboriginal Employment and Training Toronto Ont.....		100 013
Momentum Centre Winnipeg Man.....		235 049
Moncton Crisis Pregnancy Center Moncton N-B.....		129 711
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		272 819
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		385 183
Nanaimo Foodshare Society Nanaimo C-B.....		215 444
Nanaimo Youth Services Association Nanaimo C-B.....		382 419
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....		718 561
National Association of Friendship Centres Ottawa Ont.....		179 801
Native Council of Nova Scotia Truro N-É.....		1 341 070
Native Council of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		157 380
Nec Native Education College Vancouver C-B.....		204 976
Neighbourhood Link Support Services Toronto Ont.....		317 142
Neil Squire Society Burnaby C-B.....		1 538 813
Network 4 Change Beausejour Man.....		105 243
New Brunswick Aboriginal Peoples Council Fredericton N-B.....		159 390
New Directions for Children Youth Adults & Families Winnipeg Man.....		102 791
Niagara Peninsula Homes Welland Ont.....		451 669
Norman Wells Land Corporation Norman Wells TN-O.....		100 065
NorTerra Inc Edmonton Alb.....		326 675
North Island Employment Foundations Society Campbell River C-B.....		205 608
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		1 959 068
North Shore Micmac District Council Inc Eel Ground N-B.....		1 789 163
North Vancouver Island Aboriginal Training Society Campbell River C-B.....		1 110 449
Northeast Native Advancing Society Fort St John C-B.....		1 591 488
Northern Career Quest La Ronge Sask.....		1 989 240

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Northside Economic Development Assistance Corporation Sydney Mines N-É.....		136 131
Northwest Territory Métis Nation Fort Smith TN-O.....		834 130
Nova Scotia Community College Halifax N-É.....		100 051
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		1 887 861
NunatuKavut Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		845 040
Nunavut Fisheries Training Consortium Iqaluit Nunavut.....		1 192 699
Ogemawahj Tribal Council Rama Ont.....		1 097 790
Okanagan Training & Development Council Kelowna C-B.....		1 854 216
On Site Placement Services Association Edmonton Alb.....		404 006
One Earth Farms Saskatoon Sask.....		504 509
Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto Ont.....		2 105 336
Ontario Job Opportunity Information Network Toronto Ont.....		121 186
Ontario Literacy & Numeracy Association Brampton Ont.....		255 562
Opération rentrer au foyer Ottawa Ont.....		290 544
Operation Springboard Toronto Ont.....		394 416
Organisation pour les Carrières en Environnement du Canada Calgary Alb.....		415 032
Organisme de récupération Anti-Pauvreté de l'Érable Plessisville Qc.....		104 162
Oshki-Pimache-O-Win Thunder Bay Ont.....		187 453
Oteenow Employment and Training Society Edmonton Alb.....		1 827 125
Paqtnkek First Nation Antigonish N-É.....		638 409
Partners In Employment Stratford Ont.....		162 966
Pathfinder Youth Centre Society Surrey C-B.....		850 852
Pathways for Children Youth & Families of York Region Markham Ont.....		267 700
Patro de Jonquière Jonquière Qc.....		105 872
Peguis First Nation Peguis Man.....		717 539
PEI Council of People with Disabilities Charlottetown Î-P-É.....		109 653
Petites-Mains Montréal Qc.....		247 541
Phoenix Youth Programs Halifax N-É.....		245 343
Prince Albert & District Community Service Centre Prince Albert Sask.....		189 486
Prince George Nechako Aboriginal Employment & Training Association Prince George C-B.....		2 947 477
Princes de la Rue Montréal Qc.....		147 800
Progressive Intercultural Community Services Society Surrey C-B.....		182 469
Project Literacy Kelowna Society Kelowna C-B.....		406 201
Projet d'intégration autismopolis Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		121 104
PS Jeunesse Valleyfield Salaberry-de-Valleyfield Qc.....		163 826
Qalipu Mi'kmaq First Nation Band Corner Brook T-N-L.....		823 525
Quality Continuous Improvement Centre for Community Education and Training Mississauga Ont.....		384 167
Rainbow District School Board Grand Sudbury Ont.....		169 405
Rainbow Youth Centre Inc Regina Sask.....		121 065
Ralliement national des Métis Ottawa Ont.....		250 000
Ray of Hope Kitchener Ont.....		145 424
Reachability Association Halifax N-É.....		268 275
Reaching E-Quality Employment Services Winnipeg Man.....		185 181
Récupaction Le Bic Qc.....		218 936
Rehabilitation Foundation for Disabled Persons Toronto Ont.....		2 852 610
Réseau de l'intégration à l'emploi de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....		116 460
Réseau des Complexes Jeunesse Multifonctionnels Inc Tracadie-Sheila N-B.....		181 692
Réseaux d'entraide des Appalaches Thetford Mines Qc.....		226 198
Ressources naturelles Canada Ottawa Ont.....		118 075
Resto POP Thérèse-de-Blainville Sainte-Thérèse Qc.....		163 423
Richmond Centre for Disability Richmond C-B.....		153 526
Rond-Point Jeunesse Au Travail Montréal-Nord Qc.....		100 431
Rosalie Hall Toronto Ont.....		171 013
Royal City Soccer Club Burlington Ont.....		449 446
Rupertsland Institute Edmonton Alb.....		9 136 752
SADC de la Matawinie Inc Saint-Alphonse-Rodriguez Qc.....		170 480
Sahtu Dene Council Deline TN-O.....		697 972
Saint Mary's University Halifax N-É.....		158 636
Samson Cree Nation Hobbema Alb.....		592 702
Saskatchewan Abilities Council Saskatoon Sask.....		477 660
Saskatchewan Construction Association Inc Regina Sask.....		125 699
Saskatchewan Indian Training Assessment Group Inc Saskatoon Sask.....		24 651 890
Saskatchewan Intercultural Association Inc Saskatoon Sask.....		115 802

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Saskatchewan Tourism Education Council Saskatoon Sask.....		650 394
School District Seventeen Oromocto N-B.....		241 211
Scouts Canada Ottawa Ont.....		159 987
Seabird Island Education Society Agassiz C-B.....		502 021
Second Chance Guelph Ont.....		345 470
See Y School of Ethical Education for Youth Quesnel C-B.....		113 204
Segue Career Options Inc Winkler Man.....		319 990
Sentier Urbain Montréal Qc.....		158 951
Service Intégration Travail Outaouais Gatineau Qc.....		203 571
Services de répit Emergo Autisme et autres troubles envahissants du développement Montréal Qc.....		126 518
Services de santé et services communautaires Pinecrest-Queensway Ottawa Ont.....		669 326
Sheshatshiu Innu Band Council Sheshatshiu T-N-L.....		463 483
Shooneya Wa-Biitong Training and Employment Centre for the Treaty #3 Area Kenora Ont.....		3 716 760
Shouters National Evangelical Spiritual Baptist Faith Toronto Ont.....		153 172
Shuswap Nation Tribal Council Kamloops C-B.....		2 806 569
Signal Hill Tattoo Historic Military Animation Program Mt Pearl T-N-L.....		166 809
Sioux Lookout Area Aboriginal Management Board Sioux Lookout Ont.....		3 720 015
Six Independent Alberta First Nations Society of Hobbema Hobbema Alb.....		4 352 076
Skanehiokwaioteh Inc Brantford Ont.....		2 000 000
Société Alzheimer du Canada Toronto Ont.....		125 398
Société canadienne de développement social Nelson C-B.....		353 858
Société canadienne de l'autisme Ottawa Ont.....		213 024
Société canadienne du cancer Toronto Ont.....		237 041
Société John Howard du Canada Kingston Ont.....		1 172 101
Society of Brooks Community Adult Learning Council Brooks Alb.....		115 021
Solidarité ethnique régionale de la Yamaska Granby Qc.....		168 994
Somali Canadian Education and Rural Development Organization Edmonton Alb.....		188 546
Southern First Nations Secretariat Bothwell Ont.....		1 609 161
Specialized Training Employment and Placement Society of Red Deer Red Deer Alb.....		295 029
Spectrum Job Search Centre Victoria C-B.....		315 181
SPHERE-Québec Québec Qc.....		3 795 587
St John River Valley Tribal Council Woodstock First Nation N-B.....		1 612 364
St Lawrence College Brockville Ont.....		482 317
St Stephen's community House Toronto Ont.....		356 970
Stó:Lo Nation Chilliwack C-B.....		2 881 673
Summer Street Industries New Glasgow N-É.....		170 967
Tâichô Government Behchokô TN-O.....		974 476
Taber & District Community Adult Learning Association Taber Alb.....		126 637
Taku River Tlingit First Nation Atlin C-B.....		388 084
TEAM Work Cooperative Ltée Halifax N-É.....		433 253
Temiskaming Native Women's Support Group Kirkland Lake Ont.....		130 008
Threshold School of Building Hamilton Ont.....		485 829
TOHU Montréal Qc.....		130 041
TOP: Youth Employment Services Inc Weyburn Sask.....		115 651
Toronto District School Board Toronto Ont.....		187 144
Trade Winds to Success Training Society Edmonton Alb.....		400 000
Tradeworks Training Society Vancouver C-B.....		238 153
Trails Crossing Friendship Centre Hope C-B.....		214 353
Training coordinatng group for persons with disabilities Toronto Ont.....		568 819
Tremplin 16-30 de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		227 953
Tribal Chiefs Employment and Training Services Edmonton Alb.....		2 512 964
Tribal Resources Investment Corporation Prince Rupert C-B.....		5 054 143
Tropicana Community Services Organization Toronto Ont.....		305 106
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		228 327
UFCW Local 247 Education and Training Centre New Westminster C-B.....		571 894
Unama'ki Economic Benefits Office Membertou N-É.....		1 504 639
Une Affaire de Famille Ormstown Qc.....		235 407
Union of Ontario Indians North Bay Ont.....		4 044 489
United Chinese Community Enrichment Services Society Vancouver C-B.....		899 833
Université de Moncton Moncton N-B.....		216 911
Université Laval Québec Qc.....		199 536
University of Alberta Edmonton Alb.....		182 726
University of British Columbia Vancouver C-B.....		216 202

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
University of Calgary Calgary Alb.....		149 413
University of Manitoba Winnipeg Man.....		268 872
University of New Brunswick Fredericton N-B.....		184 096
University of Toronto Toronto Ont.....		119 129
University of Waterloo Waterloo Ont.....		164 409
Victoria County Career Services Lindsay Ont.....		242 889
Village de Rogersville Rogersville N-B.....		131 422
Ville de Toronto Toronto Ont.....		1 687 293
Vrac environnement Montréal Qc.....		156 167
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		4 709 437
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		1 605 578
Wasaya Airways LP Thunder Bay Ont.....		1 428 038
Waypoints St John's T-N-L.....		234 000
Wecan Cooperative for Community and Economic Development Edmonton Alb.....		298 024
West Nova Inclusive Employment Society Yarmouth N-É.....		269 663
West Scarborough Neighbourhood Community Centre Toronto Ont.....		1 290 320
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		809 111
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		1 009 829
Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong Ont.....		1 409 001
Workforce Planning Board of Waterloo Wellington Dufferin Ayr Ont.....		197 314
Worklink Employment Society Victoria C-B.....		357 884
Workplace Health Safety and Compensation Commission St John's T-N-L.....		244 041
Yarmouth/Shelburne Black Employment Partnership Committee Yarmouth N-É.....		176 483
Yellowhead Tribal Development Foundation Enoch Alb.....		1 957 500
Yellowknife Association for Community Living Yellowknife TN-O.....		234 071
Yonge Street Mission Toronto Ont.....		378 636
York Region Education Industry Foundation Richmond Hill Ont.....		724 232
York Region Education Industry Foundation Toronto Ont.....		198 128
Young Men's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		8 108 003
Young Women's Christian Association of Canada Toronto Ont.....		788 769
Youth & Volunteer Centre Red Deer Alb.....		304 815
Youth Action Committee of Perth & District Perth Ont.....		238 457
Youth Education Arts and Health Foundation Pickering Ont.....		120 813
Youth Emergency Shelter Society Edmonton Alb.....		355 068
Youth Employment Services Toronto Ont.....		1 360 960
Youth in Motion Toronto Ont.....		161 902
Youth Opportunities Unlimited London Ont.....		618 618
Yukon College Whitehorse Yn.....		221 437
Yukon Mine Training Association Whitehorse Yn.....		118 193
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (18 902 bénéficiaires).....		123 656 696
Programme de financement du travail.....	1 948 232	
Organisation internationale du Travail Genève Suisse.....		1 778 248
Université de Montréal Montréal Qc.....		116 984
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		53 000
Programme Nouveaux Horizons pour les aînés.....	69 382 923	
Armée du Salut au Canada Toronto Ont.....		136 175
Association canadienne pour la santé mentale Ottawa Ont.....		101 900
Association Québécoise de défense des droits de personnes retraitées et préretraitées Montréal Qc.....		238 252
Centre d'Action Bénévole de Québec Québec Qc.....		129 261
Croix-Rouge canadienne Ottawa Ont.....		170 640
FADOQ Montréal Qc.....		2 246 612
Fédération des Centres d'Action Bénévoles du Québec Montréal Qc.....		193 675
Immigrant Services Guelph Wellington Guelph Ont.....		167 000
Infirmières de l'Ordre de Victoria du Canada Ottawa Ont.....		111 466
Institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont.....		235 452
Legal Information Society of Nova Scotia Halifax N-É.....		150 000
Légion Royale Canadienne Ottawa Ont.....		1 315 330
Les Cercles de Fermières du Québec Longueuil Qc.....		893 597
NWT Seniors' Society Yellowknife TN-O.....		250 000
Saskatchewan Seniors Mechanism Regina Sask.....		125 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Seniors Resource Centre Association of Newfoundland and Labrador Inc St John's T-N-L.....		250 000
Société Alzheimer du Canada Toronto Ont.....		186 823
Société canadienne de la sclérose en plaques Toronto Ont.....		140 028
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 952 bénéficiaires).....		62 341 712
Soutien du revenu pour les parents d'enfants assassinés ou disparus.....	4 200	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		4 200
Subventions à des organismes bénévoles pour l'alphabétisation et l'acquisition de compétences essentielles pour les adultes.....	453 221	
Chambre de Commerce du Canada Ottawa Ont.....		100 942
Essential Skills Ontario Toronto Ont.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		252 279
Subventions à des organismes sans but lucratif, à but lucratif, et autochtones, et aux gouvernements municipaux, provinciaux et territoriaux pour l'apprentissage, l'alphabétisation et l'acquisition de compétences essentielles pour les adultes.....	125 840	
Essential Skills Ontario Toronto Ont.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		25 840
Subventions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abri.....	1 892 781	
Calgary Homeless Foundation Calgary Alb.....		137 562
Centre for Addiction and Mental Health Toronto Ont.....		115 951
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (25 bénéficiaires).....		1 639 268
Subventions aux apprentis.....	101 705 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (76 194 bénéficiaires).....		101 705 000
Subventions aux organismes sans but lucratif pour les activités admissibles à l'aide financière du Programme de partenariats pour le développement social.....	7 150 883	
Association canadienne des paraplégiques Ottawa Ont.....		200 000
Association canadienne des troubles d'apprentissage Ottawa Ont.....		100 000
Association canadienne pour l'intégration communautaire Toronto Ont.....		100 000
Association des malentendants canadiens Ottawa Ont.....		150 000
Association des sourds du Canada Ottawa Ont.....		300 000
BC Rural Network Williams Lake C-B.....		160 000
City of Cold Lake Cold Lake Alb.....		100 000
Commission nationale des parents francophones Ottawa Ont.....		179 000
Conseil canadien de la réadaptation et du travail Toronto Ont.....		405 816
Conseil des Canadiens avec déficiences Winnipeg Man.....		1 180 086
Grands Frères Grandes Soeurs du Canada Burlington Ont.....		275 000
Institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont.....		145 834
Kings Regional Development Agency Kentville N-É.....		100 000
Personnes d'abord du Canada Winnipeg Man.....		231 823
Réseau d'action des femmes handicapées du Canada Montréal Qc.....		160 000
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		660 000
Vie autonome Canada Ottawa Ont.....		1 899 999
Yukon College Whitehorse Yn.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (29 bénéficiaires).....		653 325
Subventions désignées à l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	97 513	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		97 513
Subventions pour des projets de petite envergure du Fonds pour l'accessibilité.....	14 387 529	
Association canadienne pour la santé mentale Ottawa Ont.....		134 099
Clubs Garçons et Filles du Canada Markham Ont.....		100 000
Légion Royale Canadienne Ottawa Ont.....		156 077
Theatre Cambrian Grand Sudbury Ont.....		116 970

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Village of Marwayne Marwayne Alb.....		150 000
Ville du Grand Sudbury Grand Sudbury Ont.....		119 267
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (383 bénéficiaires).....		13 611 116
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	18 887 046	
Contributions à des organismes de femmes et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne.....	4 137 046	
Alberta Council of Women's Shelters Edmonton Alb.....		367 075
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		625 000
Ballet-théâtre atlantique du Canada Moncton N-B.....		228 768
Centre d'expertise en agression sexuelle Marie-Vincent Montréal Qc.....		211 211
Conseil canadien des femmes musulmanes Gananoque Ont.....		114 615
Conseil économique des femmes St Catharines Ont.....		239 158
Ending Violence Association of BC Vancouver C-B.....		185 000
Liard Aboriginal Women's Society Watson Lake Yn.....		115 062
Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children Oshawa Ont.....		115 140
Plan International Canada Toronto Ont.....		138 620
Réseau des femmes d'affaires du Québec Longueuil Qc.....		189 217
SKETCH Working Arts for Street Involved and Homeless Youth Toronto Ont.....		142 400
Skills for Change of Metro Toronto Toronto Ont.....		121 971
Women Building Futures Edmonton Alb.....		401 676
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		942 133
Subventions à des organismes de femmes et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne.....	14 750 000	
Action Coalition on Human Trafficking Alberta Association Edmonton Alb.....		100 000
Agincourt Community Services Association Toronto Ont.....		150 000
Alberta Council of Women's Shelters Edmonton Alb.....		100 000
Antre-Hulloise Inc Gatineau Qc.....		131 190
Association canadienne des femmes en communications Toronto Ont.....		156 800
Avalon Sexual Assault Centre Halifax N-É.....		100 000
Bouclier d'Athéna services familiaux Mount Royal Qc.....		200 570
Canadian Advanced Technology Alliance Ottawa Ont.....		165 245
Cape Breton Business Partnership Sydney N-É.....		196 919
Catholic Social Services Edmonton Alb.....		110 665
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		105 000
Centre d'expertise en agression sexuelle Marie-Vincent Montréal Qc.....		109 154
Centre de femmes du Haut-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		112 473
Collectivité ingénieuse de la péninsule acadienne Inc Paquetville N-B.....		186 644
Commission de formation de l'Est ontarien Cornwall Ont.....		119 000
Commission des étudiants du Canada Toronto Ont.....		335 800
Community Microskills Development Centre Toronto Ont.....		226 000
Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle Montréal Qc.....		362 000
Corporations au bénéfice du développement communautaire Restigouche Campbellton N-B.....		195 000
Equitas Centre international d'éducation aux droits humains Montréal Qc.....		140 000
Fédération canadienne des municipalités Ottawa Ont.....		230 000
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne Ottawa Ont.....		146 000
Femmes en parcours innovateur Bécancour Qc.....		133 000
Femmes et villes internationales Montréal Qc.....		180 040
Georgian Bay Native Women's Association Midland Ont.....		100 000
Groupes femmes politique et démocratie Québec Qc.....		128 000
Indo-Canadian Women's Association Edmonton Alb.....		137 000
Institut canadien de recherches sur les femmes Ottawa Ont.....		110 000
Ka Ni Kanichihk Winnipeg Man.....		140 000
La Passerelle Intégration et développement économique Toronto Ont.....		140 000
MOSAIC Multi-Lingual Orientation Service Association for Immigrant Communities Vancouver C-B.....		100 000
Muslim Resource Centre for Social Support and Integration London Ont.....		100 000
Ontario Association of Interval and Transition Houses Toronto Ont.....		100 000
PACT Ottawa Personnes en action contre la traite des personnes Ottawa Ont.....		140 000
Pauktuutit Inuit Women of Canada Ottawa Ont.....		150 000
Peel Children and Youth Initiative Mississauga Ont.....		120 000
Saint John Community Loan Fund Saint John N-B.....		110 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Society for Safe and Caring Schools Edmonton Alb.....		100 000
Support aux parents uniques Inc Moncton N-B.....		106 400
Surrey Women's Centre Society Surrey C-B.....		175 000
SWOVA Community Development and Research Society Salt Spring Island C-B.....		120 000
Table féministe francophone de concertation provinciale de l'Ontario Ottawa Ont.....		140 000
Urban Core Support Network Saint John N-B.....		140 575
Vancity Community Foundation Vancouver C-B.....		134 600
Victoria International Development Education Association Victoria C-B.....		130 000
Wachiy Friendship Centre Society Courtenay C-B.....		127 000
WeConnect Canada Toronto Ont.....		250 000
West Central Women's Resource Centre Winnipeg Man.....		154 000
West Coast Women's Legal Education and Action Fund Vancouver C-B.....		100 000
White Buffalo Aboriginal and Métis Health Society Kamloops C-B.....		100 000
Woman Altause Council of Toronto Toronto Ont.....		100 000
Women in Film and Television Vancouver Vancouver C-B.....		152 500
Women in Resource Development Committee St John's T-N-L.....		125 000
Women's Network PEI Inc Charlottetown I-P-É.....		137 160
Women's Support Network of York Region Newmarket Ont.....		243 574
Young Women's Christian Association Canada Toronto Ont.....		817 578
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (97 bénéficiaires).....		5 830 113
RESSOURCES NATURELLES	1 110 131 789	
Ministère	1 108 421 542	
Contribution à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du Ministère.....	4 068 787	
Canadian Energy Research Institute Calgary Alb.....		500 000
Carleton University Ottawa Ont.....		253 000
Centre interservices des feux de forêt du Canada Winnipeg Man.....		188 050
Electrovaya Inc Mississauga Ont.....		205 000
Enerquality Corporation Toronto Ont.....		128 000
G4 Insights Inc Burnaby C-B.....		150 000
Nexterra Systems Corp Vancouver C-B.....		150 000
Université Laval Québec Qc.....		104 000
University of Guelph Guelph Ont.....		110 250
University of Victoria Victoria C-B.....		298 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (63 bénéficiaires).....		1 982 487
Contribution à l'appui du Programme des Investissements dans la transformation de l'industrie forestière.....	21 705 420	
Alberta Newsprint Funding Corp Whitecourt Alb.....		4 979 170
BC Passive House Inc Whistler C-B.....		1 368 397
Irving Pulp and Paper Limited Saint John N-B.....		982 000
Lignol Innovations Ltd Burnaby C-B.....		800 000
Norampac Cabano Témiscouata-sur-le-Lac Qc.....		10 000 000
Structurlam Products Ltd Penticton C-B.....		2 000 000
Tolko Industries Ltd Vernon C-B.....		1 575 853
Contribution à l'Initiative de foresterie autochtone.....	279 012	
Whitefeather Forest MGT Corporation Red Lake Ont.....		107 012
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		172 000
Contribution à l'Office Canada/Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers.....	2 601 684	
Office Canada-Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers Halifax N-É.....		2 601 684
Contribution à l'Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers.....	3 346 925	
Office Canada-Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers St John's T-N-L.....		3 346 925
Contributions à l'appui d'écoÉNERGIE pour l'électricité renouvelable.....	127 584 238	
Abibow Canada Inc Fort Frances Division Fort Frances Ont.....		810 782
Advanced Energy Systems 1 Limited Partnership Maple Ridge C-B.....		321 990

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
AIM Harrow Wind Farm LP Thornhill Ont.....		1 041 400
AIM SOP Phase I LP Markham Ont.....		1 004 190
Arthur Wind Power LP Toronto Ont.....		200 000
Ashlu Creek Investments Limited Partnership Vancouver C-B.....		2 622 744
Bear Mountain Wind Limited Partnership Calgary Alb.....		1 415 539
Brilliant Expansion Power Corp Castlegar C-B.....		4 154 200
Brookfield Power Wind Prince LP Sault Ste Marie Ont.....		4 824 600
Canadian Hydro Developers Inc Calgary Alb.....		2 894 275
Canadian Renewable Energy Corporation Calgary Alb.....		4 938 677
Canoe Creek Hydro Limited Partnership Nanaimo C-B.....		168 000
Caribou Wind Park Limited Partnership South Tetagouche N-B.....		3 059 490
Cartier Énergie Éolienne Inc Longueuil Qc.....		2 917 215
Cartier Énergie Éolienne Inc Longueuil Qc.....		2 891 906
Cartier Énergie Éolienne Inc Longueuil Qc.....		3 357 270
Castle Rock Ridge Limited Partnership Montréal Qc.....		1 811 400
City of Summerside Summerside Î-P-E.....		290 000
Clowhom Power LP Calgary Alb.....		864 606
Dokie General Partnership Vancouver C-B.....		3 180 000
Edmundston Energy Edmundston N-B.....		152 200
Enbridge Renewable Energy Infrastructure LP Kincardine Ont.....		6 264 382
Enel Atlantic Canada Limited Partnership Montréal Qc.....		827 820
Fermeuse Wind Power Corp Vancouver C-B.....		827 820
Fitzsimmons Creek Hydro Limited Partnership Vancouver C-B.....		212 754
Front Line Wind Farm LP Kingsey Falls Qc.....		237 850
Ghost Pine Windfarm Toronto Ont.....		2 002 785
Glace Bay Lingan Wind Power Ltd Toronto Ont.....		285 000
Glen Dhu Wind Energy Limited Partnership Toronto Ont.....		1 893 986
Gosfield Wind Limited Partnership Toronto Ont.....		1 491 000
Gracey Wind farm Limited Partnership Kingsey Falls Qc.....		279 100
Harrison Hydro Limited Partnership Vancouver C-B.....		5 982 224
Kent Breeze Corp Calgary Alb.....		215 720
Kettles Hill Wind Energy Inc Calgary Alb.....		1 655 640
Kruger Énergie Chatham SEC Montréal Qc.....		3 102 792
Kruger Énergie Port Alma SEC Montréal Qc.....		3 102 792
Lameque Wind Power LP Toronto Ont.....		1 397 136
Lidya Énergie SEC Montréal Qc.....		699 048
MacLeod Windmill Project Inc Calgary Alb.....		211 339
Magpie Limited Partnership Montréal Qc.....		1 794 300
Marsh Line Wind Farm LP Kingsey Falls Qc.....		262 400
Maryvale Wind Limited Partnership Toronto Ont.....		173 700
Mont Louis Wind LP Toronto Ont.....		2 758 200
Naylor Wind Farm Limited Partnership Kingsey Falls Qc.....		246 150
North Malden Wind Farm Limited Partnership Kingsey Falls Qc.....		235 100
Norway Wind Energy LP O'Leary Î-P-E.....		285 514
Nova Scotia Power Incorporated Halifax N-É.....		2 388 780
Parc éolien Bisnett LP Kingsey Falls Qc.....		272 850
PEI Energy Corporation Charlestown Î-P-E.....		943 000
Power Limited Partnership Woodbridge Ont.....		176 450
Raleigh Wind Power Partnership C/O Invenergy Wind Canada ULC Chatham-Kent Ont.....		2 391 480
Rankin Renewable Power Inc St Catharines Ont.....		315 360
Renewable Energy Services Ltd Lower Sackville N-É.....		581 920
Richardson Wind Farm Limited Partnership Kingsey Falls Qc.....		268 440
RMSenergy Dalhousie Mountain LP Toronto Ont.....		1 563 660
Saint-Ulric Saint-Léandre Wind LP Toronto Ont.....		3 159 765
Sky Generation Inc Toronto Ont.....		454 696
Société d'énergie rivière Franquelin Inc Montréal Qc.....		308 960
South Side Wind Farm Limited Partnership Kingsey Falls Qc.....		206 413
St Joseph Wind Farm Inc CO Pattern Renewable Holdings Canada ULC Toronto Ont.....		4 271 039
Suncor Energy Products Inc Calgary Alb.....		2 932 650
Swanton Line Wind Farm LP Kingsey Falls Qc.....		279 760
Talbot Windfarm LP Kincardine Ont.....		2 792 875
Toba Montrose General Partnership Vancouver C-B.....		6 659 500
Transalta Corporation Calgary Alb.....		8 782 944

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Trent Rapids Power Corporation Peterborough Ont.....		231 000
Tyson Creek Hydro Corp Gibsons C-B.....		429 556
Umbata Falls Limited Partnership Longueuil Qc.....		1 027 870
Valisa Energy Incorporated Calgary Alb.....		645 050
Ville de Saguenay Saguenay Qc.....		690 480
West Cape Wind Energy LP O'Leary Î-P-E.....		2 327 542
Weyerhaeuser Company Limited Grande Prairie Alb.....		3 204 600
Zeballos Lake Hydro LP Kamloops C-B.....		586 512
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		326 050
Contributions à l'appui d'écoÉNERGIE pour les biocarburants.....	130 046 621	
Amaizingly Green Products LP Toronto Ont.....		980 701
Biox Canada Limited Oakville Ont.....		5 032 290
Consolidated Biofuels Ltd Delta C-B.....		253 779
Éthanol Greenfield de Québec Inc Brampton Ont.....		11 691 903
Éthanol Greenfield Inc Brampton Ont.....		8 492 300
Greenfield Johnstown Limited Partnership Brampton Ont.....		16 844 692
Husky Oil Limited Calgary Alb.....		17 297 426
Integrated Grain Processors Co-operative Ethanol Inc Aylmer Ont.....		11 340 000
Kawartha Ethanol Inc Havelock Ont.....		5 710 961
Methes Energies Canada Inc Mississauga Ont.....		256 257
Milligan Biofuels Inc Calgary Alb.....		944 969
Noramera Bioenergy Corp Moose Jaw Sask.....		1 343 367
Noroxel Energy Ltd Springfield Ont.....		135 077
North West Terminal Ltd Unity Sask.....		1 665 426
Permolx Ltd Red Deer Alb.....		2 892 948
Pound-Maker Agventures Ltd Lanigan Sask.....		969 681
QFI Biodiesel Inc St-Ignace-de-Stanbridge Qc.....		224 175
Rothsay Biodiesel Member of Maple Leaf Foods Inc Dundas Ont.....		7 882 000
Speedway International Inc Winnipeg Man.....		336 855
Suncor Energy Products Inc Calgary Alb.....		27 720 000
Terra Grain Fuels Inc Regina Sask.....		8 031 814
Contributions à l'appui du Programme d'accélération des technologies d'isotopes visant à faire avancer le développement de solutions de rechange aux technologies existantes de production d'isotopes médicaux.....	6 080 000	
Prairie Isotope Production Enterprise Inc Winnipeg Man.....		2 400 000
Triumpf Vancouver C-B.....		1 780 000
University of Alberta Edmonton Alb.....		1 900 000
Contributions à l'appui du Programme d'innovation forestière.....	27 361 766	
Centre écologique du Canada Mattawa Ont.....		209 000
FPInnovations Pointe-Claire Qc.....		26 217 500
FPInnovations Vancouver C-B.....		445 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		490 266
Contributions à l'appui du Programme de développement des marchés.....	16 671 820	
APA-Engineered Wood Association Vancouver C-B.....		152 536
Association des produits forestiers du Canada Ottawa Ont.....		2 000 000
BC Wood Specialties Group Langley C-B.....		379 216
Bureau de promotion des produits du bois du Québec Québec Qc.....		449 326
Canada Wood Group Vancouver C-B.....		7 757 990
Coast Forest Products Association Vancouver C-B.....		306 184
Conseil canadien du bois Ottawa Ont.....		3 071 830
Council of Forest Industries Vancouver C-B.....		545 194
Western Red Cedar Export Association Vancouver C-B.....		263 539
Wood Products Council Vancouver C-B.....		1 530 151
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		215 854
Contributions pour appuyer l'initiative écoÉNERGIE sur l'innovation.....	15 858 744	
Acadia University Wolfville N-É.....		149 745
AddEnergie Technologies Inc Québec Qc.....		812 493

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association canadienne de l'énergie éolienne Ottawa Ont.....		104 000
BC Bioenergy Network Association Vancouver C-B.....		317 812
British Columbia Hydro and Power Authority Vancouver C-B.....		1 652 234
Canadian Standards Association Mississauga Ont.....		155 000
Carbon Capture and Storage Research Halifax NS.....		250 000
CO2 Solutions Inc Québec Qc.....		334 000
Deep Earth Energy Production Corp Saskatoon Sask.....		461 742
Dpoint Technologies Inc Vancouver C-B.....		215 410
École Polytechnique de Montréal Qc.....		145 000
Enerkem Inc Montréal Qc.....		139 410
Etalim Inc Vancouver C-B.....		692 350
Fondation Canada-Israël pour la recherche et le développement industriels Ottawa Ont.....		226 248
Governing council of the University of Toronto Toronto Ont.....		140 000
GTRenergy Ltd Oakville Ont.....		348 000
Hatch Ltd Mississauga Ont.....		206 365
Lafarge Canada Inc Bath Ont.....		671 000
Nexterra Systems Corp Vancouver C-B.....		205 000
Nimschu Iskudow Incorporated Whapmagoostui Qc.....		700 275
Opus One Solution Energy Corporation Toronto Ont.....		1 010 005
Owens Corning Canada LP Toronto Ont.....		266 760
Proclid Technologies Inc Mississauga Ont.....		340 000
Saltworks Technologies Inc Vancouver C-B.....		427 000
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		346 236
Sumaran Inc Carp Ont.....		125 000
Toronto and Region Conservation Authority Toronto Ont.....		301 905
Tugliq Energy Co Québec Qc.....		720 000
Université Concordia Montréal Qc.....		123 209
University of Alberta Edmonton Alb.....		128 300
University of Manitoba Winnipeg Man.....		279 049
University of Victoria Victoria C-B.....		302 123
University of Waterloo Waterloo Ont.....		598 000
Wasdell Falls LP Calgary Alb.....		1 900 000
Water Wall Turbine Inc Lions Bay C-B.....		226 887
Yukon Energy Corporation Whitehorse Yn.....		450 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		388 186
Contributions pour appuyer le Programme écoÉNERGIE pour l'efficacité énergétique.....	1 605 773	
Association canadienne des automobilistes Ottawa Ont.....		165 000
Association canadienne du transport urbain Toronto Ont.....		174 900
Conseil canadien des normes Mississauga Ont.....		377 072
Northeast Energy Efficiency Partnerships Lexington Man.....		100 959
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (26 bénéficiaires).....		787 842
Contributions pour appuyer le Programme écoÉNERGIE pour les carburants de remplacement.....	113 357	
Alliance canadienne pour les véhicules au gaz naturel Ottawa Ont.....		113 357
Initiative géoscientifique ciblée (Subvention).....	445 552	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		445 552
Initiatives d'adaptation aux changements climatiques.....	766 569	
Mining Innovation Rehabilitation and Applied Research Grand Sudbury Ont.....		133 322
Saskatchewan Watershed Authority Moose Jaw Sask.....		168 016
Université McGill Montréal Qc.....		113 490
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (11 bénéficiaires).....		351 741
La Géocartographie de l'énergie et des minéraux (Subvention).....	511 736	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		511 736
Mise en oeuvre de l'initiative de la région Port Hope (Subvention).....	1 300 000	
Municipality of Port Hope Port Hope Ont.....		1 300 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Écosse.....	55 120 298	
Banque Royale du Canada de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		55 120 298
Paiements au Fonds terre-neuvien des recettes provenant des ressources en hydrocarbures extracôtiers.....	566 121 270	
Newfoundland Exchequer Account St John's T-N-L.....		566 121 270
Paiements de rajustement à l'égard de la part de la Couronne pour les ressources pétrolières extracôtières de la Nouvelle-Écosse.....	57 774 592	
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		57 774 592
Programme de contribution destiné à l'Initiative pour un réseau de forêts modèles en Afrique.....	3 284 597	
Association forêt modèle Ifrane Azrou Maroc.....		150 000
Centre de services et promotion de la foresterie et l'industrie forestière de Castilla et León Soria Espagne.....		298 589
CUSO-VSO Ottawa Ont.....		495 874
Ministère de l'agriculture et du développement rural de la république Algérienne démocratique et populaire Tlemcen Algérie.....		240 000
Réseau africain de forêts modèles Yaoundé Cameroun.....		1 000 000
Union internationale pour la conservation de la nature commune de la Gombe Kinshasa Congo.....		415 256
Union internationale pour la conservation de la nature commune de la Yaoundé Cameroun.....		198 500
World Agroforestry Centre Nairobi Kenya.....		252 268
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		234 110
Programme de contribution pour l'encouragement à la production d'énergie éolienne.....	29 604 000	
Canadian Hydro Developers Inc Calgary Alb.....		1 860 832
CP Renewable Energy LP Edmonton Alb.....		1 117 838
Énergie éolienne du Mont Miller SEC Toronto Ont.....		1 560 161
Enmax Green Power Inc Calgary Alb.....		2 534 385
Erie Shores Wind Farm LP Vienna Ont.....		2 483 257
GW Power Corporation Calgary Alb.....		2 433 222
Huron Wind LP Tiverton Ont.....		159 033
Mount Copper LP Toronto Ont.....		1 302 442
Prince Edward Island Energy Corporation Charlottetown Î-P-E.....		159 170
Pubnico Point LP Toronto Ont.....		815 292
Saskatchewan Power Corporation Regina Sask.....		5 412 621
St Leon Wind Energy LP Oakville Ont.....		3 288 165
Suncor Energy Products Inc Calgary Alb.....		900 000
Technocentre éolien Gaspésie Gaspé Qc.....		341 602
Transalta Corporation Calgary Alb.....		5 032 371
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		203 609
Programme des collectivités forestières.....	2 100 000	
Agence de développement des communautés forestières ilnu et jeannoise Mashteuiatsh Qc.....		175 000
Association de la forêt modèle de Prince Albert Prince Albert Sask.....		175 000
Association des intervenants forestiers des Hautes-Laurentides Mont-Laurier Qc.....		175 000
Ecotrust Canada Vancouver C-B.....		175 000
Forêt modèle de l'est de l'Ontario Kemptville Ont.....		175 000
Fundy Forêts modèles Pine Falls Man.....		175 000
Manitoba Model Forest Inc Pine Falls Man.....		175 000
Model Forest of Newfoundland and Labrador Inc Corner Brook T-N-L.....		175 000
Northeast Superior Forest Community Corporation Chapeau Ont.....		175 000
Nova Forest Alliance Stewiacke N-É.....		175 000
Réseau canadien de forêts modèles Kemptville Ont.....		175 000
Resources North Association Prince George C-B.....		175 000
Programme du Fonds pour l'énergie propre.....	26 469 464	
City of Colwood Victoria C-B.....		381 050
Cowessess First Nation Cowessess Sask.....		2 146 580
Ecologix Heating Technologies Inc Cambridge Ont.....		1 448 000
Electrovaya Inc Mississauga Ont.....		315 000
Énergie Nouveau Brunswick Fredericton N-B.....		4 555 398

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Enhance Energy Inc Calgary Alb.....		10 200 000
Fraser Richmond Soil & Fibre Ltd Richmond C-B.....		549 666
Fundy Ocean Research Centre For Energy Limited Hantsport N-É.....		529 000
Great Northern Power Corporation Calgary Alb.....		200 000
Institut de l'énergie éolienne du Canada Tignish Î-P-É.....		277 224
Institut de technologie de la Colombie-Britannique Burnaby C-B.....		2 251 000
Manitoba Hydro Winnipeg Man.....		317 576
Power Measurement Ltd Saanichton C-B.....		785 000
SSQ Société Immobilière Inc Québec Qc.....		788 318
University of British Columbia Vancouver C-B.....		1 659 852
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		65 800
Programme GéoConnexions.....	889 965	
Clinique d'intérêt public et de politique d'internet du Canada Ottawa Ont.....		100 430
Cubewerx Inc Gatineau Qc.....		205 735
Cybera Inc Calgary Alb.....		100 035
Esri Canada Limited Toronto Ont.....		233 442
NordOuvert Inc Montréal Qc.....		128 498
Open Geospatial Consortium Inc Wayland É-U.....		101 825
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		20 000
Renouvellement et augmentation des fonds pour les instituts de recherche forestière.....	4 228 000	
FPInnovations Pointe-Claire Qc.....		4 228 000
Stratégie emploi jeunesse.....	439 328	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (42 bénéficiaires).....		439 328
Subventions à l'appui des organismes s'occupant de recherche, de développement et d'activités de promotion qui contribuent aux objectifs du Ministère.....	1 097 036	
Conseil canadien de l'innovation minière Westmount Qc.....		250 000
International Energy Agency Coal Research Limited Gemini House Londres Royaume-Uni.....		117 616
International Energy Agency Environmental Projects Limited Cheltenham Gloucestershire Royaume-Uni.....		127 316
International Energy Agency Paris France.....		132 500
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (30 bénéficiaires).....		469 604
Subventions à l'appui du Programme de protection d'évaluation des propriétés et du Programme de protection contre la perte de revenus découlant de taxes municipales associés à l'élimination des déchets de faible radioactivité dans la région de Port Hope.....	944 988	
Énergie atomique du Canada Limitée Chalk River Ont.....		944 988
Administration du pipe-line du Nord	135 946	
Contributions pour les consultations avec des groupes autochtones et autres sur le projet de Foothills Pipe Lines.....	135 946	
Alaska Highway Aboriginal Pipeline Coalition Whitehorse Yn.....		135 946
Commission canadienne de sûreté nucléaire	1 451 582	
Des contributions pour faciliter la recherche, le développement et la gestion des activités qui contribueront à la réalisation des objectifs du Programme de recherche et de soutien, ainsi que le Programme canadien à l'appui des garanties.....	1 270 980	
Agence internationale de l'énergie atomique Vienne Autriche.....		243 282
Association canadienne de normalisation Mississauga Ont.....		490 891
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		166 727
Réseau d'excellence universitaire en génie nucléaire Hamilton Ont.....		130 000
VTT Centre de recherche technique de Finlande Espoo Finlande.....		107 038
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		133 042
Des subventions pour faciliter la recherche, le développement et la gestion des activités qui contribueront à la réalisation des objectifs du Programme de recherche et de soutien.....	75 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		75 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Programme d'aide financière aux participants.....	105 602	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		105 602
Office national de l'énergie	122 719	
Contributions aux participants afin d'encourager une participation publique efficace dans le cadre du processus d'audience de l'ONE.....	122 719	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		122 719
SANTÉ	2 813 104 292	
Ministère	1 632 902 797	
(S) Subvention au profit de Inforoute Santé du Canada Inc dans le but d'accélérer le développement des télé dossiers de santé et l'élaboration de normes communes de télématique dans l'ensemble du Canada, ainsi que de perfectionner les applications de télésanté.....	122 492 128	
RBC Services aux investisseur Montréal Qc.....		122 492 128
Contribution destinée à renforcer le système de don et de transplantation de tissus et d'organes au Canada.....	3 580 000	
Société canadienne du sang Ottawa Ont.....		3 580 000
Contributions à l'Institut canadien d'information sur la santé.....	81 746 294	
Institut canadien d'information sur la santé Ottawa Ont.....		81 746 294
Contributions à la Société pour les troubles de l'humeur du Canada.....	373 200	
Société pour les troubles de l'humeur du Canada Guelph Ont.....		373 200
Contributions au Partenariat canadien contre le cancer.....	50 000 000	
Partenariat canadien contre le cancer Toronto Ont.....		50 000 000
Contributions au Soutien à l'infrastructure de santé des Premières nations et des Inuits.....	264 499 071	
1621749 Ontario Ltd Thunder Bay Ont.....		574 023
Adams Lake Band Chase C-B.....		286 903
Affaires indiennes et du Nord canadien Gatineau Qc.....		5 524 700
Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask.....		201 309
Ahtahkakoop First Nation Shell Lake Sask.....		235 849
Alberta First Nations Information Governance Centre Tsuu Tina Alb.....		221 000
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		105 904
Alexander Health Services Morinville Alb.....		726 721
Alexis Creek First Nation Chilanko Forks C-B.....		115 484
Alexis Health Services Glenevis Alb.....		382 694
Algonquins de Barriere Lake Lac Rapide Qc.....		103 749
Algonquins de Pikwakanagan Golden Lake Ont.....		236 250
All Nations Healing Hospital Fort Qu'appelle Sask.....		423 850
Annapolis Valley First Nation Cambridge Station N-É.....		112 624
Arbuthnot MacNeil Douglas Dorey and Associates Ltd en fiducie pour Tobique Band Truro N-É.....		556 515
Assemblée des Premières nations Ottawa Ont.....		221 262
Assembly of Manitoba Chiefs Secretariat Inc Winnipeg Man.....		1 049 317
Association of Iroquois and Allied Indians London Ont.....		300 496
Athabasca Health Authority Inc Black Lake Sask.....		1 601 839
Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alb.....		111 718
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		189 854
Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs Secretariat Inc Halifax N-É.....		936 952
Barren Lands First Nation Winnipeg Man.....		3 684 933
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		126 954
BC Association of Aboriginal Friendship Centres Victoria C-B.....		250 000
Bear River First Nation Bear River N-É.....		162 969
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		424 252
Bears paw Band Eden Valley Alb.....		294 229
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....		303 146
Berens River First Nation Winnipeg Man.....		906 772

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Biamonte Cairo & Shortreed LLP Edmonton Alb.....		876 106
Bigstone Health Commission Wabasca Alb.....		965 536
Birdtail Sioux First Nation Beulah Man.....		126 147
Blood Tribe Department of Health Inc Standoff Alb.....		3 465 625
Bloodvein First Nation Winnipeg Man.....		192 932
British Columbia Aboriginal Network on Disability Society Victoria C-B.....		109 362
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man.....		126 294
Bunibonabee Cree Nation Winnipeg Man.....		340 687
Burnt Church Band Burnt Church N-B.....		171 409
Burrard Indian Band North Vancouver C-B.....		132 999
Canim Lake Band 100 Mile House C-B.....		528 379
Canupawakpa Dakota First Nation Pipestone Man.....		157 103
Carrier Sekani Family Services Prince George C-B.....		2 887 696
Carry the Kettle First Nation Sinaluta Sask.....		242 095
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		348 051
Centre d'information sur la santé de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		125 000
Centre de gouvernance de l'information des Premières nations Ottawa Ont.....		1 665 000
Centre de réadaptation jeunesse des Premières nations Gesgapegiag Qc.....		169 872
Chapel Island First Nation Chapel Island N-É.....		169 835
Chehalis Band Agassiz C-B.....		290 675
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		124 029
Children's & Women's Health Centre of British Columbia Vancouver C-B.....		332 000
Chippewas of Kettle & Stony Point First Nation Forest Ont.....		119 681
Chippewas of the Thames First Nation Muncey Ont.....		154 712
Cold Lake First Nation Cold Lake Alb.....		228 316
Commission de la Santé et des Services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		1 723 375
Confederacy of Mainland Mi'Kmaq Truro N-É.....		208 796
Conseil Cri de la Santé et des Services sociaux de la Baie James Chisasibi Qc.....		200 000
Conseil de Bande d'Odanak Odanak Qc.....		365 002
Conseil de Bande de Betsiamites Betsiamites Qc.....		703 986
Conseil de Bande des Abenaquis de Wolinak Wolinak Qc.....		224 268
Conseil de la nation Anishinabe Lac Simon Qc.....		541 411
Conseil de la nation Huronne-Wendat Wendake Qc.....		2 482 662
Conseil de la nation Innu Scherfferville Qc.....		825 868
Conseil de la Première nation des Innus Essipit Les Escoumins Qc.....		232 911
Conseil de la Première nation Pikogan Qc.....		411 857
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Opitciwan Qc.....		1 784 559
Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		1 285 419
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		879 972
Conseil des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		1 969 087
Conseil des Innus de Pakua Shipi Saint-Augustin Comte Duplessis Qc.....		491 227
Conseil des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		2 370 479
Conseil des Montagnais de Unamen Shipu La Romaine Qc.....		903 307
Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean Mashteuiatsh Qc.....		666 140
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		417 078
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		137 740
Cowessess First Nation Cowessess Sask.....		350 336
Cowichan Indian Band Duncan C-B.....		2 067 934
Cree Nation Tribal Health Centre Inc Opaskwayak Man.....		479 918
Cree Nation Tribal Health Centre The Pas Man.....		223 712
Cree Nations Treatment Haven Canwood Sask.....		362 599
Cross Lake Band of Indians Winnipeg Man.....		1 205 045
Dakota Ojibway Tribal Council Headingley Man.....		326 502
Dakota Plains Wahpeton Nation Portage la Prairie Man.....		148 876
Dauphin River First Nation Winnipeg Man.....		101 995
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		332 818
Dene Tha' First Nation Assumption Alb.....		362 036
Development Foundation of Treaty Six Confederacy Edmonton Alb.....		479 966
Diabetes Integration Project Winnipeg Man.....		324 926
Dilico Anishinabek Family Care Thunder Bay Ont.....		2 354 276
Dokis First Nation Monetville Ont.....		276 097
Driftpile River First Nation Driftpile Alb.....		146 109
Eabametoong First Nation Eabamet Lake Ont.....		562 159

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		101 359
Eagle Village First Nation Temiscaming Qc.....		329 074
Ebb & Flow First Nation Ste Rose du Lac Man.....		166 372
Eel Ground Band Newcastle N-B.....		279 243
Eel River Bar First Nation Eel River Bar N-B.....		166 842
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		957 080
English River First Nation Constuction Project Meadow Lake Sask.....		4 144 723
Enoch Cree Nation Spruce Grove Alb.....		225 677
Envision Management Services Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		262 685
Ermineskin Band Hobbema Alb.....		100 000
Eskasoni First Nation Eskasoni N-É.....		1 061 282
Esketemc First Nation Williams Lake C-B.....		260 706
Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask.....		1 213 455
File Hills Community Health Services Inc Balcarres Sask.....		250 832
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Fort Qu'Appelle Sask.....		570 952
First Nations Health Authority West Vancouver C-B.....		3 505 042
First Nations of Alberta Technical Services Advisory Group Edmonton Alb.....		2 418 947
Fisher River Cree Nation Koostatak Man.....		558 262
Fisher River First Nation Winnipeg Man.....		364 885
Fishing Lake First Nation Wadena Sask.....		118 342
Fort Alexander Indian Band O/A Sagkeeng First Nation Fort Alexander Man.....		987 340
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		346 613
Fort Qu'Appelle Indian Hospital Fort Qu'Appelle Sask.....		1 212 866
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		345 880
Four Arrows Regional Health Authority Winnipeg Man.....		464 239
Fox Lake Cree Nation Winnipeg Man.....		116 507
Fraser Thompson Indian Services Lytton C-B.....		190 330
Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont.....		1 839 939
Ganhada Management Group en fiducie pour Gitwanga First Nation Health Vancouver C-B.....		105 490
Garden Hill First Nation Winnipeg Man.....		1 220 428
Garden River First Nation Garden River Ont.....		361 693
GCT #3 Representative Services Inc Kenora Ont.....		616 788
Gestionnaires en santé des Premières nations Ottawa Ont.....		569 011
Gitanyow Human Services Kitwanga C-B.....		111 318
Gitsegukla Indian Band South Hazelton C-B.....		154 170
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		164 287
Gitxsan Health Society Hazelton C-B.....		853 200
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		499 237
Gordon First Nation Punnichy Sask.....		225 475
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		166 468
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		252 170
Grand Conseil de Prince Albert Prince Albert Sask.....		1 587 021
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		185 878
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		153 082
Gwa'Sala-Nakwaxda'xw Band Port Hardy C-B.....		121 011
H'Ulh-Etun Health Society Chemainus C-B.....		1 027 443
Hartley Bay Band Council Hartley Bay C-B.....		194 955
Heart Lake First Nations Edmonton Alb.....		150 842
Heiltsuk Indian Band Waglisla C-B.....		844 441
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		239 350
Heskw'En'Scutxe Health Services Spences Bridge C-B.....		272 956
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		147 320
Hobbema Indian Health Services Hobbema Alb.....		1 859 547
Hollow Water First Nation Winnipeg Man.....		216 725
Independent First Nations Alliance Sioux Lookout Ont.....		150 169
Indian Associations Toronto Ont.....		2 014 510
Indspire Ohsweken Ont.....		3 500 000
Innu Takuaiakan Uashat Mak Sept-Îles Qc.....		1 014 535
Inter-Tribal Health Authority Nanaimo C-B.....		1 845 915
Interim First Nations Health Authority West Vancouver C-B.....		2 000 000
Interlake Reserves Tribal Fairford Man.....		489 500
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		1 143 847
Iskatewizaagegan #39 Independent First Nation Kejick Ont.....		200 196

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Iskut First Nation Iskut C-B.....		566 416
Kahkewistahaw First Nation Broadview Sask.....		162 024
Kahnawake Shakotia'takehnhas Kahnawake Qc.....		1 497 770
Kanesatake Health Center Kanésatake Qc.....		314 829
Kapawe'no First Nation Grouard Alb.....		105 907
Kasabonika Lake Sioux Lookout Ont.....		679 463
Katzie First Nation Pitt Meadows C-B.....		173 060
Kawacatoose First Nation Raymore Sask.....		168 709
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		824 467
Keeseekoosie First Nation Kamsack Sask.....		254 379
Keeseekoowenin First Nation Elphinstone Man.....		144 129
Keeseekoowenin Ojibway First Nation Elphinstone Man.....		199 050
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		1 570 699
Keewaytinook Okimakanak Balmerton Ont.....		3 073 841
Keewaywin First Nation Keewaywin Ont.....		262 673
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		296 039
Kenora Chiefs Advisory Inc Kenora Ont.....		195 435
Kingsclear First Nation Kingsclear N-B.....		1 134 729
Kitamaat Village Council Kitamaat Village C-B.....		261 180
Kitasoo Band Council Klemtu C-B.....		173 818
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		230 959
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		427 966
Kitselas Band Council Terrace C-B.....		123 951
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		2 062 016
Ktunaxa-Kinbasket Cranbrook C-B.....		574 507
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		3 126 873
Kwakiutl District Council Campbell River C-B.....		1 103 911
Lac La Ronge Indian Band La Ronge Sask.....		1 960 459
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		668 839
Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Eriksdale Man.....		267 859
Lake St Martin First Nation Health Program Winnipeg Man.....		316 353
Lax Kw'alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		147 455
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....		841 994
Lesser Slave Lake Indian High Prairie Alb.....		123 547
Listuguj Mi'gmaq Government Listuguj Qc.....		744 674
Little Black River First Nation O'Hanley Man.....		192 781
Little Red River Cree Nation Edmonton Alb.....		502 095
Little Saskatchewan First Nation Ashern Man.....		200 546
Little Shuswap Band Chase C-B.....		210 873
Long Plain First Nation Portage la Prairie Man.....		319 786
Long Point First Nation Winneway River Qc.....		324 001
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		151 876
Lower Nicola Band Merritt C-B.....		163 849
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		254 461
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		576 975
Madawaska Maliseet First Edmunston N-B.....		114 502
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		596 085
Mamaweswen Cutler Ont.....		200 069
Manitoba First Nations Education Resource Centre Inc Winnipeg Man.....		125 000
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc Thompson Man.....		225 950
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man.....		159 778
Marten Falls First Nation Ogoki Post Ont.....		233 020
Marten Falls Ogoki Post Ont.....		4 103 800
Mathias Colomb Cree Nation Winnipeg Man.....		1 095 096
Mawiw Council Incorporated Fredericton N-B.....		213 239
Meadow Lake Health and Social Development Authority Inc Meadow Lake Sask.....		101 636
Meadow Lake Tribal Council Edmonton Alb.....		3 488 654
Membertou First Nation Cap-Breton N-É.....		799 427
Metepenagiag Mi'kmaq Nation Miramichi N-B.....		219 465
Metlakatla Band Council Prince Rupert C-B.....		564 897
Meyastu Consulting Ltd High Prairie Alb.....		222 952
Mi'kmaq Confederacy of PEI Inc Summerside Î-P-É.....		102 181
Miawpukek Band Bay d'Espoir T-N-L.....		550 552

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Gesgapegiag Qc.....		549 038
Millbrook First Nation Truro N-É.....		356 199
Mishkeegogamang First Nation Thunder Bay Ont.....		1 063 376
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		259 072
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		276 929
Miwayawin Health Services Inc North Battleford Sask.....		1 986 926
Mnaamodzawin Health Services Inc Little Current Ont.....		965 222
Mohawk Council of Kahnawake Kahnawake Qc.....		390 000
Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont.....		1 803 510
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		273 898
Montreal Lake Construction Montreal Lake Sask.....		250 000
Montreal Lake Cree Nation Montreal Lake Sask.....		569 330
Moose Cree First Nation Moose Factory Ont.....		991 142
Moricetown Band Smithers C-B.....		274 171
Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alb.....		341 600
Mount Currie Band Mount Currie C-B.....		403 518
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		521 607
Muskowekwan First Nation Fort Qu'Appelle Sask.....		119 522
Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont.....		386 501
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		106 891
Nak'azdli Band Council Fort St James C-B.....		355 253
Namgis Health Centre Alert Bay C-B.....		886 411
Nanoose First Nation Lantzville C-B.....		817 570
Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont.....		352 362
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....		208 067
Nation indépendante Wabaseemoong WhiteDog Ont.....		306 504
Native Addictions Council Winnipeg Man.....		122 764
Native Alcohol and Drug Abuse Eskasoni N-É.....		231 762
Native Alcohol and Drug Abuse Rehabilitation Association Inc Eel Ground N-B.....		226 534
Nazko Band Quesnel C-B.....		1 267 515
Neewin Health Care Inc Winnipeg Man.....		135 960
Nelson House Medicine Lodge Inc Thompson Man.....		206 266
Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont.....		272 290
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		405 015
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		591 516
Nishawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		756 250
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		216 242
North Caribou Lake First Nation Weagamow Lake Ont.....		336 900
North Peace Tribal Council Edmonton Alb.....		364 102
North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont.....		256 979
Northern Inter-Tribal Health Authority Inc Prince Albert Sask.....		2 105 478
Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man.....		408 612
Norway House Cree Nation Winnipeg Man.....		800 060
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		346 555
Nunee Health Board Fort Chipewyan Alb.....		824 921
Nunee Health Board Fort Chipewyan Alb.....		115 546
Nuu-chah-nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		1 776 412
Nuxalk Nation Bella Coola C-B.....		123 403
O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alb.....		150 924
Ochapowace First Nation Whitewood Sask.....		112 372
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		353 305
Okanagan Band Vernon C-B.....		211 098
Old Masset Village Council Haida Gwaii C-B.....		448 248
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		212 859
Onion Lake Cree Nation Onion Lake Sask.....		113 075
Onion Lake Health Board Inc Onion Lake Sask.....		702 610
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		947 923
Organisation pour l'avancement de la santé des peuples autochtones Ottawa Ont.....		2 066 264
Oromocto First Nation Oromocto N-B.....		192 963
Oshki-Pimache-O-Win Thunder Bay Ont.....		583 577
Osoyoos Band Oliver C-B.....		126 744
Pacheedaht First Nations Port Renfrew C-B.....		526 500
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		373 613

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Parlee McLaws LLP Edmonton Alb.....		3 150 000
Pasqua First Nation #79 Pasqua Sask.....		109 556
Paul Band Health Centre Duffield Alb.....		411 396
Pauquachin First Nation Sidney C-B.....		102 666
Peerless Trout First Nation Slave Lake Alb.....		1 850 000
Peguis First Nation Peguis Man.....		1 233 840
Peguis Indian Band Alcare Treatment Center Peguis Man.....		194 817
Peigan First Nation Fort Mcleod Alb.....		339 443
Penticton Band Penticton C-B.....		301 606
Performance Evaluation Group Inc Saskatoon Sask.....		320 102
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		2 705 836
Pictou Landing First Nation Trenton N-É.....		253 108
Pikangikum First Nation Council Pikangikum Ont.....		506 553
Pikangikum Health Authority Pikangikum Ont.....		343 322
Pinaymootang First Nation Ashern Man.....		370 562
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		229 168
Poplar River First Nation Winnipeg Man.....		147 582
Première nation Beausoleil Christian Island Ont.....		167 314
Première nation d'Attawapiskat Attawapiskat Ont.....		167 869
Première nation de Kingfisher Lake Kingfisher Lake Ont.....		889 695
Première nation de Sachigo Lake Sioux Lookout Ont.....		1 083 899
Première nation de Sakimay Grenfell Sask.....		106 765
Première nation de Sandy Lake Sandy Lake Ont.....		624 098
Première nation de Westbank Kelowna C-B.....		253 600
Première nation des Chipewyans des Prairies Edmonton Alb.....		268 162
Première nation Lac Seul Lac Seul Ont.....		253 360
Première nation Paq'Tnkek Afton N-É.....		164 291
Premières nations Abegweit Mt Stewart I-P-É.....		173 431
Premières nations de Fort Albany Fort Albany Ont.....		334 380
Premières nations des Sioux Lookout Sioux Lookout Ont.....		1 235 731
Q'wemtsin Health Society Kamloops C-B.....		619 248
Quatsino Band Coal Harbour C-B.....		110 911
Rath & Company Priddis Alb.....		2 487 768
Red Sucker Lake First Nation Winnipeg Man.....		1 300 283
Régie régionale de la Santé et des Services sociaux du Nunavik Kuujuaq Qc.....		115 000
Regional Health Authorities of Manitoba Winnipeg Man.....		115 000
Regroupement des centres d'amitié Autochtones du Québec Wendake Qc.....		166 119
Reverend Tommy Beardy Memorial Muskrat Dam Ont.....		602 646
Rolling River First Nation Erickson Man.....		425 167
Roseau River Anishinabe First Nation Emerson Man.....		178 095
Saddle Lake First Nations Saddle Lake Alb.....		661 431
Sagamok Anishnawbek Massey Ont.....		410 644
Sagkeeng First Nation Pine Falls Man.....		244 952
Samson Cree Nation Edmonton Alb.....		100 000
Sandy Bay Ojibway First Nation Portage la Prairie Man.....		651 431
Sapotaweyak Cree Nation Pelican Rapids Man.....		367 196
Saskatoon Tribal Council Health and Family Services Inc Saskatoon Sask.....		1 700 743
Saulteau First Nations Moberly Lake C-B.....		129 003
Saulteaux First Nation La Ronge Sask.....		284 174
Sayisi Dene First Nation Thompson Man.....		469 867
Scw'exmx Community Health Services Merritt C-B.....		617 788
Seabird Island Band Agassiz C-B.....		858 056
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		245 591
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....		462 000
Sheshatshiu Innu First Nation Sheshatshiu T-N-L.....		156 279
Shibogama First Nation Council Sioux Lookout Ont.....		1 007 841
Siksika Health Services Siksika Alb.....		1 698 854
Simpco First Nation Barriere C-B.....		237 606
Sioux Lookout Meno-Ya-Win Sioux Lookout Ont.....		250 000
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man.....		555 725
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		227 820
Six Nations Polytechnic Ohsweken Ont.....		123 286
Skidegate Band Council Skidegate C-B.....		403 448

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Skownan First Nation Winnipeg Man.....		195 452
Skwah Band Chilliwack C-B.....		102 942
Slate Falls Nation Slate Falls Ont.....		215 440
Sliammon Band Health Powell River C-B.....		373 239
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....		353 108
Songhees Band Victoria C-B.....		760 954
Soowahlie First Nation Cultus Lake C-B.....		105 599
Southeast Resource Development Council Corporation Winnipeg Man.....		1 501 802
Southern Chiefs Organization Inc Winnipeg Man.....		299 697
Southern St'at'imx Nation Mount Currie C-B.....		464 199
Spallumcheen Band Enderby C-B.....		239 314
Squamish Nation North Vancouver C-B.....		368 227
St Mary's First Nation Fredericton N-B.....		401 909
St Theresa Point Design of New Nurses Residence Winnipeg Man.....		222 844
St Theresa Point First Nation Winnipeg Man.....		472 283
Standing Buffalo First Nation Fort Qu'Appelle Sask.....		162 221
Sto:lo Nation Chilliwack C-B.....		802 703
Stone Band Hanceville C-B.....		1 031 509
Stoney Tribes Cochrane Alb.....		291 429
Sturgeon Lake Health Centre Prince Albert Sask.....		827 410
Sucker Creek First Nation Medical Services Enilda Alb.....		203 272
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb.....		178 172
Swan Lake First Nation Brandon Man.....		156 467
Swan River First Nation Edmonton Alb.....		205 617
Sweetgrass North Battleford Sask.....		860 080
T'i't'q'et Administration Lillooet C-B.....		670 142
Tahltan Health & Social Services Telegraph Creek C-B.....		188 023
Tallcree First Nation Edmonton Alb.....		165 644
Tataskweyak Cree Nation and Inninew Limited Partnership Winnipeg Man.....		143 100
Tataskweyak Cree Nation Winnipeg Man.....		146 455
Temagami First Nation Bear Island Ont.....		555 142
Three Corners Health Services Williams Lake C-B.....		812 528
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		445 582
Timiskaming First Nation Notre-Dame-du-Nord Qc.....		319 620
Tl'azt'en Nation Band Fort St James C-B.....		275 098
Tl'etinqx-t'in Government Office Alexis Creek C-B.....		197 648
Toosey Band Riske Creek C-B.....		164 284
Tooitnaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man.....		248 669
Treaty 7 Management Corp C/O Tsuu T'Ina Indian Reserve Tsuu T'Ina Alb.....		1 007 903
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		563 433
Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alb.....		419 135
Tsartlip Band Brentwood Bay C-B.....		938 784
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		291 619
Tsay Keh Dene First Nations Prince George C-B.....		178 860
Tsow-Tun Le Lum Society Lantzville C-B.....		102 845
Tsuu T'ina Nation Tsuu T'ina Alb.....		481 989
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		335 114
Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B.....		164 160
Union of Nova Scotia Indians Membertou N-É.....		181 444
Union of Ontario Indians North Bay Ont.....		760 248
Upper Nicola Band Merritt C-B.....		550 947
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		546 640
Wagmatcook Band Wagmatcook N-É.....		742 471
Wahnapiitae Capreol Ont.....		136 635
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		160 409
Wapekeka First Nation Wapekeka Ont.....		753 076
Wasagamack First Nation Thunder Bay Ont.....		617 887
Waycobah First Nation Inverness County Cap-Breton N-É.....		281 069
Waywayseecappo First Nation Treaty Waywayseecappo Man.....		132 328
Webequie First Nation Webequie Ont.....		489 372
Weeneebayko Area Health Authority Moose Factory Ont.....		1 931 692
Weenusk First Nation Peawanuk Ont.....		247 300
Wesley Band Bighorn Nordegg Alb.....		108 950

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
West Region Tribal Council Health Department Dauphin Man.....		800 276
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		123 831
Wet'Suwet'En First Nation Burns Lake C-B.....		250 000
White Buffalo Treatment Centre Prince Albert Sask.....		170 254
Whitecap Dakota First Nation Whitecap Sask.....		256 414
Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alb.....		140 042
Whitefish Lake First Nation #459 Atikameg Alb.....		182 023
Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong Ont.....		1 270 544
Willow Cree Health Services Corp Duck Lake Sask.....		283 548
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		183 945
Wood Buffalo Wellness Society Fort McMurray Alb.....		224 596
Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alb.....		200 437
Woodstock First Nation Woodstock N-B.....		191 381
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		449 704
Xaxil'p Band Lillooet C-B.....		117 543
Xeni Gwet'in First Nations Nemiah Valley C-B.....		387 818
Yellowhead Tribal Development Enoch Alb.....		923 832
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		324 718
Zhiibaahaasing First Nation Silver Water Ont.....		127 007
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (199 bénéficiaires).....		9 170 889
Contributions aux Prestations supplémentaires en santé des Premières nations et des Inuits.....	195 604 335	
1621749 Ontario Ltd Thunder Bay Ont.....		146 814
Ahtahkakoop First Nation Shell Lake Sask.....		364 500
Alexander Health Services Morinville Alb.....		167 523
Alexis Health Services Glenevis Alb.....		400 897
Algonquins de Barriere Lake Lac Rapide Qc.....		431 716
Association canadienne des paraplégiques Edmonton Alb.....		103 400
Athabasca Health Authority Inc Black Lake Sask.....		629 813
Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alb.....		556 159
Barren Lands First Nation Winnipeg Man.....		123 667
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		111 534
Bearspaw Band Eden Valley Morley Alb.....		137 330
Beaver Lake Cree Nation Lac La Biche Alb.....		148 781
Berens River First Nation Winnipeg Man.....		135 450
Bigstone Health Commission Wabasca Alb.....		11 679 403
Biinjitiwaabik Zaaging Macdiarmid Ont.....		107 692
Birdtail Sioux First Nation Beulah Man.....		171 255
Blood Tribe Department of Health Standoff Alb.....		1 882 101
Blueberry River First Nations Buick Creek C-B.....		135 538
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man.....		212 710
Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man.....		173 250
Burnt Church Band Burnt Church N-B.....		400 000
Canim Lake Band 100 Mile House C-B.....		128 143
Canupawakpa Dakota Nation Pipestone Man.....		195 300
Carrier Sekani Family Services Prince George C-B.....		1 194 246
Carry the Kettle First Nation Sintaluta Sask.....		107 900
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		508 095
Chemawawin Cree Nation Opaskwayak Man.....		357 000
Chippewas of Kettle & Stoney Point Forest Ont.....		153 201
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		121 442
Cold Lake First Nation Cold Lake Alb.....		253 445
Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		283 745
Conseil de Bande d'Odanak Odanak Qc.....		198 718
Conseil de Bande de Betsiamites Betsiamites Qc.....		1 081 372
Conseil de la Nation Anishinabe Lac Simon Qc.....		379 983
Conseil de la Nation Huronne-Wendat Wendake Qc.....		278 096
Conseil de la Nation Innu Scherfferville Qc.....		1 814 787
Conseil de la Première nation Pikogan Qc.....		226 185
Conseil des Anicapek Val-d'Or Qc.....		222 895
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Opitciwan Qc.....		2 449 331
Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		1 896 106

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		670 408
Conseil des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		303 025
Conseil des Innus de Pakua Shipi Saint-Augustin Comte Duplessis Qc.....		694 870
Conseil des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		699 895
Conseil des Montagnais de Unamen Shipu Tête-à-la-Baleine Qc.....		2 600 000
Conseil des Montagnais Mashteuiatsh Qc.....		611 000
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		122 752
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....		112 771
Cowichan Indian Band Duncan C-B.....		438 507
Cross Lake Band Winnipeg Man.....		791 490
Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask.....		215 000
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		204 106
Dakota Plains Wahpeton Nation Portage la Prairie Man.....		100 636
Driftpile River First Nation Driftpile Alb.....		669 171
Duncan's First Nation Brownvale Alb.....		115 630
Eabametoong First Nation Eabamet Lake Ont.....		141 568
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		192 942
Eagle Village First Nation Temiscaming Qc.....		279 193
Ebb & Flow First Nation Ste Rose du Lac Man.....		352 800
Enoch Cree Nation Spruce Grove Alb.....		108 309
Envision Management Services Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		154 000
Eskasoni First Nation Eskasoni N-É.....		746 000
Esketemc First Nation Williams Lake C-B.....		169 573
Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask.....		120 000
Fisher River Cree Nation Koostatak Man.....		500 325
Fort Alexander Indian Band O/A Sagkeeng First Nation Fort Alexander Man.....		683 151
Fort McMurray First Nation Fort McMurray Alb.....		138 175
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		182 841
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		108 073
Ganhada Management Group en fiducie pour Gitwanga First Nation Health Vancouver C-B.....		122 397
Garden Hill First Nation Winnipeg Man.....		308 957
Garden River First Nation Garden River Ont.....		103 166
Gitsegukla Indian Band South Hazelton C-B.....		328 619
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		297 032
Gitxsan Health Society Hazelton C-B.....		962 767
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		253 575
Gordon First Nation Punnichy Sask.....		150 908
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		582 939
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		11 670 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		29 487 352
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		189 804
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		123 117
Gwa'Sala-Nakwaxda'xw Band Port Hardy C-B.....		165 915
Hagwilget Band New Hazelton C-B.....		136 145
Hartley Bay Band Council Hartley Bay C-B.....		306 122
Heart Lake First Nations Edmonton Alb.....		103 999
Heiltsuk Indian Band Waglisla C-B.....		1 908 378
Hobbema Indian Health Services Hobbema Alb.....		1 415 000
Hollow Water First Nation Winnipeg Man.....		243 600
Indian Associations Toronto Ont.....		215 917
Innu Takuaiakan Uashat Mak Sept-Îles Qc.....		616 870
Inter-Tribal Health Authority Nanaimo C-B.....		1 712 682
Iskut First Nation Iskut C-B.....		586 963
Island Lake First Nation Island Lake Sask.....		151 000
Island Lake Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		1 217 302
Kahnawake Fire Brigade Kahnawake Qc.....		716 321
Kahnawake Shakotiaa'takehnhas Kahnawake Qc.....		122 500
Kanesatake Health Center Kanesatake Qc.....		238 838
Kawacatoose First Nation Raymore Sask.....		168 852
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		1 114 726
Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man.....		165 375
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		1 425 480
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		173 204

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Kenora Chiefs Advisory Inc Kenora Ont.....		210 464
Kinonjeoshtegon First Nation Saskatoon Sask.....		200 550
Kitamaat Village Council Kitamaat Village C-B.....		242 699
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		115 912
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		694 592
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		531 768
Lac La Ronge Indian Band La Ronge Sask.....		1 903 424
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		659 162
Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Eriksdale Man.....		298 588
Lake St Martin First Nation Health Program Winnipeg Man.....		263 025
Lax Kw'alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		367 654
Lesser Slave Lake Indian High Prairie Alb.....		783 562
Listuguj Mi'gmaq Government Listuguj Qc.....		428 725
Little Black River First Nation O'Hanley Man.....		254 570
Little Grand Rapids First Nation Winnipeg Man.....		156 450
Little Saskatchewan First Nation Ashern Man.....		259 455
Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont.....		142 265
Long Plain First Nation Portage la Prairie Man.....		637 737
Long Point First Nation Winneway River Qc.....		471 700
Loon River First Nation Red Earth Creek Alb.....		230 407
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		222 630
Lower Post First Nation Lower Post C-B.....		169 133
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		109 383
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man.....		126 579
Mathias Colomb Cree Nation Winnipeg Man.....		213 675
Meadow Lake Tribal Council Edmonton Alb.....		675 312
Miawpukek Band Bay d'Espoir T-N-L.....		455 000
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Gesgapegiag Qc.....		238 097
Mishkeegogamang First Nation Thunder Bay Ont.....		306 728
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		349 586
Mistawasis First Nation Leask Sask.....		260 970
Miwayawin Health Services Inc North Battleford Sask.....		288 184
Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont.....		8 543 766
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		128 170
Montreal Lake Cree Nation Montreal Lake Sask.....		465 904
Moosomin First Nation Cochin Sask.....		110 000
Moricetown Band Smithers C-B.....		306 426
Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alb.....		253 906
Mosakahiken Cree Nation Opaskwayak Man.....		473 839
Mosquito First Nation Cando Sask.....		104 000
Mount Currie Band Mount Currie C-B.....		426 226
Muskeg Lake Band Marcellin Sask.....		144 920
Muskowekwan First Nation Fort Qu'Appelle Sask.....		118 000
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		111 088
Nak'azdli Band Council Fort St James C-B.....		152 248
Namgis Health Centre Alert Bay C-B.....		318 031
Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont.....		138 878
Nazko Band Quesnel C-B.....		117 406
Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont.....		104 885
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		134 613
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		318 346
North Peace Tribal Council Edmonton Alb.....		3 316 475
Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man.....		118 892
Norway House Cree Nation Winnipeg Man.....		2 815 533
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		4 853 530
Nunee Health Board Fort Chipewyan Alb.....		243 139
Nuu-chah-nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		3 673 745
Nuxalk Nation Bella Cooola C-B.....		1 348 039
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man.....		267 881
O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alb.....		273 875
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		133 657
Old Masset Village Council Haida Gwaii C-B.....		981 848
One Arrow Band Bellevue Sask.....		127 477

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		312 101
Onion Lake Health Board Inc Onion Lake Sask.....		547 850
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		2 095 950
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		1 810 270
Pauingassi First Nation Winnipeg Man.....		109 200
Paul Band Health Centre Duffield Alb.....		161 175
Peguis First Nation Peguis Man.....		1 342 950
Peigan First Nation Fort Mcleod Alb.....		390 697
Pelican Lake Indian Band Leoville Sask.....		193 000
Performance Evaluation Group Inc Saskatoon Sask.....		382 415
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		1 371 433
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		103 732
Pikangikum First Nation Council Pikangikum Ont.....		114 226
Pinaymootang First Nation Ashern Man.....		357 276
Pine Creek First Nation Dauphin Man.....		488 985
Poplar River First Nation Winnipeg Man.....		167 675
Première nation Beausoleil Christian Island Ont.....		144 845
Première nation Big River Debden Sask.....		161 985
Première nation d'Aroland Aroland Ont.....		110 472
Première nation de Kingfisher Lake Kingfisher Lake Ont.....		110 081
Première nation de Sachigo Lake Sioux Lookout Ont.....		110 916
Première nation de Sandy Lake Sandy Lake Ont.....		121 519
Première nation des Chipewyan des Prairies Edmonton Alb.....		181 772
Première nation des Chippewas de Mnjikaning Rama Ont.....		118 427
Première nation Lac Seul Lac Seul Ont.....		255 181
Premières nations de Fort Albany Fort Albany Ont.....		137 493
Prince Rupert Urban Aboriginal Justice Society Prince Rupert C-B.....		1 411 313
Prophet River Indian Band Fort Nelson C-B.....		101 935
Quatsino Band Coal Harbour C-B.....		130 148
Rainy River First Nation Emo Ont.....		111 676
Red Pheasant Band North Battleford Sask.....		132 500
Red Rock Band Nipigon Ont.....		103 627
Red Sucker Lake First Nation Winnipeg Man.....		108 990
Regroupement Mamiit Innuat Mingan Qc.....		2 490 028
Rolling River First Nation Erickson Man.....		267 850
Roseau River Anishinabe First Nation Emerson Man.....		439 739
Saddle Lake First Nations Saddle Lake Alb.....		812 508
Sagamok Anishnawbek Massey Ont.....		292 701
Sandy Bay Ojibway First Nation Portage la Prairie Man.....		707 384
Sapotaweyak Cree Nation Pelican Rapids Man.....		260 925
Saulteau First Nations Moberly Lake C-B.....		105 023
Saulteaux First Nation La Ronge Sask.....		109 000
Scw'exmx Community Health Services Merritt C-B.....		122 384
Serpent River First Nation Cutler Ont.....		106 503
Seton Lake Band Shalalth C-B.....		118 605
Sheshatshiu Innu First Nation Sheshatshiu T-N-L.....		129 170
Siksika Health Services Siksika Alb.....		380 411
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man.....		204 875
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....		423 025
Skidegate Band Council Skidegate C-B.....		911 071
Skownan First Nation Winnipeg Man.....		186 057
Sliammon Band Health Powell River C-B.....		287 006
St Theresa Point First Nation Winnipeg Man.....		243 075
Sto:lo Nation Chilliwack C-B.....		119 077
Stoney Tribes Cochrane Alb.....		697 675
Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask.....		203 000
Sturgeon Lake Health Centre Prince Albert Sask.....		271 008
Sucker Creek First Nation Medical Services Enilda Alb.....		210 835
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb.....		180 176
Swan Lake First Nation Brandon Man.....		181 125
Swan River First Nation Edmonton Alb.....		194 981
Tahltan Health & Social Services Telegraph Creek C-B.....		536 658
Tataskweyak Cree Nation Winnipeg Man.....		846 744

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Temagami First Nation Bear Island Ont.....		180 542
Three Corners Health Services Williams Lake C-B.....		397 753
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		189 589
Timiskaming First Nation Notre-Dame-du-Nord Qc.....		498 095
Tl'azt'en Nation Band Fort St James C-B.....		196 645
Tl'etinqox-t'in Government Office Alexis Creek C-B.....		153 929
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man.....		209 282
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		175 000
Treaty 8 Tribal Association Fort St John C-B.....		322 396
Tsay Keh Dene First Nations Prince George C-B.....		394 769
Université du Manitoba Winnipeg Man.....		330 000
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont.....		101 583
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		146 160
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		179 373
Wapekeka First Nation Wapekeka Ont.....		104 344
Wasagamack First Nation Thunder Bay Ont.....		249 585
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		109 072
Waywayseecappo First Nation Treaty Waywayseecappo Man.....		471 711
Weeneebayko Area Health Authority Moose Factory Ont.....		4 183 654
Wequedong Lodge of Thunder Bay Thunder Bay Ont.....		3 567 875
Wesley Band Bighorn Nordegg Alb.....		102 831
West Region Tribal Council Health Department Dauphin Man.....		259 600
White Bear First Nation Carlyle Sask.....		123 940
Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alb.....		263 422
Whitefish Lake First Nation #459 Atikameg Alb.....		270 374
Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong Ont.....		438 129
Willow Cree Health Services Corp Duck Lake Sask.....		298 813
Witchehan Lake Band Spiritwood Sask.....		103 000
Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alb.....		164 131
Wunnumin NIHB Account Wunnumin Lake Ont.....		1 034 946
Wuskwi Sipiik First Nation Swan River Man.....		162 750
Xeni Gwet'in First Nations Nemiah Valley C-B.....		118 131
Yellowquill Health Centre Saskatoon Sask.....		187 000
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		150 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (230 bénéficiaires).....		11 551 192
Contributions aux soins de santé primaires des Premières nations et des Inuits.....	700 514 841	
1621749 Ontario Ltd Thunder Bay Ont.....		1 127 739
Aboriginal Health & Wellness Centre of Winnipeg Inc Winnipeg Man.....		506 000
Aboriginal Peoples' Alliance of Northern Ontario Cochrane Ont.....		103 000
Aboriginal Survivors for Healing Charlottetown Î-P-É.....		180 840
Aboriginal Water & Wastewater Association of Ontario Rama Ont.....		301 200
Acadia Band Yarmouth N-É.....		265 945
Adah'Dene Cultural Healing Camp Society Fort St James C-B.....		184 100
Adams Lake Band Chase C-B.....		556 539
Administration régionale crie de Nemaska Qc.....		2 072 616
Affaires indiennes et du Nord canadien Gatineau Qc.....		620 000
Agency Chiefs Tribal Council Inc Prince Albert Sask.....		2 138 376
Ahousaht Education Authority Ahousaht C-B.....		143 550
Ahtahkakoop First Nation Shell Lake Sask.....		1 516 518
Alberta Native Friendship Centre Edmonton Alb.....		125 000
Alderville First Nation Roseneath Ont.....		566 153
Alexander Health Services Morinville Alb.....		1 084 852
Alexandria First Nation Quesnel C-B.....		132 426
Alexis Creek First Nation Chilanko Forks C-B.....		646 405
Alexis Health Services Glenevis Alb.....		928 707
Algonquins de Barriere Lake Lac Rapide Qc.....		547 542
Algonquins de Pikwakanagan Golden Lake Ont.....		609 275
All Nations Hope Aids Network Regina Sask.....		325 000
Anish Corporation Winnipeg Man.....		867 091
Anishinaabeg of Naongashiing Morson Ont.....		236 927
Anishnabe of Wauzhusk Onigum Kenora Ont.....		261 960

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Anishnabie Naadmaagi Gamig Blind River Ont.....		525 166
Anishnawbe Health Toronto Toronto Ont.....		524 509
Annapolis Valley First Nation Cambridge Station N-É.....		187 106
Anspayaxw School Society Hazelton C-B.....		113 850
Arbutnot MacNeil Douglas Dorey and Associated Limited en fiducie pour Tobique Band Truro N-É.....		2 033 517
Arctic Health Research Network Whitehorse Yn.....		179 630
Armand Bekkattla Treatment Clearwater River Sask.....		868 089
Ashcroft Band Ashcroft C-B.....		138 959
Assembly of Manitoba Chiefs Secretariat Inc Winnipeg Man.....		1 369 200
Association de la prévention du suicide des Premières nations et des Inuits du Québec Montréal Qc.....		245 820
Association des femmes autochtones de l'Ontario Thunder Bay Ont.....		103 000
Association des femmes autochtones de la Nouvelle-Écosse Truro N-É.....		394 951
Association des Infirmières et Infirmiers Autochtones Ottawa Ont.....		200 000
Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario Toronto Ont.....		346 865
Athabasca Health Authority Inc Black Lake Sask.....		5 833 734
Athabasca Tribal Council Fort McMurray Alb.....		214 000
Atikameksheng Anishnawbek Naughton Ont.....		485 375
Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs Secretariat Inc Halifax N-É.....		599 662
Barren Lands First Nation Winnipeg Man.....		696 058
Batchewana First Nation Sault Ste Marie Ont.....		762 097
BC Aboriginal Child Care Society Vancouver C-B.....		350 000
Bear River First Nation Bear River N-É.....		196 277
Beardy's & Okemasis Duck Lake Sask.....		201 050
Bearskin Lake First Nation Bearskin Lake Ont.....		753 567
Bearspaw Band Eden Valley Morley Alb.....		930 225
Beaver First Nation High Level Alb.....		513 360
Beaver Lake Cree Lac La Biche Alb.....		1 916 964
Berens River First Nation Winnipeg Man.....		2 527 519
Big Island Lake Cree Nation Pierceland Sask.....		419 502
Bigstone Cree Nation Desmarais Alb.....		422 556
Bigstone Health Commission Wabasca Alb.....		3 223 272
Biinjitiwaabik Zaaging Macdiarmid Ont.....		175 304
Birdtail Sioux First Nation Beulah Man.....		625 319
Blood Tribe Department of Health Standoff Alb.....		6 631 848
Bloodvein First Nation Winnipeg Man.....		933 401
Blueberry River First Nations Buick Creek C-B.....		244 399
Bonaparte Indian Band Cache Creek C-B.....		291 131
Boyle Street Community Services Edmonton Alb.....		298 100
Bridge River Band Lillooet C-B.....		262 659
Brokenhead Ojibway Nation Winnipeg Man.....		873 101
Buctouche Band Buctouche N-B.....		186 071
Buffalo Point First Nation Buffalo Point Man.....		113 797
Bunibonibee Cree Nation Winnipeg Man.....		1 655 907
Burnt Church Band Burnt Church N-B.....		968 173
Burntwood Regional Health Authority Thompson Man.....		405 073
Burrard Indian Band North Vancouver C-B.....		310 419
Canadian Métis Heritage Corp Melfort Sask.....		345 000
Canim Lake Band 100 Mile House C-B.....		548 998
Canupawakpa Dakota Nation Pipestone Man.....		536 218
Carrier Sekani Family Services Prince George C-B.....		4 356 760
Carry the Kettle First Nation Sintaluta Sask.....		809 590
Cat Lake First Nation Cat Lake Ont.....		526 176
Cayoose Creek Band Lillooet C-B.....		172 457
Centre d'amitié Autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		232 500
Centre d'amitié Autochtone du Québec Inc Québec Qc.....		125 000
Centre de réadaptation jeunesse des Premières nations Gesgapegiag Qc.....		1 677 847
Centre de réadaptation Wapan La Tuque Qc.....		2 168 533
Centre Miam Uapukun Inc Moisie Qc.....		800 064
Chapel Island First Nation Chapel Island N-É.....		436 207
Chapleau Cree Nation Chapleau Ont.....		163 111
Charles J Andrew Youth Treatment Center Sheshatshiu T-N-L.....		1 622 705
Cheam Indian Band Rosedale C-B.....		154 527
Chehalis Band Agassiz C-B.....		1 342 220

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Chemainus First Nation Ladysmith C-B.....		938 670
Chemawawin Cree Nation Opaskwayak Man.....		630 871
Children of Shingwauk Alumni Sault Ste Marie Ont.....		1 415 986
Chippewas of Georgina Island Sutton West Ont.....		341 020
Chippewas of Kettle & Stoney Point Forest Ont.....		1 706 535
Chippewas of Nawash Wiarton Ont.....		825 997
Chippewas of the Thames First Nation Muncney Ont.....		1 379 028
Club des Petits Déjeuners du Québec Boucherville Qc.....		140 000
Cold Lake First Nation Cold Lake Alb.....		1 131 210
Commission de développement des ressources humaines des Premières nations du Québec Kahnawake Qc.....		1 197 231
Commission de la santé et des services sociaux des Premières nations du Québec et du Labrador Wendake Qc.....		1 697 971
Commission de la santé mentale du Canada Ottawa Ont.....		361 332
Committee on Abuse in Indian Residential Schools Whitehorse Yn.....		290 946
Community Health Associates of BC Vernon C-B.....		1 604 850
Community Health Services Saskatoon Association Ltd Saskatoon Sask.....		103 000
Confederacy of Mainland Mi'kmaq Truro N-É.....		309 382
Conseil Cri de la santé Chisasibi Qc.....		5 466 769
Conseil de Bande d'Odanak Odanak Qc.....		606 541
Conseil de Bande de Betsiamites Betsiamites Qc.....		3 564 457
Conseil de Bande des Abenakis de Wolinak Wolinak Qc.....		352 493
Conseil de la nation Anishinabe Lac Simon Qc.....		1 539 025
Conseil de la nation Attikamekw La Tuque Qc.....		341 956
Conseil de la nation Huronne Wendake Qc.....		2 986 023
Conseil de la nation Innu Scherfferville Qc.....		1 877 187
Conseil de la Première nation des Innus Essipit Les Escoumins Qc.....		424 906
Conseil de la Première nation Pikogan Amos Qc.....		862 674
Conseil des Anicinapek Val-d'Or Qc.....		871 231
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan Opitciwan Qc.....		2 733 966
Conseil des Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		3 436 250
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		2 576 258
Conseil des Innus de Ekuanitshit Mingan Qc.....		1 292 174
Conseil des Innus de Pakua Shipi Saint-Augustin Comte Duplessis Qc.....		1 423 405
Conseil des Montagnais de Natashquan Natashquan Qc.....		1 647 323
Conseil des Montagnais de Unamen Shipu Tête-à-la-Baleine Qc.....		2 300 296
Conseil des Montagnais Mashteuiatsh Qc.....		2 150 465
Conseil des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		448 594
Constance Lake First Nation Calstock Ont.....		862 563
Corporation Wapikoni Mobile Montréal Qc.....		236 500
Couchiching First Nation Fort Frances Ont.....		628 964
Cowessess First Nation Cowessess Sask.....		903 253
Cowichan Indian Band Duncan C-B.....		2 312 488
Cree Nation Tribal Health Centre Inc Opaskwayak Man.....		667 689
Cree Nation Tribal Health Centre The Pas Man.....		3 444 454
Cree Nations Treatment Haven Canwood Sask.....		1 358 590
Cross Lake Band of Indians Winnipeg Man.....		3 421 253
Cumberland House Cree Nation Prince Albert Sask.....		132 482
Curve Lake First Nation Curve Lake Ont.....		820 964
Dakota Ojibway Tribal Council Headingley Man.....		694 938
Dakota Plains Wahpeton Nation Portage la Prairie Man.....		363 774
Dakota Tipi Health Centre Portage la Prairie Man.....		522 543
Dauphin River First Nation Winnipeg Man.....		277 924
Day Star First Nation Punnichy Sask.....		183 259
De Dwa Da Dehs Nyes Aboriginal Health Centre Hamilton Ont.....		100 000
Dease River First Nation Good Hope Lake C-B.....		158 030
Deer Lake First Nation Deer Lake Ont.....		1 226 633
Dene Tha' First Nation Assumption Alb.....		1 479 370
Diabetes Integration Project Winnipeg Man.....		1 994 695
Dilico Anishinabek Family Care Thunder Bay Ont.....		3 118 256
Ditidaht First Nation Port Alberni C-B.....		113 850
Doig River First Nation Rose Prairie C-B.....		211 630
Dokis First Nation Monetville Ont.....		355 624
Driftpile River First Nation Driftpile Alb.....		1 048 961
Duncan's First Nation Brownvale Alb.....		378 776

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Eabametoong First Nation Eabamet Lake Ont.....		1 348 618
Eagle Lake First Nation Migisi Sahgaigan Ont.....		376 431
Eagle Village First Nation Temiscaming Qc.....		534 474
Early Childhood Development Support Services Limited Edmonton Alb.....		124 500
Ebb & Flow First Nation Ste Rose du Lac Man.....		1 123 862
Edson Friendship Centre Edson Alb.....		103 000
Eel Ground Band Newcastle N-B.....		525 246
Eel River Band First Nation Eel River Band N-B.....		471 187
Elsipogtog First Nation Big Cove N-B.....		2 742 171
Enoch Cree Nation Spruce Grove Alb.....		1 328 558
Envision Management Services Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		1 356 964
Ermeskin Band Hobbema Alb.....		723 758
Eskasoni First Nation Eskasoni N-É.....		2 731 709
Esketemc First Nation Williams Lake C-B.....		598 724
Eyaa-Keen Centre Inc Winnipeg Man.....		674 796
Federation of Saskatchewan Indian Nations Saskatoon Sask.....		1 358 140
File Hills Community Health Services Inc Balcarres Sask.....		1 007 388
File Hills Qu'Appelle Tribal Council Fort Qu'Appelle Sask.....		3 707 652
First Nations of Alberta Technical Services Advisory Group Edmonton Alb.....		255 502
First Nations Technical Institute Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		264 818
First Nations University of Canada Regina Sask.....		200 000
First Nations Wellness North Vancouver C-B.....		325 000
Fisher River Cree Nation Koostatak Man.....		1 686 193
Fishing Lake First Nation Wadena Sask.....		403 820
Flat Bay Indian Band Inc St Georges T-N-L.....		103 000
Footprints Healing Centre Morinville Alb.....		635 793
Fort Alexander Indian Band O/A Sagkeeng First Nation Fort Alexander Man.....		3 121 811
Fort Folly Band Dorchester N-B.....		168 311
Fort Frances Tribal Area Health Service Inc Fort Frances Ont.....		1 645 115
Fort McKay First Nation Fort McMurray Alb.....		356 211
Fort McMurray First Nation Fort McMurray Alb.....		336 241
Fort Nelson First Nation Fort Nelson C-B.....		481 088
Fort Severn First Nation Fort Severn Ont.....		839 064
Fort William First Nation Thunder Bay Ont.....		335 890
Four Arrows Regional Health Winnipeg Man.....		1 858 825
Fox Lake Cree Nation Winnipeg Man.....		548 395
Fraser Thompson Indian Services Lytton C-B.....		583 220
Fraternité nationale des Indiens Ottawa Ont.....		1 619 925
Gambler First Nation Russell Man.....		165 051
Ganhada Management Group en fiducie pour Gitwanga First Nation Health Vancouver C-B.....		368 170
Garden Hill First Nation Winnipeg Man.....		2 052 601
Garden River First Nation Garden River Ont.....		1 251 191
GCT #3 Representative Services Kenora Ont.....		776 661
Ginoogaming First Nation Long Lac Ont.....		596 819
Gitanmaax Band Hazelton C-B.....		113 850
Gitanyow Human Services Kitwanga C-B.....		380 505
Gitsegukla Community Education Development Authority South Hazelton C-B.....		113 850
Gitsegukla Indian Band South Hazelton C-B.....		649 003
Gitwangak Education Society Kitwanga C-B.....		113 850
Gitxaala Nation Kitkatla C-B.....		598 024
Gitxsan Health Society Hazelton C-B.....		2 483 847
Glooscap First Nation Hantsport N-É.....		205 077
God's Lake First Nation God's Lake Narrows Man.....		1 426 877
Gordon First Nation Punnichy Sask.....		518 604
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		12 553 900
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		18 382 063
Grand Conseil de Prince Albert Prince Albert Sask.....		3 774 515
Grande Prairie Friendship Centre Grande Prairie Alb.....		103 000
Grassy Narrows First Nation Grassy Narrows Ont.....		835 971
Gull Bay First Nation Gull Bay Ont.....		502 127
Gwa'Sala-Nakwaxda'xw Band Port Hardy C-B.....		705 975
Gwich'in Tribal Council Inuvik TN-O.....		216 392
Gya' Wa 'laab Treatment Centre Society Kitamaat Village C-B.....		639 791

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
H'Uih-Etun Health Society Chemainus C-B.....		1 030 887
Hagwilget Band New Hazelton C-B.....		333 589
Halfway River First Nations Wonowon C-B.....		277 407
Hamlet of Arctic Bay Arctic Bay Nunavut.....		190 049
Hamlet of Cambridge Bay Cambridge Bay Nunavut.....		632 184
Hartley Bay Band Council Hartley Bay C-B.....		316 019
Hatchet Lake First Nation Wollaston Lake Sask.....		195 118
Healing Drum Society Yellowknife TN-O.....		881 878
Healing Our Spirit Vancouver C-B.....		277 300
Heart Lake First Nations Edmonton Alb.....		341 484
Heiltsuk Indian Band Waglisla C-B.....		2 020 822
Henvey Inlet First Nation Pickerel Ont.....		274 371
Heskw'En'Scutxe Health Services Spences Bridge C-B.....		411 421
Hesquiaht First Nation Tofino C-B.....		143 550
Hey-Way'- Noqu'Healing Circle Vancouver C-B.....		283 115
Hiawatha First Nation Keene Ont.....		452 498
Hinton Friendship Centre Society Hinton Alb.....		159 940
Hobbema Indian Health Services Hobbema Alb.....		4 421 602
Hollow Water First Nation Winnipeg Man.....		1 032 842
Horse Lake First Nation Hythe Alb.....		540 986
Indian Associations Toronto Ont.....		128 890
Indian Island Band Indian Island N-B.....		167 554
Indian Métis Friendship Centre of Prince Albert Prince Albert Sask.....		243 080
Indian Residential School West Vancouver C-B.....		1 838 249
Innu Takuaihan Uashat Mak Sept-Îles Qc.....		2 936 352
Inter-Tribal Health Authority Nanaimo C-B.....		3 304 958
Interior Native Alcohol Armstrong C-B.....		1 421 582
Interlake Reserves Tribal Fairford Man.....		591 063
Inuit Tapiriit Kanatami Ottawa Ont.....		823 408
Inuvialuit Regional Corporation Inuvik TN-O.....		763 675
Iskatewizaagegan #39 Independent Kejick Ont.....		359 802
Iskut First Nation Iskut C-B.....		973 143
Jean Marie River First Nation Jean Marie River TN-O.....		164 088
Ka-Na-Chi-Hih Thunder Bay Ont.....		1 550 926
Kahkewistahaw First Nation Broadview Sask.....		326 145
Kahnawake Shakotiiia'takehnnhas Kahnawake Qc.....		6 645 014
Kainai Children Services Corp Standoff Alb.....		866 761
Kainaiwa Education Society Standoff Alb.....		702 964
Kakawis Family Development Centre Tofino C-B.....		285 388
Kanesatake Health Center Kanesatake Qc.....		1 408 860
Kapawe'no First Nation Grouard Alb.....		490 113
Kapown Treatment Centre Grouard Alb.....		1 872 423
Kasabonika Lake Sioux Lookout Ont.....		1 061 445
Katzie First Nation Pitt Meadows C-B.....		376 192
Kawacatoose First Nation Raymore Sask.....		804 519
Kee Tas Kee Now Tribal Council Atikameg Alb.....		2 676 595
Keeseekoosie Kamsack Sask.....		632 836
Keeseekoowenin Ojibway First Nation Elphinstone Man.....		242 547
Keeseekoowenin Ojibway First Nation Sandy Lake Man.....		590 127
Keewatin Tribal Council Inc Winnipeg Man.....		2 445 838
Keewaytinook Okimakanak Balmerton Ont.....		1 141 147
Keewaywin First Nation Keewaywin Ont.....		574 616
Kehewin Cree Nation Kehewin Alb.....		1 516 153
Kenora Chiefs Advisory Inc Kenora Ont.....		176 118
Kermode Friendship Society Terrace C-B.....		284 911
Key First Nation Norquay Sask.....		267 263
Ki-Low-Na Friendship Society Kelowna C-B.....		103 000
Kingsclear First Nation Kingsclear N-B.....		665 621
Kinonjeoshtegon First Nation Saskatoon Sask.....		463 406
Kinosao Sipi Minisowin Agency Norway House Man.....		190 795
Kitamaat Village Council Kitamaat Village C-B.....		678 347
Kitasoo Band Council Klemtu C-B.....		606 354
Kitchenuhmaykoosib Inninuwug Big Trout Lake Ont.....		1 748 793

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Kitigan Zibi Anishinabeg Maniwaki Qc.....		1 686 748
Kitselas Band Council Terrace C-B.....		329 982
Kitsumkalum Indian Band Terrace C-B.....		363 021
Klahoose Band Cortes Island C-B.....		177 526
Klinic Community Health Centre Winnipeg Man.....		146 750
Ktunaxa/Kinbasket Cranbrook C-B.....		992 228
Ktunaxa/kinbasket Wellness Society Creston C-B.....		826 202
Kwadacha Indian Band Prince George C-B.....		473 733
Kwakiutl District Council Campbell River C-B.....		1 672 878
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn.....		255 403
Kwantlen First Nation Fort Langley C-B.....		232 781
Lac La Croix Band Fort Frances Ont.....		316 897
Lac La Ronge Indian Band La Ronge Sask.....		6 620 021
Lake Babine Nation Burns Lake C-B.....		1 576 213
Lake Manitoba Treaty 2 First Nation Eriksdale Man.....		955 432
Lake St Martin First Nation Health Program Winnipeg Man.....		961 186
Lakehead University Thunder Bay Ont.....		235 311
Lax Kw'alaams Indian Band Port Simpson C-B.....		1 084 152
Leading Thunderbird Lodge Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		2 267 019
Lennox Island Band Lennox Island Î-P-É.....		706 956
Lesser Slave Lake Indian High Prairie Alb.....		332 885
Lheidli T'enneh Band Prince George C-B.....		128 044
Lhoosk'uz Dene Government Quesnel C-B.....		261 193
Liard Aboriginal Women's Society Watson Lake Yn.....		315 527
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		1 054 788
Listuguj Mi'gmaq Government Listuguj Qc.....		1 932 357
Little Black River First Nation O'Hanley Man.....		858 653
Little Grand Rapids First Nation Winnipeg Man.....		857 160
Little Red River Cree Nation Edmonton Alb.....		2 032 499
Little Salmon Carmacks Carmacks Yn.....		154 043
Little Saskatchewan First Nation Ashern Man.....		449 670
Little Shuswap Band Chase C-B.....		336 734
Long Lake #58 First Nation Long Lac Ont.....		740 710
Long Plain First Nation Portage la Prairie Man.....		1 329 571
Long Point First Nation Winneway River Qc.....		453 297
Loon River First Nation Red Earth Creek Alb.....		506 996
Louis Bull Band Hobbema Alb.....		701 386
Lower Nicola Band Merritt C-B.....		665 823
Lower Post First Nation Lower Post C-B.....		329 356
Lower Similkameen Band Keremeos C-B.....		490 450
Lytton First Nation Lytton C-B.....		747 069
M'Chigeeng First Nation M'Chigeeng Ont.....		1 461 453
Madawaska Maliseet First Edmunston N-B.....		204 760
Magnetawan First Nation Britt Ont.....		145 010
Maison Communautaire Missinak Québec Qc.....		142 428
Mamaweswen Cutler Ont.....		535 196
Manto Sipi Cree Nation Winnipeg Man.....		719 927
Marcel Colomb First Nations Lynn Lake Man.....		201 171
Marten Falls First Nation Ogoki Post Ont.....		537 355
Mathias Colomb Cree Nation Winnipeg Man.....		1 816 782
Mawiomí Treatment Services Inc Gesgapegiag Qc.....		553 281
Mawiw Council Incorporated Fredericton N-B.....		370 686
McLeod Lake Indian Band McLeod Lake C-B.....		248 954
Meadow Lake Health and Social Development Authority Inc Meadow Lake Sask.....		385 427
Meadow Lake Tribal Council Edmonton Alb.....		11 803 132
Membertou First Nation Cap-Breton N-É.....		778 819
Metepenagiag Mi'kmaq Nation Miramichi N-B.....		344 735
Métis Calgary Family Services Society Calgary Alb.....		104 500
Métis Settlements General Council Edmonton Alb.....		188 779
Metlakatla Band Council Prince Rupert C-B.....		340 313
Meyastu Consulting Ltd High Prairie Alb.....		402 237
Mi'kmaq Confederacy of PEI Inc Summerside Î-P-É.....		529 571
Miawpukek Band Bay d'Espoir T-N-L.....		1 113 900

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Michipicoten First Nation Wawa Ont.....		112 894
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Gesgapegiag Qc.....		773 787
Migisi Alcohol & Drug Kenora Ont.....		721 360
Mikisew Cree Nation Fort Chipewyan Alb.....		246 000
Millbrook First Nation Truro N-É.....		791 067
Mishkeegogamang First Nation Thunder Bay Ont.....		1 027 333
Misipawistik Cree Nation Grand Rapids Man.....		725 428
Missanabie Cree Garden River Ont.....		105 783
Mississauga First Nation Blind River Ont.....		596 586
Mississauga of Scugog Island First Nation Port Perry Ont.....		120 702
Mississaugas of the New Credit Hagersville Ont.....		800 892
Miwayawin Health Services Inc North Battleford Sask.....		6 792 048
Mnaamodzawin Health Services Inc Little Current Ont.....		1 578 438
Mocrebec Non Profit Development Moose Factory Ont.....		108 917
Mohawks of Akwesasne Cornwall Ont.....		5 596 319
Mohawks of the Bay of Quinte Tyendinaga Mohawk Territory Ont.....		1 983 922
Montana Band Hobbema Alb.....		268 280
Montreal Lake Cree Nation Montreal Lake Sask.....		2 843 898
Moose Cree Healing Centre Moosonee Ont.....		195 161
Moose Cree Nation Moose Factory Ont.....		1 285 757
Moose Deer Point First Nation Mactier Ont.....		216 026
Moravian of the Thames Thamesville Ont.....		775 360
Moricetown Band Smithers C-B.....		729 680
Morning Sky Wellness Society Frog Lake Alb.....		1 544 024
Mosakahiken Cree Nation Opaskwayak Man.....		437 468
Mount Currie Band Mount Currie C-B.....		1 267 714
Munsee Delaware Nation Muncey Ont.....		139 173
Mushuau Innu First Nation Natuashish T-N-L.....		2 607 860
Muskowekwan First Nation Fort Qu'Appelle Sask.....		297 690
Muskrat Dam First Nation Muskrat Dam Ont.....		774 491
Musqueam Indian Band Vancouver C-B.....		526 231
Mutual Equity Trade and Investment Services Inc Archerwill Sask.....		103 000
Nacho Nyak Dun Mayo Yn.....		124 486
Naicatchewenin First Nation Devlin Ont.....		318 179
Nak'azdli Band Council Fort St James C-B.....		837 376
Namgis Health Centre Alert Bay C-B.....		1 050 912
Namgis Substance Abuse Treatment Centre Society Alert Bay C-B.....		905 553
Naotkamegwanning First Nation Pawitik Ont.....		1 100 223
Naskapi Nation of Kawawachikamach Kawawachikamach Qc.....		613 698
Nation crie de Chisasibi Chisasibi Qc.....		598 897
Nation crie de Eastmain Eastmain Qc.....		134 917
Nation crie de Mistissini Mistissini Lake Qc.....		520 969
Nation crie de Wemindji Wemindji Qc.....		236 497
Nation indépendante Wabaseemoong Whitedog Ont.....		915 547
National Aboriginal Diabetes Association Winnipeg Man.....		250 000
National Native Addictions Partnership Foundation Muskoday Sask.....		1 245 000
Native Addictions Council Winnipeg Man.....		638 074
Native Alcohol and Drug Abuse Eskasoni N-É.....		2 586 589
Native Alcohol and Drug Abuse Rehabilitation Association Inc Eel Ground Indian Reserve N-B.....		512 709
Native Council of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		172 606
Native Counselling Services of Alberta Edmonton Alb.....		926 222
Native Horizons Treatment Centre Hagersville Ont.....		1 252 268
Naut'sa Mawt Tribal Council Nanaimo C-B.....		305 143
Nazko Band Quesnel C-B.....		369 906
Nekaneet First Nation Maple Creek Sask.....		162 152
Nelson House Medicine Lodge Inc Thompson Man.....		1 376 532
Nemaska First Nation Via Poste Nemiscau Qc.....		125 048
Nenqayni Wellness Centre Society Williams Lake C-B.....		2 543 308
Neskantaga First Nation Thunder Bay Ont.....		737 691
Neskonlith Band Chase C-B.....		284 443
Ngwaagan Gamig Recovery Centre Inc Wikwemikong Ont.....		970 394
Nibinamik First Nation Summer Beaver Ont.....		826 999
Nickicousemenecaning First Nation Fort Frances Ont.....		194 220

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Nimkee Nupigawagan Healing Centre Muncey Ont.....		1 924 926
Nipissing First Nation Garden Village Ont.....		909 389
Nisga'a Valley Health Board New Aiyansh C-B.....		163 320
Nishnawbe Aski Nation Thunder Bay Ont.....		1 848 958
Nisichawayasihk Cree Nation Nelson House Man.....		2 424 531
Noojmomwin Teg Health Centre Little Current Ont.....		256 000
North Caribou Lake First Nation Weagamow Lake Ont.....		1 067 462
North Peace Tribal Council Edmonton Alb.....		2 205 962
North Shore Micmac District Eel Ground N-B.....		933 444
North Spirit Lake Band Sioux Lookout Ont.....		432 450
North Wind Healing Centre Dawson Creek C-B.....		534 832
Northern Inter-Tribal Health Authority Inc Prince Albert Sask.....		2 142 430
Northern Lakes College Slave Lake Alb.....		400 000
Northlands Denesuline First Nation Winnipeg Man.....		1 066 862
Northwest Angle First Nation #33 Kenora Ont.....		241 898
Northwest Angle First Nation #37 Sioux Narrows Ont.....		304 874
Northwestern Health Unit Kenora Ont.....		114 732
Norway House Cree Nation Winnipeg Man.....		3 742 779
Nunaituqait Ikajuqatigiitut Kuujuaq Qc.....		946 148
Nunatsiavut Government Nain T-N-L.....		1 908 105
Nunatukavut Communitiy Council Inc Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		103 000
Nunee Health Authority Fort Chipewyan Alta.....		2 684 068
Nunee Health Board Fort Chipewyan Alb.....		842 397
Nuu-chah-nulth Tribal Council Port Alberni C-B.....		4 845 704
Nuxalk Nation Bella Coola C-B.....		692 057
Nzenman Child & Family Development Centre Society Lytton C-B.....		204 750
O-Chi-Chak-Ko-Sipi First Nation Dauphin Man.....		582 493
O-Pipon-Na-Piwin Cree Nation South Indian Lake Man.....		773 376
O'Chiese First Nation Rocky Mountain House Alb.....		773 456
Obashkaandagaang Keewatin Ont.....		191 447
Ocean Man First Nation Stoughton Sask.....		172 721
Ochapowace First Nation Whitewood Sask.....		532 356
Ochapowace/Kahkewistahaw Broadview Sask.....		247 792
Ochiichagwe'Babigo'ining Kenora Ont.....		209 378
Ojibway Nation of Saugeen Savant Lake Ont.....		271 366
Ojibways of Onegaming First Nation Nestor Falls Ont.....		295 808
Ojibways of the Pic River First Nation Heron Bay Ont.....		920 790
Okanagan Band Vernon C-B.....		915 235
Okanagan Nation Alliance Westbank C-B.....		145 000
Okanese First Nations Balcarres Sask.....		155 525
Old Masset Village Council Haida Gwaii C-B.....		743 339
Oneida Nation of the Thames Southwold Ont.....		1 961 648
Onen'To:Kon Treatment Services Kanesatake Qc.....		1 163 406
Onion Lake Band Lloydminster Sask.....		464 561
Onion Lake Health Board Inc Onion Lake Sask.....		3 056 174
Ontario Federation of Indian Friendship Centre Toronto Ont.....		103 000
Opaskwayak Cree Nation Opaskwayak Man.....		2 259 196
Oromocto First Nation Oromocto N-B.....		297 887
Osoyoos Band Oliver C-B.....		476 675
Ouje-Bougoumou Cree Nation Ouje-Bougoumou Qc.....		139 993
Oweekeno Band Port Hardy C-B.....		349 100
Paawidigong First Nations Dryden Ont.....		163 493
Pabineau Band Pabineau First Nation N-B.....		215 600
Pacheedaht First Nation Port Renfrew C-B.....		154 736
PADC Management Company Ltd Prince Albert Sask.....		5 088 715
Pasqua First Nation #79 Pasqua Sask.....		316 649
Pauingassi First Nation Winnipeg Man.....		491 918
Paul Band Health Centre Duffield Alb.....		986 191
Pauquachin First Nation Sidney C-B.....		281 147
Pavilion First Nation Lillooet C-B.....		269 030
Pepeekisis First Nation Balcarres Sask.....		385 583
Peguis First Nation Peguis Man.....		2 699 160
Peguis Indian Band Alcare Treatment Center Peguis Man.....		1 090 227

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Peigan First Nation Fort Mcleod Alb.....		2 395 332
Pelican Lake Indian Band Leoville Sask.....		152 925
Penelakut Band Chemainus C-B.....		167 253
Penticton Band Penticton C-B.....		658 896
Performance Evaluation Group Inc Saskatoon Sask.....		1 593 113
Peter Ballantyne Cree Nation Prince Albert Sask.....		10 022 861
Peters Band Hope C-B.....		100 403
Pheasant Rump Nakota First Nation Kisbey Sask.....		229 737
Pic Moberg First Nation Moberg Ont.....		229 188
Pictou Landing First Nation Trenton N-É.....		437 762
Pikangikum First Nation Council Pikangikum Ont.....		1 718 666
Pinaymootang First Nation Ashern Man.....		1 114 569
Pine Creek First Nation Dauphin Man.....		780 170
Poplar Hill First Nation Poplar Hill Ont.....		538 363
Poplar River First Nation Winnipeg Man.....		1 303 446
Première nation Beausoleil Christian Island Ont.....		687 925
Première nation Big Grassy Morson Ont.....		322 256
Première nation Big River Debden Sask.....		760 750
Première nation d'Attawapiskat Attawapiskat Ont.....		966 143
Première nation de Kingfisher Lake Kingfisher Lake Ont.....		1 095 926
Première nation de Sachigo Lake Sioux Lookout Ont.....		629 563
Première nation de Sakimay Grenfell Sask.....		342 007
Première nation de Sandy Lake Sandy Lake Ont.....		2 333 552
Première nation de Westbank Kelowna C-B.....		607 701
Première nation des Aroland Aroland Ont.....		468 173
Première nation des Chipewyans des Prairies Edmonton Alb.....		575 594
Première nation des Chippewas de Mnjikaning Rama Ont.....		629 021
Première nation Lac Seul Lac Seul Ont.....		1 140 369
Première nation Paq'Tnkek Afton N-É.....		404 107
Première nation Saugeen #29 Southampton Ont.....		665 648
Première nation Shewanag Nobel Ont.....		298 534
Première nation Shoal Lake #40 Kejick Ont.....		289 053
Premières nations Aamijwnaang Sarnia Ont.....		794 925
Premières nations Abegweit Mt Stewart Î-P-É.....		468 421
Premières nations de Fort Albany Fort Albany Ont.....		1 538 052
Premières nations de Sioux Lookout Sioux Lookout Ont.....		4 920 778
Prophet River Indian Band Fort Nelson C-B.....		202 102
Provincial Health Service Authority Burnaby C-B.....		180 000
Pulaarvik Kablu Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut.....		1 383 998
Q'wemtsin Health Society Kamloops C-B.....		1 429 981
Qualicum First Nation Qualicum Beach C-B.....		151 942
Quatsino Band Coal Harbour C-B.....		309 359
Rae-Edzo Friendship Centre Rae-Edzo TN-O.....		196 349
Rainy River First Nation Emo Ont.....		260 938
Red Bluff Indian Band Quesnel C-B.....		116 458
Red Earth First Nation Red Earth Sask.....		166 570
Red Road HIV/AIDS Network Society West Vancouver C-B.....		125 000
Red Rock Band Nipigon Ont.....		191 724
Red Sucker Lake First Nation Winnipeg Man.....		855 322
Régie régionale de la Santé et des Services sociaux du Nunavik Kuujuaq Qc.....		6 802 525
Renfrew County Youth Services Pembroke Ont.....		321 672
Réseau canadien Autochtone du SIDA Vancouver C-B.....		768 820
Reverend Tommy Beardy Memorial Muskrat Dam Ont.....		817 507
Rigolet Inuit Community Government Rigolet T-N-L.....		181 825
Rolling River First Nation Erickson Man.....		794 266
Roseau River Anishinabe First Nation Emerson Man.....		1 498 872
Ross River Dena Council Ross River Yn.....		639 212
Saddle Lake First Nations Saddle Lake Alb.....		2 931 468
Sagamok Anishnawbek Massey Ont.....		1 226 658
Sagashtawao Healing Lodge Moosonee Ont.....		910 057
Sagkeeng First Nation Pine Falls Man.....		1 285 240
Samson Cree Nations Edmonton Alb.....		1 767 875
Sandy Bay Ojibway First Nation Portage la Prairie Man.....		2 417 579

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Sapotaweyak Cree Nation Pelican Rapids Man.....	910 394	
Saskatchewan Indian Institute of Technologies Saskatoon Sask.....	926 697	
Saskatoon Indian & Métis Friendship Centre Saskatoon Sask.....	239 040	
Saskatoon Regional Health Authority Director of Public Health Services Saskatoon Sask.....	310 731	
Saskatoon Tribal Council Health and Family Services Inc Saskatoon Sask.....	6 532 872	
Saulteau First Nations Moberly Lake C-B.....	564 341	
Saulteaux First Nation La Ronge Sask.....	651 369	
Saulteaux Healing & Wellness Kamsack Sask.....	375 737	
Sayisi Dene First Nation Thompson Man.....	535 291	
Scw'exmx Community Health Services Merritt C-B.....	743 068	
Seabird Island Band Agassiz C-B.....	2 387 381	
Seine River First Nation Mine Centre Ont.....	445 243	
Serpent River First Nation Cutler Ont.....	483 670	
Seton Lake Band Shalalth C-B.....	439 684	
Shamattawa First Nation Shamattawa Man.....	1 047 624	
Sheshatshiu Innu First Nation Sheshatshiu T-N-L.....	3 556 086	
Shibogama First Nation Council Sioux Lookout Ont.....	207 724	
Shubenacadie Band Hants Co N-É.....	972 805	
Shuswap Band Invermere C-B.....	219 371	
Siksika Health Services Siksika Alb.....	4 297 118	
Siksika Medicine Lodge Youth Wellness Centre Alb.....	1 390 244	
Simpco First Nation Barriere C-B.....	470 177	
Sioux Lookout Meno-Ya-Win Sioux Lookout Ont.....	321 008	
Sioux Valley Dakota Nation Brandon Man.....	1 248 279	
Sivunivut Corporation Inc North West River T-N-L.....	174 725	
Six Nations of the Grand River Ohsweken Ont.....	6 937 042	
Skeesht Health Society Lytton C-B.....	234 661	
Skidegate Band Council Skidegate C-B.....	964 031	
Skownan First Nation Winnipeg Man.....	541 448	
Skuppah First Nation Lytton C-B.....	101 865	
Skwah Band Chilliwack C-B.....	195 509	
Slate Falls Nation Slate Falls Ont.....	752 424	
Sliammon Band Health Powell River C-B.....	819 852	
Snuneymuxw First Nation Nanaimo C-B.....	673 573	
Société de Liisaqsvik Clyde River Nunavut.....	1 317 248	
Société Makivik Montréal Qc.....	103 610	
Society for Building a Healthier Kugluktuk Kugluktuk Nunavut.....	443 850	
Songhees Band Victoria C-B.....	217 587	
Soowahlie First Nation Cultus Lake C-B.....	251 139	
Southeast Resource Development Council Corporation Winnipeg Man.....	1 770 609	
Southern St'at'imx Nation Mount Currie C-B.....	586 277	
Southwest Ontario Aboriginal Health Access Centre London Ont.....	103 000	
Spallumcheen Band Enderby C-B.....	441 157	
Squamish Nation North Vancouver C-B.....	1 576 454	
St John's Native Friendship Centre St John's T-N-L.....	159 100	
St Mary's First Nation Fredericton N-B.....	730 244	
St Paul Treatment Centre Standoff Alb.....	1 279 588	
St Theresa Point First Nation Winnipeg Man.....	2 072 687	
Standing Buffalo First Nation Fort Qu'Appelle Sask.....	340 843	
Stanjikoming First Nation Fort Frances Ont.....	135 622	
Sto:lo nation Chilliwack C-B.....	2 002 616	
Stone Band Hanceville C-B.....	273 135	
Stoney Tribes Cochrane Alb.....	2 825 936	
Sturgeon Lake First Nation Prince Albert Sask.....	576 951	
Sturgeon Lake Health Centre Prince Albert Sask.....	1 805 043	
Sucker Creek First Nation Medical Services Enilda Alb.....	840 359	
Sunchild First Nation Rocky Mountain House Alb.....	698 168	
Swan Lake First Nation Brandon Man.....	684 859	
Swan River First Nation Edmonton Alb.....	654 062	
T'it'q'et Administration Lillooet C-B.....	328 605	
Tahltan Health & Social Services Authority Telegraph Creek C-B.....	657 969	
Taku River Tlingit First Nations Atlin C-B.....	269 142	
TallCree Nation Edmonton Alb.....	877 133	

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Tataskweyak Cree Nation Winnipeg Man.....		1 557 183
Taykwa Tagamou Nation Taykwa Tagamou Territory Ont.....		203 597
Temagami First Nation Bear Island Ont.....		797 686
Temiskaming Native Women's Support Group Kirkland Lake Ont.....		102 590
Thessalon First Nation Thessalon Ont.....		230 177
Three Corners Health Services Williams Lake C-B.....		1 309 038
Three Eagle Wellness Society High Prairie Alb.....		200 000
Thunderchild First Nation Turtleford Sask.....		1 111 339
Tillicum Haus Society Nanaimo C-B.....		103 000
Timiskaming First Nation Notre-Dame-du-Nord Qc.....		784 841
Tl'azt'en Nation Band Fort St James C-B.....		1 093 713
Tl'etinqox-t'in Government Office Alexis Creek C-B.....		710 283
Tla-o-qui-aht First Nation Tofino C-B.....		138 765
Toosey Band Riske Creek C-B.....		234 129
Tootinaowaziibeeng Treaty Reserve Roblin Man.....		837 268
Touchwood Agency Tribal Council Inc Punnichy Sask.....		1 671 584
Treaty 7 Management Corp C/O Tsuu T'Ina Indian Reserve Tsuu T'Ina Alb.....		754 805
Treaty 8 First Nations of Alberta Edmonton Alb.....		117 196
Tribal Chiefs Ventures Inc Edmonton Alb.....		243 500
Tsartlip Band Brentwood Bay C-B.....		740 828
Tsawout First Nation Saanichton C-B.....		616 460
Tsay Keh Dene First Nations Prince George C-B.....		328 159
Tsilhqot'in National Government Williams Lake C-B.....		148 446
Tsow-Tun Le Lum Society Lantzville C-B.....		1 759 371
Tsuu T'ina Nation Tsuu T'ina Alb.....		1 667 533
Tukisigiarvik Society Iqaluit Nunavut.....		235 864
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		312 500
Ulkatcho Indian Band Anahim Lake C-B.....		667 282
Union of New Brunswick Indians Fredericton N-B.....		458 664
Union of Nova Scotia Indians Membertou N-É.....		940 115
Union of Ontario Indians North Bay Ont.....		363 695
Université de Montréal Montréal Qc.....		298 270
Université du Manitoba Winnipeg Man.....		4 086 009
University of Calgary Research Accounting Calgary Alb.....		120 000
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		1 014 900
University of Victoria Victoria C-B.....		185 300
Upper Nicola Band Merritt C-B.....		669 437
Upper Similkameen Band Keremeos C-B.....		124 809
Vancouver Native Health Society Vancouver C-B.....		124 982
Wa-say Healing Centre Inc Winnipeg Man.....		538 469
Wabano Centre for Aboriginal Health Ottawa Ont.....		125 000
Wabauskang First Nation Ear Falls Ont.....		207 888
Wabigoon Lake Ojibway Nation Dryden Ont.....		255 166
Wabun Tribal Council Timmins Ont.....		934 046
Wagmatcook Band Wagmatcook N-É.....		627 563
Wahgoshig First Nation Matheson Ont.....		213 800
Wahnapiatae Capreol Ont.....		115 350
Wahta Mohawks Bala Ont.....		258 897
Walpole Island First Nation Wallaceburg Ont.....		2 067 638
Wanaki Treatment Center Maniwaki Qc.....		847 777
Wapekeka First Nation Wapekeka Ont.....		1 064 820
War Lake First Nation Winnipeg Man.....		254 133
Wasagamack First Nation Thunder Bay Ont.....		1 374 389
Wasauksing First Nation Parry Sound Ont.....		415 121
Waskaganish Wellness Society Waskaganish Qc.....		540 833
Wassay-Gezhig Na-Nahn-Dah-We-igamig Keewatin Ont.....		312 784
Waswanipi Band Council Waswanipi Qc.....		231 271
Wawakapewin First Nation Sioux Lookout Ont.....		213 991
Waycobah First Nation Inverness County Cap-Breton N-É.....		596 195
Waywayseecappo First Nation Treaty Waywayseecappo Man.....		1 181 351
Webequie First Nation Webequie Ont.....		1 223 103
Weeneebayko Area Health Authority Moose Factory Ont.....		13 210 155
Weenusk First Nation Peawanuk Ont.....		410 207

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Wesley Band Bighorn Nordegg Alb.....		314 269
West Moberly First Nations Moberly Lake C-B.....		245 445
West Region Tribal Council Health Department Dauphin Man.....		2 093 188
Western Cree Tribal Council Valleyview Alb.....		339 502
Whapmagoostui First Nation Wapmagoostui Qc.....		156 586
Whiskey Jack Treatment Centre Inc Thompson Man.....		2 762 599
White Bear First Nation Carlyle Sask.....		660 569
White Buffalo Treatment Centre Prince Albert Sask.....		1 693 774
White River First Nations Beaver Creek Yn.....		378 527
Whitefish Lake Band #128 Goodfish Lake Alb.....		1 108 681
Whitefish Lake First Nation #459 Atikameg Alb.....		1 357 717
Whitefish River First Nation Birch Island Ont.....		128 844
Whitesand First Nation Armstrong Ont.....		283 660
Wikwemikong Unceded Indian Reserve Wikwemikong Ont.....		2 339 899
Willow Cree Health Services Corp Duck Lake Sask.....		1 633 189
Wilp Si'Satxw Kitwanga C-B.....		1 024 325
Windigo First Nations Council Sioux Lookout Ont.....		699 203
Winnipeg Regional Health Authority Winnipeg Man.....		1 622 842
Wood Buffalo Wellness Society Fort McMurray Alb.....		550 290
Woodland Cree First Nation Cadotte Lake Alb.....		775 001
Woodstock First Nation Woodstock N-B.....		443 552
Wunnumin Lake First Nation Wunnumin Lake Ont.....		1 434 805
Wuskwi Sipihk First Nation Swan River Man.....		338 222
Xaxli'p Band Lillooet C-B.....		517 363
Xeni Gwet'in First Nations Nemiah Valley C-B.....		451 784
Yale Band Hope C-B.....		115 198
Yellowhead Tribal Development Enoch Alb.....		1 824 542
York Factory First Nation York Landing Man.....		766 487
Yorkton Tribal Administration Inc Yorkton Sask.....		1 993 521
Young Spirit Winds Treatment Program Hobbema Alb.....		636 846
Yukon River Inter-Tribal Watershed Council Whitehorse Yn.....		163 400
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (144 bénéficiaires).....		5 896 028
Fonds canadien de recherche sur le cerveau pour faire progresser les connaissances sur le traitement des troubles du cerveau.....	10 000 000	
Fondation Neuro Canada Montréal Qc.....		10 000 000
Fonds des initiatives communautaires de la stratégie antidrogue.....	9 800 605	
Action Jeunesse Côte-Sud Bellechasse Qc.....		241 900
Agence Ometz Montréal Qc.....		163 703
Antre-Hulloise Inc Gatineau Qc.....		206 298
Association canadienne pour la santé mentale Barrie Ont.....		388 448
Brandon School Division Brandon Man.....		108 900
Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies Ottawa Ont.....		1 882 179
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or Val-d'Or Qc.....		149 915
Centre Québécois de lutte aux dépendances Montréal Qc.....		272 006
Concert d'Action Portneuf Saint-Basile Qc.....		141 922
Council on Drug Abuse Toronto Ont.....		372 780
Delisle Youth Services Toronto Ont.....		239 669
Dianova Canada Montréal Qc.....		154 887
Dixon Hall Toronto Ont.....		388 080
Equipe RDP Montréal Qc.....		332 127
Eva's Initiatives Toronto Ont.....		305 833
Héberjeune Park Extension Montréal Qc.....		269 042
Institut national de santé publique du Québec Québec Qc.....		118 704
Labrador Métis Nation Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		246 600
Lethbridge School District 51 Lethbridge Alb.....		109 100
Motivation jeunesse Québec Qc.....		165 117
Nanaimo Family Life Association Nanaimo C-B.....		178 137
Old Strathcona Youth Society Edmonton Alb.....		129 000
Scadding Court Community Centre Toronto Ont.....		238 678
Société canadienne de schizophrénie Markham Ont.....		225 040

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Société John Howard de Calgary Calgary Alb.....		104 740
Tri-County Women's Centre Yarmouth N-É.....		194 752
Tri-Municipal Drug Strategy Team Stony Plain Alb.....		112 400
University of Victoria Victoria C-B.....		158 697
Vancouver Board of Education Vancouver C-B.....		232 765
Vancouver Coastal Health Authority Vancouver C-B.....		229 375
Wabano Centre for Aboriginal Health Ottawa Ont.....		145 943
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (23 bénéficiaires).....		1 593 868
Programme de contribution pour les langues officielles en santé de Santé Canada.....	38 300 000	
Collège Acadie Î-P-É Wellington Station Î-P-É.....		200 000
Collège Boréal Grand Sudbury Ont.....		754 863
Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick Bathurst N-B.....		749 826
Collège Universitaire de Saint-Boniface Saint-boniface Man.....		821 683
Consortium national de formation Ottawa Ont.....		2 143 413
Gouvernement du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		2 172 331
La Cité Collégiale Ottawa Ont.....		1 308 455
Réseau communautaire de santé et de services sociaux Québec Qc.....		5 300 000
Royal Institution for the Advancement of Learning Montréal Qc.....		5 000 000
Société Santé en Français Inc Ottawa Ont.....		9 250 000
Université d'Alberta Edmonton Alb.....		687 038
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		5 239 511
Université de Moncton Moncton N-B.....		2 658 467
Université Laurentienne Grand Sudbury Ont.....		1 606 907
Université Sainte-Anne Pointe-de-l'Église N-É.....		407 506
Programme de contributions pour la santé des femmes.....	2 850 000	
Atlantic Centre of Excellence for Women's Health Halifax N-É.....		526 538
British Columbia Centre of Excellence for Woman's Health Vancouver C-B.....		678 969
Prairie Women's Health Centre of Excellence Winnipeg Man.....		495 793
Réseau canadien pour la santé des femmes Winnipeg Man.....		373 508
Réseau québécois d'action pour la santé des femmes Montréal Qc.....		504 340
York University Centre for Health Studies North York Ont.....		270 852
Programme de contributions pour les politiques en matière de soins de santé.....	27 399 435	
Association canadienne de soins et services à domicile Mississauga Ont.....		130 900
Association canadienne des soins palliatifs Ottawa Ont.....		1 050 000
Centre de pédagogie appliquée aux sciences de la santé de l'Université de Montréal Montréal Qc.....		125 000
Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada Ottawa Ont.....		101 413
Conseil médical du Canada Ottawa Ont.....		377 191
Consortium national de formation Ottawa Ont.....		387 800
Discipline of Family Medicine of the Faculty of Medicine of the Memorial University of St John's T-N-L.....		952 952
Foundation canadienne d'Orthopédie Toronto Ont.....		224 078
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		968 700
Health Care Human Resources Sector Council Halifax N-É.....		1 597 951
Institut pour l'utilisation sécuritaire des médicaments Toronto Ont.....		1 650 000
Manitoba Health Winnipeg Man.....		574 625
Minister of Health and Wellness of Alberta Edmonton Alb.....		935 611
Ministère de la Santé de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		4 305 881
Ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		611 691
Ministère de la Santé et des Services communautaires de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		434 038
Ministère de la Santé et des services sociaux du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		149 705
Ministère de la Santé et des soins de longue durée de l'Ontario Toronto Ont.....		4 727 982
Ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec Québec Qc.....		3 815 000
National Case Management Network Thornhill Ont.....		295 200
Réseau de collaboration sur les pratiques interprofessionnelles de l'Université Laval Québec Qc.....		125 000
Santé et services sociaux du Yukon Whitehorse Yn.....		249 019
Saskatchewan Health Workforce Planning Branch Regina Sask.....		517 876
Université d'Ottawa Transfert de Technologie Ottawa Ont.....		100 000
Université du Manitoba Winnipeg Man.....		2 162 632
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		276 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		553 190
Programme de financement du traitement de la toxicomanie.....	27 883 419	
Alberta Health and Accounting Services Edmonton Alb.....		2 820 490
Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies Ottawa Ont.....		928 777
Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont.....		563 775
Health PEI Primary Care Division Charlottetown Î-P-É.....		668 884
Manitoba Health and Accounting Services Winnipeg Man.....		536 623
Ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		819 775
Ministère de la Santé et des Services communautaires de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		1 020 500
Ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		182 242
Ministère de la Santé et des services sociaux du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		596 390
Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec Québec Qc.....		6 880 750
Ministère de la Santé et des soins de longue durée de l'Ontario Toronto Ont.....		4 455 819
Ministère des Services de santé de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 095 114
Ministère des Services de santé de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		2 315 060
Ministre des Finances de la Saskatchewan Regina Sask.....		490 819
Ministre des Finances du Manitoba Winnipeg Man.....		1 251 973
Nova Scotia Health and Wellness Halifax N-É.....		1 381 804
Santé et Affaires sociales du Yukon Whitehorse Yn.....		582 113
Saskatchewan Health Regina Sask.....		1 252 483
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		40 028
Quote-part à l'Organisation panaméricaine de la santé.....	11 869 615	
Organisation panaméricaine de la santé Washington DC É-U.....		11 869 615
Subvention à l'Agence canadienne des médicaments et des technologies de la santé.....	16 903 967	
Agence canadienne des médicaments et des technologies de la santé Ottawa Ont.....		16 903 967
Subvention à l'Institut canadien sur la sécurité des patients.....	8 000 000	
Institut canadien sur la sécurité des patients Edmonton Alb.....		8 000 000
Subvention à la Société canadienne du sang : recherche et développement sur la sûreté du sang et l'efficacité de l'approvisionnement en sang.....	5 000 000	
Société canadienne du sang Ottawa Ont.....		5 000 000
Subvention accordée au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux.....	7 533 334	
Ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		7 533 334
Subvention accordée au gouvernement du Nunavut pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux.....	14 533 333	
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		14 533 333
Subvention accordée au gouvernement du Yukon pour l'Initiative sur la viabilité des systèmes de santé territoriaux.....	7 933 333	
Santé et Affaires sociales du Yukon Whitehorse Yn.....		7 933 333
Subvention au Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies.....	3 750 000	
Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies Ottawa Ont.....		3 750 000
Subvention au Conseil de la santé du Canada.....	6 226 346	
Conseil canadien de la santé Toronto Ont.....		6 226 346
Subvention pour appuyer la Commission de la santé mentale du Canada.....	15 000 000	
Commission de la santé mentale du Canada Ottawa Ont.....		15 000 000
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes sur la santé.....	1 109 541	
Centre international de Recherche sur le Cancer Lyon France.....		1 109 541

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Agence canadienne de développement économique du Nord	38 365 705	
Contributions en vertu du Programme Entreprise autochtones Canada.....	2 458 976	
Kluane Community Development Corporation Burwash Landing Yn.....		105 571
Nunavut Community Economic Development Organization Iqaluit Nunavut.....		1 100 000
NWT Métis-Dene Development Fund Ltd Yellowknife TN-O.....		850 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		403 405
Contributions pour faire progresser l'éducation de base des adultes dans les territoires.....	6 604 803	
Aurora College Yellowknife TN-O.....		2 450 382
Nunavut Arctic College Iqaluit Nunavut.....		2 939 137
Yukon College Whitehorse Yn.....		1 215 284
Contributions pour le Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire.....	3 200 000	
Baker Lake Baker Lake Nunavut.....		110 000
Gouvernement communautaire de Behchoko Behchoko TN-O.....		300 000
Hameau de Kugluktuk Kugluktuk Nunavut.....		318 802
Hameau de Tuktoyaktuk Tuktoyaktuk TN-O.....		133 493
Northern Frontier Visitors Association Yellowknife TN-O.....		100 000
Première nation de Kluane Burwash Landing Yn.....		382 770
Qulliq Energy Corporation Iqaluit Nunavut.....		500 000
Village de Fort Simpson Fort Simpson TN-O.....		488 321
Ville d'Iqaluit Iqaluit Nunavut.....		100 000
Ville de Whitehorse Whitehorse Yn.....		605 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		161 614
Paiements aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines du développement économique.....	8 386 491	
dāna Näye Ventures Whitehorse Yn.....		189 879
Denendeh Investments Incorporated Yellowknife TN-O.....		100 000
Deninu K'Ue Development Corporation Fort Resolution TN-O.....		110 000
Deton'Cho Corporation Yellowknife TN-O.....		258 600
Hameau d'Arviat Arviat Nunavut.....		105 100
Hameau de Tulita Tulita TN-O.....		117 700
Inuit Broadcasting Corporation Ottawa Ont.....		105 550
Inuvialuit Community Economic Development Organization Inuvik TN-O.....		441 500
Inuvialuit Regional Corporation Inuvik TN-O.....		207 400
Kakivak Association Iqaluit Nunavut.....		1 426 380
Kitikmeot Inuit Association Cambridge Bay Nunavut.....		605 455
Kivalliq Inuit Association Rankin Inlet Nunavut.....		126 920
Kivalliq Partners in Development Rankin Inlet Nunavut.....		681 215
Liard First Nation Development Corporation Whitehorse Yn.....		112 937
Municipalité de Qikiqtarjuaq Qikiqtarjuaq Nunavut.....		168 000
Nahanni Butte Band Yellowknife.....		155 000
Nattilik Heritage Society Gjoa Haven Nunavut.....		344 477
Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Yellowknife TN-O.....		130 000
Nunavut Community Economic Development Organization Iqaluit Nunavut.....		201 909
Nunavut Municipal Training Organization Iqaluit Nunavut.....		108 000
Premières nations Champagne et Aishihik Haines Jonction Yn.....		148 457
Tlicho Learning And Development Centre Rae Edzo TN-O.....		450 000
Yukon Indian Development Corporation Whitehorse Yn.....		117 837
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (37 bénéficiaires).....		1 974 175
Paiements pour la promotion de développement régional dans les trois territoires du Canada.....	17 715 435	
Actua Ottawa Ont.....		200 000
Association des artistes et des artisans du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		197 660
Association des promoteurs économiques du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		125 000
Association touristique des Premières nations du Yukon Whitehorse Yn.....		160 000
Carcross Tagish Development Corporation Carcross Yn.....		278 479
Chambre de commerce de Whitehorse Whitehorse Yn.....		509 092
Chambre de commerce régionale de Baffin Iqaluit Nunavut.....		130 361

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Compétences Canada Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		175 000
Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		355 500
Dakwakada Development Corporation Whitehorse Yn.....		106 127
Film Nunavut Iqaluit Nunavut.....		299 000
Fondation du Centre National des Arts Ottawa Ont.....		166 250
Forum économique du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		100 000
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		3 145 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		2 863 783
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		2 000 360
Institut de recherche Aurora Fort Smith TN-O.....		172 375
Institut de recherche Aurora Inuvik TN-O.....		325 000
Kitikmeot Community Futures Incorporated Cambridge Bay Nunavut.....		600 000
Norman Wells Land Corporation Norman Wells TN-O.....		372 750
Northwest Territories Association of Communities Yellowknife TN-O.....		176 000
Première nation Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		251 158
Programme d'accès communautaire du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		389 190
Quilliq Energy Corporation Iqaluit Nunavut.....		111 000
Société de développement des services à large bande du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		174 126
Tourisme Nunavut Iqaluit Nunavut.....		1 322 750
Tourisme Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		400 000
Ville de Yellowknife Yellowknife TN-O.....		237 350
Yukon College Whitehorse Yn.....		1 504 477
Yukon Gold Mining Alliance Whitehorse Yn.....		180 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		687 647
Agence de la santé publique du Canada	201 062 716	
Contribution à des personnes et à des organisations visant à soutenir l'infrastructure de santé publique.....	1 036 925	
Association canadienne de recherche sur le VIH Ottawa Ont.....		100 000
Global HIV Vaccine Enterprise New York NY É-U.....		124 782
International Centre for Infectious Diseases Winnipeg Man.....		789 266
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		22 877
Contributions à des organisations non gouvernementales, des sociétés d'autres ordres de gouvernement, des établissements d'enseignement postsecondaires, et des personnes pour appuyer le développement et la création de produits et d'outils de perfectionnement de la main d'oeuvre en santé publique.....	219 220	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		219 220
Contributions à des organismes à but non lucratif afin d'appuyer le développement et la prestation de services continus de prévention et d'intervention précoce qui visent à diminuer les problèmes de santé et de développement de jeunes enfants vulnérables au Canada.....	82 876 200	
Aboriginal Health & Wellness Winnipeg Man.....		337 809
Aboriginal Peoples' Alliance Cochrane Ont.....		322 140
Adolescent's Family Support Welland Ont.....		475 296
Adventure Place Toronto Ont.....		258 600
Aisling Discoveries Child and Family Centre Toronto Ont.....		824 680
Al Ritchie Community Association Regina Sask.....		126 167
Alberta Parenting for the Future Association Stony Plain Alb.....		292 663
Aldergrove Neighbourhood Services Society Aldergrove C-B.....		416 788
Algoma Family Services Sault Ste Marie Ont.....		448 080
Algonquin Child and Family Services North Bay Ont.....		234 160
Andrews Street Family Centre Inc Winnipeg Man.....		232 669
Anna's House Inc Steinbach Man.....		163 011
Association for Communities Against Abuse Stettler Alb.....		106 330
Association of Neighbourhood Houses Vancouver C-B.....		365 345
Association québécoise des parents d'enfants handicapés visuels Greenfield Park Qc.....		120 292
Atikokan Native Friendship Centre Atikokan Ont.....		203 500
Baker Lake Prenatal Nutrition Project Baker Lake Nunavut.....		111 775
Barrie Native Friendship Centre Barrie Ont.....		107 630
Beardy's & Okemasis Band #96 & #97 Duck Lake Sask.....		100 000
Beendigen Inc Thunder Bay Ont.....		222 440
Ben Calf Robe Society Edmonton Alb.....		116 683
Best Start Health Coalition in Peel Brampton Ont.....		336 760

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Birth to Six Parental Support Coalition Windsor Ont.....		220 000
Boyle Street Community Edmonton Alb.....		667 661
Brandon Friendship Centre Brandon Man.....		234 509
Brass Bell Family Resource Centre Dorion Ont.....		167 490
Brighter Futures Coalition St John's and District St John's T-N-L.....		418 210
Brighter Futures Family Resource Breton Alb.....		308 547
Britannia Community Services Vancouver C-B.....		197 714
British Columbia Centre for Excellence for Women's Health Vancouver C-B.....		210 228
Bureau de santé de l'est de l'Ontario Cornwall Ont.....		114 440
Bureau de santé Porcupine Timmins Ont.....		111 909
Burin Peninsula Brighter Futures Inc Marystown T-N-L.....		282 761
Burnaby Family Life Institute Burnaby C-B.....		660 392
Cabbagetown Youth Centre Toronto Ont.....		163 000
Camrose Association for Community Living Camrose Alb.....		110 354
Canadian Métis Heritage Corp Melfort Sask.....		149 510
Canadian Mothercraft Society Toronto Ont.....		538 580
Candora Society of Edmonton Edmonton Alb.....		388 865
Cape Breton Family Resource Coalition Cap-Breton N-É.....		584 000
Care-N-Share Inc Chipman N-B.....		120 000
Carrefour Familial Hochelaga Montréal Qc.....		119 360
Carrefour Familial les Pitchou Montréal Qc.....		103 073
Carrefour Naissance-Famille Sorel-Tracy Qc.....		122 841
Catholic Family Counselling Centre Kitchener Ont.....		689 040
Catholic Family Services of Calgary Calgary Alb.....		743 104
Catulpa Community Support Services Barrie Ont.....		662 210
Centre d'amitié autochtone Québec Qc.....		100 285
Centre de Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc Caraquet N-B.....		169 455
Centre de développement de l'enfant Whitehorse Yn.....		255 227
Centre de ressources Chaleur pour parents Inc Bathurst N-B.....		139 601
Centre de ressources familiales de Kent Richibucto N-B.....		140 000
Centre de ressources familiales du Grand Moncton Inc Dieppe N-B.....		140 000
Centre de ressources familiales Inc Saint John N-B.....		508 680
Centre de ressources pour parents du Restigouche Campbellton N-B.....		170 000
Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara Welland Ont.....		214 800
Centre de santé et de services sociaux Champlain St-Hubert Qc.....		131 621
Centre de santé et de services sociaux d'Ahuntsic et Montréal-Nord Montréal Qc.....		118 780
Centre de santé et de services sociaux de Bordeaux-Cartierville-Saint Laurent Montréal Qc.....		109 109
Centre de santé et de services sociaux de Gatineau Gatineau Qc.....		161 682
Centre de santé et de services sociaux de Hochelaga-Maisonneuve Montréal Qc.....		135 004
Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska Saint-Pascal Qc.....		123 401
Centre de santé et de services sociaux de l'Énergie Montréal Qc.....		224 750
Centre de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île Montréal Qc.....		134 591
Centre de santé et de services sociaux de la Haute Yamaska Granby Qc.....		118 113
Centre de santé et de services sociaux de la Pointe de l'Île Montréal Qc.....		100 886
Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale Québec Qc.....		249 230
Centre de santé et de services sociaux de Laval Laval Qc.....		242 028
Centre de santé et de services sociaux de Montmagny-L'Islet Montmagny Qc.....		114 193
Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord Québec Qc.....		372 408
Centre de santé et de services sociaux de Saint-Leonard et Saint-Michel Montréal Qc.....		131 310
Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral Saint-Romuald Qc.....		136 860
Centre de santé et de services sociaux du Nord de Lanaudière Saint-Charles-Borromée Qc.....		284 999
Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest-Verdun Montréal Qc.....		137 041
Centre de santé et de services sociaux Haut Richelieu Saint-Jean-Sur-Richelieu Qc.....		100 080
Centre de santé et de services sociaux Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		223 585
Centre de santé et de services sociaux Jardins-Roussillon Candiac Qc.....		102 933
Centre de santé et de services sociaux Pierre-Boucher Longueuil Qc.....		179 744
Centre de Solidarité familiale Sourire sans Faim Saint-Rémi Qc.....		118 000
Centre familiale de Dartmouth Dartmouth N-É.....		211 400
Centre pour l'enfance en santé mentale St-Eustache Qc.....		109 901
Cercle Familial Miramichi N-B.....		170 000
CHANCES Inc Charlottetown Î-P-É.....		439 228
Child Welfare Institute Toronto Ont.....		205 290
Child/Family Resource Center Cranberry Portage Man.....		468 052

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Children's Aid Society for the District of Nipissing and Parry Sound North Bay Ont.....	349 720	349 720
Children's Centre Fort McMurray Alb.....	462 217	462 217
Coalition actions pour enfants Wellington Î-P-É.....	105 440	105 440
Coalition for Far Northwest Alberta Brighter Futures Society High Level Alb.....	425 975	425 975
Community Action Committee for Southwestern Newfoundland Inc Stephenville T-N-L.....	285 300	285 300
Community Resource Centre Inc Killaloe Ont.....	374 600	374 600
Comox Valley Family Services Association Courtenay C-B.....	108 900	108 900
Connections Parents & Communities Carleton Place Ont.....	494 450	494 450
Corporation de la ville de London London Ont.....	251 000	251 000
Council Fire Native Cultural Toronto Ont.....	190 300	190 300
Creston District Community Resource Centre Society Creston C-B.....	172 327	172 327
Cultural Communications Group Inc Niagara Ont.....	165 000	165 000
Dawson Shelter Society Dawson City Yn.....	122 440	122 440
Digby County Family Resource Centre Digby N-É.....	144 000	144 000
Dispensaire diététique de Montréal Montréal Qc.....	275 395	275 395
Diversecity Community Resources Society Surrey C-B.....	456 508	456 508
Dze L'Kant Friendship Centre Society Smithers C-B.....	296 661	296 661
East Prince Community Coalition Summerside Î-P-É.....	246 379	246 379
East York/East Toronto Family Resources Centre Toronto Ont.....	122 090	122 090
Eastern Kings Community Coalition Inc Souris Î-P-É.....	146 181	146 181
Eastview Neighbourhood Community Centre Toronto Ont.....	197 630	197 630
École des sciences infirmières de l'Université de Windsor Windsor Ont.....	174 150	174 150
Edmonton City Centre Church Corp Edmonton Alb.....	656 806	656 806
Edson Friendship Centre Edson Alb.....	134 105	134 105
Exploits Valley Community Grand Falls-Windsor T-N-L.....	273 933	273 933
Fairview United Church Parent'n Tot Meeting Place Halifax N-É.....	121 988	121 988
Familles en Action Montréal Qc.....	136 648	136 648
Family Futures Inc Prince Albert Sask.....	298 142	298 142
Family Resource Centre Swift Current Sask.....	113 036	113 036
Family Services Association Toronto Ont.....	520 200	520 200
Fernwood Neighbourhood Resource Group Society Victoria C-B.....	180 000	180 000
First Nations Friendship Centre Society Vernon C-B.....	123 480	123 480
Fondation de la visite Montréal Qc.....	214 484	214 484
Fort Erie Native Friendship Centre Fort Erie Ont.....	179 799	179 799
Fortune Bay North Family Resource Centre Belleoram T-N-L.....	199 016	199 016
Fraser Health Authority Port Moody C-B.....	150 000	150 000
Fredericton Regional Family Resource Center Fredericton N-B.....	140 000	140 000
Gander Bay CAPC Inc Wings Point T-N-L.....	150 000	150 000
George Hull Centre Toronto Ont.....	257 295	257 295
Georgian Bay Native Women's Association Midland Ont.....	157 570	157 570
Girls Incorporated of Durham Ajax Ont.....	152 720	152 720
Good Spirit School Division No 204 Yorkton Sask.....	115 164	115 164
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....	210 084	210 084
Grande Prairie Friendship Centre Grande Prairie Alb.....	230 340	230 340
Groupe action pour l'enfant la famille et la communauté de Prescott-Russell Hawkesbury Ont.....	408 700	408 700
Groupe les relevailles Québec Qc.....	117 401	117 401
Growing Healthy Together Selkirk Man.....	147 814	147 814
Growing Together Society Hay River TN-O.....	182 186	182 186
Haldimand-Norfolk Resource Education and Counselling Help Townsend Ont.....	431 740	431 740
Hamilton Regional Indian Centre Hamilton Ont.....	202 570	202 570
Hay River Ministerial Associations Hay River TN-O.....	166 081	166 081
Health Connections Association of South Eastern Alberta Medicine Hat Alb.....	203 329	203 329
Health Promotion Association Lethbridge Alb.....	140 172	140 172
Healthy Start for Mom & Me Winnipeg Man.....	526 877	526 877
High Prairie and District Children's Resource Council High Prairie Alb.....	225 886	225 886
Hiiye'yu Lelum Society Duncan C-B.....	186 074	186 074
Hincks Dellcrest Centre Toronto Ont.....	616 950	616 950
Hope Community Services Hope C-B.....	493 001	493 001
Hotinohsioni Incorporated Brantford Ont.....	165 000	165 000
Hunger In Moose Jaw Inc Orange Memorial Hall Moose Jaw Sask.....	124 946	124 946
Huron County Community Child Abuse Clinton Ont.....	354 900	354 900
Igloolik District Education Authority Igloolik Nunavut.....	113 008	113 008
Île-à-la-Crosse Friendship Centre Incorporated Prince Albert Sask.....	331 879	331 879

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Immigrant Services Calgary Calgary Alb.....	544 879	544 879
Indian Friendship Centre in Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont.....	336 550	336 550
Indian Youth Friendship Society Thunder Bay Ont.....	134 200	134 200
Ininew Friendship Centre Cochrane Ont.....	194 000	194 000
Intégration Sociale des Enfants Handicapés en Milieu Scolaire Longueuil Qc.....	121 097	121 097
Interior Community Services Kamloops C-B.....	248 202	248 202
J'me fais une place en garderie Inc Montréal Qc.....	105 558	105 558
Kapachee Training Centre Fort Qu'Appelle Sask.....	111 633	111 633
Katarokwi Native Friendship Kingston Ont.....	196 869	196 869
Keystone Child Owen Sound Ont.....	581 240	581 240
Kids Action Program Kentville N-É.....	346 722	346 722
Kids First Association New Glasgow N-É.....	380 000	380 000
Kids West Incorporated Alberton I-P-É.....	206 331	206 331
Kikinahk Friendship Centre La Ronge Sask.....	126 262	126 262
Kings County Family Resource Centre Inc Sussex N-B.....	140 000	140 000
Kootenay Kids Society Nelson C-B.....	243 921	243 921
Laurel Centre Winnipeg Man.....	120 469	120 469
Liard Basin Task force Building Healthy Communities Watson Lake Yn.....	300 313	300 313
Liidlii Kue First Nation Fort Simpson TN-O.....	152 500	152 500
Llisaqsivik Society Clyde River Nunavut.....	277 275	277 275
Lovesick Lake Native Women's Association Buckhorn Ont.....	143 821	143 821
M'Wikwedong Native Cultural Resource Centre Owen Sound Ont.....	216 370	216 370
Macaulay Child Development Centre Toronto Ont.....	376 700	376 700
Maggie's Place Amherst N-É.....	305 380	305 380
Maison de la famille de la Vallée-de-la-Lièvre Gatineau Qc.....	132 803	132 803
Maison Parenfant des Basses Laurentides Inc Rosemère Qc.....	114 858	114 858
Maison Pause Parent Saint-Jérôme Qc.....	119 217	119 217
Manitoba Association of Women's Shelters Inc Winnipeg Man.....	222 947	222 947
Marymount North Marymount Inc Winnipeg Man.....	268 473	268 473
McMan Youth Family and Community Services Association Innisfail Alb.....	138 113	138 113
Mennonite Central Committee Ontario Kitchener Ont.....	305 900	305 900
Métis Nation of Ontario Secretariat Ottawa Ont.....	253 946	253 946
Meyoyawin Circle Corp Prince Albert Sask.....	128 946	128 946
Middlesex-London Health Unit London Ont.....	144 828	144 828
Minwaashin Lodge The Aboriginal Women's Support Centre Ottawa Ont.....	132 000	132 000
Mississauga Parent Child Centre Mississauga Ont.....	155 700	155 700
Moosonee Native Friendship Centre Moosonee Ont.....	181 450	181 450
Mosaic Vancouver C-B.....	147 976	147 976
Mount Pleasant Neighbourhood Vancouver C-B.....	148 118	148 118
Mouvement SEM St-Jean-Sur-Richelieu Qc.....	101 302	101 302
Mutual Equity Trade and Investment Services Inc Archerwill Sask.....	198 546	198 546
N'Amerind Friendship Centre London Ont.....	366 348	366 348
N'Swakamok Native Friendship Grand Sudbury Ont.....	228 130	228 130
Napi Friendship Association Pincher Creek Crowsnest Pincher Creek Alb.....	166 683	166 683
Native Child & Family Services of Toronto Toronto Ont.....	241 770	241 770
Native Co-Ordinating Council Prince Albert Sask.....	153 763	153 763
Native Council of Nova Scotia Truro N-É.....	224 500	224 500
Native Women's Resource Toronto Ont.....	103 130	103 130
Ne'Chee Friendship Centre Kenora Ont.....	134 200	134 200
Nechako Valley Community Vanderhoof C-B.....	209 709	209 709
New Directions for Children Winnipeg Man.....	300 719	300 719
North Bay Indian Friendship Centre North Bay Ont.....	201 780	201 780
North End Parent Resource Centre Halifax N-É.....	114 500	114 500
North Peace Tribal Council Edmonton Alb.....	169 000	169 000
North Shore Community North Vancouver C-B.....	192 562	192 562
North Shore Early Childhood Committee Corner Brook T-N-L.....	198 966	198 966
Northern Family Health Society Prince George C-B.....	158 238	158 238
Northwest Friendship Centre Meadow Lake Sask.....	135 000	135 000
Nos Enfants Notre Avenir Chelmsford Ont.....	526 370	526 370
Okanagan Boys & Girls Clubs Kelowna C-B.....	431 591	431 591
Ontario Federation of Indian Friendship Centres Toronto Ont.....	378 900	378 900
Open Door Society Fort Simpson TN-O.....	149 992	149 992
Organization for Community Action Initiative Corner Brook T-N-L.....	282 761	282 761

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Orillia Native Women's Group Orillia Ont.....		140 800
Our Kids Count of Thunder Bay Inc Thunder Bay Ont.....		378 940
Parkdale Community Health Centre Toronto Ont.....		197 372
Peace River Child Care Association Peace River Alb.....		116 906
Pee Kis Kwe Tan Let's Talk Society Wabasca Alb.....		134 105
Peterborough Family Resource Centre Peterborough Ont.....		397 400
Pluri-Elles Inc Winnipeg Man.....		115 309
Population & Public Health Services Regina Sask.....		161 617
Portage and Area Task force on Adolescent Parents Portage la Prairie Man.....		120 335
Préma-Québec Longueuil Qc.....		106 759
Pulaarvik Kablu Friendship Centre Rankin Inlet Nunavut.....		354 277
Red Deer Family Services Red Deer Alb.....		328 545
Red Lake Indian Friendship Centre Red Lake Ont.....		180 619
Regroupement Entre Mamans Inc Montréal Qc.....		108 733
Rexdale Community Health Centre Toronto Ont.....		207 100
Sackville Family Day Care Association Lower Sackville N-É.....		212 610
Salt Spring Island Community Services Salt Spring Island C-B.....		435 720
Saskatchewan Prevention Institute Inc Saskatoon Sask.....		415 238
Saskatoon Friends of Students and Kids Inc Saskatoon Sask.....		109 051
Saskatoon Health Region Saskatoon Sask.....		154 716
Saskatoon Open Door Society Inc Saskatoon Sask.....		119 896
Sea to Sky Community Services Society Squamish C-B.....		225 593
Service à l'enfance et à la famille du Timiskaming Kirkland Lake Ont.....		558 394
Services à l'enfant et à la famille de Timmins Timmins Ont.....		158 300
Services aux collectivités d'Abbotsford Abbotsford C-B.....		119 400
Services de Répit Emergo Autisme et Autres Troubles Envahissants du Développement Montréal Qc.....		109 580
Services de santé publique Hamilton Ont.....		214 270
Services Familiaux Jeanne Sauve Kapuskasing Ont.....		158 300
Shared Care Child Care Society Arviat Nunavut.....		245 080
SIRCH Community Services Haliburton Ont.....		378 660
Skookum Jim Friendship Centre Whitehorse Yn.....		306 000
Social Planning and Research Council Hamilton Ont.....		506 800
Société canadienne de pédiatrie Ottawa Ont.....		199 990
Société de la petite enfance et de la famille du Sud de l'Alberta Calgary Alb.....		212 885
South Region Parents as Teachers Lethbridge Alb.....		141 185
South Shore Family Resource Association Bridgewater N-É.....		212 508
Stop Community Food Centre Toronto Ont.....		119 880
Tasiuqtiit Main dans la Main Iqaluit Nunavut.....		277 775
Terra Association Edmonton Alb.....		425 975
The Pas Family Resource Centre The Pas Man.....		181 529
Thunderbird Friendship Centre Geraldton Ont.....		192 457
Tillicum Haus Society Nanaimo C-B.....		352 147
Timmins Native Friendship Centre Timmins Ont.....		253 220
Touchstone Family Association Richmond C-B.....		202 315
Trinity-Conception Family Resource Centre Carbonear T-N-L.....		246 622
Tungasuvvingat Inuit Ottawa Ont.....		186 730
Unison Health and Community Service Toronto Ont.....		152 370
United Native Friendship Centre Fort Frances Ont.....		239 460
Université de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		110 000
Université Memorial de Terre-Neuve St John's T-N-L.....		103 338
Valley Family Resource Centre Inc Woodstock N-B.....		170 000
Vancouver Coastal Health Authority Vancouver C-B.....		152 007
Victoria Faulkner Women's Centre Whitehorse Yn.....		117 100
Victorian Order of Nurses Ottawa Ont.....		753 321
Voices for Children Coalition Inc Montague I-P-É.....		196 657
Wahbung Abinoonjiiag Centre Winnipeg Man.....		217 215
Whitevalley Community Resource Centre Lumby C-B.....		199 231
Wings of Power Pine Falls Man.....		119 995
Wolseley Family Place Inc Winnipeg Man.....		127 293
Yellowknife Association for Community Living Yellowknife TN-O.....		136 827
Yellowknife Catholic Schools Yellowknife TN-O.....		182 000
Yellowknife Women's Society Yellowknife TN-O.....		203 314
YMCA Ajax Ont.....		389 600

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
York Child Development and Family Newmarket Ont.....		155 700
York Region Rose of Sharon Newmarket Ont.....		178 590
Young Single Parents Support Network Ottawa Ont.....		706 540
Young Women's Christian Association Vancouver C-B.....		122 596
Yukon College Department of Public Health Whitehorse Yn.....		175 500
YWCA Thompson Man.....		110 832
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (323 bénéficiaires).....		16 678 174
Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de renforcement des capacités communautaires, de stimulation du développement et de la transmission des connaissances, et de l'établissement de partenariats et collaboration intersectorielle.....	46 226 769	
Arctic Institute of Community Based Research Whitehorse Yn.....		226 104
Association canadienne des programmes de ressources pour la famille Ottawa Ont.....		311 599
Association canadienne du diabète Toronto Ont.....		264 539
Association canadienne du soin des plaies Toronto Ont.....		166 500
Association canadienne pour la santé l'éducation physique le loisir et la danse Ottawa Ont.....		478 652
Association canadienne pour la santé mentale de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		761 090
Association canadienne pour la santé mentale Oshawa Ont.....		107 860
Association canadienne pour la santé mentale Vancouver C-B.....		683 593
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		351 443
Association des pharmaciens du Canada Ottawa Ont.....		155 860
Association pour la santé publique Montréal Qc.....		128 317
BC Children's Hospital Vancouver C-B.....		110 616
BC Recreation & Parks Association Burnaby C-B.....		275 265
Black Creek Community Health Centre Toronto Ont.....		100 000
Breast Cancer Action Nova Scotia Bedford N-É.....		170 749
British Columbia Ministry of Education Victoria C-B.....		100 980
British Columbia Psychogeriatric Vancouver C-B.....		125 442
Canadian Association for Community Living Toronto Ont.....		379 161
Canadian Sport Centre Pacific Society Vancouver C-B.....		216 350
Centre Associatif Polyvalent Montréal Qc.....		120 000
Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont.....		816 649
Centre for Indigenous Environmental Resources Winnipeg Man.....		129 946
Collège des médecins de famille du Canada Mississauga Ont.....		2 455 546
Comité Jeunesse de Notre-Dame-de-Grâce Montréal Qc.....		115 500
Community Against Preventable Injuries Association Vancouver C-B.....		100 000
Community Food Centres Canada Toronto Ont.....		560 337
Conseil canadien de surveillance et d'accès aux traitements Toronto Ont.....		140 825
Conseil ethnoculturel du Canada Ottawa Ont.....		168 800
Culture and Mental Health Research Unit Sainte-Catherine Qc.....		730 214
Directorate of Agencies for School Health Vancouver C-B.....		150 000
Fondation des maladies du coeur du Canada Ottawa Ont.....		305 157
Food Security Network of Newfoundland and Labrador St John's T-N-L.....		115 842
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		197 450
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		130 000
Governors of the University of Alberta Edmonton Alb.....		122 647
Groupe d'action sur le poids Montréal Qc.....		284 589
Hincks Dellcrest Centre Toronto Ont.....		668 484
Hôpital Maisonneuve-Rosemont Montréal Qc.....		149 811
Hospital for Sick Children Toronto Ont.....		1 423 949
Hypertension Canada Markham Ont.....		124 527
INSPQ Québec Qc.....		1 552 000
Institut canadien de la santé Ottawa Ont.....		1 117 000
Institut national canadien pour les aveugles Toronto Ont.....		119 407
Institute for Clinical Evaluative Sciences Toronto Ont.....		536 727
International Centre for Infectious Diseases Inc Winnipeg Man.....		1 350 000
Jer's Vision Ottawa Ont.....		100 000
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn.....		100 000
Leisure Information Network Toronto Ont.....		234 062
London Health Sciences Centre London Ont.....		274 751
Manitoba Food Charter Inc Winnipeg Man.....		106 899
Manitoba Métis Federation Inc Winnipeg Man.....		200 020
Métis Nation of Ontario Secretariat Ottawa Ont.....		344 816

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Métis Provincial Council of British Vancouver C-B.....		148 866
Neurological Health Charities Canada Toronto Ont.....		456 422
New Brunswick Breast and Women's Cancer Partnership Saint John N-B.....		122 315
Parachute Leaders In Injury Prevention Toronto Ont.....		746 635
Parks and Recreation Ontario Toronto Ont.....		318 150
Pauktuutit Inuit Women's Association Ottawa Ont.....		819 011
Provincial Health Services Authority of BC Vancouver C-B.....		1 500 000
Qaujigiartiit Health Research Centre Iqaluit Nunavut.....		618 616
Recreation Connections Inc Winnipeg Man.....		202 128
Recreation PEI Charlottetown Î-P-É.....		138 609
Research Institute of the McGill University Health Centre Montréal Qc.....		268 263
Réseau Action Santé Montréal Qc.....		125 000
Réseau canadien d'info traitement de SIDA Toronto Ont.....		245 000
Réseau canadien du cancer du sein Ottawa Ont.....		300 000
Royal Lifesaving Society of Canada Ottawa Ont.....		1 165 530
Santé et services sociaux Yellowknife TN-O.....		104 177
Saskatchewan Parks and Recreation Regina Sask.....		150 323
SécuriJeunes Canada Toronto Ont.....		201 778
Société canadienne de cardiologie Ottawa Ont.....		480 052
Société canadienne de santé internationale Ottawa Ont.....		266 025
Société canadienne du cancer Toronto Ont.....		180 569
South Riverdale Community Toronto Ont.....		192 873
Stella l'amie de Maimie Montréal Qc.....		106 951
Think First Foundation Toronto Ont.....		594 389
Université d'Alberta Edmonton Alb.....		1 166 764
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		345 135
Université Dalhousie Halifax N-É.....		595 767
Université de Calgary Calgary Alb.....		257 021
Université de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		545 104
Université de Toronto Toronto Ont.....		266 073
Université de Victoria Victoria C-B.....		702 563
Université de Waterloo Waterloo Ont.....		543 100
Université du Manitoba Winnipeg Man.....		764 606
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		675 690
Université McMaster Hamilton Ont.....		1 807 550
Université St Francis Xavier Antigonish N-É.....		1 500 000
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		1 530 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (98 bénéficiaires).....		5 915 639
Contributions à la Société canadienne du sang et/ou à d'autres organismes de transfusion et/ou de transplantation désignés, à l'appui d'activités de surveillance des effets indésirables.....	2 150 000	
Alberta Health & Wellness Edmonton Alb.....		100 000
Ministère de la Santé et des Services sociaux Québec Qc.....		510 000
Ministère des soins de santé de la Colombie-Britannique Vancouver C-B.....		260 000
New Brunswick Department of Health Fredericton N-B.....		140 000
Provincial Blood Coordinating Program Halifax N-É.....		320 000
Services de santé d'Alberta Edmonton Alb.....		150 000
Sunnybrook Health Toronto Ont.....		100 000
Université de McMaster Hamilton Ont.....		310 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		260 000
Contributions aux organisations incorporées et aux institutions autochtones sans but lucratif locales ou régionales constituées en société, en vue d'élaborer des programmes d'intervention précoce pour les enfants autochtones d'âge préscolaire et leurs familles.....	31 451 063	
Aboriginal Head Start Association of British Columbia Victoria C-B.....		178 900
Aboriginal Head Start Inc Beauval Sask.....		220 310
Aboriginal Health & Wellness Winnipeg Man.....		296 030
Aboriginal Peoples' Alliance Cochrane Ont.....		374 752
Administration Regionale Kuujuaq Qc.....		934 607
AFS Aboriginal Family Service Saskatoon Sask.....		514 732
Andrews Street Family Centre Inc Winnipeg Man.....		286 777
Annie Johnstone Self Help Centre Inc Pine House Sask.....		219 836
Arctic Bay Health Committee Arctic Bay Nunavut.....		158 308

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association d'établissement métis de Gift Lake Gift Lake Alb.....		198 777
Association des femmes indigènes de l'Î-P-É Charlottetown Î-P-É.....		128 766
Awasisak and Family Development Circle Lac La Biche Alb.....		721 143
Awasisak Head Start Incorporated Nipawin Sask.....		284 700
Battlefords Tribal Council Management Corporation North Battleford Sask.....		385 500
BC Aboriginal Child Care Society Vancouver C-B.....		728 542
Ben Calf Robe Society Edmonton Alb.....		1 371 710
Border City Métis Society Inc Lloydminster Sask.....		255 650
Brandon Friendship Centre Brandon Man.....		532 800
Buffalo Narrows Friendship Centre Inc Buffalo Narrows Sask.....		256 150
Camperville Family Resource Centre Camperville Man.....		282 462
Cariboo Friendship Society Williams Lake C-B.....		328 800
Centre d'amitié autochtone Micmac Halifax N-É.....		330 966
Centre d'amitié autochtone Québec Qc.....		389 657
Centre de la petite enfance Le Premier Pas La Tuque Qc.....		511 487
Centre de la petite enfance soleil le vent Verdun Qc.....		229 500
Dauphin Friendship Centre Dauphin Man.....		315 488
Deh Gah Got'le Dene Council Dezoah Undaa etleh Koke Fort Providence TN-O.....		211 208
Établissement métis de Peavine High Prairie Alb.....		114 680
Fishing Lake Métis Settlement Fishing Lake Alb.....		198 777
Flin Flon Indian and Métis Flin Flon Man.....		309 395
Fort Erie Native Friendship Centre Fort Erie Ont.....		368 375
Four Feathers Inc Head Start Program Winnipeg Man.....		320 895
Grande Prairie Friendship Centre Grande Prairie Alb.....		512 453
Hamlet of Coral Harbour Coral Harbour TN-O.....		187 700
Hamlet of Gjoa Haven Gjoa Haven Nunavut.....		255 271
Hay River Dene Reserve District Education Authority Hay River TN-O.....		168 208
High Level Native Friendship Centre High Level Alb.....		241 639
Hinton Friendship Centre Society Hinton Alb.....		275 872
Igloodik District Education Authority Igloodik Nunavut.....		256 908
Île-à-la-Croix Friendship Centre Incorporated Prince Albert Sask.....		274 043
Inuvialuit Regional Corporation Inuvik TN-O.....		334 721
Kenora-Anishinaabe-Kweg Kenora Ont.....		358 750
Kermode Friendship Society Terrace C-B.....		328 800
Kikinahk Friendship Centre La Ronge Sask.....		312 207
Kla-How-Eya Aboriginal Centre Surrey C-B.....		391 300
Kugluktuk District Education Authority Kugluktuk Nunavut.....		262 500
Kwanlin Dun First Nation Whitehorse Yn.....		198 206
La Loche Preschool Association Inc La Loche Sask.....		176 200
Labrador Friendship Centre Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		272 766
Laichwiltach Family Life Society Campbell River C-B.....		338 804
Liard First Nation Watson Lake Yn.....		133 208
Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc Winnipeg Man.....		543 351
Ma-mow-we-tak Friendship Thompson Man.....		458 864
Makonsag Aboriginal Head Ottawa Ont.....		419 730
Mannawanis Native Friendship Centre Society St Paul Alb.....		259 565
Mission Native Housing Society Mission C-B.....		328 800
Mocikitaq Child Development Centre Green Lake Sask.....		189 805
Native Child & Family Services of Toronto Toronto Ont.....		1 248 864
Nicwasimsinanak Head Start Society Cold Lake Alb.....		198 777
Niwasa Head Start Preschool Hamilton Ont.....		437 716
North East Native Advancing Society Fort St John C-B.....		328 800
Nunatsiavut Government Dept of Health & Social Development Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		327 966
Opokaa'Sin Early Intervention Society Lethbridge Alb.....		206 560
Ottawa Inuit Children's Centre Ottawa Ont.....		407 014
Première nation des Innus de Sheshatshiu Sheshatshiu T-N-L.....		188 766
Prince Albert Aboriginal Head Start Inc Prince Albert Sask.....		902 679
Prince George Native Friendship Society Prince George C-B.....		657 600
Prince Rupert Aboriginal Community Services Society Prince Rupert C-B.....		328 800
Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec Wendake Qc.....		233 617
Rocky Native Friendship Centre Society Rocky Mountain House Alb.....		275 872
Salt River First Nations Fort Smith TN-O.....		193 708
Selkirk Friendship Centre Selkirk Man.....		260 850

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Shared Care Child Care Society Arviat Nunavut.....		308 500
St Laurent Aboriginal Head Start St Laurent Man.....		250 000
STC Urban First Nations Services Inc Saskatoon Sask.....		331 290
Swan River Friendship Centre Inc Swan River Man.....		314 000
Taloyoak District Education Authority Taloyoak Nunavut.....		188 000
Teslin Tlingit Council Teslin Yn.....		145 450
The Pas Sweetgrass Headstart Centre The Pas Man.....		279 882
Thunder Bay Aboriginal Head Start Thunder Bay Ont.....		583 901
Ti'Oondih Healing Society Fort McPherson TN-O.....		388 577
Tlicho Government Behchoko TN-O.....		208 355
Tr'Ondek Hwech'In Dawson City Yn.....		144 100
Under One Sky Monoqonuwicik Neoteetjg Mosigisig Inc Fredericton N-B.....		208 766
United Native Friendship Centre Fort Frances Ont.....		364 692
Upper Island Women of Native Ancestry Courtenay C-B.....		348 854
Waabinong Head Start Family Sault Ste Marie Ont.....		368 375
Waninawakang Aboriginal Head Start Resource Centre Sioux Lookout Ont.....		619 831
Yellowknives Dene First Nations Yellowknife TN-O.....		291 605
Yorkton First Steps Aboriginal Yorkton Sask.....		321 100
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		148 845
Contributions pour appuyer l'Initiative fédérale sur le VIH/SIDA.....	22 894 998	
AIDS Bereavement Project of Ontario Toronto Ont.....		132 784
Alberta Community Council on HIV Edmonton Alb.....		902 577
All Nations Hope AIDS Network Regina Sask.....		435 000
Arctic Health Research Network Yellowknife TN-O.....		183 729
Association canadienne de la santé publique Ottawa Ont.....		604 172
Association canadienne de recherche sur le VIH Ottawa Ont.....		225 400
Association des femmes autochtones du Canada Ottawa Ont.....		101 449
Blood Ties Four Directions Whitehorse Yn.....		126 718
Bureau local d'intervention Victoriaville Qc.....		100 262
Cactus Montréal Montréal Qc.....		226 309
Centre Associatif Polyvalent Montréal Qc.....		106 092
Centre d'Action SIDA Montréal Montréal Qc.....		111 121
Centre d'amitié autochtone Québec Qc.....		151 921
Centre des ressources régionales oeuvrant au soutien et à l'écoute des personnes vivant avec le VIH/SIDA de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda Qc.....		113 485
Coalition interagence SIDA et développement Ottawa Ont.....		354 624
Coalition sur le SIDA de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		255 900
Coalition sur le SIDA du Cap-Breton Cap-Breton N-É.....		157 789
Comité du SIDA de London London Ont.....		285 334
Comité du SIDA de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		223 150
Comité du SIDA de Toronto Toronto Ont.....		154 457
Comité sur le SIDA de Cambridge Kitchener Waterloo et régions avoisinantes Kitchener Ont.....		165 000
Comité sur le SIDA de Guelph & Welling Guelph Ont.....		156 528
Community Based Research Centre Vancouver C-B.....		159 537
Conseil canadien de surveillance et d'accès aux traitements Toronto Ont.....		419 651
Council of Yukon First Nations Whitehorse Yn.....		100 105
Emissere Longueuil Qc.....		106 320
Fife House Foundation Inc Toronto Ont.....		165 000
Fondation des personnes de Toronto atteintes du SIDA Toronto Ont.....		163 539
Groupe d'Action pour la prévention de la transmission du VIH et l'éradication du SIDA Montréal Qc.....		143 846
Groupe de travail canadien sur le VIH Toronto Ont.....		751 357
Hamilton AIDS Network Hamilton Ont.....		163 158
Ka Ni Kanichihk Inc Winnipeg Man.....		106 319
Kimamow Atoskanow Foundation Onoway Alb.....		114 533
Maison Plein Coeur Montréal Qc.....		115 800
Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le SIDA Québec Qc.....		210 010
Nine Circles Community Health Centre Winnipeg Man.....		251 358
Ontario AIDS Network Toronto Ont.....		202 070
Pacific AIDS Network Society Vancouver C-B.....		239 969
Pauktuutit Inuit Women's Association Ottawa Ont.....		136 294
Persons with AIDS Society Vancouver C-B.....		291 909

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Positive Living Fraser Valley Society Abbotsford C-B.....		158 015
Positive Living North Prince George C-B.....		404 042
Positive Women's Network Vancouver C-B.....		177 951
Prince Albert Métis Women's Association Prince Albert Sask.....		119 655
Prisoner's HIV/AIDS Support Action Network Toronto Ont.....		120 130
Programmes de SIDA South Regina Sask.....		231 000
Red Road HIV/AIDS Network Society West Vancouver C-B.....		137 080
Réseau Accès Grand Sudbury Ont.....		165 000
Réseau canadien autochtone du SIDA Ottawa Ont.....		864 376
Réseau canadien d'info-traitements SIDA Toronto Ont.....		3 600 000
Réseau de SIDA de Kootenay Outreach and Support Society Nelson C-B.....		175 000
Réseau Juridique Canadien VIH/SIDA Toronto Ont.....		225 040
SIDA bénévoles Montréal Montréal Qc.....		314 177
SIDA Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		217 855
SIDA PEI Charlottetown Î-P-É.....		130 230
SIDA Saint John Saint John N-B.....		123 051
SIDA Saskatoon Inc Saskatoon Sask.....		461 384
SIDA/AIDS Moncton Inc Moncton N-B.....		124 225
SIDAction Inc Trois-Rivières Qc.....		144 750
Société canadienne du SIDA Ottawa Ont.....		703 052
The 595 Prevention Team Winnipeg Man.....		123 089
Unité d'intervention mobile Montréal Qc.....		126 676
Vancouver AIDS Society Vancouver C-B.....		351 298
Wabano Centre for Aboriginal Health Ottawa Ont.....		139 790
YouthCO AIDS Society Vancouver C-B.....		146 845
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (58 bénéficiaires).....		4 296 711
Quote-part à l'Organisation panaméricaine de la santé.....	11 742 432	
Organisation panaméricaine de la santé Washington DC É-U.....		11 742 432
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes sur la santé.....	1 594 328	
Centre international de Recherche sur le Cancer Lyon France.....		1 129 950
Organisation de coopération et de développement économiques Paris France.....		100 000
Organisation mondiale de la Santé Genève Suisse.....		364 378
Subventions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets dans les domaines de renforcement des capacités communautaires, de stimulation du développement et de la transmission des connaissances, et de l'établissement de partenariats et collaboration intersectorielle.....	870 781	
Joint Consortium for School Health Summerside Î-P-É.....		250 000
Organisation mondiale de la Santé Genève Suisse.....		525 781
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		95 000
Instituts de recherche en santé du Canada	940 773 074	
Subventions.....	940 773 074	
Acadia University Wolfville N-É.....		142 721
Action cancer Manitoba Winnipeg Man.....		500 000
Action cancer Ontario Toronto Ont.....		539 441
Actua Ottawa Ont.....		130 000
Agence ontarienne de protection et de promotion de la santé Toronto Ont.....		266 455
Baycrest Centre for Geriatric Care Toronto Ont.....		2 329 115
Brock University St Catharines Ont.....		152 742
Capital District Health Authority Halifax N-É.....		1 052 941
Carleton University Ottawa Ont.....		908 895
Centre d'excellence de la Colombie-Britannique pour la santé des femmes Vancouver C-B.....		702 473
Centre de recherche de l'hôpital Douglas Montréal Qc.....		9 237 263
Centre de toxicomanie et de santé mentale Toronto Ont.....		7 651 976
Centre for Drug Research and Development Vancouver C-B.....		2 380 000
Centre for Probe Development and Commercialization Hamilton Ont.....		3 390 000
Centre hospitalier de l'Université de Montréal Montréal Qc.....		13 385 478
CIET Canada Ottawa Ont.....		496 580

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Conseil canadien de protection des animaux Ottawa Ont.....		2 056 000
Conseil de recherches en sciences naturelles et génie du Canada Ottawa Ont.....		2 000 000
Conseil des recherches en sciences humaines du Canada Ottawa Ont.....		96 514 139
Consortium québécois sur la découverte du médicament Îles des Soeurs Qc.....		4 281 528
Dalhousie University Halifax N-É.....		17 751 339
École Nationale Québec Qc.....		228 194
École Polytechnique de Montréal Montréal Qc.....		1 083 412
Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé Ottawa Ont.....		105 250
Fraser Health Authority Surrey C-B.....		118 043
Gairdner Foundation Toronto Ont.....		150 000
Holland Bloorview Kids Rehabilitation Hospital Toronto Ont.....		580 544
Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal Montréal Qc.....		1 990 941
Hôpital général juif Montréal Qc.....		14 677 777
Hôpital Louis-H Lafontaine Montréal Qc.....		1 649 457
Hôpital Maisonneuve-Rosemont Montréal Qc.....		1 773 628
Hôpital Sainte-Justine Montréal Qc.....		10 759 634
Hôpital St Michael's Toronto Ont.....		11 216 687
Horizon Santé-Nord Grand Sudbury Ont.....		148 128
Hospital for Sick Children Toronto Ont.....		31 542 092
Human Frontier Science Program Organization Strasbourg France.....		1 256 250
Institut de cardiologie Montréal Qc.....		11 439 147
Institut de recherche Bruyère Ottawa Ont.....		487 489
Institut de recherche de l'hôpital d'Ottawa Ottawa Ont.....		20 879 929
Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill Montréal Qc.....		20 634 803
Institut de recherche du CHEO Ottawa Ont.....		3 004 216
Institut de recherches cliniques de Montréal Montréal Qc.....		7 281 941
Institut national de la recherche scientifique Québec Qc.....		1 538 366
Institut universitaire de gériatrie de Montréal Montréal Qc.....		2 965 872
Institut universitaire de technologie de l'Ontario Oshawa Ont.....		257 752
Institute for Work and Health Toronto Ont.....		486 968
IWK Health Centre Halifax N-É.....		2 393 502
Lakehead University Thunder Bay Ont.....		1 131 832
Let's Talk Science London Ont.....		100 000
London Health Sciences Centre Research Inc London Ont.....		3 201 943
Mars Innovation Toronto Ont.....		4 270 000
McMaster University Hamilton Ont.....		51 232 279
Memorial University St John's T-N-L.....		3 308 390
Mount Saint Vincent University Halifax N-É.....		311 203
Mount Sinai Hospital Toronto Ont.....		15 647 059
Ontario HIV Treatment Network Toronto Ont.....		796 727
Ontario Institute for Cancer Research Toronto Ont.....		417 058
Ottawa Heart Institute Research Corporation Ottawa Ont.....		4 421 984
Queen's University Kingston Ont.....		16 455 686
Réseau canadien autochtone du SIDA Ottawa Ont.....		444 095
Réseau canadien en l'obésité Edmonton Alb.....		109 625
Royal Roads University Victoria C-B.....		259 811
Ryerson University Toronto Ont.....		1 939 776
Science jeunesse Canada Toronto Ont.....		100 000
Simon Fraser University Burnaby C-B.....		11 121 835
Société canadienne du sang Ottawa Ont.....		139 118
St Francis Xavier University Antigonish N-É.....		171 328
Sunnybrook Research Institute Toronto Ont.....		9 819 645
Thames Valley Children's Centre London Ont.....		169 405
Thompson Rivers University Kamloops C-B.....		162 516
Trent University Peterborough Ont.....		233 064
Université Concordia Montréal Qc.....		2 835 830
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		23 574 363
Université de Moncton Moncton N-B.....		202 090
Université de Montréal Montréal Qc.....		22 030 055
Université de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		13 621 262
Université du Québec à Montréal Montréal Qc.....		2 726 175
Université du Québec à Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		422 376
Université du Québec en Outaouais Gatineau Qc.....		102 181

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Université Laurentienne Grand Sudbury Ont.....		308 532
Université Laval Québec Qc.....		40 601 781
Université McGill Montréal Qc.....		54 048 324
University Health Network Toronto Ont.....		35 439 133
University of Alberta Edmonton Alb.....		37 857 127
University of British Columbia Vancouver C-B.....		101 361 265
University of Calgary Calgary Alb.....		25 751 327
University of Guelph Guelph Ont.....		3 422 565
University of Lethbridge Lethbridge Alb.....		819 253
University of Manitoba Winnipeg Man.....		15 242 212
University of New Brunswick Fredericton N-B.....		762 436
University of Northern British Columbia Prince George C-B.....		557 509
University of Prince Edward Island Charlottetown Î-P-É.....		138 643
University of Regina Regina Sask.....		703 477
University of Saskatchewan Saskatoon Sask.....		6 129 476
University of Toronto Toronto Ont.....		54 136 308
University of Victoria Victoria C-B.....		4 621 428
University of Waterloo Waterloo Ont.....		6 929 192
University of Western Ontario London Ont.....		24 526 953
University of Windsor Windsor Ont.....		1 244 696
University of Winnipeg Winnipeg Man.....		100 000
Wilfrid Laurier University Waterloo Ont.....		216 920
Women's College Hospital Toronto Ont.....		2 070 446
York University Toronto Ont.....		4 032 429
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (841 bénéficiaires).....		13 753 823
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE	585 711 797	
Ministère	434 902 027	
Aide financière aux provinces et aux territoires pour les mesures d'atténuation prises en 2011 en prévision des inondations.....	10 000 000	
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		10 000 000
Association internationale des pompiers - Bureau au Canada.....	356 401	
International Association of Fire Fighters Washington DC É-U.....		356 401
Autres organismes nationaux de bénévolat actifs dans le secteur de la justice pénale.....	1 796 143	
Association canadienne de justice pénale Ottawa Ont.....		179 928
Association canadienne des sociétés Elizabeth Fry Ottawa Ont.....		451 807
Association des services de réhabilitation sociale du Québec Montréal Qc.....		108 707
Institut canadien de formation Toronto Ont.....		109 472
Société John Howard d'Ottawa Kingston Ont.....		509 795
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		436 434
Contributions pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres.....	37 726 556	
Abbotsford Community Services Abbotsford C-B.....		229 887
Agassiz-Harrison Community Services Agassiz C-B.....		552 063
Agincourt Community Services Association Inc Toronto Ont.....		645 703
Alberta Council of Women's Shelters Edmonton Alb.....		486 356
Aspiral Youth Partners Association Salmon Arm C-B.....		482 591
Association de la communauté noire de Côte-Des-Neiges Montréal Qc.....		246 541
Aux trois pivots Trois-Rivières Qc.....		220 752
Ben Calf Robe Society Edmonton Alb.....		164 676
Big Cove First Nation Wellness Committee Big Cove N-B.....		312 581
Board of Education of School District #36 Surrey C-B.....		440 591
Canadian Safe Schools Network Toronto Ont.....		1 032 902
Carrier Sekani Family Services Prince George C-B.....		300 476
Centre de bénévolat de la péninsule acadienne Inc Caraquet N-B.....		317 091
Centre de santé et de services sociaux de la vieille-capitale Québec Qc.....		173 790
Centre des Jeunes l'Escale Montréal Qc.....		157 981
Centre des Jeunes Saint-Sulpice Montréal Qc.....		184 728

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Centre Dollard-Cormier Montréal Qc.....		258 124
Centre for Newcomers Society of Calgary Calgary Alb.....		434 024
Centre international de recherches d'experts consultants juridiques indépendants Toronto Ont.....		587 970
Centre jeunesse de Lanaudière Joliette Qc.....		713 354
Centre jeunesse de Montréal Montréal Qc.....		1 500 000
Community YMCA of Muskoka Bracebridge Ont.....		120 203
Community Youth Network St John's T-N-L.....		177 645
Confessionnelle publique et l'administration scolaire de district Yellowknife TN-O.....		1 484 402
Conseil des églises pour la justice et la criminologie Ottawa Ont.....		1 500 000
Corporation Wapikoni Mobile Montréal Qc.....		173 500
Cree Regional Authority Nemaska Qc.....		442 945
Dixon Hall Toronto Ont.....		708 823
Eastern Ontario Training Board Cornwall Ont.....		367 192
Elizabeth Fry Society of Toronto Toronto Ont.....		158 394
Fondation du Dr Julien Montréal Qc.....		511 273
Hamlet of Arviat Arviat Nunavut.....		478 186
Hamlet of Pangnirtung Pangnirtung Nunavut.....		353 144
Hobbema Community Cadet Corps Program Society Hobbema Alb.....		217 042
Incorporated Community of Cross Lake Cross Lake Man.....		185 588
Inuvik Justice Committee Inuvik TN-O.....		182 186
Island Community Justice Society Sydney N-É.....		245 674
Jamiatul Muslemeen of Ottawa-Carleton Ottawa Ont.....		100 000
John Howard Society of Durham Oshawa Ont.....		372 478
John Howard Society of Hamilton Hamilton Ont.....		295 365
John Howard Society of New Brunswick Saint John N-B.....		262 192
John Howard Society of Niagara St Catharines Ont.....		1 262 831
John Howard Society of Peterborough Peterborough Ont.....		533 731
Kahkewistahaw First Nation Broadview Sask.....		189 116
Kamsack Detour Drop-In Resource Centre Kamsack Sask.....		179 197
Lac La Ronge Indian Band Lac La Ronge Sask.....		251 743
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		305 572
Mi'kmaw Legal Support Network Eskasoni N-É.....		313 556
Minister of Finance of British Columbia Vancouver C-B.....		348 131
Motivaction Jeunesse Québec Qc.....		235 604
Newcomers Education and Employment Development Services Winnipeg Man.....		182 556
Northern Alberta Alliance on Race Relations Edmonton Alb.....		207 452
Northern Cultural Expressions Society Whitehorse Yn.....		482 507
Northern Village of La Loche La Loche Sask.....		267 432
Norway House Cree Nation Norway House Man.....		187 888
Nunatsiavut Government Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		306 322
Office of African Nova Scotian Affairs Halifax N-É.....		311 226
ONE Change Inc St John's N-B.....		262 167
Peguis First Nation Peguis Reserve Man.....		193 313
Pour un réseau actif dans nos quartiers Salaberry-de-Valleyfield Qc.....		246 145
Prince Albert Métis Women's Association Prince Albert Sask.....		173 549
Rae Edzo Friendship Centre Behchoko TN-O.....		203 046
Regesh Family and Child Services Toronto Ont.....		203 469
Regional Municipality of Waterloo Waterloo Ont.....		1 020 597
Regroupement Ethnoculturel des Parents Francophones de l'Ontario Ottawa Ont.....		446 843
Scadding Court Community Centre Toronto Ont.....		164 082
Sea to Sky Community Services Squamish C-B.....		335 797
Secwepemc Cultural Education Society Kamloops C-B.....		295 308
Services sociaux d'Opitciwan Obedjiwan Qc.....		220 668
Smithers Community Services Association Smithers C-B.....		437 275
Society for Safe and Caring Schools and Communities Edmonton Alb.....		510 155
South Slave Divisional Education Council Fort Smith TN-O.....		317 448
Spec Association for Children and Families Brooks Alb.....		525 913
St Leonard's Society of Toronto Toronto Ont.....		413 816
Table de concertation jeunesse Bordeaux-Cartierville Montréal Qc.....		245 343
Tataskweyak Cree Nation Split Lake Man.....		122 160
Tataskweyak Education Authority Split Lake Man.....		165 401
TL'Oondih Healing Society Fort McPherson TN-O.....		1 088 037
Touchwood Agency Tribal Council Punnichy Sask.....		372 996

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Trésorier de la ville de Toronto Toronto Ont.....		246 092
Uncles & Aunts at Large Society Edmonton Alb.....		335 102
West Region Child and Family Services Erickson Man.....		239 215
Women's Network Inc Charlottetown Î-P-É.....		200 184
YMCA du Québec Québec Qc.....		1 809 862
Youth Canada Association Ottawa Ont.....		1 098 342
Yukon Government Youth Achievement Centre Whitehorse Yn.....		320 097
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (84 bénéficiaires).....		2 170 857
Contributions versées aux provinces à titre d'aide financière en cas de catastrophes naturelles.....	279 948 809	
Ministère des Finances de la Colombie-Britannique Burnaby C-B.....		100 600 000
Ministère des Finances du Québec Québec Qc.....		47 000 000
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		25 097 206
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-E.....		2 700 000
Province de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		20 550 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		7 357 891
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		6 178 712
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		50 365 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		20 100 000
Contributions versées aux provinces et aux municipalités en vertu de la Loi sur la protection civile.....	6 044 924	
Ministère des Finances de la Colombie-Britannique Burnaby C-B.....		1 275 535
Ministère des Finances du Québec Québec Qc.....		607 542
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		1 109 671
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		1 200 558
Province de la Nouvelle-Écosse Dartmouth N-É.....		159 626
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		248 150
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		891 095
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		143 274
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (5 bénéficiaires).....		409 473
Indemnisation des accidents du travail.....	337 724	
Ministère des Finances de la Colombie-Britannique Burnaby C-B.....		270 454
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		67 270
Kanishka Project Research Initiative.....	786 931	
Association for Canadian Studies Montréal Qc.....		122 200
Mosaic Institute for harnessing diversity Toronto Ont.....		228 867
Sara Thompson Toronto Ont.....		109 885
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		325 979
Paiements aux provinces, aux territoires et aux organismes publics et privés pour appuyer des activités complémentaires à celles du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile.....	613 250	
Prairie Spirit Connections Inc Regina Sask.....		100 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (13 bénéficiaires).....		513 250
Paiements aux provinces, aux territoires, aux municipalités, ainsi qu'aux conseils de bande, aux représentants officiels des autochtones vivant dans les réserves, aux collectivités autochtones établies sur les terres de la Couronne et aux groupes inuits conformément au Programme de services de police des Premières nations.....	80 223 612	
Anishinabek Police Governing Authority Garden River Ont.....		5 498 374
Blood Tribe Standoff Alb.....		2 775 254
Burnt Church First Nation Burnt Church N-B.....		156 271
Cape Breton Regional Police Service Board Sydney N-É.....		327 202
Chippewas of Rama First Nation Rama Ont.....		156 260
Conseil de Bande D'Odanak Odanak Qc.....		338 000
Conseil de Bande des Atikamekw de Manawan Manawan Qc.....		526 739
Conseil de la Nation Anishnabe de Lac-Simon Qc.....		689 000
Conseil de la Nation Huronne-Wendat Wendake Qc.....		679 255
Conseil de la Première nation Abitibiwinni Pikogan Qc.....		174 489
Conseil de la Première nation des Innus Essipit Essipit Qc.....		141 809
Conseil de Timiskaming First Nations Notre-Dame-du-Nord Qc.....		288 646

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Conseil des Atikamekw D'Opitciwan Mashteuiatsh Qc.....		1 144 000
Conseil des Atikamekw de Wemotaci Wemotaci Qc.....		476 076
Conseil des Innus de Pakua Shipi Pakua Shipi Qc.....		260 000
Conseil des Innus de Pessamit Betsiamites Qc.....		520 000
Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean Mashteuiatsh Qc.....		624 000
Cree Regional Authority Nemaska Qc.....		8 623 679
Dakota Ojibway tribal Council Portage La Prairie Man.....		2 798 030
Eagle Village First Nation Kipawa Témiscaming Qc.....		161 354
File Hills Board of Police Commissioners Inc Fort Qu'Appelle Sask.....		1 044 444
Innu Takuaihan Uashat Mak Mani-Utenam Sept-Îles Qc.....		926 640
Kativik Regional Government Kuujuaq Qc.....		8 735 760
Kingsclear First Nation Kingsclear N-B.....		106 979
Kitigan Zibi Anishinabeg Band Council Maniwaki Qc.....		520 000
Lac Seul First Nation Hudson Ont.....		759 399
Lesser Slave Lake Indian Regional Council Slave Lake Alb.....		904 769
Listuguj Mi'Gmaq Government Listuguj Qc.....		703 132
Micmacs of Gesgapegiag Band Council Maria Qc.....		238 504
Mohawk Council of Akwesasne Cornwall Ont.....		2 837 960
Mohawk Council of Kahnawake Kahnawake Qc.....		2 228 582
Naskapi Village of Kawawachikamach Montréal Qc.....		390 000
Nishnawbe-Aski Police Service Board Thunder Bay Ont.....		12 634 991
Nissley Construction Sioux Lookout Ont.....		220 000
North Peace Tribal Council High Level Alb.....		551 701
Ontario Ministry of Government Services Grand Sudbury Ont.....		5 017 557
Six Nations Police Commission Ohsweken Ont.....		2 215 226
St'At'Imx Tribal Police Board Lillooet C-B.....		712 400
Treaty Three Police Service Board Kenora Ont.....		6 443 440
Tsuu T'Ina Nation Tsuu T'Ina Sarcee Alb.....		639 968
UCCM Anishnaabe Police Services Commission M'Chigeeng Complex Ont.....		1 619 322
Ville de Fredericton Fredericton N-B.....		180 319
Wikwemikong Tribal Police Service Wikwemikong Ont.....		1 582 259
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (71 bénéficiaires).....		2 651 822
Paiements de transfert à des personnes.....	6 600 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (286 bénéficiaires).....		6 600 000
Programme de contributions à l'amélioration de la sécurité des collectivités autochtones.....	675 797	
Peepeekisis Cree Nation No 81 Balcarres Sask.....		117 920
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (16 bénéficiaires).....		557 877
Programme de contributions pour les analyses génétiques.....	6 900 000	
Ministre des Finances de l'Ontario Toronto Ont.....		3 450 000
Ministre des Finances du Québec Montréal Qc.....		3 450 000
Programme de contributions visant à combattre l'exploitation sexuelle et la traite des enfants.....	2 024 921	
Centre canadien de protection de l'enfance Winnipeg Man.....		1 820 000
National Association of Friendship Centres Ottawa Ont.....		200 000
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		4 921
Subventions aux partenaires provinciaux pour le Système national de repérage afin de repérer et de surveiller les délinquants violents à risques élevés qui mettent en péril la sécurité publique.....	499 996	
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		111 377
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (12 bénéficiaires).....		388 619
Subventions pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres.....	366 963	
Chapel Island First Nation St Peter's N-É.....		138 890
Ministère de la Sécurité publique du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		127 847
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		100 226

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Gendarmerie royale du Canada	149 966 044	
Contributions aux provinces, aux territoires et aux communautés autochtones et/ou d'autres communautés ou organismes sans but lucratif.....	14 480 607	
Conseil canadien de la sécurité Ottawa Ont.....		85 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		225 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		6 150 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		1 009 446
Province de Québec Montréal Qc.....		5 871 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		975 000
Red Sky Métis Independent Nation Thunder Bay Ont.....		165 161
Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions.....	118 131 906	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 654 bénéficiaires).....		118 131 906
Paiements sous forme d'indemnités pour accidents du travail versés aux survivants des membres de la GRC.....	2 463 787	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (117 bénéficiaires).....		2 463 787
Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie royale du Canada qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions.....	63 317	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (3 bénéficiaires).....		63 317
Pensions aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada.....	13 963 873	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (287 bénéficiaires).....		13 963 873
Subvention pour promouvoir l'application de la loi par le biais de la prévention du crime, la formation et les relations publiques.....	862 554	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (49 bénéficiaires).....		862 554
Service correctionnel du Canada	843 726	
Contributions en vue de fournir des services aux libérés conditionnels, des services individuels et de groupe pour les détenus et d'assurer l'éducation et la participation du public relativement aux services correctionnels et à d'autres services complémentaires.....	638 314	
St Leonards Society of Winnipeg Winnipeg Man.....		114 444
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		523 870
Subvention à l'Université de la Saskatchewan pour un Centre de recherche judiciaire.....	120 000	
Université de la Saskatchewan Saskatoon Sask.....		120 000
Subvention au Collège de médecine de l'Université de la Saskatchewan, subvention pour l'obtention d'une place en psychiatrie.....	85 412	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		85 412
TRANSPORTS	4 310 207 817	
Ministère	607 971 822	
(S) Paiement de subvention pour l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland selon la Loi sur l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland.....	60 529 578	
Société de fiducie Computershare du Canada Ottawa Ont.....		60 529 578
(S) Versements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal, et pour la réfection de la voie de circulation du pont.....	2 279 260	
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada Montréal Qc.....		2 279 260
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve mutés aux Chemins de fer nationaux du Canada.....	378 710	
Caisse fiduciaire de retraite du CN Montréal Qc.....		378 710

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Association des transports du Canada.....	246 339	
Association des transports du Canada Ottawa Ont.....		246 339
Contribution à l'appui de la sécurité nautique.....	433 319	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (11 bénéficiaires).....		433 319
Contribution à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour des services de maintien de l'ordre à l'égard du pont de la Confédération.....	265 220	
Trésorier provincial de l'Î-P-É Charlottetown Î-P-É.....		265 220
Contribution au Projet de regroupement portuaire du port d'Oshawa.....	747 257	
Administration portuaire d'Oshawa Oshawa Ont.....		662 645
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		84 612
Contribution du Programme stratégique d'infrastructure routière pour le Système de transport intelligent.....	1 005 466	
Municipalité régionale de Waterloo Kitchener Ont.....		186 675
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		182 151
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		153 820
Ville de Calgary Calgary Alb.....		202 556
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (6 bénéficiaires).....		280 264
Contribution en vue de fournir une aide financière à court terme afin de couvrir les coûts de réparation, d'entretien, de remise en état du port de Churchill et d'initiatives connexes destinées à en soutenir l'exploitation continue.....	969 099	
Hudson Bay Port Company Churchill Man.....		969 099
Contributions à l'Association des chemins de fer du Canada dans le cadre du programme Opération Gareatrain.....	300 000	
Association des chemins de fer du Canada Ottawa Ont.....		300 000
Contributions aux provinces pour défrayer le coût des améliorations des systèmes routiers dans le but d'augmenter leur efficacité globale et de promouvoir la sécurité, tout en encourageant, d'un point de vue régional et économique, le développement industriel et le tourisme: Entente pour le développement du réseau routier de l'Outaouais.....	21 625 877	
Ministère des Transports du Québec Gatineau Qc.....		21 625 877
Fonds d'infrastructure de transport de la Porte d'entrée et du Corridor de l'Asie-Pacifique.....	154 409 327	
611216 BC Ltd DBA Ashcroft Terminal Langley C-B.....		611 413
Administration portuaire de Prince Rupert Prince Rupert C-B.....		2 765 000
Administration portuaire Vancouver Fraser Vancouver C-B.....		18 661 170
Corporation de Delta Delta C-B.....		1 016 237
Kinder Morgan Canada Terminals Limited Partnership North Vancouver C-B.....		418 444
Ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		101 223 184
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		2 563 888
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		12 000 000
South Coast British Columbia Transportation Authority Burnaby C-B.....		112 408
Ville de Richmond Richmond C-B.....		664 651
Ville de Surrey Surrey C-B.....		13 737 879
Ville de Vancouver Vancouver C-B.....		635 053
Fonds de cession des ports.....	12 949 644	
Long Pond Harbour Authority Inc Conception Bay South T-N-L.....		12 933 692
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		15 952
Fonds pour les portes d'entrées et les passages frontaliers.....	223 207 249	
Administration de l'aéroport de Charlottetown Inc Charlottetown Î-P-É.....		509 018
Administration de l'aéroport international de Fredericton Inc Lincoln N-B.....		474 549
Administration de l'aéroport international de Gander Inc Gander T-N-L.....		3 234 193
Administration de l'aéroport international de Halifax Enfield N-É.....		6 003 168
Administration de l'aéroport international de St John's St John's T-N-L.....		352 391
Administration portuaire de Halifax Halifax N-É.....		19 189 487
Administration portuaire de Montréal Montréal Qc.....		1 082 523

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Administration portuaire de Saint John Saint John N-B.....		2 710 531
Administration portuaire du Saguenay Saguenay Qc.....		307 374
Aéroport de Québec Inc Québec Qc.....		6 221 316
Aéroport international du Grand Moncton Dieppe N-B.....		2 511 394
Chemin de fer de la baie d'Hudson Winnipeg Man.....		2 928 834
Fisheries and Marine Institute de l'Université Memorial de Terre-Neuve St John's T-N-L.....		974 186
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		2 250 000
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		156 900
Niagara Falls Bridge Commission Renewal & Replacement Niagara Falls Ont.....		7 879 593
Port de Sept-Îles Sept-Îles Qc.....		8 708 573
Province de l'Ontario Windsor Ont.....		30 794 088
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		8 170 326
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		3 150 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		93 299 264
St Mary's River Bridge Company Sault Ste Marie Ont.....		1 041 930
Strait Crossing Bridge Limited Borden-Carleton Î-P-É.....		228 651
Ville de Calgary Calgary Alb.....		10 409 453
Ville de Saskatoon Saskatoon Sask.....		10 474 889
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (4 bénéficiaires).....		144 618
Initiative d'adaptation des transports dans le Nord - Contributions.....	286 040	
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		286 040
Initiative d'adaptation des transports dans le Nord - Subventions.....	74 780	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		74 780
Paiements à l'appui des améliorations apportées aux croisements, approuvées aux termes de la Loi sur la sécurité ferroviaire.....	11 949 960	
Canton de Warwick Warwick Ont.....		296 555
Chemin de fer Canadien Pacifique Toronto Ont.....		3 071 792
Chemin de fer de la vallée d'Ottawa Stellarton N-É.....		172 758
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada Montréal Qc.....		7 372 056
Corporation du canton de Stone Mills Centreville Ont.....		267 057
Ministère des Transports du Québec Terrasse-Vaudreuil Qc.....		176 000
Première nation Lheidli T'enneh Prince George C-B.....		312 935
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (7 bénéficiaires).....		280 807
Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité.....	1 151 064	
Ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 096 209
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		54 855
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires.....	29 823 513	
Administration aéroportuaire régionale de Thompson Thompson Man.....		284 248
Aéroport de Sudbury Grand Sudbury Ont.....		167 776
Aéroport exécutif Gatineau-Ottawa Gatineau Qc.....		221 476
Aéroport régional de Val-d'Or Inc Val-d'Or Qc.....		602 732
Autorité aéroportuaire de Sydney Sydney N-É.....		437 504
Churchill Falls Corporation Limited St John's T-N-L.....		9 053 288
Commission de l'aéroport de Nanaimo Cassidy C-B.....		126 348
Comté de Lethbridge Lethbridge Alb.....		233 099
Corporation de développement de l'aéroport de Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont.....		467 183
Corporation de l'aéroport Jack Garland de North Bay North Bay Ont.....		496 349
Corporation de la municipalité de Sioux Lookout Sioux Lookout Ont.....		177 341
District régional d'Albemi-Clayoquot Port Albemi C-B.....		3 462 076
Gouvernement du Nunavut Rankin Inlet Nunavut.....		377 850
Gouvernement du Yukon Haines Junction Yn.....		300 315
MRC de Manicouagan Baie-Comeau Qc.....		177 856
MRC de Manicouagan/Aéroport de Baie-Comeau Baie-Comeau Qc.....		337 800
Municipalité de Red Lake Balmerton Ont.....		247 811
Municipalité régionale de Waterloo Kitchener Ont.....		2 807 436
Régie intermunicipale de l'aéroport régional de Mont-Joli Mont-Joli Qc.....		118 537

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Société d'autorité aéroportuaire de Kamloops Kamloops C-B.....		833 748
Ville de Cranbrook Cranbrook C-B.....		171 656
Ville de Powell River Powell River C-B.....		1 736 930
Ville de Prince Albert Prince Albert Sask.....		5 643 650
Ville de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc.....		956 245
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (9 bénéficiaires).....		384 259
Programme de bourses pour le Groupe de recherches sur les transports au Canada.....	24 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		24 000
Programme de contribution aux services de police dans les aéroports.....	1 278 692	
Administration de l'aéroport de Victoria Sidney C-B.....		235 000
Administration de l'aéroport international du Grand London London Ont.....		344 692
Aéroport international de Hamilton Mount Hope Ont.....		394 000
Ville de Kelowna Kelowna C-B.....		228 328
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		76 672
Programme de contributions aux fonds d'exploitation, d'immobilisations et de lancement nécessaires pour les services ferroviaires voyageurs dans les régions et les localités éloignées.....	13 923 011	
Chemin de fer Algoma Central Sault Ste Marie Ont.....		2 200 000
Commission de transport Ontario Northland North Bay Ont.....		1 544 212
Keewatin Railway Company Winnipeg Man.....		2 071 713
Transport Ferroviaire Tshuettin Inc Sept-Îles Qc.....		8 107 086
Programme de contributions aux services de traversier.....	32 806 343	
Bay Ferries Limitée Charlottetown Î-P-É.....		6 735 268
CTMA Ferry Fatima Qc.....		14 507 680
Northumberland Ferries Limitée Charlottetown Î-P-É.....		11 563 395
Programme de paiements de transfert pour la sécurité routière.....	4 442 284	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		153 371
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		152 593
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		420 184
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		161 150
Province de l'Ontario St Catharines Ont.....		1 148 282
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		487 601
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		224 936
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		229 344
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		191 487
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		244 383
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		209 897
Province du Québec Québec Qc.....		769 453
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		49 603
Programme de réfection des bandes d'atterrissage de la côte du Labrador.....	2 166 021	
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		2 166 021
Programme pour l'exploitation et l'entretien des aéroports.....	2 053 463	
Corporation de la ville de Moosonee Moosonee Ont.....		102 415
Gouvernement régional de Kativik Kuujuaq Qc.....		800 449
Municipalité de la Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent Côte-Nord-du-Golfe-du-Saint-Laurent Qc.....		197 384
Municipalité de Natashquan Natashquan Qc.....		238 750
Municipalité régionale de Wood Buffalo Fort McMurray Alb.....		344 254
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		255 746
Société aéroportuaire de Schefferville Schefferville Qc.....		114 465
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs.....	28 077 609	
Ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		28 077 609

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Subvention au Programme de développement coopératif de la sécurité opérationnelle et de maintien de la navigabilité de l'Organisation de l'aviation civile internationale.....	130 000	
Organisation de l'aviation civile internationale Montréal Qc.....		130 000
Subvention pour la fermeture de passages à niveau.....	140 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (10 bénéficiaires).....		140 000
Subventions à l'appui des initiatives en matière de transports propres.....	250 000	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (8 bénéficiaires).....		250 000
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports, des installations de navigation aérienne et des voies aériennes.....	48 697	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 bénéficiaire).....		48 697
Bureau de l'infrastructure du Canada	3 702 235 995	
Contributions en vertu du Fonds Chantiers Canada - Recherches et partenariats stratégiques.....	79 681	
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		79 681
Financement de base de l'infrastructure des provinces et des territoires.....	236 814 200	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		11 000 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		26 428 000
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		26 471 000
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		12 500 000
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		92 365 200
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		3 050 000
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		22 500 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		5 000 000
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		12 500 000
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		25 000 000
Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique.....	239 189 190	
Commission du canal de dérivation du Manitoba Winnipeg Man.....		2 614 575
Conseil régional en services d'utilité publique Caron/Mortlach Mortlach Sask.....		1 042 575
Corporation de la ville de Brampton Brampton Ont.....		12 866 737
Corporation de la ville de Brockville Brockville Ont.....		311 209
Falcon Communications GP LTD Yellowknife TN-O.....		2 853 454
First Nations Emergency Services Vancouver C-B.....		1 072 451
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		1 305 879
Ministre de la Culture des Communications et de la Condition féminine Québec Qc.....		112 500 000
Municipalité régionale de York York Ont.....		5 794 522
Naskapi Imuun Inc Kawawachickamach Qc.....		233 201
Nunavut Broadband Development Corporation Iqaluit Nunavut.....		1 496 015
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		38 397 489
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		2 278 203
Province de Terre-Neuve-et-Labrador et la ville Happy Valley-Goose Bay Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		3 684 009
Province de Terre-Neuve-et-Labrador et le conseil municipal de Corner Brook Corner Brook T-N-L.....		877 329
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		493 955
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		9 732 067
Régie des transports en commun du grand Toronto Toronto Ont.....		283 718
Sask Landing Regional Water Pipeline Utility Elrose Sask.....		2 545 205
Ville de Hamilton Hamilton Ont.....		8 125 075
Ville de Mississauga et la Régie des transports en commun du Grand Toronto Mississauga Ont.....		14 424 814
Ville de Niagara Falls Niagara Falls Ont.....		12 762 975
Ville de Saint John Saint John N-B.....		286 580
Ville de Sarnia Sarnia Ont.....		1 748 749
Water West Pipeline Co-Operative Ltd Kindersley Sask.....		1 413 017
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		45 387

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Fonds Chantiers Canada - Volet collectivités.....	184 690 213	
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		17 701 443
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		1 533 060
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		55 179 963
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		30 255 454
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		6 299 523
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		10 280 292
Province de Québec Québec Qc.....		46 864 307
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		6 137 174
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		3 901 886
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		6 537 111
Fonds Chantiers Canada - Volet Grandes infrastructures.....	919 764 212	
Autorité de l'immeuble du Centre de mieux-être du comté de Pictou Incorporée Pictou N-É.....		9 123 157
Calgary Exhibition and Stampede Limited Calgary Alb.....		7 239 685
Centre de science de Calgary et le musée de la société des enfants créatifs Calgary Alb.....		4 470 867
Centre des sciences de la mer de l'Aquarium de Vancouver Vancouver C-B.....		3 148 580
Conseil des Gouverneurs de Mount Royal University Calgary Alb.....		1 145 518
Corporation de la municipalité de Nipigon Nipigon Ont.....		639 796
Corporation de la ville de London London Ont.....		7 440 885
Corporation de la ville de St Catharines St Catharines Ont.....		2 458 652
Corporation de la ville de Victoria Victoria C-B.....		2 181 690
Corporation du Centre polyvalent du comté de Lunenburg Lunenburg N-É.....		3 614 119
Drayton Theatres Inc Cambridge Ont.....		1 857 639
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		419 609 583
Huron Central Railway Inc Montréal Qc.....		5 161 246
Isabel Bader Centre for Performing Arts at Queen's University Kingston Ont.....		5 799 271
Metrolinx Toronto Ont.....		56 305 141
Ministre de la Culture des Communications et de la Condition féminine Québec Qc.....		5 003 238
Municipalité du comté de Colchester Colchester N-É.....		4 676 721
Municipalité régionale de Halifax Halifax N-É.....		4 397 671
Municipalité régionale de York et Municipalité régionale de Durham Durham Ont.....		5 418 898
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		39 737 182
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		20 322 623
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		4 370 391
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		17 978 358
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		12 088 273
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		14 409 888
Région de la municipalité de Queens municipalité de Queens N-É.....		793 997
Université Brandon Brandon Man.....		2 810 541
Ville d'Edmonton Edmonton Alb.....		42 296 065
Ville d'Ottawa Ottawa Ont.....		32 217 664
Ville de Calgary Calgary Alb.....		9 080 489
Ville de Charlottetown Charlottetown Î-P-É.....		4 206 043
Ville de Moncton Moncton N-B.....		6 204 740
Ville de Niagara Falls Niagara Falls Ont.....		500 000
Ville de Red Deer Red Deer Alb.....		4 846 585
Ville de Saskatoon Saskatoon Sask.....		2 896 023
Ville de St Stephen St Stephen N-B.....		1 937 869
Ville de Toronto et Municipalité régionale de York Toronto Ont.....		130 359 732
Ville de Toronto Toronto Ont.....		16 400 050
Ville de Winnipeg Winnipeg Man.....		6 520 451
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		94 891
Fonds de la taxe sur l'essence.....	1 964 039 431	
Association des Municipalités de l'Ontario Toronto Ont.....		590 293 360
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		15 000 000
Gouvernement du Nunavut Iqaluit Nunavut.....		15 000 000
Gouvernement du Québec Québec Qc.....		463 550 000
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		199 503 000
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		15 000 000

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		2 104 778
Province de la Nouvelle-Écosse Halifax N-É.....		27 963 000
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		56 055 000
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		31 166 000
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		66 157 000
Union des municipalités de la Colombie-Britannique et la Province de la Colombie-Britannique Richmond C-B.....		250 697 000
Ville de Toronto Toronto Ont.....		231 550 293
Fonds pour l'infrastructure verte.....	114 912 361	
Corporation de la ville de Kirkland Lake Kirkland Lake Ont.....		1 812 438
Corporation du Canton de South Dundas South Dundas Ont.....		3 171 175
Corporation régionale de la municipalité de Halton Municipalité de Halton Ont.....		16 639 597
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		77 363 793
Province de Québec Québec Qc.....		609 198
Société d'énergie du Yukon Whitehorse Yn.....		4 285 582
Ville de Cornwall Cornwall Ont.....		5 856 660
Ville de Timmins Timmins Ont.....		5 173 918
Fonds sur l'infrastructure frontalière.....	7 449 802	
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		4 233 511
Province de Québec Québec Qc.....		3 216 291
Fonds sur l'infrastructure municipale rurale.....	35 296 905	
Gouvernement du Nunavut Iqualuit Nunavut.....		4 386 196
Province de l'Alberta Edmonton Alb.....		1 480 110
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		111 870
Province de l'Ontario Toronto Ont.....		2 041 813
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		4 873 678
Province de la Saskatchewan Regina Sask.....		683 483
Province de Québec Québec Qc.....		14 922 856
Province de Terre-Neuve-et-Labrador St John's T-N-L.....		522 680
Province du Manitoba Winnipeg Man.....		3 767 208
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		2 507 011
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	4 429 304	
Ministère	4 429 304	
Contribution au Programme de renforcement du secteur langagier au Canada.....		5 463 823
AIIIA Association de l'industrie de la langue Gatineau Qc.....		950 000
Centre de recherche en technologies langagières Gatineau Qc.....		365 889
Collège universitaire de Saint-Boniface Winnipeg Man.....		334 022
Conseil de l'industrie de la traduction du Nouveau-Brunswick Inc Campbellton N-B.....		101 700
Conseil des traducteurs terminologues et interprètes du Canada Ottawa Ont.....		130 602
Fédération de la jeunesse canadienne-française Ottawa Ont.....		1 649 038
Université d'Ottawa Ottawa Ont.....		617 634
Université de Moncton Moncton N-B.....		198 626
Université de Montréal Montréal Qc.....		754 383
Université York Toronto Ont.....		294 229
Paievements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (2 bénéficiaires).....		67 700
Paievement en remplacement d'impôts fonciers versés aux municipalités et à d'autres autorités taxatrices.....	513 882 534	
Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal Montréal Qc.....		3 083 081
Commission scolaire de l'Énergie Shawinigan Qc.....		159 382
Commission scolaire de la Capitale Québec Qc.....		1 297 845
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord Saint-Jérôme Qc.....		269 484
Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles Saint-Eustache Qc.....		455 693
Commission scolaire de Laval Laval Qc.....		195 615
Commission scolaire de Portneuf Donnacona Qc.....		108 278
Commission scolaire des Chênes Drummondville Qc.....		130 916
Commission scolaire des Découvreurs Québec Qc.....		302 529

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Commission scolaire des Draveurs Gatineau Qc.....		260 284
Commission scolaire des Hautes-Rivières Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		412 171
Commission scolaire des Phares Rimouski Qc.....		105 910
Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais Gatineau Qc.....		1 667 147
Commission scolaire des Rives-du-Saguenay Saguenay Qc.....		377 944
Commission scolaire des Trois-Lacs Vaudreuil-Dorion Qc.....		121 863
Commission scolaire du Fer Sept-Îles Qc.....		122 342
Commission scolaire Marie-Victorin Longueuil Qc.....		272 897
Commission scolaire Western Québec Gatineau Qc.....		505 881
Comté de Norfolk Simcoe Ont.....		215 683
Corporation of Delta Delta C-B.....		188 347
Cypress County Dunmore Alb.....		2 031 219
District of Kent Agassiz C-B.....		1 230 267
District of Metchosin Victoria C-B.....		2 093 875
District of Mission Mission C-B.....		398 707
District of North Saanich North Saanich C-B.....		995 618
District of North Vancouver North Vancouver C-B.....		280 673
District of Saanich Victoria C-B.....		902 527
District of Summerland Summerland C-B.....		302 753
District of Ucluelet Ucluelet C-B.....		108 610
District of West Vancouver West Vancouver C-B.....		379 603
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Yellowknife TN-O.....		161 849
Gouvernement du Yukon Whitehorse Yn.....		182 061
Improvement District No 4 Edmonton Alb.....		111 277
Improvement District No 9 Edmonton Alb.....		823 903
Municipalité d'Oka Oka Qc.....		711 234
Municipalité de Havre-Saint-Pierre Havre-Saint-Pierre Qc.....		266 424
Municipalité de La Macaza La Macaza Qc.....		331 468
Municipalité de Rigaud Rigaud Qc.....		827 368
Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier Saint-Gabriel-de-Valcartier Qc.....		1 568 701
Municipalité de Shannon Shannon Qc.....		2 038 923
Municipalité régionale d'Halifax Halifax N-É.....		19 510 338
Municipality of Brighton Brighton Ont.....		635 783
Municipality of Chatham-Kent Chatham Ont.....		259 846
Municipality of Jasper Jasper Alb.....		458 228
Municipality of Lambton Shores Grand Bend Ont.....		119 941
Municipality of Learnington Learnington Ont.....		202 584
Municipality of Meaford Meaford Ont.....		1 403 968
Municipality of Northern Bruce Peninsula Lion's Head Ont.....		630 871
Municipality of Sioux Lookout Sioux Lookout Ont.....		138 819
Municipality of the County of Kings Kentville N-É.....		2 647 866
Municipality of the County of Victoria Baddeck N-É.....		260 297
Northern Rockies Regional Municipality Fort Nelson C-B.....		104 285
Prince Edward County Picton Ont.....		153 503
Province de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown Î-P-É.....		3 395 432
Province de la Colombie-Britannique Victoria C-B.....		1 770 597
Province du Nouveau-Brunswick Fredericton N-B.....		26 363 129
Red Deer County No 23 Red Deer Alb.....		500 850
Regional Municipality of Cape Breton Sydney N-É.....		2 619 095
Rural Municipality of Alonsa Alonsa Man.....		111 442
Rural Municipality of Cornwallis Brandon Man.....		542 789
Rural Municipality of Dauphin Dauphin Man.....		124 061
Rural Municipality of Dundurn No 314 Dundurn Sask.....		236 199
Rural Municipality of Ellice St Lazare Man.....		101 085
Rural Municipality of Moose Jaw No 161 Moose Jaw Sask.....		738 610
Rural Municipality of North Cypress Carberry Man.....		2 666 448
Rural Municipality of Prince Albert No 461 Prince Albert Sask.....		1 396 611
Rural Municipality of Rockwood Stonewall Man.....		721 004
Rural Municipality of South Cypress Glenboro Man.....		670 050
Rural Municipality of St Andrews Clandeboye Man.....		105 166
Rural Municipality of Swift Current No 137 Swift Current Sask.....		248 204
Rural Municipality of Val Marie No 17 Val Marie Sask.....		115 736
Squamish Nation Taxation North Vancouver C-B.....		251 905

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Sturgeon County Morinville Alb.....		3 704 118
Town of Amherst Amherst N-É.....		125 225
Town of Amherstburg Amherstburg Ont.....		128 554
Town of Banff Banff Alb.....		707 186
Town of Churchill Churchill Man.....		341 550
Town of Comox Comox C-B.....		2 430 800
Town of Drumheller Drumheller Alb.....		391 871
Town of Emerson Emerson Man.....		404 154
Town of Fort Smith Fort Smith TN-O.....		198 493
Town of Gander Gander T-N-L.....		292 479
Town of Grande Cache Grande Cache Alb.....		1 064 083
Town of Gravenhurst Gravenhurst Ont.....		439 925
Town of Happy Valley-Goose Bay Happy Valley-Goose Bay T-N-L.....		808 046
Town of Hay River Hay River TN-O.....		151 411
Town of Inuvik Inuvik TN-O.....		316 368
Town of Kentville Kentville N-É.....		467 683
Town of Laurentian Hills Deep River Ont.....		428 367
Town of Markham Markham Ont.....		452 246
Town of Milton Milton Ont.....		116 049
Town of Morden Morden Man.....		234 749
Town of Newmarket Newmarket Ont.....		283 185
Town of Niagara-on-the-Lake Virgil Ont.....		236 094
Town of Parry Sound Parry Sound Ont.....		165 010
Town of Petawawa Petawawa Ont.....		7 509 527
Town of Pickering Pickering Ont.....		1 673 255
Town of Pictou Pictou N-É.....		118 890
Town of Prescott Prescott Ont.....		266 130
Town of Renfrew Renfrew Ont.....		487 419
Town of Smiths Falls Smiths Falls Ont.....		113 769
Town of Springhill Springhill N-É.....		1 769 700
Town of The Pas The Pas Man.....		131 157
Town of Truro Truro N-É.....		476 640
Town of Wainwright Wainwright Alb.....		1 886 729
Town of Watson Lake Watson Lake Yn.....		137 641
Town of Yarmouth Yarmouth N-É.....		227 162
Township of Adjala-Tosorontio Alliston Ont.....		755 993
Township of Esquimalt Esquimalt C-B.....		13 626 227
Township of Essa Utopia Ont.....		3 234 572
Township of Langley Langley C-B.....		330 909
Township of Leeds and the Thousand Islands Lansdowne Ont.....		117 446
Township of Loyalist Odessa Ont.....		1 114 552
Township of Uxbridge Uxbridge Ont.....		154 649
Village de Fort Simpson Fort Simpson TN-O.....		278 428
Village of Coutts Coutts Alb.....		108 571
Ville d'Abbotsford Abbotsford C-B.....		1 572 152
Ville d'Edmonton Edmonton Alb.....		2 845 646
Ville d'Iqaluit Iqaluit Nunavut.....		761 289
Ville d'Ottawa Ottawa Ont.....		126 229 480
Ville de Barrie Barrie Ont.....		109 622
Ville de Belleville Belleville Ont.....		577 531
Ville de Blainville Blainville Qc.....		614 092
Ville de Brandon Brandon Man.....		513 915
Ville de Brantford Brantford Ont.....		173 416
Ville de Burlington Burlington Ont.....		752 738
Ville de Burnaby Burnaby C-B.....		196 971
Ville de Calgary Calgary Alb.....		1 619 168
Ville de Chambly Chambly Qc.....		175 475
Ville de Chilliwack Chilliwack C-B.....		819 364
Ville de Cold Lake Cold Lake Alb.....		3 937 684
Ville de Colwood Colwood C-B.....		2 958 086
Ville de Cornwall Cornwall Ont.....		237 780
Ville de Cowansville Cowansville Qc.....		456 795
Ville de Dauphin Dauphin Man.....		128 662

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Ville de Dawson Dawson Yn.....		206 567
Ville de Donnacona Donnacona Qc.....		739 187
Ville de Dorval Dorval Qc.....		32 002 270
Ville de Drummondville Drummondville Qc.....		896 152
Ville de Farnham Farnham Qc.....		294 318
Ville de Gaspé Gaspé Qc.....		414 948
Ville de Gatineau Gatineau Qc.....		32 792 113
Ville de Guelph Guelph Ont.....		128 371
Ville de Hamilton Hamilton Ont.....		2 036 039
Ville de Joliette Joliette Qc.....		194 695
Ville de Kamloops Kamloops C-B.....		237 077
Ville de Kelowna Kelowna C-B.....		184 656
Ville de Kenora Kenora Ont.....		190 953
Ville de Kingston Kingston Ont.....		9 800 640
Ville de Kitchener Kitchener Ont.....		564 479
Ville de Laval Laval Qc.....		2 972 605
Ville de Lethbridge Lethbridge Alb.....		862 527
Ville de Lévis Lévis Qc.....		292 247
Ville de London London Ont.....		1 943 920
Ville de Longueuil Longueuil Qc.....		3 346 269
Ville de Matane Matane Qc.....		170 394
Ville de Mirabel Mirabel Qc.....		1 895 906
Ville de Mont-Joli Mont-Joli Qc.....		732 763
Ville de Montréal Montréal Qc.....		19 084 580
Ville de Nanaimo Nanaimo C-B.....		740 688
Ville de North Bay North Bay Ont.....		1 332 933
Ville de Penticton Penticton C-B.....		203 966
Ville de Peterborough Peterborough Ont.....		221 564
Ville de Port-Cartier Port-Cartier Qc.....		1 731 271
Ville de Prince Albert Prince Albert Sask.....		204 378
Ville de Prince George Prince George C-B.....		302 404
Ville de Prince Rupert Prince Rupert C-B.....		251 281
Ville de Québec Québec Qc.....		13 354 917
Ville de Quinte West Trenton Ont.....		6 681 758
Ville de Red Deer Red Deer Alb.....		158 708
Ville de Regina Regina Sask.....		4 246 733
Ville de Richmond Richmond C-B.....		410 501
Ville de Rimouski Rimouski Qc.....		188 034
Ville de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda Qc.....		206 052
Ville de Saguenay Saguenay Qc.....		5 004 034
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville Saint-Bruno-de-Montarville Qc.....		102 611
Ville de Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe Qc.....		757 916
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu Qc.....		3 942 148
Ville de Saint-Lambert Saint-Lambert Qc.....		157 696
Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue Sainte-Anne-de-Bellevue Qc.....		3 869 871
Ville de Sainte-Anne-des-Plaines Sainte-Anne-des-Plaines Qc.....		1 978 818
Ville de Sarnia Sarnia Ont.....		124 010
Ville de Saskatoon Saskatoon Sask.....		1 746 524
Ville de Sault Ste Marie Sault Ste Marie Ont.....		895 096
Ville de Selkirk Selkirk Man.....		130 964
Ville de Sept-Îles Sept-Îles Qc.....		609 486
Ville de Shawinigan Shawinigan Qc.....		1 179 881
Ville de Sherbrooke Sherbrooke Qc.....		463 185
Ville de Sorel-Tracy Sorel-Tracy Qc.....		106 988
Ville de St Catharines St Catharines Ont.....		555 937
Ville de St John's St John's T-N-L.....		2 296 916
Ville de Stanstead Stanstead Qc.....		101 043
Ville de Surrey Surrey C-B.....		3 434 302
Ville de Thorold Thorold Ont.....		124 340
Ville de Thunder Bay Thunder Bay Ont.....		553 992
Ville de Timmins Timmins Ont.....		119 459
Ville de Toronto Toronto Ont.....		10 961 997
Ville de Trois-Rivières Trois-Rivières Qc.....		464 125

(en dollars)	Montant total dépensé en 2012-2013	Versements totalisant
Ville de Vancouver Vancouver C-B.....		7 513 031
Ville de Vernon Vernon C-B.....		413 877
Ville de Victoria Victoria C-B.....		2 568 034
Ville de Westmount Westmount Qc.....		164 274
Ville de Whitehorse Whitehorse Yn.....		513 033
Ville de Windsor Windsor Ont.....		1 071 673
Ville de Winnipeg Winnipeg Man.....		11 247 638
Ville de Yellowknife Yellowknife TN-O.....		1 786 392
Ville de Yorkton Yorkton Sask.....		148 630
Ville du Grand Sudbury Grand Sudbury Ont.....		2 941 289
Paiements de transfert inférieurs à 100 000 \$ (1 018 bénéficiaires).....		15 322 488
Paiement en remplacement d'impôts fonciers versés aux municipalités et à d'autres autorités taxatrices - Recouvrement auprès des ministères ayant la garde des biens immobiliers.....	(514 917 053)	
Recouvrement auprès des ministères ayant la garde des biens immobiliers.....		(514 917 053)

APPENDICE 1

Sommaire des paiements aux termes des allocations spéciales aux enfants (Agence du revenu du Canada)

Exercice clos le 31 mars	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)
2013	260	55,561	238,007
2012	276	56,106	223,546
2011	285	53,951	222,438
2010	284	53,844	215,264
2009	290	55,327	211,848

Les allocations spéciales pour enfants (ASE) sont versées à l'égard des enfants entretenus par des agences ou institutions fédérales ou provinciales. Le montant mensuel de la prestation versée est égal au douzième du maximum de la prestation fiscale de base pour enfant plus le supplément de la prestation nationale pour enfant (SPNE) pour une personne à charge tel que déterminé chaque juillet à l'aide des dispositions d'indexation de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Depuis le 1er juillet 2012, le montant mensuel versé pour un enfant est de 298,50 \$. Pour les enfants admissibles, le versement des ASE peut inclure la prestation pour enfants handicapés (PEH) et/ou la prestation universelle pour la garde d'enfants (PUGE).

Détails des paiements aux termes des allocations spéciales pour enfants (Agence du revenu du Canada)

Provinces et territoires	Exercice clos le 31 mars 2013			Exercice clos le 31 mars 2012		
	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)	Nombre de comptes	Nombre d'enfants	Paiements (en milliers de dollars)
Terre-Neuve-et-Labrador	6	919	3,809	8	919	3,496
Île-du-Prince-Édouard	2	135	677	2	128	566
Nouvelle-Écosse	3	1,014	4,269	6	1,073	4,329
Nouveau-Brunswick	28	866	4,153	30	862	3,932
Québec	31	11,209	46,133	31	11,383	45,480
Ontario	100	12,621	55,369	107	13,418	56,127
Manitoba	27	8,875	35,914	27	8,337	32,856
Saskatchewan	18	5,046	20,816	19	5,076	12,514
Alberta	21	7,471	33,771	21	7,476	32,731
Colombie-Britannique	20	6,838	31,106	21	6,856	29,338
Total des provinces	256	54,994	236,017	272	55,528	221,369
Nunavut	1	225	828	1	213	741
Territoires du Nord-Ouest	2	229	682	2	243	934
Territoire du Yukon	1	113	480	1	122	502
Total	260	55,561	238,007	276	56,106	223,546

APPENDICE 2

Paiements en vertu du Transfert canadien en matière de santé (TCS), du Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS), du Transfert visant la réduction des temps d'attente (TVRT) et en vertu d'autres transferts dans les domaines de la santé et services sociaux - Finances

(en milliers de dollars)

Provinces et territoires	Transferts fiscaux et péréquation associée			TCS et autres transferts pour santé			
	TCS Transferts en espèces	Transferts fiscaux	Péréquation associée	Total des transferts fiscaux	Transfert visant la réduction des temps d'attente	Paiement du TCS à l'Ontario	Total des transferts en espèces et fiscaux
Terre-Neuve-et-Labrador	434,339	170,961		170,961	3,674		608,974
Île-du-Prince-Édouard	121,321	34,481	22,521	57,002	1,048		179,371
Nouvelle-Écosse	793,237	270,846	99,525	370,371	6,808		1,170,416
Nouveau-Brunswick	629,712	203,868	91,142	295,010	5,423		930,145
Québec	6,703,489	2,591,686	548,990	3,140,676	57,730		9,901,895
Ontario	11,144,424	5,525,431	-258,034	5,267,397	96,823	93,710	16,602,354
Manitoba	1,056,305	379,328	114,575	493,903	9,079		1,559,287
Saskatchewan	933,400	400,094		400,094	7,735		1,341,229
Alberta	2,652,833	2,301,414		2,301,414	27,722		4,981,969
Colombie-Britannique	4,013,985	1,678,383		1,678,383	33,147		5,725,515
Nunavut	29,594	11,110		11,110	242		40,946
Territoires du Nord-Ouest	27,103	25,269		25,269	311		52,683
Territoire du Yukon	29,233	14,339		14,339	258		43,830
Total	28,568,975	13,607,210	618,719	14,225,929	250,000	93,710	43,138,614

NOTA : En ce qui concerne le TCS, les chiffres n'incluent pas les retenues faites en vertu de la *Loi canadienne sur la santé* (qui sont prélevées à même les espèces versées aux termes du TCS).

Provinces et territoires	Transferts fiscaux et péréquation associée			TCPS	Total général	
	TCPS Transferts en espèces	Transferts fiscaux	Péréquation associée	Total des transferts fiscaux	Total des transferts en espèces et fiscaux	Total des transferts en espèces et fiscaux
Terre-Neuve-et-Labrador	175,003	104,782		104,782	279,785	888,759
Île-du-Prince-Édouard	49,648	21,134	13,803	34,937	84,585	263,956
Nouvelle-Écosse	323,897	166,003	60,999	227,002	550,899	1,721,315
Nouveau-Brunswick	257,197	124,951	55,862	180,813	438,010	1,368,155
Québec	2,737,974	1,588,452	336,478	1,924,930	4,662,904	14,564,799
Ontario	4,590,792	3,386,554	-158,150	3,228,404	7,819,196	24,421,550
Manitoba	431,033	232,491	70,223	302,714	733,747	2,293,034
Saskatchewan	366,968	245,219		245,219	612,187	1,953,416
Alberta	1,314,607	1,410,544		1,410,544	2,725,151	7,707,120
Colombie-Britannique	1,573,408	1,028,686		1,028,686	2,602,094	8,327,609
Nunavut	11,566	6,810		6,810	18,376	59,322
Territoires du Nord-Ouest	14,907	15,487		15,487	30,394	83,077
Territoire du Yukon	12,486	8,788		8,788	21,274	65,104
Total	11,859,486	8,339,901	379,215	8,719,116	20,578,602	63,717,216

En avril 2004, le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) a été divisé en deux transferts : le Transfert canadien en matière de santé (TCS) et le Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS). Le TCS est un transfert global aux provinces et aux territoires afin de les aider à financer les soins de santé. Pour sa part, le TCPS est un transfert global aux provinces et aux territoires afin de les aider à financer l'enseignement postsecondaire, l'aide sociale et les services sociaux, incluant le développement de la petite enfance ainsi que l'apprentissage et la garde des jeunes enfants.

En 2012-2013, le ministère des Finances a effectué des transferts en espèces et en points d'impôt de 63,7 milliards de dollars en vertu du Transfert canadien en matière de santé, en Transfert canadien en matière de programmes sociaux, et d'autres mécanismes de transfert ciblés dans les domaines de la santé et de services sociaux. Ce montant total comprend une contribution fiscale de 22,9 milliards, égale à la valeur actuelle de certains points d'impôt prescrits (et la péréquation qui leur est associée) ainsi que des paiements en espèces de 40,8 milliards. Les montants des transferts en espèces et fiscaux pour 2012-2013 sont présentés dans le tableau ci-dessus.

Dans le cadre du Plan décennal pour consolider des soins de santé, adopté en septembre 2004, 4,25 milliards en transfert a été versé à une fiducie pour la réduction des temps d'attente pour le premier 5 ans. À compter de 2009-2010, des fonds de 250 millions de dollars par année seront consentis par l'intermédiaire du Transfert visant la réduction des temps d'attente. Ces fonds serviront principalement à des initiatives concernant les ressources humaines et à la mise en place d'outils pour gérer les temps d'attente.

Pour recevoir la totalité des versements en espèces auxquels ils ont droit, les provinces et les territoires doivent respecter les dispositions de la *Loi canadienne sur la santé*. En vertu de la Loi, les provinces et territoires qui permettent la surfacturation et l'imposition de frais modérateurs font obligatoirement l'objet de retenues égales au montant des sommes ainsi perçues. C'est Santé Canada qui rend les décisions sur les retenues devant être effectuées et qui transmet cette information au ministère des Finances.

Le montant total des retenues de 330 777 \$ a été effectuée sur les versements du Transfert canadien en matière de santé de mars 2013 à Terre-Neuve-et-Labrador (50 758 \$ de surfacturation), et la Colombie-Britannique (280 019 \$ de frais modérateurs) pour compenser la surfacturation et l'imposition de frais modérateurs de 2010-2011.

APPENDICE 3

Sommaire des paiements aux termes de la Loi sur la sécurité de la vieillesse Ressources humaines et Développement des compétences

(en millions de dollars)

	Exercice clos le 31 mars				
	2013	2012	2011	2010	2009
Pension de sécurité de la vieillesse (PSV)	31,804	30,028	28,275	27,345	26,285
Supplément de revenu garanti (SRG)	9,148	8,638	7,901	7,737	7,511
Allocation au conjoint (AAC)	554	556	541	535	531
Dépenses brutes	41,506	39,222	36,717	35,617	34,327
Remboursement de prestations de sécurité de la vieillesse	-1,214	-1,159	-1,062	-954	-950
Dépenses nettes	40,292	38,063	35,655	34,663	33,377

Une pleine pension de sécurité de la vieillesse ou une pension partielle est payable à toute personne ayant atteint l'âge de 65 ans ou plus et satisfaisant à certaines normes de résidence.

Un supplément de revenu garanti est un montant additionnel payé aux pensionnés ayant peu de revenu ou aucun autre revenu que la pension de la Sécurité de la vieillesse. L'admissibilité est normalement fondée sur le revenu de l'année civile antérieure et calculée en accord avec la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Dans le cas d'un couple marié ou en union de fait, le revenu combiné des deux conjoints est utilisé pour calculer leur montant de prestation.

L'allocation est payable à l'époux ou conjoint de fait d'un pensionné et à l'époux ou conjoint de fait survivants âgé de 60 à 64 ans. Tous les bénéficiaires doivent remplir certaines conditions de résidence. L'admissibilité est fondée sur le revenu.

Les prestations en vertu du programme de la Sécurité de la vieillesse peuvent changer en janvier, avril, juillet et octobre de chaque année conformément aux augmentations de l'indice des prix à la consommation.

À compter du 1er avril 2012, les prestations en vigueur étaient comme suit :

Prestations mensuelles	\$
Versements de base (PSV)	540.12
Versement maximal (SRG)	732.36
Célibataire ou personne mariée dont le conjoint ne reçoit pas de PSV ou AAC	732.36
Couple marié, les deux pensionnés — Chacun	485.61
Allocation (régulière)	1025.73
(survivant)	1148.35

Durant l'année financière se terminant le 31 mars 2013, on comptait 5,1 million de pensionnés qui recevaient des paiements de la Sécurité de la vieillesse. De ce nombre 1,7 million ou 33,34 pourcent recevaient aussi un supplément de revenu garanti; la moyenne du supplément payé était de 446,16 \$. De plus, le nombre de bénéficiaires de l'Allocation s'élevait à 88 609. L'Allocation moyenne était de 521,31 \$.

Détails des paiements aux termes de la Loi sur la sécurité de la vieillesse Ressources humaines et Développement des compétences

(en milliers de dollars)

Provinces et territoires	Exercice clos le 31 mars 2013		Exercice clos le 31 mars 2011	
	Nombre de bénéficiaires*	Paiements**	Nombre de bénéficiaires*	Paiements**
Terre-Neuve-et-Labrador	90	810,167	87	768,619
Île-du-Prince-Édouard	24	199,603	23	188,840
Nouvelle-Écosse	163	1,327,197	156	1,256,989
Nouveau-Brunswick	131	1,121,060	126	1,055,103
Québec	1,322	11,210,404	1,276	10,632,726
Ontario	1,925	15,040,809	1,847	14,144,527
Manitoba	180	1,425,253	174	1,363,082
Saskatchewan	157	1,257,875	154	1,222,549
Alberta	418	3,271,691	400	3,094,226
Colombie-Britannique	697	5,537,217	667	5,202,443
Total des provinces	5,107	41,201,276	4,910	38,929,104
Nunavut	1	10,140	1	9,808
Territoires du Nord-Ouest	3	23,491	2	22,258
Territoire du Yukon	3	25,601	3	23,928
International	100	245,215	98	236,994
	5,214	41,505,723	5,014	39,222,092
Remboursement de prestations de sécurité de la vieillesse		-1,214,065		-1,159,270
Total	5,214	40,291,658	5,014	38,062,822

* Y compris les bénéficiaires de l'allocation au conjoint.

** Y compris la sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti et l'allocation.